


393386 III
WOLSKI
Mag. St. Dr.

Geogr. 1086.

ZD
34

# Libro de Grandezas y cosas memorables de España.



¶COMPVESTO POR EL MAESTRO Pedro de Medina, vezino de la ciudad de Seuilla.

Agora nueuamente impresso en Alcala en casa de Pedro de Robles y Iuan de Villanueua año de mil y quinientos y sesenta y seys. Yo Iuan Fernandez de Herrera secretario del cõsejo de su magestad, doy fee que auiendose visto por los señores del consejo de su Magestad vn libro intitulado las grandezas de España, q con su licencia hizo imprimir Luys Gutierrez librero vezino de Alcala de Henares, le dieron licencia para que pudiesse vender los libros dela dicha impresion a seys reales cada vno en papel, con q̃ primero imprima este testimonio al principio. Y para q̃ dello cõste di la presente q̃ es fecha en Madrid a 4 de março 1568. años.

Iuan Fernandez de Herrera.

Vendense en casa de Luys Gutierrez

# Libro de Grandezas y cosas memorables de España.



393386

# Libro de grandezas y cosas memorables de España. Agora de nueuo hecho y copilado por el Maestro Pedro de Medina vezino de Seuilla. Dirigido al serenissimo y muy esclarecido Señor don Philipe Principe de España. &c. Nuestro Señor.



M. D. xlviii.

DON Felipe por la gracia de Dios rey de Castilla, de Leõ, de Aragon, de las dos Sicilias, de Ierusalem, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Cerdeña de Cordoua, de Murcia, de Iaen, de los Algarues de Algezira, de Gibraltar: Conde de Flandes y de Tirol. &c. Por quanto por parte de vos el maestro Pedro de Medina vezino dela ciudad de Seuilla, nos ha sido hecha relacion diziendo q̃ vos auiades compuesto vn libro intitulado Grãdezas y cosas memorables de España, el qual auiades impresso otra vez con licẽcia nuestra, y nos suplicastes vos diesselemos licẽcia y facultad para q̃ qualquier impressor destos nuestros reynos le pudiesse tornar a imprimir sin incurrir por ello en pena alguna atento q̃ era obra muy prouechosa o como la nuestra merced fuesse, lo qual visto por los del nuestro cõsejo fue acordado q̃ deuiamos mãdar dar esta nuestra carta para vos enla dicha razon, e nos touimoslo por bien e por la presente damos licencia e facultad a qualquier impressor destos nuestros reyno s para q̃ pueda imprimir el dicho libro q̃ desuso se haze mencion sin q̃ por ello caygan ni incurran en pena alguna, e mandamos q̃ despues de impresso no se pueda vender ni venda el dicho libro sin q̃ primero se trayga al nuestro consejo juntamente conel original que enel fue visto, q̃ va rubricado e firmado de domingo de çauala nuestro escriuano de camara delos que residen enel nuestro consejo, para q̃ se vea si la dicha impresion esta conforme al original, so pena de caer e incurrir enlas penas contenidas enla prematica e leyes de nuestros reynos, e no fagades ende al so pena dela nuestra merced e de veynte mil mrs para la nuestra camara. Dada en Madrid a veynte y nueue dias del mes de deziembre de mil e quinientos y sesenta y quatro años.

Iuan de Figueroa. Doctor Diego Gasca. Licenciado VillaGomez.

Licenciado Agreda. Licenciado Iuan Tomas.

Yo Domingo de çauala escriuano de camara de su magestad la fize escreuir por su mandado con acuerdo delos del su consejo.

# Muy alto y muy poderoso señor.

Entre las cosas que mas aplazen y desseã los varones nobles y de altas progenies, una es ver, oyr, y leer las cosas notables y de gran memoria que por el mũdo ha auido y las que al presente son, y assi los que deste singular y excelente desseo participan, procuran ver o inquieren personas sabias aquien oyendo leen libros autenticos que desto tratan, aunque sean de partes remotas y apartadas: porque dello sacã y consiguen grandes exemplos y singulares auisos, y pues esto es assi, quanto mas y con mas razon se deuen saber, oyr, y leer los grandes hechos, altas proezas, y cosas muy dignas de memoria, que en esta nuestra region de España han sido y por los naturales della acontecido y passado: y assi mesmo las grandes cosas que agora en ella ay: pues fueron y son tantas, y tales que en las leer y saber, verdaderamente grandes exemplos y prouechos se nos pueden seguir. Por tanto serenissimo señor: considerando yo que aun la edad de. V. A. no ha dado lugar a ver las cosas desta su España: y assi mesmo a leer los libros y escripturas en que se tratan los heroycos y muy famosos hechos que en ella han acontecido: assi a los inclitos reyes sus progenitores como a otras muchas personas della. y assi mismo las cosas grãdes y marauillosas que en España ha auido y agora ay: acorde por hazer seruicio a V. A. y cumplir con lo que a mi nacion soy obligado, poner mi trabajo de copilar este libro de grandezas y cosas memorables de España, donde sacare a luz grandes cosas della que en las tinieblas del oluido estã puestas. El qual libro a. V. A. podra seruir de manual o memoria, ó las mas señaladas y principales joyas que en esta su España tiene: y assi mismo aprouechara a todos de dechado o exemplo donde se hallaran diuersas obras y labores muchas dellas, hechas y obradas por sola la mano de Dios que todo puede: y assi como todo poderoso no falta a los que con verdadera fe lo llaman. Assi mismo se hallaran obras grandes de naturaleza, a la qual dio Dios poder de hazer cosas que nos ponen admiracion. Tambien se hallaran hechos heroycos y famosas hazañas ó hombres valerosos, que ayudados con el diuino fauor pu

# Prologo

hicron bazer cosas notables y muy señaladas, como enel discurso deste libro largamente parece. Enel qual primeramente declarare el sitio, manera y grãdeza desta region de España tan nombrada y señalada enel mundo. Luego en general las cosas notables della. Y en particular la fundacion y principio de sus reynos, Prouincias: Ciudades, pueblos, rios y montes principales q̃ enella son. Con los mas señalados y memorables hechos que enellos ha auido y las cosas notables qué agora son. Bien es verdad muy poderoso Señor que dezir el numero y grandeza de las cosas memorables de España, A mi ver, ni Salustio, ni Valerio, ni Suetonio, ni otros autores, que con pocas palabras comprehendian muchas y grandes cosas, no pudieran bastar a cõprehender y dezir las cosas dignas de memoria y de gran alabança de España. Porque quien podra dezir la fundacion y poblacion de sus pueblos como y por quien fueron poblados en vna region tan grande como España esde que se começo a poblar, hasta el nacimiento de nuestro Señor Jesu christo. Que passaron casi dos mil y dozientos años de tiempo. Y de entõces aca. Donde aella vinieron tantas naciones estranas que poblaron diuersos pueblos especialmente los armenios, caldeos, fenices, alemanes, suenos, griegos, cartagineses, romanos. Y despues los Godos. De cuyos principios començaron tantos reynos y prouincias famosas donde biuieron y biuen tantas gentes repartidas de tantas partes y naciones tan diferentes en costumbres, maneras y condiciones. Assi mismo tantas ciudades y pueblos grandes y señalados de tal calidad Que segun las cosas por ellos han passado en los tiempos antiguos y modernos: bien era menester vn libro para escriuir las cosas notables de qualquiera dellos. Assi mismo, quien dira las grandes y muy subidas magnificencias y grandezas de los Reyes de España. Los caualleros nunca vencidos. El animo grande de los capitanes. La gẽte de guerra tan diestra y esforçada y sus grandes victorias. La fertilidad de sus campos con tan gran abundancia de frutos. La copiosa cãtidad de oro plata y otros ricos mineros que enella se hallan. Los grandes bienes espirituales que enella ay. De todo ay tanto que a todo escriptor cãsara, a todo poeta en gran admiracion ponia, a todo ingenio por muy bueno y alto q̃ sea, excedera. Y quien podra dezir las hazañas y cosas dignas de memoria: q̃ por los españoles fueron hechas Despues de la entrada de los alarabes y Moros de Africa en España, q̃ fue tã gran numero, que casi toda ella fue destos Moros llena y poblada. Donde en tan largo tiempo que passarõ casi ochocientos años. Los españoles tuuieron conellos guerra continua, muy porfiada y cruel dentro en la misma España, que fue la mayor contienda que se halla de vna nacion a otra, dende que el mundo se crio, y la que con mas enemistad y enojo se trato, donde la gente española aunque poca: y con pocos a parejos pugno tanto contra la gran puiança y poderio destos infieles q̃ aunque eran muy diestros y auisados en la guerra, y auia dellos tanta multitud que gran parte del mundo poseyan. Hizieron los Españoles tantas valentias y hazañas, que sin ayuda de otras gentes ellos por si cobraron a España y la sacaron de poder de sus enemigos, y aquella muchedumbre de

moros que enella eran fueron muertos y vencidos, y assi totalmente despojados de todo lo que enella ocupauan. Y esta vitoria que la gente de España tan grandemente alcanço no solo fue ganãdo la tierra a los moros, venciẽdo los con las armas, mas tambien ganandoles las animas. No solo a ellos mas a todos los otros q̃ en españa eran contrarios a la verdad de la santa fe. Los quales con esta verdad sus coraçones vencidos dexaron su falsa secta, y opinion que tanto auian amado y se abraçaron con la verdadera fe por ellos de antes tan aborrecida y detestada, y destos nueuamente conuertidos vemos en España casi numero infinito dellos y de sus descendientes. Pues auiendo yo leydo (muy poderoso señor) muchos libros y escripturas autenticas que de las cosas de España tratan. Assi de los chronistas castellanos, como de otros autores estrangeros, y assi mismo auiendo visto grandes cosas que agora en España ay. De todo he cogido lo que me parecio mas notable y digno de memoria de que he hecho, y copilado este libro. Lo menos mal que mi flaca pluma y saber alcançar a podido. Quisiera yo muy esclarecido señor, que como los autores Griegos y latinos qualquier cosa que escriuian la adornauan y engrandecian con elegancia y hermosura de razones para que las otras gentes holgassen de lo saber y leer, que assi esta mi obra fuera tan adornada y en tal estilo puesta qual conuenia para osar parecer ante su real acatamiento. a. V. A. humilmẽte suplico que no mirãdo mis faltas, mas la voluntad conque lo he hecho lo mande admitir con su muy real clemencia. Y pues son frutos cogidos deste vergel de naturaleza lleno de todos los prouechos y bienes que enel mundo se hallan no sean de. V. A. desechados, antes los mande poner en su real camara, y tener para su seruicio. Pues son tales que enellos bien se conocera quien es la tierra de España, que tales frutos produze: de la qual Dios le ha hecho Señor. Dõde plega al mismo dios dexe a. V. A. biuir y reynar enella por muchos y muy felices años, con aumẽto de otros mas reynos y señorios en su seruicio.

# Al lector,

Doctrina fue de los philosophos llamados stoycos: sabio y prudente lector. Que los hombres fueron formados por razon y causa de los mismos hombres, y assi dezian que nacia los hombres obligados a se ayudar y aprouechar los vnos a los otros. Bien estaua en esto el diuino Platon quando dixo. No nacio el hombre para si solo, mas tambien para su patria y amigos. Pues si estos con sola lumbre natural q tenian esto alcançauan y conoscian. Quanto mas lo deue entender y sentir el verdadero christiano a quien Dios nuestro Señor dio lumbre de su santa fe y por ella le tiene mandado amar y aprouechar a su proximo como assi mismo. Por tanto considerando yo esto, despues de auer gastado mucho tiempo, y trabaxo en ver y leer las grandezas y cosas memorables de españa determine por cumplir con lo que soy obligado dar parte del fruto que de mi trabajo en ello be cogido a los que en esto quisieren saber de que be hecho y copilado este libro. En el qual bien tengo auza algunas faltas y inaduertẽcias assi por ser materia dificultosa y que contiene muchas particularidades como porque fuera de las diuinas letras no ay cosa tã bien escripta que no tẽga necessidad de emienda, censura, y lima. Por tanto en esta mi obra terne descul-pa sino dixere lo que dezir se requiere. A vos sabio lector ruego que assi como abeja, quando passa por las flores, lo que dellas toma conuierte en dulce miel, assi vos, passando por estas flores y frutos q̃ de españa se hã cogido, no seã por vos hechas ponçoña mas conuertidas en dulçura. De tal manera que si falta o negligencia sintieredes cõ vuestro saber y virtud lo emendad: o me auisad dello, para q̃ yo lo emiẽde lo qual en muy singular gracia terne.

# Tabla

## Tabla de los capitulos eneste libro contenidos.


Capitu.j.como españa es principio y cabeça de todas las regiones del mũdo y ỏ tu assiento y figura a fo j

capit.ij.de los nombres que España ha tenido y del q̃ agora tiene, y porq̃ se llama assi a fo. j

capitu.iij.en que se declara por quiẽ y en que tiempo se començo a poblar España a fo. ij

Capi.iiij.De como los hombres en el principio del mundo tuuierõ mas larga vida que agora, y de algunas razones dello y de muchas cosas q̃ primero auian y agora no se hallan a fo. iij

Capitu.v.de los nombres delos primeros reyes que en España vuo y del rey Berion y de sus riquezas y de otros muchos reyes que despues del fueron a fo. iiij

Capitulo.vj.del rey Gargoris ỏ España y de las marauillas que Dios obro con vn nieto suyo llamado Abidis a fo. v

Capitul.vij.como Abidis reyno en España y de las grandes cosas que enella bizo a fo. vj

Capitu.viij.como España se despoblo por gran seca que enella vuo y como por los moradores della se torno de nueuo a poblar a fo. vi

Capitu.ix.De las gentes estrañas q̃ en diuersos tiempos vinieron en España, y como los españoles salieron para muchas partes fuera della, a fo. vij

Capitu.x.de la venida de los cartagineses en España, y de las cosas q̃ enella bizieron, y el comiençe de las guerras entre cartagineses y Romanos a fo. viij

capitu.xi.De la venida que los Romanos bizieron en España, y como empeçaron a tener señorio enella, y de las guerras que los cartagineses tuuieron, a fo. ix

capitu.xij.como cobrando los romanos los pueblos de España, vuierõ muchas batallas con los cartagineses a fo. xi

capi.xiij.De las grandes batallas q̃ vuo entre Romanos y cartagineses y dela muerte de los dos hermanos Scipiones capitanes Romanos a fo. xij

capitu.xiiij.Dela cruel y muy reñida batalla que vuo entre los Romanos y cartagineses donde enella casi todos los cartagineses fuerõ muertos a fo. xiij

capitu.xv.como los romanos con ayuda delos españales acabaron de echar de españa todos los cartagineles a fo. xiiij

capitu.xvi.como los Romanos diuidieron la España en dos partes, y las grandes batallas que con ellos vuo vn capitan Español llamado

# Tabla.


Uariato y la muerte de quinto ser-
torio a fo. xiij

Capit. xvii. del principio de los go-
dos y de donde ouieron este nom-
bre, y de muchas cosas que hizieron
hasta q̃ vinieron a españa. a fo. xv

Capi. xviij. delos reyes godos que
en españa reynaron, y de las cosas
notables que en sus tiempos a con
tecieron a fo. xvij

Capitu. xix. como los Moros de Af
rica vinieron en España y vencida
la batalla del rey don Rodrigo pose
yeron la mayor parte della, a fo.
xix

Capitu. xx. del principio y origen de
los moros, y de donde tienen este nõ
bre del comiẽço de Mahoma y los
califas que despues del sucedieron,
hasta la perdida de España a fo. xx

Capitu. xxj. De como don Pelayo
fue alçado por rey y ayudado con el
fauor diuino començo a recobrar a
España, De las victorias grandes q̃
de los moros vuo, y de la muerte dl
conde Julian y de los otros traydo
res a fo. xxij

Capitu. xxij. De los reyes que des-
pues de don Pelayo en España an
reynado hasta la catolica magestad
del emperador dõ carlos. v. nue ro
señor, y de las cosas memorables que
en sus tiempos acontecieron a fo.
xxiij

Capitul. xxiij. del numero de los se
ñores arçobispos obispos, duques
condes marqueses y otras personas
muy y preminentes q̃ ay en españa a
xxv

Capitu. xxiiij. como España ha sido
diuidida en muchas maneras y co-
mo para esta obra se diuide en diez
Reynos, y siete prouincias que en
ella son a fo. xxvij

Capitu. xxv. de la condicion de la gẽ
te de España, de su esfuerço y noble
za a fo. xxvii

Capitu. xxvi. de veynte cosas d̃ mu
cha abundancia muy y notables y de
gran calidad que en esta region de
españa se hallan a fo. xxviij

Capit. xxvii. como ha auido muchas
diferencias en la manera del contar
el principio del tiempo para dezir las
cosas notables que han acontecido,
y como se reduzen a la orden que ago
ra tenemos a fo. xxxi


## Prouincia del Andaluzia.


capitu. xxviij. De la prouincia del
Andaluzia de los nombres que ha
tenido, y del que agora tiene, y de
las cosas notables que en ella han si
do y agora son a fo. xxxii

capitu. xxix. Del estrecho de Hercu
les que se llama de gibraltar d̃ su ma
nera y grandeza a fo. xxxiij

capitu. xxx. de la ciudad d̃ gibraltar
y de las cosas notables que en ella
ha auido y agora son a fo. xxxiij

capitu. xxxj. de la ciudad de algezi-
ra como fue ganada a los moros, y
quien la destruyo a fo. xxxvi

capitulo. xxxij. de la villa de Tarifa

# Tabla


de su nombre y cosas memorables q enella auido a fo. xxxvj

capitu. xxxvij. De las ysias que se llamaron afortunadas y de las cosas que enellas vuo a fo. xxxvij

capitu. xxxviij. como la mar a cubierto y descubierto muchas partes d la tierra a fo. xxxviij

capitu. xxxv. del cabo de Trafalgar donde fue la primera batalla que vuo en España a fo. xxxviij

capitu. xxxvi. de la villa de conil y d la pesqueria de los Atunes a fo. xxxix

capit. xxxvij. de la noble ciudad de medina sidonia, su fundacion y nombre y cosas memorables della a fo. xl

Capitu. xxxviij. Dela ysla y ciudad de cadiz, y delas cosas memorables que enella ha auido y agora son: a fo. xli

Capit. xxxix. de la villa d gran puerto de Santa Maria de donde vino este nombre y cosas memorables della a fo. xliij

Capitu. xl. de la ciudad de Xerez de la frontera, y delas cosas notables d lla a fo. xliij

Capit. xlj. De la villa de san Lucar de su fundacion y nombre y de la notable nauegacion que della se ha hecho y haze a fo. xlv

Capit. xlij. De las ysias de canaria y ysla de la madera y de la ysla antilla a fo. xlvi

Capitu. xliij. De Guadalquiuir rio famoso, su nacimiento y cosas notables del a fo. xlvij

Capitu. xliij. Dela muy insigne ciudad de Seuilla, su antiguedad y nombres, y muchas cosas notables della: a fo. xlviij

Capitu. xlv. De la poblacion que se llama Triana guarda y collacion de Seuilla y cosas señaladas que enella ha auido y ay a fo. lj

Capit. xlvi. De seuilla la vieja quien la fundo, y por quien fue destruyda y de la vida de san Ysidro a fo. lij

capit. xlvij. dela inuencion del santo cuerpo del glorioso san Ysidro a fo. liij

Capitu. xlviij. De la villa d nebrixa y de su poblacion a fo. lv

Capitu. xlix. De la ciudad de Ecija del auto grande q vn caualiero dio a su rey y delas cosas que enella son a fo. lv

Capitul. l. de la ciudad de Antequera como se ganoa los moros y cosas memorables q enella ay a fo. lvj

capitul. j. De la villa de moron y de vna piedra muy señalada en virtud que cerca della es. lvj

Capitu. lij. Dela muy noble ciudad de cordoua, quien la fundo, y cosas notables della a fo. lviij

capitu. liij. dela ciudad de Jaen d las cosas q enella ha auido de su nombre y dela ymagen dela santa faz de nuestro Señor Jesu christo que enla e. a fo. lxj

# Tabla


Capitu.liij.de la ciudad de Baeça y como ganando esta ciudad a los mozos aparecio san Ysidro: y los moros se matauan vnos a otros a fo. lx

Capitu.lv. De Martos villa y castillo, de las cosas memorables q̃ en ella han sido. a fo. lxi

Capitulo.lvi. De la villa de mebla: y del auiso que dieron vnos religiosos cõ q̃ se gano a los mozos a fo. lxij

Capi.lvij. de la villa y puerto de palos, del muy notable cammo que de lla bizieron poz la mar ciertos nauegantes a fo. lxij

Capitu.lviij. de Guadiana rio famoso, de su primer nacimiento y como nace muchas vezes y de cosas que en el son. a fo lxiij

Prouincia Lusitania y Reyno de Portugal.

Capitu.lix. De la prouincia Lusitania y reyno de portugal y de su principio y cosas memorables q̃ en ellos han sido a fo. lxv

Capitu.lx. De la tierra de Algarbe y como salio portugal de la sujecion de castilla a fo. lxvij

Capitu.lxi. de la muy noble ciudad de Lisbona: su fundacion y nombre, y cosas notables della a fo. lxvij

Capitu.lxii. De tajo rio famoso de su nacimiento y nombre y cosas memorables que en el ha au.do y ay, a fo. lxix

Capitu.lxiij. De la ciudad de Setubar y de las cosas señaladas della a fo. lxx

Epitulo.lxiiij. de la villa de Hircana como fue llenado de aqui vn labrador para ser rey a fo. lxx

Capitu.lxv. de la ciudad de Ulisseo, de la vengança que en ella se bizo de la muerte de vn rey a fo. lxxi

Capitu.lxvi. De la ciudad de coimbra, y cosas señaladas que en ella ha auido a fo. lxxij

Capitu.lxvij. de la villa de Guimaraes, como fue descercada poz la prudencia y auiso de vn cauallero a fo. lxxii

Capit.lxviij. De la ciudad del puerto de su nombre y como fue poblada y cosas memorables della a fojas. lxxiij

Prouincia de Estremadura.

Capitulo.lxix. De la prouincia de Estremadura como y poz quien se començo a poblar y cosas notables que en ella ay a fo. lxxiij

Capitu.lxx. De la santa casa d̃ nuestra señora de Guadalupe su fundacion y cosas notables della a fojas lxxiij

Capitulo.lxxj. de la ciudad de Merida de las grandes y señaladas cosas que en ella fuerõ a fo. lxxvij

# Tabla


Capitu. lxxiij. De la ciudad de badajoz de vna sentencia muy graue y rigurosa que enesta ciudad se executo y cosas memorables que enella han sido a fo. lxxviij

Capitu. lxxiij. De Ducro rio famoso, su nacimiento y cosas que enel son:a fo. lxxx

Reyno de Castilla y Leon.

capitu. lxxiiij. Del reyno de castilla de su nombre poblacion y cosas memorables del a fo. lxxx

Capitu. lxxv. De la gran batalla ó las Nauas de tolosa muy señalada entre christianos y moros:a fojas. lxxxij

Capitu. lxxvj. De la villa ó calatraua:como se gano a los Moros, y las astucias que bizieron para se defender a fo. lxxxij

Capitu. lxxvij. De la ciudad real ó el principio dela señalada justicia dela santa hermandad su institucion y ordenãças della a fo. lxxxiij

capit. lxxviij. dela imperial ciudad de Toledo de su fundacion y nombre y muchas cosas notables q̃ enella ha auido y agora ay a fojas. lxxxv

Capitulo. lxxix. De la villa de olias de lo que enesta villa bizo vn Rey de castilla con vn Rey Moro a fo. lxxxvij

Capitu. lxxx. Delos Toros de guisando y dela batalla que se dio ó dõde quedo esta memoria a fojas. lxxxviij

Capitulo. lxxxj. de la noble villa de Madrid y de las cosas que enella ha auido y ay a fo. lxxxvij

Capitulo. lxxxij. De la villa de Alcala de Henares de su nombre y la notable vniuersidad que enella es a fo. lxxxix

Capitul. lxxxiij. De la ciudad de segouia de su assiẽto y cosas notables que enella auido y agora ay a fojas xc

Capitu. lxxxiiij. De la villa de pedraza y de las personas q̃ della han salido muy señaladas enel mundo. a fo. xcj

Capitu. lxxxv. de la noble ciudad de Auila de cosas notables que enella han sido:a fo. xcij

Capi. lxxxvj. De la villa ó madrigal y delas cosas memorables que hã sido enella a fo. cxiij

Capitu. lxxxvij. dela ciudad de toro como fue dada por vn principe a vna hermana suya, y el galardõ que por ello vuo:a fo. xcv

Capi. lxxxviij. dela ciudad de çamora:y delas cosas notables que enella han sido a fo. cxv

capit. lxxxix. dela muy noble ciudad de salamãca su fundacion y muy notable vniuersidad y otras cosas señaladas della a fo. xcvj

capitu. xc. de la muy noble villa de medina del campo y cosas memorables que enella ha auido y agora ay a fo xcvij

# Tabla


Capitul.xcj.de la muy noble villa ō valladolid y cosas notables q̄ enella ba auido y ay a fo. xcvij

Capit.xcij.de la ciudad ō palencia del castigo q̄ Dios embio por ciertos bereges que enella auia y de cosas señaladas que enella agora ay a fojas. c.

Capitu.xciij.De la villa verde y del caso notable que enella acontecio al rey don fernando el magno con el cuerpo del glorioso doctor San Ysidro a fo. c

Capit.xciiij.dela muy noble ciudad de Leon de su fundacion y nombre y cosas notables dellas a fo. cj

Capitu.xcv.dela villa de ozonaga como resucito enella vn difunto, y las cosas notables q̄ dixo a fo. cij

Capi.xcvj.De la muy noble ciudad de Burgos y de su nombre y muchas cosas notables que enella ha auido y agora ay,a fo. ciij

Capit.xcvij.De la ciudad de santo domingo dela calçada y del notable milagro que enella parece,a fo. cvj

Capit.xcviij,dela villa de biuar dō de se muestra la libertad y esencion que españa tiene y como no paga tributo a ningun emperador,a fo. cvij

Capit.xcix.de la villa de vilforado del memorable hecho que los castellanos hizieron a fo. cviij

Capit.c.del lugar de boecio ō vn lago de aguade grau virtud q̄ enel ay a fojas. cviij

Capi.cj.de la villa de Salas de como vengo vn caualiero la muerte ō siete hermanos suyos,a fo. cx

Capi.cij.de la villa de carrion ō los condes,la batalla de seys caualleros que enella fue a fo. cx

Capitu.ciij.del monesterio de san pedro de Ariança enterramiento del conde fernan Gonçalez a fo. cx

Capitul.ciiij.del monesterio de san pedro de cardeña monesterio señalado y enterramiento del Cid ruy diaz a fo. cxij

Capitu.cv.dela villa de san esteuan de gormaz del caso notable que enella acontecio a fo. cxiij

Capitu.cvj.de la villa de saldaña y de los trabajos que passo vn caualiero por sacar a su padre de prision a fojas. xciij

Capitu.cvij.de la villa de Espinosa de los monteros y del preuilegio q̄ tienen enla guarda del rey y la causa porque se dio a fo. cxv

Capitulo.cviij.de la villa clauijo y de la muy señalada batalla que cerca della fue a fo. cxv

Capitulo.cix.de la villa de montiel de la notable muerte que el rey don Pedro el cruel enella murio a fojas cxvj

Capitulo.cx.de la ciudad de Cuete de vna batalla que enella vuo,y del auiso que vn caualiero tuuo para se saluar de prision.a fo. cxvij

# Tabla.


Capitu.cxj. De la ciudad de cuenca de su assiento y como fue ganada a los moros, y la vida notable de vn santo obispo della a fo. cxvij

Capi.cxij. de la villa de Alarcon, y del casamiento del rey don Alonso, con la çayda bija del rey de Seuilla a fo. cxviij

Capitulo.cxiij. de la ciudad de Osma, como despues quel cuerpo del cid ouo vencido la gran batalla de los treynta y seys reyes moros fue traydo a esta ciudad, y fue hecho gran recebimiento a fo. cxx

Capitu.cxiiij. de los baños de ledesma y del lugar llamado baños y el gran sonido que el agua de vn lago haze a fo. cxx

Capi.cxv. dela ciudad de calahorra y dela gran constancia que la gente della tuuo, y cosas memorables que enella han sido. a fo. cxx

Capitu.cxvj. de la ciudad de Soria llamada primero Numancia, y del gran esfuerço y fama de los numantinos: y de las cosas memorables q̃ en esta ciudad ha auido: a fojas. cxxj

Capit.cxvij. del castillo de Aguilar, y del notable hecho que vn alcayde del hizo a fo. cxxij

## Del reyno de Galizia.

Capitu.cxviij. Del reyno de Galizia de su principio y cosas memorables que enel auido y ay a fo. cxxij

Capitu.cxix. Dela ciudad de compostela y dela muy notable yglesia del glorioso apostol Santiago a fojas. cxxiij

Capitu.cxx. Dela ciudad de coruña y de cosas memorables que enella han sido y agora son, a fo. cxxiiij

Capitu.cxxi. Del castillo de Penada yrana, y como por la prision d̃ vn obispo embio Dios cierto castigo en en españa a fo. cxxvj

## Asturias Bizcaya Guipuzcua.

Capit.cxxij. de las asturias de oniedo y Santtillana, Señorio de Bizcaya y pronuncia de Guipuzcua, su assiento y cosas notables della a fo. cxxvij

Capitul.cxxiij. de la ciudad de oniedo, y de las cosas memorables que enella ha auido y agora ay, a fojas. cxxviij

Capit.cxxiiij. De la villa de bilbao y de las cosas memorables que enella ay a fo. cxxix

Capit.cxxv. de la ciudad de vitoria y de donde tuuo este nombre a fojas cxxx

Capit.cxxvj. De la villa de san Sebastian y de las cosas señaladas q̃ enella ay a fo. cxxx

Capitu.cxxvij. de la villa de fuente rauia, su assiẽto y cosas memorables della a fo. cxxxj

## Reyno de Nauarra.

# Tabla


Capitulo.cxxxvij.del reyno de nauarra,de su principio y nombre,y cosas notables del a fo. cxxxij

Capitu.cxxxix.De la muy noble ciudad de Pamplona de su principio y fundacio y nombre y cosas notables que enella ban sido a fo. cxxxiij

Capitu.cxxx.del castillo de castroviejo y del señalado hecho que vna infanta que del salio hizo a fo.cxxxiij

Capitu.cxxxj.de la señalada batalla que se vio en ronces valles entre españoles y franceses a fo. cxxxv

Capi.cxxxij.del lugar de orceso y de la batalla q enel ouo a fo. cxxxvj

Capitu.cxxxiij.de la descripcion de los montes perineos y del incendio muy señalado que enellos fue a foj. cxxxvj


## Reyno de Granada.


Capitu.cxxxiij.del principio del reyno de Granada y cosas muy señaladas que enel ban sido y agora ay: a fojas. cxxxvij

Capitu.cxxxv.de la ciudad de marbella de su asiento y de vna pelea q cerca della fue a fo. cxxxviij

Capitu.cxxxvj.De la ciudad de ronda y cosas de memoria que enella ba auido y agora son.a fo. cxl

Capitu.cxxxvij.de la noble ciudad de malaga de su principio: fundacio y nombre y cosas notables della a fojas. cxl

Capitu.cxxxviij.dela ciudad de Albania de su asiento y como fue ganada a los moros y cosas memorables que enella ay a fo. cxlj

Capitu.cxxxix.de la ciudad de santa fe de su fundacion y la razon porq fue fundada.a fo. cxlij

Capi.cxl.de la muy nombrada y gra ciudad de granada, su fundacion y nombres y muchas cosas notables q enella ba auido y ay a fo. cxlij

Capitu.cxlj.Dela ciudad de Almeria,como fue ganada a los moros y de vna joya muy señalada enel mundo que enella se hallo a fo. cxlv


## Prouincia de Cartagena y reyno de Valencia.


Capitu.cxlij.de la prouincia y muy noble ciudad de cartagena y reyno de Valencia y su fundacion y cosas notables que enellas ban sido y agora son,a fo. cxlvij

Capitul.cxliij.De la ciudad d murcia como por amor de vn cauallero fue libre de destruycion y cosas que enella son:a fo. cxlix

Capitulo.cxlv.Dela muy noble ciudad de Valencia y su fundacion y nõbres y cosas memorables que enella ba auido y agora son.a fo. cl

Capitu.cxlvj.Del grao de Valẽcia porque tiene este nõbre y cosas memorables que enel ban sido a fo. clij

Capitu.cxlvij.Dela ciudad desagũto que agora se llama Monuiedro

# Tabla


de su principio y fundacion y cosas memorables que en ella bā sido a fo. cliij.

Capit.cxlviii. De la poblacion dlos beterones y del grā auiso de guerra que contra sus enemigos tuuieron a fo. cliij.

Capit.cxlix. de la ciudad de Xatiua del mysterio grande de vna cruz celestial que cerca della se vido a fojas. cliij

Capit.cl. de la villa de Alcocer del gran auiso de guerra con que se gano a los moros a fo. clv

## Reyno de Aragon.

Capitu.cli. del Reyno de Aragō de su principio y nombre, y cosas memorables q̄ en el ha auido a fo. clvij

Capitu. clij. de Ebro rio famoso de España de su nacimiento y cosas memorables del a fo. clix

Capi.cliij. dela muy noble ciudad de çaragoça de su fundacion y nombres cosas notables q̄ en ella ha auido y agora ay a fo. clx

Capit. clriij. del castillo llamado mōte de Aragon y cosas memorables q̄ vn rey saliendo del bizo a fo. clxij.

Capitu.clv. dela ciudad de Girona como fue descercada por gran auiso de vn capitan a fo. clxiij.

Capit.clvj. dela ciudad de Hueſca y delas cosas señaladas que en ella han acontecido a fo. clxiij.

Capitu. clvij. dela ciudad de Jaca de su fundaciō cosas y memorables q̄ en ella ha auido a fo. clxiij.

Capitu.clviij. dela ciudad de Daroca y del muy señalado misterio delos sanctos corporales q̄ en ella son a fo. clxv.

Capitu.clix. dela ciudad de Monpeller como fue puesto nombre a vn principe y el auiso con q̄ se engendro a fo. clxvj.

Capitu.clx. dela villa de Sos dōde nacio vn rey muy señalado de España y delas señales y prenosticos q̄ en su nacimiento vuo a fo. clxviij.

## Principado de Cataluña.

Capitu.clxj. del principado de Cataluña de su nombre y cosas memorables q̄ en los principes del han sido. a fo. clxviij.

Capit.clxij. del principio dela muy sancta y señalada casa d̄ nuestra Señora de Mōserrat y cosas notables della a fojas. clxix.

Capi.clxiij. de la muy noble ciudad de Barcelona: de su fundaciō y nōbre y cosas memorables que en ella han sido y agora son a fo. clxxj.

Capitu.clxiiij. de la ciudad de Tarragona de su nombre y fundacion y cosas memorables de ella a fojas clxxiij.

Capit. clxv. dela ciudad de Denia de su fundacion y las leyes notables q̄ en ella se guardauan a fo. clxxv.

# Tabla


Capitulo.clxvi. de la villa de ampurias, de su nombre y poblacion y cosas que enella ha auido a fo. clxxvi

Capitul.clxvii. de la villa de colibre dela prision de ciertos traydores y de la señalada justicia que dellos se hizo a fo. clxxvi

Capitu.clxviij. dela villa de Salsas de su gran fortaleza y cosas memorables que enella han sido a fo. clxxvij

capitu.clxix. dela villa de perpiñā de su principio y nombre y cosas memorables que enella ha auido a fo. clxxvij

capitu.clxx. delos montes de españa que delos perineos proceden y por toda ella atrauiessan a fo. clxxviij

capitu.clxxi. de las ysias de mallorca y menorca de sus nombres y cosas memorables que enellas han sido y son. a fo. clxxix

capitu.clxxij. de las ysias de Yuiça y formentera y cosas memorables dellas a fo. clxxxi

capit.clxxiij. de la ysla llamada arbolan, y dela pelea que entre christianos y turcos enella fue a fo. clxxxi

capitu.clxxiiij. de vn Ytinerario de leguas que ay de vnas ciudades de España a otras, y de aquellas a otros muchos pueblos della a fo. clxxxij


Fin de la tabla.

# Capitulo primero como España es principio y cabeça de todas las regiones del mundo. De su assiento y figura.

LA region de España, de quien en este libro se ha de tratar, es principio y cabeça de todas las otras regiones del mũdo. Esto muestran algunos autores, entre los quales vno es Plinio Veronẽse, q̃ en el libro q̃ hizo de la descripciõ del mundo, dize: La redõdez de la tierra se diuide en tres partes, que son Europa, Africa, Asia. Y para dezir destas comiença de España: assi como principio y cabeça dellas. Y assi dize el descriuiẽdo a Europa, en ella esta España que es la primera de las tierras. Ptolomeo Philadelfo señalando estas tres partes del mundo que dichas son, lo primero comiença en Europa: y de Europa, la primera region q̃ señala es España: y de ay discurre al Oriente en todo aquello q̃ en su tiempo se alcançaua. Tambien se muestra ser España principio: y cabeça de todas las otras regiones, por demostracion en su assiento, y figura: porque si miramos las partes que dichas son, de Europa, Africa, Asia, ꝛ Indias, que el mismo Ptolomeo en sus tablas señalo, y aun tambien en lo que agora tenemos del nueuo mundo descubierto, ninguna ay que tanto se muestre ser cabeça y principio de toda la vniuersal redondez de la tierra como es España. y aun muestrase tambien por exemplo, porq̃ assi della como de cabeça y principal parte contino salen y se distribuyen grandes prouechos y bienes, vniuersalmente a todas las otras partes. Esta region de España su figura es casi quadrada: o de quatro lados principales, puestos a las quatro partes o angulos del cielo, que son: Leuante, Poniente, Septentrion y Medio dia. Destas quatro partes, por la vna tiene los montes Perineos por donde se ayunta, y es tierra continente con la otra tierra de Europa: los quales montes son assi como cuello entre la cabeça que es España, y el cuerpo que son las otras partes del mundo. lo demas de España es rodeada de mar, por la qual dize Justino: el cielo da gran salud en España: y vna ygualdad de vientos: tiene mares por todas partes. Y assi es muy sana por ser continuamente oreada de los ayres de la mar que la cercan. Este lado que tiene por los montes Perineos: comiença poco antes de Fuenterrabia, en lo postrero de la prouincia de Guipuzcua, y de alli vienẽ atrauessando y diuidiẽdo a España de Francia: hasta fenecer en la costa del mar Mediterraneo jũto al cabo de Creus. En esta parte de España, que es dende Fuenterrabia hasta este cabo, se hallan de vna mar a otra, por la longura destos montes, casi ochenta leguas. Este es el menor lado de los quatro de Epaña. Dende este cabo de Creus donde fenecen los Perineos, toma principio el otro segundo: el qual llega hasta el cabo de Sant Vicente y

España es principio de las regiones del mundo. Plinio.

Ptholomeo.

Figura de España.

corre este lado de leuante contra poniente, este es mayor que ninguno de los otros tres. Y este fue primero sabido, y mas tratado por auer en el muchas ciudades, puertos, y playas singulares, y por caer dentro del mar donde se comunican los negocios y tratos de España, cõ la mayor parte de todas las otras gentes, assi de la christiandad, como de la morisma. Este tiene en largo casi dozientas y setenta leguas, contadas por los pueblos y lugares de la costa. Del cabo de Sant Vicẽte que tambien se llamo el promontorio sagrado, se principia el tercero lado de España, que va de medio dia contra septentrion: llega hasta el promontorio o cabo Nerio, que agora se llama el cabo de Nõgia: la qual costa tiene de longura casi ciento y cincuenta leguas de tierra. Del cabo de Nõgia se principia el quarto lado d España, que sigue de poniente contra leuante, el qual va todo por la parte q̃ España tiene hazia septentrion. Este llega hasta la dicha villa de Fuẽterrabia, tiene ciento y treynta y quatro leguas de camino, contadas por los lugares de la costa, segun dicho es. Assi q̃ tiene España en torno de la costa y montes, por los quatro lados que dichos son, seyscientas y treynta y quatro leguas pocas mas o menos. Y porq̃ gran parte de España tiene muchos puertos en las costas de mar que dicho he, nombrare aqui los reynos y prouincias que alcançan y tienen riberas y puertos de mar que los hazen mas ricos, nobles, y de mayor qualidad: de los quales digo, Que lo primero de la costa de España, començando por el mar Mediterraneo, son las riberas de Cataluña, y adelante el reyno de Valẽcia con la prouincia de Cartagena, y luego el reyno d Granada: despues la costa del Andaluzia: que llega al reyno de Portugal: y de ay Galizia, y Asturias, y adelante Bizcaya y Guipuzcua, donde se acaba la costa de España, en la qual dicha costa, y riberas de mar, assi en el Mediterraneo como en el Oceano, ay muchos y muy buenos puertos, ciudades grandes y ricas, muy frequẽtadas de muchas gentes, grandes tratos y mercaderias: como a delante se dira.

Tiene España en torno seyscientas y treynta y quatro leguas.

# Capitulo ii. De los nombres que España ha tenido, y del que agora tiene y por que se llama assi.

DE los nõbres primeros q̃ las cosas tuuieron esta escripto en el Genesis capitulo segundo, Que auiẽdo Dios formado el mũdo truxo delãte de Adã todos los animales de la tierra, y aues del cielo, para q̃ les pusiesse nõbre, y Adã los nõbro a todos y les llamo nõbres proprios, segũ su genero, o especie. Estos nõbres tuuieron hasta la diuision de las lenguas en la torre de Babel: Porque hasta en tonces todas las gentes que en el mundo auia, hablauan vna lengua. De manera que cada cosa no tenia mas que vn nombre: y despues como las gẽtes fueron diuididas en tantas lenguas diferentes, las cosas tuuieron diuersos nombres, segun diuersos lenguajes. Pero quãdo

Genesis.

Adan puso nombre a las cosas, no dio nombres a regiones, reynos y prouincias, ni a otras muchas cosas. Ya que despues algunos tuuieron, el diluuio trastroco tanto la tierra que ninguna memoria o señal se hallo de lo que primero auia. Passado el diluuio y començandose a poblar el mundo de nueuo, fueron impuestos nuevos nombres a las tierras por voluntad de los que primero las hallaron, o poblaron, o posseyeron. Y los que despues sucedieron, o les dexaron aquellos, o les pusieron otros de nueuo. Y assi fue en España: de la qual dize Ptholomeo, que el primer nombre que tuuo fue Yberia, del nombre del rio Ybero, que agora llamamos Ebro. Despues se llamo Esperia por el nombre del rey Hispero, que en ella reyno, despues de la muerte de Hercules Libio. Aunque algunos dizen que se dixo assi, porque quando Tubal y sus compañas a ella vinieron tuuierõ aduertencia en vna estrella que se llama Espero que en cierto tiempo parece en la parte occidental. Pero mas cierto es que este nombre fue puesto por el nombre del rey Hispero: Porque este mesmo rey passo en Yталia y biuio en ella, y tuuo mãdo y gouernacion, y la llamo tambien Hisperia. Despues se llamo España del nombre del rey Hispã, del qual se lee ser tan buẽ rey que fue justo que España quedasse con su nombre, como oy tiene y terna. Esta manera de poner y quitar nombre a los reynos y prouincias, agora vemos que lo hazen los Españoles en la tierra de Yndias que nueuamente descubren y pueblan: Donde en muchas partes, segun la grãdeza de llas y el apartamiento, y distancia que tienen de otras que estan poblas, tengo que jamas a yan sido tratadas, y assi ningun nombre les hallaron, a las quales los Epañoles les impusieron los nombres que quisieron. Tãbien a otras les mudaron otros que tenian, y les pusieron nombres de nueuo por semejança de otras, assi como nueua España, nueua Andaluzia, y nueua Galizia: y tambien a otras otros nombres por cosas que en ellas les acontecieron, segun la voluntad de los que las pueblan, o posseen. Y en esta manera fue lo que del nombre de España se ha dicho.

Ptholomeo.

De donde tomo nõbre España.

# Capit. iii. En que se declara por quien, Y en que tiempo se começo a poblar España.

Nicolao

Passado auian segun la cuenta de Nicolao, mil y seyscietos y cinquẽta y seys años que Adan era formado, Quãdo por los grandes pecados q̃ en el mundo auia, embio Dios el diluuio general sobre la tierra: esta fue la cosa mas espãtosa y de mayor castigo q̃ jamas en el mũdo fue, porq̃ toda cosa biuiẽte q̃ sobre la tierra era perecio, excepto Noe cõ lo q̃ en el arca se saluo. Esta arca dize el texto del Genesis en el cap. vij q̃ era fecha de maderos y vigas grandes, breada dentro y fuera con pez: tenia ccc. codos geometricos en largo, cinquenta en ancho, y treynta en alto: Aqui se salũarõ ocho personas q̃ solas qdarõ, en el mũdo q̃ fue Noe y su muger y sus tres hijos y tres nueras Assimesmo se saluo de todos los generos de aues y animales terrestres,

Genesis

de cada vno macho y hẽbra: Los quales truxo Dios a Noe. Luego q̃ el arca ſe acabo. Auia en el arca manſiones y apartamiẽtos para cada vn genero de aues y animales. Y eſto que en el arca quedo fue principio de la generacion de todo lo que oy en el mundo ay. Porque la virtud y poder del q̃ primero lo crio ỏ nada, deſpues lo multiplico en todo lo que abora es. Deſte diluuio eſta eſcripto en el meſmo texto del Geneſis en el capit. vij. que ſe abrieron las fineſtras y catbaratas del cielo q̃ ſon las nues y llouio quarenta dias y quarenta noches muy eſpantoſamente ſin ceſſar. En manera que como dize el ſagrado texto. Rompierõ ſe las fuentes de la tierra, y los rios y arroyos corrieron tãto que el agua ſubio quinze codos ſobre el mas alto monte que auia, y aſſi cuenta Xenofon El primero diluuio del mundo en t. ẽpo de Ogigio antiquiſſimo como a mas principal entre todos los diluuios. Eſte Ogigio fue Noe que por muchos reſpectos tuuo muchos nõbres. Primeramẽte lo nombro Noe ſu padre Lamech al tiempo que nacio porq̃ conocio en el eſpiritu de profecia que aq̃l ſu hijo auia de ſer muy prouechoſo al mundo y Noe en aquella lengua q̃ entõces hablauã quiere dezir deſcãſo: aſſi q̃ por eſte nõbre. O como dizẽ los Hebreos Naab fue llamado dẽde ſu nacimiẽto haſta paſſado el diluuio. Llamarõle aſſi meſmo Ogigiſan Sagan, q̃ quiere dezir noble ſacerdote o prophеta ſanto. En aquella lengua Aramea que en tonces hablauan ſegũ lo trae el doctor Bauter en ſu hiſtoria y eſto concuerda con lo que eſta eſcripto en el octauo capitulo del Geneſis donde dize: Noe bizo ſacrificio al ſeñor: y el ſeñor lo acepto. Quedole pues el nombre de Ogigio con el de Noe. Eſte diluuio de Noe cuentan por el principal del mũdo muchos eſcriptores antiguos q̃ del eſcriuen, entre los quales ſon: Maſeas de Phenicia, Beroſo, Caldeo, Manethon Egipcio. Todos eſtos concuerdan cõ la ſagrada eſcriptura aunque paganos. Ceſſado pues el diluuio, ſalio Noe del arca en tierra de Armenia dõde cõ ſus tres hijos primeros que ouo antes del diluuio començarõ a multiplicar y poblar de nueuo el mundo. Eſtos tres hijos ſe nombraron: Sem, Cam, Jafet. Los quales deſpues que gran copia de gente cada vno tuuo ſu padre Noe les partio la tierra para que la poblaſſen ſegũ que auia ſido poblada antes ỏ diluuio, y repartio cõ ellos y cõ los otros hijos q̃ ỏ deſpues del diluuio tuuo y ſeñaloles la tierra en eſta manera: a Sem el hijo mayor ſeñalo a la parte del Oriẽte q̃ es la Aſſia y Yndia, a Cam el mediano a la parte del medio dia que es la Africa: a Jafet el menor dio la parte del poniẽte y ſeptẽtrio ỏ es la Europa. Aſſi lo trae el Plinio y otros autores y aun dize Beroſo: Señalo Noe a ſus tres hijos mayores las tres partes del mũdo como principales pobladores, y ſeñaloles la manera del ſacrificar y ſeruir a Dios cõ otras muchas buenas coſtumbres. Deſtos tres hijos ỏ Noe ſalierõ ſetenta y dos generaciones que la tierra poblarõ. De los quales ſolo dire de Jafet q̃ todos ſiete hijos q̃ fueron, Gomer, Magot, Madai, Juã, Tubal, Moſoc, Tiras. Eſte tubal v. hijo ỏ Jafet vino a poblar eſta tierra q̃ es Eſpaña y aſſi todos los eſcriptores ỏ autoridad cõcuerdã q̃ Tubal poblo a Eſpaña al qual Joſepho en el primero libro ỏ antiguedad en el capitulo onze lo llama Jobel, y dize q̃ del ſe llamaron Jobeles los que

Geneſis

Xenofõ.

Nõbres de Noe.

Geneſis.

Maſeas. Veroſo. Manetõ.

Plinio. Señalo Noe la tierra al mũdo a ſus hijos

Tubal poblo a Eſpaña. Ioſepho.

despues se llamaron Yberos. Esta venida de Tubal en España fue por la mar en nauios que para ello se hizieron donde puso todo lo que tenia el y los que con el venian assi como caballos, animales, ganados, y aues y todo otro aparejo para q̃ la tierra tornasse a lo criar y tener su primer lustre: pues por el diluuio todo auia perecido. Embarcose en Jafa o en otro puerto d̃ leuante vezino a este, para de alli venir a España. El lugar dõde Tubal primero aporto en España no se sabe cierto aũq̃ muchos por rastros que a ello parecen suficiente dizen muchas cosas, y assi parece que la primera prouincia donde se halla auer parado de proposito fue donde a boz llamamos Andaluzia, y alli señalo ciertas estancias donde morauan muchos de los Armenios que consigo traya. Mãtenianse estas gentes de las yeruas d̃ la tierra y frutos d̃ los arboles y leche d̃ los animales. No teniẽdo costũbre de comer pã q̃ aun no era hallado el vso del mi aun carne. Desto trata Moysen en el capitulo quarto del Genesis, y en el onzeno capitulo trata d̃ muchas cosas que en el mũdo fuerõ halladas, y quiẽ las hallo, o inuento, d̃ que en el libro llamado ymagen del mundo largamente tratare. Aqui solamente digo que de todo quanto fue en el mundo antes del diluuio assi de ingenios, y artificios como de edificios de ciudades grandes y otros pueblos no quedo señal que se sepa ni vestigio dello sino el que se halla en el mõte Libano de la ciudad Enoch que segun Beroso fue la primera poblaciõ del mũdo, y la ciudad Japha llamada antiguamente Joppe que siẽdo edificada antes del diluuio: quedo tãbien despues como lo dizẽ Beroso y nuestro Põponio Mela en su cosmographia. A estas gentes que Tubal cõsigo traya impuso en toda bondad y virtud y les enseño cosas de grã sustãcia, declarandoles principalmente los secretos de naturaleza, los mouimiẽtos del cielo las concordancias de la musica, los grandes prouechos de la geometria con grã parte de la philosophia moral: dãdoles reglas y leyes razonables en que biuiessen, las quales puso en metros muy bien compuestos para que mas facilmente las pudiessen aprender y tener en memoria. Enseñoles esso mesmo la orden que deuian guardar en sus tiẽpos: repartiendoles el año en doze meses: con trezientos y sessenta y cinco dias y algo mas conforme al mouimiento del sol segũ que se viaua entre las gẽtes Caldeas de donde el descendia. Esta orden despues estuuo muchos años perdida entre los Españoles, hasta que tomaron a ella por induzimiento de los Romanos que muchos años adelãte la renouarõ en España y dura hasta oy. Y assi notan los hist oriadores antiguos auer sido los Españoles de los primeros hombres que supieron sciencia y de los primeros que tuuieron conocimiento de bien biuir. La gente fue gouernada por Tubal y impuesta en labrar la tierra y criar su ganado: seruian a Dios en la manera que Tubal les mostraua siguiẽdo ley de razõ y naturaleza segũ que Noe les auia enseñado: y dize vn autor llamado Philo que los hijos de Noe teniẽdo necessidad de lluuias con oraciones publicas las pidieron a Dios y Dios las embio, y despues de auer llouido aparecio el arco en las nuues la primera vez despues del diluuio q̃ fue la señal q̃ Dios les auia dado d̃ no perder mas el mũdo por agua: y como las gentes lo vierõ echarõse en tie-

Poblaciõ primera d̃ España.

Genesis

Beroso.

Põponio Mela.

Philo.

rra y adorarō a Dios con muchas lagrimas y bizieronle sacrificios. Pues como el intento de Tubal era que la tierra se pob.asse,salio del Andaluzia con algunos que le siguieron y caminando por la costa del mar Oceano,fue basta biē dentro en la tierra dōde dezimos abora Portugal y fundo cierta poblacion que llamaron de su nombre a quien abora dezimos Setubar asentada en la boca del rio Setubar de la qual adelante se tratara. De aqui començaron las gente de Tubal a derramarse por la tierra y a poblar dōde mejor les paracio en el qual tiempo vino a España el patriarca Noe cō mucha cōpaña de su generacio por ver a su nieto Tubal:y por conocer la manera que tenia sobre la gouernacion de su gente:y discurriēdo por España fundo dos ciudades vna llamada Noela en la prouincia d Galizia,otra Noega en Asturias,de cuyo sitio baze memoria Plinio Estrabō y Ptolomeo:en las las quales pararō parte de las gentes q seguiā a Noe. Puesto q̄ destos pueblos no se tiene abora noticia como tāpoco se tiene de muchos otros que faltan en España desde los tiempos antiguos. Esto passado,viendo Noe como las cosas de su nieto quedauan puestas en toda razon y concierto,se despidio para yr a visitar otras tierras que juntamēte cō España se poblauan de nueuo. Y poco tiēpo despues de su partida, Tubal murio siendo ya viejo y auiendo passado ciento y cinquenta y cinco años en la residencia de España. Los Españoles quedaron muy tristes de su muerte por ser bombre discreto, y valeroso, justo y amigable,tal que los gouernaua sabiamente. fue la venida de Tubal en España ciento y quarenta y tres años despues del diluuio que fueron dos mil y ciento y setenta y quatro años antes que Jesu Christo naciesse. Despues de muerto Tubal sucedio en España vn bijo suyo llamado Ybero de quien dizen que tomo nōbre la tierra y se llamo Yberia:antes que se nombrasse España segun de suso es dicho. A este sucedio Ydubeda su bijo,y segun las coronicas dizen a los quinze años de su gouernacion murio en Italia el patriarca Noe siendo d edad de nueuecientos y cinquēta años.

Noe vino a España.

Plinio. Estrabō. Ptolomeo.

Biuio Noe nueue ciētos años.

# Capitulo iiii. De como los hombres en el principio del mundo tuuieron mas larga vida que ahora,y de algunas razones dello,y de muchas cosas q̄ primero auia y ahora no se hallan.

Antes que passe adelante a bazer relacion de los reyes antiguos de España que despues de Tubal sucedieron,me parecio dezir en este capitulo algo de la larga vida que los bombres de aquel tiempo tenian:porque algunos mirando la poca edad que los bombres biuen abora, ternan por incierta la mucha vida que se dize de Noe. Pero como esto se balle demas de los coronistas,tambien en la sagrada escritura, ha se de tener por muy cierto : y aunno solo de Noe pero de otros muchos q̄ en aq̄lla sazon fuerō,como en el texto del Genesis largamēte se trata

en el capitulo cinco, donde señala muchos que larga vida biuierõ. De lo qual los doctores theologos assignan algunas razones: especialmente el Nicolao: de las quales dire aqui tres. La primera, por la bõdad de la cõdicion y complexion de los primeros padres que immediamente fueron de Dios formados, y assi fueron de muy excelente complexion: y la bondad ó aquella, mas vinó a los hombres cercanos a ellos que a los de agora. Segunda razon, por la manera de biuir: porque muy templadamente biuian. Tercera, porque si bien se mira, segun la necessidad entonces auia de gentes, conuenia que Dios nuestro señor les diesse larga vida para que con ella pudiessen hazer mucha generacion y el mundo se poblasse de hombres. Y tambien porque biuiendo largo tiempo, con la gran experiencia q̃ tendrian de todas las cosas, pudiessen mejor saber los secretos de naturaleza y enseñar a sus hijos para que tambien informassen a los que despues sucediessen. Assi que nunca Dios falto en las necessidades de los hõbres: mayormente, q̃ segun escriuen algunos autores, las influencias de los cielos no influyan sobre la tierra tan falta y corrompidamente como agora. Y assi parece por la falta de muchas aues y animales, de quien autores antiguos escriuieron que agora no las ay ni rastro dellas: como son los gigantes de quien habla la sagrada escriptura: los Centauros que se tiene tambien auer sido en su figura la mitad hombres y la mitad caualos. Y porque no se tenga que esto fue ficion, escriue Plinio que el vido vno muerto en tiempo del emperador Claudio, y sant Hieronimo cuenta que sant Antonio hallo otro en el yermo quando fue a visitar a sant Pablo primero hermitaño. Tãpoco se hallan agora Satieros ni Faunos que tenian las piernas y pies de cabras: y las frentes llenas de cuernos: y todo lo restante de hombres. Destos dizen las historias Romanas q̃ truxeron vno a Lucio Sila capitan de aquel tiempo, estando en vna ciudad de Macedonia llamada entonces Diratbio: y agora se nombra Duraço: el qual se tomo en aquella misma tierra. Y el mesmo sant Hieronymo escriue que en tiempo del emperador Costantino se tomo otro biuo en la ciudad de Alexãdria ó Egypto, y que despues lo llenarõ muerto y salado, porque no oliesse mal a la ciudad de Antiochia para que el emperador lo viesse. Tambien sant Antonio encontro otro semejante a este en el yermo. Aristoteles en sus libros, afirma que en los tiempos passados auia elefantes cerca de España que nacian y se criauan por alli. Plinio haze mencion de vn animal grande que auia en España llamado Musimonio, y otros de q̃ agora no se halla rastro. Tambien auia en España arboles llamados Platanos, con mucha diuersidad de piedras, yeruas y numeros: de quien se haze gran mencion en muchas escripturas: lo qual oy dia no parecen, ni se hallan, aunque con mucha diligencia y solicitud se hã buscado. Mas al fin tienese que no las ay porque ya el cielo y los elementos no obran en la tierra cõ aquella virtud y fortaleza que solian para criar las cosas en la perfecion que primero: o es la misma tierra estar cansada de produzir frutos. De lo qual ha resultado q̃ la estatura o tamaño de los hõbres es menor que nunca fue, Las fuerças muy mas flacas, La vida muy mas corta q̃ en el tiẽpo passado, como pare

Plinio. Sant Hieronymo.

Aristoteles.

Plinio.

ce en la edad que agora comunmente se biue cotejada con esta que la sagrada escriptura dize de Noe y de los otros hombres de aquel siglo.

# Capitulo v. De los nombres de los primeros reyes que en España ouo, y del rey Gerió y de sus riquezas, y de otros muchos reyes q̃ despues del fueron.

PVes tornando a nuestro ꝓpósito, escriuese, que passados quarenta años despues de la muerte de Ybero, murio el príncipe Ydubeda, y sucedio en su lugar otro llamado Brigo. Este edifico en España muchos y grandes lugares: de cuyo nombre, segun tienen algunos autores, todas las ciudades que en su tiempo se poblaron, tienen sobrenombre Brigas.

¶ Muerto Brigo sucedio Tago: que fue quinto rey de España, de quiẽ se dize que tomo nombre el rio Tajo.

Estudio de sciencia en España.

¶ A este sucedio Beto, que fue el sexto rey de quien se llamo el rio Betis que agora dezimos Guadalquibir, y la prouincia de del Andaluzia Betica. Este rey puso en España estudio de sciencia y exercicio de letras y habilidades quantas en España entonces se hallauan: porque dende que Tubal vino en ella ouo letras y sciencia en España.

¶ Despues de muerto el rey Beto: como no dexo sucessor, vuo alteraciones en la tierra: por lo qual vn caualler guerrero de la prouincia de Libia passo en España y alçose por rey: su nombre deste era Deabo, aquien los Españoles en su habla nõbraron Gera, que significa en lengua Caldea hombre estrangero, o aduenedizo, y despues corruptamẽte fue dicho Gerió. Este fue el primero q̃ en España hizo demasias y fuerças, y el q̃ primero se apodero tiranamente de algunas prouincias della cercanas a la mar: confiãdo en su gran valentia y soberuia y en la de los otros que le seguian: y con estos llego a ser el mas rico hombre de quantos en aquel siglo se hallaua, tãto q̃ los historiadores Griegos, le llamã por nobre Criseo que quiere dezir bõbre hecho de oro. Este dizẽ q̃ fue el primero q̃ descubrio en España mineros de plata y oro y de metales preciosos, peurãdo siempre de los allegar y tener por riqzas principales: lo q̃l pa España fue cosa d̃ mucha nouedad por que entõces ni en ella ni en otra alguña se vsaua tener dinero ni se vso dẽde a largos tiẽpos: y no siẽdo pa esto el oro y la plata son poco necessarias ala vida humana: sino fue que Gerió y sus allegados lo querã entõces pa vasos o para atauios de sus personas y casas. puesto que los oficiales y artifices erã tã pocos. entonces en España que muy mas ligero bazian vasos d̃ madera o de barro que no de metal. Tuuo assimesmo Gerion en España increible multitud de ganados que entonces era la cosa de mayor estimacion entre la gente de España: y destos fue tal su abundancia que los rebaños y piaras de sus bueyes y bacas tuuieron la mayor fama de quantas vuo en aquel siglo, assi en ser muchos como en ser gruessos y bermosos. A este Gerion mato Hercules, como adelaute se tratara.

Descubrierõse mineros de oro y plata.

¶ Hercules llamado Oron Libio: despues que mato a Gerion, fue rey en España: y queriendo passar en Ytalia, dexo por rey en ella su hijo Hispal.

¶ Hispal hijo de Hercules reyno en España ocho años. Dize Beroso, y su cõmentador fray Juã Annio, y tambiẽ lo trae el Silo Ytalico, en el libro tercero: que este rey Hispal fundo la ciudad de Seuilla, y la llamo de su nombre Hispalia. Beroso. Sylo Ytalico.

¶ Despues de Hispal sucedio su hijo Hispan, que fue tan magnifico rey y hizo tantos beneficios en toda la tierra que oluidando el nombre que primero tenia de llamarse Yberia, se dixo por este rey Hispania, segun hasta oy la llamamos España. Y porque este rey no dexo hijos que le sucediessen: su agüelo Hercules que estaua en Ytalia, vino cõ España: dexãdo a Atblas por rey en Ytalia, y dẽde a poco tiẽpo murio.

¶ Muerto Hercules fue tenido por rey en España Hespero, que era principal capitan entre todos los que seguian a Hercules: y por este, segun dize Yginio, se comẽço a llamar Hesperia, mas no perdio el nõbre de España. Iginio.

¶ Y siendo señor de España Hespero, su hermano Atblas que auia quedado por rey en Ytalia (despues de la venida de Hercules) vino con grã exercito a España: diziendo tener derecho en todos los estados de Hercules, pues el lo auia señalado rey y sucessor suyo en su vida, y fue rey y señor en España, y Hespero se passo en Ytalia.

¶ Despues de auer estado Atblas en España por rey della onze años, passose en Ytalia, y dexo en su lugar a su hijo Oro. Y porq̃ su padre no le nõbro rey: llamose Sic, que quiere dezir duque: segun dize el Juan Annio, q̃ se llamaua en aquella lengua, y assi se llamo Sicoro. Iuan Annio.

¶ Muerto Sicoro, sucedio su hijo Sicano, llamose Sic como su padre, no queriendose llamar Ri que en aquella lengua significa rey.

¶ Despues de Sicano fue señor de España Eleo: y llamose duque como su padre diziendose Sic Eleo.

¶ A Sic Eleo sucedio su hijo Luso, y llamose rey: deste tomo nõbre la Lusitania: aunque Plinio dize que tomo nombre de Luso que muchos años vino despues en España en compañia de Baco.

¶ Muerto Luso sucedio Ulo y nõ quiso nombrarse rey sino duque, y assi le llamaron Sic Ulo: tuuo el señorio diez años:

¶ Murio Sic Ulo sin dexar heredero: y fue rey de España Testa, que segun dize Haneton, vino de Libia.

¶ Despues de Testa reyno su hijo Romo, que de su nombre fundo vna ciudad que se llamo Roma, a la qual despues los Romanos llamaron Valencia.

Titoliuio. ¶ Despues de Romo reyno Palatuo su hijo. Contra este rey (dize Titolibio en la decada tercera) que se leuanto vn gran señor llamado Laco, y se hizo llamar rey de España, mas Palatuo lo vencio y hizo del justicia.

¶ Muerto Palatuo reyno su hijo Eritbro: y segũ Eusebio en el libro ỗ los tiempos, reyno sesenta y ocho años. A este Eritbro succdio su hijo Gargoris: de quien dare cuenta de las cosas notables q̃ en su tiempo acontecierõ.

# Capitulo vi. Del rey Gargoris de España. y de las marauillas que Dios obro cõ vn nieto suyo llamado Abidis.

Despues ỗ muerto Eritbro reyno Gargoris su hijo. Dize Justino en el libro xxxiij. abreuiando a Trogo Pompeyo, q̃ este rey Gargoris tuuo vna hija muy hermosa de lindo parecer. Esta vino a tener amores cõ vn criado de su padre, no tã calificado quãto cõuenia a la calidad y merecimiẽto della. Del q̃l pario vn hijo q̃ se llamo Abidis. Algunos autores afirman q̃ este Abidis era hijo del mesmo rey su aguelo y ỗ su propia hija. Deste Abidis ponẽ las historias muy crecidas grandezas, y memorias: porq̃ despues de su nacimiẽto fue perseguido por el rey Gargoris cõ estrañas persecuciones, y librado ỗ todas ellas cõ grãdes mysterios q̃ Dios cõ el obro, en tãta manera q̃ se muestrã en este mas crecidas marauillas q̃ en otra persona. Escriuese assi que su aguelo Gargoris sabiendo ser ya nacido, lo hizo luego llenar escõdidamente a los montes para que lo matassen las bestias fieras, creyẽdo q̃ desta suerte se dissimularia bien el adulterio, y apocamiento q̃ auia hecho en su hija. Mas despues a pocos dias le tomo desseo de saber q̃ se auia hecho ỗ la criatura: y mãdo a vno ỗ los q̃ lo llenarõ q̃ fuesse y supiesse lo q̃ auia sucedido. Mãdo este fue dizẽ q̃ lo hallo en el mesmo lugar donde primero lo dexaron, bruo y muy alegre y sano: rodeado de bestias fieras q̃ lo defendian, y vna dellas dandole de mamar. Y como esto parecio cosa marauillosa y estraña: truxerõlo al rey Gargoris y le cõtaron quanto passaua: pero Gargoris mouido a mayor ya mãdo lãçar el niño a vnos alanos grãdes y brauos q̃ tenia: y porq̃ mas presto lo despedaçassen hizo q̃ dos dias antes no les diessen de comer, mas tampoco los perros le tocaron ni hizieron algũ daño. Viẽdo el rey Gargoris q̃ el niño q̃dana libre, mãdolo meter en la mar para q̃ se abogasse, dõde assi mesmo no recibio daño, porq̃ sin q̃ se sumiesse las bõdas poco a poco lo llenarõ a la ribera muy desuiado de la parte dõde lo auiã metido: por manera q̃ el rey no pudo mas saber del, y tuuo por cierto ser abogado. En esto sucedio otra marauilla grãde, como lo suele hazer el muy alto señor Dios q̃ndo le plaze, al q̃l no es impossible cosa algũa ỗ lo q̃ se puede pẽsar: y fue q̃ estãdo el niño ya en seco fuera ỗ la mar, vi

no vna cierua parida y se abaxo pa q̃ le pudiesse tomar la teta lo q̃l el niño hizo con mucho desseo y necessidad que dello tenia. Despues todos los dias venia la cierua y le daua leche para lo criar hasta que el niño creció y se hizo de muy hermosa disposicion, y andaua se por los montes solitario con los ciernos y con los otros animales brutos sin jamas entrar en poblado. Y con toda esta aspereza mejoraua cada dia en su hermosura: tanto q̃ quantos lo alcançauan a ver tenian admiracion, y sobre todo salio tan ligero q̃ no auia cieruo ni animal que le hiziesse ventaja ni por pies sele fuesse quando tras ellos corria, con lo qual no bastaua nadie para lo tomar ni tacar de los montes. La fama de sus estrañezas era tanta que no se hablaua en otra cosa: ni la gente de la comarca donde andaua desseaua mas que tenello consigo, mas su esquiuidad era tal que nadie lo podia sojuzgar hasta tanto que faltando todos los remedios y cautelas que se pudieron pensar le pusieron lazos escondidos en que facilmente cayo, y primero que se pudiesse librar ni soltar llegaron gentes que lo tomaron, y lleuaronlo al rey Gargoris el qual tenia increyble desseo de conocer que cosa fuesse aquel hombre siluestre de quien tantas marauillas dezia. Y luego como lo vio le dio el coraçon que deuia de ser quien a la verdad era. Y despues que lo miro en las facciones ol rostro, y en los meneos y ademanes y en todas las otras señales conocio parecer demasiadamente a su hija: y por conjeturas vino a creer muy cierto ser aquel su nieto contra quien tan eficazmẽte ouo procurado la muerte. Luego mando que le llamassen Abidis por nombre y le començo de tratar mucho bien y tener cerca de si, creyendo que no sin gran misterio Dios auia guardado aquel mancebo de tantas persecuciones. Abidis toda su aspereza passada fue breuemente tornada en afabilidad con todas buenas maneras y las gentes quanto mas lo tratauan lo preciauan: y seguian aficionados mirando su gracia y buena condicion. Esto parecera dificil de creer a quien lo leyere porque segun es estraño tiene mas semejança de fabula o ficiõ q̃ de historia verdadera. Pero los autores que dello hablan son tan graues y de tãto credito que sino lo certificassen por cosa verdadera yo no me atreuiera a escriuirlo. Y cerca desto acordarse ha el lector de lo que esta escrito en el Exodo. ca. ij. q̃ a Moysen siendo niño su madre lo echo en las aguas del rio Nilo en vna cestilla de juncos y alli se saluo. Tambien lo que recita el Nicolao ó Lira sobre el j. capi. ó Daniel, q̃ trata de la criãça ó Nabuchodonosor que siendo niño fue echado en vn bosque y vna cabra montesa le dio la teta debaxo de vn arbol. Del rey Liro tambien se cuentan cosas estrañas: de donde es de tener q̃ quando Dios quiere hazer sus marauillas debemos lo de alabar por ellas y no especularlas, pues es poderoso para todo. Exodo. Nicolao

## Capitlo vii. Como Abidis reyno en España, y de las grandes cosas q̃ en ella hizo.

Muerto el rey Gargoris, sucedio en España el rey Abidis, auiendo passado mil y cinquenta y quatro años que Tubal la comenco a poblar: este Abidis fue muy excelente principe y truxo a sus tierras grandes bienes, y assi ó mas de su bõdad tuuo muy grã ingenio para hazer

muchos artificios: y marauillosas inuenciones prouechosas a la vida humana mas que lo tuuo ninguno de sus antepassados: lo qual se podra claramente conocer en algunos hechos suyos que aqui dire. Andauan en aquellos tiempos muchas gentes Españolas derramadas pōr los montes y desiertos. Las quales morauan en cuenas, choças, y cabañas muy lexos de la mar, dōnde los otros tenian entonces lo mas y mejor de sus poblaciones con ciudades villas y republicas puestas en orden. Y como los tales biuiessen desuiados de compañia: andauan tan montesses y siluestres que sino fuera por el parecer y figura que tenian de hombres todo lo demas era salvage y espantoso sin discrepar en sus cosas a las fieras animalias entre quien morauan. Pues con estos procuro luego el rey Abidis tratar algunas babias y como fuesse industrioso y sagaz pudo con sus buenas artes juntar mucha parte dellos, a los quales declaro quan grādes prouechos se siguē biuir las gentes en compañia por las ayudas que resultan de los vnos en los otros, y quantos daños y inconuenientes en estar apartados. Finalmēte tantas razones les truxo que los conuencio y aplaco tan de veras que dende a poco pobló dellos algunos lugares dandoles leyes y cōstituciones muy razonables tēpladas cō justicia tanto que bastarō a quitar mucha de la terribilidad y aspereza que primero tenian en sus costumbres. Este rey enseño a sembrar pan, y segarlo, y cogerlo y limpiarlo: y vsar del para mātenimiento principal a las personas. Tambien enseño la manera que se auia de tener en domar y amansar los bueyes y vñirlos, y arar con ellos para que con menos trabajo se pudiesse obrar el agricultura. Assi que Abidis fue el primero que inuento en España todo esto, y el lo saco de su buen juyzio sin tomarlo de nadie y el que lo enseño por la gente de España que en sus tiempos auia, la qual era tan ynocente que no sabian ni tenian otros mantenimientos sino yeruas y frutas siluestres y carnes de muchos animales que matauan con arcos otazos, o con otros artificios. Tambien mostro la manera de trasplantar los arboles de vnos lugares a otros para que la fruta dellos fuesse mas apazible, y enxerirlos. Assi mesmo para que se les pudiesse mezclar el sabor y los olores que les agradassen. Y porque donde no ay verdadera justicia no puede auer bien que permanezca hizo leyes generales fundadas en santo zelo sin auer en ellas especie de interes ni tyrania. Estas fueron pocas en cantidad como lo deuen ser las buenas leyes porque si son muchas en numero (como en algunas partes se vsan) mas son lazos en que los hombres caygan que remedios para bien biuir. Tambien hizo otras constituciones particulares segun conuenia a la diuersidad: y calidad de las tierras o gentes para donde se hazian, y porque tambien ouiesse mas aparejo y menos trabajo en la execucion dellas. Señalo siete pueblos en siete sitios conuenientes donde puso chancillerias y audiencias con hombres virtuosos prudentes y sabios para que conforme a las leyes y buena razon juzgassen las causas y diessen a cada qual su derecho. Con esta orden y con otras muchas buenas cosas que este rey hizo y ordeno que del se hallan escriptas prouecyo todo lo que fue necessario para la vida y comenco de acostumbrar las gen

te Española en el camino de virtud y humanidad. Todo su pensamiẽto era en buscar cosas vtiles y remediar faltas dõdequiera que las sintiesse. En lo qual trabajo tanto q̃ todos aquellos que estauan a su cargo fueron muy emẽdados de los defetos q̃ primero tenian. Y comẽçaron a ser verdaderamente bõbres. En tal manera q̃ bien claro parecio no auer sido sin grã misterio las estrañas cosas del nacimiento y crianca deste rey y los milagros que Dios nuestro señor obro en lo librar de tantas muertes para que por su mano recibiessen los Españoles tãto bien como se ha contado. Pues trabajando este noble rey con estos cuydados y desseos de crecida vtilidad dio fin a sus dias mil y setẽta y nueue años antes del nacimiento de nuestro señor Jesu Christo. Luego despues de su muerte crecieron en la tierra rẽcores y diuisiones entre los naturales que la morauan porque no dexo sucessor y assi ningun autor haze mencion de quien sucedio a este rey.

## Capitulo vii. Como España se despoblo por gran secá q̃ en ella vuo y como por los moradores della se torno de nueuo a poblar.

Despues q̃ los reyes faltarõ en España, cuẽtã los coronistas castellanos q̃ poco a poco començarõ a crecer tan grãdes calores y sequedad cõ tanta falta de aguas del cielo q̃ passaron casi veynte y seys años que no llouio de lo qual todos los hystoriadores Españoles hazẽ señalada memoria sin discrepar por ser cosa tã notable q̃ en ningũa parte aya acaecido. Almenos q̃ tãto durasse hi de q̃ tãto daño se recrec.esse. Puesto q̃ ningũ autor estrãgero haga memoria dello. Mas ni por esto no se deue dexar de escriujr. Pues ya en otras partes se halla casi auer acaecido lo mismo. Pues passado tãto tiẽpo q̃ no cayerõ aguas crecieron tan terribles calores y ardores demasiados que no quedo fuente ni rio de España que no se agotasse sino fueron Ebro y Guadalquiuir en los quales auia poca agua. La tierra dizẽ que se abrio por muchas partes con grãdes hendeduras en que perecio gran multitud de gente porque a esta causa la tierra no se caminaua ni los hombres se podian librar ni poner en saluo. Assi que todos los mas perecieron, especialmẽte los que se hallaron mas ricos. Que como tuuiessen hecha mucha prouision de viandas y vitualias para su mantenimiento pensando q̃ aquella aduersidad no duraria tantos años no curaron de salir como dixeron al principio los que poco temian. Y despues quando quisieron no pudieron a causa de las dichas aberturas. En tal manera que no era possible de las tratar ni por ellas caminar. Y assi las ciudades y pueblos que estauã la tierra adentro apartadas de las riberas las gentes dellas no pudieron venir a la mar para por ella se passar a otras partes, y desta manera no solo las gentes pero casi todos los animales perecieron. Dellos de hambre y calores dellos de grandes enfermedades que luego se recrecieron. Puesto que

Secarõse los rios y fuẽtes de España.

toda via mucha gente tuuo lugar de se saluar a los principios: passando a otras regiones estrañas. Muchas gentes passaron en Francia: otras en Grecia, y en Ytalia, y en otras partes. Assi que todo lo mas de España quedo despoblado y de cierto sin gentes ni animales sino fue algunas partes de Galizia, y Asturias que por ser tierras humedas, y estar cerca ó las riberas de la mar, se pudieron en ellas las gentes conseruar. En este modo duro aquella persecuciõ hasta que passados los años suso dichos: dizen q̃ crecieron grandes vientos, con que los mas de los arboles fueron arrancados de rayz, y se leuantaron tan grandes poluaredas a manera de humo, que parecia que toda la tierra se quemaua. Despues desto plugo a la misericordia de nuestro señor Dios cayeron lluuias en abundancia con que la tierra se refrio y refresco: y poco a poco torno en su fuerça y vigor, y las gẽtes Españolas que de España se auiã salido y andauan derramadas en diuersas partes, sabiendo que los tiempos auian mejorado se tornaron a sus tierras. Leese que en esta seca no quedo arbol verde, fuera de los lugares arriba dichos, sino fue algũs granados, y oliuos en las riberas de los rios Ebro y Guadalquiuir. Y esta es la razon porque dizen auer faltado dende entonces la succession de los reyes de España por muchos años. Leese que esta seca fue casi a los mil años antes que Jesu Christo nuestro señor naciesse. Assi que despues desta gran seca de España no se hallan mas reyes antignos que fuessen generalmente señores della, como de antes: Aunque bien se halla auer auido algunos reyes de prouincias particulares: esto fue por razon de perderse los señores nobles, y ricos que suelen mantener el estado de los reyes. Y de aqui vinieron grandes guerras, assi entre los naturales, como por muchas gentes estrangeras que en España vinieron, como en los siguientes capitulos se trata.

# Capitulo ix. De las gentes estrañas que en diuersos tiempos vinieron en España y como los Españoles salierõ para muchas partes fuera della.

En el capitulo quinto se ha dicho como vino Gerion en España q̃ fue septimo rey en ella, y truxo de la Libia muchas gentes q̃ le acõpañaron. Estos Libios fundarõ algunos pueblos en España: despues de los Armenios q̃ con Tubal vinieron: y despues vino en España Oro Libio cõ grã exercito de gentes de Asia, Egipto y Libya, dõde vinieró los Eritbreos q̃ poblarõ a Cadiz: y por ellos se dixo Eritbrea. Y despues de vencido Gerion: passo Hercules en Ytalia cõ grã exercito que en España bizo de los Españoles y algunos ó los que con el vinieron, dexando a Hispal por rey en ella. Muerto Hispal boluio Hercules en España con mucho numero de gentes Libios y Ytalianos: de quien fueron fundados muchos pueblos. Despues muerto Hercules, vino Atbalante en España cõ grã exercito para tomar el reyno de Hespero q̃ le tenia segũ de suso se ha dicho. Y truxo gran cõpaña de Ytalianos, y de otras gẽtes y ó

Españoles que en Ytalia morauã: y venidos pues en España nueuos estrãgeros con Atalante, auiendo hecho su jornada, y queriendo volver a Ytalia: hizo mucho exercito de Españoles y passo cõ ellos en Ytalia: donde hizo su assiento. Lo mismo hizo Sicano: q̃ embio socorro de Españoles en Ytalia y Cecilia: por las guerras que tenian con los primeros pobladores de aquellas partes. Despues en tiempo del rey Romo vino en España Dionysio llamado Baco hijo de Jupiter: y de vna dueña llamada Semeles. Este Dionysio, segũ dize el Egregio maestro Antonio de Nebrixa, fundo a Nebrixa y a otros pueblos. Despues deste, en tiẽpo del rey Eritbro, vino en España Hercules Griego, natural de Tebas, cõpañero q̃ fue de Jason: auiẽdo destruydo a Troya la primera vez. Y aportãdo en la costa de España, passo el estrecho: Saliendo de la mar começo a poblar algunos lugares. Despues vinieron de la Ytalia ciertas compañas de gentes: llamados Burgetes, y llegados en España, fundaron las poblaciones: Burgis, Burge, Burgia: que dezimos abora Buxaca: cerca de Almeria, y Burga q̃ esta mas adentro en la tierra. Y Murcia q̃ fue cabeça de reyno cerca de Origuela. En tiempo del rey Bargoris, vinierõ en España grandes compañas de las gentes de Troya, siendo la ciudad destruyda por los Griegos, de donde vino Tbeucro, que rodeando la costa de España vino en Galizia, donde fundo muchos pueblos: como lo dize San Ysidro en el noueno de las Etbimologias, en el capitulo segundo. Tambien vino Astir criado de Henon, el que vino a socorrer a Troya. Este truxo consigo muchas compañas que le siguieron: y poblo en aquella tierra que abora llamamos Asturias: como lo escriue el Siloytalico. Despues vino Diomedes Griego: y poblo ciertas poblaciones de los que vinieron con el llamados Grayos: que quiere dezir griegos. Estos fundarõ la ciudad Tide que llamamos agora Tuy ala ribera del rio Miño. Vino tambien Ampbiloco otro capitan Griego, y poblo muchos pueblos: especial la ciudad Enfloquia que despues llamaron los Romanos aguas Caldas: y abora dezimos Orense. Vino Ulixes y fundo la ciudad de Lisbona a la boca del rio Tajo: como lo dizẽ Estrabõ y Solino. Vino tabiẽ Henesteo: otro capitã griego, y hizo vna poblacion en el Andaluzia cerca del rio Bedalac que abora dezimos Guadalete, y le nõbro el puerto de Henesteo: que abora llamamos gran puerto de santa Maria. Despues destos que Estrabon y otros autores cuentan, vinieron en España vnas gentes de Grecia llamados Lacedemonios, dichos entre si por otro nombre Lacones. Y fundaron ciertos pueblos cerca de Vizcaya. Tambien vino Sicheo principe de Tiro con grandes compañas, y despues Pigmaleon con otras muchas gentes. Assi mismo dize Orosio: que en tiempo de Arcadio y Honorio emperadores, mucha gente de Alemanes vinieron en España: Estos eran Vãdalos, Alanos, y Suenos: que segun las tierras en que habitauã, assi tenia diuersos nombres. Y dize Eusebio en sus chronicas, que estos llegaron a los Pirineos: Año del señor de quatrocientos y ocho. Destos dize Orosio, que anduuieron por España repartidos por muchas partes della: en tal manera que los que destas gentes se llamaron Vandalos vinierõ a la

Antonio de Nebrixa.

Sant Ysidro.

Silo ytalico.

Estrabõ. Solino.

Eusebio.

Orosio.

Orosio.

# Venida de los Cartaginẽſes a

Betica, y dellos ſe dixo Vandalia, o Vandalicia, que llamamos Andaluzia. Los Sueuos fueron a Galizia por los mineros de oro y plata que tiene. Los Alanos quedaron en la prouincia de Tarragona, y llamaronla Alania, haſta que deſpues de venidos los Godos, la llamarõ Gothalania y agora la llamamos Cataluña, por la razon que adelante tratando deſta prouincia ſe dira. Aſſi meſmo vinieron en Eſpaña otras muchas gentes, q̃ en ella poblaron de diuerſas condiciones, coſtũmbres, tratos, y maneras: eſpecialmẽte Cartaginenſes, Romanos, Godos, Moros, Alaraues, Africanos: de quien muchas Ciudades, Colonias, y pueblos, ſe hallan fundados. Y aſſi miſmo fueron principio de grandes guerras y males: como en los ſiguientes capitulos ſe trata.

# Capitulo x. De la venida de los Cartaginenſes en Eſpaña y de las coſas que en ella hizieron: y el comienço de las guerras entre Cartaginenſes y Romanos.

LOs vezinos de Cadiz embiarõ a Cartago ſus embaxadores a pedir ſocorro cõtra los Turdetanos, y otros Eſpañoles ſus vezinos enemigos ſuyos: y ſupierõ los embaxadores repreſentar bien los daños que de los Eſpañoles recebian: y los reſpectos q̃ deuian mouer a los Cartaginẽſes para començar guerra cõtra Eſpaña, por el deudo q̃ Cadiz y Cartago tenia. Pues auiã procedido ambas de vna cepa que fue la ciudad de Tiro: por donde auian de tomar por propria injuria la deſtruycion q̃ los Eſpañoles auiã fecho en ſu ciudad de Sidonia q̃ ellos auiã edificado: y repreſentãdoles aſſi meſmo quãto cõuenia a los Cartaginẽſes tener ſeñorio en Eſpaña. Tanto q̃ el ſenado de Cartago ſe determino de embiarles ſocorro. Y aſſi bizo de preſto vn poderoſo exercito: y eligieron por capitan a Mabarbal, valeroſo caualiero, encargãdole la vengança de los Gaditanos en publico: y dieronle informaciones de ſecreto: que en quanto pudieſſe procuraſſe de introduzir la ſeñoria de Cartago en Eſpaña. Partido Mabarbal con gran flota de nauios biẽ a punto de todo lo que les era meneſter: llegando a Cadiz, fue recebido con grandes feſtas. : mas deſpues leuantoſe gran alboroto en los mas principales de la, yſla y ciudad de Cadiz contra los cartaginenſes, y mataron muchos. Por eſte mouimiẽto que los Gaditanos bizieron, los Cartaginẽſes ayuntaron ſus vanderas que tenian eſparzidas, y bizieron muchos daños en la yſla de Cadiz: y en todas las tierras q̃ los Fenices tenian en la coſta de la mar. Luego los capitanes Cartaginenſes eſcriuierõ eſto a Cartago para proſeguir la demãda de Eſpaña, y Cartago proueyo vn capitã llamado Hagon con gran exercito, mas eſte murio, y dexo dos bijos: el mayor llamado Haſdrubal, y el menor Hamilcar. El Haſdrubal fue muerto por los de Cerdeña en vna pelea que con ellos vuo: y dexo tres bijos: el vno ſe

Vinieron los Cartaginenſes a Cadiz.

llamo Ambal, y otro Sapho, y otro Hasdrubal el menor. Este Amba. hijo mayor de Hasdrubal, fue pueydo por la señoria de Cartago para q̃ viniesse a España cõ gente el q̃l vino a Cadiz y despues del vino otro capitã llamado Hanon, estos fueron tan mal considerados en sus tratos que los Andaluzes se alçarõ cõtra ellos: por lo qual les quito el cargo el Senado de Cartago: y assi se volvierõ muy cargados de oro que llevaron de España: fue preveydo en su lugar vn capitan llamado Beodes, pero tampoco aprouecho contra los Andaluzes: despues fue preveydo Amilcar para q̃ passasse en España y assossegasse los movimientos que en ella auia: este Amilcar llegado al Andaluzia, casõ con vna señora Española de grã linaje y tuuo vn hijo q̃ fue llamado Anibal como su agueio segun lo trae Pluno en el libro iij, cap. v. Este Anbal nacio en vna isla cerca de Mallorca, llamada entonces Tricada, que llamamos agora conejera por los muchos conejos que en ella se crian: Ansi que nacio Anbal en tierra de España, y de madre Española. Tãbiẽ pario su madre despues del vna hija y tres hijos llamados Asdrubal, Magõ, Hanõ. Este Amilcar passo en Y tal a a hazer guerra a los Romanos: y despues torno a España por mãdado de la señoria de Cartago cõ grã exercito para hazer guerra a España, y venido en el Andaluzia descubrio las riquezas q̃ los Turdetanos temã, y los Turdulos sus vezinos que todas las vasijas de su seruicio erã de plata finissima hasta los pesebres en que comã sus caualos y las artesas o gamellas en q̃ beuiã. nacio le desto vna nueua codicia de descubrir mineros de oro y plata de donde saco grandiss. mo tesoro: y con esto engrandecio en grã manera su exercito. Este Amilcar casso su hija con vn caualler Cartagines llamado Hasdrubal. En estas bodas se hizierõ grandes solẽnidades y fiestas al vso de España, y algunas tambien al modo de Cartago. Guardauan los Españoles costũbre de pedir la bẽdicion a Dios para los matrimonios segũ que Noe lo auia enseñado a sus hijos: y ansi el esposo antes que tomasse en su poder la espoia, hazia con gran solẽnidad sacrificio a Dios llamandolo y rogandole le diesse fecundidad de hijos buenos: por esto que pedian era llamado este sacrificio ymimio, que significa fecundidad de la madre, como lo trata mas largo Fray Juan Anio comentando a Beroso. Hazia se desto gran solẽnidad en presencia de muchos que eran testigos del ofrecimiento que se hazian entre si el marido y la muger de quererse y tratarse biẽ: y si lo contrario hazian tenian dello gran reprehension, hazíase en esto vn solene cõbite. Esta fue la costumbre antigua de España que comẽçó de Tubal. Los Cartaginẽses teman por costũbre de invocar el fauor diuino para bien quererse los casados, y este atribuyã ellos a vna Diosa llamada Venus y invocauãla ayuntando los casados con vna larga Nazaleja que llamauan ellos ceston: ansi que querian estos imitar a la costumbre que la santa Yglesia tiene de ayuntar a los novios con velo que liga al varon por los hombros y a la muger por encima de la cabeça. Al varon porq̃ se acuerde que hade tener el cargo y trabajo del matrimonio. Y a la muger que se acuerde que la honra suya y de su cabeça es sombra de su marido los Romanos guardauan otras costumbres segun trae Macrobio en sus

Plinio.

Riq̃zas d̃ los turdetanos.

Costumbres q̃ en las bodas tenia los Españoles.

Macrobio.

Saturales. Pues temiendo los Turdetanos guerra con los focenses vezinos de Tarifa, y cõ los Cartagineses, yendo Amilcar a los socorrer fue muerto el y todos los de su exercito por los Beterones como adelãte tratãdo de los Beterones se dira. Despues Hasdrubal yerno de Amilcar fue puesto por Cartago en el cargo de las cosas de España. En este tiẽpo se assentarõ nueuas pazes y alianças entre Roma y Cartago, en tal manera q̃ el rio Ebro fuesse lindero de los pueblos de ambas partes: assi q̃ todo lo q̃ caya hazia los Pirineos fuesse d̃ los Romanos, y del rio hazia el Occidẽte fuesse de los Cartagineses, sacãdo Sagũto y sus terminos porq̃ esta q̃dana por si libre y a su disposiciõ como amiga de Romanos. Esto trae Titolibio en el libro primo decada tercera. Despues de la muerte de Hasdrubal tomo cargo del exercito el gran Anibal. Este desseo mucho hazer guerra a los Romanos y pa tener ocasion dello empeço a hazer guerra a Sagũto por la aliãça y amistad q̃ cõ los Romanos tenia y pa esto ayũto todas las vãderas africanas y hizo grã guerra a muchos pueblos de España y puso cerco a Sagũto y la destruyo como tratãdo desta ciudad adelante se dira. Sabidas en Roma las nueuas de la destruyciõ de Sagũto sintierõ los Romanos grã verguẽça y cõfusiõ porq̃ no auiã socorrido a sus leales amigos los d̃ Sagũto y luego los Romanos embiarõ embaxadores a Cartago q̃ fueron cinco psonas muy calificadas: mãdandoles romper la paz cõ ellos y pa mayor cũplimiẽto querian saber si la destruyciõ de Sagũto era hecha del consentimiẽto del senado Cartagines, y (si como pẽsauan) dixessen de si q̃ entõces rõpiessen cõ ellos y les denũciassẽ la guerra. Estos embaxadores puestos en el senado de Cartago tomo vno de los Romanos su balda y cogiola hazia si y dixo: Senadores y pueblo de Cartago aqui os tracmos de Roma la paz o la guerra ved qual quereys que tal os dexaremos. Entõces alborotandose los de Cartago pidierõ a grãdes bozes q̃ les dexasse lo q̃ a el pluguiesse luego el Romano descogio su balda sacudiẽdola hazia ellos y dixo: yo os d̃xo la guerra. Respõdierõ ellos nosotros lo tomamos y proseguiremos con el animo que la recogemos y assi se partieron los embaxadores a Roma.

Diuisiõ de España entre Cartagineses y Romanos.

Señal de guerra ẽtre Romanos y Cartagineses.

## Cap. xi. de la venida que los Romanos hizieron en España y como empeçaró a tener señorio en ella, y de las guerras que con los Cartagineses tuuieron.

Antes q̃ los Sagũtinos firmassen sus amistades con los d̃ Roma se halla q̃ los Romanos temiã cõfederacion cõ muchos pueblos q̃ estauã entre los Pirineos, y el rio Ebro: por lo q̃l en los capitulos q̃ los Romanos hizierõ con Hasdrubal yerno del grã Amilcar y cuñado de Anibal se puso por termino en España entre el señorio de Roma y el de Cartago el rio Ebro. Mas q̃n fue el primer Romano q̃ en la Celtiberia passo antes d̃ la d̃struyciõ d̃ Sagũto, o porq̃ razõ o causa ẽ ningũ autor lo hallo escripto, pero despues d̃ la d̃struyciõ d̃ Sagũto fecha por los cartagineses: muy a la larga se halla el suceso q̃ ẽ España tuuierõ las ẽpresas d̃los

Romanos y fue assi q̃ despues que Sagunto fue destruyda fue elegido en Roma el consul Publio Cornelio Cipion para la guerra que se auia de hazer en España contra Anibal y los Cartagineses dieron le sesenta y cinco galeas con mil y ocho cientos caualleros y treynta y seys mil peones con mas dos capitanias que auia de tomar que estauan en Francia, y con este exercito se jũto cõ Tito Mãlio que tenia otras ciertas vanderas: parecẽ doles que bastaua este exercito para resistir a Anibal: y en pocos dias llego Cipion cerca de dõde estaua Anibal en la probencia y puesta su gẽte en cã po, embio trecientos caualleros a explorar y saber donde estauan los Cartagineses: y en que manera tenian su assiento. lo mesmo hizo Anibal quando supo que el exercito de los Romanos se ponia en campo. Embio por la mesma razõ trezientos Numidianos que eran grandes ginetes para que le truxessen lengua de los Romanos. Estas gentes se encõtraron en el camino y tuuierõ vna muy reñida pelea, a la fin con gran perdida de ambas partes huyeron los Numidas y quedaron los Romanos señores del cãpo. y como esta fuesse la primera vista que tuuiessẽ de si stos dos enemigos tuuieron lo por pronostico de la fin que auiã d̃ auer en aquella guerra que a la fin los Romanos auiã de ser vencedores: pocos dias despues desto mouio Cipion su cãpo de Romanos para presentar la batalla a sus enemigos y quã do allego al lugar dõde auia estado el campo d̃ los Cartagineses hallo q̃ auia tres dias q̃ Anibal se auia partido con su exercito para Lombardia. Viẽdo Cipion que no tenia lugar su pensamiento pareciole que deuia embarcarse y yr a Lombardia y hazer alla la guerra cõ Anibal y entre tãto embio a su hermano Gneo Cipion a España con gran parte de su exercito para cõseruar los amigos y ganar otros de nueuo. Gneo Cipiõ se vino a Colibre, y alli desembarco y assento su real dõde vinierõ muchos principales Españoles a ofrecerse a los Romanos porque les pesaua del gran señorio que los Cartagineses tenian en España. Como esto supo Hanõ capitã Cartagines que en España auia quedado pareciole que deuia dar la batalla a Cipiõ antes que tuuiesse mas tiẽpo pa atraer a si los Españoles, mouio su campo y puso se a vista de Cipion, presentandole la batalla junto a vna villa que se dize Sison, Cipion la acepto de buena volũtad pensando q̃ mas valia pelear con Hanon que esperar que juntase con Hasdrubal hermano de Anibal que era cierto que auia de venir a socorrerlo. Puestos en orden los dos exercitos, dio se la batalla y fue muy cruelmente reñida. Siẽdo la primera que los Romanos tuuierõ con los Cartagineses dentro en España. Murieron en esta batalla seys mil Africanos, y fue tomado preso el capitan Hanon y dos mil Cartagineses y assi quedo la victoria por los Romanos. fue tã grande la riqueza q̃ se hallo dentro del real que no se pudo apreciar su valor, y de lo que toco al tesoro publico de Roma, fortaleció Cipion la ciudad de Tarragona, poniẽdo en ella el assiento de la señoria q̃ tenian los Romanos en España porque alli estaua a ꝓposito para recebir las armadas por mar y hazer la guerra a los Cartagineses q̃ tenia su principal assiento en Cartagena. El año siguiente llego Hasdrubal a Cartagena con mucha gente de Africa y salio de la ciudad cõ quarenta galeas por

¶Batalla primera entre romanos y cartaginẽses.

la Costa llevando su exercito cerca de la Mar con proposito de pelear con Cipion. Sabido por Cipion la venida de Hasdrubal y el socorro que de Africa auia traydo no le parecio que deuia pelear con el por tierra sino por la mar: y assi puesto en orden treynta y cinco galeas bien armadas, salio de Tarragona auiendo embiado dos Galeas delante a descubrir los contrarios. Estos supieron como Hasdrubal estaua en los Alfaques del rio Ebro que son vnos Pantanos de aguas encharcadas y lagunazos. En este lugar estaua la armada Cartaginesa, auiendo salido en tierra muchos soldados y marineros: porque el campo de Hasdrubal estaua media legua de alli. Sabido esto por Cipion partio a prima noche y fue en amaneciendo sobre sus enemigos, y como en toda aquella ribera auia muchas torres y castillos (segun dize Titoliuio en la decada tercera libro primero capitulo octauo como aun agora en gran parte de la costa de España se hallan) luego dieron señal a Hasdrubal de la venida de los Romanos: el mando luego que se embarcassen marineros y soldados embiando muy apriessa vn mensajero tras otro. desto se mouio tan gran tumulto que los vnos impedian a los otros andando todos turbados, vnos alçauan las anclas, otros cortauan los cables por no detenerse tanto, demanera que apressurando todas las cosas los marineros perturbauan a la gente de guerra y con el temor de sus enemigos que via ya sobre si no sabian que hiziessen los que auian de tomar las armas para pelear. Cipion trayendo con orden su armada a los primeros encuentros echo quatro galeas con sus conderos a fondo, y tomo otras dos. los Cartagineses viendo aquello boltaron bruscamente sus galeas a tierra: y vnos saltauan en el agua, ortos en la ribera. Los armados y desarmados todos huyeron a las esquadras de Hasdrubal que venia a mas andar a la ribera, los Romanos aferrando en las galeas hizieron mucho estrago en los que resistieron y al fin rindieronse todas. En poco espacio fue Cipion señor del armada Africana y tomo veynte y cinco galeas y las otras fueron echadas a fondo y otras encalladas en la arena. Con esta victoria Cipion fue señor de toda la costa y partiendo de alli tomo tierra en Alicante y tomo la ciudad a fuerça de armas y la destruyo, despues fue hasta Cartagena talando los campos. Dende a pocos dias llegaron a Cipion embaxadores de los que morauan cerca del rio Ebro que fueron ciento y veynte y cinco pueblos y todos se pusieron debaxo de la obediencia de Roma. Con estas aduersidades retruxo su campo Hasdrubal hazia Cartagena, y como sintio que los Carpetanos que son los del reyno de Toledo: se querian alçar contra el, passo se a la Lusitania que agora dezimos Portugal: donde a el le parecio que estaria seguro hasta que de Africa le viniesse socorro cõ que reparasse sus daños. Cipiõ quiso en esta oportunidad visitar los pueblos que se le auiã ofrecido y truxo su exercito por tierra hasta los montes Castulenses que dezimos sierra Morena y passo cerca de Cuenca que se dezia entõces Valeria, y llego a Ocaña hasta Calatraua y dio la buelta por Toledo donde tomo en su encomienda a los Baceos que eran los pueblos de Palencia, Pincia que es Valladolid, Segouia, y otras poblaciones en aquellas

titoliuio

Gano Cipion toda el armada car taginesa.

comarcas y de allí torno a Tarragona.

# Capit. xii. Como cobrando los Romanos los pueblos de España ouieron muchas batallas con los Cartagineses.

COmo ya las cosas de los Cartagineses yuã cayẽdo en España, pareciole a Hasdrubal q̃ deuia socorrer a ciertos amigos suyos q̃ estauã cerca del rio Ebro, y pa esto sacó su exercito de Portugal, y a mas andar vinole a los cãpos y lercaones q̃ se dizẽ la plana dõde estauã Burria na y Castellõ. Entõces el cãpo de los Romanos vino jũto al ampolla dõde estaua su armada de nauios y gẽte q̃ los guardaua, y como el camino de Hasdrubal fue largo, antes q̃ llegasse supo Cipiõ de su venida y pẽso buscalle ocasiõ q̃ lo detuuiesse y escriuio a los Celtiberos q̃ mouiessẽ guerra a los cõfederados cõ Cartagineses y assi lo hizierõ q̃ sacãdo sus gẽtes tomarõ tres ciudades principales. Estas nueuas le forçarõ a Hasdrubal voluer atras por hazer rostro aq̃llos Celtiberos y sucediole tã mal en este camino q̃ q̃ndo fue cõ ellos en dos batallas, que vuo en ambas fue vẽcido: perdio muchas vãderas, fueron presos quatro mil soldados y muertos quinze mil, de dõde perdio mucha reputaciõ el vãdo Cartagines. En este tiẽpo llego a Tarragona Publio Cornelio Cipiõ hermano mayor de Gneo Cipiõ que auia pãssado a Lombardia y vino cõ treinta naos en q̃ truxo ocho mil soldados y muchos mantenimiẽtos, fue recebido con grã alegria y el armada se jũto cõ la que estaua en el ampolla y la gẽte de sembarcãdo se fue a jũtar con el otro exercito. Los dos hermanos Cipiones determinarõ hazer jũtamente la guerra, y pues el tiempo les ayudaua que Hasdrubal estaua ocupado en la guerra de los Celtiberos: passaron el rio y vinieron hazia Sagunto donde supieron que en el castillo de Sagunto estauã los rehenes de muchas ciudades de España que Anibal los auia dexado allí en guarda de pocos hombres: y que esta sola prenda dete nia a los pueblos de España en el vando de los Cartagineses por no ser la stimados en la sangre de sus hijos. Y acerto a ser que vn caualiero noble Es pañol llamado Aceduyx era capitan de Sagunto por Hasdrubal. Este pẽ sando en las mudanças de la fortuna: y como los Cartagineses lleuauan to das las cosas de España crudamente: que entonces auia sazon de prouar la ventura estando los Romanos tan cerca de si: determino de tentar si po dria boluer los rehenes a sus casas, y sabiẽdo que no se podia esto efectuar sin consentimiento de Boscar vn capitan que estaua con exercito fuera de la ciudad de Sagunto cercano a la mar para defender que no tomasse tier ra el armada de los Romanos: confidero ¿como lo traeria a lo que el auia pensado y fuesse a el y apartadamente le dixo que mirasse biẽ por sus nego cios y que mirasse el estado en que estauan las cosas de los Romanos y car tagineses, y finalmẽte tales cosas le hablo q̃ lo truxo a su volũtad y se oto:

Rota de Cartagineses.

# Batallas de Romanos y Cartagi-

go en ella y cõesto se despidio Acedu yr y essa noche fue al real de los cipio nes y concertose con ellos que la noche siguiente pusiessen guardas en el ca mino q̃ va de Sagũto a Segorue portorres: que el passaria por alli cõ los rebenes y tomarlos yan y con ellos ganarian la voluntad de toda Espa ña restituyendo a sus pueblos. Este cõcierto se efectuo ansi, y tomados los rebenes los Romanos los embiaron a sus tierras y fue grande el conten to en toda España y grande el amor que a los Cipiones tomaron, tanto q̃ si se estuuieran quedos todas las ciudades que auian recobrado sus Rebe nes se alzaran y tomaran armas en su fauor: mas como el muierno era cer ca alzaron su Real y boluieronse a Tarragona despues desto la señoria de cartago mãdo a Hasdrubal que todas las cosas pospuestas passasse en Italia: y se jũtasse cõ su hermano Anibal. Como esto se supo por los Espa ñoles, luego se mouierõ sus animos y voluntad de passarse a los Romanos mas el senado de Cartago embio a Himilcon cõ vn nueuo exercito que re sidiesse en españa y desembarco en cartagena. Quãdo los cipiones esto su pieron sacaron su exercito, para vedar el passo a Hasdrubal y pusierõ cer co sobre la ciudad llamada Yberia cerca de Tortosa que era de la parte de los Cartagineses pẽsando que Hasdrubal venia a defenderla, mas el fue a poner cerco sobre otra ciudad que pocos dias antes se auia dado a los Ro manos. Quando los Cipiones fueron auisados desto parecioles que salia a su proposito y assi leuantando su exercito assentaron su real legua y me dia del de Hasdrubal: y llegados alli en vn mesmo dia como si se concertarã entrambas partes dieron señal de batalla y trauose muy cruel y porfiada: y en fin vẽcieron los Romanos, y huyo Hasdrubal con muchos que le acõ pañaron. Los Romanos robaron el campo y entonces, los pueblos que en España eran dudosos se declararon por los Romanos. Habla desto Tito liuio en la decada tercera libro tercero capitulo octauo. Luego que esto se supo en Cartago embiaron a Magon hermano de Anibal cõ sesenta Ga leas y mil y quinientos caualleros y veynte y dos mil peones y onze elefan tes para tener la guerra contra los Romanos. Tambien a los Cipiones vino socorro de Roma. Y como la ciudad Yliturges q̃ agora se llama Jaen se ouiesse dado a los Romanos fueron los exercitos Cartagineses sobre e lla y pusierõ les cerco, mas apesar dellos los Romanos la proueyerõ y lue go començaron los Romanos a combatir el real de Hasdrubal que era el mayor. Eran los Romanos casi diez y seys mil hombres y en los reales A fricanos passauan de sesenta mil. Dieron la pelea tan brana por la orden de los Romanos que los Cartagineses fueron vencidos: murieron mas de veinte mil hombres Africanos y fueron presos tres mil, los otros hu yeron. Despues rebaziendose los Cartagineses fuerõ sobre vna ciudad y los Romanos fueron a ellos y pelearon otra vez en batalla donde los Cartagineses fueron vencidos. y murieron mas de doze mil y fueron tres mil presos. por estas victorias se passaron a los Romanos casi todos los pueblos de España.

Fuerõ su eltos los rehenes.

Tito liuio

# Capit. xiii. De las grãdes batallas que vuo entre Romanos y Cartagineſes, y de la muerte de los dos hermanos Cipiones capitanes Romanos

Queriendo pues los Cipiones echar los Cartagineſes de toda Eſpaña començarõ de atraer los Celtiberos dandoles ſueldo porq̃ los ayudaſſen en la guerra cõtra los Cartagineſes. Y dize Titoliuio en la decada tercera libro quarto capitulo diez y ſiete. Que entonces empeçarõ los Romanos a tener en Eſpaña gẽte de guerra a ſueldo que de antes a nadie ſe auia dado. Mas venian a la guerra por ſus tandas y ſuertes que les cabia en ſus tierras por parroquias o collaciones. Ayũtaronſe deſtos Celtiberos treinta mil ſoldados: y cõ eſtos parecio a los Cipiones que baſtauan para del todo deſtruyr el vando Cartagines y acabar ó deſarraygarle de Eſpaña. Los Cartagineſes en eſte tiẽpo tenian tres exercitos, los dos eſtauan juntos que erã el de Haſdrubal hijo de Biſcon y el de Hagõ: El tercero exercito era del otro Haſdrubal el mayor, y dize Titoliuio que parecio a los Cipiones pelear primero con Haſdrubal el mayor y deſpues dar ſobre los otros dos reales del otro Haſdrubal y de Hagon: y porq̃ ſiendo vencido el mayor Haſdrubal los otros dos reales no ſe puſieſſen en cobro determinaron ellos de partir ſus reales en tal manera que Gneo Cipiõ fueſſe con pocos Romanos, y todos los treinta mil Celtiberos contra Haſdrubal, y que Publio Cornelio Cipion fueſſe con las otras dos partes del exercito Romano a los dos exercitos del otro Haſdrubal y de Hagon que eſtauan en la plana. Partiẽdo pues los dos hermanos Cipiones ſu exercito, quando Gneo Cipion vuo puesto ſu campo cerca de ſus enemigos junto al rio Ebro: ſupo Haſdrubal como la cõfiãça de los Romanos era en los muchos Eſpañoles Celtiberos que traya, y determino de embiarles algunos otros Eſpañoles q̃ el tenia en ſu exercito con muchas dadiuas y ofrecimientos rogandoles que no fauoreciеſſen vandos contrarios: y que no quiſieſſen pelear por bazer ſeñores de ſu tierra los eſtrãgeros y ſino querian ayudar a los Cartagineſes con quien tenian deudo, q̃ eran el y ſus hermanos Eſpañoles hijos de madre Eſpañola y caſados cõ Eſpañolas que alomenos no valieſſen a los Romanos q̃ en nada deſto les atañian. Cõ eſto ſe perſuadierõ tãto los Celtiberos q̃ ſacarõ ſus vanderas del campo Romano y ſin mas tardar ſalieron todas las eſcuadras fuera y puſierõ ſu real por ſi. Quãdo Gneo Cipiõ vio aquello y q̃ con ruegos ni fuerça no podia retenerlos, pregũtoles por que ſe yuan, y ellos no le dieron otra reſpueſta ſino que no querian pelear cõtra ſu tierra propria. Conociendo pues Gneo Cipiõ ſer pocas ſus fuerças ſin ellos contra Haſdrubal determino de boluer a tras quanto pudo porque eſtaua muy lexos de ſu hermano y deſſeaua jũtarſe con el. Auia ya Haſdrubal paſſado el rio con intencion de dar la batalla, mas Cipion ſe a-

titoliuio

titoliuio

leraua quanto podia y procuraua hallar algun lugar fuerte de tal disposicion q̃ le ayudasse a sostener. Entre tanto Publio Cipion su hermano lleuo su exercito contra los dos reales de Hasdrubal y Magon y porque no huyessen quisoles atajar el passo y assi puso su campo en el llano que dizen de Labanes donde ay agora vna poblacion que se dize las cuevas de vence Roma: alli supo como venia contra el vn capitan llamado Massi missa con muchos africanos de Numidia y estos llegados le persiguieron tanto que su gente no salia por leña ni yerua que los Numidas no fuessen luego con ellos: y a este trabajo se le añadio otro mayor y fue que Yndibili rey de los Ylirgites con siete mil y quinientos Españoles Suessanos venia sobre el. Sabido esto por cornelio Cipion como capitan astuto penso que mejor era pelear con estos españoles solos que esperar que se juntassen con los exercitos cartagineses y assi sacando secretamente sus vanderas de noche: y dexando en el campo en su lugar a Titosonteyo tomo el camino hazia donde venia Yndibili y su gente. Mas como los numidas siempre estauan assechando el real de los Romanos no fueron ellos mouidos quando los Cartagineses mouieron con todos los Numidianos: y juntaronse con los romanos, al tiempo que començauan la pelea con los Suessanos Españoles, y fue aqui muy grande la matança de los Romanos. Quando Cipion se vido en tan gran necessidad comenco a animar y esforçar los suyos diziendo que muriessen como buenos: y andando por la batalla fue herido con vna lança que le passo por el lado derecho y cayo muerto. Los africanos entonces començaron a dar bozes diziendo que el capitan romano era muerto: y sintiendose esta boz en todas partes, los romanos enflaquecieron y començaron a huyr. Y assi fueron vencidos. Los que pudieron boluieron al real donde estaua Titosonteyo. Despues desto los numidianos con gran priessa se boluieron al otro capitan Hasdrubal que estaua sobre Gneo Cipion. El qual desque se vido desamparado de los celtiberos y vido tan crecida la hueste de sus contrarios, determino boluer a tras quanto pudiesse y vna noche mouio su exercito, pensando valerse en algun otro mejor lugar y anduuo lo que pudo por la ribera del rio Ebro. y como los africanos supieron su yda: embiaron le en el alcance los caualleros numidas: y estos se juntaron con los romanos. la noche siguiente Cipion mando a su exercito se reparasse en vn montecillo y como fuesse de poca resistentia mando poner en torno todas las cargas y mõtones ó fardeles: prouisiones, y otras cosas por baluarte pues alli no se podian auer arboles ni cespedes para hazer otro reparo ni bastida. Venida la mañana los capitanes africanos viendo los reparos que los romanos auian hecho començaron el combate. y viendo que los romanos se defendian: a grandes bozes començaron a denostar su gente diziendo que cosas les detenian a ellos que no detenian a mugeres: ni a muchachos, y con esto rompieron los africanos el embargo del passo cortando las cuerdas con que estauan atadas las vnas cargas con las otras y entrando con gran impetu fueron los romanos vencidos, y gran parte dellos muertos. Recuenta Titolivio en la decada tercera libro quinto capitulo catorze que murio alli Gneo Cipion

¶ Muerte de Cipion.

¶ Titolivio.

al primer encuentro de los enemigos. Hallase agora la sepultura destos dos Cipiones cerca de Tarragona muy ricamente labrada cõ los bultos de ambos hermanos de marmol blaco que se dize por nombre el sepulcro de los Cipiones.

## Capit. xiiii. De la cruel y muy reñida batalla que vuo entre los Romanos y Cartagineses, donde en ella casi todos los Cartagineses fueron muertos.

LOs Romanos que por los mõtes y fuera de caminos pudierõ saluarse vinieronse a recoger al real donde estaua Tito Fõteyo, y alli se empeçaron a rehazer los q̃ de las dos batallas se auiã saluado ayũtãdose cõ los q̃ q̃darõ en la guarda d̃l real. y como los Cartagineses lo supierõ vinierõ muy despacio a ponerles cerco como a vẽcidos. A q̃ socorrio a los Romanos Lucio Marcio hijo de Septimio el q̃l como viesse q̃ los exercitos d̃ los Romanos erã destruydos y auiã perdido la España, recogio los q̃ yuã huyẽdo y saco algunos de las guarniciones dõde estauã y lo mas breue q̃ pudo hizo destos vn mediano exercito y vino al real de Tito Fonteyo donde estaua entre Ebro y Sagũto: y q̃do fuerõ jũtos parecioles q̃ erã pocos ꝑa resistir a Hasdrubal q̃ venia por capitã d̃ la gẽte Africana ni ꝑa se poder defender d̃l, antes morir como todos los otros: y cõ este pẽsamiẽto començaron a desmayar viendo la muerte presente y no siẽdo parte para resistir ni se amparar de tãtos enemigos. Mas Lucio Marcio assi como proueyo en fortalecer el real: proueyo tambien en este comun desmayo y exortandolos cõ vn razonamiento de mucha eficacia les dixo que se acordassen que eran Romanos y que como tales auiã de tener doblado coraçõ en tã grandes aduersidades mostrãdo la virtud antigua de aquellos de quiẽ auiã decendido, y con estas y otras semejantes razones pudo mouer tanto los coraçones de los caualleros que todos lo tuuieron por capitan y siguieronlo que el ordeno: y fue mudada subitamente su gran tristeza en de nuedo y en yra mortal cõtra sus enemigos y quãdo sintieron tocar las trõpetas de los cõtrarios cerca de su baluarte tomaron las armas con gran priessa y salieron a los Cartagineses que veniã muy descuydados de hallar quiẽ les resistiesse y en esta salida fuerõ muchos Cartagineses muertos por lo q̃l se comẽçarõ d̃ retraer y cargarõ tãto los romanos q̃ los Cartagineses ouierõ de huir Entõce lucio marcio dio señal d̃ retraer y recojo eñl real toda su gẽte. como los cartagineses vierõ q̃ los romanos no los seguiã creyerõ q̃ d̃ temor lo d̃xauã: y assi llegarõ a su real, y essa noche d̃scuydarõse d̃ poner guardas como cõueniã ẽtẽdiẽdo boluer a la mañana sobre el real d̃ los romanos y ponelle fuego pẽsando q̃ alli no auia sino los pocos q̃ d̃ publio cipiõ auia q̃dado: mas

# Batallas de romanos y cartàgi

Lucio Marcio embio espias al real de los Cartagineses y sabiẽdo que estauã descuydados determino ỏ los acometer pues sabia que venido el dia no auian ellos de dexar de le combatir a el, y por esto determino de acometer el primero y ayuntando sus caualleros dixoles lo que auia pensado y para mas los atraer dixo que a esto lo incitauã los Cipiones que cada noche tenia presentes y no lo dexauan dormir: por tanto que cada vno se le figurasse que los tenia delante con todos los amigos y parientes que con ellos auian sido muertos y que pugnassen por vengar la sangre Romana. Con estas palabras fueron los Romanos muy esforçados y deseosos de ballarse ya en la batalla. Venida pues la quarta vigilia de la noche mouieron su real los Romanos. Estauan los Cartagineses en dos reales, y del vno al otro auia seys millas y en medio estaua vn valle de muchos arboles y espesura. En este valle puso Lucio Marcio vna celada de caualleros Romanos y el fue con la otra parte de su exercito a sus enemigos: y como no tuuiessen guardas a las puertas de su real, velas ni defension alguna entraron los Romanos sin ninguna resistencia: y subitamente tocando las trompetas y alçando las bozes a vnos matauan medio dormidos, a otros ecbauan fuego, otros se ponian a las salidas del real porque nadie pudiesse salir. Desuerte que en vna boza, las trompetas, las bozes, el fuego y la grita de los que morian todo era junto. De manera que no podian buyr ni bazer cosa que les aprouecbasse: y si algunos buyã saltãdo por los baluartes queriendo yr al otro real al passar del valle cayan en la celada y luego erã muertos. En esta manera muy presto fue destroçado este real sin que el otro pudiesse ser dello auisado. Los Romanos esto becho corrieron de presto sobre el otro y passando por el valle recogieron la celada que alli estaua y llegando al real ballaron a los Cartagineses tan descuydados que los vnos se paseauan sin armas, otros estauan almorçando, otros auian lleuado a pacer sus caualios como gente muy segura y descuydada. Los Romanos calientes de la victoria y encarniçados en la sangre de los Cartagineses a los primeros encuentros tomaron las puertas del real y alli acudieron todos sus contrarios donde se trauo vna cruel y muy reñida pelea y como reconociessen los Cartagineses los escudos, armas y ropas que traya los Romanos todo lleno de sangre de la primera batalla y las caras y manos, conocieron lo que auia sido del otro real y vinoles luego viendo esto vn terrible miedo en los coraçones y subitamente desmayaron. Entonces los Romanos conociendo esto dieron en ellos fuertemente y veciendo los entregaronse en el real matando quantos les resistian. Dize Titoliuio en la decada tercera Libro quinto capi. quinze, Que murieron aqui en vna noche y vn dia treynta y siete mil Cartagineses, y fueron presos mil y ocbocientos. Fue tomado gran despojo y vn escudo de plata, de ciento y treynta y ocbo libras de peso con la ymagen de Hasdrubal Barcino. Esta victoria grande que aqui vuieron, fue la que restituyo el vando de los Romanos en España, y se gano lo q̃ se auia perdido en la muerte de los Cipiones. Hasdrubal que estaua en este campo viendo su gente muerta y su real destroçado buyo con algunos que le siguieron y procuro recoger la mas

¶Titoliuios Rota grã de ẽ Cartagineses

gente que pudo para se vengar de los Romanos: pero de otra manera le sucedio como en el siguiente capitulo se trata.

## Capit xv. como los romanos cõ ayuda de los Españoles acabaron de echar de España todos los Cartagineses.

Despues desto sabido por los Romanos la victoria d Lucio marcio con los Cartagineses proueyo Roma a Publio Cipiõ mancebo de veynte y quatro años hijo de Publio Cornelio q poco auia era muerto en España por los Cartagineses. Este se ofrecio de venir a España porq no se hallo otro que quisiesse tomar el cargo. Dieronle oficio de pcõsul y añadieronle con lo q estaua en España mil caualleros y dozemil peones Este venido en España combatio a Cartagena donde los Cartagineses tenian grandes riquezas: y entrãdo en ella tomo muchos prisioneros assi de los Españoles que en ella estauan como de los Cartagineses, y assi mesmo hallo los rebenes de muchos pueblos de España q los cartagineses alli tenian. En este tiẽpo los Españoles que estauã en el cãpo cartagines desauinieronse con Asdrubal porque no quiso concertar el rescate de las señoras Españolas que estauã prisioneras en poder de Cipion y por esto tres principales señores de España llamados Descon, Mandonio y Indibili. Estos sacaron sus vãderas del real de Asdrubal y fueronse al real de cipion: y siendo llegados en su presencia hablo Indibili con vna honesta grauedad diziendo: Yo se muy bien cipion que en nombre de los que passan de vna bueste a otra es abominable a los amigos que dexan y sospechoso a los que toman, y cõ mucha razon si la causa, y la verdad, y no el nõbre solo haze el aborrezimiento. Nosotros auemos fauorecido el vãdo cartagines con grandes beneficios. Mas el respecto que sus capitanes y gete a nuestras buenas obras hã tenido ha sido robar nuestras tierras: y consoberuia intolerable y graues injurias de muchas maneras maltratar nuestras gentes por lo qual viendo que ni guardan ley con los dioses ni fe con los hombres (lo que nunca pensamos) doliendonos del engaño q desto auemos tenido passamonos a vosotros los Romanos q nos parece que teneis la ley y fe q en los cartagineses pensamos hallar y q no sufris q injurias se hagan a quien no las merece. y assi te rogamos q no atribuyas este passamiẽto a ti a engaño o mala razon ni lo borres mas q segũ la experiẽcia vieres de oy adelante assi nos respondã tus obras y galardones. Cipion oyendo su platica tuuolo por bõbre d grã suerte, y respodiole q assi lo haria por q no temiã por fugitiuos a los q no temiã firme amistad cõ los que no teniã ley y dicho esto mãdoles restituyr sus mugeres y hijos ellos las recibierõ con gran gozo. Estos caualleros Españoles cõ sus gentes guiarõ el exercito Romano donde Asdrubal estaua, y cõ ayuda dellos diose la batalla donde fueron rotos los cartagineses y huyo Asdrubal y passando los Pirineos llego a Italia donde murio. En esta batalla murieron casi ocho mil Africanos cõ q se desbizo el vãdo cartagines. Aq se mostro Indiuili valero

# Diuidieron los Romanos a

samente,por lo qual Cipion le dio trezientos caualios escogidos. Passada esta batalla:y estando gran parte de España por los Romanos dexo Cipion en ella a Lucio Lentulo,y a Lucio Manlio para que el vno gouernasse lo que solia ser del vando Romano,y el otro lo que auian tomado a los Cartagineses y el se boluio a Roma.

## Cap. xvi. como los Romanos diuidieron la España en dos partes y de las grãdes batallas que con ellos vuo vn capitan Español llamado Viriato y la muerte de quinto Sertorio.

¶Lucio Floro.

DIze Lucio floro en la epitboma segũda de las cosas d España q el senado Romano como proueyã los oficios por el mes d febrero en las elecciones q ellos llamauã Comicia pueyan pa España dos personas principales pa el regimiẽto dlla, la vna tenia dẽde la parte de Ebro a los Pirineos,y a la otra d Ebro bazia Cartagena y Andaluzia.a la primera llamauan ellos España Citerior,o España de aquende el rio.ala segũda llamauã España Vlterior, o de allẽde el rio.Estos vnas vezes venia como consules, otras como pcõsules:otras como pretores pueydos segũ la calidad del tiẽpo y necessidad d los negocios lo requria.Venido en España vn cõsul romano llamado Gualba bizo en Lusitania vna muy fea traycion y fue que auiendo sido vẽcido de los Lusitanos en vna batalla fingio bazer paz cõ ellos y despues de becha cõbido los principales q auiã tenido cargo en la guerra pa cõsultar d cosas q a todos tocauã y qdo los tuuo juntos bizo los cercar enderredor cõ su exercito y matolos a todos dsarmados y descuydados.Y por esto perdierõ el credito los Romanos en España q no se fiaron mas en ellos.estas gẽtes q aqui murierõ eran segũ dize Orosio de Lisbona çamora,y Salamãca:esto dio ocasiõ q los Lusitanos alçarõ a Viriato por capitã.Este fue primero pastor,y qdo la ocasiõ le ayudaua tenia vso de matar Romanos por enemistad grãde q les tenia.Y por esta enemiga q cõ ellos mostraua bizierõlo los Lusitanos caudillo principal suyo cõtra ellos. en catorze años q despues q biuio vẽcio muchos capitanes Romanos y rõpio muchos exercitos.El primer capitã Romano q quiso resistir a la empresa d Viriato fue el pretor Marco Vitelio y fue la pelea tã braua q murio la mayor parte de su exercito y el fue preso de Viriato.Sabida esta victoria no solo le siguio Lusitania pero mucha parte d España. Por esto vino contra el otro pretor llamado Gayo Plancio auiẽdo ayũtado vn grueso exercito y venidos a las manos los Romanos y Españoles fuerõ los Romanos vẽcidos y buyo Gayo Plancio vergõçosamẽte.Quedarõ dsto los Romanos tã amedrẽtados q pueyerõ vn cõsul cõ grã exercito cõsular cõtra Viriato,este fue claudio Mãcurro,y venido a vẽgar las injurias recebidas fue mucho mayor el daño y verguença q el recibio:porque peleãdo cõ Viriato fue roto su exercito y el vẽcido dõde murio mas d la mitad de su gente: buyo Claudio desamparado de los suyos y perdio las insignias

Diuisiõ de las Españas.

Orosio.

desamparado de los suyos y perdio las insignias del consulado. Viriato despues de la victoria reconociendo su exercito y tomando el despojo del campo de los Romanos tomo estas insignias del consul, y llevolas a Portugal donde las puso por memoria. Escriue Orosio y Claudio haze memoria dello que en esta guerra salieron trezientos Portugueses a mil Romanos y fue muy reñida la pelea entre ellos donde murieron trezientos y xxiiii Romanos, y de los Portugueses sesenta y al cabo como de cansados se dexarõ los vnos a los otros. Despues venido en España quinto Fabio fue cõtento de hazer paz con Viriato cõ yguales cõdiciones, mas Viriato cõfiando desta paz fue muerto atraycõ por vnos soldados que a su exercito se llegaron. Este fue valiente capitan Español q̃ por catorze años guerreo cõtra los exercitos Romanos: y siẽpre fue vencedor derramãdo su sangre teniẽdolos asombrados cõ solo su nõbre: segũ quelos mesmos escriptores Romanos hazen dello relacion. Despues teniẽdo los Romanos grandes vãdos entre si de dõde nacierõ las guerras ciuiles, porque siẽdo Mario y Sila enemigos y personas poderosas en Roma, comprehendia toda la ciudad y por consiguiẽte todo lo que a Roma era sujeto. Siẽdo los vnos ó la vna parte y los otros ó la otra prenaleciẽdo la parte Silana, quinto Sertorio que era Mariano vino en España donde penso valerse y recelãdose que Scilla auia de embiar algun exercito contra el, procuro aperceb̃irse de gente y principalmẽte de la volũtad ó los Españoles. Para esto quito muchos pechos a que los Españoles estauã obligados a los Romanos especialmente al recebir los soldados en sus casas y mantenerlos a discrecion (como pocos tiempos ha se solia hazer a los Españoles en el Reyno de Napoles y en Italia. Ordeno que la gẽte de los Romanos que fuesse de guerra se recibiessen en los arrabales ó los pueblos y por sus dineros cõprassen para comer lo que quisiessen. cõ estas y otras libertades prẽdio tanto los coraçones de los Españoles que siẽpre le tuuieron amor entrañable. Hizo en pocos dias vn buen exercito: y tuuo apunto todo lo que fue menester para la guerra. sabia bien la tierra de España como hõbre que de antes auia estado en ella y se guido la guerra con Didio segũ lo trae Plutarco escriuiendo su vida. Scilla embio cõtra Sertorio a Lucio Hamio cõ gran exercito, mas quinto Sertorio embio al passo ó los Alpes vn su capitan llamado Lucio Salinator: este fue muerto a traycõ por vn soldado ó Lucio Hamio por su mãdado fingiẽdo que venia a cõcertar los dos exercitos. Hamio vino sobre Sertorio a Tarragona dõde ouierõ algunas peleas en que Sertorio perdio mucha gente. mas venido en Portugal y reforçandose de gente Española con el amor que conocio que le tenian oso hazer guerra cõtra quatro exercitos Romanos que tenian siete mil caualleros y cien mil peones y despues desto ouo muchas batallas con Romanos. Este Sertorio enseñando a los suyos la diciplina militar y el modo que auian de tener en las peleas hizo vn dia traer en medio del campo dos Caualles el vno muy flaco traydo el otro rezio y fuerte y mando a vn valiente soldado que tomãdo la cola del caballo flaco le arrancasse juntamente todas las cerdas della, y aunque el soldado puso gran fuerza en ello no lo pudo hazer. Despues mãdo

Orosio. Clãdio.

Plutarco

a vn muchacho de poca edad que pelasse la cola del cauallo fuerte y rezio sacãdo las cerdas vna a vna, lo qual bizo sin ningũ trabajo, y como le vuiesse pelado toda la cola alço Sertorio la boz y dixo: Bien veys o compañeros que el ingenio del muchacho ha hecho mas efecto en el cauallo poderoso y rezio q̃ la fuerça del soldado fuerte en el cauallo flaco: assien las cosas de la guerra, mas efecto haze el ingenio y maña q̃ la braneza y fuerça, por tãto os digo que siẽpre os tengays en orden y no cõfieys en la natural ferocidad vuestra. Entõces los Españoles q̃daron marauillados del saber de Sertorio, y auisados de su doctrina. Venido despues Põpeyo en España tuuo con Sertorio muchas peleas y batallas grandes y creciendo siẽpre la fama de Sertorio tuuo dello gran embidia Marco Perpena capitã suyo que tenia cargo de muchos pueblos por Sertorio: y cõ esto mouio la voluntad de algunos principales caualleros a tener enojo del señorio que Sertorio tenia, y bizieron a sabiendas grãdes agrauios a los Españoles diziendo que Sertorio lo mandaua porq̃ se indignassen contra el. A la fin cõcertaronse muchos y conjuraronse de matar a Sertorio, y para esto hallaron ocasion en que viniẽdo cartas que Hertuleyo tesorero de Sertorio auia sido vencido de Metello con todo su exercito ellos mudaron las nueuas al contrario diziendo que Metello auia sido vencido de Hertuleyo: y dando las cartas a vn correo fingido, Sertorio pẽso que era verdad y fue al templo a dar gracias a la diosa Diana de la victoria, y lleuando cõsigo a cenar todos aquellos principales, ellos sobre concierto empeçaron a desmandarse en palabras feas lo que no tenian en costumbre delante Sertorio que era persona graue y muy honesta. por lo q̃l o que Sertorio por aquello prenosticasse lo que se le siguio o que por no oyr tan disolutas palabras lo bziesse, echose de pechos en la mesa, entonces Perpena derramo vna taça de vino sobre la mesa que era señal para matarlo. Entonces Marco Antonio echo mano a vn estoque y birio a Sertorio y como el se leuanto de presto Aufidio y Manlio y otros Romanos le truxeron y Marco Antonio lo acabo de matar. Esto trata Orosio en el capitulo xxj. del quinto libro.

Orosio.

Quãdo Pompeyo supo la muerte de Sertorio vino con su exercito a donde estaua Perpena el qual salio al campo y auiendo batalla, Perpena fue preso, y como enseñase a Põpeyo muchas cartas de principales senadores de Roma que se carteauan con el, mando Pompeyo quemar las cartas y que nadie las leyesse y mando degollar a Perpena y echarlo encima de aquel fuego. despues teniendo los Romanos grã tiempo señorio en España sucedieron en ella muchas cosas memorables que particularmente en algunos capitulos deste libro se tratara. Donde assi mesmo se siguieron grandes guerras con los Españoles hasta que los Godos vinieron en España de que en el siguiente capitulo se haze mencion.

# Cap. xviij. Del principio de los Godos, y de donde vuieron este nombre, y de muchas cosas q̃ hizieron hasta que vinieron en España.

Antes que trate de la venida q̃ los Godos hizieron en España me parecio dezir aqui deste nõbre Godo de do començo y el origẽ y principio que estas gẽtes tuuierõ: y porque en este ay diuersas opiniones seguire lo que en esto dize don Rodrigo arçobispo de Toledo q̃ recogio lo que sant Ysidro y sãt Ylefonso y el Abamio naturales Godos y coronistas escriuierõ. Dize sant Ysidro que estas gentes por decẽdir de Mãgog se dixerõ Mãgogos fuerõ naturales de la isla llamada Scãña q̃ segũ Ptolomeo esta en el mar Oceano cercana al Norte. estas gẽtes descõtentadose d̃ aq̃l lugar dõde morauã y dõde sus padres auiã assentado despues del diluuio salierõ de alli y teniẽdo por guia a Uerigo que alçarõ por rey passando en tierra firme sojuzgarõ a los Ulmerugos que morauã cerca del mar gothico de Alemaña, despues echaron los Uãdalos que estauã alli cercanos a la mar. Muerto Auerigo primero rey dellos sucẽdio Gadaric. Este lleuãdo la empresa adelante sujeto la Scithia y Gepidia que despues se llamo Dacia. El tercero rey fue Philimer, q̃ passando a la Scithia interior hizo vna puente de estraña grandeza en vn rio y apoderose en la tierra tomando a los Spalos que alli morauan, por esto tomarõ por solar propio la Scithia: y do quier que despues se hallaron tuuieron respecto a ella. El quarto rey se dixo Salmaxen, este fue gran philosopho, y enseño a sus gentes letras y buenas costumbres, y cortesia y buena criança. Despues de otros muchos reyes sucedio Athanarico. Este por la predicacion del santo Obispo Gudila tomo la fe y le baptizo. Desto habla largamente la historia Tripartita. Este santo Obispo enseño a los Godos las letras que despues se llamaron Goticas. Muerto el santo obispo, sabiendo los Godos las controuersias que en la santa yglesia eran entre los christianos catholicos y los Arrianos, como ellos eran nueamente conuertidos y les falto el que les predicaua la fe pidieron al emperador Ualente que les embiasse doctores que les predicassen la fe de Jesu Christo, y les impusiesse en ella conforme a los mandamientos de la santa Yglesia. el Emperador siendo Arriano embioles arrianos, y assi quedaron en aquella seta por mucho tiempo hasta que en el tercero Concilio Toledano se reduxeron todos a la Santa fe catholica como tratando de los Concilios Toledanos se dira. Por este pecado señaladamente del emperador Ualente permitio Dios que los mismos Godos a quien el auia hecho ereges lo castigassen en tal manera que matando primero a Lupicino y a Maximino presidentes Romanos por muchos agrauios que hazian, yendo el dezimo Emperador contra los Godos por los castigar fue vencido y huyendo a vnas caserias le fue puesto fuego por los Godos (como lo dize la historia Ecclesiastica) y fue alli quemado con todos los que cõ el estauan. Despues los Godos mouieron su exercito para Ytalia contra Graciano y Theodosio q̃ sucedierõ al emperador valẽte. Graciano estaua en Ytalia y Theodosio en costantinopla, proueyo Graciano vn exercito grãde que guardasse el passo d̃ los Alpes y defendiesse la entrada a los Godos. Uenia los Godos en dos grandes exercitos el vno traya fridigernio y el otro Athanarico. passando pues fridigernio por lo Alpes los Romanos tenian puesta

Dõ Ro

Sant ysi. Ptolomeo.

Historia tripartita.

Procopio.

Historia ecclesiastica.

celada de la qual no se recelando cayo en las manos dellos y fue muerto: y su exercito rompido. Entonces quedãdo rey de los Godos Athanarico, procuro Graciano concertarse con el ofreciendole paz y amistad con yguales condiciones: y auiendo sobre ello muchas platicas a la fin se concluyo y fue rogado Athanarico que fuesse a Costãtinopla a verse cõ Theodosio, el fue contento dello y fue alli muy festejado dõde cayendo enfermo murio: y doliendose dello el emperador Theodosio bizole tan magnificas honras en su enterramiento que todos los Godos quedaron por ello muy satisfechos tenidõ aquello en mas que todas las buenas obras que en la vida le auia hecho: por esto los Godos no queriendo elegir rey quedarõ cõfederados cõ los Romanos dõde estuuierõ veynte y ocho años a, que ayudãdoles siẽpre en las guerras que se les ofreciã, que cõ veintemil Godos vẽcio el emperador Theodõsio a Eugenio que se alço en francia. Despues los Godos bizierõ entre si dos capitanes llamados Radagayso, y Athanarico: y porq̃ los emperadores Arcadio y Honorio no les dieron el sueldo que soliã tener en las guerras, mouieronse contra la Ytalia, y al passar de los mõtes de Tusia fueron̄ opido el vn exercito de los Godos y muerto Radagayso por Stilicõ: por lo q̃l recelãdose los emperadores de la yra de los Godos del otro exercito se cõcertarõ cõ Athanarico el otro capitan, y dieronle a francia: y a España que ya el imperio las tenia perdidas: porque los Barbaros auiã entrado en francia y los Españoles se auian alçado contra los Romanos en España y muerto muchos dellos. Athanarico mouiẽdo su exercito para francia Narbonesa fue acometido en el passo de los Alpes por Stilicon el capitan Romano que auia vencido el exercito de Radagayso, no guardando la fe y palabra de los emperadores. Perdio alli Athanarico algunos de los suyos mas tornandose a rebazer dieron tal mano a los Romanos, que casi no quedo quien llenasse las nueuas al emperador Honorico que estaua en Roma: y assi siendo roto y perdido el exercito Romano bolueriõ atras los Godos y destruyerõ a Liguria que es tierra de Genoua y Milia, y Tusia, y fueron sobre Roma y pusieronle cerco. El emperador despagado de Stilicõ por lo que auia hecho le mando cortar la cabeça a el y a vn hijo suyo, y como estuuiessen los Godos en el cerco de Roma no pudiendola tomar, Dize Procopio y tambien lo trae Ignacio: que penso Athanarico vna astucia muy prouechosa a su proposito: y fue que fingio bolueruse a francia, y embio trecientos mancebos (escogidos en todo su exercito) como en presente, repartidos en los pricipales señores que estauan en Roma, auiendoles primero informado que en todo caso procurassen de cõplazer a sus amos a quien los embiaua, y que acierto dia se juntassen todos a la puerta Asinaria que es la que esta cerca de sant Juan de Letran: y la abriessen. Hecho esto, Athanarico dilato la partida de vn dia para otro fingiendo nueuas escusas: y el dia asignado vinieron las esquadras y capitanes del exercito de Athanarico con mucha gente del real a la dicha puerta la qual en aquella hora tenian abierta los mancebos que primero auia embiado, y por alli entro toda su gente en Roma año del señor de quatrocientos y doze. Luego como Athanarico entro en la ciudad, mando bazer vn

Procopio.

pregõ por Roma: que ninguno tocasse en las personas ni cosas que en las yglesias estuuiessen: y por esto fueron casi sin numero las gentes y riqzas que en las yglesias se saluaron. Acaecio vna cosa de notar: y es que como vn soldado hallasse vna baxilla de oro y plata con muchas pieças de gran valor: y supiesse q̃ eran del seruicio de la yglesia de sant Pedro no la oso tomar hasta lo hazer saber al rey Athanarico. El qual mando que en la misma hora fuesse todo buelto a la yglesia de sant Pedro sin que cosa faltasse. Y saliendo los Romanos de donde estauan escõdidos por miedo de los Godos tomaron la baxilla en sus cabeças y ombros y con muchos cantares la lleuaron a la yglesia del glorioso apostol: y assi como passauan por las calles muchos Romanos se recogian en derredor por ser defendidos con el fauor della. tres dias estuuieron los Godos en Roma y por memoria suya agujeraron todas las piedras del Coliseo: que es cosa de admiracion ver quãtos agujeros en tan poco tiempo se hizieron. Salidos los Godos de Roma fueron en campaña, y despues boluieron a Brusa, y Luca. Y llegando a Losencia murio Athanarico. al qual succedio Athaulfo que fue vigesimo quarto rey d̃ los Godos, y fue el primero q̃ en España passo para morar en ella: segun lo escriue el Arçobispo de Toledo. El qual dize q̃ este rey fue muerto en Barcelona a traycion y muertos con el seys hijos que tenia, fue enterrado en la mesma ciudad en vna rica sepultura que oy parece.

Arçobispo dõ rodrigo.

# Cap. xviii. De los reyes Godos q̃ en España reynaron y de las cosas notables que que en sus tiempos acontecieron.

Muerto Athaulfo fue elegido por rey de los Godos Sigerico y como quisiesse tener paz con los Romanos dentro de vn año fue muerto por los suyos con quatro hijos que tenia.

¶ Desque fue muerto Sigerico los Godos eligieron por rey a Valia. Este hizo guerra a los Alanos que estauan en España, y les mato a su rey llamado Athace: y ellos se pusieron so el mãparo de Gũerico rey de los Vandalos q̃ en Galizia se auia assentado. Mas en fin los Vandalos dexaron a España y se passaron a Ytalia.

¶ Theodoredo vuo batalla cõ los vnos en los cãpos Catalanos q̃ son en Francia. esta batalla fue en la que mas sangre se derramo de quãtas se leen auer sido en el mundo: segun lo dize el Arçobispo de Toledo en el capitulo xxviij. Porque murieron en ella trezientos mil hombres de entrambas partes y fue vencido el rey Athila. En tiempo deste rey vn Diablo tomo forma de hombre y ayunto gran muchedumbre de Judios, haziendoles entender que era Moysen que los queria lleuar a la tierra de promissiõ y metio los en la mar diziẽdo que seles auia de abrir como a Moysen dõde se ahogaron gran parte dellos y muchos de los que quedarõ se conuertierõ a la

Arçobispo de Toledo.

¶ Turismundo reyno vn año. A este rey mato vn Barbero suyo: cortãdo le vna vena, y quãdo el se vido herido de muerte, tenia en la mano vn cuchillo y con el mato al Barbero que lo hirio y a otros dos que fueron enel cõsejo.

¶ Theodorico reyno doze años. Este rey passo en Roma y mato a Maximino porque auia muerto al emperador Valentiano, y casado con su muger Eudoxia por fuerça.

¶ Eurigo reyno vn año. Este auia hecho matar al rey Theodorico su hermano: y el se alçó rey en Tolosa. Mas las ciudades d'España: por esta traycion que cometio se alçaron contra el.

¶ Hilarico reyno cinco años: en su tiempo el emperador Justiano mando matar todos los hereges Arrianos.

¶ Amalarico reyno quatorze años, y quãdo murio quedo enel señorio de España su madre llamada Amalasuente, que fue hija del rey Theodorico. y como los Godos no lo tuuiessen por bien porque era muger, ella hizo venir de Italia vn sobrino suyo, llamado Theodofredo y tomo el gouierno del reyno.

¶ Theodofredo reyno diez y siete años. Este siendo sobrino de Amalasuente reyna de España, y auiendo lo ella hecho rey: ella mando desterrar y matar sin causa. Dize Pandulpho de Pesaro en la chronica de Napoles que murio Amalasuente en Italia. Porlo qual vn criado suyo fingiendo ser loco: mato a este rey con vna porra.

Pandulpho.

¶ Theodisco. Este rey fue desatinado luxurioso, fue muerto en Seuilla estando a la mesa por muchos que para esto se conjuraron.

¶ Agila. Este rey leuando su exercito sobre Cordoua, profano la yglesia de los sanctos martyres Acisclo y Victoria y por este pecado fue vencido de los Cordoueses y roto su campo, y perdio vn hijo, y todo su thesoro, huyo a Merida y alli fue muerto por los suyos.

¶ Atanagildo reyno catorze años. En su tiẽpo vn Judio dio vna herida cõ vn dardo ala y magẽ de nuestro señor crucificado. en el costado: de que salio mucha sangre: y visto por los christianos lo apedrearon, y antes que muriesse dixo que queria ser Christiano, y murio con gran contricion. Porlo qualẽ memoria deste sancto mysterio este rey Atanagildo mando hazer ofício de la sagrada passion de Jesu Christo: y que della se celebrasse fiesta.

¶ Luiba fue elegido por rey en Narbona y contentando se con el reyno d'Francia en Tolosa: hizo participante enel reyno de España a su hermano Leouegildo. En tiẽpo deste rey, q̃ fue año del señor de quinientos y sessenta y nueue años vuo contienda entre Españoles y franceses, sobre el celebrar la pascua de Resurrecion que no se conformauan, que los Españoles celebrarõ la dicha pascua a veynte y ocho de março: y los frãceses a diez y

ocho de abril: y nuestro señor Dios hizo en ello un milagro: que fue, dar agua para baptizar en las pilas de Francia: y no en las de España: por donde fue visto que la pascua se auia de celebrar a los diez y ocho de Abril.

¶ Leouegildo reyno diez y ocho años: fue padre de sant Emergildo martyr. Este santo estaua retraydo en Seuilla con sant Leandro su tio porque no quiso seguir la seta Arriana: fue preso y puesto en cadenas, al qual su mesmo padre mato dia de Pascua florida: dandole con vna segura, o hacha en la cabeça porque no quiso negar la fe catholica: y tomar la seta Arriana de que el mesmo rey era inficionado. Este rey Leouegildo desterro a Sant Leandro arçobispo de Seuilla, y a sant Fansona arçobispo de Merida: y a sant Fulgencio obispo de Ecija, y a otros Obispos y perlados: porque no quisieron seguir la dicha seta. Enfermo en Toledo donde murio: mando reuocar el destierro delos perlados. fue padre de Ricaredo que reyno despues del.

¶ Ricaredo el primero año de su reynado: celebro el tercero concilio Toledano donde se destruyo la heregia de Arrio. Fueron alli conuertidos a la fe catholica muchos de los Godos que hasta entonces auian sido Arrianos. Determinose en el xviij. capitulo deste Concilio, que ningun Judio pudiesse tener oficio publico, y como los Judios ofreciessen gran suma de dinero, porque se reuocasse esto, no lo quiso hazer. Escriue desto el glorioso sant Gregorio: siendo sumumo pontifice, vna carta al dicho rey, alauandole dello. Este rey presento su corona real al sepulcro de san Felices en Girona: como lo dize el arçobispo de Toledo enel capitulo cinquenta y vno.

Arçobispo de toledo.

Loyba segunda: siendo moço de diez y seys años, enel año segundo de su reynado lo mato Wuyterio, y alçose por rey: mas despues el fue muerto por los suyos.

¶ Gundemiro echo de España los Romanos que enella eran. Este rey dio preuilegio a las yglesias que de ninguna dellas se sacassen ningun mal hecho por ningun caso que le ouiesse cometido: excepto ladron, traydor y herege.

¶ Sisebuto. este rey fue christianissimo: mando que todos los Judios de España se baptizassen so pena de la vida: y algunos con miedo de la muerte se baptizaron, y despues bolnian a judayzar, diziendo que no eran obligados a ser christianos pues por miedo lo auian sido: fue consultado enel quarto Concilio Toledano que los que auian tomado la fe, y se auian baptizado la guardassen por fuerça, mas que no fuessen forçados a ser christianos los que no se auian baptizado.

Ricaredo segundo.

¶ Gintila. Dize el Arçobispo de Toledo enel capitulo. xxxviij. que entrando los Bascones enel campo de Tarragona y destruyendo aquella comarca. Este rey ayunto sus gentes y fue contra ellos: y como ellos se conosciessen culpados por los males que en la tierra auian hecho: suplicaron al rey que los perdonasse a merced y se siruiesse dellos, hasta que restituyessen lo

pie auian destruydo y el rey fue contento: y mandoles edificar la ciudad Ologito: o segun algunos la llaman Olito.

Sisenando.

Cintila. Este rey enel principio de su reynar celebro el quinto cõcilio en Toledo: y despues el concilio sexto.

Cindasuyndo. Enel quinto año desu reynado celebro el septimo concilio en Toledo. en este tiempo deste rey como faltasse en España el libro de los morales de san Gregorio fue proueydo que Tago Obispo de çarago ça fuesse a Roma por el y como alla no se hallasse en la libreria del Papa, a parecio san Gregorio al dicho Obispo y mostrole el lugar donde el libro estaua, y assi lo truxo al rey y se traslado por las yglesias y monesterios de España.

Recinsuyndo reyno diez y ocho años: en su tiẽpo fue la heregia de Pelayo, y Tendio, con los quales disputo y los vencio san Ylefonso Arçobispo de Toledo: y por sus predicaciones fueron las gentes reformadas, y los hereges echados d España cõ grã desbonrra. Este rey vuo dl papael primado de las Españas para la yglesia de Toledo. Celebro enella el octauo concilio. dos años despues celebro el concilio noueno: y passado otro año celebro el concilio decimo. En tiempo deste rey fue eclipsi del Sol tan grande que puso espanto en toda España.

Bamba reyno nueue años. Este fue bisnieto del rey Sindasuyndo y labraua la tierra con Bueyes en Portugal, y por reuelaciõ fecha al Papa Leõ fue traydo a Toledo y alçado por rey de españa, en cuya vnciõ se vieron grãdes señales. Este rey celebro el onzeno concilio Toledano.

Eurigo. Este rey tuuo el dozeno concilio Toledano: y passados tres años celebro el trezeno y vn año despues el catorzeno.

Egipta celebro el concilio quinzeno y despues enel año sexto de su reynado celebro el decimo sexto concilio: y dende a vn año el concilio decimo septimo.

Chintasa fue desatinado luxurioso. Este rey perdiendo el temor de Dios tuuo muchas mugeres jũtas en matrimonio y muchas amigas y quiso que los suyos assi las tuuiessen y que los clerigos tuuiessen mugeres o mancebas: vna o muchas como mas les plugiesse: y que no se obedeciessen los mãdamientos del Papa. derribo los muros de las mas ciudades de españa: y mando del bazer las armas en todos sus señorios. Multiplicaronse tanto los pecados en España, por este peruerso tirano que el castigo de dios vino de venir sobre ella, como enel siguiente capitulo se trãta.

Don Rodrigo. Dize el Arçobispo de Toledo q̃ en la mesma ciudad auia vna Torre cerrada dõde cada vn Rey de España: como era coronado mandaua poner enella vna cerradura de cerrojo, o cadenado porque se di-

zia vulgarmente que el que viesse lo que dentro estaua veria la destruycion de España: tomo le desseo a este rey de la abrir, creyendo hallar algun grã tesoro, y hallo dentro vna arca que tenia vna cortina, donde estaua pintada la entrada de los moros en España con letras latinas, que dezian que quien aquellos viesse veria la destruycion de España. Doliose mucho el rey de lo que vido: y mando que se boluiesse a cerrar, como de antes estaua.

# Capitu. xix, como los moros de Africa vinieron en España, y vencida la batalla del rey don Rodrigo posseyeron la mayor parte della.

COmo creciessen cada dia los pecados en España: y fuesse perdido el temor de Dios, permitio su diuina justicia que quasi toda ella viniesse en poder de los Arabes, y Moros Africanos enemigos de nuestra santa fe catholica: y que dellos fuesse sojuzgada aquella que solia mandar grandes reynos y prouincias y sojuzgar sus enemigos. Desta perdicion de España, puesto que tuuo gran culpa el desuenturado rey don Rodrigo que entonces en ella reynaua. Mayor fue la culpa y abommable maldad y delicto del traydor conde Julian que dexe mal y gran desuentura de España fue ministro. Este era estrangero de España y no natural della como parece en la chronica del rey don Pedro, en el libro segundo capitulo. xviij. Y en la chronica de Aragon: en la vida del rey don Garcia Ximinez. Este conde Julian como se quisiesse vengar de la afrenta que el dicho dõ Rodrigo auia hecho a la Laua su hija, fue traydor a Dios: y a la religion christiana y al mesmo rey don Rodrigo su señor oluidandose de las muchas mercedes que del auia recebido. Esto fue porque acostumbrãdose criar en el Palacio del rey las damas hijas de los grandes señores de España, y como sobre las otras que alli auia fuesse la mas hermosa y agraciada la Laua hija del dicho conde Julian, enamorose el rey dõ Rodrigo della, y passo a ella por fuerça: (como dizen algunos) cõ engaño prometiendo de casar con ella, y despues no cumpliendo lo, descubrio ella el mal recaudo al conde Julian su padre: el qual era conde de Ceuta ciudad en Africa: donde tenia frontera con los moros. Sabiendo pues el conde este negocio dissimulandolo puso diligencia en recoger todo lo que tenia en España y passo lo en Ceuta, donde leuo tambien a su muger, y fingiendo despues que ella estaua muy enferma, suplicaron al rey don Rodrigo: dexasse yr a la Laua a ver a su madre, y assi la leuarõ a Ceuta. Esto cõcluydo el conde trato con Muça Auencayr, que era presidente por el Miramamolin Alit, y descubriendole la causa de su indignacion contra el rey don Rodrigo dixole q̃ le daria las Españas si el osasse tomar la empresa sobre esto quiso Muça consultar con Alit: y fue la respuesta que no se deuia comen-

Chronica del rey dõ Pedro. Chronica d Aragõ.

car tal cosa pareciendole imposible considerada la grandeza de España, y el gran esfuerço de la gente della y que, no se deuia confiar en los offrecimiẽtos del conde Julian para tan gran negocio, pues era mouido con enojo y passion que despues se le quitaria, pero que toda via se le diesse al conde algun numero de gente para prouar como le sucederia, y que assi se figuria adelante. Muça tenia mucha gana desta empresa pareciendole que segun el conde mostrana la gran yra y furor cõtra el rey don Rodrigo y las razones que daua auia de salir muy cierto lo que en esto prometia, y aun que bien quisiera luego començar este negocio de proposito, por el mandado de Alit no osó ponerlo en execucion, assi como el conde lo pedia, y diole dozientos de caualio y quatrocientos peones y Tarif abenzayr por capitan dellos. El conde con estos y con la gente que el tenia, a los quales dixo tales palabras que los truxo a hazer su voluntad para que passando contra España le siguiessen, con estos passo la mar, y desembarcaron en Algezira, y dealli embio el conde a llamar sus deudos, parientes y principales amigos y descubrioles lo que tenia en coraçon mostrando quanto auia seruido al rey y el pago que del auia recebido desbonrrandole su bija tan malamente y con esto diziendo que don Rodrigo no era rey de España porque el rey no pertenecia a los bijos del rey Alitisa mas q̃ a el: y q̃ en vengança de las injurias recebidas les rogaua que les valiessen cõ todo el poder que tuuiessen: que el passaria con gran exercito de moros para executar su proposito. Los ellos oyendo sus razones y las causas que representaua de la injuria se determinaron de ayudarle: y consultando esto se bolueron a sus tierras. Entonce el conde por dar principio a su empresa passo en algunos lugares del Andaluzia, y Portugal: y como las gentes estauã descuydadas de guerra ni sobre salto semejante, robo y destruyo todo lo que pudo y voluiose en Africa. Quando Muça vidõ esto tuuolo por buen principio, y añadio al conde doze mil bombres, y con essos passo la segunda vez a Calpe que entonce se dixo Gebel Tarif que quiere dezir el mõte de Tarif: y agora se llama Gibraltar y de alli tomarõ la ciudad cartagena y fue llamada como agora se dize Tarifa: y de aqui empeçarõ a destruyr el Andaluzia aquello que podian, rebaziendose siempre la gente que de Africa venia, auisado el rey desto prouyo vn sobrino suyo llamado don Yñigo con gente para que viniesse contra los moros, y como muchas vezes peleasse con ellos, siempre era venzido, y alli fue muerto. Grandes fueron los robos y muertes que en Andaluzia se bizieron con que los moros llenos de riquezas y captiuos voluieron en Africa. El año siguiente que fue del nacimiento del señor de setecientos y diez y nueue, fue el grã passaje de los moros en España. Dõde dize los chronistas que fueron trezientos mil moros bien armados los que a España esta vez passaron, porque engolosinados de las riquezas que vieron lleuar: y certificados del fauor de los parientes del conde y aun tambien porque sabian que toda España auia de venir contra ellos: no les parecio que deuian venir menor numero. Desembarcados pues los moros en los puertos q̃ estauan en el estrecho hechas sus hazes y batallas puestos sus capitanes, con la mejor orden que

Entraron en España juntos.

les parecio començaron a entrar por España poniendo todos los pueblos donde llegauan a fuego y cuchillo. El rey don Rodrigo ayuntó todos los que presentes se hallarõ en su corte y hizo general llamamiento por toda España, y no esperando las gentes de Gothalania q̃ es Cataluña: ni Yberia q̃ es Aragon: ni los de Cantabria: ni los de Galia Gothica que es Tolosa y Nimes hasta el Royne: con la priessa que tenia porque los moros cõ la gran pujança que trayan con el poco proueymiento que en los pueblos hallauan yuan ganando la tierra, por esto el rey tomo la gente que pudo y mouio cõtra los moros hasta el rio Bedalac, que agora dezimos Guadalete cerca de Xerez de la frõtera. El exercito de los moros estaua de la otra parte del rio, alli tenian assentado su real esperãdo la venida del rey dõ Rodrigo: y el rey assẽto desta parte. Dioss̃e la primera batalla en vn campo llano junto a la ribera del dicho rio, fue domingo a nueue de setiembre, llamado por los moros Xauel del dicho año de setecientos y diez y nueue y duro hasta la noche peleando fuertemente ambos exercitos. Dize el Arçobispo de Toledo, que en este tiempo estaua la gente de España muy flaca porque auia dos años que no cessaua en ella pestilencia y calenturas grandes: y tambien estauan tan fuera del exercicio de las armas que auia ciento y quarenta años que no auia auido guerra en España: y assi la disciplina militar estaua perdida, y como no tuuiessen armas por auer las mandado desbazer Vitiza el malo, pudieron por todo esto durar tanto los moros contra los Españoles. Continuaron se las batallas todos los dias de la semana, hasta el domingo siguiente dezisseys de setiembre. Enel quallos vnos y los otros se encarniçaron y pelearon rauiosamente, perdieron los christianos aquella jornada por la traycion de Siliberto, y Ebas hijos de Vitiza que eran capitanes de dos batallas del rey don Rodrigo que no quisierõ pelear, segun que la noche antes lo auian concertado con Tarif prometiẽdo les el que les daria el reyno que auia sido de su padre. El rey dõ Rodrigo vino a la pelea el dia primero, segun la costũbre de los Godos vestido de brocado con vna ropa larga, y vna corona de Oro en su cabeça y vnos çapatos de oro llenos de piedras preciosas en vna Litera de Marfil que la trayan dos hermosos caualios. Esto dize el Arçobispo de Toledo que se tenia en costumbre porque sabiendo los Godos que su rey estaua impedido para poder huyr, era necessario todos pelear no dexando a su rey, y assi morir, o vencer. Continuando pues las peleas siete dias: al octauo dia quiso el rey bazer Armas por su persona: y assi subio en vn Cauallo que tenia muy preciado, llamado Orelia: y quando fue perdida aquella triste batalla q̃dando los moros vencedores con el fauor de Julian, y los otros traydores de su vando: fue buscado el rey don Rodrigo, y nunca fue hallado ni del se supo jamas. Hallosse la corona de oro y los çapatos: y las ropas reales con el cauallo junto al rio. Murieron en esta batalla los que de las passadas auian quedado: y perdiose la caualleria de los Godos y su fuerça. Perdida esta batalla algunos pocos que quedaron huyeron derramandose de mejor les parecia que se podian saluar. de aqui por consejo del cõde Julian, Repartio Tarif sus gẽtes en muchas compañas con diuersos ca

Arçobispo d Toledo.

Arçobispo d Toledo.

pitanes para que sin dar tiempo a los christianos: ni tomar consejo ni poderse amparar fuessen tomados, y sojuzgados andádo con ellos los hijos de Vitiza, y el Obispo don Opas y los otros que los siguian. Esto escriue el Arçobispo de Toledo de la perdicion de España: segũ el lo hallo escripto en los Archiuos de Cordoua q̃ lo temã los Arabigos: quãdo el rey dõ Fernando el tercero la gano de los moros. Tambien parece esta batalla escripta en la historia Antomina: en la parte segunda titulo catorze capitulo segundo. Y assi mismo en la chronica Panteon. Los moros despues desta batalla fueron ganando los pueblos, y assi se apoderaron de España en catorze meses: o como dizen algunos en dos años: y no se marauillen los lectores de que vna cosa tan grande como España donde eran tantas ciudades grandes, y otras muchas poblaciones, donde tantas gentes ricas y nobles auia q̃ tã presto se perdiesse: porq̃ muchas causas pa ello: vno vnã y principal. fue la volũtad de Dios q̃ quiso castigar los pecados de su gẽte. De mas desto la tierra estaua sin armas. Tambien como faltoso su rey y juntamente muriessen tanta caualleria en que se perdio tan gran parte dela gente noble de España y los de mas se hallassen sin rey aquien siguiessen. Y como los enemigos eran muchos y armados con orden: especialmente q̃ yuan con ellos los deudos del conde Julian que eran muchos y trayã mucha gente de guerra, y bien armada. Tambien que los moros prometian a los christianos que los dexarian biuir en su fe y con sus libertades que primero tenian. lo que despues no hizieron aunque en algunas partes lo guardaron. Como fue en Seuilla, Toledo, Valencia, y en otras ciudades. Despues desto passauan muchas gentes de Africa en España cada dia cõ nuevos exercitos: tantos que dellos se pudo poblar la tierra. Estos derribarõ y asolaron muchas ciudades y pueblos, y edificaron y poblaron otros muchos de nuevo. Por lo qual perdio España su lustre y fue mudada en tal manera, que en las ciudades y otros pueblos: montes y rios se perdieron los nombres primeros que los mas dellos tenian. Muchos Españoles fueron a pedir socorro a los principes christianos, mas no lo alcançaron por las guerras grandes que entonces auia entre ellos muy encendidas. Y no auiendo Emperador en Yталia, y auiẽdose alçado en Constantinopla Anastasio contra Publipo q̃ mato al emperador Justiniano y a su hijo Tiberio. Como lo trae el Palmerio Florentin en su chronica: por manera que por todas partes le falto remedio, como siempre acontece en aquellas cosas que Dios permite.

Arçobispo de Toledo

chronica Pãtheo.

Genesis.

# Capitu. xx, del principio y origẽ de los moros y de donde tienen este nombre, y del comiẽço de Mahoma y los Califas q̃ despues del sucedieron hasta la perdida de España.

No parecera cosa fuera del proposito dezir aqui el principio y origen que los moros tuuieron, y porque se llamaron assi. Y como vinieron en tanto señorio: crecimiento y poder que tan gran numero dellos viniesse en España, y que la pudiessen posseer y poblar. Desto segun se halla escripto hare aqui vn breue Epilogo que aprouecha a nuestro proposito. Donde es de saber que este nombre moro propiamente es nombre de prouincia: como dezimos de España Español, o de francia frances. Assi de Mauritania se dize Mauro o moro. Mauritania es vna prouincia de Africa: que esta enfrente de España. Estos mauros o moros grandes tiempos ha fueron seguidores de Mahoma, por lo qual dezimos a todos los mahometanos moros, y assi se toma este nombre de moros comunmente por Sarracenos: segun mahoma quiso que se llamassen todos los suyos. Escripto esta enel Genesis capitulo. xvj. que Abrahan tuuo vn hijo llamado Jsmael que vuo de su esclaua Agar. Deste descendieron muchas gentes que moraron en las Arabias. Estos fueron llamados antiguamente Jsmaelitas por el padre Jsmael de quien descendieron, y Agarenos por la madre Agar y Arabes por la tierra do moraron: de donde vino el nombre Alarabes. Y como entre estas gentes ouiesse muchos linajes de diuersos nombres: vuo vn linaje dellos que se llamaron Centas. Estos fueron mucho tiempo llegados a los Romanos y siruieron en las guerras al ymperio: acaescio que enel año del señor de seyscientos y quatro fue Emperador phocal luxurioso y malo tan perdido y auariento, q auiendo se alçado con el ymperio la España, francia, Alemaña, y casi toda Ytalia. no fue hombre para hazer alguna señal o querello recobrar. Tambien se alço en persia. Cosdroe y sojuzgado muchas prouincias tomo a Jerusalem: y llenandose el despojo della lleuo tambien a persia la santa vera cruz de nuestro redemptor, con el patriarcha Zacharias q la guardaua. Despues siendo phoca muerto a manos de Prisco su capitan: fue Eraclio Emperador. Este pidiendo treguas a Cosdroe le fue respondido q no se las daria sino dexasse primero la fe o Jesu Christo. Eraclio mouio la guerra contra Cosdroe con gran indignacion. ayudandole Dios vuo victoria del y sojuzgo toda la psia hasta el rio Tigris Este Emperador, restituyo la santa vera cruz del señor a Jerusalem enel lugar do santa Elena la auia puesto: lleuando consigo al patriarcha Zacharias, y porque claramente se mostro q con la virtud de la cruz el Emperador vuo esta victoria: se instituyo la fiesta de la exaltacion de la santa cruz q se celebra enel mes de setiembre. Fenecida esta guerra como ouiessen seruido enella los Alarabes Centas. Vn capitan dellos llamado Humar pedia al tesorero del emperador, el sueldo acostumbrado para sus gentes: y como le le differiesse la paga: y el dicho Humar le importunasse por ella muchas vezes. Vn dia de enojado el thesorero del emperador dixo a Humar tu eres vn fastidioso Alarabe q tanto me importunas, tu piensas q quiera yo otar el pan de los hijos para darlo a los perros esperate. Entonces humar respondio diziendo. Luego nosotros perros somos: y dicho esto muy indignado aparto se del tesorero y fuesse a los suyos: y juntandolos les dixo. Sabed que yo bueluo a vosotros vazio de dineros, mas vengo bien cargado de

injuria á: y contoles lo que auia passado, entonces todos de comun consentimiento deliberaron hazer guerra al Imperio: y como a la sazon Mahoma empeçasse a su mala seta: y fuesse tenido por varon sagaz y en mucha reputacion en aquellas partes, fueronse a el y tomaronlo por señor. Este Mahoma segun todos los escriptores concordan fue de Arabia de bajo linaje mantenyasse de alquilar Camellos y tratar negocios de vna biuda rica con la qual se caso: y como de sus riquezas se viesse mejorado ayudandole Sergio monje hereje Nestoriano empeço de sembrar su maldita seta y como fuesse astuto y conociesse la liuiandad de aq̃llas gẽtes con falsas ylusiones persuadio a los que le parecio que pudierõ aprouechar en su proposito, diziendo que el angel del cielo le auia traydo muchos preceptos y le auia mandado que los publicasse a la gente y desto hizo el libro q̃ llamã Alcoran. Con esta reputacion empeço de tenerse por santo: y como era grande la libertad que en su seta daua a los vicios, allegaronse muchos a el. y y fue tan gran numero en su sequela que le parecio mouer guerra a los Persianos. Mas aunque estaua el poder de Persia debilitado por las guerras passadas del Emperador: no fue parte Mahoma para le dañar: antes fue vencido por ellos. Poco despues acaecio el desconcierto de los Arabes Cenitas con el tesorero del Emperador Heraclio: y ayuntandose estos con Mahoma: boluio sobre los Persianos y rompieron los y fue Mahoma ó aq̃lla vez señor ó Persia. Este señorio de Mahoma empeço año del señor de seyscientos y nueue contando del principio de su reputacion. Luego q̃ Mahoma fue señor de Persia, Heraclio recelo q̃ vernia como vino sobre Judea y la tierra santa: y por esto traslado la vera cruz de Jerusalem en cõstantinopla, como lo dize el Palmerio florentin en su historia. Despues no teniendola por segura en Constantinopla la lleuo a Roma. Muerto Mahoma: sucedio el primer Califa q̃ se llamo Achali: y despues Hali: y a este Homar el Califa q̃ se assento en el Cayro de Egipto y cõtinuo por grãdes tiempos el señorio y cosas de guerra. Este tomo la ciudad de Alexandria y parte de la Africa: sucedio Autuman: y sojuzgo la Libia y mucha parte de Etbiopia. Despues deste sucedio Haula que continuo la conquista en Africa: y peleo con el capitã Gregorio q̃ estaua en ella por el imperio y lo vencio y assi tomo a Tripol y a Tunez principales ciudades de Africa y todo lo de mas della sojuzgo, perdiose entonce la Christiandad que en aquellas partes auia aunque en algunas quedaron y glesias y se continuaron hasta nuestros tiempos que la cesarea Maiestad del Emperador don Carlos nuestro rey y señor tomo a Tunez: donde se hallaron muchos christianos antiguos en ella a quien los moros llamauã Rabatines. Este Haula embio su hijo Alit sobre Constantinopla con gran exercito, el qual auiendo batalla con el Emperador Constantino: fue vencido por el dicho Emperador: y grã parte de su gẽte muerta. Despues de Alit sucedio Haula el segundo: y muerto este se leuantaron en el señorio Harroan y Aodalla pretendiendo cada vno ser rey. Horoan por fauorecer su partido se ligo con el Emperador Cõstantino y boluio le todas las tierras que en Tracia tomaron los Moros y diole cada año en tributo tres mil libras de oro y tres

Palmerio Florẽtin.

mil esclauos de buen talle : y tres mil caualloś para su seruicio porque le fauoreciesse contra Audalla. Aunque dize Baptista Ygnacio hablādo de este cuperador Cōstātino barbado que este tributo puso Maula, Mas los Arabigos dizen que lo puso Arroan en la diuision q̄ huuo entre el y Audalla. Muerto Maula indignados los moros por el tributo: ayuntosse gran exercito con Audalla y fue vencido y muerto Arroan, y quedo Audalla por señor, pero luego Abdemelec hijo de Maula fue restituydo en el señorio y muerto Audalla en la ciudad de Meca. Esto fue en tiempo que Egipta reynaua en España. Muerto Abdemelec fue Ulit señor de Africa: en cuyo tiēpo se perdio España: donde en estos tiempos crecio tanto la gente en esta maldita seta, q̄ no solo la Africa y parte de Asia, pero en otras muchas partes del mundo este mal alcanço,

Ignacio.

# Capi. xxi, de como don Pelayo fue alçado por rey y ayudado con el fauor diuino, comēço a recobrar a España : de las victorias grandes q̄ de los moros vuo y de la muerte del conde Iulia̅ y de los otros traydores.

GRandes fueron los males que en España hizieron los moros quando se yuan entregando de la tierra, porque los pueblos que de gana no se sometian a ellos sin condicion: o a partido, a todos los parauan tales que seles parecia bien el estrago que por ellos passaua. Las que fueron grandes ciudades quedaron hechas lugares de poca poblacion: y las villas muy pobladas hechas aldeas, y muchas cosas famosas del tiempo de los Romanos destruydas y assoladas que agora no se hallan vestigios dellas, por lo qual desatinadas las gentes huyan a donde la fortuna les daua lugar. Retraxeronse a las fraguras de los montes, en Asturias, Bizcaya, Alaba, Guipuzcua: y como dize el Arçobispo de Toledo: muchos quedaron en los Montes Pirineos, por los valles que se bazian entre los cerros y peñascos. Destas gentes que aqui se saluaron se empeçaron las guerras contra los Moros: y se empeço a recobrar la tierra cuyo principio fue en esta manera. Pelayo hijo de Fabila que el rey Uitisa mato, estaua retraydo en Logroño cō el duque de Cantabria, llamado don Pedro: y como supo la perdida del rey don Rodrigo, y la priessa q̄ se dauā los moros con tan poderosos exercitos, ocupando las tierras, fuesse a tierra de Gijon: y como los moros allí llegaron el adelantado de Gijon, llamado Munuza se sometio a ellos, por esto don Pelayo se metio la tierra a dētro estando mal contento: porq̄ el adelātado auia dado la tierra a los Motos. Munuza boluio con ellos diziendo a Tarif que don Pelayo se queria alçar contra el: por esto embio Tarif vn caudillo Moro con muchos caualleros para q̄ prendiessen a don Pelayo. Estos llegados a la villa de

Arçobispo d Toledo.

Bretedo donde don Pelayo estaua: el fue allí muy secretamente auisado de vn christiano que con los moros venía y se dolio del, y como don Pelayo lo supo caualgo en vn caualio y fuesse hazia el rio Pioña: y entrádo en el, passo lo a nado que venia muy crecido: los moros fueron tras del hasta el rio y como lo hallarõ tan alto y q̃ toda via crecia no se atreuieron a lo passar y assi se saluo don Pelayo. Desque passo el rio fuesse solo para el valle de Cancas, rodeado de grãdes pensamientos, y yendo topo cõ muchos regidores de pueblos que yuan a someterse a los moros por miedo que dellos tenian muy acompañados de los mas principales de sus lugares. Y como Pelayo los vido y supo dellos su camino: diole el espiritu d̃ Dios tal coraçon y esfuerço que les empeço de mostrar el yerro que hazian en someterse a los infieles, diziendoles q̃ no dexassen de esperar siempre en la misericordia del señor que aunque castiga los pecados, siempre se acuerda de su misericordia. Oydo esto, fueron todos juntamente determinados de tomar lo por su rey, teniendolo como a Angel que Dios auia embiado para saluacion de España: y de hecho ayuntandose muchas gentes de aq̃llas comarcas lo alçaron por rey, y subieronse todos con el al monte Auseba. Sabido esto por las Austurias todos los caualleros y hidalgos de los Godos que con el se pudieron ayuntar, cobrando coraçon tomaron sus armas y se fueron a el. Los que no pudieron por entonces aparejaronse breuemente y aguardaron tiempo: y assi hurtandose secretamente de los moros se fueron a el. Entonces Tarif embio contra ela Abraben Albamaz cõ gran exercito de moros y al traydor Obispo dõ Opas. Sabido por el rey don Pelayo la venida desta gente, escogio de todos los suyos mil hõbres q̃ le parecio mas dispuestos a su proposito: y dexãdo los otros por las traguras de los montes esperãdo la merced de Dios el se vino para dõde los moros venia y viendo que no era parte para pelear contra tanta gente ni tenia fortaleza donde se pudiesse retraer el y los suyos, metieronse en vna cueua muy grãde y fuerte: que agora se llama de santa Maria q̃ es a la entrada de Asturias de Quiedo, y como los Moros vieron que no lo podian alli combatir acordaron de embiarle el mal Christiano Obispo dõ Opas: que con ellos venia, pensando que el lo traeria, assi como auia hecho a otros muchos christianos que erã passados a los moros: entregandoles muchas villas y castillos cõ sus falsas predicaciones. Este don Opas sobre seguro fue a fablar con el rey don Pelayo: y llegando a la cueua donde estaua dixo: Bien sabes Pelayo que no te puedes con tan poca gente defender al poder de los moros, siendo ellos tantos, que han vencido la gran Caualleria del Rey tu tio: y en tan poco tiempo tomada la mayor parte de España. Pues dime en que te esfuerças, auiendote encerrado en esta cueua con essos pocos de hombres. Por vẽtura cuydaste rel e ar y defender de los Alarabes: no miras, como el rey don Rodrigo con toda su caualleria, y gente y nobleza de España todo es destruydo y tornado en nada. Pues toma mi consejo: y baz como no pierdas la vida tu y aquessos que cõtigo son: y no quieras morir mala muerte, y metete en poder de aquel tan honrrado Tarif caudillo de los moros q̃ nũca fue vencido, hazer te ha muchas mercedes con que

Razonamiẽto del Obispo dõ Opas.

anras honrra tu y los que contigo son sereyes ricos y honrrados en tus dias. El rey don Pelayo como esto oyo vuo muy gran pesar y respondio le. pues tu eres letrado bien sabes que Dios castiga a sus hijos pecadores por algun tiempo, pero no los olvida para siempre. Bien sabes dō Opas como tu y tu hermano el rey Vitiza ensañastes a Dios malamente por vuestros pecados con el conde don Julian siervo de Satanas y lo mouistes a saña. porque vino el destruymiento a la gente de los Godos que oy dia es la christiandad destruyda, y aunque Dios por nuestros pecados nos dessruyo y quebranto no querra que dure para siempre. Mas a vn la Christiandad se leuantara, segū yo fio en la misericordia de Dios. Y assi yo no doblada por la gran cōpaña con q̄ tu vienes. Como el fallo dō Opas viesse q̄ por cosa ninguna no lo pudo atraer q̄ alos Moros obedeciesse, como a otros christianos auia hecho, tornose a ellos y dixo les que fuessen a la Cueua y la combatiessen que de otra manera no la podiā auer. Los mozos como esto oyeron hizieron lo assi, y combatieronla fuertemente con piedras: dardos y saetas. Alli lidio el poder de Dios por los christianos que estauan encerrados, en tal manera que las piedras y saetas que los mozos arrojauan a los christianos, se tornauan a ellos y matauanlos. Y por el poder de Dios que hizo este milagro tan marauilloso: murieron alli mas de treynta mil moros, segun cuenta el Arçobispo don Rodrigo, y los que de alli escaparō estauā muy ciegos y turbados que no se sabian de si. Y como el rey don Pelayo vido el poder de Dios en su fauor salio ō la cueua y los q̄ estauan cō el cō muy gran esfuerço y fueron a herir en los mozos fuertemēte: y mataron muchos dellos. Y los que escaparon q̄ pudierō huyr se acogierō a vna sierra alta en vn monte: la qual cayo con ellos ayuso en vn rio y murieron todos enel agua y despeñados. Fue preso el traydor dō Opas aunq̄ no se escriue q̄ se hizo del. fue muerto Munnça por los Asturianos yēdo huyendo enel lugar dicho Olallas, y fue destruyda la ciudad Gigon y assolada por memoria de la maldad de Munnça. Quādo estas nueuas supo Oppa tuuo credito que el conde Julian y los suyos se entendiā con el rey don Pelayo y con grā pesar mando que luego cortassen la cabeça al conde Julian y a su muger apedreassen y a vn hijo suyo despeñassen de vna Torre. Y mādo degollar a Siseberto y Enos hijos de Vitiza. Y assi permitio Dios que estos traydores comencassen a pagar los males q̄ en España causaron. y entonces arrepentidos algunos de los Julianistas se pasaron a las Asturias y muchos de los que estauan en las tierras subjetas a los Moros escōdidamente se salian y se yuan al rey don Pelayo y creciō tanto su exercito q̄ sus vanderas tendidas comenco la guerra contra los Moros cobrando dellos las villas y ciudades que auian tomado: cobro la ciudad de Leon, y las villa de Rueda, Mansillas, Lanicas, que dezimos Langas Tineo, y todos los castillos y lugares desta comarca. Este fue el Rey que diuinalmente inspirado, leuanto la sangre de los Godos: fue de milagros fauorecido, peleando contra los enemigos de la santa fe Catholica. Este fue la honrra de España: que aunque de presto perdida, y enflaquecida: Tambien de presto con victoria se leuanto: echo de

Esta es nota-ble.

Lidio el poder de Dios por Españoles.

Arçobispo don Rodrigo

sus tierras los moros. Bendito sea Dios que no se olvido de sus misericordias en sus justicias: que castigo los pecados de España y dexo siempre para renovar su servicio q̃ no se amatasse del todo la luz de su yglesia. Despues desto murio el rey don Pelayo en Cangas: año diez y seys de su reynado y segun el Arçob spo de Toledo: año del señor setecientos y treynta y siete, y sucedio su hijo fabila. Estos reyes tuvieron por armas un Leó Bermejo en campo de plata, no tanto por el nombre de la ciudad de Leon: quãto por la significacion de que assi como el brauo Leon despues de encarnizado en sangre humana no halla resistencia, assi nobles Españoles cevados en sangre de infieles como brauos leones peleando matando los moros cobraron su tierra.

Arçobispo de Toledo

# Capitulo xxii. de los Reyes que despues de don Pelayo en España han reynado: hasta la cesarea magestad del Emperador dõ Carlos nuestro señor y de las cosas memorables que en sus tiempos acontecieron.

Muerto don fabila sucedio don Alonso primero destenõbre en el reyno de Leon por su muger doña Ermelinda que fue hija del rey don Pelayo: porque don fabila murio sin hijos. fue llamado el catholico. Gano de los moros muchos pueblos de Galizia: y en tierra de campos todo lo que se encierra entre los rios, Estela, Carrion, Pisuerga, y Duero. En castilla: Simancas, Dueñas y otros. en Portugal, Braga, Vise, y otras. tuuo de su muger dos hijos y vna hija: q̃ fuerõ fruela: Vmerano, y Odisinda, y de vna amiga vn hijo llamado Mauregato.

¶ Don froyla hizo la yglesia catredal de Oviedo. mando que los clerigos no tuuiessen mugeres que del tiempo del mal rey Vitisa toda via las tenian: mato en Galizia. l. mil moros y a Omar su caudillo. tuuo vn hijo llamado don Alonso.

¶ Aurelio hizo pleyteſia con los moros que les daria cada vn año cien dõzellas porque le dexassen sus reynos sin guerra.

¶ Don Silo rey.xo ocho años.

¶ Don Alonsõ hijo de don froyla reyno quarenta y vn años. Este rey don Alonso llamado el casto. Mauregato, hijo bastardo del rey don Alonso el catholico, cõ grã poder de Moros (a quien se obligo cõ las mesmas pleyteſias de dar cada año a los moros cien donzellas cinquenta de linaje: y otras cinquenta de menor condicio) quito el reyno a don Alonso y hizo muchas abominaciones: y aborrecido de todos murio.

¶ Despues de muerto Mauregato, don Bermudo siendo monje Diacono salio del monesterio y tomo el reyno: q̃ Mauregato auia posseydo y diolo al rey dõ Alõso el casto: y despues q̃ este rey torno al reyno, vuo batalla con los Moros cerca de Toledo, y mato sesenta mil dellos: labro muchas

y ygleſias y palacios: los Angeles le bizieron vna cruz que oy è Oviedo parece vencio al emperador Carlos en Ronces valles, fue llamado el casto porque nunca conoscio muger.

¶ Don Ramiro a este rey embiando los Moros a pedir el tributo de las Donzellas que Mauregato auia puesto, ayuntando su consejo dixo que antes moriria que tal mengua fiziesse. Los Moros ayuntaron gran poder: y venido le abuscar vino con ellos batalla: y con el ayuda del Apostol Santiago los vencio. En esta batalla se vido el apostol Santiago en ayuda de los Cristianos, en cuya memoria este rey instituyo en España cierta renta para la ygleſia de Santiago.

¶ Don Ordoño gano la Ciudad de Salamãca y echo a su Rey llamado Muzeros: ouo batalla con Muza que se llamaua rey de España: y le mato quarẽta mil moros de acauallo e infinito numero de peones.

¶ Don Alonso tercero, llamado el Magno, bizo grandes cosas: peleo con dos exercitos de moros que vinieron sobre Leon y los vẽcio. Ouo batalla riberas de Duero con otro exercito de Moros de Toledo y su reyno dõde mato treynta mill dellos. Reedifico a çamora, pobló a Ziseo y a otros muchos pueblos. Tomo preso a Boali caudillo principal delos Moros.

¶ Don Garçia reyno tres años.

¶ Ordoño segundo edifico la ygleſia de Leon: y coronose enella de mano de doze Obispos.

¶ Don Alonso quarto.

¶ Don Ramiro segundo reyno diez y nueue años: vencio a Benaya rey de çaragoça y tomolo captiuo: y matole ochenta mill Moros.

¶ Ordoño tercero.

¶ Don Sancho primero: llamado el Gordo: era tan grueſſo y õ tãtas carnes que no se podia valer, fuesse a Cordoua y rogo al rey Abdurramen que le mandasse curar a sus Medicos que erã muy afamados. El rey moro lo festejo quanto pudo y fue curado cõ cierta cõfacion de yerbas con que perdio aquellas carnes sobradas y cobro la ligereza y soltura primera. En tiẽpo deste rey salio Castilla de la subjecion de Leon: y fue señor della el cõde fernan Gõzalez: al qual dio el condado de Castilla libre por la deuda que le deuia de vn açor y vn caualio que le vẽdio: y fue tãta la suma del precio segũ la cõuenencia que toda España no lo pudiera pagar, porque cada dia que passaua del plazo se doblaua la deuda. Este rey mando que los bijos dalgo fuessen libres de pecho.

¶ Don Ramiro tercero.

¶ Don Bermudo. este rey con mala informacion mando echar vn toro al obispo de Santiago: el bizo la señal dela cruz y fue saluo.

¶ Don Alonso quinto dio a su hermana por muger a Zodalla rey de Toledo cõtra su voluntad della. qriendo el moro pasar a ella dixo: christiana soy, guarte moro que mi Dios te castigara: mas como el no curasse desto, y passasse a ella, luego sintio el castigo de Dios, q̃ le tomaron desmayos mortales y conociendo q̃ le estaua cercana la muerte embiola a Leon cõ grãdes dadiuas. y a este rey don Alonso mato vn moro con vna saeta.

¶ Don Bermudo. iij. murio en vna batalla que ouo con don fernando primero rey de Castilla en la vega de Carrion, al val de tamaron.

¶ Despues que fue muerto el rey don Bermudo tomo el reyno de Leon el rey don fernando primero deste nõbre, por el derecho de la Infanta doña Sancha su muger hermana del rey don Bermudo. Este rey don fernando fue rey de Nauarra: despues de la muerte del rey don Sancho su padre: tambien fue primero rey de Castilla, por la reyna doña Eluira su madre hija del conde Garcifernandez. Assi mesmo tomo el reyno de Aragon que tenia su hermano el rey don Ramiro: y desta suerte fue llamado Monarcha de España por ser el mayor rey que enella vuo despues de los Godos: començo año del señor de mil y diez y siete. Reyno quarenta años, llamosse el Magno. Este liberto a España del tributo que el emperador Enrrique le pedia. Hizo lleuar el cuerpo de sant Ysidro dende Seuilla a Leon, crio al Cid Ruy diaz y armo lo cauallero.

¶ Don Alonso sexto gano la ciudad de Toledo y doto la yglesia mayor y la silla arçobispal de grandes rentas y muchos lugares.

¶ Don Alonso septimo siendo rey de Aragõ vuo los reynos de Castilla y de Leon con la infanta doña Urraca su muger que fue hija del rey don Alonso sexto.

¶ Dõ Alõso el octauo. Este rey teniẽdo por vassallos a los reyes de Aragon y Nauarra, se llamo Emperador de España y coronose en Toledo de Corona imperial. Reyno cincuenta años.

¶ Don Sancho tercero. Llamose el desseado porque fue tan bueno qual tal principe como el desseauan todos auer. Reyno vn año.

¶ Don Alonso noueno. Uencio la gran batalla del Miramamolin en las nauas de Tolosa. Reyno cincuenta y tres años.

¶ Don Enrrique reyno tres años.

¶ Don fernando tercero reyno treynta y cinco años. Gano a Seuilla, y a Cordoua y lo mas del Andaluzia: es tenido por sancto. En todo el tiempo que este sancto rey en españa reyno no vuo enella hambre ni pestilencia.

¶ Don Alonso decimo, reyno treynta y cinco años: llamose el sabio, fue muy señalado Astrologo, hizo las siete partidas dl derecho d España, La general historia, El libro del tesoro. Las tablas Alfonsies, dio para el rescate del Emperador de Constantinopla cinquenta quintales de plata.

¶ Dõ Sancho quarto reyno onze años. Gano a Tarifa. El rey de fez cõ grandes compañas passo la mar: y llegado al Andaluzia puso cerco sobre Xerez de la frontera: el rey don Sancho le dio batalla, y lo captiuo y hizo su tributario.

¶ Don fernando quarto Reyno quinze años. Mando matar los Caraua jales los quales le emplaçaron para ante Dios. Y murio el postrero dia del plazo.

¶ Don Alonso onzeno reyno quarenta años. dio batalla a los Reyes mo ros sobre Tarifa que tenian cinquenta mil de caballo y setecientos mil peo nes, y los vencio. Este rey instituyo la orden de los caualleros de la van da.

¶ Don Pedro reyno diez y nueue años. fue llamado cruel porque mando matar a muchos. y a el lo mato su hermano don Henrrique.

¶ Don Henrrique reyno diez y ocho años.

¶ Don Juan reyno onze años. Mando que en las escripturas se pusiesse el año del nacimiento de nuestro señor Jesu Christo y se dexasse la era de Cesar.

¶ Don Henrrique tercero regno diez y seys años fue tan amigo de saber cosas que en el mundo ay que a ello embio mensajeros por muchas par tes.

¶ Don Juan segundo reyno quarenta y siete años. Por su mandado fue degollado por justicia don Aluaro de Luna maestre de Santiago.

¶ Don Henrrique reyno veynte y siete años.

¶ Don fernando quinto reyno treynta años: fue llamado catholico. Mā do echar los Judios de España y puso la santa inquisicion. Gano de los moros el reyno de Granada. Gano los reynos de Napoles: y Nauarra. En su tiempo se descubrio el nueuo mundo que vulgarmente se llama yn dias.

¶ Don Filipe siendo mancebo de muy gentil disposicion de, gesto hermo so, catadura muy graciosa, Animo muy liberal de muy claro ingenio y biē dotado de todos dones de natura muy adornado de letras y reales costumbres. Despues de ser llamado rey acabo su vida a quatro meses de su reynado.

¶ El Emperador don Carlos quinto nuestro rey y señor enel año del naci miento de nuestro redemptor Jesu Christo de mil y quinientos y diez y nueue los electores del ymperio con justa razon mouidos considerando su excelencia y merecimiento grandissimo con que a todos los reyes christia nes excede, siēdo de edad de diez y nueue años fue por ellos llamado y ele gido para el regimiēto y mayor prefectura del mundo que es la monarchia del ymperio romano: cuyos heroycos hechos y muy altas proezas en su tiē po se diran.

# Capit. xxiii del numero de los señores, Arçobiſpos, Obiſpos, Duqs Condes Marqueſes y otras perſonas de grã eſtado que ay en Eſpaña.

Pues en los capitulos de ſuſo eſcriptos ſe ha tratado de los Reyes q̃ en eſpaña ha auido ỹ de el primer rey q̃ en ella fue hasta oy En eſte declarare los perlados y otros grandes señores que agora ay en eſpaña. De los quales hallo yo nueue arçobiſpos Quarenta y nueue obiſpos. Veynte y dos duques. Noventa y ocho condes. Quarenta y vn Marqueſes con otros muchos señores. Como parece en la orden ſigiente

Arçobiſpos

Arçobiſpo de Toledo Primado de las Eſpañas.
Arçobiſpo de Seuilla.
Arçobiſpo de Granada.
Arçobiſpo de Lisbona.
Arçobiſpo pe çaragoça.
Arçobiſpo de Santiago.
Arçobiſpo de Valencia.
Arçobiſpo de Tarragona.
Arçobiſpo de Braga.

Obiſpos.

Obiſpo de Almeria.
Obiſpo de Aſtorga.
Obiſpo de Abila.
Obiſpo de Badajoz.
Obiſpo de Barcelona.
Obiſpo de Burgos.
Obiſpo de çamora.
Obiſpo de Cadiz.
Obiſpo de Calahorra.
Obiſpo de Canaria.
Obiſpo de Cardona.
Obiſpo de Cartagena.
Obiſpo de Cigüença.
Obiſpo de ciudad Rodrigo.
Obiſpo de Cordoua.
Obiſpo de Coria.
Obiſpo de Coimbra.
Obiſpo de Cuenca.
Obiſpo de Euora.
Obiſpo de Euna.
Obiſpo de Girona.
Obiſpo de Guadix.
Obiſpo de Guardia.
Obiſpo de Gueſcar.
Obiſpo de Jaen.
Obiſpo de Lamego.
Obiſpo de Leon.
Obiſpo de Lerida.
Obiſpo de Lugo.
Obiſpo de Malaga.
Obiſpo de Mallorca.
Obiſpo de Mondoñedo.
Obiſpo de Oporto.
Obiſpo de Orenſe.
Obiſpo de Oſma.
Obiſpo de Oviedo.
Obiſpo de Palencia.
Obiſpo de Plaſencia.
Obiſpo de Pãplona.
Obiſpo de Salamanca
Obiſpo de Segorue.
Obiſpo de Segouia.
Obiſpo de Silua.
Obiſpo de Sobrarbe.
Obiſpo de Tortoſa.
Obiſpo de Tuy.
Obiſpo de Viqne.
Obiſpo de Vſeo
Obiſpo de Vrgel.

Conde de Oropesa.
Conde estable de Castilla.
Almirante de Castilla capitan de la mar de España.

## Duques.

Duque de Alua.
Duque de Alburquerque.
Duque de Arcos.
Duque de Abero.
Duque de Barcelos.
Duque de Bejar.
Duque de Bergança.
Duque de Cardona.
Duque de Coymbra.
Duque de Escalona.
Duque de frias.
Duque de Gandia.
Duque del Infantazgo.
Duque de Luna.
Duque de Maqueda.
Duque de Medina sidonia.
Duque de Medina celi.
Duque de Medina de Rioseco.
Duque de Najara.
Duque de Segorue.
Duque de Sessa.
Duque de Villa hermosa.

## Condes.

Conde de Aguilar.
Conde de Albayda.
Conde de Almenara.
Conde de Alua de lista.
Conde de Alcaudete.
Conde de Alcautin.
Conde de Ampurias.
Conde de Aranda.
Conde de Astudillo.
Conde de Baylen.
Conde de Barajas.
Conde de Benauente.
Conde de Belalcaçar.
Conde Branches.
Conde de Brates.
Conde de Belchi.
Conde de Buen dia.
Conde de Cabra.
Conde de Castabeda.
Conde de Castro.
Conde de Castañeda.
Conde de Castellar.
Conde de Cifuentes.
Conde de Coruña.
Conde de cocentayna.
Conde de Chinchon.
Conde de Daytona.
Conde de Deleytosa.
Conde de la Puebla.
Conde de faro.
Conde de feria.
Conde de fuensalida.
Conde de fuentes.
Conde de Gallada.
Conde de Belues.
Conde de Gibraleon.
Conde de Haro.
Conde de la Gomera.
Conde de Ledesma.
Conde de Lemos.
Conde de Lerin.
Conde de Lerma.
Conde de Linares.
Conde de Luna
Conde de Marialua.
Conde de Medellin.
Conde de Melgar.
Conde de Miranda.
Conde de Modica.
Conde de Morata
Conde de Monsanto.
Conde de Monte agudo.
Conde de Monterey.
Conde de Niebla.
Conde de Nieua.
Conde de Oliua.
Conde de Olmares.
Conde de Oñate.
Conde de Orgaz.

Conde de Osorno.
Conde de Palma.
Conde de Pallares.
Conde de Prates.
Conde de Prado.
Conde de Penilla.
Conde de Pliego.
Conde de Porta alegre.
Conde de Puño en rostro.
Conde de puerto santa Maria.
Conde de real ó mançanares.
Conde de Redondo.
Conde de Ribadauia.
Conde de Ribadeo.
Conde de Ribagorça.
Conde de Rondo.
Conde de Ruysellon.
Conde de Saluatierra.
Conde de Saldaña.
Conde de Salinas.
Conde de sant Esteuan de gormaz.
Conde de sant Esteuan del puerto.
Conde de Santa Marta.
Conde de Sastago.
Conde de Siruela.
Conde de Sortera.
Conde de Tendilla.
Conde de Trastamara.
Conde de Teua.
Conde Tentugal.
Conde de Treuiño.
Conde de Valencia.
Conde de Uemiosso.
Conde de Ureña.
Conde de Uzel.

Marqueses.

Marques de Aguilar.
Marques de Ayamonte.
Marques de Alcanis.
Marques de Astorga.
Marques de Berlanga.
Marques de Bonares.
Marques Caçaça.
Marques de Cañete.
Marques de Camarassa.
Marques de Cerraluo.
Marques de Cogolludo.
Marques de Comares.
Marques de Coria.
Marques de Cortes.
Marques de Cuellar.
Marques de Denia.
Marques de las Nauas.
Marques de los Veles.
Marques de Elche.
Marques de Elche.
Marques de falces.
Marques de ferreyra.
Marques de Gibraleon.
Marques de Grisalua.
Marques de Lombay.
Marques de Mondexar.
Marques de Moya.
Marques de Molina.
Marques de monte Mayor.
Marques de Pliego.
Marques de Pozar.
Marques de Santillana.
Marques de Sarria.
Marques de Sauiote.
Marques de Tarifa.
Marques de torres Nouas.
Marques de villa franca.
Marques de villa Nueua.
Marques de villa Real.
Marques de Zabara.
Marques de Zenete.

## Adelantados

Adelantado mayor de Castilla. ¶Adelantado mayor de Leon.
Adelantado de Granada. ¶Adelantado del Andaluzia.
Adelantado de Galizia. ¶Adelantado de Murcia.
Adelantado de Caçorla. ¶Ay seys dignidades de mariscales.
De los Maestres de las ordenes. Comendadores mayores. Priores y otras muchas personas de gran preminencia ay tanto que bastan para bazer mucha escriptura.

## Consejo del rey:

¶Consejo del secreto, presidente deste consejo es el rey.

Consejo de la justicia. Un presidente. Y doze Oydores.

Consejo de la guerra. Deste consejo es presidente el rey.

Consejo de las Ordenes que se entiende de los caualleros y comendadores de Santiago Alcantara y Calatraua.

¶Consejo de yuquisicion. Un inquisidor general elegido por los reyes y confirmado por el Papa.

¶Consejo de la bazienda.

¶Consejo de las Yndias.

¶Consejo de Aragon con vn vicecanciller.

¶Consejo de Nauarra con vn regente y seys oydores vn viso rey, y vn capitan general.

¶El consejo de la justicia que es el consejo Real es tan supremo que si en los otros consejos se baze cosa de que alguno se sienta agrauiado puede reclamar a este como cabeça de todos.

¶El presidente deste consejo prouee todos los corregimientos del reyno y juezes para las residencias. Puede mandar prender a qualquier grande o caualliero del reyno, sin otro ningun mandamiento del rey auiendo para ello justa causa. Este oficio es de tanta autoridad y tan preminente que al que lo tiene no le es licito visitar a otro ningun señor ni salir a recebir a ningun embaxador ni a otra persona sino con el rey o por su mandado.

# Capitul. xxiiii. como espa

## ña ha sido diuidida en muchas maneras, y co mo para esta obra se diuide en diez rey- nos y siete ꝓuincias q̃ enella son.

Iuo Solino en la epitboma segunda ó las cosas de España dize q̃ el senado romano poz el mes de bebzero de cada vn año pzo ueyan los oficios y bazian las elecciones que ellos llamauã co micia: y entõces deputauan dos personas principales para el regimiẽto de España: la vna tenia cargo dende el rio Ebro ba sta los Pirineos y la otra dẽde Ebro bazia Cartagena y Andaluzia. A la primera llamauan ellos España citeriozo de aquende el rio, a la segunda llamauã España vlterior que quiere dezir allende, o de la otra parte del rio. Pomponiomela escriuiendo el sitio del mũdo diuidio las Españas en tres partes q̃ son la pzouincia tarraconẽse la betica y la lusitania la tarraconẽ se cõprebende a Cataluña Aragõ y toda Cantabria. Otros añadieron la de Galizia y la Cartaginense. Tambien España ba sido diuidida poz las riberas y vertientes de cinco rios principales q̃ enella son: es a saber Ebro Guadalquibir, Guadiana, Tajo, Duero. Mas para esta obra yo la diui do en diez reynos y siete pzouincias q̃ enella agora son. De los quales trata re en esta manera. Lo primero la pzouincia del Andaluzia. Luego la Lusi tania cõ el Reyno de Portugal y pzouincia de Estremadura. De ay passa re a los reynos de Castilla, Leõ, y Toledo, luego el reyno de Galizia. Dõ de assi mesmo tratare de las pzouincias de Asturias, Bizcaya, y Guipuz cua y reyno de Nauarra y de alli boluere al reyno de Granada: y a la pzo uincia de Cartagena y reyno de Valencia y adelante el reyno de Aragon: y luego el principado de Cataluña de dõde passare al reyno de Mallorca. Y a las Ysias de Menorca Yuica y Formẽtera, de todos estos reynos y pzouin cias nõbzare los pueblos mayores que enellas ay que yo alcançar be pod r do de los quales numerare mil ciudades y villas principales q̃ oy en Espa ña son. Dexando los pueblos pequeños y aldeas que son tantos que mi me moria no basta a los escriuir. Dellas ciudades y villas principales de Es- paña yran escriptos sus nõbres en cada vn reyno y pzouincia y lo notable que en los mesmos reynos pzouincias ciudades y pueblos, rios y montes ba auido y agora ay.

# Capitul. xxv. de la cõdicion de la

## gente de España de su esfuerço; nobleza y calidad.

Antes que passe a tratar en particular de las cosas memorables de Espa ña dire en general algo de la gente della y de la gran abundancia y copia que España tiene de riquezas mantenimientos y otras cosas q̃ nella ay: la gẽte Española fue siẽpre muy belicosa inclinada a las guerras

cõ grãde animo tratãdo las armas y cauallos, por lo qual Trago Põpeyo y Justino su abreuiador: dizen q̃ los Españoles se preciaron mucho de nõbres de capitanes por ser inclinados a guerra y empresas de valiẽtes hõbres de cuyo esfuerço dize Lucio floro Cipion a quien los hados determinaron de dar el grã renõbre de africano embiado con su exercito a vengar la muerte de su padre y tio recobro aq̃lla guerreadora: y muy nõbrada España assi en armas como en varones muy excelẽtes. Aquella q̃ siempre dio q̃ hazer a todas las otras prouincias. Aquella sembradora de la sangre de sus enemigos aquella q̃ fue maestra de Anibal en la destreza de las armas q̃ parecia cosa increyble auer la conquistado. Justinio autor escriue assi. Los Españoles continuo estã aparejados a hãbre y sed y todo trabajo. Tambien apercebidos a morir: son gente muy animosa: y su naturaleza es indomita Suetonio tranquillo dize. Que Julio Cesar como vuiesse sojuzgado casi todo lo q̃ entõce del mũdo se sabia buelto a Roma escogio para guarda y defension de su persona a los españoles como hõbre q̃ auia sabido la bondad y lealtad de muchas naciones conocio q̃ los españoles haziã vẽtaja a todos los otros lo qual parecio ser verdad: porq̃ como d̃spidiesse a los Españoles confiando que los Romanos por ser sus naturales serian fieles dende a pocos dias lo mataron en el senado lo qual no le sucediera si los Españoles estuuieran en su guarda. Dize Valerio maximo enel libro segundo capitulo primero q̃ los Españoles siempre fuerõ de tã entera y firme fe q̃ si en cõpañia de vn amigo entrauan en batalla, pelea, o conquista, y el amigo moria enella, era muy grã mẽgua para ellos q̃dar biuos y assi o ellos auian de vengar la muerte de su amigo, matando todos los contrarios o auian de morir enel cãpo dexãdo su cuerpo en cõpañia del cuerpo d̃ su amigo por nũca faltarle, y dize el mesmo Valerio, enel libro quinto capitulo quatro q̃ si esta fe q̃ se teniã los Españoles la ayuntaran con obedecer todos vn capitã, o caudillo suyo por quiẽ se rigierã y ayũtarã sus fuerças p̃a hazer con vn animo la guerra fueran ellos señores del mundo y nũca Cartagineses ni Romanos ni otras gentes tuuierã en España vn pie de tierra por suya esto conocen los mesmos Romanos y dizen sus escriptores que nũca España conocio sus fuerças que si las conocierã assi como Roma fue señora del mundo con los Españoles assi fuerã ellos señores de Roma y de todas las otras partes. El rey francisco de francia caminãdo por España el año del señor de mil y quinientos y veynte y cinco: quãdo fue preso por los Españoles en la batalla de Pauia. Viendo los mãçebos de poca edad y sin barbas ningunas ceñidos todos sus espadas dixo. O biẽauẽturada España que pare y cria los hombres armados. Bien es verdad q̃ los españoles tienen ventaja enel esfuerço, y arte de guerra a todas las otras naciones del mũdo: no solo en las fuerças y ligereza d̃l cuerpo. Mas cõ la fortaleza grãde d̃l animo: y con el sufrimiẽto de muchos trabajos: hãbres y otras necessidades, y allẽde desto la prudẽcia y marauillosos cosejos de q̃ se sabẽ a puechar los buenos capitanes y assi mesmo su virtud y costũbres y buena conuersaciõ. El mesmo rey de francia partiendose de españa, y dexando sus hijos en rehenes viendo los llorosos, y tristes les dixo, cõsolãdolos. Hijos mios a la verdad a mi no me pesa d̃ vestra venida a España: antes doy mu-

Lucio. Floro.

Iustino.

Valerio. maximo.

Rey de Francia.

ebas gracias a Dios por ello, q̃ no os dexo en poder de gentes barbaras, Smo con los principes de España deudos nuestros y con los muy nobles caualleros della para q̃ aprendays sus costũbres y buenas maneras. Final mente ha sido, y es tanto y tã grande el esfuerço y animo de los Españoles que no solo han acometido: y llenado adelante las cosas grandes y aventajadas de los otros hombres pero aun las que parecian traer consigo imposibilidad. Muestrase esto en la nauegacion q̃ hã hecho: y hazen. En la qual despreciãdo el agua con sus tormentas: y los impetus y fuerças de los viẽtos han acometido: y acometen la cosa que va mas fuera de razon de quantas los hombres pueden ymaginar y de peligro mas notorio y cierto: y no contentos con poco camino como otras naciones hazen. Mas llegando al cabo todo lo q̃ se puede nauegar. Assi lo auemos visto en nuestros tiempos que por la nauegacion de los Españoles ha sido dada buelta a todo el vniuerso en tal manera q̃ saliendo de España y guiando contra poniente rodeãdo en derredor todo el mundo hã buelto a ella por el leuante. Cosa es esta tã grande que despues que Dios crio el mundo: nunca tal se hizo ni penso ni aun se creyo ser posible. Y para esto no solo han tenido y tienen esfuerço y animo pero la industria de saber hazer caminos por el agua donde natura los negro. Y guiandose por vna cosa tan mouible como es el cielo y las estrellas q̃ vn solo punto no parã: ellos tienen su cuenta tã justa y en punto q̃ vn punto no les falta. Con tanta certinidad que siguiendo el arte no pueden en ninguna guisa faltar: con la qual nauegacian han descubierto mares nunca nauegadas: y tierras incognitas nũca sabidas ni oydas. En tanta manera que por su mucha grãdeza con justa razon nueuo mundo se llama donde no solo ha bastado la gente de España a lo descubrir y conquistar: pero tãbiẽ a lo poblar y sustẽtar y assi los Españoles lo tienen y rigen y gouiernan y es tanto lo q̃ posseen que se puede tener por muy cierto q̃ es mas cantidad de tierra la que de nueuo han descubierto nauegando q̃ toda la del mundo que de antes se sabia, porque solamente en el nueuo mundo, o Indias de su Magestad hallo yo mas de siete mil leguas de costa de mar descubiertas sin las yslas saluo solamẽte tierra firme in mas de otras seys mill leguas de costa de las Indias orientales: donde en estas Indias y nueuo mũdo. Los Españoles han descubierto casi infinito numero de reynos y prouincias cõ tantas naciones y maneras de gentes y otras cosas que no se pueden escriuir en las quales sembrando la fe y predicacion del santo euangelio han pasado tantos trabajos y necessidades que no se pueden dezir, por quiẽ Dios ha hecho muchas maranillas y mostrado con ellos grandes milagros. De donde claro parece que assi en lo diuino como en lo humano ha auẽtajado Dios a los Españoles sobre quantas naciones en el mundo son

## Capitul. xxvi. de xx cosas de mucha abundancia muy notables y de gran calidad que en esta region de españa se hallã.

Pues he tratado alguna parte de la condicion esfuerço y nobleza de la gẽte Española, en este dire de algunas cosas de grã calidad y manera q̃ en España ay de las quales al presente se me ofrecen veinte muy notables q̃ son estas, riquezas, pã, vino, carne, pescados, azeytes, frutas, hierro, seda, lana, caualos, puertos d̃ mar, rauios, letras, justicia, santidad, milagros, fe.

Riquezas. ¶ De las riquezas de España se escriue q̃ quando en ella se buscauã los mineros de metales se descubrian muchas cuevas y pozos donde en todas ellas se hallauan riquezas grandes tanto q̃ entre otros muchos pozos y cuevas que auia de solo vno nombrado Bebelo llamado assi del nombre del que lo descubrio se sacauan todos los dias trezientas libras antiguas de plata finissima que montauã de la moneda de agora dos mil y cc. y xl. ducados pues si este solo daua cada dia esto que se puede pensar que darian tantas cuevas y pozos como las coronicas dizẽ que en España auia, y de la plata del Andaluzia el Estrabõ y Aristoteles bazẽ mẽcion diziendo que estaua tan rica que aun para los caualos tenia pesebres de plata de donde graues autores escriuen q̃ fue tanto el tesoro q̃ de España se saco q̃ enriqueccio la fenicia: Africa: Grecia y a toda la Italia. Destos mineros se hallã oy en España alguna parte: tãbien ay mõtes y sierras d̃ jaspes porfidos marmoles alabastros y toda suerte de margaritas de q̃ los autores antigos escriuẽ assi agora lo vemos y tratamos.

Pan. ¶ Es mucho el pã q̃ a la cõtina en España se coge como parece por lo q̃ cõtino se saca della en grano harina y biscocho es tãto lo q̃ della sale q̃ por solo vn rio salen en cada vn año mas de cien naos cargadas y la mayor parte es harina cõ q̃ se bastecẽ muchos reynos y puncias d̃ indias.

Vino. ¶ Abũda España tanto en vino q̃ en toda ella ay grãdes cosechas donde de sola el Andaluzia se lleua para indias, tanto que casi no se puede numerar. Ay pueblo en el Andaluzia que coge cada año sesenta mil botas de vino de a treynta arrobas cada vna de dõde se lleua para indias flandes, Inglaterra, de solo este pueblo cada año mas de quarẽta mil botas. dezir se ha desto adelante tratando de la ciudad de Xerez de la frõtera.

Ganados. ¶ De los ganados de España digo q̃ no menos q̃ en el tiẽpo de Gerõ pudẽ tener fama en el mundo pues ay tantos q̃ en solas las riberas del rio Guadiana se apacientan cada vn año mas de quinientas mil cabeças de ganados de todas suertes como adelante se dira.

Pescados. ¶ Tiene España gran abundancia de buenos pescados q̃ en las riberas de toda ella se matan especialmente en Galuzia se pescan muchos salmones pescadas vesugos y congrios: y otros pescados con que se bastecen muchos lugares y ciudades y pueblos que son apartados de la mar. Assi mesmo en el Andaluzia en todos meses del año se matã cien mil atunes que son peces de buen pescado grandes como caualos y otros mas y menos. Tambiẽ en el reynõ de Portugal se pesca en los dos meses mas de otros cien mil atunes. Dire como se toman estos atunes en el Andaluzia y en que tiempo adelante tratando de la vila de Conil.

Azeite.

Ay en España gran numero de pueblos donde se coge mucho y muy buen azeyte q̃ se carga y lleua por la mar a otros reynos. Ay tanto q̃ entre otro gran numero de pueblos donde en mucha cantidad lo ay en sola la ciudad de Seuilla con su axarafe se cogen en cada vn año auiendo fruto setenta mil quintales de azeyte poco mas o menos de a diez arouas cada quintal.

## Frutas y yeruas.

¶ España tiene gran abundancia de todos generos de frutas, arboles y yeruas de virtud tanto q̃ de mas d̃ la gran fertilidad de las frutas domesticas muy buenas que de todas maneras tiene: ay otras muchas siluestres q̃ naturalmente por si nacen y se produzen por los montes, assi como peras, mançanas, castañas, auellanas, peros de muchas suertes, seruas, madroños, garrouas, piñones, de que estan llenos los bosques de muchas partes de España. Assi mesmo oliuos, parrales con lindas vuas por los montes y riberas de los rios. Tãbien en la tierra de España se hã hecho muy buenas las frutas estrangeras. Assi como los cerezos traydos (por Loculo capitã Romano) de Cerezo de asia de dõde les quedo el nõbre (como dize Plinio). Los persicos o duraznos traydos de la persia por ponçoña el arroz de la ethiopia: las caña mieles de Cecilia los Jõjolies de la Turquia las verças de Napoles algodon y pimienta de la india. Tambien todas las yeruas de virtud y medecina que el Galeno medico famoso ordeno para los dos preciosos vnguentos llamados Marciton y Arogon, aunque son en gran diuersidad todas se hallan en muchos valles y sierras de España que parece q̃ natura los ayunto porque no se tomasse trabajo de buscar las en otras partes. De mas desto se hallan por los montes y riberas clauellinas rosas de muchas maneras açucenas, lirios, violetas, marauillas, narcisos, saluia, oroual, eufrasia, celidonia, artemisa: y otras infinitas yeruas medicinales de muy gran prouecho.

## Hierro y azero.

¶ De hierro y azero ay en España tanto que en vna sola prouincia se hazen en cada vn año mas de trezientos mil quintales y salen della por labrar en barras y labrado en artillerias clauazon herramiẽtas y otras cosas mas de dozientos mil quintales: dezir se ha desto y como se haze el hierro y azero adelante tratando de la prouincia de Vizcaya.

## Seda.

¶ Cria se en España mucha y muy buena seda labranse en ella todas maneras de sedas de las quales assi texidas como en pelo se saca gran cantidad con que se bastecen muchos reynos es tanta q̃ de la q̃ se coge y labra en vna sola ciudad y su reyno se paga de derecho della al rey en cada vn año casi cinquẽta mil ducados d̃sto se dira adelãte tratãdo d̃ la ciudad d̃ Granada.

## Lanas.

¶ Lanas muy finas ay en España tantas que se lleuã por la mar para mu

chas partes,y muchas se labrā en gran numero de pueblos donde se hazē muchos y muy buenos paños en tanta cantidad que ay pueblo que se labrā en cada vn año mas de tres mil paños de todas suertes y la mayor parte dellos muy finos y ricos.esto parece tratando de la ciudad de Segouia.

## Cauallos.

¶Ay en España gran numero de cauallos de que los Españoles se precian de criar y los crian muy buenos:y assi los tienen.Ay tantos que ay pueblo donde se hallan ordinariamentemas de seys mil yeguas de vientre donde se crian tantos cauallos que de solo este pueblose sacan en cada vn año para muchas partes mas de dos mil cauallos y potros,desto se otra tratādo de la ciudad de Xerez de la frontera.

## Puertos.

¶España es cercada de muchos y buenos puertos de mar,algunos dellos son de los mejores del mūdo y hazese enella gran numero de naos muchas dellas son grandes y hermosas assi por los largos caminos que por la mar nauegan como por los preuilegios q̄ tienen. Ay continuamēte en sus puertos muy gran concurso de nauios de todas partes.En tāta manera que en qualquier hora se hallarā en España dos mil naos,sin otros nauios de numero casi infinito de todas suertes.

## Sciencia.

¶Son las vniuersidades y colegios de España muchos y muy bien dotados.Con grandes numeros de estudiantes donde se leen y enseñan muy altamente todas sciencias:y facultades de dōde salē muchas personas muy peritas y entendidas en todo genero de letras y doctrina.Y assi como dize Estrabon España tuuo letras y sciencia dende que Tubal la poblo. De aqui es que en España ha auido y ay muchos y grandes escriptores que cō sus libros y escripturas han alumbrado mucha parte del mundo.Y assi se hallara que entre todas las naciones que debaxo del cielo son, No ha auido de vna sola nacion tantos que ayan escripto como los de España.

## Iusticia.

¶La virtud de justicia se administra y executa en España contra los malhechores mas que en otra parte alguna,en tāta manera q̄ los delinquentes son buscados y seguidos assi q̄ no tienen en toda ella donde se amparen ni quiē los defiēda por q̄ de mas d̄ las otras muchas maneras de justicia q̄ en ella ay,ala boz de la santa hermādad, castillos y casas fuertes todo es llano y assi son los malos punidos y castigados mayormēte aquellos q̄ en los cāpos y caminos hazē malefficios q̄ se les quita las vidas cō muerte de secta que es vno de los rezios generos de muerte q̄ se pueden pensar, dire tratando de la ciudad real quien ordeno esta justicia y como se executa.

¶Y pues he señalado algo de los bienes exteriores q̄ España tiene,apuntare alguna parte de los bienes espirituales que enella ay.

## ¶ Santidad.

¶ De santidad es España muy noblecida: y ensalçada entre todas las otras partes del mundo tanto que dexando aparte los muchos santos doctores que en ella ha auido que en vida y doctrina fueron muy insignes: y assi mesmo muchos santos confessores, y virgines que en ella florecieron. Es decorada y adornada con la sangre y martyrio de muchos santos martyres q̃ en ella padecieron. Especialmente sant Lorenço de Huesca. sant Vicẽte de çaragoça. santa Leocadia de Toledo. sant Justo y Pastor d̃ Alcala. Vicente Sabina Christeta de Auila. Eulalia Felices y Julia de Merida. Acisclo Victoria y Zoylo de Cordoua Justa y Rufina de Seuilla facundo y Primitiuo en Galizia. Emeterio y Celidon en Calahorra. Seruãdo y Germano en Vsiano y otros. En tãta manera q̃ muy pocas sõ las ciudades de España q̃ no ayan sido ensangrentadas con sangre de martyres de Jesu Christo. O que seã sepulturas de santos de quiẽ la santa yglesia haze fiesta. tratar se ha desto en particular en algunos capitulos deste libro.

## Milagros.

¶ Ha obrado dios en España muchos marauillosos milagros y ay enella muy grandes joyas celestiales que se tienen ẽ muchas partes. En especial aquel tan alto y diuino mysterio de los santos corporales de Daroca donde se veen oy aquellas seys diuinas Ostias consagradas en parte teñidas de biua sangre y pegadas al lienço de los corporales y tan sano y conseruado todo por tanto tiempo que ha mas de trezientos años q̃ Dios obro este mysterio. Como adelante se tratara. Y aquella marauillosa joya de la casulla trayda del cielo por la gloriosa virgen madre de Dios: y dada al muy bien auẽturado santo Ylefonso en la yglesia de Toledo, y la cruz hecha por los angeles y dada al rey don Alonso el Casto en Oniedo con otros muchos grãdes milagros que Dios ha mostrado y muestra por los Españoles como en muchas partes deste libro se tratara.

Sãctiago en las batallas.

## Fe.

¶ Y porque la victoria que vẽce al mundo es nuestra fe. Sin la qual es imposible aplazer a Dios y los santos cõ ella vẽcierõ los reynos. Ha auido y ay en España tanto zelo de la santa fe catholica que en esta se halla lo q̃ no ay en otra parte. Esto es el santo oficio de la santa inquisicion por el qual son punidos y castigados los que en algo exceden contra la santa fe. Administrase este santo oficio en tan excelente manera que bien se muestra ser guiado por Dios para alabãça y hõrra suya. Del principio deste santo oficio y como fue puesto en España se dira adelante tratando de la ciudad de Seuilla. Esta fe es en España tan verdadera y tan antigua q̃ luego que comenco la predicacion del santo Euangelio no falto abundãcia de personas de España que por obras y palabras confessassen a Jesu Christo sobre todas las naciones del mũdo y siempre en ella esta fe ha permanecido perfectamente y para siempre permanecera.

# Capitu. xxvii. como ha auido muchas differencias en la manera del contar el principio del tiempo para dezir las cosas notables q̃ han acõtecido y como se reduzẽ a la orden que agora tenemos.

Porque en muchas partes deste libro se ha tratado y tratara del tiẽpo en q̃ las cosas en el contenidas acontecieron contando lo segun la cuenta q̃ agora tenemos de dias meses y años tomando el principio y cõtando de los años del nacimiento de nuestro señor Jesu Christo lo qual en parte es differente de la manera del cõtar q̃ algunos escriptores antiguos tuuieron de los quales se ha tomado mucha parte de lo q̃ aqui se escriue. Por tãto antes q̃ passe adelante dare aqui razõ de la manera que enel cõtar de los tiempos muchas naciones han tenido. Y como las cuẽtas q̃ ellos tuuierõ se reduzẽ a la cuẽta q̃ nos agora vsamos: y para esto primeramẽte notar se ha q̃ todas las naciones del mũdo en las cuẽtas de sus tiẽpos han tenido respecto de tomar principio en la cosa mas notable, o señalada q̃ entre ellos acontecia o se sabia auer acaecido, para de alli adelante señalar quanto tiempo despues de aquello fue lo que querią contar. Esto (entre otras muchas naciones) especialmente lo tuuieron los Romanos, los quales despues que su republica començo a subir. Siendo ellos poderosos entre sus vezinos tuuieron, que entre las cosas mas memorables para ellos: la mas vnica y singular fue la fundacion de su ciudad de Roma, y assi empeçaron a contar los Años, despues dende que Roma se fundo. Esto se halla claramente en Salustio Titoliuio y Justino y otros escriptores Romanos que quãdo escriuen alguna cosa señalada dizen: esto acontecio en tal año de la fundacion de Roma. Despues creciendo su señorio, reconociendo sus fuerças: auiendo echado los reyes de Roma, y gouernandose por regidores que ellos llamaron Consules. Consagraron vn tẽplo al Dios Jupiter y ordenarõ que en memoria desta libertad se hincasse vn clauo enel dicho templo en vn dia señalado y que en los tiempos adelante se contasse dende que el clauo fuesse alli puesto, desto haze mencion Titoliuio en sus decadas. Siguiose despues que gouernãdose comunidad con gran prudencia crecio su ciudad en tanto numero de gentes que ouieron de ensanchar los muros della: y dando por ello gracias a sus dioses que pensauan ser les fauorables ordenaron que se hiziessen por la ciudad ciertas supplicaciones generales: pidiendoles perdon y prosperidad: y que estas se hiziessen de quatro en quatro años: y llamaron esta manera de oracion lustro: porque pensauan ellos que con aquello se purgauan las contaminaciones de su ciudad. Desto trata Titoliuio en la de cada primera libro quinto capitulo. xviij. y el Egregio maestro Antonio de Nebrixa alegãdo al Ouidio enel libro de fastis q̃ dize q̃ lustro venia por los bissiestos aunque tambien se tiene que se contauan de cinco en cinco años inclusiue

Saluſtio. Titoliuio Iuſtino.

Titoliuio Antoino de Nebriva.

que era tomãdo el primero por el postrero, y los quatro exclusiue. Por manera que ambas cuentas son verdaderas. Despues desto auiendo se mudado el gouierno de la ciudad en emperadores parecio a los Romanos q̃ la eleccion de Cesar Augusto (que primero se dixo Octauiano) fue por ellos la cosa de mayor dicha q̃ les ouiesse acaecido porq̃ este Emperador fue tã prouechoso al Imperio O. denando el biuir de las gentes en costumbres de virtudes assi dentro en Roma como en todas las prouincias fuera della q̃ los Romanos le llamaron padre de la patria, y tratando en el senado con q̃ nombre le lustrarian: quisieron le dar vn nombre nueuo que le atribuyesse respecto diuino. Como lo dize Lucio floro en sus Epithomas. Llamarõle Augusto. Y de su nombre el mes que de antes se llamaua Sextil dixeron le Augusto, empeçarõle a tratar con honras diuinas edificandole altares segun lo trae Latãcio firmiano: pensando que tantas virtudes y gracias no podian caber en hombre puro. Y que pues adorauan tantos dioses como tenian, porque auian hecho algunos beneficios al mundo y les tenian templos y altares. Mejor lo merecia este Emperador q̃ todos los otros. El emperador considerando el error dellos no lo consintio antes defendio que a su nombre ningun altar en Roma quedasse, mas refiriendo estas prosperidades a los Dioses que el pueblo adorauan: quiso se informar por qual dellos, especialmẽte venia. Y para esto hizo venir la Sibila que estaua en Tibuli: de dõde se llamo Tiburtina, y preguntole lo que desseaua saber. Ella respondio que no se engañasse atribuyendo a si ni al pueblo Romano aquella felicidad de tẽporal mucho menos a los Dioses que adorauan: mas q̃ tuuiesse por cierto que el soberano Dios verdadero auia de nacer de vna donzella y muy pobre el qual siendo dõbre auia de saluar el mundo: y en señal desto auia querido que se pacificasse la tierra. Porque mejor pudiesse tomar assiento: la paz que venia del cielo. El emperador desseoso de mejor informarse desto rogole que mas se lo declarasse, ella entonces rogandolo a Dios mostrole en el ayre vna ymagen resplandeciente de vna virgen que daua la teta a vn niño que en sus braços tenia, dixole la Sibila que aquella era la figura de lo q̃ dezia. El emperador entonces adoro la vision: y por consejo della mando que en aquel lugar se pusiesse el altar que auian hecho a el. Y llamolo Ara celi este es oy dia en vna yglesia en roma dicha por esto Santa maria de Ara celi. Deste caso de la Sibila con el emperador Cesar Augusto tratan el Papa Ynocencio tercio: y Timotheo historiagrapho. Queriendo pues este emperador poner en orden todas las prouincias del mundo q̃ eran subietas a Roma fue concluydo en el senado q̃ todos los hõbres que fuessen subietos al pueblo Romano se fuessen a escreuir a sus tierras donde eran naturales y pagasse cada vno vna moneda quando dixesse su nombre. Publicosse este edicto en tempo que nuestra señora estaua preñada del verbo diuino y en dias de parir, y Joseph su esposo hallandose en la ciudad de Nazareth en Galilea subio a Bethelem en tierra de Juda dõde fue el bendito parto de la Virgen y pario a Jesu Christo nuestro Dios. Deste grã mouimiẽto q̃ las gentes hizierõ para se yr a escreuir donde nacieron. Y pagar la moneda tomaron principio para sus cuentas

Lucifloro.

Lataneo Firmiano.

Inocencio. Thimoteo.

los escriptores y porque la moneda se llama en latin Aes, y las monedas Aera corõpido el nõbre quitando la a quedo nombre de Era, y assi quedo en costũbre: poner enlas escripturas principio en la era de Cesar. Despues desto se ympuso enlas Prouincias el tributo, o censo que a Roma se pagaua y llamosse yndicion que quiere dezir mandamiento solenne de superior. Trata deste censo Titoliuio en la Decada catorze: y Josepho enel Libro diez y ocho d̃las antiguedades. Estas indiciones se cõtauã de quinze en quinze años, y empeçaron tres Años antes del nacimiento de Jesu Christo. Esta manera de contar por la era de Cesar duro en españa hasta q̃ el Rey don Juan primero deste nõbre en las cortes que hizo en Segouia Año d̃l señor d̃ mil y trezientos y ochẽta y tres. Mãdo q̃ ẽlas escripturas se dexasse la era de Cesar y se pusiesse el año del nacimiẽto de Jesu christo Queda delo dicho que la era fue antes dela Natiuidad de Christo treynta y ocho años. Tambien es de saber que assi como los Romanos tuuieron sus maneras de contar segun es dicho. Los Griegos tambien lo tuuieron tomando principio dela cosa mas memorable que entre ellos vuo y fue delos juegos que ordeno Hercules ẽ honrra del Dios Jupiter Olimpo que se haziã de quatro en quatro años donde se ayuntauan todos los pueblos comarcanos y se hazian grandes fiestas con estrañas prueuas y muchos juegos, y llamauanse estas fiestas olimpias y començarõ setecientos y ochẽta años antes del nacimiẽto d̃ nuestro señor Jesu Christo segũ lo trae Vsuardo diziendo que nacio el Señor cũplida la olimpiada ciento y nouenta y cinco. Tambien como ha auido enel mundo diferẽcia enel contar delas cosas, tomando principio en diferentes tiempos, lo mesmo ha auido enel contar d̃los años que vnos han contado por la luna, y otros por el Sol: por q̃ como estos dos planetas sean mas conocidos y notorios que los otros, muchos se siguierõ en contar el tiẽpo por ellos, y assi vuo años lunares d̃ quasi vn mes, y años solares d̃ doze meses. Escriue el Xenophon enel tratado delos Equinocios que muchas Gentes tuuieron diferentes maneras enel contar del Año, que vnos hizieron el Año de tres Meses y otros de quatro y otros de seys. Por lo qual muchos leyendo la Sancta escriptura especialmente enel Genesis donde se halla escripto de aquellos Varones que biuieron ochocientos y aun Nueue Cientos años, han tenido duda si se han de tomar por años solares de doze Meses o por años de menos tiempo. A esto se responde que claramente muestra Moysen que aquello escriuio que habla de Años Solares de doze Meses por lo que el escriue ẽ el septimo y octauo capitulo del Genesis que el Diluuio duro vn año y dize alli quando empeço el diluuio: y como alos siete meses se assento el Arca de Noe ẽlos mõtes de Armenia y alos diez meses se descubrieron los cabeços delos montes y Sierras y en fin que alos doze meses que fue vn año justo, despues que entro Noe enel Arca salio della. De do parece claro que los años que escriue son años solares de doze meses segun enla manera que agora tenemos.

Blõdoforo Iosepho.

Vsuardo.

Xenophon.

# Prouincia del Andaluzia.

## Capit. xxviii de la prouincia del Andaluzia y de los nombres que ha tenido y del que hagora tiene y de las cosas notables della.

Entre los reynos y prouincias de España me parecio començar en la prouincia del Andaluzia por ser la primera de España en poblacion: y fertilidad. Desta prouincia dize Ptolomeo que primero se llamo Betica por el rio Betis que por ella corre que agora llamamos Guadalquibir. O segun otros dizen que se llamo assi por el rio Beto. Dize Blondo foro que por vnas gentes de Suevia llamados Vandalos que vinieron a España llamaron vandalia, y corrompido despues el vocablo se llamo Vandalicia y agora Andaluzia. Algunos historiadores hablan sobre razon del nõbre de Betica, y dizen q̃ esta prouincia no fue llamada assi por causa del rio Betis ni del rio Beto. Sino porq̃ fue vocablo caldeo q̃ deciende de Bebin. El qual vocablo segun se halla enel libro de las interpretacies hebrayca quiere dezir tierra fertil o deleytosa qual es esta prouincia q̃ por la sobrada fertilidad de todas las cosas: lleua crecida ventaja sobre quãtas enel mundo se saben: tanto que los poetas passados fingiã en sus libros ser enella los cãpos aquiẽ llamauan Elseos dõde dezia q̃ las animas de los bienauenturados veniã despues de muertos por recebir alli galardõ y premio de las obras virtuosas q̃ en la vida auiã hecho. Y alli biuiã en descãso y deleyte, y en todos los plazeres possibles en pago d̃ su bõdad passada. Lo qual no se dezia por otra causa sino por la grã excelẽcia de la tierra, q̃ enel mũdo no se halla su ygual, en todas los cosas generalmente es mas fertil y apazible de todas las otras d̃

Ptolomeo.

Blondomeo.

España y aun del mundo segun dicho he. Tomada vniuersalmente en todas las cosas porque aunque otras partes aya fertiles en vnas cosas, en otras son menguadas, pero esta es abundante en todas. Pues si de riquezas queremos, esta es vna de las principales q̃ ouo en el mundo. Escriuese q̃ quando Almicar Barcino capitan Cartagines vino al Andaluzia hallo q̃ las vasijas del seruicio comun y cotidiano de los Andaluzes. Como son ollas, jarros, cantaros, platos, escudillas: y las otras vasijas de mayor calidad eran de plata muy fina: hasta los bacines: y gamellas en que comiã y beuian sus caballos. Esto se entiende en los Andaluzes de la Turdetania q̃ despues los Cosmographos latinos y griegos llamaron Betica. Bien conforma a esto Aristoteles en el libro de las marauillas del mundo. El qual dize de vna venida que los fenices hizieron quando començaron a tener la nauegacion de España, tomaron tierra sobre la parte donde morauan los Españoles Andaluzes llamados Tarteños: cuyo sitio era junto a Tarifa. Y alli dize que recogierõ tanta cantidad de plata y oro y otros generos de riquezas q̃ los Comarcanos les dauan a trueque de azeyte de q̃ principalmente ventan cargadas sus naos que fue necesario los fenices del hazer todas sus vasijas: assi de barro como de madera y de hierro quãtas trayan para seruicio de su flota, y las herramientas de que assi mesmo se seruian: y hazer lo todo de plata hasta las anclas y cadenas: en q̃ lleuaron peso de plata muy espantable. Passo esto en el año ochocientos y veynte y dos años, antes del nacimiento de nuestro señor Jesu Christo. En este tiempo ni mucho despues no se supo en España que cosa era moneda hasta que los fenices que vinieron en Cadiz fueron los primeros que vsaron dinero: de lo qual los Andaluzes Comarcanos pareciendoles mucho descanso y aliuio señalar vna cosa cierta, por la qual todas las otras se trocassen. Tomaron costumbre de tener dinero: segun q̃ los de Cadiz vsauan. Aunq̃ a la verdad en sus principios fueron pocos los Andaluzes q̃ cõsintieron en ello no por mas de por ser la tal moneda cosa de metal: y los metales tener entre ellos poca estimacion: a causa de no traer prouecho en las necessidades de la vida humana: sino fuesse hierro y azero que solo por esta razon lo preciauã en mucho: dado q̃ tenian del grãabundancia. Los Andaluzes comarcanos al estrecho de Gibraltar, Touiarõ por gouernador de su jurisdicion vn varon Español nombrado Argantonio persona de suficiente conocimiento y prouision en toda cosa. Este fue tan obedecido de todos los Andaluzes que muchos chronistas lo llaman rey dellos. Y afirman que comẽço a regir: auiendo cincuenta años de su edad: Y segun otros sesenta y que permaneció con esta dignidad o preminencia largos ochenta años que segun buena cuenta biuio ciẽto y treynta: o ciẽto y quarenta años. Puesto que Anacreon poeta, dize que biuio ciento y cincuenta: por lo qual hazen memoria dellas coronicas antiguas entre las personas de mucha vida. Esta prouincia del Andaluzia fue la q̃ mas tiẽpo sostuuo la guerra cõtra los moros del reyno de Granada: por ser tã junta y vezina con el. Y agora la sostiene cõtra los moros de Africa q̃ cõtino con sus naues andan por la mar. Tiene esta prouincia por la costa muchas torres fuertes dõde cõtino

Aristoteles.

stan guardas que de dia y de noche velan sobre la mar mirando si los mo
ros llegan a la tierra: y si algo veen muy presto con abumadas de dia, y al-
menaras de noche: y corriendo la guarda de vna torre a otra se da el reba-
to en los lugares. Acõtece muchas vezes a los caualleros y peones q̃ sabi
do adonde es el rebato salir de dia, o de noche y correr dos o tres leguas
por llegar a los nauios, ante que los moros se embarquen y si los alcançan
en tierra aunque aya diez moros para vn christiano bieren en ellos y los
desbaratan matan y captiuan. Y assi todas las vezes que los moros saltan
en tierra, si los christianos llegan a ellos antes que tornen a la mar nunca
se pueden saluar. Esta prouincia tiene a quatro leguas a la parte del medio
dia a Africa q̃ es vna de las tres partes del mũdo donde ay infinitos pue-
blos y habitaciones de moros e infieles. Aqui el serenissimo rey de Portu
gal tiene quatro ciudades de frontera, sin otras q̃ son Ceuta, Alcaçar, Tan
jar, Arzilla. Donde los portugueses hazen cõtino grãdes hechos de guer
ra. Estas quatro ciudades estan jũtas al estrecho de Gibraltar. Como ade
lante se tratara. En esta prouincia del Andaluzia hallo yo ciento y quatro
ciudades y villas principales que son las siguientes.

Aguilar.
Alamis.
Alcaudete.
Alcaçar.
Alcala de gua-
dayra.
Alcala del rio.
Alcala de los
ganzules.
Alora.
Antequera.
Andujar.
Aracena.
Arabal.
Arcos.
Arcbidona.
Ayamonte.
Baeça.
Bejer.
Benalcaçar.
Bilches.
Bornos.
Brenes.
Cabra.
Cabeças.
Cacorla.
Cadiz.
Cantillana.
Cañete.
Carmona.
Casares.
Castellar.
Castilblanco.
Castro el rio.
Chiclana.
Chipiona.
Conil.
Corcuil.
Cordoua.
Costantina.
Ecija.
Espera.
Espejo.
Estepa.
Frexenal.
Fuente de can-
tos.
Fuentes.
Fuente ouejuna.
Gelues.
Gibraltar.
Gibraleon.
Guadalcanal.
Guelua.
Hardales.
Hinojosa.
Hinojos.
Jaen.
La Rambla.
Lebrixa.
Lora.
Lucena.
Luque.
Marchena.
Mançanilla.
Martos.
Mayrena.
Medina sido-
nia.
Moguer.
Molores.
Moron.
Monte mayor.
Montilla.
Niebla.
Offuna.
Palma.
Palacios.
Palos.
Paradas.
Pedroso.

Peña flor.
Porcuna.
Posadas.
Pliego.
Puerto de santa Maria.
Puerto real.
Quesada.
Rota.
Sant Juan del puerto.
Sant Lucar de Barrameda.
Sant Lucar de Alpechin.
Sevilla.
Tarifa.
Teua.
Tosina.
Torre el campo.
Torre don ximeno.
Trigueros.
Ubeda.
Utrera
Vaena.
Veas.
Villalua.
Villarasa.
Xerez de la frontera
Ximena.

# Cap. xxix. del estrecho de Hercules que se llama de Gibraltar: y de su manera y grandeza.

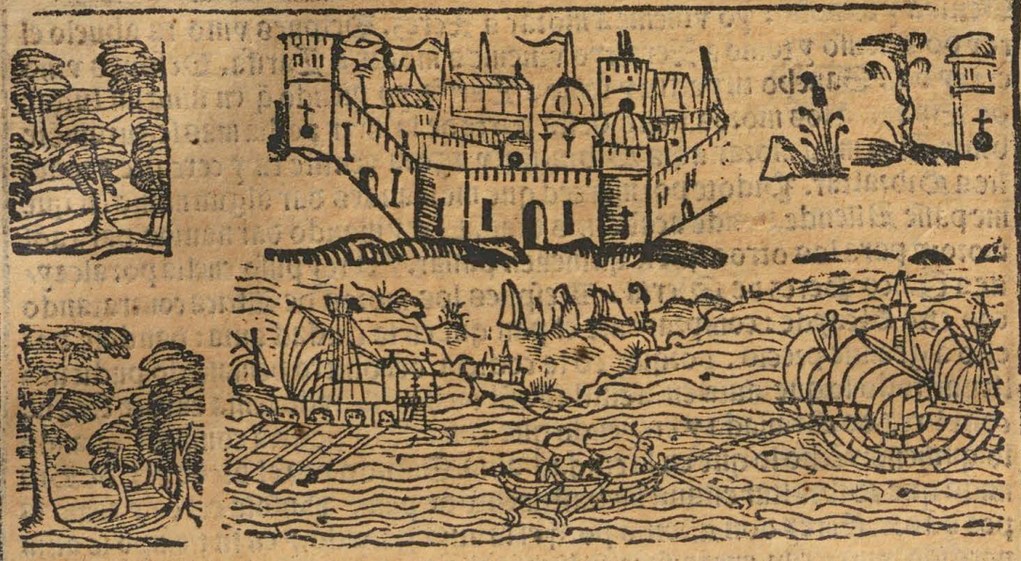


POrque el estrecho ó Gibraltar que es enel Andaluzia: es vna de las cosas señaladas de España, y aun de las del mũdo, pues no se puede passar nauegando ni auer comunicacion del mar mediterraneo al gran mar Oceano, sino es passando por este estrecho: por tanto dando principio para dezir de los pueblos y cosas señaladas de España començaron eneste estrecho, Del qual digo que es vna angostura de mar que se haze entre Europa y Africa. Y por la parte de Europa comiença enel monte de Gibraltar: y de ay discurriendo al poniente: hasta el cabo de Trafalgar: y por la otra parte de Africa dende Ceuta ciudad en Africa hasta el cabo de Espartel, Assi que enel principio deste estrecho por la parte de leuante son Gibraltar y Ceuta, y al fin a la parte de poniente son los dos cabos Trafalgar y Espartel. Tiene de longura este estrecho onze: o doze leguas y de ancho quatro

o cinco por la parte de Europa, son lugares ó la costa, Gibraltar, Algezira, y Tarifa, y por la parte ó Africa: Ceuta, Alcaçar, Tanjar. Sobre este estrecho son los dos montes, Calpe, y Abila, que lo toman en medio. Assi los llama Plinio enel libro tercero capitulo primero: y Aristotiles les llama a estos dos mõtes Briarcos. Calpe en Europa, Abila é Africa. Calpe este mõte famoso es alto y hermoso, casi todo el año verde, tiene de largo casi vn quarto de legua y en ancho casi la mitad, su longura es de septentrion a medio dia en su mayor altura que se llama la silla se parece mas de sessenta leguas de tierra por la costa de la mar a la parte de Berueria, todo este monte es rodeado de la mar excepto vna entrada ó tierra muy angosta. El otro mõte llamado Abila, El qual nombre le pusieron los cartagineses: porq̃ en su lẽgua significa monte crecido, y assi lo es: llamasse agora la sierra Ximiera, porque enella se criã muchas Ximias. por medio destos dos montes passa la mar y por auer poca distancia de vno a otro se llama estrecho. Estos dos mõtes son los que comunmente se dizen las colunas de Hercules. Destos dizẽ las coronicas, que venido en España Hercules Olimbo hijo de Osiris saliendo de Africa, La primera tierra que tomo fue en Cadiz: la qual se dize q̃ entõces era jũta y continente con la tierra del Andaluzia: y viniendo discurriendo por la costa de la mar, puso dos colunas de crecida grãdeza sobre estos montes que dichos son y desde aquel tiempo llaman en todas las bistorias, estos montes las colunas de Hercules. Puesto que algunos afirman estas colunas no auer sido marmoles largos como los que llamamos agora colunas sino mucha cantidad de peñas y piedras que Hercules hizo amontoñar sobre las dichas cumbres para las fortificar y hazer mayores porque la mar no las pudiesse romper ni gastar, y con esto dizen que los dexo tan firmes y les añedio de tal manera que los metio dẽtro del agua: segũ que agora los veemos. Mirados de lexos estos dos montes por la mar y por la tierra, estan assi leuantados y enbiestos a manera de dos colunas altas puestas en tierra llana. Este estrecho de mar es de tãta hondura, que no se alcança el hondo, assi porque es mucho como por la grande y demasiada corriente que las aguas contino traen. Y aunque como es dicho que de Gibraltar a Ceuta ay quatro leguas de mar, si se quisiesse yr por tierra de vna a otra sin passar la mar por el camino mas cercano se andarian largas mas de tres mil leguas, aunque no se apartasse de la costa porque se auia de andar muy gran parte de Africa, y Asia, y toda la longura de la Europa. Porque este mar Mediterranco tiene mas de mil leguas por via de derecho camino.

Plinio. Aristotiles.

## Capitul. xxx. de la ciudad de Gibraltar, y de las cosas notables que ha auido y agora son.



LA ciudad de Gibraltar llaue de España: Desta dizen los cozonistas q̃ Hercules griego natural de la ciudad d̃ Tebas q̃ se llamo Alceo: y poz otro nõbze Yraclis, hizo de vn principal cauallero en aq̃lla pzouincia nõbzado Anfitreõ y de Almena su muger. Este bizo cosas notables en diuersas partes del mundo: tanto q̃ se nombzo Hercules q̃ entre los antiguos fue nombze de mucha reputacion y alabãça en los hechos de valentia y esfuerço. Este apoztando poz la mar a la rãyz del monte calpe bizo con los suyos cierta habitaciõ de ramadas y choças y esta fue llamada Heraclea poz el sobze nõbze de Alcides. Esta poblaciõ fue llamada despues Calpe, llego a ser tan pzouechosa, q̃ los romanos quando posseyan a España pusieron enella el Astillero pzincipal de sus flotas donde labzauã todos los mas de sus nauios: y teniã el deposito o Almazẽ de sus remos, y xarcias, clauazõ, y breas. A esta despues los moros le llamaro̅ Guebaltajes q̃ quiere dezir sierra de encubierta. Esta fue el pzimer lugar q̃ gano en España Tarif Abenzeyz, pzincipal capitan de los moros y Alarabes quando el rey don Rodrigo la perdio, y de aqui comenco a conquistar a España, despues corrompido el vocablo poz Guebaltajes se llama Gibraltar. Es ciudad noble y muy fuerte, esta casi toda rodeada de mar, no tiene mas q̃ vna puerta poz la parte de la tierra, las otras tiene a la mar. Esta assentada en la balda del monte Calpe que lo tiene a la parte del leuante y poz la parte de poniente tiene vn bermoso puerto o Baya donde se recogen muchas naos y otros nauios en los tiẽpos q̃ en la mar ay tormentas. Siendo esta ciudad de moros El rey dõ fernando quarto de Castilla, temẽdo cercada a Algezira embio muchas gẽtes a cõbatir esta ciudad, Y como la cõbatiessen cõ rezios ingenios y pertrechos, los de la ciudad dixeron q̃ se darian al rey, El rey don fernando partio del real y vino a recebir la ciudad y quando llego cerca, los moros salieron fuera y se la entregaro̅. Entre estos llego al rey vn moro muy viejo q̃ auia mas de cien años, y dixo: señor rey yo solia biuir en Seuilla y enella casado y vino tu visabuelo ol rey don fernando y cerco a

Seuilla y tomola : yo vineme a morar a Xerez. Despues vino tu abuelo el rey dõ Alonso y tomo a Xerez: yo vineme a morar a Tarifa. Despues vino el rey don Sancho tu padre y tomo a Tarifa. yo viendo q̃ en ningun lugar de España q̃ los moros tiene desta parte de la mar podia mas seguramẽte biuir. Vineme a morar aq̃ a Gibraltar, y agora veniste tu y cercaneme y tomaste a Gibraltar. Pidote por merced que me mandes dar algun nauio en que me passe Allende, donde acabe mis dias. El rey mando dar nauios para aql moro: y para los otros que se quisiessen passar. Y el rey puso enella por alcayde a Vasco Perez de Meria. Despues los moros de Africa contratando con este Alcayde: comprauanle el pan que en la ciudad auia: dandole por ello a grande precio, porque cõ la codicia del dinero demasiado pudiessen llenar todo lo que auia en la ciudad. El dicho Alcayde tenia entõce tregua con el rey de Granada y creyendo que con esto lo podria comprar quando lo quisiesse: vẽdio lo que en la ciudad auia. Sabido por el dicho rey de Granada que Gibraltar estaua sin bastimento de pan, Pusole cerco, y tomo la por bãbre. El rey don Alonso porq̃ el la auia ganado, y en su tiempo se auia perdido, vuo gran enojo: saco su hueste y vino sobre ella, Donde murio de pestilencia viernes santo año del señor de mil y trezientos y cincuenta. Despues el conde de Niebla don Enrrique de Guzman teniendola cercada, y estandola combatiendo por la parte de la mar, vino la creciente del agua: que por alli bate en los muros, y todos los que andauan enel combate fueron ahogados. Porque por alli la tierra es llana y la mar sube con la creciente muy presto. El conde bien se pudiera saluar en vna barca que a penas lo pudo recebir: pero desseando como magnanimo cauallero saluar los suyos que lo llamauan, mando boluer la barca y recogio tantos enella q̃ se anego. y assi todos fueron ahogados. Despues don Juan de Guzman primero Duque de Medina Sidonia bisnieto deste inclitico conde, gano esta ciudad de los moros, Enel año del señor de mil y quinientos y quarenta Enel mes de Setiembre. vino a esta ciudad vna armada de Turcos, desembarcaron ochocientos hombres en la parte que dizen el corral de fez, que las guardas de la ciudad que velauan sobre el puerto: viendo los nauios se engañaron por que era antes del dia: creyeron ser el armada de España porque muchos de los turcos hablauan Español, y dazian hablar a los christianos captiuos. Y assi muy presto puestos en orden todos mancebos: y bien dispuestos con sus alcabuzes y flechas, Hechos vn esquadron con su vandera tendida se vinieron a la ciudad. Los de Gibraltar estauan por los campos en sus vendimias y dazienda: de manera que en ella auia muy poca gente. Llegados los Turcos a la ciudad (siendo los que enella estauan salteados: porque tal peligro no pensauan) Subieron por la halda del monte hasta llegar a la puerta del castillo con proposito de matar y captiuar alli los que se recogiessen. Hallose en vna torre sobre la puerta del mesmo castillo vn vezino de la ciudad, el qual con vna ballesta q̃ tenia tiro vna saeta al Alferez de los turcos, q̃ lo derribo muerto y cayo el y la vandera enel suelo. Luego otro turco valiente y dispuesto tomo la vandera y la leuanto. Al qual assi mesmo dio otra saetada que lo derribo muerto y cayo la vandera. Visto esto por los

turcos,se decendieron a la ciudad, mas viendo la gran resistencia que por la ciudad hallauan,aunque eran pocos los que peleauan,se boluierõ luego por donde auian entrado quedando algunos dellos muertos en la ciudad. Esta armada de turcos,tomo dende a pocos dias dõ Bernaldino de Mẽdoça capitan de las galeas de su majestad: cerca de la isla Arbolan:como adelante tratando desta isla se dira.

## Capitul,xxxj. de la ciudad de Algezira.Como fue ganada a los moros y quien la destruyo.

QVanto dos leguas de la ciudad de Gibraltar:dentro en la mesma Baya a la parte del poniente,son las Algezíras que en su tiempo fuerõ nobles ciudades.Una que el rey don Alonso gano de los moros:y otra junto a esta q̃ el edifico. Esta ciudad de algezira:segun la opinion de algunos,es la q̃ Ptolomeo llama Melaria, De donde el rio que junto a ella corre:se llama agora el rio d̃ la Miel:y quãdo los moros entrarõ en España la llamarõ Algezira.Entre estas dos Algezíras,la antigua,y la que el rey dõ Alonso pobló,passa el dicho rio.Este rey despues q̃ vuo ganado a Alcala la real,y a otras villas y castillos de moros,cerco la ciudad de Algezira,y tuuo la cercada veynte y dos meses.Enel qual cerco:el y los de su bueste passarõ muy gran afan y trabajo. Acaecio vna vez llouer tres meses cõtinuos.Y otra vez acaecio q̃ se encendio fuego enel real,y se quemaron la mayor parte de los bastimentos y vituallas q̃ la bueste tenia, de guisa que llego a valer el pan y otras viãdas a muy gran precio,tanto que morian los de la bueste de hãbre:pero despues fuerõ reparados cõ pusiones q̃ vinierõ por la mar. Un moro de Algezira viendo los de la ciudad tan apretados,y la gran constancia q̃ el rey tenia de no se querer leuantar de sobre ella:sin la tomar,penso como la podria descercar, auenturose a lo q̃ le acaecio.Tomo vn cuchillo y puso se lo entre el sayo y el jubon,con intenciõ de con el matar al rey,Salio de la ciudad y vinose al real,y dixo a los d̃ la bueste q̃ le mostrassẽ al rey q̃ le queria hablar cosas q̃ eran mucho d̃ su seruicio,de guisa q̃ tomaria en breue la ciudad.Como lo llenarõ a la tienda real:llegado alli, ciertos criados d̃l rey inspirados por dios,catarõn al moro y hallaronle el cuchillo escõdido q̃ traya para matar al rey, y como luego fue puesto a tormento,confesso como auia salido de la ciudad cõ proposito de matar al rey:aunque el muriesse por ello,por librar a Algezira del cerco.El rey mandolo quartear, y poner cada quarto en vn madero a vista de la ciudad,y de alli adelãte el rey se guardo mas y no traya vestiduras reales por no ser conocido, Si otro tal caso le acontecieesse.Viendo los moros la gran cõstancia del rey:entregaronle la ciudad,sabado vispera de ramos:del año del señor de mil y trezientos y quarẽta y tres.El rey la bizo bastecer y poblar de christianos:que todos los moros mando salir della.Despues de muerto el rey don Alonso:en tiempo del rey don Pedro su bijo llamado el cruel, Puso cerco a esta ciudad el rey de Granada: y la tomo q̃ los christianos no la pudierõ socorrer por la guerra

grande que auia entre el dicho rey dõ Pedro y don Enrrique su hermano. y el dicho rey de Granada, despues que la gano la mando derribar porque los christianos no la cobrassen. Parecen en ella agora pedaços de muy hermosos edificios: en especial algunas torres de la cerca bien fuertes: junto a las quales llega la mar. tenia esta ciudad campos y dehesas de yerua muy abundosos donde se criã de los mejores ganados vacunos de España, que se llaman agora los campos de Tarifa.

## Cap. xxxij. de la villa de Tarifa, de su nombre y cosas notables que enella ha auido.



Pōponio

A La parte del poniẽte quãto tres leguas de Algezira, es la villa de Tarifa q̃ se llamo primero Tarteya, despues Tartesso. despues corrõpido el vocablo se llamo Tartesio. Llamose tãbien segũ Põponio, Tẽplo, de Juno, y despues se llamo Tarifa por el capitan de los moros Llamado Tarif, quãdo entrarõ en España, por ser este el primer lugar q̃ en España ocuparõ. Enel año q̃ se contarõ quiniẽtos y quarenta y siete: antes d̃l auenimiẽ d̃ nuestro señor Jesu Christo: ciertos nauios d̃ remos a manera d̃ fustas passarõ el estrecho q̃ es dicho de Gibraltar, y llegarõ dõde agora es Tarifa. Erã estos nauios de muy gẽtil fayciõ, y tã ꝓporcionados a la nauegaciõ q̃ hasta su tiẽpo nũca semejantes anduuierõ por las mares de España, traya cada vno cincuẽta remos por vãda: estos nauios vsarõ los fenices (q̃ en ellos veniã) primero q̃ otra gente ninguna. Estos pararon enel lugar q̃ dicho he. Cuyas riberas y ꝓuincia gouernaua, Argantonio de quien de suso se hecho mẽcion q̃ era capitã y señor desta ꝓuincia, muy cargado de dias y prudẽcia. Estos nauios veniã llenos de gente, hõbres, mugeres y niños, cõ todo genero de ferdaje, q̃ cõsigo trayan: y como tomarõ puerto fueron humanamẽte recebidos de los moradores de la tierra, y mucho mas deste gouernador Argantonio. El qual despues de auer entendido la causa de su venida ser por razon d̃ cierta guerra q̃ esperauan en fenicia a donde eran naturales: del rey Ciro y de vn su capitan llamado Hapalo, Holgo mucho Argantonio y los Andaluzes de su venida, y se aficionaron a la manera de sus personas y trages y armas: y les ofrecio que poblassen en qualquier prte q̃ les agradasse. Estos poblaron en Tarifa. Destos fenices enel capitulo siguiente se dara mas larga relaciõ. Despues que España fue posseyda de los moros, El rey don Sancho quarto deste nõbre gano a Tarifa: y estando en la tenencia della vn principal cauallero llamado don Alonso Perez de Guzman. Este fue cauallero muy esforçado y de gran coraçõ: y entre otros claros hechos que

bizo, fue que el infante don Juan hermano del dicho rey don Sancho, con gran poder de mozos cerco a Tarifa, la qual tenia el sobredicho don Alonso Perez. Este don Alonso Perez tenia vn bijo mançebo, q̃ el dicho infante traya consigo. El infante embio a dezir a dõ Alonso Perez q̃ le diesse a Tarifa, sino q̃ le degollaria a su bijo q̃ alli tenia. dõ Alõso Perez como caualle ro muy animoso, respõdio q̃ el tenia la villa por el rey don Sancho su señor, a quien auia hecho omenaje por ella y q̃ no la daria a el ni a otro ninguno, antes padeceria la muerte, y q̃ quanto a lo q̃ dezia de su bijo, q̃ el daria el cu chillo con q̃ lo degollasse y aun si otros diez tuuiesse. Y entonces don Alõso Perez lançó por cima del muro vn chillo contra la hueste de los mozos, y el infante dõ Juã cõ yra, tomo el cuchillo y bizo degollar con el al bijo ỏ dõ Alonso Perez de Guzmã a vista ỏ su padre. Desque el infante y los mozos vieron el bijo de don Alonso Perez degollado, y que su padre auia dado el cuchillo, bien entendieron que era tan buen caualleros que con la gente que dentro tenia defenderia biẽ a Tarifa, y perdiendo el esperança de ganarla, al çaron el cerco que sobre ella tenian y fueronse allende de donde auian veni do. En tiempo del rey don Alonso onzeno: passo la mar el infante Abomeli que bijo de Albobacen rey de Belamarin que es en Africa, y decendio en Algezira con muy gran poder, Y llamose rey de Algezira, gano a Gibraltar, y en vna batalla que vuo con los christianos fue muerto y toda su gente ve cida. El rey Albobacen su padre quando supo su muerte ayunto gran nume ro de gente: y juntose cõ el rey de Tunez, Y el rey de Bugia: y el rey de Tre mecen, y el rey de Marruecos en que trayan cincuenta mil caualleros, e ine stimable numero de peones: y descendieron en Gibraltar. Y juntose con ellos el rey de Granada que tenia seys mil de cauallo, y mucho peonage: y estãdo sobre Tarifa, El rey don Alonso de castilla embio al rey don Alonso de Por tugal su suegro q̃ le viniesse ayudar. El qual vino luego con todo su poder, y juntos estos dos reyes, Hallarõ que tenian entre todos catorze mil caua lleros y treynta y cinco mil peones: y los mozos cincuenta y seys mil de ca uallo: y setecientos y cinco mil peones. Los reyes christianos determinaron con el ayuda de Dios de dar la batalla a los mozos, y fue dada en lunes treynta de octubre de mil y trezientos y quarẽta y vn años. En la qual fuerõ vencidos los dichos reyes, y perdidos y muertos mas de quatrocietos mil mozos. El rey don Alonso por reconocimiento deste beneficio recebido de Dios, Embio en ofrenda al summo pontifice cien mozos con cien caualios que lleuauan de rienda con sendas espadas en los arzones, y la tienda princi pal de los mozos: y ciertos pẽdones, y como el caualiero del rey que lleuaua el presente al Papa, Llego a la ciudad de Auiñon, donde el santo padre en tonces estaua, De todos los Cardenales, Arçobispos y Obispos y corte ỏl Papa honerablemente por la honrra del rey fue recebido. Y otro dia siguiẽ te el summo pontifice dixo la missa: y predico dãdo gracias a Dios por la vi ctoria que el rey de España ouiera de sus enemigos, Y otorgo grandes per dones que rogassen por el. Y diole las tercias del reyno que oy tienen los re yes de Castilla para la defension de la fe contra los mozos.

## Capitul.xxxiiij.de las yslas que se llamaron Afrodisias,y de las cosas que en ellas vuo.

LOs fenices que poblarõ a Tarisa de quien arriba se ha hecho mẽcion:algunos dellos entraron en vnas islas q̃ soliã estar en aquellos tiempos por los confines del estrecho solitarias y desiertas, segun dizẽ las coronicas. Donde despues de auer considerado la buena disposicion q̃ parecian tener:començaron a labrar casas de plazer,y pusierõ gran diuersidad d̃ frutales:y arboledas nueuas sobre las q̃ ellas tenian de su natural. Y de tal arte lo començaron a labrar que passados tres años poco mas,Estauã ya todas llenas de grãgerias y excelẽtes edificios a la manera de sus tierras con ordenamientos muy nueuos y muy galanes. Porq̃ en esto d̃ los edificios y en el arte d̃ labrar hauios tuuierõ los fenices grandes primeros y traças de proporcion muy singulares. En este tiempo: que fue casi quinientos y cincuenta años antes que Jesu Christo nuestro señor naciesse, Argantonio gouernador y señor de los Andaluzes Tarteños, dio fin a sus dias. Cuyo fallecimiento hizo gran falta por todas estas tierras del Andaluzia. Cuyo fin sintieron mucho estos fenices, Pero conseruaronse con las grangerias de las yslas, Las quales nadie podia pensar:quãto se multiplicaua cada dia,de passatiempos,caças,jardines,y muchas frescuras que por ellas plantauan,tanto que assi por la multitud desto:como por la gran templança de los ayres,fueron dichas entre los antiguos Las yslas Afrodisias que significa en la habla griega yslas de la Diosa venus:a quiẽ ellos dezian Afrodites, y la gentilidad entre otros errores suyos la reuerenciauan por señora de los plazeres y deleytes de la vida humana. Vas dado que tuuiessen aquel apellido general:todas estas yslas en el tiempo que fueron en el mundo:no por esso dexauan de tener cada vna su nombre particular. Unos que les pusieron estos fenices quando las ocuparon: Otros que ellas tenian antes entre los Españoles y Andaluzes. A la primera llamauan Erinea, La segunda Junonia, o de la diosa Juno, por causa de vna hermita que fundaron(en la costa frontera della)A la diosa Juno. Otra dezian Atera poco mas larga que ancha. Tenia doze mil passos en largo:y diez mil en ancho. La qual publicauan entonces algunos auer sido junta y continente con la tierra firme. Otra se llamaua Continusa por causa de muchos Azcuchès que sella criaua:a quien los griegos llaman conchilios. A otra dezian Didima donde los vezinos de Caliz hizieron despues vna poblacion a su parte,toda de casas de plazer, por ser abundante de frescuras:y de muchas aguas, para la qual obra tomaron officiales focenses: que se las obraron marauillosamente segun la manera de los edificios de su tierra que fueron siempre muy apazibles y firmes. Pero ya en este nuestro tiempo, quanto por alli solia ser ha perecido de todo punto,porque la mar muchos años antes de agora lo tiene gastado y sumido Sin quedar ysla de estas Afrodisias y sin quedar memoria ni rastro de aquellos sobrados passatiempos y plazeres grãdes que por ellas vuo. Sino es la que

se dixo de la Diosa Juno, frontero de Tarifa, que permanece alguna parte della cerca de la ribera, tan pequeña y gastada que nadie haze della mencion. Aunque toda via parecen dentro rastro de sus edificios, bien obrados, que declarã auer sido tratada los tiempos antiguos y proueçhosa de aquello poco que en si contiene.

## Capitul. xxxiiij. como la mar ha cubierto y descubierto muchas partes de la tierra.

PRopiedad y naturaleza de la mar es, anegar muchas tierras de partes que no la resisten: y en otras por el contrario dexar las descubiertas y libres, que solia primero tener anegadas en grãdes espacios y distãcias. Esto va tan averiguado y tan cierto que ninguno de los que bien sienten o miran en ello jamas lo dudo. Y assi resulta dello que la facion y figura de toda la tierra, generalmẽte, y aun de muchas prouincias particulares, no las hallamos agora, con el tamaño ni con la manera que los antiguos las dexaron escriptas y pintadas en sus libros, ni tampoco las hallaron ellos como las pusieron sus predecessores. De lo qual Plinio escriue en el tercero libro de la hystoria natural, y Strabon en su Geografia, y Ptolomico en el quinto capitulo del primero libro: donde dizen Que solo por estas mudanças de cada dia los que bien querran saber la figura y ser de la mar y de la tierra en sus tiempos: deuen dar mas credito a los autores modernos y nueuos, que no a los libros antiguos. En lo qual concuerdan todos los que bien en esto han hablado, y aun agora tambien conocemos claramente ser assi, cotejado lo que dexaron los suso dichos cõ lo que vemos en nuestro tiempo, señaladamente por todas las costas de Africa: especialmẽte Berberia: y a vn donde Damiata que es a la boca del rio Nilo, hasta el estrecho de Gibraltar: q̃ toda la ribera deste mar discrepa mucho de lo q̃ primero fue. Tambien el assiẽto de España con su figura y toda la costa de Inglaterra e Yslanda y la mayor parte q̃ va dende la canal de Flandes sobre la mar de Alemaña, y aun toda la costa de las Indias: y no por otra razon sino por q̃ como se ha dicho en alguna parte destas riberas se metio la mar en la tierra, y en otras passo la tierra del assiento q̃ primero tenia. Põponio Mela, q̃ fue Cosmographo Español de los excelentes: tal que con gran diligencia trato la facion y figura del mũdo, dize que en sus dias En algunas regiones Africanas se hallaron lexos de la costa pedaços de Anclas trauessados en peñas y troços de nauios quebrados, y muchas conchas de pescados, con otros indicios manifiestos de auer sido mar en aquellos lugares donde via la tierra seca. Afirmalo biẽ Aristoteles: q̃ dize Que los rios ó agora por grãdes q̃ sea en algũ tpo no lo serã, y muchos otros q̃ no lo son agora, naceran ó nueuo. Porq̃ son

Plinio
Estrabõ.
Ptholo-
Põponio
Aristotil

estas vnas leyes ocultas de naturaleza que nadie las puede contradezir ni vedar. Y no solamente las prouincias comarcanas a la mar padecen esto: pero otras regiones mas adentro en la tierra que de razon parece deuieran ser en esto mas preuilegiadas y libres, las hallamos tan mudadas que casi no son aquellas de quien los antiguos escriuieron a causa de ser ya parecida la mayor parte de los lugares y ciudades passadas y sucedido muchas otras edificadas de nueuo con nueuos nombres y nueuas costumbres, y nueuas gentes que las moran. Tambien largo seria de contar las islas que leemos auerse apartado siendo primero tierra firme. Assi como la isla de Cadiz de quien presto se tratara que por muy cierto se tiene fue junta y vna con la tierra del Andaluzia. Sicilia se tiene tambien por auerriguado que fue tierra de Ytalia: Nigroponte de grecia, Rodas de Asia: Chipre de Suria: con otras prouincias y ciudades que por diuersas partes se anegaron de todo punto. Segun acotecio en Pirra y Antissa: pueblos mucho nombrados en las riberas del mar Euxino que ahora se llama mar de la Tana. Tambien Elice y Burra lugares grandes de Grecia junto con la entrada de la morea, cerca de la ciudad de Corintho. De las quales parecen por debaxo del agua (segun dizen) señales notorias de sus edificios. sumieronse tambiē despues destos tiempos cerca de Cadiz dos islas biē señaladas y en vna dellas vna buena ciudad de tierra muy apazible: juntamente con las yslas que se bā dicho llamadas Afrodisias. Pues dexo aqui los senos de mar, las puntas de tierra las montañas que solian ser en contorno de la costa de España sobre las riberas del mar Oceano. Assi que nadie se deue marauillar destas mudanças naturales muy comunes y acostumbradas enel mundo. He querido dar esta relacion en este capitulo, porque me parecio venir a proposito para dar razon de la falta de las yslas Afrodisias de que arriba se trato.

# Capit. xxx, del cabo de Trafalgar donde fue la primera batalla que vuo en España.

QVanto cinco leguas adelante de Tarifa la via del poniente es el cabo de Trafalgar donde segun de suso se ha dicho se acaba y termina el estrecho. Aqui fue la batalla muy señalada entre Hercules y Gerion la qual passo en esta manera. Enel tiempo que el rey Gerion señoreaua a España vino enella vn capitan Egipcio llamado Osiris, de gran fuerça y valentia: este se llamo hercules de quien tantas proezas y cosas grandes se dizen, especialmente aquellos diez trabajos y otras cosas grandes que del se hallan escriptas. Este es assi mesmo el que tuuo renombre de poblador, y el que reparo y señalo el estrecho de Gibraltar que de su nombre quedo. Este era muy enemigo de los malhechores, tanto que dondequiera que estauan los buscaua y grandemente perseguia. El qual oyendo dezir

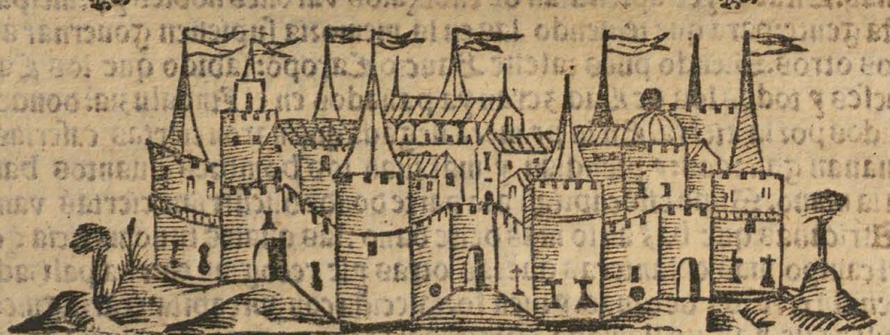
los agrauios que Gerion bazia en España sin que nadie lo llamasse ni otra cosa a ello le obligasse, mas de ser esta su inclinacion, vino en España por quitar los males y agrauios que de Gerion se publicauan. Sabiendo pues Gerion la venida y pensamiento que este Osiris traya contra el: luego jũto sus gentes con parientes y aficionados para le dar la batalla: y poco despues se toparon vno con otro cerca deste cabo en los campos que fuerõ llamados de los Españoles Tarteſios q̃ son cercanos a la villa de Tarifa. Llegadas aqui las gentes: y ordenadas sus bazes enel concierto y estilo q̃ en tal tiẽpo se pudo tener, Rõpieron todas las bazes valientemente y la batalla fue mucho reñida y peligrosa: pero en la fin Gerion cõ todos los principales de su parcialidad fuerõ muertos y vencidos. Esta fue la primera batalla o recuẽtro de gẽte que en España se balla y vna de las afamadas del mũdo y q̃ mas engrandecen las bistorias por auer acontecido dentro de tiẽpos antiquissimos: tanto q̃ los poetas la llaman batalla de los Dioses contra los gigãtes a causa que segun cuentan las bystorias, Este Gerion fue gigante y Osiris q̃ lo vẽcio despues de muerto fue tenido por Dios entre los Gentiles. Ba por mente por las tierras y comarcas de Egypto de dõde fue natural: por q̃ tal era la costũbre ó las gẽtes antiguas llamar y tener por Dioses a las psonas virtuosas q̃ les enseñauan algunas cosas prouechosas, y a los q̃ les bazian bienes señalados tal como este Osiris: del qual seria cosa prolixa cõtar la grãde y larga cõquista, q̃ emprendio andando cõ sus exercitos, no solo en España pero en Grecia, en Yталia, y en otras partes del mundo, no entendiẽdo en otro negocio sino en castigar los tiranos quitãdo ladrones y forçadores que por algunas partes auia, dõde vencio grandes batallas, y acabo cosas muy señaladas sin rebusar trabajos y fatigas quantos se le pudiessen recrecer. Donde se muestra claro: q̃ assi como los malos se huelgan con el mal, Assi tambiẽ los virtuosos toman plazer en las obras de bondad: las quales aunque sean difficiles de alcançar: tienen cõsigo tanto bien que sin nada se les llegar son ellas mesmas galardon suficiente de su trabajo. Passada la batalla, Osiris bizo sepultar el cuerpo de Gerion con quanta ceremonia y solẽnidad entonces se vsaua sobre vnas peñas metida a donde batia la mar cerca de dõde fue la batalla enel mesmo cabo de Trafalgar. El qual muchos años despues se nõbro la sepultura de Gerion. Y esta costumbre de poner los cuerpos muertos en sepultura de tierra, vsaron desde alli los Españoles con sus defuntos porque antes, o los colgauã de arboles (segũ dizen las coronicas) o los dexauan por los campos sin enterrar: o los echauan en los rios basta los tiempos deste Hercules que fue el primero entre los Gentiles que los bizo sepultar: lo qual permanecio muchos años en España basta que los Cartagineses y Romanos vinierõ a ella y los Españoles tomaron dellos costũbre de quemar sus defuntos: segun que en las tierras destas gentes se bazia antiguamẽte: y perseuerarõ en aq̃lla costũbre muchos años basta q̃ despues los dexaron de quemar y los tornaron a enterrar segun de antes lo bazian.

## Capitul. xxxvj. de la villa de Conil y de la pesqueria de los atunes.

Passado el cabo de Trafalgar quanto tres leguas la via del poniente es la villa de Conil que tambien se llama la torre de Guzman: ques junto a la ribera de la mar. Aqui se haze almadraua: ques vna pesqueria de grandes peces que se llaman Atunes: pescanse solamente en los meses de mayo y junio: estos vienen por la mar a manadas como puercos de mil juntos y de dos mil y de mas y menos. Tienē a desouar al estrecho por la muy grā corrientē de aguas que alli ay, y de alli tornan cō sus crias y generacion al mar oceano dōde vinierō sin faltar ningun año q̄ no lo bagā. Y es assi q̄ quādo estos peces vienē son gordos y muy buenos: y luego q̄ han desouado se parā tā flacos q̄ no son de comer. La manera de tomar estos atunes es esta: Estā en la mar seys o siete barcas puestas en arco, algo apartadas vna de otra: y estā en orden vna ante otra: en manera q̄ las dos primeras de los principios estā cerca d̄ la tierra y la mas apartada esta d̄ la tierra quasi vn quarto de legua: y las dos q̄ estan junto a la tierra, tienen dentro sus redes gruessas para cercar los atunes. Estos peces vienen por la mar cerca de la tierra: y antes que lleguen donde las barcas estan los vee vn hombre que esta puesto por Atalaya encima de vna torre en vn lugar alto cerca de la mar: y su conocimiento deste hombre es tal que de vna legua y mas que los Atunes vienen los vee debaxo del agua por el aguaje y pretor que traen y aun casi dize el numero que son: y llegando donde las barcas estan, el atalaya haze ciertas señalas con vn lienço a los de las barcas: y luego con mucha presteza aquellas dos barcas que tienē las redes, las van tendiendo por el agua adelante ciñendo los atunes hasta que se junta la vna con la otra barca que esta encima de todas que tambien sale tendiendo otra red: y en esta manera en muy breue espacio son ceñidos los Atunes con estas redes, y puesto que son peces grandes (como luego dire) son tan medrosos que de qualquier cosa que veen en el agua huyen. Y assi con esta red que se llama açadal que es de esparto y muy rala: se detienen hasta que echan de tierra otra barca grande con vna red de cañamo grueso que se llama cinta gorda: y esta ciñe las otras redes y Atunes y los saca a tierra: tiran esta red mas de dozientos hombres. Llegando los Atunes cerca de tierra, entran en la mar muchos hombres desnudos sin ninguna ropa y llegan hasta que les da el agua a la rodilla, o algo mas y llenan en las manos vnos grandes garauatos de hierro asidos y clauados a vnos palos de media braça: a estos garauatos llaman Cloques. cada vno destos Cloques tiene atado vn pedaço de soga con que hincandolos en el Atun lo tiran. Estos Cloques hincan tres o quatro hombres por las cabeças de los Atunes: y assi con las cuerdas arrastrando a tierra, y acontece llenar el Atun vn hombre arrastrando por el agua quando solo lo hiere y lleua la soga atada al braço. Ay atun que ha menester diez hombres para sacallo arrastrando de la mar a la tierra. es cosa de ver los golpes que estos Atunes dan con la cola y la cabeça en tierra hasta q̄ mueren y ver el agua tinta en sangre. tienen estos atunes comunmente a ocho o diez pies de longura y mas y menos. Ay pece que vna carreta no lo puede lleuar. Pescanse aqui en estos dos meses cincuēta o sesseta mil atunes. En otras muchas partes de España se toman estos Atunes especialmente

en el reyno de Portugal, y salados se lleuan por la mar a muchas partes en barriles. Esta pesqueria de Atunes es muy antigua. Leese en vna coronica que los vezinos de Cadiz continuando sus nauegaciones que trayan por diuersas partes nauegando descubrieron vnos baxos llenos de ouas: y por las marinas donde hallaron increible multitud de Atunes y lançando en ellos sus harpones y redes pescaron muchos y hechos pieças salados y metidos en toneles tornaron a su pueblo cargados desta mercaderia con intencion de los vender en los puertos de Leuante del mar Mediterraneo y passados en Africa la señoria de Cartago los detuuo y les compro quanto pescado lleuauan, no consintiendo q̃ semejante bastimẽto se distribuyesse por otras partes, y cayoles en tanto contento la buena manera y sabor destos atunes salpresados, que despues en sus cõbites y plazeres ningun otro manjar tuuieron por mas precioso, y despues los de Cadiz por largos tiẽpos continuaron la tal pesca.

# Capitulo xxvii. de la noble ciudad de Medina Sidonia, su fundacion y nombre y cosas memorables della.



Quatro leguas de Conil la via del norte es la ciudad de Medina Sidonia hermosamente assentada encima de vna cumbre alta que gran parte señorea. Desta dize Juliano Luca coronista singular q̃ es vna de las mas antiguas q̃ en el Andaluzia se poblarõ. Esté tada cerca de los dos pueblos q̃ se nõbraron Cesariano y Arcobriga q̃ son Xerez: y Arcos. Aunq̃ Cesariano no se fundo hasta muchos tiempos despues, a esta ciudad fundaron los Fenices que vinieron a Cadiz y la llamaron Sidõ por memoria de Sidon ciudad muy antigua de Suria: dõde procedierõ y eran naturales los mas de los fenices q̃ la poblarõ. Despues los Andaluzes ganando esta ciudad la posseyerõ. Esta es la q̃ llamamos Medina Sidonia

Iuliano Luca.

Medina en lẽgua arabiga quiere dezir cosa alta o de calidad y Sydonia le quedo del nõbre de Sydon. Es conocida y notable entre las bonradas del Andaluzia. Desta ciudad dizen las cronicas, que viniendo a Cadiz cierta flota de Cartagineses, y auiendo hecho algunos saltos y robos en los Andaluzes Turdetanos. Primero por la costa de la mar: y despues algo mas adentro por la comarca de la tierra començaron algunos pueblos a se bastecer contra sus dañadores. Particularmente los vezinos de la ciudad de Sidon: los quales con mucho mas poder y mayor diligencia q̃ ninguno de los otros pueblos se pusieron a punto, no solo para resistir los enemigos sino tãbien para los ofender y acaudillaron las gentes comarcanas: señalando por capitanes y quadrilleros personas que tuuiessen cargo del negocio. Entre los quales se escriue auer sido principal capitan y caudillo sobre todos vn varon llamado Baucio Caropo, segun lo nombra don Sabastian electo de Salamanca enel prologo de sus historias, Bocio Capeto natural de aquesta ciudad de Sidon. Varon de crecida estatura: dotado de grandes fuerças y esfuerço: pero no menos virtud y prudencia: tanto que ya de muchos años antes juzgaua la gente de su ciudad y lo mas de todas sus comarcas en los pleytos y debates q̃ les sucedian con otros siete varones semejantes a el en bondad y discrecion, a quien este Baucio tenia señalados para compañeros de su cargo muy entendidos y sabios, en la geometria, leyes y philosophia natural: las quales leyes fuerõ antiquissimas. Estas leyes aprendian de cabeçalos varones nobles y principales desta gente: para que temendo las en la memoria supiessen gouernar a si, y a los otros. Siendo pues tal este Baucio Caropo: sabido que los Cartagineses y todos los de Cadiz eran ya passados en el Andaluzia: donde repartidos por la tierra. En la primera llegada quemaron ciertas caserias y tomauan ganados: y prendian y matauan los hombres quantos hallauan a la mano. Supo este capitan a la parte donde discurrian ciertas vanderas Africanas que bazan lo mas deste daño, las quales tuuo noticia q̃ corrian el campo mas delanteras que las otras y se recogian en vna palizada que tenian cercada de canas: y bien fortalecida con vn capitan cartagines muy diligente y astuto llamado Bezerbal, o segun otros escriuen Babarbal q̃ procuraua de sostener aquella guerra mas que nadie. Luego como de todo fue certificado Bocio Capeto. Venida la noche salio de su ciudad con el numero de gente q̃ le parecio, y llegados a las estancias de los Cartagineses, acometieron por todas partes tan animosamente, que saltando los fossos y canas entraron a lo fuerte de la palizada, donde se començo la matança muy cruel y sangrienta con tanta presteza que cas ninguno de los cõtrarios pudo librarse de muerte o prision, sino fueron Babarbal el capitã, y muy pocos otros, que viendose perdidos tomaron caualios y desamparada su gente se procuraron poner en salno siendo heridos y maltratados primero que de la palizada salliessen. Con esta vitoria los Turdetanos y su capitan tornaron a la ciudad y llenaron los presos: y grandes despojos q̃ alli ganaron. Con mas algunas manos diestras que cortaron a los principales de los muertos, las quales colgaron por memoria segun lo tenian en

Don Sebastian.

costumbre por señal de sus vitorias. Aquello fenecido porque su gente gustasse mas de la prosperidad y los enemigos cobrassen doblado panor. El dia siguiente Bauçio Laropo vino con su gente la ribera abaxo del rio que dezimos ahora Guadalete, caminãdo cõtra la mar, y como supo q̃ los Cartagineses tenian alli ciertos navios cõ mãtenimientos: acometio los de subito con gran ferocidad, y tomados a passion los que los defendian: les puso fuego, quemando los todos cõ quãto dentro tenian: esto dio muy grãde temor en los contrarios. Este capitan passados pocos dias murio: y fue sepultado magnificamente poniendole por el contorno del monumento tantas pieças enbiestas: quantos aduersarios le vieron matar en las guerras y batallas en que se hallo, en quanto fue bivo porque tal costumbre tenian las gentes Españolas de su tiempo y aun muchos tiempos mas adelante: y assi parece cõ o y en esta ciudad muy grãdes antiguedades en marmoles muchos y piedras muy grandes blanças y muy hermosas que en la mesma ciudad se hã hallado y hallan contino. Especialmente dos piedras que estan en la yglesia principal desta ciudad que son de las hermosas piedras antiguas q̃ basta oy se ayan hallado en España. Esta ciudad fue destruyda luego que los moros entraron en España: y despues la gano el santo rey don Fernando que gano a Seuilla. en tiempo del rey don Enrrique teniendo esta ciudad vn alcayde y capitan que se llamaua Ruy Hernãdez con ochenta lanças de guarnicion para la defender de los moros de la comarca del reyno de Granada fue assi que passando por esta ciudad vn pagador del rey con cierta paga para los de Gibraltar. Este Ruy Hernãdez y los suyos teniẽdo grãde necessidad para su proueymiento porque auia dias que no los pagauan tomo la paga de Gibraltar y repartiola por los suyos contra la voluntad del pagador. El qual se y no a quexar al rey q̃ entonces estaua en Seuilla. El rey lo mando llamar. Acontecio assi que vn dia antes que el capitan partiesse, entrarõ a correr mucha cãtidad de moros y passando por junto a Medina. El capitan sobre dicho mando q̃ ninguno saliesse ni hiziesse muestra. Los moros se bolvieron y assentaron: aquella noche cerca de la ciudad: estando muy descuydados, assi por ser ellos muchos como porque nadie auia osado salir a ellos. Ruy Hernandez aquella noche mando a los suyos adereçarse y cerca del alua salio de la ciudad con su gente en muy buena orden: y llegando al lugar donde los Moros estauan. Repartio los suyos y dio sobre los moros por dos partes, y como los tomo de sobresalto y los moros viessen que por dos partes eran acometidos creyeron ser mucha gente: y assi començaron luego a huyr, los christianos siguiendo el alcãce mataron muchos dellos. El capitã y los suyos bolvierõ al lugar dõde fue la pelea matãça y mãdo el capitã cortar las cabeças a todos los moros muertos, y hizo venir de la ciudad muchas Azemilas y otras bestias cõ seron es las quales mando cargar de las cabeças de los moros en que auia mas de trezientas: y con ellas se puso en camino para Seuilla y entrando enel Alcaçar donde el rey estaua mando descargar las cabeças en vn patio y subio donde el rey estaua y dixo a vn portero que dixesse a su alteza que el capitã de Medina estaua alli, el rey lo mãdo entrar y le pregunto que porque auia

tomado el dinero al pagador. El capitan respondio que suplicaua a su alteza tuuiesse por bien pararse a la ventana: y desque viesse lo que enel patio estaua el responderia. el rey lo hizo assi: y desque vido tantas cabeças de hombres fue espãtado, y pregunto que cosa era aquella: entonces el capitan respondio. Señor estas cabeças son de moros y para sustentar los que esto hazen tome yo el dinero de vuestra alteza para que ellos y yo nos pudiessemos sostener. El rey holgo mucho de lo que Ruy Hernandez dixo y le mando proueer muy bien y le hizo muchas mercedes.

# Capit. xxxviii. de la isla y ciudad de Cadiz y de las cosas memorables que enella ha auido y agora son.



QVanto quatro leguas de la ciudad de Medina la via del poniente es vn braço de mar donde comiença la isla de Cadiz. Esta isla tiene en largo tres leguas contando dende este braço de mar, dõde ella comiença hasta el fin della q̃ es vn poco adelãte de la ciudad (llamada assi mesmo Cadiz) enel qual cabo de la ysla es vna yglesia de la aduocaciõ de sant Sebastian. Esta isla es casi de hechura de vna pera lo ancho dlla es al principio en la ribera dste braço de mar dõde tiene muchas y buenas viñas y otras heredades: y adelãte va tan angosto pedo hazia la ciudad q̃ en la mayor parte quando son las aguas crecientes de las mareas q̃da tan angosta la tierra q̃ no ay en algunas partes cien passos de tierra y aũ en algunas se jũta vna mar cõ otra y esto angosto de la tierra dura casi dos leguas. Dõde es la ciudad, terna la tierra en ancho asta trezientos passos. Esta ciudad fue primeramẽte poblada de Eritreos egipcios (segũ dizẽ las corcnicas) y llamarõ la eritrea: entõce era tierra jũta y cõtinuada cõ el Andaluzia el qual apellido le quedo tambiẽ despues q̃ la mar la gasto y q̃do hecha isla. Despues los fenices venidos õ tiro y Sidõ nauegãdo llegarõ a Cadiz y los q̃ en la isla estauã aunq̃ eran gente feroz dierõ a los fenices vn pedaço de la isla dõde estuuiessen y tuuiessen sus moradas: mercaderias

y cõtrataciones. Este pedaço q̃ les fue señalado atajarõ los fenices al prin
pio cõ palenques setos y vallados en derredor: y este cercado se començo a
llamar gadir q̃ en su lengua quiere dezir cosa cercada y por causa desto to
da la isla fue llamada Gadir y discurriẽdo los tiẽpos se dixo gades: y des-
pues Galez, agora Cadiz. Estos fenices obraron en Cadiz vn tẽplo muy
sumptuoso y magnifico en reuerẽcia y memoria de los dos Hercules egip-
cio y griego. Este tẽplo se comẽço segũ las coronicas. Dccc.xv. años antes
del nacimiẽto de nuestro señor Jesu Christo: fue fundado en lo postrero de
la isla saliendo de la ciudad a la parte del oriente, y estaua apartado de la po
blacion de Cadiz hasta tres leguas. Este tẽplo fue el tercero del mundo de
spues del de Babilona, en este creciẽdo la deuociõ de los gentiles crecierõ
tãbien las dadiuas y ofrendas por donde fue tan rico que no tuuo par en a
quellos tiẽpos, entre las otras riq̃zas era vna oliua de oro q̃ fue del rey Pig
maleõ hermano de la reyna Dido segun el volaterrano escriue. Esta oliua
era marauillosamente labrada muy grande y hermosa llena de fruto como
azeytunas gruessas y espesas hechas todas de esmeraldas. Tenia otras
muchas perfeciones conformes con el natural. Tenia mas dos colunas de
oro y plata todo junto dõde estauan escriptos los trabajos de Hercules, di
ze Titoliuio enel prologo de la de cada tercera q̃ a este tẽplo dio Lucillo ca
pitã Romano el diezmo de todo el auer q̃ en las guerras de Asia auia reco
gido. Teniase en este tẽplo vn altar a la probeza como diosa q̃ daua entendi-
miẽto y abiuaua los ingenios y otro altar a la fortuna, hazianse aqui sacri-
ficios publicos a estos dioses q̃ adorauã porq̃ les diesse sufrimiẽto en sus po
brezas y descreciõ en los fortunios: teniã assi mesmo altar dedicado a la ve
jez y al tiẽpo como maestros y sabios en todas las cosas: tenian altar a la
muerte como puerto seguro de todos los trabajos dõde se cõprehẽde q̃ ene
ste tẽplo auria gran cõcurso de gẽtes q̃ biuian en aq̃lla ydolatria y errores
auia junto cõ este templo dos pozos el vno poco hõdo a manera de fuẽte cõ
vnas gradas en derredor q̃ manaua agua no mucho dulce la qual crecia y
mẽguaua vna vez cada dia otra vez cada noche segun q̃ lo haze la mar en a
quella parte lo qual no acõtece en otros pozos o fuẽtes. Pero tenia tãbiẽ
q̃ crecia quãdo la mar mẽguaua y por el cõtrario mẽguaua quando la mar
crecia mostrandose discrepante en los tiẽpos del mouimiẽto, Siendole cõ
forme casi enel sabor. El otro pozo cerca deste fue muy al contrario porq̃ su a
gua aunq̃ era poca salia dulce delgada, y suaue sin q̃ la mar pudiesse reçu-
mar enella ni mezclarsele por debaxo de la tierra ni corrõperla ni dañarla y
en las crecientes y mẽguantes cõformauase cõ las de la mar en todo tiẽpo y
sazõ siẽdole cõtrario enel sabor y en todo lo de mas. Cerca de aqui auia vn
arbol, Cuya corteza, madera, y color era semejante al pino sino q̃ las hojas
erã tã anchas como quatro dedos y tã largas como vn codo muy espessas,
Los ramos todos coruos en d̃rredor dẽde lo alto a lo baxo hasta tocar en
el suelo. De los quales ramos si alguno q̃brauan o cortauã salia del çumo
blanco como leche. Y si hendian las rayzes salia çumo colorado como san-
gre. Y aunq̃ al principio no vuo mas deste arbol desta manera, vino tiẽpo q̃
se crio d̃ sus pimpollos o rayzes otro de la mesma figura y manera q̃ se cree

Volaterano.

Titoliuio.

ser ambos solos enel mundo. Hizieron assi mesmo estos fenices vna torre muy grãde y sumptuosa en lo postrero de la isla a la parte del occidẽte frõtero de dõde agora esta la villa ỏ rota q̃se llamaua el cabo. Cromõ, dõde parece q̃ entõces basta aql derecho llegaua la dicha isla. De manera q̃ entonces la isla tenia cinco leguas en su longura contando dende do agora es la barca de santi petro basta lo vltimo de la isla donde la dicha torre estaua. de do parece q̃ lo q̃ de la lõgura desta isla se ha gastado ha sido por esta parte del poniente, y biẽ se muestra q̃ por aqui cada dia la mar la va gastãdo, y tãbiẽse ha gastado mucho por el lado q̃ tiene a la parte del medio dia. Temiẽdo pues los fenices la ciudad e isla ỏ Cadiz muy guardada: y basteci da cõ gẽtes y proueymiẽtos necessarios, Andauã ellos por la prouincia ỏl Andaluzia comarcana: haziendo muchas fuerças y males. Por lo qual los Andaluzes se determinaron o de morir o destruyr los: y pusieron enello mucha vehemẽcia y perseuerãcia pa los cõbatir y tener cercados. Y aunq̃ parecia imposible fatigar vna cosa tan fuerte y tan reparada, mayormẽte no siendo en aquellos tiẽpos ellos ni las otras gentes de España diestros en poner cercos ni reales ni otros primeros de guerra que en tal caso erã menester. Pero finalmente la ciudad fue ganada por fuerça de peleas. Y todos quantos fenices enella hallaron fueron puestos a cuchillo. Donde juntamente con los fenices murio mucha parte de la gente natural de la ciudad y muchos griegos que los dias antes auian venido. Los edificios muros y torres de la ciudad y su templo fueron derrocados y nunca despues se pudieron restaurar en la primera grandeza. Aqui fue inuentado para esto vn ingenio de mucha eficacia pa en aql tiẽpo y fue q̃ en enarbolando vna viga gruessa y atrauessãdo vnos maderos rezios en lo alto della y de alli vnas maromas y enellas colgada otra viga, con esta dando baybenes cõ los golpes deste desencaxauã las piedras de los muros y torres, y porq̃ enel cabo de la viga q̃ daua los golpes, era puesto vn engaste de hierro a manera de cabeça de carnero. Por esto llamaron a este artificio Ariete q̃ quiere dezir carnero. Deste artificio bazẽ mẽcion Vitubrio Puliõ y Vulturno. Estos Vitubrio Arietes se hallarõ despues de otra ecbura, es a saber de tres vigas juntas en los cabos de arriba, y apartados a baxo a manera de triangulo y por la parte ỏ arriba, estauã las maromas puestas dõde se ataua el ariete o viga q̃ daua los baybenes. Añadiosse a este artificio con q̃ facilmẽte lo lleuassen dõ de fuesse menester. Despues en tiempo de los romanos tuuo esta ciudad gran poblacion. Y fue ciudad muy señalada, y assi dize Plinio que en esta Plinio. ciudad fue vna de las quatro audiencias que los romanos tenian en España donde se determinauan las causas y pleytos de toda ella. y dellos se escriue, quedarõ en esta ciudad algunos notables edificios especialmente dos: el vno fue vna torre grande que se dize que era a manera de coliseo: dẽtro de la mesma ciudad. Este fue desbecho a mano pocos tiempos ha y con la canteria y material que dello se saco se labro en esta ciudad vn castillo o fortaleza que oy tiene con muchas torres y fuertes muros. Enel lugar donde este edificio estaua es agora vna huerta que se llama la huerta del hoyo donde ay buena parte de viña y arboleda, llamase assi porque esta metida

dentro de vn gran boyo redõdo que quedo hecho despues que la Cãteria se saco, Esta huerta yo la vi cõ tanta frescura y fruto que era fama comũ dauan a su dueño tanto por ella de cõpra que se la cercauan de reales. En vna parte desta huerta van agora descubriendo vn edificio de canteria hecho a mano a manera de sepulturas quanto tres estados debaxo de tierra, son las sepulturas de quatro palmos en alto, vnas juntas con otras que no ay en medio mas q̃ vna pared de vn palmo de grueso y tienẽ en largo ocho pies y en ancho tres: estan todas cubiertas con sus losas estan dentro vazias en algunas se hallan pedaços de huessos de hõbres y algunas cenizas, ay buena parte dellas descubiertas y para sacar la Canteria contino se van descubriẽdo. El otro edificio fue vna puente por dõde passaua el agua dulce que venia a la ciudad y caya en quatro albercas que oy parecẽ so estas quatro albercas dentro en la ciudad. Tienen a dozientos pies en largo y sessenta en ancho estan juntas que no ay mas que vna gruessa pared entre vna y otra. Estan rasas con la tierra las dos tienen a mas de vn estado de hondo y las otras menos que el arena las ha cegado. El agua venia a estas Albercas dõde mas de diez leguas por vn edificio de piedras grãdes de cinco y seys palmos cada vna y todas redondas y por medio horadadas, tres palmos por donde el agua corria todos eran de piedra rezia blanca, y fuerte agora parecen algunos pedaços deste edificio con muchas destas piedras assentadas como venian encima de la tierra. Assi mesmo parece la puente en lo mas angosto del braço de mar quanto tres leguas de la dicha ciudad al leuante, y junto a esta puente es vna gran torre fuerte que fue hecha para guarda de la puente. Esta torre se llama del leon y la puente se llama de Suaço, Estan derribados los arcos. Los pilares parecen, cosa es notable en largura y hõdura, porq̃ por aqui el agua donde ella esta tiene quinze braças de de hondo y cõ muy gran corriẽte. Esta ciudad de Cadiz es pequeña en cantidad pero grande en la calidad: tiene vno de los mejores puertos de mar de España, y aun vnos de los buenos del mundo: es baya muy grande y hermosa y siempre muy acõpañada de muchas naos y otros nauios, es esta la y reposo de todas las naos que van de leuante a poniente y de poniente a leuante. Aqui se cargan y descargan muchas mercaderias de todas suertes y para todas partes. En tanta manera q̃ de mercaderias y tratos es vna de las señaladas del mundo.

## Cap. xxxix. de la villa del grã puerto de Santa Maria, de donde vno este nombre y de las cosas memorables della.

Dos leguas de la ciudad de Cadiz a la parte del norte es la villa llamada gran puerto de santa Maria. Estas dos leguas que ay de Cadiz al puerto son de mar que es la baya donde surgen las naos y y cargan y descargan sus mercaderias. A este puerto dizen las coronicas



de España que vino vn capitan llamado Veneſteo natural de Atenas y eneſte lugar donde entra en la mar el rio Guadalete, Edifico vn pueblo que fue llamado el puerto de Veneſteo q̃ es donde agora esta este gran puerto d̃ſcta Maria. El qual fue en España pueblo señalado, assi por las buenas leyes y costumbres que Veneſteo enel puso como por la prouechosa comarca de mar y tierra donde esta assentado. Los que alli moraron tuuieron gran conuersacion con los vezinos de Cadiz. Dizen las coronicas que estando los Cartagineses para darse Batalla con los vezinos del puerto de Veneſteo, Al punto de romper las bazes salieron personas de ambas partes por tentar si hallarian algun medio de concierto para poder euitar los daños y muertes que se recrecian. Pusieron enesto tan buena diligẽcia: que luego trataron tregoas por algunas horas para que durante aquellas en su comedio la gente pudiesse reposar y si venian algunos encendidos: y furiosos sossegassen y felces passasse la turbacion. Por que tal fue siempre la propiedad y naturaleza del tiempo que ablanda y desbaze todos los enojos: y nunca passion vuo tan fuerte ni tan trabajosa: que dandole vagar el espacio del tiempo no la fenezca y desbaga y assiete. Como parecio claro eneste trance de los Cartagineses con los del puerto Los quales passados aq̃llas pocas horas de las treguas luego platicarõ la paz por algunos otros dias: y fenecidos estos comẽçarõ el amistad entre todos cõ mucha seguridad. Capitulãdo principalmẽte q̃ los del puertõ cõ sus amigos los de Tarssa pudiesse yr a passar a la isla de Cadiz con sus mercaderias y tratos y q̃ discurriesse por la mar sin embargo de nadie: y q̃ todos los prisioneros de ambas partes fuessen restituydos en su libertad sin rescate ni recõpensa alguna no mirado quales dellos fuessen en mayor numero: y q̃ los vnos y los otros pudiessen biuir en sus ordenanças y costumbres conseruando su libertad como siempre sin que por esta nueua liga fuessen obligados a cosa alguna: y q̃ los Cartagineses posseyessen las villas y puertos y torres quelos fenices en aquella costa les auian entregado libres y pacificas sin contradicion delos del puerto ni de otra qualquier gente su parcial. y por dexar el negocio mas firme fue concertado q̃ todos en general oluidassen con juramento solenne las injurias y daños

passados sin auer alguna memoria de rencor ni de satisfacion quedando tan sin acuerdo como si nunca passaran enel mundo: por manera que fenecidos aquellos capitulos, el dia siguiente salieron al campo todos ellos muy alegres y satisfechos con ramos de oliuas en las manos a la vsança de gente griega cuyos sucessores y decendientes eran estos del puerto. Assi q̃ llegados a la ribera del rio: junto cõ el mesmo puerto hizieron sus plegarias y sacrificios y se perdonaron, y pusieron en concordia: jurando q̃ jamas assi Cartagineses como griegos Ni españoles de los q̃ por ella residian: tẽdrian memoria de las cosas passadas para que por ello se dañassen ni hiziessen mal alguno: en recordacion de lo qual los del puerto leuantaron vn marmol o padron sobre la ribera del rio: q̃ permanecio muchos años cõ letras antiguas q̃ declarauan este negocio. Poco despues hizieron assi vna poblaciõ: o arrabal del mesmo puerto por el otro lado del agua q̃ llamaron Amasia porque los griegos llaman assi los Oluidos de los daños y trabajos quando se remedian, a cuyo respecto hizieron este lugar. Tambien el rio donde se juntaron a aquellos conciertos fue llamado el rio Lethes, que quiere dezir en Griego agua de Oluido hasta que los moros Africanos quando entraron en España le llamaron Guadalete porque Guadil en su habla quiere dezir rio. Assi que Guadalete es tanto en aquella habla como rio de Oluido porque alli se oluidaron los Rencores entre las gentes Ariba dichas. Despues el rey dõ Alonso Decimo llamado el Sabio le llamo el gran puerto de santa Maria y le dio grandes esenciones y franquezas, dandole dello su preuilegio real escripto en pargamino con vn gran sello de oro pendiente donde dize ser el gran puerto lugar muy aparejado para galeas Y otros nauios necessarios a las armadas que esperaua hazer contra los moros enemigos de la santa fe catholica. Agora parecen señales de vnas grandes Ataraçanas que cerca del rio Mãdaua hazer para los dichos nauios, y tãbiẽ vna buena parte de la cerca y fuerte muro con que la mando cercar que atrauiessa toda la villa hasta dar enel rio. Esta villa del puerto esta assentada en la ribera del mesmo rio Guadalete. Este rio sale de la serrania de ronda y viene por la villa de Arcos por cerca de Xerez de la frontera: y de alli discurre hasta que entra en la mar por junto a este puerto. Este rio es estala de muchos nauios mayormente en el inuierno quando ay tormentas en la mar porque es muy seguro. Deste puerto salen cada año muchos nauios a la pesqueria d̃ las pescadas al cabo Daguer y otras partes: y de aqui se prouee de pescadas gran parte del Andaluzia. En esta villa ay ochenta haziendas de salinas donde se hazen en cada vn año mas de cien mil cahizes de sal muy blanca y buena: parecen por los cãpos tantos y tan grandes montones de sal blanca que es cosa de mirar. Acontece muchas vezes cargarse juntas cinquenta o sesenta naos, y vrcas de sal para flandes, inglaterra, y para otras partes y no hazen enella señal de falta. Es pueblo bien bastecido especialmẽte de pescado fresco, Dello tiene vna plaça siempre muy abastada.

# Capitu.lx.de la ciudad de Xerez

## de la frontera y de las cosas notables della.



Dos leguas del gran puerto santa Maria contra la parte del norte es la ciudad de Xerez llamada de la frontera de la qual dize Põponio que se llamo primero Asta: y dize vna cosa de España q̃ se llamo tambien Cesariano. El qual nõbre tuuo hasta q̃ los moros entraron en España. Leese q̃ siendo esta ciudad de moros el infante don Alonso primogenito del santo rey don fernando q̃ ganoa Seuilla con el cõde Aluar Perez de Castro y Diego Perez de Vargas y otros caualleros entro a correr tierra de moros, y llegãdo a palma entrola por fuerça y mato quantos moros enella hallo: y de aqui salio quemãdo y robando la tierra de los moros. Como esto supo el rey Abenyuc con veynte y cinco mil de caballo y grãnumero de peones vino contra los christianos los quales eran muy poco numero en respecto de los moros pero vuieron batalla campal la qual fue bien dada por ambas partes muy fuertemente. Plugo a nuestro señor Dios q̃ los moros fueron vencidos arrancados del campo donde vuo muchos dellos muertos. Enesta batalla se lee que aparecio el bien auenturado Apostol sant Tiago con gran compaña de caualleros blancos: y los moros dieron dello testimonio. Los christianos siguieron el alcance hasta esta ciudad. Enesta batalla muchos caualleros hizieron hechos señalados: entre todos se señalo vn caualler o llamado Diego Perez de Vargas: el qual como en la batalla pelcando vuiesse quebrado la lança, espada y maça quando vio q̃ no tenia con que pelear fuesse a vn olmo y quebro vn ramo grueso. El qual tenia abaxo vna cepa a manera de porra, y con este se metio en la mayor priesa de la batalla: y comẽço a herir de vna parte y de otra de guisa que al que daua vn golpe no auia mas menester y hizo con aq̃lla porra tal hazaña q̃ con todas las otras armas no pudiera mas azer. El conde dõ Aluarperez quando assi lo vio con gran plazer q̃ dellos vuo: y de los porrazos que daua tanto le agradaua q̃ cada vez q̃ le oya dar el golpe dezia. Assi diego macbuca macbuca: y este nõbre de macbuca vuierõ despues todos los de su linaje. Una õ las

Põponio

cosas q̃ mas abatio a los mozos pa perder el Andaluzia fue esta batalla por q̃ de aqui fueró tan q̃brantados q nunca despues tuuieró atreuimiento ni esfuerço pa pelear cõtra los christianos como parece adelante: q̃ el rey Abenyad Estando en la ciudad de Ecija cõ gran bueste de caualios y peones y el rey dõ Fernando sobre Cordoua no se atreuio a le dar batalla aunq los mozos eran diez vezes mas q̃ los christianos. Esta ciudad gano de los mozos este mesmo rey dõ Alõso. Aqui dio grandes possessiones y heredamiẽtos al dicho Diego Perez de Vargas: al qual el rey quiso mucho. Dizese q̃ estando este rey dõ Alonso en Seuilla quiso ver a Diego Perez q̃ era ya viejo: y caualgo cõ quatro de a caualio y vino a Xerez muy encubierto y mando pregũtar en su casa por el: y como fuesse dicho q̃ estaua en su heredad El rey fue alla y llegando cerca vido a Diego Perez q̃ con vna boz andaua podãdo vnas cepas. El rey dixo a los suyos q̃ se encubriessen y el solo se llego a pie dissimulado donde Diego Perez estaua y comenco a coger algunos sarmientos de los q̃ el auia cortado: Diego Perez buelta la cabeca como vido al rey cerca de si y lo conocio: arrodillose a sus pies y comencole a besar las manos con lagrimas de plazer diziẽdo. Que baze vuestra alteza. El rey le dixo: andad Diego Perez que a tal podador tal sarmentador. ¶ El rey de Granada rõpiendo la paz q̃ con el rey de castilla tenia puso cerco sobre esta ciudad: estaua enella por alcayde vn caualiero llamado Garci gomez Carrillo. El qual despues d auer hecho cosas muy señaladas en las peleas, cõbatiendole la fortaleza se la derribaron y fue toda su gente muerta. Y quãdo el no pudo mas resistir salio, y solo vino a pelear cõ los mozos dõde auiendo muerto algunos fue preso y leuado ante el rey: el lo perdono por el valor y esfuerço que en el conocio, Y assi sin le hazer alguna injuria lo embio cõ mucha honra. Esta ciudad es rica, abunda de todos mantenimiẽtos pan, vino, carnes, azeyte, frutas. Cogese en ella en cada vn año ordinariamẽte casi sesenta mil botas de vino. Carganse para Flandes e Inglaterra y para otras partes mas de quarenta mil botas. Quanto media legua desta ciudad passa el rio Guadalete por donde suben los nauios dende la mar que esta a dos leguas a cargar muchas cosas que desta ciudad se sacan, Especialmẽte mucho pan, y vino, y azeyte. Hallanse en esta ciudad mas de cinco mil yeguas de vientre donde se crian tantos potros que dellos y caualios se dize salir desta ciudad en cada vn año casi dos mil que se lleuan para muchas partes, ay muy buenas castas porque en el echar de los padres se tiene gran recaudo y ay libro en el cabildo de la ciudad dello, De como se han de ver los caualios que se han de echar y la orden y cõdiciones que en ello se ha de tener, hallase que entran en esta ciudad en cada vn año de la vendida de su cosecha de pan, vino azeyte, frutas potros y caualios de lo que sale fuera mas de seys cientos mil ducados. Ay en esta ciudad caualleros y personas nobles y ricas en grã manera. Muchos ay que de solos los frutos de su hazienda, Tienen en cada vn año tres mil ducados de renta.

# Cap. xli. de la villa de sant Lucar

## De su fundacion y nombre y de la notable nauegacion que della se ha hecho y haze.

# Prouincia del



TRes leguas de Xerez es la villa de sant Lucar de Barrameda. desta Dize vna coronica q̃ los Andaluzes Tartesios fundarõ vn templo sobre la ribera del rio Guadalquibir alli donde el se ayunta con la mar q̃ se llamaua d̃l Luzero. Edificose en aquella parte donde agora es esta villa y aun parece q̃ del nombre deste templo vino despues el nõbre q̃ agora tiene. y assi queriendo llamar san Luzero vinierõ a dezir sant Luzer y despues san Lucar. Este tẽplo hizierõ en hõrra d̃l Luzero q̃ veemos q̃ es vn planeta llamado Uenus: antojauaseles a estos q̃ la tal estrella d̃uia ser algũ nueno dios pues en su resplãdor y hermosura sobrepuja a todas las otras estrellas fuera del Sol y de la Luna. y dexada a parte su simpleza, Bien cõsiderado, muchas cosas se hallã eneste planeta que son d̃ notar. Una es q̃ vn tiempo parece primero q̃ el Sol salga dando la luz antes que la d̃l sol parezca, Y otro resplandece despues del sol puesto, y como quier que el sol sea ministro de naturaleza. Esta estrella va siempre cerca del como que la acompaña en quãto haze. Y assi con el ayuda y Rocio deste Luzero conciben las cosas criadas assi plantas como animales: este a los animales incita a sus amores para que se junten y multipliquẽ y no perezca la naturaleza por lo qual cõsiderando las muchas Esperiencias de sus bienes toda la gentilidad tuuo creydo ser este Luzero la Diosa Uenus aquien solian atribuyr el alegria, felicidad y generacion desta vida mortal: por donde parece q̃ por esta simpleza de aquel siglo passado los Andaluzes Tartesios se mouieron a intitular este templo del nombre de Luzero porque en aquellos tiẽpos solo teniã por diuinas las cosas donde hallauan estrañezas o prouechos. Este templo fue muy costoso y de muy buena obra, permanecio muchos tiẽpos. Aqui en esta villa abitan casi cõtino los duques de Medina Sidonia cuya es, Por ser pueblo muy sano. Es de mucho trato de mercaderes y gẽtes forasteras de todas naciones q̃ vienẽ por la mar cõ sus mercaderias. Cerca desta villa es el puerto, y esta la de los nauios assi de los forasteros como de todas las naos que van a indias: aqui acabã de cargar y de aqui salẽ a todos los viajes ꝑa qualquier parte de indias que vayan. Enel año del señor de. M. y. D. xx. y. j. salio deste puerto Hernando Magallanes con quatro naos de armada q̃ su majestad le mando dar para yr a las islas de muluco q̃ son a la parte del leuãte en la india oriẽtal y el dicho Magallanes nauego al poniente aunq̃ adõde el yua era al leuante esto fue por inconueniente que enel camino auia de cierta

Magallanes.

armada cõtraria, q̃ lo esperaua de manera q̃ el hizo camino contrario del lugar dõde yua porq̃ aued̃o de yr al leuãte fue por el poniente, y por este camino descubrio el estrecho ò mar q̃ de su nõbre se llame q̃ se tiene q̃ el fue el primero q̃ por este estrecho passo y tãto anduuo rodeãdo el mũdo q̃ llego a las dichas islas de Maluco. Este estrecho q̃ de Magallanes se llama es vna angostura de mar q̃ passa por entre dos tierras y corre derechamente de leuante a poniente y de cada parte ay muy gran altura de peña especialmẽte la q̃ esta a la vanda del norte. Esta tiene continuo nueue de quatro estados de altura segun yo lo supe de los q̃ con Magallanes fueron, especialmente de vn Diego de Soto Mayor q̃ escriuio todo el camino q̃ Magallanes hizo y se hallo presente a todo lo q̃ en el passo. El qual dize q̃ es tanto el frio del ayre acanalado q̃ apenas cõ mucha ropa se podian valer. Tiene en largo este estrecho ochenta leguas y en ancho quatro o cinco. de aqui passo seys meses de nauegaciõ hasta las islas de Maluco. Estas islas son cinco: estã cerca vnas de otras. Aqui se cria el clauo fino q̃ traẽ las naos de Portugal en mucha cantidad. Hallase en solas estas islas. Es flor de arbol como el hazabar de naranjo. La gente destas islas es Barbara y bestial: cogen el clauo en cierto tiẽpo del año y venden lo por medida q̃ entre ellos no sabẽ que cosa es peso. En vna destas islas mataron a Magallanes y algunos de los suyos porq̃ el salio con treynta hombres a pelear cõ el rey de aquella isla, y con gran numero de indios que consigo traya. De las quatro naos q̃ Magallanes llleuo, la vna boluio a España llamada la victoria. Los q̃ en esta nao vinieron fueron los q̃ dieron buelta al mũdo. Cercando toda el agua y tierra en derredor. Este camino que estos hizieron se puede comparar a la buelta que el sol haze por la redondez del mundo en cada dia natural. En que passando por nuestro medio dia se aparta de nos y escondiendose en el poniente por debaxo de nuestro orizonte a la mañana lo vemos parecer en el leuante, y de alli viene a nos. Assi estos hombres partiendo de España tanto anduuieron que escondiendose por el poniente parecieron al leuante passando la media redondez del mũdo que es debaxo de nos: y de alli boluieron a España. En este camino llegaron a parte donde vuieron los tiempos del año diferentes de los nuestros en tal manera que teniẽdo nos inuierno: ellos tenian verano y por el contrario: y quando nosotros dia ellos tenian noche los q̃ fueron con Magallanes y boluieron a España se puede dezir que vieron toda la redondez del cielo.

# Capitu. lii. de las islas de Canaria e isla de la madera y de la isla Antilla.

Porque dende esta villa de sant Lucar comunmente se suele hazer la nauegacion para las islas de Canaria. Especialmente todas las naos y otros qualesquier nauios que van a indias de su magestad las quales dichas islas son poblacion de España y su Obispo es vno de los del numero della. Por tãto antes q̃ passe adelãte tratare aqui destas mas las q̃les ãtiguamẽte se dixerõ islas fortunadas: estas fueron reputadas por los

tiguos por bien auenturadas por el buen ayre y têplãça q̃ en ellas ay. Mu-
rãdo el rey hispero fallecio de España y se passó a Italia por la venida de
arbias no teniẽdo tiẽpo pa recoger lo q̃ tenia dexo acatres hijas llama-
das hesperias por el nõbre de su padre Hispero. Estas cõ la mejor diligencia q̃
pudieron recogieron todos los tesoros q̃ tenian y embarcandose passaron
a las islas que agora llamamos Canarias y entonces por ellas fueron lla-
madas hesperidas y por tener muy gran riqueza q̃ auian sacado fingierõ
los poetas que en estas islas estauan las mançanas de oro, pues dixeron ys-
las de buena vẽtura. Duo entre los gẽtiles quiẽ pensasse ser alli el paraiy-
so de la delectaciõ. Destas islas las habitadas son siete enõbradas por siete
nombres. mas porque Canaria es la mas noble y principal dellas, todas las
otras se llaman islas de Canaria: aũque algunas tienen mayor circuyto, o
tan grande. los nombres destas islas son, Gran Canaria, Tenerife, Gome-
ra, La palma, El hierro, fuerte ventura, Lançarote. Todas ellas se inclu-
yen en espacio de ciẽ leguas. Estas islas fueron hallad as por los Españo-
les en tiempo del rey don Juan segundo de castilla. Siendo niño debaxo
de la tutela de la serenissima reyna doña Catalina su madre. Despues en
tiempo de los catholicos reyes don Hernando y doña Ysabel fueron con
quistadas por su mandado, por Pedro de Vera vezino de la ciudad de Xe-
rez de la frontera: y Miguel de Xorica excepto la palma y tenerife q̃ por
mãdado de los mesmos reyes las cõquisto Alonso de Lugo al qual hizie-
ron adelantado de Tenerife. Pedro de Vera tuuo tres años guerra muy
aspera cõ los cõtrarios los quales aũq̃ carecia de armas de hierro vsaũ
armas de ramos de arboles que aguzauan con piedras muy agudas
con las quales como dardos passauan las adargas y escudos: tiranan assi
mesmo fuertemente piedras porõ eran los Canarios valientes y de grandes
fuerças, hombres de pelea animosos los quales de cuevas (que ay muchas
en Canaria) salian como de fortalezas de donde pelearan, finalmente sien-
do vencidos obedecieron a los principes catholicos. Y ser vencidos les fue
mas prouechoso que si vencieran porque de antes biuian como animales
brutos agora saben biuir como hombres, tienen el culto diuino adorauan a
Jesu Christo, son los Canarios de buenos ingenios y vestiase de antes
no de lana ni de lino sino de pellejos de animales. Assi que no tenian vso de
pan ni de vestidos. Comian rayzes de yeruas, leche y carne de cabras y fru
tas de Arboles: tenian casas de ramas de arboles y cuevas dõde passa-
uan los calores del verano y lluuias del inuierno: labrauan la tierra cõ cuer
nos de bueyes y por puro trabajo cogian mucho fruto. Adorauan vn solo
Dios alçadas las manos al cielo: tenian oratorios ciertos y determina-
dos, los quales cada dia rociauan con leche de cabras tenian apartadas
las cabras de que sacauan esta leche: y llamauan las santos animales. Ve-
nian estos isleños de gente Barbara la qual en los solos para si entendian po
lo qual los reyes catholicos despues que los ganaron embiaron poblado
res de España sacerdotes y varones sabios que les instituyessen y conuer
tiessen a la religion christiana: y assi predicandoles, imponiendolos en las
cosas de la fe, y santa doctrina. Las gentes destas islas muy presto con esto

todos ellos fueron conuertidos a la santa fe. destos isleños o naturales que en estas islas auia ay pocos, todas estan pobladas de gente de España.

Gran canaria. ¶ Esta isla tomo este nombre porq̃ antiguamẽte se criauã en ella muy grandes canes. Es isla biẽ poblada: tiene mucho ganado coge se en ella pan, y vino, cria se mucha miel. En esta isla ay grãdes heredades dõde se siẽbran las cañas de que se haze el açucar ay muchos ingenios donde el açucar se haze saca se desta isla mucha cantidad della, tiene vna buena ciudad llamada del mesmo nombre, es cabeça de obispado. Los naturales desta isla se llaman Canarios. estos solian subirse a vna sierra alta que es en la mesma isla: y de alli el que queria por si solo, o dos jũtos tomauanse de las manos y venian corriendo y despeñauanse de la sierra abaxo donde se hazian mil pedaços y el que con mas esfuerço y sin dudar se arrojaua quedaua todo su linaje hidalgo y muy honrrado.

Tenerife. ¶ Es la mayor isla de todas. Ay en ella muchos montes y grãdes pinales dõde se saca mucha buena madera para nauios: esta bien poblada: en esta isla se coge pan y mucho vino que se carga y lleua para otras partes, tiene muchos ingenios de açucar, crianse en ella muchos ganados: por manera que es isla bien abastada de todas cosas: los naturales desta isla se llaman Guanches.

La palma. ¶ Es isla pequeña es, buena isla biẽ abastecida de mucho ganado de que se haze mucho queso, y muy bueno q̃ de aqui se lleua a otras partes especialmente las naos que van a indias toman aqui mucha parte de su prouisiõ. Assi mesmo se coge en esta muy gran cantidad de miel. Los naturales desta isla se llaman palmeros.

La gomera. ¶ Es buena isla tiene vn puerto muy bueno, coge se en ella mucho açucar, y mucha orchilla para teñir, tiene gran abundancia de ganado tiene pan y vino, llamanse los de aqui gomeros.

Fuerte ventura y lançarote. ¶ Estas dos islas son algo despobladas lo que mas tienen es ganado Cabruno y desto se sustentan. Estas islas estan muy cerca de vna de otra los moradores de ambas se llaman horeros.

El hierro. ¶ Es isla de menos prouecho no tiene sino vn lugar de pocos vezinos que se llaman los herreños. Estos no tienen agua de rio: fuente, ni pozo: saluo q̃ tienen vn arbol grande cabe el lugar en vn alto y desde arbol cae continuo agua destilandose por las hojas como rocio: y esta agua q̃ destila q̃ cae en vn pilar q̃ tiene el arbol de baxo de si q̃ della beuẽ los hõbres y los animales: y es buẽ agua. Esta agua viene en esta manera: leuãtase vna niebla cerca del dia casi a manera de nuue blãca muy clara y assientase sobre el arbol y de alli destila todo el dia y la noche que no cessa de gotear. Tienẽ los desta isla para el inuierno algunas cisternas en q̃ recogẽ el agua q̃ llueue para las bestias y seruicio. Los ganados no beuẽ q̃ con la yerua verde como la tierra es fria y con ramon se mantienen. Es cosa de admiracion este arbol de agua porque ha muchos años q̃ alli nacio y no se enuieiece ni crece: mas siempre esta de vn ser y siempre esta verde que continuo tiene hojas que aunque vnas se le caen queda con otras a ma-

nera de naranjo o laurel que siempre tiene la hoja verde. Y desta nuue, o niebla que encima se le pone sin jamas faltar ni el arbol cessa contino de distilar agua. esta es vna de las cosas marauillosas en naturaleza.

La isla de la madera. ¶ Quanto sesenta leguas de Canaria la via del norte es la isla de la madera. Esta es buena isla y bien poblada, viciosa de muchas frutas. Es del rey de Portugal ay en ella mucha madera de Cipreses y otros arboles muy buenos de que tiene grandes mõtes y selvas: es isla de mucho trato. Tiene vna ciudad principal que se llama el Fonchal que es buen pueblo, rico. Tiene esta isla abundancia de pan y vino que se coge en ella y muchas frutas, ay en ella muchos ingenios de açucar es mucha y muy buena el açucar que en esta isla se haze, pagase al rey de la renta y derechos de solo el açucar que se saca cinquenta mil ducados. En muchos lugares desta isla con la abundancia que tienen de frutas, y açucar se hazen muy singulares conseruas que se lleuan a muchas partes y assimesmo se hazen conhituras muy buenas, tiene muchos rios y fuentes de muy buenas aguas, y hermosas riberas.

Antilia. ¶ No muy distãte desta isla de la madera es otra isla que se llama Antilia, q̃ agora no se vee. Esta isla halle yo figurada en vna carta de marear muy antigua: y como della no se tenga ninguna noticia, propuse buscar por muchas vias si della hallaria alguna razon o escriptura y en vn ptolomeo que fue dirigido al Papa Vrbano halle señalada esta dicha isla, y junto a ella escripto lo siguiente. Insula antilia aliquando a lusitanis est inuenta sed modo quãdo queritur nõ inuenitur. Inuente sunt in illa gentes que hispanica lingua loquũtur. Que tempore regis Roderici qui vltimus Hispaniã tẽpore gothorũ rexit ad hac insulã a facie Barbarorũ qui tunc hispaniã inuaserant fugisse creduntur. habent hic vnũ archiepiscopũ cũ sex aliis episcopis & quilibet illorũ suã habet propriã ciuitatẽ. Quare a multis insulam septẽ ciuitatũ dicitur, hic populus christian. sic me viuit omnibus diuitijs seculi huius plenus. Dize en romance. Esta isla Antilia en otro tiẽpo por los lusitanos fue hallada, mas agora quando es buscada no se halla, ay en ella gẽtes q̃ hablan la lẽgua de España q̃ del rey dõ Rodrigo postrero de los reyes Godos de España quando los Barbaros en ella entraron: creesse q̃ a esta isla huyo. Esta isla tiene vn Arçobispo y seys Obispos dõde cada vno tiene ciudad propria por la qual de muchos fue llamada la isla de las siete ciudades, la gente della biue christianissima mẽte, tiene abũdancia de todos los bienes y riquezas deste mũdo. Esta isla segũ en la carta estaua figurada tiene ochenta y siete leguas en lo mas largo: quinze de septẽtrion a medio dia y veynte y ocho en ancho, y figurados por toda ella muy buenos puertos y rios. enel ptolemeo que he dicho esta situada casi enel paralelo del estrecho de Gibraltar a los treynta y seys grados y medio de altura, dizese que nauegando de lexos han visto esta isla y llegando cerca no la hallan.

Lusitania.

## Capitu. xliij. de Guadalquibir

rio famoso, su mouimiento: nõbres y cosas notables del.



El rio guadalquibir se ha llamado por muchos nõbres lo primero se dixo Betis y segũ Plinio y Estrabõ del tomo nõbre la pruincia betica y aũ seneca dixo el rio Betis que dio nombre a sus tierras. Despues se llamo Hispalo por la ciudad Hispalia o Hispalensis que agora llamamos Seuilla. Despues los moros quando entraron en España le mudaron el nombre y le llamaron Guadalquibir que quiere dezir rio grãde: Nace en las sierras de figura. Tiene este rio de corrida dende su nacimiento hasta la mar sesenta y quãtro leguas: Juntasse con el otro rio grãde llamado Genil que viene de Granada y juntos ambos se hazen vno cerca de vna villa que se llama Palma que es entre Seuilla y Cordoua. Este rio se puede dezir muy noble y assi fue de los escriptores antiguos muy celebrado porque se conoce el gran prouecho q̃ del se alcança En las muchas naos: y otros nauios que en Seuilla se hallan tantas y tan grãdes como se hallan en algun principal puerto de mar. lo qual es causa de grandes tratos, mercaderias: y de muchas riquezas q̃ por el entran como adelante se tratara. Suben las naos quinze leguas por este rio que ay de sant Lucar a Seuilla. Aprouecha mucho assi mesmo el agua deste rio para teñir las lanas, por lo qual dixo Marcial loandolo: O Guadalquibir adornado de corona de oliua que con tus aguas claras hazes las lanas de oro. Tiene este rio dos islas vna mayor d̃ siete leguas: y otra menor. En las quales se apacientan muy gran numero de ganados vacas y yeguas y carneros y ay grandes pastos: tiene en sus riberas muchas y hermosas huertas y arboledas de grandes frutales de donde se lleuan frutas a muchas partes. Criase enel mucho y muy buen pescado especialmente saualos y albures de que ay tantos que mucha parte del año casi bastecen a Seuilla. Hallanse assi mesmo eneste rio solios grandes y hermosos que es vn pece muy preciado que vale dos reales y mas vna libra. Este rio con las lluuias del inuierno haze muy gran creciente tanto que por la parte de leuante va desde Seuilla hasta el lugar que se llama Trebuxena que son diez leguas de camino tan fuera de madre y se estiende por aquella parte que se llama la Marisma q̃ entra la tierra dentro casi dos leguas que se cubren aquellos campos de agua que parece mar, de donde tiene nombre de marisma, y por la parte del poniente se estiende por la tierra a dentro en partes mas d̃ dos leguas. Por manera q̃ por aqui tiene en ancho este

Estrabon
Plinio.
Seneca.

Marcial.

rio quando sale en sus crecientes y auenidas. El inuierno quatro leguas algo mas o menos. Las dos islas mayor y menor assi mesmo en las crecientes o auenidas grãdes que de suso he dicho se cubren tambiẽ de agua excepto algunas partes altas donde los ganados se recogen y aun muchos dellos mueren en el agua, por manera que por la isla mayor quãdo el agua la cubre tiene el rio en ancho mas de siete leguas. Escriue Ptolomeo en el libro de Geographia que el rio Bãges que es vno de los dos mayores del mũdo en su menor anchura tiene ocho mil passos que son quasi tres leguas y en la mayor anchura tiene veynte mil que son quasi siete leguas, de donde parece que este rio Guadalquibir en su creciente se puede ygualar con el rio Ganges y contarse por vno de tres mayores del mundo. Por la isla mayor llegan los dos braços que el rio faze hasta acabar donde dizen el puntal de la Vallena, y alli se puede dezir que entran en la mar, pues continuamente alli es agua salada excepto en las grandes auenidas que el rio faze cõ el agua llouia. El agua deste rio es muy buena para beuer, tiene propiedad que quanto mas se guarda es mejor.

# Capitulo xliiii. de la muy insigne ciudad de Seuilla, su antiguedad y nombres y muchas cosas notables della.

¶ En esta ciudad padecio martyrio el biẽ auẽturado principe de España Sant Hemergildo hijo del rey Leouegildo, aqui fueron los gloriosos santos cõfessores de Iesu Christo san Leãdro y sãt Ysidro Arçobispos desta ciudad y sant Laureano Obispo y las santas virgines y martyres Iusta y Ruffina y san Carpoforo presbytero.



Seuilla nobilissima ciudad cabeça del Andaluzia, hallase muy antiguo el principio de su poblacion, q̃ muchos autores tienen, ser de las primeras que en España se poblaron. Esta se lee q̃ fundo Hispalo rey que en España reyno quinientos y nouenta y nueue años despues del diluuio, que fuerõ mil y setecientos y veynte y seys años antes que Jesu Christo nuestro señor naciesse: y del nombre deste rey se dize que se llamo Hispalia. O del rio Hispalo, segun de suso es dicho. Dize vna coronica que muchos tiempos despues del comiẽço de su poblacion llego Hercules a donde agora es esta ciudad, y dexo por señal de auer alli llegado vnas columnas grandes, y sobre ellas vna tabla de piedra, y en cima de la tabla su ymagen con vnas letras que dezian su nombre. Estas columnas parecen agora, y son seys de vna piedra pardilla fortissima como marmol. Tienen õ gruesso algunas dellas catorze palmos en redõdo: y quasi quatro estados de altura. La tabla e ymagen se han perdido. Mucho tiẽpo adelante quando los Romanos posseyeron a España. Venido Julio Cesar en ella: y llegãdo a estas columnas, mando poblar a esta ciudad y llamar la Julia Romulea del nombre su yo y de Roma. Sant Ysidro enel quinze delas Ethimo gias Enel segundo capitulo dize que Julio Cesar pobló a Seuilla y la llamo Julia. Mas el Plinio haze mencion de Hispali por si, y de Julia por si. Despues los moros la llamaron Sebilia, que en lẽgua Arauiga quiere dezir: cosa rica. Y nos le dezimos Seuilla. Siendo esta ciudad de moros el rey don fernando el santo despues que ganoa Cordoua: cerco a esta ciudad por todas partes: y tuuo la cercada por agua y por tierra diez y siete meses: sobre este cerco passaron los christianos muchos trabajos, y vencierõ muchas vezes a los Moros que salian de la ciudad a pelear cõ los del real, en que acaecieron muchos y notables hechos de guerra de los quales dire vno.

Sant Ysidro.

Plinio.

Y fue assi, los caualleros del real salia̅ en guarda de los que yuan al cruaje. Acaecio que vn caualleros llamado Garci Perez de Vargas: que era vno de los q̃ aquel dia auian de yr: el y otro caualleros detuuieronse enel real que no salieron con los otros: y ellos yendo, vieron ante si por donde auian de passar siete caualleros moros: y dixo el otro caualleros a Garci Perez: Tome monos, pues los moros son siete y nosotros dos. No me parece razon de les acometer ni esperar: dixo Garci Perez. No sea assi: mas vamonos por nuestro camino que no nos atenderan: dixo el otro: no es razon: y diziendo esto tornose: porq̃ le parecio mucho siete para dos. Garci Perez tomo las armas que traya su escudero, y mandole que no se desuiasse del: y endereço su camino. Los moros conocieronlo en las armas: que muchas vezes lo auian visto en los recuentros y peleas que con los christianos hazian: y no lo osaron acometer, antes le yuan cerca por vna parte, y por otra haziendo ademanes y quando vieron que el no hazia caso dellos: bolueronse para el lugar donde estauan. Quando Garci Perez se vuo apartado dellos, dio las armas a su escudero, y como se quito el armadura de la cabeça: no hallo la cofia q̃ solia traer, y pregunto al escudero por ella: el dixo que no la auia visto. Garci Perez, siendo cierto que se le auia caydo donde tomo las armas: dixo al Es-

cudero que le siguiesse. El escudero le dixo, como señor por vna cosia de lino quereys tornar a tal peligro, y no entendays que estays bien: pues tan sin daño os partistes de aquellos moros siendo vos solo y ellos siete. Garci Perez le dixo: no me hables mas en esto que bien veys q̃ no tengo cabeça para andar sin cofia. Esto dezia el porque era muy calvo. Los moros creyendo que tornaua para se embolver con ellos, fueronse de alli: y no le osaron esperar. Garci Perez llego donde se le cayo la cofia. Y hallola: y mando al escudero descendir por ella: y como se la dio puso la en la cabeça, y fue su camino: sin q̃ los moros mas osassen bolver a el. Este caballo hizo tã señalados hechos en armas en el cerco desta ciudad: que merecio que diga Sevilla. El rey santo me gano con Garci Perez de Vargas. Pues estando Sevilla bien cercada por todas partes en tal manera: que no le podian venir mantenimientos: saluo por el Axarafe que no se podia bien guardar, porque estaua vna cadena muy gruessa que atrauessaua el rio dende la torre del oro hasta la otra parte. Esta era muy grãde ayuda a los moros. Vn Remõ Bonifaz natural de Burgos: dixo al rey señor yo tengo vna muy buena nao, cõ la qual si plaze a Dios nuestro señor con buen viento, metidas todas velas entiendo romper la cadena. Y el rey se puso en oracion por tres dias, que ninguno le pudo hablar: quando salio mando a los maruieros aparejar la nao: y enguiando la vino tan gran viento que fue marauilla. Y la nao subio por el rio arriba con tan gran furia q̃ no solo quebrantola cadena, mas tambien rompio la puente de madera, q̃ estaua gran pieça adelante. Los moros recibiero gran desmayo, por q̃ perdiero la esperança de los mãtenimientos q̃ menester auian: y como se vieron muy apremiados y q̃ no podian sufrir el cerco, dieronse a pleyteria con que fuessen libres sus personas: y se fuessen do quisiessen y bizose assi que el rey mando dar nauios, a los q̃ se quisieron yr allende: y fueron los que passaron la mar cien mil: y los q̃ le fueron por tierra trezientos mil, entregose esta ciudad al santo rey, a veinte y tres de nouiembre. Dia de sant Clemente año del señor de mil y dozientos y quarenta y ocho. En esta ciudad esta su cuerpo, y del rey don Alonso su hijo llamado el sabio. ¶ Este rey don Alonso todo el tiempo que poseyo el reyno en cada vn año mãdaua hazer anniuersario por el rey don Fernando su padre. El qual se hazia en esta manera. Venian a Sevilla muchas gentes de todas partes del Andaluzia y trayan todos los pendones y señas de cada vno de los lugares dõde eran. Y cõ cada pendõ muchos cirios de cera: y ponian todos los pendones q̃ trayã dentro en la yglesia de santa maria q̃ es la yglesia mayor, y encendian los cirios muy de mañana, y ardian todo el dia q̃ eran muy grandes. Y los reyes de Granada embiauã al rey dõ Alonso para estas honras en cada vn año grãdes bõbres ỏ su casa: y cõ el ellos cien peones, y traya cada vno vn cirio grãde de cera blãca. Estos cirios encendian en derredor de la sepultura dõde estaua el santo rey, especialmẽte: hizo esto Abenalbamar rey de Granada. Era costũbre en Sevilla que el dia destas bõrras ni el dia antes no se abria tiẽda ninguna, ni labrauã los oficiales en toda la ciudad. ¶ En tiempo de los catholicos reyes don Fernando y doña Ysabel. En el año del señor de mil y quatrocientos y ochenta. Muchos sacerdotes y otros nobles varones ze-

losos y amigos de la religion christiana y fe catholica. Especialmẽte vn religioso prior de santa Cruz, y dõ Diego de Merlo assimẽte õ la dicha ciudad ayudarõ a estos reyes catholicos: como auia muchos õ los Judios q̃ se auiã tornados christianos: q̃ despues dezian mal del nõbre de Jesu Christo y õ su santa doctrina. y hazian sus ritos judayeos en sus casas escondidos de los christianos. A los quales si prudentemente y cõ presteza no se mandasse castigar sin duda podia venir gran peligro. De cuya puersidad y perro abominable. Los dichos catholicos reyes recibieron grã pena: y embiarõ embaxadores a Roma al santo padre informãdo del negocio para q̃ como vicario de Dios proueyesse en ello. El summo põtifice: dio sus bulas signadas cõ el sello apostolico pa los dichos reyes: por las quales mãdo hazer inquisicion diligẽtemẽte y castigo cõtra aq̃llos q̃ sintiesse mal õ la fe catholica. El rey y la reyna, recibieron las bulas cõ grã solemnidad, y mãdarõ a los inquisidores q̃ para esto eligerõ q̃ fuerõ muy aprouados en costũbres y doctrina: q̃ en todas las ciudades de España y otros pueblos pusiessen sus editos publicos por autoridad apostolica: y publicassen que todos los q̃ ouiessen incurrido en crimẽ de beregia dentro õ cierto tiẽpo viniessen confessando sus errores a los padres inquisidores, y pidiẽdo humilmẽte perdon y reconciliandole de sus pecados hiziessẽ penitẽcia, y en este juyzio antes q̃ el termino se acabasse parecierõ ante los padres diez y siete mil psonas, entre hõbres y mugeres. A los quales la yglesia catholica q̃ es fuente de misericordia: cõtenta con la penitencia q̃ a cada vno se ponia, segũ la calidad de su excesso dio a muchos las vidas q̃ por ventura no las merecian. Y a muchos q̃ no quisieron obedecer sus mandamientos perseverando en sus errores: por informacion de testigos dignos de fe, fueron presos y puestos a quistiõ de tormẽto, y confessando sus errores fueron quemados, y en pocos años quemaron quasi dos mil bereges. Muchos arrepentidos q̃ les pesaua de sus errores, aunq̃ auian pecado gravemente, ponian en carceles perpetuas de donde hiziessen penitẽcia. Otros q̃ librauã de la muerte y de la carcel: dauã pena q̃ quedassen infames priuados e inabiles para oficios publicos, y no truxessen oro ni seda de qualquier manera q̃ fuesse. Y q̃ truxessen sant bentos de dos cruzes en los pechos y en las espaldas sobre toda la ropa, porq̃ fuessen conocidos. Procedierõ cõtra los muertos q̃ cõtinua auer delinquido mientra bivieron, y fuerõ cõfiscados sus bienes: y sus hijos priuados dellos: y de todas honras y oficios, y sacaron los huessos de las sepulturas que fueron muchos, y los quemaron. Muchos otros bereges temiẽdo esta justicia, y sabiẽdo sus maldades, dexarõ sus casas y hazieẽdas, y se fueron huyendo a diuersas partes: dõde pẽsauã estar seguros õ las vidas. Los bienes q̃ de todos los bereges se ouierõ fueron gastados en las guerras q̃ los reyes catholicos contra moros hazian. Y porq̃ la cõuersaciõ de los Judios q̃ en España auia, era dañosa y daua ocasiõ a pecar a los otros nueuamẽte cõuertidos. Los dichos reyes mandarõ echar todos los Judios de sus reynos y señorios de España para siempre.

¶ Entre las cosas notables que esta ciudad tiene: la principal es la yglesia mayor q̃ es vno de los mas grãdes y sumptuosos tẽplos de la christiandad, dentro del qual es vna ymagen de nuestra señora muy deuota llamada el En

tigua. Tiene este nombre porq̃ no ay memoria ni se alcança en que tiẽpo fue pintada. Es de mucha perfecion, esta dentro de vna grande y rica capilla q̃ por deuocion santidad y milagros es bien conocida. Arden contino en esta capilla veynte y tres lamparas de plata grandes y ricas. En este santo templo ay otras cosas de mucha grandeza. En especial el retablo principal. Quatro rejas. La sacristia y la torre. El retablo tiene onze estados de altura cõ tantos bultos que no se puede cõtar. Y mas el primor de su obra. Las Rejas y Pulpitos sõ tã grãdes y tã doradas, y en el hierro obradas tãtas cosas q̃ no se ha visto otras mejores. La sacristia es muy grãde de bouedas toda de canteria blãca. Tiene tãtos bultos y obra esculpida que no se puede acabar de ver. La torre es de las altas y grandes del mundo puede se subir caualgando basta lo alto della. Tiene esta ciudad veynte y cinco yglesias parrochiales: treynta y dos monesterios de todas ordenes muy sumptuosos y deuotos. Tiene ciento y diez Ospitales: donde contino con los pobres y enfermos se cũplen las obras de misericordia. Entre estos es vno de la misericordia donde se hazen cõtino caridad y limosnas en mucha grandeza. Entre otras es vna q̃ el viernes santo de cada vn año, da en limosna dos mil ducados. Esto es en cincuenta o sesenta axuares con que se casan otras tantas donzellas de la ciudad, dase les todo el adereço *muy cumplidamente* que para vna casa es necessario. Assi mesmo a otras muchas da en dineros muy buenos casamiẽtos. Aqui se haze vn Ospital que doto el Marques de Tarifa dõ fadrique enrriquez de ribera, pa el qual dexo en rẽta dineros y bienes muebles mas de ciẽ cuentos de marauedis. Su recamara y bienes muebles se vendio en mas de cincuenta cuentos. ¶ Ha auido en esta ciudad personas señaladas en santidad: especialmẽte los bien auenturados y santos doctores sant Leandro y san Ysidro que fueron Arçobispos desta ciudad y el principe de España sant Hemergildo sobrino destos santos: aqui murio por la fee padeciendo martyrio por la mano del rey su padre. Aqui fueron martyrizadas las dos hermanas bienauenturadas virgines santa Justa y Rufina. ¶ En esta ciudad ha auido muchas personas de grãdes letras y sciencia: q̃ han escripto muchos y muy excelentes libros. Especialmente el glorioso y muy santo doctor sant Ysidro: que escriuio tanto y tan altamente como adelãte se tratara. Aqui fue don Diego Deça Arçobispo desta ciudad grã theologo. Escriuio mucho en theologia cuyas obras son tenidas en mucha estima, edifico y docto el colegio de santo Thomas desta ciudad. Aqui fue el noble varon don fernando Colõ hijo del muy memorable dõ Christoual Colõ q̃ primero descubrio las indias y nueuo mundo. Este se dio al estudio: tuuo vna grã libreria dõde puso grã numero d libros de todas sciencias y artes q̃ escriptas son. Ay agora en esta ciudad muchos nobles y sabios varones, q̃ con sus libros y escripturas llenos de toda sciẽcia han dado y dan cõtino mucha erudicion y doctrina. ¶ En esta ciudad ay muy sumptuosos edificios, entre los quales vno es el Alcaçar real, q̃ es aposento de los reyes: es muy rico o hermoso: y muy bien obrado cõ muchos y grandes aposentos muy bien labrados y dorados. Ay muchas casas de señores y ciudadanos grãdes y ricas. ¶ En esta ciudad es el trato princ pal

de las indias de su majestad. Aqui es la casa de la cõtratacion donde ocurren todos los negocios de indias: y se despachan por tres juezes oficiales desta casa: los quales reciben en ella el oro: plata: perlas: aljofar y otras riquezas q de las dichas indias vienen. Aqui han venido y vienen muchas naos cargadas de oro y plata. En q ha venido nao cõ pastas de oro redondas de a quatro palmos de longura, y con mas de cien vasijas de oro entre tinajas y acetres, y cõ treze y dolos de oro. Auia tinaja de oro q cabia ocho cantaros de agua: y dolo q tenia mas de tres palmos de largo. Numerose el valor dõ lo que esta nao truxo en mas de quatrocietos cuẽtos. Ha venido nao q truxo diez y seys carretadas dõ oro q se numero su valor en mas de trezientos cuẽtos, y nao q truxo quinientas arrouas de plata: y otras muchas naos q han venido y contino vienen con grãdes thesoros, del aljofar y perlas y otras riquezas q se hã traydo y traen no se pueden numerar. Puede se dezir q las indias y nueuo mundo: reconociendo el beneficio grande q de España ha recebido y recibe la santa fe: y administracio de los sacramentos della: haze reconocimiento y ofrenda deste fruto q en ella se produze: dõde se muestra que assi como Dios proueyo a Salomõ de aquel oro y plata q se traya para edificar el tẽplo material para que fuesse el mas rico, y solemne del mundo: assi quiso que los españoles traygan de partes tan remotas y apartadas tãto oro y plata y otras riquezas para edificar el tẽplo espiritual que es traer los infieles al gremio y ayuntamiento de la santa madre yglesia. Assi lo hizieron los reyes catholicos: en cuyo tiempo este oro se hallo cõquistãdo los moros dl reyno de Granada: y lo haze la Cesarea majestad del Emperador nuestro señor con los moros turcos: y hereges luteranos y otras naciones contrarias, y es assi que a ninguna parte del mũdo se halla que jamas se ayan traydo tantas naos cargadas de oro y plata, como aqui se traen, aunq en la sagrada escriptura, en el tercero libro de los reyes se lee, Reg. iij. que Salomõ rey de Hierusalẽ embiaua dos naos a Tarsis y a Ofir dõde trayã oro: plata obras de marfil, panos: y ximios. Estas naos eran dos yuã y venian en tres años, y solamẽte fueron en tiempo de Salomon. Mas aqui son muchas y van y bueluen en poco tiempo. ¶ En esta ciudad ay vna casa de moneda, que a mi ver es la mejor del mundo: donde mas moneda se labra porque ordinariamente andan labrando y batiẽdo moneda ciẽto y ochẽta hõbres, en que cada dia se labrã seteciẽtos marcos de oro y plata. Es cosa dver los mõtones de moneda q en ella ay. Desta casa salẽ cõtinuo recuas cargadas de oro y plata amonedada: como si fuesse otra mercaduria comũ.

¶ Junto a la yglesia mayor desta ciudad: son las gradas dõde es la lonja o lugar do concurren los mercaderes q en esta ciudad ay muchos y muy ricos y de grãdes tratos: es tanto el concurso y negocios que en este lugar ay q me parece ser vno dlos grãdes del mũdo. Sõ tãtas las mercadurias q en esta ciudad entrã y salẽ q rẽta el aduana dõde se pagã los derechos del rey con otros partidos quarenta cuentos cada año. Y otra aduana donde se pagan los derechos desolo lo de las indias: renta cada año quinze cuentos.

¶ Cargãse en esta ciudad para solamẽte las indias mas de ciennaos cada año: de todas mercadurias: y la mayor parte destas naos bueluen a ella car

gadas de oro y plata: y otras cosas. ¶ Esta ciudad es bien abastada de todos mantenimientos. De Azeyte tiene tanto, que sola ella y su Axarafe coge en cada vn año q̃ay fruto sessẽta o setẽta mil quintales de diez arrouas cada quintal. ¶ Entra en esta ciudad por la parte de leuante vn golpe de agua dulce tan gruesso como vn hombre. El qual viene de mas de quatro leguas por debaxo de tierra por minas bondas beebas a mano, y como llega quanto algo mas de vna legua de la ciudad parece el agua sobre la tierra: y de alli desciende baziendo vna buelta casi en arco: donde ay muchos molinos de pan que con esta agua muelen, y luego torna su corrida bazia la ciudad y llega alli quanto vn quarto de legua della. Y de alli viene por cima de vna puente de quatrocientos y treynta arcos de ladrillo, bien labrados sobre sus pilares gruessos y altos de tres estados. Y assi llega a la ciudad: y por encima del muro entra: por jũto a la puerta q̃ dize de Carmona, y de ay se reparte por toda la ciudad. En yglesias y monasterios, plaças calles y casas de caualleros. Donde ay pilares, fuentes y caños: de la dicha agua en mucha cãtidad, de que gran parte de la ciudad beue. Tãbien se beue del agua del rio de Guadalquibir que es muy buena. El qual passa jũto a la ciudad por la parte del poniente donde las naos llegan a diez passos del muro della a la torre del oro que es junto al muelle donde las naos cargan y descargã sus mercaderias. ¶ Esta ciudad tiene grã termino y jurisdicion que en partes alcança casi veynte leguas, donde tiene muchas villas, y muy buenas aldeas y lugares: en Axarafe Campiña: y Sierra. Es ciudad muy apazible: muy llana y muy alegre, y de gente muy noble.

## Capit. xlv. de la poblacion que se llama Triana: guarda y collacion de Seuilla y cosas señaladas que en ella ha auido y ay.

Junto a esta ciudad es vna poblacion que se llama Triana: es collacion de Seuilla, y entre triana y Seuilla esta el rio Guadalquibir, el qual se passa por encima de vna puente de madera hecha sobre diez y siete barcas grandes trauadas cõ gruessas vigas y tablazõ. Tiene trezientos passos en largo. Estando el santo rey don fernando en el cerco de Seuilla vino a la hueste vn caualiero de Galizia: del linaje de los Marines. Este viendo q̃ Garci Perez de Vargas traya sobre señales en sus armas, como las que el traya. Que eran ondas blancas y cardenas, dixo a otros caualleros: que vn caualiero estaua alli: que traya sus sobre señales que se las queria mandar tomar: q̃ no pertenecian las ondas a tal hõbre. Los otros caualleros le dixeron q̃ mirasse lo q̃ bazia ante q̃ lo prouasse por: q̃ aquel caualiero era Garci Perez de Vargas: y q̃ aunq̃ no era mãçebo: loçano: mi gal̃ cierto se lo defenderia: y q̃ si lo supiesse q̃ no se partiria dl sin daño. Oydo esto por el caualiero callose. Esto supo Garci Perez, y dissimulolo. Acõtecio q̃ estãdo sobre Triana el mesmo Garci Perez cõ otros caualleros, y aq̃l caualiero con ellos, salieron vn gran tropel de caualleros mozos dl castillo de

Triana: y llegarõ hasta dõde estauã los caualleros xp̃ianos, y matarõ algunos peones. Garci Perez dio al cauallo d̃ las espuelas, y hirio a vn cauallero moro q̃ venia delãte: y dio cõ el muerto en tierra: y fue a herir ẽ los otros. Los moros tornarõ las espaldas huyendo, los xp̃ianos empos dellos matãdo y derribãdo, hasta las puertas del castillo. Y luego dierõ buelta los moros: y alli se hizieron terribles golpes, de lãças, espadas y maças q̃ durarõ grã parte del dia. Eneste hecho fue Garci Perez d̃ Vargas muy esforçado cauallero, y tan firme y fuerte estuuo ante las puertas del castillo peleãdo q̃ fue gran marauilla: de guisa que por su esfuerço y ardimiento fueron de los moros muchos muertos: y de los xp̃ianos vuo algunos heridos, porq̃ de encima de las torres y muros tirauã tantas piedras y saetas q̃ parecia luuia del cielo. Despues q̃ los moros fueron vencidos y se encerrarõ enel castillo tornarõ los xp̃ianos al lugar donde partierõ. Garci Perez tuuo ojo en aq̃l cauallero q̃ auia dicho de las señales de las ondas: y vidolo enel lugar donde lo dexo q̃ nũca d̃ alli se auia partido. Y dixole señor cauallero assi traygo yo las señales de las ondas: y en tales lugares las põgo, y las saco como agora vistes. Y si quereys vamos yo y vos q̃ las traeys a pelear con los moros q̃ agora saldrã y veremos qual de nos merece mejor de las traer. Aq̃l cauallero peso le mucho quando aquello oyo, y entendio que del no se podia partir sin roydo, y respõdio muy mansamẽte diziendo. Señor cauallero vos traed las ondas, y hazed cõ ellas como agora hezistes q̃ bien empleadas y y mucho honrradas son en vos. Y si alguna cosa desaguisada dixe q̃ vos parezca ser yerro vos ruego me perdoneys. Garci Perez lo ꝑdono. Todo esto supo el rey y todos los de su hueste, y aq̃l cauallero se sintio muy auergõçado, porq̃ los otros caualleros le pregũtauã q̃ como le auia ydo cõ Garci Perez, tãto q̃ el de muy corrido se boluio a su tierra, Esto es exẽplo ꝑa q̃ los hõbres antes q̃ hablẽ mirẽ lo q̃ dizẽ. En este castillo es la carcel d̃ la setã inquisiciõ: dõde son puestos en prisiõ los delinquẽtes en la heretica prauedad: y y son castigados por el santo oficio segũ la calidad de sus delitos. En este lugar de Triana se haze mucha y buena loça de malaga blanca: y amarilla, y de todas maneras y fuertes. Ay quasi cincuenta casas dõde se haze, y de dõde se lleua ꝑa muchas partes. Assi mesmo se haze azulejo muy polido de muchas diferẽcias labores y colores. Y assi mesmo muy hermosos bultos de hõbres y de otras cosas. Deste azulejo se labra mucha cãtidad q̃ se lleua a muchas partes. Aqui en Triana es vna casa notable tal q̃ por ella se pagã de rẽta en cada vn año siete mil ducados. Enesta casa se haze el xabõ blãco cõ q̃ se prouee grã parte de castilla, Indias, Inglaterra, flãdes, y otras partes. Hazense ordinariamente en esta casa en cada vn año mas de quinze mil quintales de xabon: de lo blanco: dõde cada año se gastan de azeyte con q̃ este xabon se haze mas de cinquenta mil arrouas, de los otros materiales cal, leña, y ceniza, no se puede contar: es muy grande el adereço que enesta casa ay con q̃ este xabõ se haze. Especialmẽte treze calderas q̃ ẽ cada vna cabe mas de a doziẽtas arrouas: donde junto el azeyte y lexia quãdo hierue leuanta con el fuego muy grandes borbollones a marauilla. Aqui andã a la contina quasi quarenta hõbres labrando y haziendo este xabon.

# Cap. xlvj. de Seuilla la vieja, quiẽ la fundo y por quien fue destruyda, y de la vida de sant Ysidro.



DE Seuilla quanto vna legua a la parte del poniente cerca del rio Guadalquibir es vn sitio donde fue vna ciudad antigua que agora se llama Seuilla la vieja: aunque esta ciudad quando ella fue nũca se llamo Seuilla, pero porque a muchos tẽpos que ella esta destruyda, y perdido su proprio nõbre por estar cerca de Seuilla se llama assi. Del nõbre de esta ciudad digo que segun Plinio en el libro tercero, se llamo Asset y por sobre nombre. Julia cõstancia. y Algunos dizen que esta fue la ciudad Italica de que en los libros antiguos se haze mẽcion: y en los romẽtarios. De Cesar se escriue que la ciudad Italica estaua junto con Seuilla. Una coronica de España, dize que esta ciudad edifico Hercules: quando puso las columnas en Seuilla. En esta ciudad destruyeron los mozos quando entraron en España en su assiento parece auer sido gran pueblo, tiene muchos pedaços de edificios muy antiguos. Mayormente vno a manera de coliseo hecho con muchas puertas o ventanas. Deste ay mayor pedaço que de otra cosa que ay buena parte leuantado. Junto a esta ciudad es vn rico monesterio del glorioso sant Ysidro que edifico y docto el excelente varon don Alonso Perez de Guzman, pa su enterramiẽto. En este monasterio es el enterramiẽto de los duques de Medina Sidonia. En esta ciudad fue la inuẽciõ del glorioso cuerpo de sant Ysidro tã santo y señalado en España: de quien aqui tratare en la manera siguiente. El excelẽtissimo doctor sant Ysidro arçobispo de Seuilla primado q̃ fue de las Españas: fue de sangre real: natural de nuestra España hijo de dõ Severiano duque de Cartagena, que fue hijo del rey Theodorico el segũdo de los Godos de España, y de doña Turtura o como otros la nõbran Theodora: q̃ era assi mesmo de linaje real, fue sant Ysidro el tercero hijo de los varones q̃ vuieron. Porq̃ el primero fue sant Leandro Arçobispo de Seuilla, antecessor de sant Ysidro. El segundo sant fulgencio obispo q̃ primero fue de Ecija: y despues de Cartagena, y el tercero sant Ysidro. Assi mesmo vuierõ dos hijas muy santas mugeres: la vna fue la virgẽ setãfiorẽtina, abadessa y prelada de muchas nobles religiosas: otra fue la muy deuota reyna doña Theodosia q̃ fue muger del rey Leuui-

gildo y madre del glorioso santo Ermegilio martyr de Jesu Christo y del muy catholico rey Recaredo q̃ reyno en España despues de la muerte del dicho rey Leouegildo su padre. Assi q̃ el bienauẽturado sant Ysidro y todos sus hermanos fuerõ santos y muy catholicos, y tãbien lo fuerõ sus sobrinos hijos de la dicha reyna su hermana: segũ parece por el discurso de las coronicas y lecturas autenticas de España. El bienaventurado sant Braulio obispo de Cartagena. En la abreuiacion que hizo de la vida de sant Ysidro: y otros historiadores antiguos dizen: que en tal manera aprouecho el bienauenturado sant Ysidro en el estudio de las letras latinas, Griegas, Ebrayeas, y en toda manera de hablar y en conocimẽto de la sciẽcia, y ley diuina y humana, q̃ claramẽte excedio a todos los q̃ en el mũdo erã en su tpo. Assi q̃ cõ mucha razõ fue por todos llamado maestro y doctor d̃ las Españas: escriuio muchos libros, comẽtos y glosas sobre el testamento viejo y nueuo, dõde d̃ claro muchos y grãdes secretos y mysterios no sabidos ni ẽtendidos hasta entonces. Entre los quales libros se señalan los siguientes. ¶ Uno de prohemios en q̃ distinguio y declaro breuemente lo q̃ se contiene, y es escripto en cada vn libro d̃ la sagrada escriptura. Tres libros de sentẽcias d̃ bien soberano muy excelẽtes. Dos d̃ diferẽcias. Uno de galardones. Uno d̃ nacimẽto vida y fin de los santos. ¶ Dos de los officios d̃ la yglesia. Dos de sinonimos o soliloquios. Uno de la naturaleza de las cosas. Dos de los elementos. Uno de los numeros. Uno de los nõbres propios q̃ se hallan en los libros de la ley vieja y nueua. Uno de la santissima Trinidad. Uno del preciosissimo cuerpo y sangre de nuestro señor Jesu Christo. Uno del oficio d̃ la missa. Un libro muy deuoto en loor d̃ nuestra señora y d̃ su purissima virginidad. Uno de los secretos d̃ los sacros canones. Otro d̃ las leyes humanas. Otro de sermones. Otro q̃ se nõbra la lamẽtacion del penitẽte. Otro de astrologia. Otro de cosmographia. Otro d̃ la verdadera gramatica y d̃ sus vocablos. Otro de todas las heregias q̃ fuerõ hasta su tiempo. Una breue y cõpendiosa coronica, desde el principio del mundo hasta su tiẽpo, partida en tres libros la qual despues prosiguio sant Yldefonso discipulo suyo muy excelente, y despues la prosiguio otro q̃ se dixo Ysidoro Junior obispo de Badajoz: y despues la prosiguio en las cosas de España: d̃ Lucas d̃ Tuy que fue de los principales coronistas de nuestra nacion muy cõpendiosa q̃ escriuio en particular muchas cosas de España. Hizo assi mesmo sant Ysidro otro libro de los claros varones: Dos libros cõtra los Judios. Ordeno el libro de los Sinodos en q̃ puso todas las ordenaciones de los cõcilios epistolas y decretales de los summos põtifices. Escriuio muchas y muy prouechosas epistolas a diuersos plados y principes en q̃ declaro y solto muchas dudas y dificultades tocãtes a nuestra santa madre yglesia: Dize sant Braulio obispo fuso dicho q̃ a ruego suyo ordeno sant Ysidro otros ciertos libros: especialmente el famoso libro de las etymologias tan prouechoso a todo el mundo como es notorio. Otro de la regla de los monjes y religiosos ecclesiasticos: el qual se guardaua en España hasta la destruycion della. Otro libro del origen, naturaleza y condicion de los Godos y del reyno de los Suenos. La hystoria de los Uuandalos. ¶ Dos Libros de las demandas y quistiones, sobre el Pentbateuco Psalterio

Y euangelios. Dize sant Ylefonso enel prologo de su historia y coronica que el prosiguio y cõtinuo donde sant Ysidro la dexo: y tambien lo dize don Lucas de Tuy que sant Ysidro hizo vn muy excelẽte libro de medicina que agora se llama Auicena (del qual libro tratare escriuiẽdo ỏ la ciudad de Cordoua y de vn grã medico natural de aq̃lla ciudad llamado Auicena) Creese que segun la abundancia de la sciencia: y conocimiento que sant Ysidro alcãço en las cosas naturales, que si aquel libro suyo de medicina no fuera corrõpido (segun enel lugar suso dicho se declarara (y fuera agora el verdadero original como el el escriuio: q̃ aquel solo bastara para curar todas las enfermedades: quanto humanamente se permite. De mas desto afirman muchos q̃ vn Arçobispo llamado Theodosio de nacion griego, que sucedio a sant Ysidro. Este siẽdo berege arriano falso muchos libros de sant Ysidro, en los articulos tocantes a la beregia suya. Y como viuia a la sazon el bienauenturado sant Ylefonso discipulo de sant Ysidro y oyo aquello cayo luego en la falsedad. Dixo que su maestro sant Ysidro quando cõpuso algun libro tocãte a las cosas de la fe catholica. Luego embiaua el traslado dello al Papa: para que lo mandasse examinar y aprouar: y que en la camara apostolica se hallarian los dichos traslados: y por ellos se conocerian claramente las falsedades del dicho Theodosio. Y assi se hizo: y fueron claramente conocidas las dichas falsedades por el auiso de sant Ylefõso. Dize la historia q̃ allẽde de los libros suso nõbrados escriuio otros muchos, y muy prouechosos, a toda la religiõ christiana q̃ dierõ mucha luz y claridad en la yglesia ỏ Dios.

¶ Passo el glorioso señor sant Ysidro de la miseria deste siglo a la bienauẽturança que posee enel cielo a cinco dias de abril, en la era de seyscientos y sessenta, que fue enel año del nacimiento del señor de seyscientos y veynte y dos. Dize la historia que al tiempo de su passamiento no se le escurecieron los ojos y su carne quedo tan clara que era cosa de admiracion. Biuio Arçobispo de Seuilla primado de las Españas por espacio de quarenta años. Despues de su muerte: milagrosamente fueron sanos muchos enfermos q̃ de diuersas partes vinieron. Su cuerpo fue sepultado con los cuerpos santos de sant Leandro y santa Florentina, y alli pusieron dos candelas excelẽtissimas: que el mesmo sant Ysidro auia hecho por secreto de naturaleza de vna piedra que se dize Abeston. Las quales echauan de si muy gran claridad, y jamas se gastaua dellas cosa alguna aunque ardiessen mil años ni se podian matar sino con grandissima dificultad con ciertos materiales apropiados a ello, la vna pusieron a la cabeça del santo cuerpo: y la otra a los pies. Despues que el santo cuerpo fue sepultado algunos años: por los grãdes pecados que en las gentes de España auia entraron los moros enella y fue la dicha ciudad trayda en poder dellos. Despues por la misericordia de Dios: la religion christiana en España torno a esforçarse y acrescentarse. Entonces el rey don Fernando llamado el Magno, alcanço bienauenturadamente la corona y gouernacion de estos reynos: y entre otras muchas obras de piedad que hizo traslado el glorioso cuerpo de sant Ysidro de Seuilla en Leon. Cuya traslaciõ sacadas de las autenticas coronicas de España es esta.

Cãdelas ppetuas.

# Cap. lxvii. de la inuencion del san

## cto cuerpo del glorioso sant Ysidro.

EL catholico rey don fernando embio a pedir al rey de Seuilla que era su vassallo el cuerpo de santa Justa que en Seuilla auia sido martyrizada: y para lo traer embio al Obispo de Leon que se dezia don Albito q̃ era santo varõ, y a don Ordoño Obispo de Astorga que era noble persona: y con ellos al conde don Nuño y dos capitanes con caualleros y otras gentes en su compañia, todos bien adereçados vinieron a Seuilla. Y como llegaron dieron su embaxada al rey Benabet. Y fueron del bien recebidos. Comunico esto el rey con los moros de su consejo. Y ellos le dixeron que en ninguna manera diesse el cuerpo santo de aquella virgen. Por lo qual el rey acordo de responder dissimuladamente, diziendo que el era contento de dar les el cuerpo que pedian, mas que no sabia donde estaua que lo buscassẽ y hallãdolo lo tomassẽ luego los christianos acordarõ de ponerse en ayuno y oracion por tres dias: y si necessario fuesse otros tres: y otros tres, hasta nueue dias. Suplicando a Dios le plugiesse reuelar les el lugar donde estaua sepultado aquel santo cuerpo. Acabados los postreros tres dias en la noche siguiẽte estando el Obispo don Albito adormecido cansado de velar y orar, apareciõ le vn varon muy venerable anciano vestido en pontifical: y dixole estas palabras. Obispo tu y tus compañeros venides aqui para llenar el cuerpo de santa Justa. No es la voluntad de Dios que lo saqueys desta ciudad, porque es dada para su guarda y mamparo. Mas la diuina bondad quiere que no boluays vazios: sino que lleueys con vosotros mi cuerpo a la ciudad de Leon, porq̃ yo por la diuina ordenacion soy diputado para su patron. Y como el Obispo vio aquella vision, fue muy espantado de la gr̃ claridad que cõsigo traya aquel que le hablaua. Y estuuo algun espacio: sin poder hablar. Y tornando en si dixo, quien eres tu señor que esto me dizes. Respondio el santo Pontifice diziendo. Yo soy Ysidro Doctor de las Españas Arçobispo que fui desta ciudad. y luego desaparecio. El deuoto Obispo recordo entonces: y quedo muy alegre de lo que auia visto: Rogo a nuestro señor muy afetuosamente que si aquella reuelaciõ era de su parte: le tornasse a parecer otra vez, y otra hasta tres vezes: sino que no le apareciesse mas. Y con esto se torno adormecer. Luego sant Ysidro: le dixo las mismas palabras. Y desaparecio y tercera vez le dixo lo mismo. y le mostro donde hallaria su cuerpo. Luego recordo don Albito certificado de su vision: y dio muchas gracias a Dios nuestro Señor por la merced que le auia hecho, Venida la mañana hizo llamar a todos sus compañeros, y dixoles. Hermanos unos muy amados a nosotros cõuiene dar muchas gracias a Dios con muy gran deuocion que nos ha socorrido con su gracia y misericordia, y no ha consentido que el trabajo de nuestro camino fuesse en vano: porq̃ sabreys que la diuina voluntad no quiere

quel euemos de aqui el cuerpo de santa Justa: pero no lleuaremos menos joya: lleuando el cuerpo del excelentissimo doctor de las Espanas sant Ysidro Arçobispo q̃ fue ỏsta ciudad, el qual nos es dado por la mano de Dios y allí les conto su vision toda por orden. Como los caualleros cbristianos lo oyeron fueron muy alegres y loaron mucbo a nuestro señor. Y luego se fueró jũtamente pa el rey moro: y contarõle lo sobredicbo. El qual aunque muy turbado de lo que oya otorgo que lo buscassen. Y el mesmo fue con los cbristianos a Seuilla la vieja, donde estaua el santo cuerpo (que aunq̃ el fue sepultado en Seuilla, al tiempo que los moros entraron en España antes q̃ llegassen a la ciudad de Seuilla, deuio ser por los cbristianos puesto alli, y assi deuio ser de los otros cuerpos santos: cuyos sepulcbros agora no sabemos) y entrados en ella començaron a buscar el lugar donde estaua: el santo tbesoro que desseauan. Y començando a cauar por vna parte y por otra. Los obispos puestos en oracion suplicauã a nuestro señor les mostrasse lo que buscauã: y adormecidos les aparecio san Ysidro y les mostro el propio sepulcbro suyo, y como los obispos oyeron tan suaue reuelacion: despertarõ muy alegres, y llamando a sus compañeros: les dixeron que se gozassen y cauassen alli donde sant Ysidro auia mostrado y bizieron lo assi. Y como descubrieron el santo cuerpo fue cosa marauillosa que salio tan grande fragancia: y olor suauissimo: que las gentes mucbas que alli estauan presentes cbristianos y moros, lo oyeron a gran marauilla, y comẽçaron de dar muy grãdes bozes al cielo en loor de sant Ysidro. Entre los quales ciertos ciegos y mudos que alli se ballaron fueron sanos. Hallo se el santo cuerpo metido en vna caxa de madera de enebro. Y el deuoto Obispo Albito en boluio el cuerpo santo: en vnos paños de lienço muy limpios y metido en otra caxa de Cipres muy biẽ obrada. Aderecaron para se partir, y al tiẽpo q̃ pusieron el cuerpo santo en las andas para lo traer: estaua presente el rey moro. Y tomo vna muy rica cortina de seda, y ecbola sobre las andas. Y cõ sospiros dixo. O Ysidro vas te de aqui, tu sabes lo que ay entre ti y mi. Y el amor q̃ tengo contigo. Ruego te q̃ te acuerdes siẽpre de mi. Los cbristianos muy alegres se partieron con el cuerpo santo: donde por el camino bizo muy grãdes milagros. Partidos los cbristianos con el cuerpo del glorioso sant Ysidro. Viẽdo los moros las marauillas, q̃ por el santo cuerpo se bazian, tomaron grã rauia por lo auer dexado sacar y lleuar a los xpianos en tanta manera mouidos: cõ grã furia determinarõ ỏ selo quitar y luego se armarõ y caualgarõ mucbos y fuerõ corriẽdo empos de los xpianos: basta q̃ llegarõ cerca ỏllos, y como los xpianos los vierõ assi venir apradados: conocierõ que veniã por tomarles el cuerpo santo: y q̃ ellos crã tan pocos que no solo podiã resistir, y comẽçaron muy decoraçõ deuotamente y con lagrimas a rogar a sant Ysidro q̃ les socorriesse: y como los moros llegaron a ellos: en llegãdo se les mudo el proposito q̃ trayã: y fuerõ del todo oluidados. Assi q̃ no se acordarõ a q̃ auiã venido: y ballarõse cõfusos q̃ no supierõ que bazer: sino saludar alegremẽte a los xpianos: y bizierõ grã reuerẽcia al cuerpo sctõ. Y ỏde vinierõ a ofẽderlos les fizierõ grã acatamiẽto, y assi se tornarõ los moros fazia seuilla y ỏsq̃ fuerõ lexos se acordarõ ỏla causa ỏ su venida y boluierõ cõ mayor

furia empos de los christianos y corrieron tanto que los alcãçaron: y como llegaron cerca plugo a Dios que no los pudieron ver: y andauan como ciegos de vna parte a otra perdidos que no sabiã que hazer. Y como los christianos los vian andar assi: dauan muchas gracias a Dios, que por su ruego mostraua tantas marauillas. Y assi los moros turbados con gran verguença y confusion se bolvieron para Seuilla.

# Capi. xlviii. de la villa de Lebrixa.

## y de su poblacion.



VN capitã de Grecia llamado Dionisio, hijo de Tupiter y de vna dueña llamada Selemes, vino en España en tiempo que el rey Romo reynaua en ella: y poblo cerca de Guadalquibir, vn lugar que es el que agora llamamos Lebrixa, y alli dexo parte de su gente con algunos sabios religiosos de los que tenian cargo de los sacrificios y plegarias que entonces vsauan hazer a sus dioses, segun la costumbre de Grecia donde ellos vinieron. Destos dizen las historias que quando hazian sus oraciones: vna de las ceremonias q̃ tenian era, que se vestian vnas pellejas de Gamas las mas pintadas que hallauan, y por esta razon a este pueblo pusieron este nombre: porque Nebris en lengua griega quiere dezir pelleja de ciervo de que ellos andauan vestidos y cubiertos. Esta se dize que fue hecha cerca del rio Guadalquibir: puesto que agora esta apartada del rio dos leguas: la causa es porque este rio solia partirse en dos braços haziendo entre ellos vna ysla en que vuo cierta poblacion, y vna torre: y vn oraculo. Destos braços el que solia correr contra la parte del oriente cesso, porque el agua poco a poco se trastorno en el otro braço todo esto deste rio dize vna coronica: y assi a la letra, y que por estar esta poblacion junto de aquel braço quedo desuiada del agua. Aunque a mi parece que esto es porque quando el rio sale en sus crescientes llega cerca de esta villa. Esta villa es bonrrada, y señalada en el Andaluzia en muchas historias por su gran antiguedad. Y mucho mas por auer salido della el muy venerable y literatissimo varon Antonio de Nebrixa preceptor doctissimo en todos generos de doctrina, el qual resucito entre nos la lẽgua latina y letras de humanidad que por tantos años estauan exterminadas de España.

# Capitu. xlix. de la ciudad de Ecija del auiso grande que vn cauallero dio a su rey y de las cosas que en ellas son.



Plinio.

La ciudad de Ecija es pueblo antiguo en el Andaluzia. Edificaronla los Romanos: y en ella pusierõ conuento q̃ llamamos chãcilleria. Escriue Plinio q̃ en el Andaluzia fuerõ en el tiempo de los Romanos: quatro audiencias grandes, donde se determinauã las causas y pleytos de toda ella. Que fueron Cadiz Cordoua Seuilla y Ecija. Y alli conuenian a juyzio ciento y setenta y cinco pueblos. Entre los quales eran ocho poblaciones de los mismos Romanos: debaxo de los quales se gouernauan todas las otras partes. Parecen agora en esta ciudad señales de grandes edificios: que los Romanos en ella bizieron. Assi mesmo piedras y marmoles muy hermosos. ¶ Siendo esta ciudad de moros y estando en ella Abenyud q̃ era rey de todos los pueblos q̃ auia õ moros desta parte de la mar: cõ gran numero de gente: pa socorrer a Cordoua: q̃ el rey dõ Fernãdo la tenia cercada cõ muy poca gente lo qual el rey Abẽyud no creya sino q̃ el rey dõ Fernãdo tenia gran poder. Estaua entonces cõ este rey Abenyud vn cauallero de castilla: llamado dõ Lorenço Suarez, al qual el rey dõ Fernãdo auia õsterrado: por cierto enojo q̃ õl tuuo. Y el dicho rey Abenyud: pẽsando q̃ el dõ Lorenço le aconsejaria bien: dixole. Dõ Lorenço q̃ me acõsejays q̃ haga: en este hecho q̃ quiero hazer: y dixole toda su intẽcion. Dõ Lorẽço le dixo, señor pues q̃ me demãdays consejo si vos pluguiere de rad me yr de noche cõ tres de cauallo a escuchar la hueste õl rey dõ Fernãdo: y tornare a vos cõ recaudo cierto, por q̃ vays sobre cosa bié sabida: y a buen recaudo, y prometed me q̃ no partireys deste lugar hasta que yo buelua a vos. El rey se contento mucho deste consejo: y otorgolo. Don Lorenco partiose luego esa noche: llenando consigo tres caualleros. Se fue para Cordoua: y quãdo llego a los visos descauallgo: y dexo los caualleros alli: y cõ vn escudero se fue a pie hasta la hueste: llegado a la tiẽda del rey ha

llo vn montero q̃ veiana: y dixole q̃ llamasse vna de las guardas del rey. El mõtero lo bizo. Y don Lorenço hablo con la guarda, y dixole que dixesse a su alteza como estaua alli. El rey desque supo q̃ era dõ Lorenço Xuarez mãdolo entrar, y como lo vido, dixole. Que es Lorenco Xuarez como fuystes osado de venir ante mi. Y el dixo: señor vos me echastes de vuestro reyno. Yo fueme a tierra ó mozos por mi mal. Mas Dios quiso q̃ aql mal se tornasse en biẽ para vos. Y cõtole como el rey Abenyud tenia gran poder de gente: y lo q̃ tenia acordado de hazer: y lo porq̃ el era venido. El rey se lo agradecio mucho: y dixole, pues q̃ me aconsejays q̃ haga el respondio. Señor: mi consejo es que esteys en este lugar: y mandeys poner mejor guarda en vuestra hueste que hasta aqui. y embiad a llamar toda la gente que ser pudiere, y mãdad hazer muchos fuegos de nóche por el real: porq̃ si el rey Abenyud embiare a escuchar de noche vuestra hueste q̃ piẽse q̃ teneys mucha mas gẽte de la q̃ le dã dicho. Y yo me tornare luego pa el y trabajare ó le estorvar lo q̃ tiene en coraçõ de hazer porq̃ le hare entẽder q̃ no le dixerõ verdad y de dos cosas hare la vna, o apartare vuestro daño q̃ el quiere hazer: y sino prometo vos q̃ con quãtos yo pudiere me vernea vuestro seruicio. Y esto dicho despidio se ól rey: y fuesse a Ecija. El rey mozo desq̃ lo vio recibiolo muy bien: y dixole. Pues q̃ viste don Lorẽço Xuarez. El le dixo: señor yo no vos lo oso dezir: porq̃ he miedo q̃ no lo creereys. Mas embiad alla otro q̃ lo vea y hallara al rey don fernãdo cõ muy grã gẽte y muy buena: q̃ mas ayna fuera yo vendo: mo q̃ me detuue por hazeros cierto de la verdad, Abenyud le dixo. Pues q̃ me acõsejas q̃ haga: dõ Lorenço le dixo: A mi no esta bien de vos aconsejar: mas seruiros he y cõplire vuestro mãdado. Y quedo el cõsejo para otro dia. En esto llegarõ nueuas a Abẽyud: como el rey don Jayme de Aragon tenia cercada a Valencia. Y sobre estas nueuas el rey Abenyud llamo a consejo: y por todos fue acordado. Principalmẽte el voto de dõ Lorẽço Xuarez: q̃ fuessen a descercar a Valẽcia: y pelear cõ el rey de Aragõ q̃ era mas pequeño rey: y q̃ lo vẽceria. Y despues vernia a descercar a Cordoua. Porq̃ el rey dõ fernando no la podria tan ayna tomar por ser la ciudad muy fuerte, y tener vituallas para sesostener hasta que el viniesse. Este consejo ouo el rey Abenyud por bueno. Y mouio luego con toda su hueste. Y fuesse para Almeria: para lleuar sus nauios con que tomasse el puerto de Valencia. Estando en almeria vn mozo su criado que auia nombre Abenarramon. Combido al rey y bizolo beodo. Y ahogolo en vn pilar de agua que tenia en su casa. Desque los de su hueste supieron que era muerto fueronse para sus tierras. El señorio de los mozos de esta parte de la mar. fue diuidido en muchas partes. Despues de la muerte de Abenyud: no tuuieron los mozos rey de tanto poderio. Despues desto don Lorenco Xuarez: dexando a los mozos se vino al rey don fernando, que lo recibio muy bien, y le bizo mucha honrra por lo que bizo q̃ de suso es dicho. Esta ciudad de Ecija es pueblo muy rico fertil y abundante de pan, vino y todos mãtenimientos. Tiene gran cosecha de Azeyte q̃ della se saca y lleuan para muchas partes. Cogense en ella gran cantidad de Algodon fino de que se prouee gran parte del reyno. Esta ciudad esta assentada junto con el rio

Benilque en sus crecientes bate en los muros. En cuyas riberas tiene muchos molinos y aceñas de pan, Batanes para los paños y muy y hermosas huertas y arboles de muchos frutales. En muchas partes sacan el agua del rio (para regar los algodonales, cañamos, huertas, y otras cosas) con ruedas muy altas assentadas sobre sus pilares fuertes dentro del agua: y la corriente del rio les haze andar en derredor, y leuantan el agua en sus cazetas de madera en mucha cantidad. Ay ruedas que leuantan el agua quatro o cinco estados de altura. La qual lleuan por sus caños, y acequias para hazer sus riegos donde los han menester. Muchas vezes el sonido que estas ruedas hazen se oye grã distancia: mayormente de noche, que parecen hazer cõcordancias de musica.

# Capitu. I. de la ciudad de Antequera como se gano a los moros y cosas memorables que en esta ay.



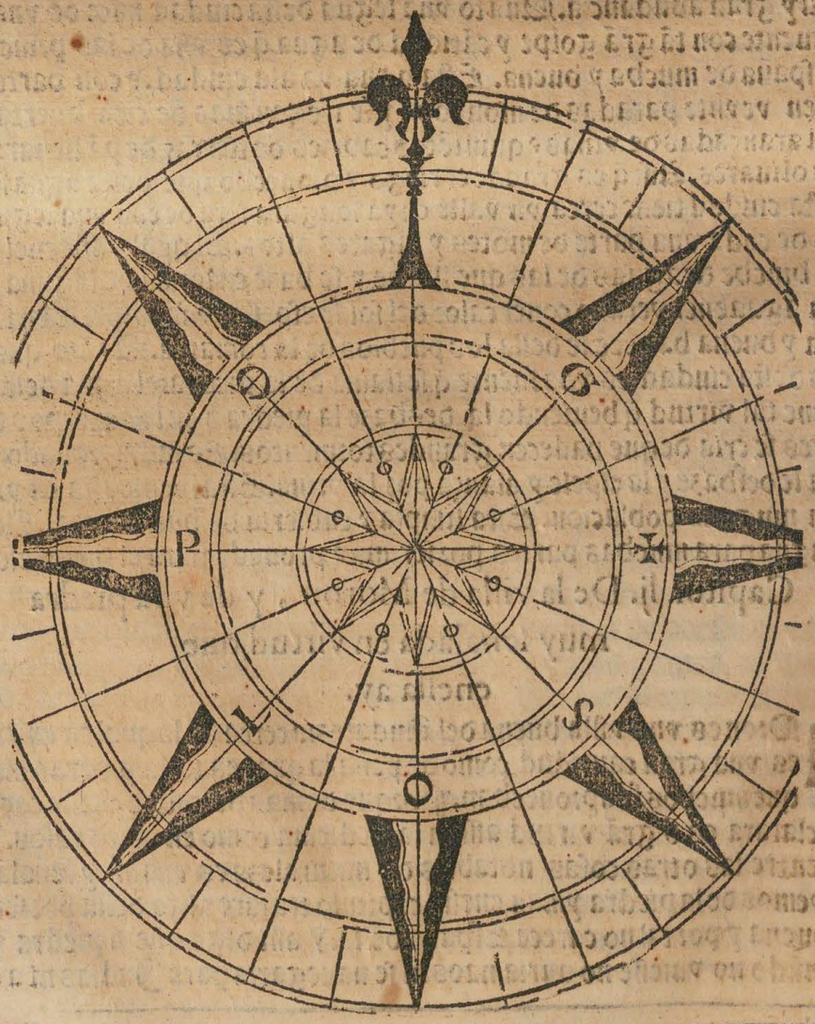
Entre los bourrados pueblos del Andaluzia Uno es la ciudad de Antequera: rica y abastecida de todas cosas. El infante don fernando tio del rey don Juan segundo entro poderosamente en el Andaluzia: y puso cerco sobre la ciudad de Antequera: y teniendo la cercada: vinieron dos infantes moros por la socorrer con cinco mil de caualllo, y ochenta mil peones y el infante con varonil coraçon: aunq̃ su gente era mucha menos, ordeno los suyos, y dio la batalla a los moros: que por ambas partes fue muy duramente peleada: duro dende medio dia hasta cerca de puesto el sol, y a la fin los moros no pudiendo sufrir las fuerças y duros golpes de los christianos: dexaron el campo y fueron huyendo. Duro el alcançe tres leguas en que murieron quinze mil moros: y fueron muchos captiuos. De los christianos murieron pocos: y boluiendo al campo do los Moros estauan: hallaron muy gran despojo de oro: plata: caualllos, jaezes y paños ricos y seycientas tiendas grandes: sin otras muchas pequeñas y muchos Moros y Moras enellas. Lo qual todo el infante repartio con todos los que le auian seruido en aquella batalla, Mando a cada vno segun quien era: y segun lo auia merecido. Y de todo ello ninguna otra cosa quiso

para si tomar saluo la hõra de la vitoria: y vn cauallo veyo muy singular q̃ se hallo en vna tienda de los infantes. Diosse esta batalla martes a seys de mayo del año del señor de mil y quatrociẽtos y diez. Y luego otro dia siguiẽte: mando el infante combatir a Antequera y tuuola cercada combatiendo la cada dia hasta diez de setiembre del dicho año. Enel qual dia la ciudad se dio a pleytesia que los moros saliessen seguros con quanto tenian saluo armas y mantenimientos, y assi salieron todos los moros de Antequera y se fueron a Granada y enella poblarõ en vn sitio que agora se llama Antequeruela. El infante poblo la ciudad de christianos y dio la tenencia della a Rodrigo de Narbaez q̃ fue muy buen cauallero y hizo en las guerras cosas señaladas q̃ muchas vezes cõ poca gente vuo grandes victorias de muchedũbre de moros. La poblacion desta ciudad esta en dos partes la vna en alto q̃ es donde la ciudad fue primero fundada esta es cosa fuerte cercada de muros y fuertes torres: y bien poblada. Esto es lo principal de la ciudad otra parte de la ciudad es a baxo en lo llano en buen assiento. Esta ciudad es muy abastada de todos mãtenimientos especialmente pan, q̃ enella se coge en muy gran abũdancia. Quãto vna legua desta ciudad nace de vna peña vna fuente con tã grã golpe y cãtidad de agua q̃ es vna de las principales de España de mucha y buena. Esta agua va ala ciudad: y con parte della muelen veynte paradas de molinos: y se riegan mas de cien huertas, y siete mil arançadas de viñas y quiniẽtos cahizes de tierras de pã lleuar: y muchos oliuares. Assi q̃ es grande el riego y prouecho que desta agua se rescibe: esta ciudad tiene cerca vn valle cuya longura sera de casi vna legua cercado de cada vna parte de mõtes y lugares altos. El qual valle enel inuierno se hinche de aguas de las que llueue y se haze en forma de laguna grãde y esta agua enel verano conel calor del sol se espessa: y se cõuierte en sal. Es blãca y buena bastecẽ se della los pueblos de la comarca. Quãto quatro leguas desta ciudad es vna fuente q̃ se llama de la piedra: el agua desta fuente tiene tal virtud q̃ beuiendo la deshaze la piedra q̃ en los cuerpos de los hõbres se cria de que padecen grandes tormentos. Es muy prouado q̃ esta agua le deshaze y la espele y alança por la vrina. Esta fuente esta en vn campo sin ninguna poblacion. Esta limpia y cubierta de buena obra. Lleua se esta agua para muchas partes por ser muy prouada para el dicho efecto.

## Capitul. lj. De la villa de Moron, y de vna piedra muy señalada en virtud que enella ay.

Moron es vna villa buena del Andaluzia cerca de la qual en vn campo es vna gran cantidad como de peña la qual es toda piedra yman de que muchos se aprouechan. Porque de mas de lo que eneste capitulo se declarara es d̃ grã virtud assi en la medicina como en otros casos. Y porque entre las otras cosas notables de naturaleza es vna muy señalada la que vemos de la piedra yman, eneste capitulo tratare algo della por ser cosa tan buena y por tal no carece España della. Y assi digo que si piedra yman enel mũdo no vuiesse no auria naos ni se nauegaria para Indias ni a otras

partes remotas y assi cessarian tantos bienes como por la nauegacion se sie
guē si Dios de nueuo no proueyesse de otro remedio. La razon es porque
con la piedra yman se haze el principal ynstrumento conq̄ se rigen y gouier
uā todos los q̄ nauegā este es el aguja de marear: sin la qual no se puede na
uegar: y esta se haze en vn papelon gruesso y redondo dōde estan señaladas
enel vnas rayas y pegado vn poco de hierro delgado. Este hierro ceuado
con cierta parte de la dicha piedra. Tiene tal virtud esta parte del hierro
que en la piedra se toca: que puesta sobre vna punta en que ella se pueda mo
uer: ella por si sin que nadie la mueua con la virtud que se le pego de la pie-
dra enseña assi en la mar como en la tierra. Y assi aqui como en qualquier o-
tra parte donde es aquel pūto que llamamos norte: y este sabido, luego por
las otras rayas que estan enel dicho papel se conoce donde es el leuante: y
el poniente y semejantemente todos los treynta y dos vientos de la nauēga
cion porque sabido el lugar cierto de vn viento por aquel se sabe todos los
otros por la orden y primor muy singular que el arte con que estan seña-
lados tiene enesta monera.



Destas agujas de nauegar yo trate enel arte que bize de la nauegaciõ largamente lo que enellas ay y se deue saber como enel libro sexto de la dicha arte se contiene. Y tratando mas desta piedra digo que della escriue Plinio en el libro treynta y seys de la natural bistoria y sant Ysidro enel decimo sexto de las Ethimologias donde dizen que la piedra yman por gran virtud y fuerça que tiene: atrae el bierro. Y que por la vna parte lo atrae y por la otra lo aparta y es assi que por solo vn lugar de la piedra el qual esta ya conocido, conuiene y no con otro se toca el bierro para que enseñe el norte porque tocando con qualquier otra parte de la piedra no bazeaquel efecto por manera que esta piedra se puede dezir que tiene lo que en otra cosa no se halla. Esto es que en vn cuerpo ay dos partes con diferentes efectos vna de atraer y otra de apartar. Deste atraer que la piedra yman baze al bierro. Dize Ptolomeo que en India ay vna sierra grãde de piedra yman cerca de la mar y que los nauios que por alli nãnegauan antes que fuesse conocida llegando a cierta distancia salia dellos toda la clauazon y otras berramientas y yuan por el ayre atraydas con la virtud y fuerça de aquella piedra hasta se pegar en la dicha Sierra: y que conocido esto se acostũbro a los nauios que por alli nauegassen echarles clauos de madera por quitar el tal peligro El Auicena tratãdo de piedra yman enel de Viribus cõrdis enel capitulo diez pregunta que es la causa porque la piedra yman atrae el bierro. A lo qual el responde diziendo: Que no se puede dar otra razon sino porque tiene virtud natural para lo atraer. Y dize que algunos tuuieron que lo atraya por ser conformes en calor o en frialdad o por otra semejãça que ambos tegã en naturaleza o por otrrs razones que alli trae todo lo qual dize que es falso porque no lo atrae sino por propiedad specifica. Y declarando que cosa es propiedad dize. Propiedad es hallada en naturaleza en los cuerpos cõpuestos procediendo enellos de superna y plenissima influencia. De manera que la propiedad y virtud de las cosas de solo Dios procede q les dio ser y dio a cada vna lo que fue su voluntad.

# Capit. lii. de la muy noble ciudad de Cordoua. Quié la fundo y de cosas notables della.

¶ Enesta ciudad padecieron martyrio en diuersas vezes muchos santos enespecial los glorioſos Aurelio, Iorge Felix y sus mugeres Natal, Crecensia, Liliosa, Y el bien auenturado sant Athanasio presbytero y los santos Olimpiado, Maximo. Ianuario y Marcial. Y despues sant Lamberto, y assimismo los santos Martyres Salomon, Habunto, Marciso, y sus compañeros. Despues, Millan, Hirimio Aciscio, Vitoria, y otros muchos santos martyres cuyos nombres son escriptos enel Cielo.

ES Cordoua ciudad principal enel Andaluzia despues de Seuilla. No menor en antiguedad y nobleza que las otras ciudades principales de España. Desta escriuen Plinio y Estrabon que la edifico. Marcelo

Plinio. Estrabõ.



Romano y fue poblada de los nobles Patricios de Roma. Dize Juuenal que enel palacio de Cordoua auia vn Platano el qual Julio Cesar planto que cobria toda la casa. Desta ciudad han salido muchos claros varones. Assi en la caualleria como en las letras, Desta fue Seneca philosopho maestro del Emperador Nero. Al qual pone sant Hieronimo enel numero delos illustres varones. Este philosopho fue cō Tempraneo con sant Pablo. Hallanse cartas suyas escriptas al santo apostol. Escriuio muchos libros y tratados muy prouechosos a la vida humana. En especial dos libros de prouidencia, dos de clemencia. ¶ Uno de siete artes liberales. ¶ Uno de vida bien auenturada. ¶ De remedios contra fortuna vno. ¶ Las Tragedias y las declamaciones. ¶ Trezientos y cinco prouerbios. Las epistolas que embio a sant Pablo. ¶ Y muchas que embio a Luco su amigo y a otros. Hallanse escriptas del estas palabras. Si los hombres no supiessen de saber mis peccados ni los dioses me viniessen por ellos de castigar por solo la vileza del peccado no lo cometeria. Desta ciudad fue segun Eusebio vn hermano de Seneca dicho Galion orador excelente. Desta fueron aquel excelente poeta Lucano, y Auicena gran medico de cuyo nombre se intitula el libro tan señalado en medicina llamado Auicena. Deste libro dize el bien auenturado sant Yldefonso Arçobispo de Toledo que el glorioso sant Ysidro hizo vn muy excelente libro de medicina. El qual quedo en su camara quando deste siglo passo y antes que este dicho libro viniesse a poder de ninguna persona que lo conociesse vino de las partes de africa a suceder en la silla Arçobispal de Seuilla vn obispo malo inficionado de la heregia arriana que se dezia Theodosio Griego de nacion el qual tomo muchos libros de los que sant Ysidro auia dexa-

Iuuenal.

Eusebio.

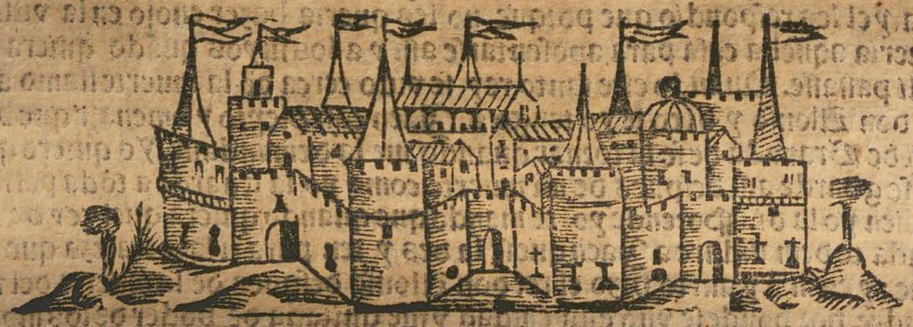
Sant Yldefonso.

do en su estudio y entre ellos hallo aquel libro de medicina y porque el tenia necessidad de entender algunos nombres Arabigos embio por vn moro ytrado que se los declarasse que era gran medico y se dezia Auicena y en pago de su trabajo diole aquel libro. que sant Ysidro auia hecho para que el mozo se lo intitulasse assi mesmo como si el lo uuiesse compuesto. Afirman muchos que este es el mismo libro que los medicos tienen agora principal que se nombra Auicena: y dizen que como aquel libro fue entonces trasladado de latin en vulgar (porque el dicho mozo que no sabia latin lo pudiesse entender) y el lo compuso en su lengua arabiga, y despues fue otra vez tornado a trasladar en latin como agora esta: dizen que en aquellas traslaciones por no ser bien entendidos los vocablos vuo muchos yerros, los quales oy dia se hallan enel dicho libro y muchas vezes se ha platicado entre doctores medicos de corregir los dichos herrores de Auicena: porque dizen que son muy dañosos especialmente en los medicos nueuos no esperimentados seria bien que se hiziesse por euitar los daños que se siguen o pueden seguir a la salud corporal de muchas personas. Assi mesmo fue desta ciudad Rabi Moyses medico del Soldan, y Rasis Almancor, gran medico. El Rabi Moyses, hizo el libro llamado flos Galien. Tambien Abenruyz que fue comentador de Aristoteles. Desta fue el famoso poeta Juan de Mena: y el memorable varon Gõçalo Hernandez dicho del renombre de gran capitan de España que gano a Napoles: del qual grandes hechos son escriptos. Enel año del señor de ochocientos y nouenta y dos, y de la cuenta de los mozos ciento y sessenta y nueue reynando enesta ciudad Adurramen. Dize el suplemento de las coronicas que este rey començo a edificar muy sumptuosamente la Mezquita de Cordoua y quiso que la nobleza desse edificio sobrepuiase a todas las mezquitas de arabia. Este rey puso edicto enesta ciudad y en todo su reyno que los Moçarabes fuessen atormentados sino negassen la fe de Jesu Christo (Moçarabes se llamauan los christianos q̃ viuiã entre los mozos los quales nõbres les mãdo poner Muça larabe caudillo principal de los mozos que entrarõ en España (por lo qual muchos christianos huyeron a las montañas otros padecieron martyrio enel cuerpo por auer gloria enel anima: de los quales se lee la passiõ y corona de muchos martyres que padecierõ martyrio enesta ciudad por mãdado destemismo rey. Muerto este: reyno su hijo Hisen: el qual auiẽdo hecho guerra a Narbona y a Girona y a otros muchos pueblos q̃ puso debaxo de su señorio hizo condicion con los Narboneses q̃ en carros y caballos y y en los hombros truxesse tierra donde alli esta Cordoua con que acabasse de edificar su mezquita. Esto hizo por mayor sumptuosidad de su obra que fuesse labrada con tierra de mas de. c. y. l. leguas. Este es vno de los notables edificios que los mozos hizieron en España tanto que dizen ellos que despues de la Meca, Esta era la principal mezquita que en toda la morisma auia. Esta es agora yglesia mayor desta ciudad tiene veynte y quatro naues y cada naue mas de treynta arcos sobre sus pilares y cada pilares vn marmol gruesso. Muchos destos marmoles son ricos y hermosos, tambien ay algunos pilares anchos de ladrillo: tiene la yglesia mas de quinientos

Suplemẽ chron.

pilares. La techumbre no es alta segun el grã cuerpo de la yglesia, pero fue muy bien obrada toda de madera pintada: tiene encima muy gran numero de canales de plomo anchas por do corre el agua que llueue. Las hystorias llaman comunmente al rey de Cordoua Almãçor que significa segun el arabigo defendedor cuyo nombre fue tã propio a los principes moros que gouernauan a Cordoua que no se lee gouernador o rey de otro reyno auer tenido este nombre, puesto que auia otros muchos principes moros en España, assi como en Seuilla, Toledo, Granada: mas principal de todos era el de Cordoua. ¶ Enel año del señor de mil y doziẽtos y treynta y cinco. Estãdo el rey don fernando el santo tercero de castilla en tierra de Leon ciertos caualleros y escuderos bijos dalgo con adalides ayũtaronse en andujar y fueron a Cordoua y escalaron dos torres del arrabal cercado que agora se llaman la torre el colodro y la torre los baños que son cerca de vna puerta de la ciudad que se llaman del rincon tienen estos nombres porque los primeros que subierõ en las escalas fueron Domingo Colodro y Benito de baños. Este arrabal en lengua arabiga se llama el arrejaca: y mataron muchos moros y otros se encerrarõ en la ciudad y aunque los moros peleauã valientemente cõ los christianos ellos defendian mejor lo q̃ auian ganado. Luego don Alonso Perez de Guzman con mucha gente se ayunto con los dichos christianos y dizieron lo luego saber a todos los caualleros fronteros los quales vinieron luego alli. Como lo supo el dicho rey don fernãdo estando en Benauente como quier q̃ era inuierno partio luego sin ningũ detenimiento y con cien caualleros llego a Cordoua y embio a mandar a todos los ricos bõbres caualleros y otras gentes q̃ fuessen luego en pos del quãdo los christianos q̃ tenian tomada el Arrejaca de Cordoua vierõ q̃ el rey era venido ouierõ muy gran plazer y tuuieron cierto que acabarian lo començado dende a ocho dias q̃ el rey llego a Cordoua supo como Aben yud rey de los moros desta parte de la mar estaua en Ecija cõ gran bueste para socorrer a Cordoua, mas no lo osso acometer porque estaua escarmẽtado de quãdo fue vencido en la batalla de Xerez por el infante don Alonso y los caualleros suyos. Antes se fue pa almeria donde vn criado suyo lo mato. Quando los moros supieron la yda y muerte de Abẽyud temiendo cierto q̃ no serian socorridos: entregaron la ciudad al rey don Fernando dia de sant Pedro y sant pablo a veynte y nueue de junio dl dicho año de mil y dozientos y treynta y cinco. Dierõse los moros a pleyteſia q̃ saliessen solos ellos y dexassen todo lo q̃ tenian en la ciudad. El rey mãdo poblar esta ciudad de christianos y hizo grandes mercedes a los Almogauares y a los q̃ entrarõ cõ ellos y vinieron en su socorro. El rey doto la yglesia y dio le la villa de Lucena. Sabido esto en España vinierõ gentes de muchas partes a la poblar. Esta ciudad es muy rica y abastada de todos mãtenimientos, hazẽse enella singulares jaezes de caualios adargas coraças y todo adereço de armas y todas las otras cosas a la caualleria pertenecientes. Esta ciudad esta assentada en la ribera del rio Guadalquibir tanto que el rio bate en las casas. Tiene vna grãde y hermosa puente cõ q̃ el rio se passa y al principio de la puente vna fuerte Torre para guarda della.

# Capitu. liii. de la ciudad de Iaen de las cosas que enella ha auido de su nombre y de la ymagen de la santa faz de nuestro señor Iesu Christo que enella es.



LA ciudad de Jaen que enotro tiempo se llamo Yliturge. Desta escriue Titoliuio que estando las Españas debaxo de la obediencia de Roma: Cipion el mancebo Capitan Romano tuuo voluntad de castigar la falta que algunas ciudades auian hecho en auer dexado a los Romanos y tomado a los Cartagineses pareciole que no le deuia echar en oluido. Por esto embio a Lucio Marcio con la tercia parte de su exercito contra Castulona que siendo amiga de los Romanos quando murieron los Cipiones se passo a los Cartagineses y Cipion con la resta de su exercito fue contra Yliturge que no solo se auiã passado a los cartagineses enel mesmo tiẽpo mas mataron a todos los Romanos que enella se vinieron a retraer. La ciudad defendiẽdose valientemẽte Cipion fue el primero q̃ subio enel muro y los suyos siguiendole fue tomada la ciudad y derribada y assi estuuo mucho tiempo hasta que se torno a poblar y se llamo Bienne de donde le vino el nombre que oy tiene de Jaen. Desta ciudad dizen las coronicas de España que auiendo el rey don fernando el santo ganado la ciudad de Cordoua fue a correr tierra de Seuilla y passando cerca de Arjona le auisaron como en Arjona estaua vn rey llamado Albamad q̃ era cauallero esforçado, y q̃ si alli quedaua haria muy gran daño al fardaje. El rey se boluio para Arjona, y embio a llamar al rey Albamad el qual salio luego al rey don fernando y se hizo su vassallo el rey le dixo que fuesse cierto que si le daua a Arjona lo haria rey de Grauada que tuuiesse cuydado de guardar su fardaje que no se le perdiesse cosa alguna. El rey Moro lo prometio y hizo dello

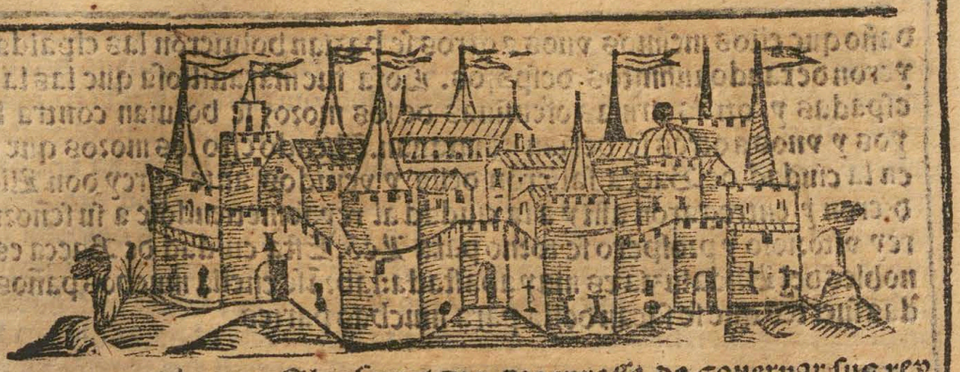
Titoliuio

omenaje. El rey se partio y fue a correr tierra de Seuilla y embio a hablar con algunos principales moros de Granada, y tuuo cō ellos tal forma que tomassen por rey a Albamad que era rey de Arjona y que quitassen el rey no al rey que entonces temā. Los moros lo hizieron por ser esforçado caualllero. El qual dio luego al rey a Arjona y recebida embiole a dezir que se acordasse que lo auia hecho rey de Granada que le rogaua le diesse a Jaē. El rey de Granada se la dio con pleyto omenaje que le hizo de tornarsela quando quier que se la demandasse y assi el rey don fernando vuo a Jaen y mando hazer el Alcaçar que oy esta enella y como los moros vieron que la braua el Alcaçar pesoles mucho dello y preguntaronle que para que lo hazia y el les respondio que porque no les queria hazer enojo en la villa que queria aquella casa para aposentarse assi y a los suyos quādo quiera q̄ por alli passasse. Quando este santo rey se vido cerca de la muerte llamo a su hijo don Alonso y dixo le yo tengo a Jaen con pleyto y omenaje que hize al rei de Granada de se la tornar quando me la demandasse. Yo quiero que mi se se guarde assi despues de mi muerte como yo la guarde a toda persona a quien yo la di. Porende yo te mando que quando quiera que rey de Granada te demandare a Jaen que se la des y ten para ti la fortaleza que yo la hize y esmalo y assi lo hizo el rei don Alonso despues de la muerte del rey su padre por donde se vino esta ciudad y fue quitada de poder de los moros.

¶ Enesta ciudad es el sagrado Sudario que por otro nombre se dize Veronica dōde esta la figura de la cara de Jesu Christo nuestro redēptor en vn lieço: la qual señalo el mismo Jesu Christo cō su propio rostro Santissimo quando yua a ser crucificado. Enesta figura ay tanta diuinidad que no se puede dezir de que color sea. Esta santa Veronica se dize que la truxo de Roma vn obispo desta ciudad cuyo enterramiēto es en la yglesia mayor en la capilla principal. Enesta yglesia se tiene esta santa ymagen la qual se enseña ciertos dias del año y a la ver concurren muchas gentes de diuersas partes especialmente enel mes de agosto el dia de la asumpcion de nuestra señora. Encl qual dia viene tāta gente y se halla enesta ciudad a ver la santa Veronica que no caben en la ciudad y los campos estan llenos.

## Capit. liiii. de la ciudad de Baeça y

como ganando esta ciudad a los moros aparecio sant Ysidro y los moros se matauan vnos a otros.



Como el rey don Alonso octauo, procurasse de gouernar sus reynos santa y catholicamente cõquisto y destruyo muchos pueblos y lugares que estauan ocupados de los infieles vino con cierta compañia de caualleros a poner cerco sobre la ciudad de Baeça la qual a la sazõ poseyan los moros y antiguamẽte auia sido de christianos y como los moros de las prouincias comarcanas lo supierõ jũtaronse dellos grã bueste y vinierõ a destruyr el real ỏl rey dõ Alonso y llegãdo cerca ỏl viendo la poca gente que tenia confiando de sus fuerças y muchedumbre jũtaronse con las tiendas de los christianos y cercaron el real de todas partes vn jueues en la tarde: y apareiaron para otro dia siguiente en amaneciẽdo dar en los christianos y matar al rey y a todos los suyos y vengarse dellos a su ventaja. Viendo el noble rey que el y los suyos, por ser muy pocos no podrian resistir el impetu y fuerça de los contrarios: començaron de llamar en su ayuda a dios nuestro señor: y como el negocio estuuiesse en estos terminos y los christianos temiessen mucho tan gran multitud de infieles. Estando aquella noche el sobre dicho rey don Alonso en su tienda sentado pensando vinole sueño y dormido pareciole vna vision marauillosa en esta manera vio venir hazia si vn varõ muy honrado con cara muy hermosa vestido como obispo en pontifical y su rostro resplandeciente y llegandõ aquel santo varon cerca del rey començole de hablar blanda y suauemente diziendole estas palabras, o Alfonso pozq todas digo te en verdad q̃ todas las cosas son possibles a nuestro señor Dios, o rolemas. Vees esta multitud de moros que sobre ti esta. En amaneciendo assi como bumo desapareceran y huyran de tu cara yo soy diputado por mano de Dios nuestro señor para guarda tuya y ỏ los q̃ nacerã de tu linaje si anduuieredes en verdadera fe y coraçon perfecto en Dios. Dixole entonces el rey, o padre muy santo quiẽ eres tu que tales cosas me hablas. Respondiole luego, yo soy Ysidro doctor de las Españas successor del apostol sant Tiago en la predicacion de España. Dicho esto estas palabras desaparecio y el dicho rey recordo luego con gran plazer y hizo presto llamar los obispos y otros caualleros que con el estauan: y cõ mucho gozo y alegria les cõto la vision por entero. Y como ellos lo oyeron fue tanto el plazer que recibieron que derramaron de sus ojos infinitas lagrimas y todos juntamẽte loauan la clemencia de Dios omnipotente luego los christianos esforçados cõ osadia del cielo cumpliendo el mandado del rey salieron y varonilmẽte començaron a dar en los moros hiriẽdo y matãdo enllos. Los moros viẽdo la osadia ỏ los christianos y el

daño que ellos mesmos vnos a otros se bazian boluieron las espaldas y buyeron dexando infinitos despojos. Cosa fue marauillosa que las lanças y espadas y otras armas ofensiuas de los mozos se boluian contra los suyos y vnos a otros se berian y matauan. Viendo esto los mozos que estauã en la ciudad de Baeça salieron della y venidos ante el rey don Alonso se dieron y entregaron assi y a la ciudad al rey, sometiendose a su señorio. El rey vitorioso y prospero se torno para Leõ. Esta ciudad de Baeça es ó las nobles del Andaluzia es muy abastada: labrãse enella muchos paños de todas suertes que se sacan della para muchas partes.

# Capit. lv. de Martos villa y castillo y de las cosas memorables que enellahan sido.



EL rey don fernando tercero de castilla gano de los mozos la peña de Martos y diola en tenẽcia al conde dõ Aluar Perez de Lastro y el cõde queriendo yr a castilla a negociar con el rey que embiasse bastimentos a la frontera dexo en Martos la condessa su muger y a don Tello su sobrino con cincuenta y cinco caualleros que la guardassen el qual dicho dõ Tello con todos sus caualleros entro a bazer caualgada en tierra de moros en tanto quel estaua fuera vino el rey de Granada y combatio la peña muy rezio con gran poder que truxo y como en la peña no estaua hombre ninguno: La condessa con todas sus dueñas y donzellas se vistieron de armas y tomaron lanças en las manos y andauan por el muro tirando esquinas y piedras a los mozos y defendian la peña rezialmẽte. Estando los moros dando combate llego don Tello con los otros caualleros que venia de bazer caualgada y como vieron tan gran poder de mozos al derredor de la peña combatiendola fueron puestos en muy gran cuyta lo vno porque era la llaue de toda aquella tierra donde el rey don fernando tenia esperança q̃ por alli auia de cobrar aquel reyno o gran parte del, lo otro porque la condessa seria captiua con todas las personas que en la peña auia y como estuuiessen indeterminados de lo que bariã Diego Perez de Vargas que gano por sobre nõbre macbuca dixo caualleros q̃ stays aqui pẽsando bagamos nos todos vn tropel y metamonos por medio de los mozos y prouemos si podremos a correr a la peña y biẽ fio en Dios que lo acabaremos y si lo començaremos no puede ser sino que alguno de nos passara a la otra parte y

si algunos quedaren y pudierẽ subir a la peña, defendella han y los q̃ no pudieremos passar y murieremos saluaremos nuestras animas y haremos nuestro deuer, lo qual todo hijo dalgo deue cũplir: y como esto vuo dicho hizierõse todos vn tropel y entrarõ por medio de la hueste de los moros, de guisa q̃ passaron por ellos y llegaron al castillo q̃ nunca los moros pudieron matar sino vno q̃ se aparto de los otros y desque alli llegaron abrieron les las puertas y subieron a la peña y entraron enel castillo. Los moros quando vieron q̃ aquellos caualleros se auian puesto a tal peligro por guardar aquel castillo entendieron q̃ eran tan buenos q̃ lo defenderian y luego lo dexaron de cõbatir y se fueron. De las romanas se lee auer defendido en abito de hombres su ciudad de Roma por lo qual fueron dignas de ser loadas no menos esta condessa y sus donzellas q̃ tan gran muchedumbre de moros vierõ sobre su castillo y se defendieron dellos bien se puede dezir ser dignas de loor. ¶ Estando el rey dõ Fernãdo quarto de castilla en Martos acusarõ ante el dos escuderos llamados el vno Pedro Carauajal y el otro Juã Alõso d̃ Carauajal su hermano q̃ andauã en su corte. A los quales opusierõ q̃ vna noche estando el rey en Palencia matarõ a vn cauallero llamado Gomez de Benauides al qual el rey queria mucho dando dellos indicios y presunciones por dõde parecia q̃ ellos lo auian muerto. El rey vsando de rigurosa justicia hizo prender a ambos hermanos y despeñar de la peña de martos, ellos antes q̃ los despeñassen dixeron q̃ Dios era testigo y sabia la verdad q̃ no eran culpantes en aquella muerte que les oponian, y que pues el rey los mandaua despeñar y matar sin razon q̃ lo emplaçauan de aquel dia que ellos moriã en treynta dias q̃ pareciesse con ellos en juyzio ante el muy alto Dios. Los escuderos fuerõ despeñados y muertos. El rey vino a Jaen y acaecio q̃ dos dias antes que se cumpliesse el plazo se sintio vn poco enojado y como se cumpliesse el plazo de los treynta dias a que los escuderos q̃ mato le emplazaron queriendo partir para Alcaudete comio temprano y acostose a dormir la siesta que era verano: y como fuesse ya tarde y los suyos viessen que no se leuantaua fueron a la cama para le recordar y quando llegaron hallaron lo muerto sin que ninguno lo viesse morir.

¶ Aqui dexare de hablar desta parte del Andaluzia que entra por la tierra y boluere a la costa de la mar.

## Cap. lvj. de la villa de Niebla y del auiso q̃ dieron vnos religiosos con que se gano a los moros.



EL rey don Alonso decimo enel comiẽço de su reynar cerco a Niebla y estuuo sobre ella diez meses y como la villa era bien cercada y fortalecida de fuertes muros y cauas defendian se los moros de dentro muy bien aunque la combatian de fuera con grãdes ingenios y pertrechos. Acaecio q̃ vino enel real tã grã multitud de moscas que era marauilla tanto que ninguno podia comer cosa sin que tambien comiesse muchas moscas que se le entrauan por la boca: desto se recrecio enel real tan gran dolencia de camaras. que morian cada dia muchas gentes. Viendo esto los señores y caualleros del real llegaron al rey y le suplicaron leuantasse el cerco que bien via q̃ no lo podian sufrir con la grã pestilencia de moscas y dolencia que en su hueste auia de que tantas gentes morian cada dia. Con esto el rey delibero de leuantar el cerco de sobre la villa y estando en esta determinacion llegaron al rey dos frayles de santo Domingo que estauan en la hueste, y dixeron le que no quisiesse desercar la villa. Mayormente teniendola tanto apartada como lo tenia por que si se leuantaua luego los Moros la repararian y barrecerian de guisa que en gran tiempo despues no la podria traer al estado que entonces la tenia y q̃ quanto a la plaga de las moscas ellos darian consejo. El qual era q̃ luego mandasse apregonar por toda la hueste que qualquier que truxesse vn almud de moscas a la tienda destos frayles le darian dos reales de plata. Oydo este pregon los de la hueste assi porque estauan ociosos como por ganar dineros y tirar de si tanto mal mataron tantas que bineberon dos silos grandes que ay eran de tiempo antiguo y con esto cesso la plaga de las moscas y la dolencia que dellas se causaua. Quando esto vieron los Moros entregaron la villa al rey.

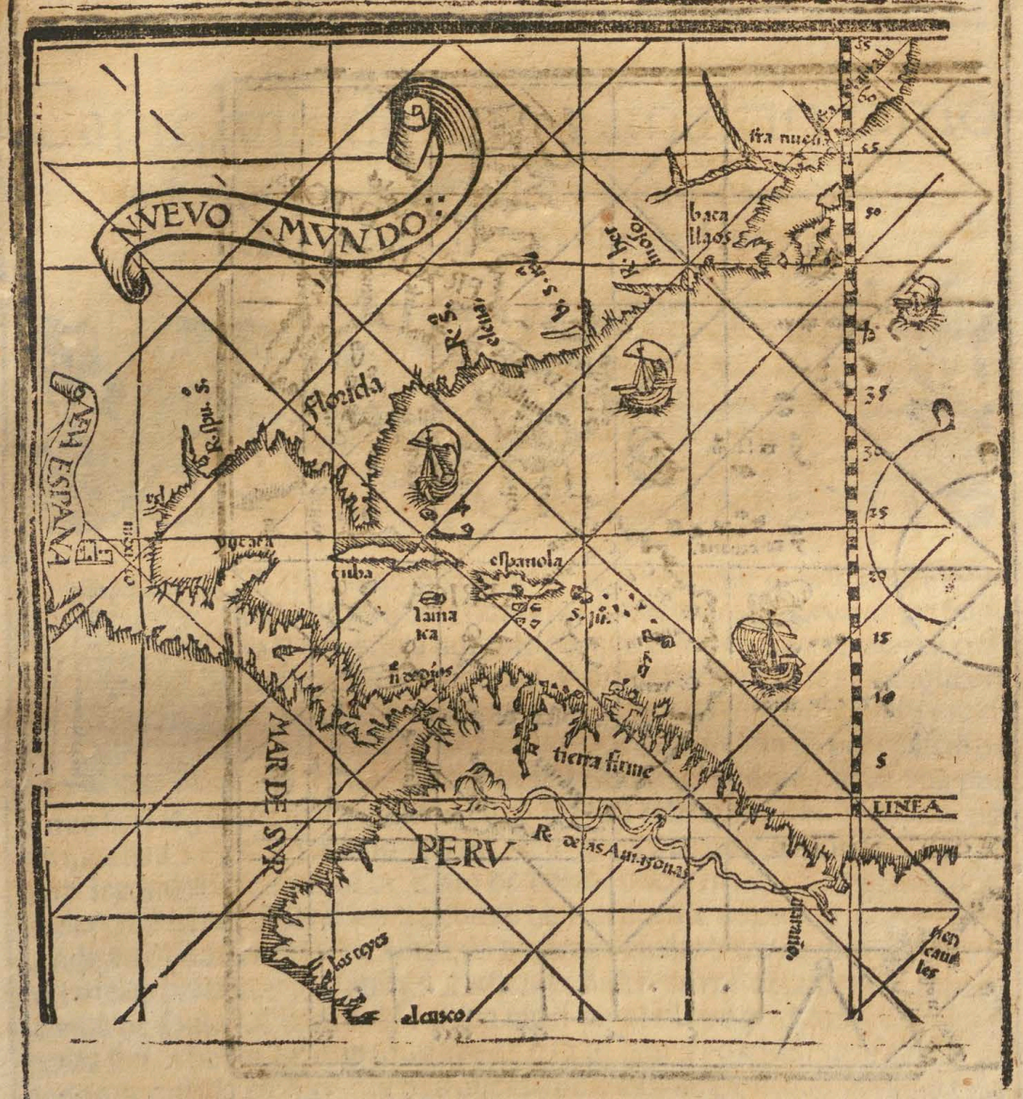
# Capit. lvij. de la villa y puerto de palos: del muy notable camino que della hizieron por la mar ciertos nauegantes.



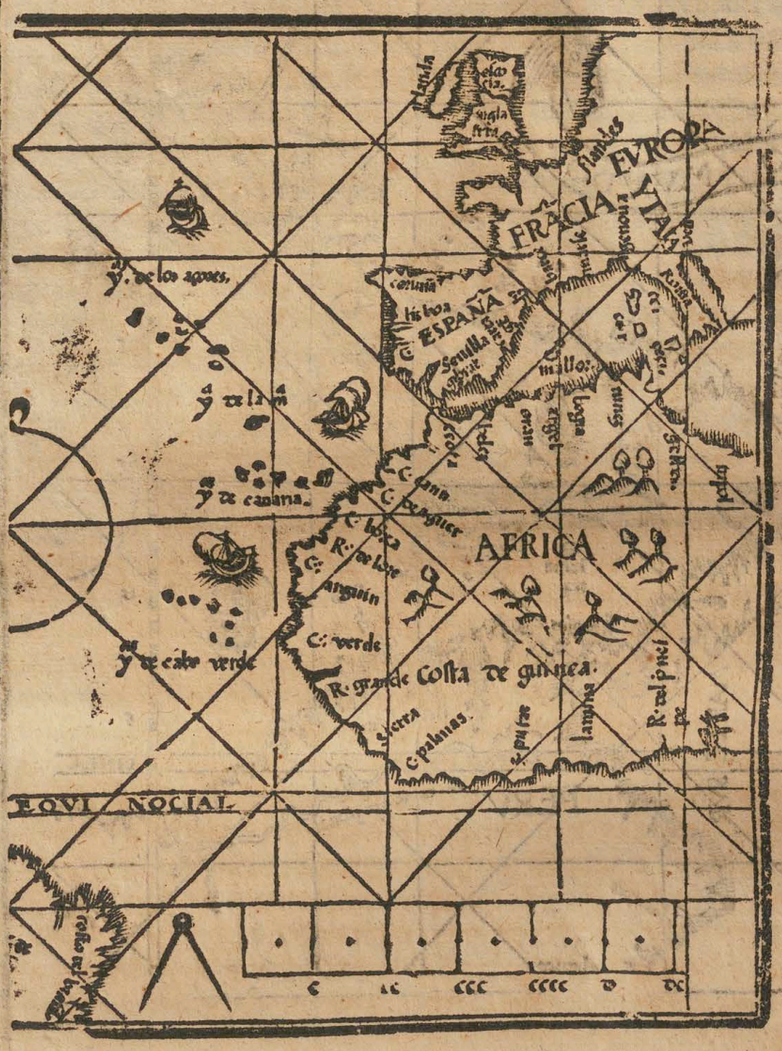
LA villa de Palos es puerto de mar del qual puerto en tres dias del mes de agosto del año del señor de mil y quatro cientos y nouenta y dos. El valeroso y memorable don Christoual Colon partio con tres Caruelas que los Reyes catholicos le mandaron dar en que yuan por pilotos y capitanes tres hermanos llamados Pinçones natura-

les desta villa de Palos, y con nouēta personas assi mesmo vezinos y la mayor parte naturales desta villa nauegando por la mar mouido por Dios que lo quiso dezer nuestro para tan grande y señalada cosa. Su primera derrota fue a las yslas de Canaria y en la ysla de la Gomera se detuuo ciertos dias donde tomo agua y leña y partido della continuando su camino por el gran mar Occano anduuo muchos dias nauegando con buenos tiempos la vid del poniente tomando parte del sudueste de la qual nauegacion y camino que dixo ninguna notticia ni vso de caminar aquella parte en tonces en los hombres de ninguna nacion auia y nauegando en esta manera los que con el yuan tomençaron a murmurar en su viaje cōmo suele ser cierto que el camino que dōde no sabes se te haze mas y mas temeroso de lo que es: y assi començaron de murmurar de Colon y de su atrevimiento porque cada hora mengua en ellos la esperança de ver la tierra nueua que buscauan. De forma que dixeron a Colon que los auia engañado: y los tenia perdidos que ya no creyan que pudiesse salir con lo que auian començado por tanto que seria bien q̄ se boluiessen porque ya para la buelta el bastimento les faltaua. Como Colon era hombre sabio y sintio lo que dezian como prudente comenco de los consolar con muchas y dulces palabras. Rogandoles que no quisiessen perder su trabajo y tiempo acordauales quanta gloria y prouecho de la constancia se les siguiria perseuerando en su camino prometiendoles que en breues dias darian fin a sus trabajos y viaje con mucha y cierta prosperidad. En conclusion les dixo que dentro de tres dias hallarian la tierra que buscauan por tanto que entuuiessen de buen animo y prosiguiessen su viaje que para quando el dezia les enseñarian vn nueuo mundo dōde verian que el auia dicho siempre verdad y sino fuesse assi hiziessen su voluntad que el ninguna duda tenia en lo que dezia. Con estas palabras mouidos los coraçones y mayormente la verguença de los tres hermanos capitanes pilotos continuaron su viaje. Aquel mesmo dia que Colon estas palabras dixo conocio realmente que estaua cerca de tierra enel semblante de los cielos segun los celajes tenian: y aquella nocbe mando apocar las velas y yr con solos los trinquetes: y yendo assi casi a la media nocbe vn marinero de los que yuā en la Carauela capitana llamada la gallega. Dixo lumbre tierra. Colon dixo rato ba q̄ yo be visto aquella lumbre y ella esta en tierra. Con gran desseo de todos se esperaua aq̄ amanecicsse y se les hazia la nocbe muy larga ya q̄ fue de dia se vido claramēte la ysla llamada Guanabam que es vna de las q̄ se dizen de yucayos, assi como la tierra se vido hincaron todos las rodillas con muchas lagrimas de plazer y començaron a dar gracias a nuestro señor Dios por la merced q̄ les auia becbo: fue inestimable el gozo q̄ los vnos con los otros hazia. Vnos tomauan a Colon en braços. Otros le besauā las manos, otros le demandauā perdō de la poca cōfiança q̄ auiā mostrado. Era tan grāde el regozijo q̄ vnos a otros no se conocia cō el plazer ōsa buena andança. Tardo Colō dēde Canaria basta esta ysla treynta y.iij. dias ō nauegaciō, y como Dios los guiaua siēpre tenia tpos como era menester saliēdo ē tierra vieron a los indios y tuuierō alli noticia dla ysla q̄ agora llamamos espanola dōde luego camino pa ella y llegados desēbarco

Colon y toda su gente y estando en ella pocos dias dexo allí algunos de los que con el yuan y con las dos caruelas torno a España a dar cuenta a los reyes catholicos de su viaje trayendo muestra de indios: oro y otras cosas de las que auia sallado y boluio segunda buelta con muchos nauios y gente a la mesma ysla Española. Y fue la primera tierra de indias que de christianos se poblo y despues se ba ydo multiplicando y descubriendo todo lo que agora del nueuo mundo se sabe assi de las islas como de la tierra firme donde el nombre de Dios al yucatan y toda la nueua España y la florida y donde ella toda la tierra que aya la parte del norte y del nõbre de Dios passando a la costa de Panama y mar del sur con la gran tierra del peru y el rio Marañon y cabo ỏ sant Augustin cõ el rio de la Plata y estrecho de Magallanes dõde mas de seys milleguas de costa de mar son descubiertas. Como por esta figura y carta de nauegar de stotra parte puesta parece.


NVEVO MVNDO
tra nueua
baca llaos
florida
ESPANA
cuba
espanola
lama ica
tierra firme
MAR DE SVR
PERV
R. de las Amazonas
LINEA
los reyes
el cusco
tierra caua les

# Prouincia del




Medida de leguas.

EN cuya tierra tantas regiones y prouincias se contienen con tantas naciones y diferẽcias de gentes q̃ cõ justa razon nueuo mundo es llamado. Donde se ba estend do y estiẽde cada dia la doctrina de Jesu Christo y la predicacion de su santo euangelio en tantas partes, y en tanta manera que no ay pluma que lo escriua. Donde se bã conuertido y conuierten cada dia numero casi infinito de gentes dexando sus ritos y ceremonias gentilicas y viniendo en conocimiento de nuestra santa fe catholica. Donde se ban fabricado muchos tẽplos monasterios y casas de oracion en que Dios nuestro señor sea siempre alabado y seruido.

# Capit. lviii. de Guadiana rio famoso de su primer nacimiento y como nace muchas vezes y de cosas que en el son



EL rio Guadiana nace en vn campo que se dize Amenitano en la parte que se llama la Mancha de Aragon es rio famoso y de natura notable: porque como escriue Plinio en ciertas partes se ensancha y difunde en grandes estanques: y Lagunas y en otras se restriñe y haze muy angosto y se esconde debaxo de tierra y entre otras vna es por espacio de siete leguas de donde se dize que Guadiana tiene vna puente que siete leguas dura, passadas estas torna a salir como que se goza de nacer muchas vezes, y deste rio escriue Estrabon que nace la primera vez, no muy lexos del nacimiento de Tajo de donde discurriendo para occidente va por la ciudad de Merida, por debaxo de vna puente de piedra muy larga y donde va dando ciertas bueltas a la parte del medio dia: y en otra por medio de las dos prouincias, Betica, y Lusitania, hasta entrar en la mar por junto a la villa de Palos. Cerca deste rio son muchos y buenos pueblos todas sus riberas son debesas de ganados donde está de inuierno gran parte de los ganados de castilla, en q̃ ay muchas ouejas de lana fina. Muchas vacas, y puercos: y otros ganados en tanto numero q̃ passan de quinientas mil cabeças, las que en solo las riberas deste rio se apacientan. Porque no solo de los señores y naturales de la prouincia de Estremadura, que tienen gran muchedumbre de ganados, de ouejas, vacas, puercos, y otros: pero de toda castilla es muy gran numero de las ouejas, carneros, y otros ganados que aqui vienen: por que como la mayor parte d̃ los Eruages son en las riberas deste rio: no se podria contar el ganado, que continuo en sus riberas se apacientan. En este rio se crian grandes y hermosos peces que llaman baruos, los quales aunque en otros rios no son peces de estima los deste rio son tan buenos que no se pueden ygualar con otros muy estimados.

Plinio.

Estrabõ.

# De la Prouincia Lusitania y Reyno de portugal.

## Capitul. lix. de la prouincia Lusitania y reyno de Portugal.



LA prouincia Lusitania tomo nombre del rey Luso decimo sexto rey de España y llamase Lusitania, la tierra contenida entre los rios Tajo, Duero, y Guadiana: Dize vna coronica que al tiempo que Anibal estuuo en España, que fue quatrocientos y treynta años, antes del nacimiento de nuestro señor Jesu Christo. Los vezinos desta prouincia començaron diferencias con los de la prouincia Betica sus vezinos que moraua entre Guadalquibir, y Guadiana. El principio desto fue ciertos pastores de ambas partes, sobre los pastos de sus ganados: y sobre las rayas o terminos de sus debesas. Creció esto tanto q̃ los mesmos pueblos de ambas partes se metieron en la pendencia: en tal manera q̃ vuieron de venir a batalla cãpal con grãmultitud de cada parte. La qual batalla duro todo vn dia dẽde la mañana hasta la noche, cõ increible derramamiẽto d̃ sangre, sin q̃ en ninguna de las partes se conociesse muestra de vitoria, mas de morir peleando rauiosamẽte: en tal manera que si la noche no llegara muy pocos quedaran biuos delos vnos y de los otros: segun estuuieron porfiados y duros en la pelea. Acontecio que quando la pelea y mortandad andaua mas rezia: sobreuino gran lluuia del cielo con grandes truenos y relampagos, y cayeron tres rayos espantosos a diuersas oras del dia por medio de las batallas q̃ abrasaron muchos dellos: y todo esto no basto pa los despartir, hasta que como es dicho con las tinieblas y escuridad de la noche no se vieron a matar, y les fue forçado apartarse. fueron tãtos los muertos,

que si los numeros y letras de cuentas no estan errados en la chronica en la parte que desto habla passaron de ochenta mil personas entre hõbres y mugeres, de las quales mugeres afirman auer peleado muchas en la batalla con armas, y animando a los de su parte. En esta batalla segun la opinion de algunos autores: murio aquel señalado capitan Cartagines llamado Anibal que de suso se ha nõbrado, que con su gente de pelea vino a fauorecer la vna parte. Estando en vna poblazon que el auia hecho llamada Elbor, la qual estaua dentro delos terminos de vno destos vandos. Esta prouincia dize Titolibio que tuuo despues vn capitan llamado Viriato hõbre muy animoso y esforçado, peleo mucho tiẽpo contra la potencia de los Romanos: desbarato el exercito de Marco Vitelo pretor romano: y tomolo preso. y assi mismo otro pretor que despues vino llamado Gayo Paucio. Y fue tan grande el espanto que puso Viriato alos Romanos, que embiarõ contra el a quinto fabio consul cõ exercito cõsular. Este quinto fabio tuuo por mejor hazer matar a Viriato de noche durmiendo: que no salir conel a batalla de dia. Y assi fue muerto Viriato a traycion por dos soldados corrompidos por dinero. Deste Viriato se lee que mãtuuo guerra contra romanos por espacio de catorze años, y venciendo el muchas vezes por marauilla fue vencido ni desbaratado. Dize Lucio Florio, que fue tanta la abstinencia de Viriato que auiendo vencido casi siempre los exercitos Romanos, y auiendo hecho hazañas muy señaladas, nunca mudo el atauio de su persona ni la manera de su biuir. Mas antes permanecio siempre enel trage que primero tenia: de manera q̃ en su atauio qualquier soldado delos suyos parecia mas rico q̃ el. En esta prouincia Lusitania es el reyno de portugal: cuyo nõbre y principio de reyno comenco en esta manera. ¶ Ciertas gentes Andaluzas llamadas Galos o Galases. Edificaron la ciudad del puerto de quiẽ se llamo la tierra portugal. Esta fue cõdado de castilla: cuya cabeça de condado fue la dicha ciudad del puerto: como tratãdo desta dicha ciudad se declarara. Pues siẽdo en castilla rey don Alonso sexto que gano a Toledo: vuo vna hija bastarda llamada doña Teresa: y casola con vn caualiero de Cõstantinopla llamado don enrrique, y diole en casamiento el condado de portugal: y mas la conquista de aquella tierra de que gran parte los moros posseyan. Este conde fue muy buen caualiero y gano muchos lugares delos moros: el qual vuo vn hijo llamado don Alonso enrriquez, que sucedio enel condado: y llamose Duque de portugal. Este gano de los moros a Santarẽ: y a Cintra. y a Lisbona: y a Ebora. Y ganado esto llamose rey de portugal: con cõsentimiẽto del Papa Eugenio: conque diesse cierto feudo o tributo ala yglesia romana. Este fue el primero rey de portugal. La condessa doña Teresa su madre, caso segunda vez conel Conde don fernando de Traua. Deste casamiento peso mucho al principe don Alonso enrriquez su hijo, y sobre ello vuo entre ellos gran dissension y guerra, y vinierõ a batalla campal: vencio el principe don Alonso, y prendio al conde su padrastro y a su madre doña Teresa y echolos en hierros, ella viendo se presa embiose a quexar al Papa. Diziendo como su hijo sin razon la tenia presa. El papa vista su suplicaciõ ẽbio a monestar al principe su hijo conel obispo de Coymbra, que soltasse luego a su madre. Y si no lo hiziesse que

lo descomulgasse. El principe dixo q̃ no la soltaria por ningun bõbre, ni aun por el Papa. El obispo por esto descomulgolo, puso entredicho en la tierra y huyo de noche. Otro dia que lo supo el principe vuo grã pesar, y puso por obispo de Coymbra vn clerigo llamado Martino de Color prieto. La condessa doña Teresa quando vido que su hijo no la queria soltar: por la amonestaciõ y mandamiento del Papa. Auiẽdole sobre ello descomulgado: pospuesto todo temor, dixole: assi mi hijo don Alonso prendisteme en hierros y quitasteme de la hõrra que me dexo mi padre, quitasteme de mi marido. Yo ruego a Dios que vos seays preso como yo soy. Y porque mẽtistes en hierros a mis piernas hierros quebranten las vuestras. Esto se cumplio segun la condessa lo dixo, como adelante se dira. Sabiendo el Papa como el principe no queria cumplir su mandamiento, y q̃ aun tenia presa a su madre penso que era berege. Y embiole vn Cardenal que le mostrasse la fe. El Cardenal llego a Coymbra donde el principe estaua. Y fue al Alcaçar, El principe lo recibio bien, y dixole, Cardenal que venistes a hazer aca que riquezas me traeys para estas guerras que hago a los moros, si traeys que me dar sino yd vuestro camino. El Cardenal le dixo, yo soy aqui venido por vos mostrar la fe de Jesu Christo. El principe le dixo. Cardenal tan buenos libros tenemos a ca como en Roma: y sabemos como el hijo de Dios descendio del cielo: y encarno en la virgen santa Maria nuestra señora por obra de Spiritusancto, y procedio della sin corrupcion, y como murio en la santa vera cruz por redemir los pecadores: y resucito al tercero dia, y subio al cielo, y esta assentado a la diestra de Dios padre todo poderoso. Dende ha de venir a juzgar los bivos y los muertos. Y tambien creemos la santissima Trinidad ser padre hijo Spiritusanto: y vna diuina essencia. Como vos los Romanos, y no queremos otra cosa de Roma. Despues desto mãdole dar posada y las cosas que vuo menester. El Cardenal luego que fue en la posada, mãdo dar cenada: y embio por todos los clericos de la villa: y al canto de los Gallos descomulgo al principe, y puso entre dicho en toda la tierra de Portugal, y fuesse a prisa de guisa que quando amanecio auia andado gran pieça de camino. El principe quando se leuanto dixo a los caualleros, vamos a ver el Cardenal. Ellos le dixerõ señor ydo es. Y ba os descomulgado y puesto entredicho en vuestra tierra. El principe quando lo oyo vuo muy gran saña contra el Cardenal, Y caualgo a gran priessa, y sus Caualleros empos del: y alcançolo, y como llego a el traualo por el cabeçon, y quiso le cortar la cabeça con el espada. Mas quatro caualleros que llegaron con el le dixeron. Señor por dios no le mateys q̃ dirã en Roma q̃ soys berege. El les dixo: cierto vosotros le days la cabeça. El Cardenal quãdo se vio en tal priessa: dixo que no lo matasse que el haria quanto quisiesse. El qual prometio traer bulla del Papa que el principe ni el reyno de Portugal no fuesse descomulgado: ni puesto entredicho en toda su vida. De la prision de la condessa, ninguna corronica dize lo q̃ sucedio, Mas de como se cumplio lo que a Dios pidio cõtra el principe su hijo: en esta manera estãdo este principe dõ Alõso en Badajoz, trayendo guerra cõ el rey don fernãdo de Leon. Saliendo encima de su caballo corriendo por las puertas de la ciudad a los suyos q̃ peleauan

topo la pierna con el cerrojo de la puerta de la ciudad: y quebroselo por medio y llegando a la batalla fue preso. Este principe don Alonso comenco a reynar en Portugal año del señor de mil y sessenta y tres. Este dexo a sus sucessores las insignias que oy tienen de las quinas: porque vencio cinco reyes moros, y les tomo cinco vanderas y cinco escudos. Despues deste don Alonso primero rey de Portugal: muchas vezes los reyes que sucedieron trabajaron todo lo que pudieron por sacudirse y salir del yugo y seruidumbre de los reyes de Castilla. Porque siempre quedo el reyno de Portugal sujeto a la corona de castilla, y los reyes de Portugal besarō la mano a los reyes de castilla: hasta que el rey don Alonso decimo de castilla: caso a la infanta doña Beatriz su hija con el rey don Alonso de Portugal: y le alco el omenage y subjecio como enel siguiēte capitulo se declarara. Despues del rey dō Alonso primero rey de Portugal: sucedio don Sancho primero deste nombre: y segūdo rey de Portugal a quien sucedio don Alonso segundo: y despues don Sancho segundo por sobre nombre capela: que dexo por sucessor a don Alonso tercero, y despues don Donis que fue nieto del rey don Alonso decimo de Castilla: de quien alcanco la esencion y franqueza del tributo y parias que los reyes de Portugal, pagauā a los reyes de castilla como enel siguiente capitulo se trata. A este rey sucedio don Alonso quarto, y despues don Pedro a quien sucedio don Fernando. Despues del qual fue llamado para la gouernacion del reyno don Juan: que era religioso: de la orden de la caualleria que era bastardo. Este fue baron magnanimo y diestro guerrero. El qual peleando con los moros gano la ciudad de Ceuta: en Africa: fue muy prosperado en dones de natura. Tuuo seys hijos que fueron don Eduardo, don Fernando, don Juan, don Pedro, don Enrrique, y don Duardo. El don Fernando fue religioso de santa vida, fue preso de los moros en batalla: y estuuo entre ellos mucho tiempo con vn criado suyo y mantenian se solamente con lo que ganauan en vn Atabona: que el y su criado trayan a fuerça de braços: y aunque el criado le rogaua que descansasse: pues el bastaua para aquello nūca lo consintio: antes trabajo continuamente con el en lo qual fue tanta su paciencia que no sin causa fue tenido por santo. El Infante don Enrrique fue el primero que hallo las islas enel mar, Atblantico. Eduardo el primero gemto sucedio enel reyno: y tuuo vn hijo que se llamo, don fernando: y otro don Alonso, Este don Alonso que fue quinto deste nombre: reyno despues de su padre y gano en Africa por armas las ciudades de Arzila, Tanjar, Alcaçar: y las anejo al reyno y señorio de Portugal: tuuo este rey dos hermanas, la vna caso con el rey don Juan, de Castilla, y la otra con don fadrique Emperador de Alemaña, tercero destenombre. Esta Emperatriz llamada doña Leonor fue madre de Maximiliano que sucedio enel Imperio varon por las armas muy valeroso: y por las letras muy excelente. Tenia gran amor a los sabios y letrados: A este rey don Alonso quinto sucedio su hijo don Juan segundo. Este tuuo vn hijo llamado don Alonso q̄ fue casado cō doña Ysabel hija d̄ los reyes catholicos d̄ Castilla, y Aragon: fenescio sus dias de cayda de vn caualllo que yua corriendo. El rey dō Juan su padre muriendo sin hijos sucedio enel reyno de Portugal don

Manuel como deudo del rey mas cercano el qual caso con la dicha doña Ysabel. En la qual vuo al principe don Miguel de cuyo parto la reyna murio en çaragoça de Aragon, y el dicho principe don Miguel murio en Granada de edad de dos años. Despues los dichos reyes catholicos casaron con el dicho rey don Manuel otra su hija menor que se dezia doña Maria: de la qual nacio don Juan rey de Portugal, y los infantes don Luys y dõ fernãdo, y don Alõso Cardenal de Portugal, y dõ Enrrique y don Eduardo, y a doña Ysabel q̃ caso con la cesarea majestad del Emperador don Carlos padres de vuestra alteza, y a la infanta doña Maria que fue duquesa de Saboya. ¶ En este reyno de Portugal ha.o yo sessenta y siete ciudades y villas principales que son las siguientes.

Abantel.
Abero.
Alb.r.
Albufera.
Alcaçar dosal.
Almada.
Almerin.
Arroyal.
Atalaya.
Atauguia.
Barcelos.
Boarcos.
Borba.
Braga.
Bregrança.
Campo maor.
Camina.
Castremoz.
Cascales.
Castromarin.
Chaues.
Cintra.
Coymbra
Cuciel.
Estremoz.
Euora ciudad.
Euora monte.
faro.
Frexo.
Frontera.
Geromeña.
Guimaraes.
Houar.
Lagos.
La guardia.
Lamarante.
Lamego.
Lisbona.
Matosinos.
Maxaganta.
Mendua.
Mondego.
Monforte.
Montelorio.
Montemor.
Ocrato.
Oretondo.
Osonaba.
Penela.
Penedon.
Pisonde.
Pinel.
Porto.
Ponte de lima.
Portelin.
Puerto marino.
Roncbes.
Sagres,
Santaren.
Serpa.
Setubar.
Silua.
Silues.
Tabila.
Telbes.
Trancosos.
Torre vedra.
Valdira.
Valencia de miño.
Veros.
Viana.
Villa de conde.
Villa nueua.
Villa real.
Villa viciosa.
Viseo.
Zezimbra.

## Cap. lx. de la tierra del Algarue, y como salio Portugal de la sujecion de Castilla.

EL rey don Alonso decimo de castilla: caso a su hija la infanta doña Beatriz con el rey don Alonso de Portugal, y diole en casamiẽto las villas y lugares que el auia ganado en el Algarue. Por lo qual el dicho rey don Alonso de Portugal, y los que despues del reynaron: se llamaron reyes de Portugal, y de Algarue. Este rey de portugal dõ Alõso tuuo vn hijo llamado don Donis, el qual siendo ya mancebo vino a Seuilla a ver al rey don Alonso su abuelo Teniendo cortes y pidiole por merced que quitasse el tributo que los reyes de portugal eran tenidos de dar a los reyes de Castilla, y de Leon: que era venir a sus cortes quãdo el mandasse, y de le seruir con trezientos caualleros para la guerra de los moros. El rey oydo lo q̃ el infante su nieto propuso: pidio consejo a los infantes, perlados, condes, ricos hõbres, caualleros que delante estauan, y ninguno respõdio. El rey mostro saña contra don Nuño de Lara, porq̃ no bablaua q̃ era de los principales del reyno noble y anciano caualleró. Dõ Nuño quando esto vio leuantose y dixo, Señor como quiera que mas razon era que bablassen primero los infantes vuestros bermanos, y otros grãdes señores que aqui estan: pero pues vuestra real Alteza quiere que yo diga mi parecer en esto que el infante vuestro nieto propuso, es esto. Señor que vos bagays bien y merced al infante vuestro nieto: y partays de lo vuestro con el es grã razõ. Lo vno por el gran deudo que con vos tiene. Lo otro por el lugar donde viene. Pero que vos quiteys de la corona de vuestros reynos: el tributo que el reyno de portugal es tenudo de bazer a vos y a vuestros reynos, En esto no sere yo: ni vuestra real señoria lo deue bazer. Y esto dicho assentose. El rey mostro que no le plazia de lo que don Nuño dixo, y desque esto vieron algunos de los otros que la volũtad del rey era de lo bazer, dixeronle que lo bizieste: y el rey bizolo assi. Don Nuño se salio del palacio sin se despedir del rey. Deste tributo que el rey don Alõso quito al rey de Portugal: peso mucbo a los del reyno. Esta donacion entre otras cosas: le opuso su hijo don Sancbo para tener mejor titulo de quitarle el reyno. Y esto fue causa principal porque el infante don Pbilipe su bermano y don Nuño de Lara, y don Lope Diaz ó Haro Señor de Bizcaya, y don Esteuan fernandez de Galizia, don fernã Ruyz de Castro, y don Aluar diaz de Asturias, y el Almirante don Lope ó Mendoça y otros muchos caualleros de Castilla se despidieron, y se desnaturaron del rey don Alonso, y se fueron al rey de Granada y estuuieron con el mas de dos años, basta que el rey don Sancbo tomo el reyno.

# Capit. lxi. de la muy noble ciudad de Lisbona. Su fundacion y nombre y cosas notables della.

Desta ciudad fue natural el biẽ auenturado confesor sant Antonio que se llama de Padua que por su predicacion conuertio muchas animas a Dios y biuiendo cõ gran abstinencia paso a la gloria.



Estrabõ.

LA ciudad de Lisbona cabeça del reyno de Portugal, No es menos noble y memorable que grande y sumptuosa. Dize Estrabon que esta ciudad fue llamada Ulixea: porque Ulixes capitan griego de los contrarios y destruydores de troya muy prudente y sagaz, despues de concluyda la guerra passados algunos años vino en España y entro por el estrecho de Gibraltar; y llegando a la boca del rio Tajo en su ribera a la mano derecha, fundo vna ciudad q̃ se llamo Ulixea o Ulixopolis q̃ en griego q̃ere dezir la ciudad de Ulixes. Los antiguos la llamaron Ulisipo. Dize Plinio que esta ciudad fue llamada despues Salacia y tambiẽ se llamo Julia felix: la qual fue poblada de nobles Romanos. Esta se llama agora Lisbona. Es la principal de todo el reyno de Portugal, y aun tan noblecida que ninguna ay en España mejor y pocas tan buenas. Assi por el hermoso assiento que tiene sobre aquel rio y sitio muy aparejado para los tratos de la mar como por la comarca que es abũdante de ganados y de otras cosas muy prouechosas. Esta assentada en lugar alto, tiene tres collados yguales. En esta ciudad se hazen las grandes naos y otros nauios que van a la india oriental. Aqui es el trato de toda el especeria, y otras riquezas que de alla vienen. De aqui salen las armadas que van con mercaderias y contrataciones a muchos reynos y grandes prouincias. Entre las quales son Africa cõ la Ethiopia. Assi mesmo toda la costa d̃ Guinea dõde son los reynos de Mandinga, Jolofe, Manicõgo. Tãbien los reynos d̃ Melinde, Aden, Ormuzo. Zofala y el mar bermejo, en Arabia felix, y en la Persia. En las riberas del indo: en Calicut, y Melaca, Y en los reynos d̃ Goa, Cãbay Chaul, Dabul, Betunla, Cananor, Bẽgala Cuchin, Zeylã, Y en otros muchos reynos de la primera y segũda india, assi antes de Ganges como Ultra ganges, y en la china Gilolo, Y en las islas de Maluco dõde se

Plinio.

cria el clauo fino. En trapobana, y otras muchas islas en q̃ tiene contratacio̅ y camino de mas de seys mil leguas contadas por la costa. Son los portugueses bien entendidos enel arte de la nauegacion, y bien lo han menester: pues tãta mar nauegã: q̃ muchas vezes passan cinco o seys meses q̃ no veen sino cielo y agua, peleãdo cõ vientos y mar: y son tã diestros enel nauegar q̃ sabẽ y entienden el camino q̃ hazen guiandose por las estrellas, principalmẽte de dia con el sol, y de noche con el norte: en cuyo respeto conoçẽ el camino q̃ hazen y si se llegan o apartan del lugar donde pretẽden yr: cosa es admirable que con vn instrumento redondo del tamaño de vn palmo que se llama Astrolabio, se mida la redondez del cielo: siendo tan grande q̃ el entendimiẽto del hombre no lo pueda alcançar ni a vn y imaginar, y que con este instrumento se tome el altura del sol, passandolo por muy sutil lugar, siendo mayor muchas vezes que toda la tierra y la mar: y que con esto se sepa quanto esta el sol cada dia allegado o apartado de nos en qualquier lugar que el hombre este: con lo qual sabe cierto en que lugar el esta. Y assi mesmo que con vn compas y vnas rayas señaladas en vna carta sepa rodear el mundo, sepa de dia y de noche a donde se ha de allegar y de donde se ha de apartar y que acierte a caminar por vna cosa tan larga y espaciosa como es la Mar: a donde no ay camino ni señal del, y considerando los trabajos de la nauegacion: diga que he visto muchas vezes venir algunos pilotos de la india oriental: y auer passado vn año de camino: y de nuestras indias y nueuo mundo de cinco o seys meses donde se han visto en tantos peligros y trabajos que muchas vezes llegar al punto de la muerte, y llegados a su tierra y naturaleza todo muy oluidado y procurar la buelta con tanta voluntad como a cosa de plazer. Donde es de tener q̃ aunque es cosa natural temer la muerte: y los trabajos: quiere Dios que estos peligros y trabajos: aunque son grandes se oluiden. Porque si se acordassen y temiessen, no auria quien nauegasse. con esta nauegacion se trae a esta ciudad oro, piedras preciosas de gran valor: Mirra, Encienso, y otros arboles Aromaticos: y principalmente mucha especeria de todas suertes, clauo, pimienta, gengibre, canela en tanta cantidad que en cada vn año vienen muchas naos cargadas. Estas naos de india son muy grandes fuertes y hermosas: porq̃ como van tan largo camino y llenan tanta gente: es necessario que para su proueymiẽto y para las furias de la mar sean los nauios quales conuienen. Traense a esta ciudad muchas cosas de las que en las dichas islas e indias se hallan entre las quales se hanse traydo elefantes que es el mayor animal del mundo y assi se muestra ser el elefante la mayor bestia q̃ ay sobre la tierra, tiene vna gran nariz delante de la boca, con la qual trae la vianda que come: porque el es tan grande que no puede de otra manera abaxarse a la tomar. Dize sant Ysidro enel dozeno libro de las Ethimologias que los elefantes tienen mas memoria q̃ ninguno de los otros animales que son en la tierra, y que si los elefantes veen vn hombre que va errado por el desierto ellos se apartan por no lo espantar. El elefante es de muy gran sentido, tanto que le falta poco para vsar de razon. Tiene mas fuerça q̃ quantas bestias son enel mundo. Quando se llenan en las guerras ponen les vna albardas atadas cõ rezias cadenas

Sant Ysidro.

y sobre las albardas assientã vnas torres de madera atadas fuertemente: y en cada torre destas van seys hombres tres de cada lado. Estos van bien armados, y lleuan flechas y lanças con que pelean. En la ceruiz del elefante va assentado vn hombre que le habla y rige: el qual tiene gran memoria de lo q̃ le mandan: y entiende lo que ha de hazer. Ytále a la trompa vna espada desenuaynada de lõgura de dos codos y de anchura de vna mano con que pelea. El que lo rige le dize quando ha de yr adelante o boluerse atras, y el elefante tiene el oydo puesto en la boz: y si el hõbre le dize, hiere aquel, guarte destotro: aguija cõtra aquellos: apartate destotros, El haze todo lo q̃ su regidor le manda: pero si acontece en la batalla auer fuego espantãse del y huyẽ. Vanse traydo otros animales y bestias de estrañas formas: aqui es la casa que dizen de la india donde se veen cosas muy estrañas que de las dichas indias se traen muy diferentes de las nuestras. En esta ciudad es vna calle que se dize la rua noua: q̃ es vna de las ricas del mundo donde ay grandes mercaderes que tratan en todas partes y todas mercaderias en gran abundancia. En esta ciudad son algunos edificios muy notables, especialmente el monesterio de Belem: que es fuera de la ciudad. Es vno de los mas ricos y bien obrados de España, es muy grande, tiene casi media legua de cerca: es tanta la riqueza y labor que tiene en la yglesia, capillas y aposentos que seria menester mucha escriptura para lo dezir. En este monesterio es el enterramento de los reyes de Portugal: cerca deste monesterio es la torre que dizen de Belem que es vna fortaleza en el rio assentada en vna roca: es cosa muy fuerte, tiene mucha artilleria y muy buena con q̃ puede defender el entrada del puerto a todos los nauios que quisiere. Aqui en esta ciudad son las casas del rey que son muy ricas y ỹ muchos aposentos. Es assi mesmo el ospital llamado de todos los santos: el qual mandaron hazer el rey don Juan, y el rey dõ Manuel reyes de Portugal: es vno de los notables ospitales ỹ toda la Europa. En su fabrica se gastaron mas de cincuenta cuentos tiene vna muy singular yglesia y quatro quartos de bermosa grandeza. En este Ospital ay contino doze capellanes y vn capellan mayor que es obispo de çafi. Curanse en este ospital en cada vn año mas de mil enfermos de todas enfermedades. Y demas desto haze muchas limosnas a escuderos pobres de la ciudad: dandoles en cada vn año con que se sostengan. Assi mesmo este ospital prouee de de cera encienso y especias a todos los otros ospitales del reyno: y tambien a muchos de fuera del. En el puerto desta ciudad ay contino gran numero de naos: y otros nauios de todas suertes: y gẽtes de todas naciones, porque este es principal puerto de España: donde mas nauios concurren: y a vno de los principales del mundo: es puerto muy seguro, es la boca del rio Tajo q̃ tiene tres leguas d ancho. Del qual dicho rio en el siguiẽte capit. se trata.

## Capi. lxij. de Tajo rio famoso, su nacimiento y nombre y cosas notables que en el ha auido y ay.

ESte rio Tajo tomo nombre de Tago rey de España. Deste dize Plinio que es preferido a muchos de los otros d España por sus aguas muy saludables y arenas de oro. Este rio fue de los poetas, y escriptores antiguos muy celebrado. Del qual dixo Juuenal por encarecer sus riqzas: No tegas en tanto todo el oro que se halla en el rio Tajo. La fuente donde este rio nace es en vnas altas montañas del reyno de Aragon cerca de la ciudad que llaman Albarrazin: o segun otros dizen q̃ nace en las sierras de Molina, las quales son parte de ciertos montes que los antiguos llamauã oroſpedas de quien dare razon en fin deste libro. Muchas partes deste rio se passan por puentes, viene por el mucha madera. Despues q̃ passa por la ciudad de Toledo, va discurriendo a Talauera, Alcãtara, y a otros muchos lugares: y passando por el reyno d Portugal entra en la mar poco mas de media legua abaxo de la ciudad d Lisbona: en cuya boca estan los cachopos que son vnas rocas o peñas dẽtro enel agua del mismo rio a la junta del y de la mar donde los nauios reciben muchas vezes daño y se pierden a las entradas o salidas: mayormente si van o vienen quando la mar es baxa: porque decreciente q̃ es dos vezes entre dia y noche hallan mucha hondura sobre las dichas peñas por donde entran seguros. Quando este rio Tajo llega a la boca ya tã crecido y poderoso que donde es menos ancho tiene vna legua, y donde es mas casi tres. La marea sube por este rio en su creciente hasta junto con las villas de Almerin y Sãtaren, que estan frontero la vna de la otra sobre las riberas del mismo rio tiene casi diez y seys leguas de subida, entran por el grandes nauios hasta la ciudad d Lisboa: y despues nauegasse con otras barcas. Ay en este rio grã abundancia de pescados de muchas y diuersas maneras con que se bastece la ciudad de Lisboa y otras muchas partes.

Plinio.

Iuuenal.

# Cap. lxiii. de la ciudad de Setubar

## y de las cosas señaladas della.



DIze vna coronica que despues que Tubal vino al andaluzia auiendo estado algun tiempo en ella, salio con algunos que le siguieron. Y caminando por la costa del mar oceano llegó bien adentro de la tierra que agora dezimos Portugal: y parando alli bizo vna poblaciõ que se llamo de su nombre. La qual se dize que es la que agora llamamos Setubar: assentada sobre la boca de vn rio rodeada de tierra fertil y aparejada para pastos, y crias de ganados, y sobre todo de vientos tan sustanciosos, que dende a poco vieron por experiẽcia empreñarse las yeguas de ayre solamente, con los embates que salian de la mar de manera que haria sin ayuntamiento de machos. La qual casta se dize que duro mucho tiempo. Esto mesmo escriuieron Plinio, y Marco, Varrõ. Los quales certifican que los potros assi nacidos salia tan ligeros q̃ parecian mas bolar q̃ correr a cuya causa los poetas fingian q̃ los vientos salian de la mar, enamorados de las yeguas españolas. Esta ciudad de Setubar tiene por cierto muchos coronistas auer sido la primera poblaciõ ordenada q̃ vuo en toda aquella tierra. Cerca desta ciudad ay canteras donde salen muchos Jaspes porfidos, y otras piedras muy singulares q̃ lleuan por la mar a muchas partes de que se hazen edificios de casas y palacios muy ricos y sumptuosos. Especialmente de los marmoles muy blancos y hermosos que de aqui se sacã: aunque tambien en otras partes de España se sacan y labran como a delante dire.

## Cap. lxiij. de la villa Hircania: como fue lleuado de aqui vn labrador para ser rey.



Muerto el rey Recisundo de España: los Godos no se concordauan sobre quien darian rey: y sobre ello embiaron al Papa Leon su embaxada, suplicandole como a santo padre amador de la congregacion y vnidad de los fieles que rogasse a Dios que les diesse rey qual les conuenia. y para esto le embiaron en escripto los nombres de algunos que les parecia entre ellos mas ydoneos y suficientes para reynar, y que aquel que les embiasse a dezir que fuesse rey, ellos lo recibirian. El sumo pontifice quando vido su embaxada tan humilde, y de tanta deuocion en le encomendar en sus oraciones tan gran hecho: pesole por no se sentir tan suficiente qual conuenia: pero hizo sus vigilias y orationes a Dios q̃ por su misericordia, y por honra de su santa fe quisiesse mostrar qual le plazia que fuesse rey en España. fue reuelado al Papa de parte de Dios, que vn hombre q... biuia en las partes mas baxas de España, que auia nombre Bamba que aquel seria rey de España. El Papa mando luego a los embaxadores que se boluiessen a su tierra, y que este hombre tuuiessen por su rey, porque a Dios le plazia que lo fuesse, y que era labrador: y con esto los embaxadores se tornaron a España, y luego que fueron venidos se ayuntaron todos los perlados y grandes del reyno, y visto lo que el Papa embiaua a dezir. Acordaron de buscar aquel hombre. fueron repartidos mensageros por muchas partes: y vnos dellos yendo en Portugal cerca del lugar que se llama Hireana, oyeron de vn casar vna boz de vna muger que dezia. Bamba dexad los Bueyes y venid a comer. Ellos como oyeron este nombre, y lo vieron andar labrando fueron se para el. Y por ser mas ciertos preguntaronle como auia nombre. Es le dixo que Bamba. Luego ellos creyeron que aquel era el que andauan a buscar: y decendieron de los caualos: y hizieronle gran reuerencia, tal como entonces era deuida a los reyes, y contaronle por lo que eran venidos. Quando el vido y oyo lo que dezian penso que aquello era sueño o fantasma, Y dixoles amigos si vos soys hombres humanos y no fantasmas: bien deueys entender, que las grandes caualleria y hazañas que la muy noble gente de los Godos siempre hizieron, no fueron con tales reyes como yo. Y entonces hinco en tierra la vara que tenia en la mano con que aguijaua los bueyes, y dixo quando esta vara tuuiere hojas y fructo entonces sere yo rey de los Godos. Luego que esto dixo fue la vara verde, y tuuo hojas y fructo. Quando el y los otros que con el estauan vieron esto: fueron muy espantados y conocieron que era milagro de Dios. Y Bamba hinco la rodillas en tierra y dio muchas gracias a Dios. Y de alli se fueron todos a Toledo, donde lo alçaron por rey. y el Arçobispo don Quiricio lo consagro y vngio, segun la costumbre de entonces. Vngendo este Rey en la yglesia de Toledo Dize la hystoria que al tiempo que fue infundido el olio sobre su cabeça salio vna Abeja de su boca y subio bolando al cielo, con vn humo de muy buen olor. Este rey hizo el onzeno concilio en Toledo, donde repartio las tierras que auian de ser sujetas a cada vno de los Obispos y quales Obispos auian de ser sufraganos a cada vno de los Arçobispos: Este rey quemo a los Moros dozientos y sessenta nauios, con fuego que inuento. fue este rey

muy virtuoso y noble en condicion amo siempre a Dios, y a su santa fe catholica, guardo justicia y derecho a todos.

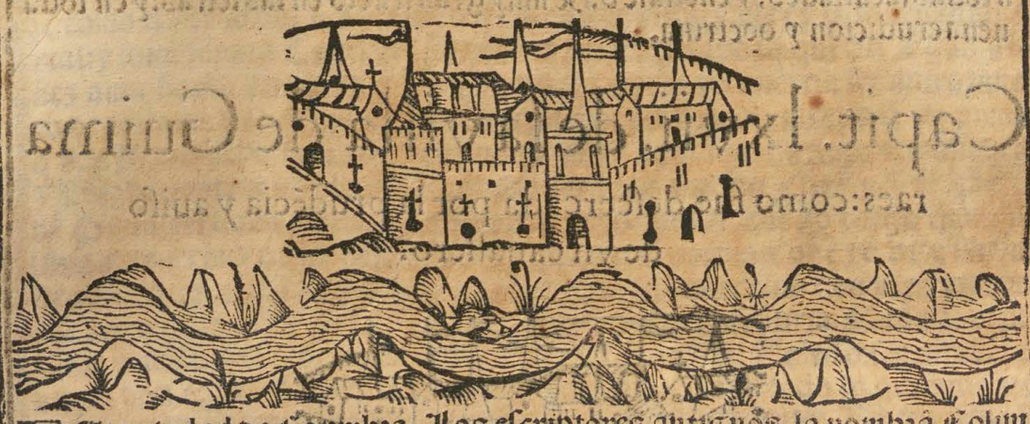
# Capitu. lxv. de la ciudad de Viseo

## de la vengança que enella se hizo de la muerte de vn rey.



EL rey don Alonso quarto de Leon teniendo cercada la ciudad de Viseo en Portugal que era de moros. Andādo vn dia desarmado por el gran calor que hazia mirando el muro de la ciudad por dōde era mas flaco y se podia mas ligeramēte ganar: fue le tirado por vn moro dēde el muro con vna ballesta vn viraton, y diole por entre las espaldas de lo qual murio. Despues el rey don fernando primero de Castilla su yerno que fue casado con doña Sancha su hija: hermana del rey don Bermūdo, por vengar su muerte cerco a Viseo. Y combatiolo tan fuertemente que la entro por fuerça: y mato muchos moros y captiuo todos los otros. Y fue preso el ballestero moro que mato al rey don Alonso. El rey don fernando le mando sacar los ojos: y cortar pies y manos. Y en fin lo quartearon por vengança de la muerte del rey su suegro. Dize la hystoria que esta muerte le vino al rey don Alō so porq̄ dio en casamiento a su hermana doña Teresa a Audalla rey de Toledo contra su volūtad della. Y dize que esta infanta quando supo que su hermano la casaua con aquel rey moro vuo muy gran pesar y contradixolo por dos razones. La vna porque su desseo era de viuir castamente, lo otro porque la casauan con hombre que no era de su ley: pero no pudo acabarlo con el rey: y toda via fue lleuada a Toledo y puesta en poder del rey moro, y la noche que auia de auer ayuntamiento con ella. Le dixo rey cata que hazes mal, no llegues a mi q̄ soy christiana y tu eres moro: y haras a Dios gran pesar, y el angel suyo te matara. El moro no curando de lo que la infanta le dixo corrompio la cōtra su voluntad por lo qual permitio Dios que vn Angel lo hirio de muerte. El rey moro sintiendose en tal disposicio: y viendo que auia ofendido a Dios embiola a Leon con grandes riquezas: y alli recibio el abito de monja: y biuio muy continente: basta en fin de su vida. Por manera que por esta obra tan mala fue la voluntad de Dios, que ambos reyes muriessen.

## Capitul.lxvj. de la ciudad de Coymbra y cosas señaladas que enella ha auido.



ESta ciudad de Coymbra. Los escriptores antiguos la nombrā Colimbrica. Es llena de tales indicios y muestras antiguas que juntadas cō el apellido de su nombre parece claro ser edificio de los colimbres Anda luzes muy antiguos. ¶ Esta assentada en las riberas del rio Mondego. El rey don fernando primero de Castilla y de Leon: despues que vuo hecho muchas conquistas contra los Moros, vuo su consejo con sus ricos hombres y caualleros, diziendoles como tenia voluntad de tomar a Coymbra. Ellos se lo loaron mucho. Y dō Ruydiaz el Cid le dixo: que si el queria que Dios le diesse aquella ciudad, fuesse primero con gran deuocion en romeria a señor Santiago, y q̄ le pedia por merced q̄ lo armasse caualler o en Coymbra. El rey visto su bueno y santo cōsejo hizo lo assi, y venido de la romeria saco su bueste: y fue a cercar a Coymbra, la qual tuuo cercada siete meses: donde el rey y los de su bueste passarō mucho trabajo. Y al cabo faltandoles viādas, q̄ no auiā cosa que comer. El rey quisiera leuātar el cerco: porque no podia mas hazer. Como esto supiessen los monjes de vn monesterio que estaua cerca de Coymbra: que biuian entre los Moros: desde el tiempo del rey don Rodrigo que se perdio la tierra. Los quales biuian del trabajo de sus manos: vinieron al rey con gran constancia: y dixeron, señor no leuantes el cerco que nos te daremos viandas. Y assi dierō mucho trigo: cenada, y mijo, y otras legumbres que de mucho tiempo tenian guardado. Y de aquella vianda se sostuuo la bueste: hasta que los de la villa essaquecieron de hambre, y no la pudiendo sufrir entregaron la al rey. Entrando el rey en la ciudad armo caualler o a Rodrigo de Biuar, y dio le paz en la boca: y no le dio pescoçada: como era costumbre, mas diole con el espada en el hombro, y mandole que tomasse el espada: y de su mano armasse nueue caualleros; y assi los armo. Estando el rey don fernando sobre Coymbra, vn obispo Griego vino en romeria a Santiago: y no creya que Santiago pareceria en las batallas en fauor de los Españoles, y Santiago le aparecio armado en vn

cauallo blanco, y le dixo que no dudasse de su caualleria: y señalo la boca en q̃ auia de ser tomada Coymbra. ¶ En esta ciudad el serenissimo rey de Portugal ha puesto y doctado vna notable vniuersidad, donde se lee y enseñan todas sciencias: para la qual ha traydo maestros y doctores muy señalados en todas facultades, y en ella se haze muy gran fructo en las letras: y en toda buena erudicion y doctrina.

# Capit. lxvii. de la villa de Guimaraes: como fue descercada por la prudẽcia y auiso de vn cauallero.



LA villa de Guimaraes que primero se llamo Araduca. El rey don Alonso de España, sintiendo se mucho del principe don Alonso enrriquez de Portugal, por la guerra y daño q̃ en su tierra auia hecho: y assi mesmo porque no le queria reconocer señorio ni venir a sus cortes: ayunto su hueste y fue sobre el, y cerco lo en Guimaraes, y como la villa no estaua bastecida como cumplia a pocos dias el rey la tomara, viẽdo esto vn cauallero llamado don Egas Muñez, ayo del principe don Alonso con gran temor que su señor fuesse alli preso. Andando vn dia el rey don Alonso en derredor de la villa: mirando el lugar por donde la pudiesse mas ayna tomar. Dõ Egas Muñez salio ó la villa en su cauallo solo, y fue al rey y el rey quãdo lo vio recibiolo bien: y don Egas le beso las manos. El rey le dixo que a que era venido. Y dõ Egas como era eloquẽte y sabidor de guerra dixo que le queria hablar cosas que eran de su seruicio que le suplicaua le dixesse: que era la causa porque su alteza auia venido alli: el rey dixo, que por tomar a su primo el principe: porque no le queria conocer señorio, y dõ Egas dixo. Señor no fue cordura venir a ca: porque si alguno dixo a vuestra alteza que ligeramente podia tomar esta villa: no dixo la verdad: porque ella esta bien bastecida de lo q̃ ha menester para diez años: mayormente que esta dentro el principe vuestro primo con muchos caualleros y gente bien armada. Y assi no podreys hazer lo que quereys y: estãdo aqui podeys recebir daño de los moros en vuestras tierras: y en quanto es de os conocer señorio, y ya a vuestras cortes donde vos mandaredes desto. Yo vos hare omenaje. Estas

palabras otras dixo don Egas Nuñez al rey por le hazer leuantar de sobre la villa. El rey le dixo: don Egas Nuñez, quiero creer vuestro consejo: con esta condiciõ que hagays omenaje, hareys yr al principe a mis cortes a Toledo, y me haga conocimiento qual deue. Don Egas Nuñez hizo el omenaje como el rey lo pidio, y firmado se torno a la villa. Y el rey hizo leuantar el real: y tornose para Castilla. Quando el principe supo lo que dõ Egas Nuñez auia hecho vuo muy grã pesar: y dixo, cierto yo querria ser antes muerto de mala muerte. Don Egas le dixo: señor no vos aquexeys q̃ yo pienso q̃ vos hize mucho seruicio: pues no auiades aqui sino poco mãtenimiento. Y faltando tomar vos la villa: donde fuerades muerto o preso. Y el señorio de Portugal dado a otro: y no vos deueys quexar, que yo tengo que vos libre de muerte: y de ser deseredado, y quanto al omenaje que yo hize sin vuestro consejo y mandado si plaze a Dios yo lo librare como vos bien vereys: que aunque vos alla quisiessedes yr: yo no vos lo consentiria. Quando el plazo fue venido, que el principe auia de yr a las cortes de Toledo, segun el omenaje q̃ don Egas Nuñez hizo, aparejose el principe de todo lo que auia menester pa yr. Mas don Egas Nuñez no lo quiso consentir. Antes tomo su muger y hijos y todas las cosas que le conuenian, y fuesse para Toledo. Y como llego el dia q̃ le fue puesto: decendieron de las caualgaduras y desnudaronse todos los paños sino las camissas y descalçaron se saluo la dueña que lleuaua vn pelote y pusieron sendas sogas a las gargantas y assi entraron por el palacio donde estaua el rey con muchos caualleros y ricos hombres y quando fueron ante el pusieron se todos de rodillas y dixo don Egas Nuñez: Señor estãdo vos en Guimaraes sobre vuestro primo el principe dõ Alonso Enrriquez vos hize yo omenaje como sabeys. Esto hize yo porque su hecho estaua en aquella sazon en muy gran peligro que no tenia mantenimiento sino para pocos dias que muy ligeramente lo pudierades tomar E yo porque lo crie y lo vi en tal priessa fui a estar con vuestra real alteza sin lo el saber. Y digo señor que estas manos con que hize el omenaje ved las aqui y la lengua con que os lo dixe. Otrosi traygo vos esta mi muger y estos dos mis hijos de todos podeys tomar tal emienda qual fuere vuestra voluntad. Quando el rey oyo esto fue muy sañudo y quisiera lo mãdar matar porque dixo que lo engañara. Pero con gran moderacion y templança con acuerdo de sus caualleros vido que don Egas Nuñez hizo todo su deuer como bueno y leal cauallero en escusar del daño de su señor y que si el rey fue engañado no lo fue sino por si mesmo. Diole por quito del omenaje y hizole muchas mercedes y assi lo embio a su tierra.

## Cap. lxviii. de la ciudad del puerto de su nombre y como fue poblada y cosas memorables della.



LOs galos celtas y otros Andaluzes en su compañia (dizen las coronicas que) llegados al rio duero labradas algunas barcas començaron a passar el rio y auiendo passado ellos y sus ganados señalaron corredores a pie y a caualo para descubrir la tierra la qual ballaron muy aspera de peñas y malezas, pero con algunas Poblaciones de gentes que parecian griegos en la lengua y enel traje y armas y en algunas costumbres de su biuir y a la verdad era assi que griegos fueron los mas de sus progenitores de los que por alli babitauã y descubierto y atalado gran pedaço de comarca los galos y sus compañas començaron a trauar amistad y conocimiento con los naturales primero que mouiessen de sobre las riberas del rio porque segun las armas y la condicion que sintierõ enellos parecia que les conuenia assi para caminar adelante sin peligro, y en tanto que lo procurauan fundaron vn pueblo sobre la mano derecha junto con el agua del rio Duero poco mas de vna legua encima de su boca: fortaleciendo lo muy de proposito con muros y gentes para lo tener alli como puerto y reparo contra los griegos comarcanos donde pudiessen venir y salir a tomar puerto. Biẽ lo quisierã ellos fundar en la boca õl mesmo rio si la disposicion lo sufriera. Pero como venga por alli demasiadamente crecido, Recibelo la mar entre roquedos y peñas tan juntas vnas cõ otras que los nauios corren peligro quando passan entrellas y no caben si son muchos. por esta causa restañan las aguas bazia arriba cõ grandes bonduras y en aquel restaño fue puesta la ciudad para que quando subiessen por el agua arriba viessen puerto tan seguro quanto les era trabajosa la entrada. Este se llamo el puerto Galo y de ta se nombrauan sus obispos antiguos en las firmas de los concilios toledanos que se bizieron en tiempo de los Godos, la qual poblacion es la ãagora se llama la ciudad del puerto. Esta ciudad despues que por los reyes de castilla fue ganada de los moros, fue hecha cabeça de condado y llamauanse condes del puerto Galo, despues tuuieron titulo de duques y despues de reyes feudatarios õ los reyes de castilla. Y por ser este

puerto cabeça de su dignidad fuerõ de alli dichos Portugaleses todos los vezinos della y de las otras a quien agora llamamos Portugueses y a la tierra que poseen Portugal.

# Prouincia de Estremadura.

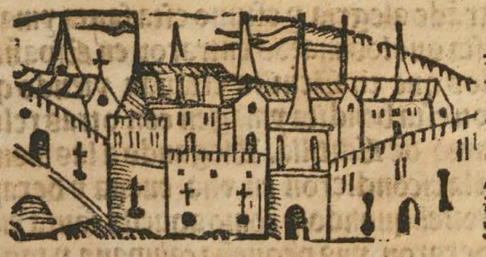
# Cap. lxix de la prouincia de Estremadura: como y por quien se començo a poblar y cosas que enella ay.

Auiēdo passado algunos años q̄ los Galos celtas Españoles biuian en la Lusitania, cierta compañia de su gente no satisfechos con morar en las tierras donde nacieron y donde sus padres los auian criado, puesto q̄ fuesse muy abundosa fertil y biuidera passaron al otro cabo de Guadiana desseosos como sus antecessores de ocupar tierras y empreder nouedades y penetraron a lo largo por todo aquel espacio q̄ va entre el rio Guadiana y el rio Guadalquibir dōde agora se cōtiene la mayor parte ō la prouincia llamada Estremadura: y allí poblaron estos celticos poblaciones grādes y todas con nōbradias semejantes a las q̄ sus padres tenīā en la Lusitania y fuerō entrellas las mas principales dos lugares llamados ambos Serias: al vno llamarō despues los romanos quādo cōquistaron aquella tierra fanosolio: o segun algunos escriuē fama julia por differenciarlo con aquel apellido de la otra Seria, que tambien estos Celticos fundaron en aquella tierra que oy permanece que se dize feria pueblo bien conocido y bonrrado en la dicha prouincia. Vizierō assi mesmo por allí los celticos otro pueblo que nombraron Bertobriga al qual los romanos despues por la diferencia de otras muchas Bertobrigas Españolas particularmente de las Lusitanias, le dieron por nombre concordia. Otro lugar de los q̄ fundarō estos celticos lo llamaron sejeda q̄ fue dicha despues restituta. Otra poblacion llamaron Ultiniaco a quien dieron los Romanos por sobre nombre contributa. Estos y otros pueblos fundaron estas gentes de los Celtas los quales los coronistas antiguos tienē por cosa señalada. Assi por auer sido los Españoles Celticos sus fundadores gente feroz y notable, como por el acrecentamiento q̄ dellos se siguio. Esta prouincia se llama Estremadura porque vienen a ella a estremo muy gran parte de los ganados de castilla por las grandes y fertiles debesas que tienen y campos muy abundantes y por la templança que la tierra tiene enel tiempo del inuierno sin auer tanto frio como en Castilla porque el ganado ouejuno mayormente esto merino es de flaca calidad. Por tanto en todo el mes de Octubre viene el ganado de castilla a inuernar a Estremadura donde es tā grande el numero de lo que viene que no se puede dezir, especialmente ouejas, carneros: y otros muchos ganados, y a quien Estremadura las ouejas paren y se estreman sus corderos. Y como el inuierno passa y comiença a venir el tiempo caliēte, es cosa de notar ver el sentido que el ganado tiene y como toma el camino para se boluer a su natural que no bastaria ninguna cosa para lo detener y assi van los caminos y campos en gran manera llenos de ganados a tener el verano a Castilla. A mi me parece que los bombres

que pueden biziessen lo mesmo de tener habitaciõ o moradas conformes con el tiempo porque a lo menos a la salud bien prouechoso seria. Y en estremadura grandes rentas y patrimonios de yerua que se vende y tiene en mucho precio. Enesta prouincia hallo yo treynta y siete ciudades y villas principales que son estas.

| | | |
|---|---|---|
| Albanje. | Lalçada. | Medellin. |
| Albuten. | Larcauosso. | Medina de las torres. |
| Almendral. | Loria. | Merida. |
| Almendralejo. | Meleytossa. | Monister. |
| Azuaga. | El erena. | Montanches |
| Aracena. | El oliua. | Ribera. |
| Badajoz. | Feria. | Sigura. |
| Baños. | Fuente el arco. | Trugillo. |
| Bien venida. | Fuente del arçobispo. | Usagre. |
| Bilbes. | Galisteo. | Villa garcia. |
| çafra. | Guadalupe. | Xerez de Badajoz. |
| Caceres. | Hornachos. | |
| Cañaueral. | La biguera. | |

## Capitul. lxx. de la santa casa de nuestra señora de Guadalupe, su fundacion y cosas notables della.





EN el tiempo de los reyes Godos de España quãdo aquella maldita seta arriana por muchas partes corria, la santa madre yglesia ordeno hazer concilio en constantinopla donde fueron juntos muchos catholicos perlados entre los quales se hallo el bienauenturado sant Leandro Arçobispo de Seuilla. A este concilio vino de Roma el santo doctor sant Gregorio y alli presidio siẽdo Cardenal tuuo las vezes del Papa. Eneste cõcilio fuerõ destruydas las beregias de Arrio y otras q̃ a la sazõ auia. Estos dos santos varones Gregorio y Leandro tan dotados de sciencia y bondad tomaron alli amistad muy grãde: y hablãdo en cosas de la sagrada escriptura del viejo y nueuo testamento, trataron

del libro de Job. Donde sant Leādro rogo a sant Gregorio expusiesse aql libro y el lo acepto: y despues que fue Papa lo cūplio como enel prologo dl mesmo libro parece. Y assi lo embio a Seuilla a sant Leandro: expuesto tan altamente como enel se vee: q̄ se llama libro de los morales. Assi mesmo le embio la muy deuota ymagen de nuestra señora q̄ oy esta en Guadalupe. Esta santa ymagen auiendo en Roma tan gran pestilencia de lādres que los bōbres subitamente morian luego que les daua, Y visiblemente se vian venir por el ayre saetas de ponçoña con que era grande el numero de las gentes que morian: y aun si alguno estornudaua, luego daua el espiritu. Y si alguno oyā estornudar dezia ayudete Dios, cuya loable costumbre agora se tiene. Pues como esta pestilencia destruyesse a roma: el bienauenturado sant Gregorio ordeno hazer procession: en la qual saco esta muy santa ymagen de la gloriosa vīrgen que estaua en la yglesia de santa Maria Araceli (la qual se dize que hizo sant Lucas) y lleuandola con gran reuerencia delante la procession, Luego toda la infecion del ayre la santa ymagen quito, Assi como si ante ella huyesse. de manera que tras la santa ymagen quedaua gran serenidad y puridad enel ayre. Y como esto fuesse en tiempo cerca de pascua de resurrecion: fueron oydas enel ayre bozes de Angeles que cantauan aquella antiphona que la yglesia tiene: Regina celi letare Alleluya. Y luego el bienauenturado Gregorio añadio, Ora pro nobis rogamus Alleluya. Entonces sant Gregorio vido sobre el castillo viencio al Angel del señor: que limpiādo vn cuchillo lo metia en la vayna: de dōde tuuo q̄ ya la pestilencia auia cessado. Aquel castillo despues y basta agora se llama el Castillo de sant Angel. el santo padre Gregorio con el amor grande que a sant Leandro tenia embio le los morales y esta tā alta y preciosa joya. Llegada la bēdita ymagen a Seuilla el santo Arçobispo Leandro salio a la recebir con toda la ciudad en muy solēne procession y grāde alegria y estuuo esta santa ymagen en Seuilla por mucho tiempo basta que los moros entraron en España y entonces muchos christianos de los que en Seuilla estauan viendo que los moros ganauan la tierra, tomaron esta bendita ymagen con otras reliquias y cosas preciosas y vinieron camino de Castilla. Llegando a las montañas donde agora es Guadalupe, alli la escondieron en vna cueua y dexaron escripto en vn libro que alli pusieron el quando y como aquella santa ymagen auia sido alli trayda. Tambien dexaron vna pequeña campana y tapada la cueua con fuerte mezcla: estuuo por mas de seys cientos años que fue basta el tiempo del rey don Alonso onzeno que començo a reynar en Castilla año del señor de mil y trezientos y diez. Entonces la gloriosa y benditissima madre de Dios quiso reuelar el lugar dōde su santa ymagen estaua. Y fue assi. Un vaquero vezino de Caceres andando por aquellos montes en busca de vna vaca que se le auia perdido llego aquel lugar dōde agora esta la yglesia de nuestra señora y hallo su vaca muerta y como assi la vido saco vn cuchillo para le quitar el cuero y auiendo ya dessollado alguna parte, la vaca se leuanto biua de que el vaquero fue espantado. Y estando assi, la gloriosa virgen le aparecio con muy gran resplandor celestial, y le dixo no temas. Ue al lugar y di a los clerigos que vengan aqui, y cauando hallaran

vna ymagen mia. El muy dichoso vaquero: dixo señora no me creeran. La muy alta reyna del cielo le dize: Anda q̃ quãdo a tu casa llegares hallaras vn hijo tuyo muerto, y por señal q̃ es verdad lo q̃ tu dizes: di que tu hijo se leuante biuo: y assi sera. El bienauenturado vaquero fue a Caceres: y hallãdo a su hijo defunto, hizo como la gloriosa virgen le mãdo: dixo a su hijo: Como es verdad q̃ lo q̃ yo digo, nuestra señora me lo ha mandado, leuantate y biue. Y assi fue hecho. De lo qual todo el pueblo en gran manera recibio admiracion, y luego viendo el milagro todos juntamente vinieron loando a Dios con muchas lagrimas y deuocion aquel lugar, y começaron de cauar alli donde la vaca muerta se leuanto. Y quitando la mezcla abrieron la cueua donde hallaron la ymagen de la santissima madre de Dios Y el libro y campana o esquilon que alli se pusiera todo limpio, y entero como si entõces alli fuera puesto. Luego con grandissimo gozo fue edificado alli vn altar en que fue puesta la santissima ymagen. Sabido esto por el dicho rey don Alonso vino alli, y mando hazer vna muy deuota yglesia donde estuuiessen clerigos q̃ contino celebrassen los diuinos oficios en alabança de nuestro señor Dios y de su gloriosa madre: y les doto renta para su sustentamiento. Despues el rey don Juan primero de castilla: traspaso esta santa casa a frayles de la orden del glorioso doctor sant Hieronymo: que oy en ella estan. Esta santa casa de nuestra señora tiene tãtas y tan nobles grandezas q̃ muy claro se muestra ser vna de las mas señaladas enel mũdo, donde Dios nuestro señor por medio de su muy gloriosa bẽditissima madre muestra cada dia tãtos milagros y marauillas que lengua humana no basta a lo dezir. Por lo qual en esta mi breue escriptura muy poco sabre escriuir: siendo tanto lo que ay que dezir. Mas como mejor supiere dire algo de las cosas notables q̃ esta muy santa casa tiene. Lo primero, su assiento y postura es en lugar llano, en forma quadrada, en manera de fortaleza. Tiene quatro esquinas: en cada vna de las dos está quatro torres fuertes, y en vna de las otras esta el cuerpo de la yglesia, y en otra vna gran libreria. Los lienços de torres y muros son altos y fuertes, dentro deste quadro que es muy grãde esta fundado el monesterio. Todo este assiento y fundacion es dentro de la villa q̃ se llama Guadalupe. La qual villa es poblacõ de mas de setecientos vezinos: es del mesmo monesterio y el prior prouee los oficios y justicia: assi en lo ecclesiastico como en lo seglar. Toda la obra deste monesterio assi de la yglesia torres y muros como en lo demas es becha con tal arte y primor: que ninguna señal ni juntura en ella se muestra. Antes en tal manera es su labor que parece ser toda becha ó vna piedra. La yglesia es grande de tres naues muy bien proporcionada. En el altar mayor es vn muy rico retablo: y en medio del esta el bulto de la santissima ymagen de nuestra señora la madre de Dios. Su figura es deuotissima. Cuya vista pone espiritu de muy grã alegria y deuocion. Tiene vna vestidura de cendal. Dize se q̃ con esta vino de Roma. La qual siẽpre permanece en vn ser. Sobre esta es vestida de muy preciosas vestiduras. Los milagros q̃ la bẽditissima madre ó Dios ha mostrado, y muestra cada dia: en esta su santa casa, nadie basta a los dezir: porque son tãtos q̃ de los que se hã escripto que cõ euidencia y testimonio de verdad se han traydo: y a qui se hã

visto passan de tres mil, de los quales ay en esta casa muchos libros llenos, Yo vi vn libro donde es cosa de muy gran admiracion, ver tantas y tan maravillosas obras de Dios tales q̃ muy claro y cierto se muestran ser hechas por su diuina mano. Estan por las paredes y pilares de la yglesia muy gran multitud de hierros y argollas de captiuos, que nuestra señora ha traydo, sacandolos de la tierra y poder de los moros e infieles, y poniendolos en esta su santa casa. Ay muchas mortajas de defuntos que h̃a resucitado, Muchas muletas de tullidos y lisiados que han sanado, Bordones de infinitos cojos y enfermos que ha dado salud, Señales y figuras pintadas y de bulto de otros grandes milagros que ha hecho y haze: que no se pueden numerar. En esta santa casa todos los dias y noches se hallan muchos romeros sanos y enfermos, y de todas maneras de personas con quien la benditissima madre de Dios ha mostrado y muestra grandes maravillas por la inuocacion, y deuocion de su santissimo nombre. Esta santa yglesia tiene mucha riqueza de cruzes, calices, encensarios: y otras muchas pieças de oro y plata, ornamentos de brocados y otras cosas muy ricas en mucha manera. En este monesterio ay aposentos muy señalados. En especial vna ospederia para reyes y grandes señores. Esta es cosa de mucha grandeza, Porque en ella ay tantas salas, camaras, y otras pieças y aposentos muy grandes obrados y dorados con tanta obra y riqueza: que no se puede dezir. Aqui los reyes catholicos, y otros sus antecessores muchas vezes se aposentarõ, Y assi mesmo la cesarea magestad del Emperador nuestro señor, y la Emperatriz muchos dias que han estado en esta santa casa ha sido aqui su aposento. Aqui es vna enfermeria para los religiosos muy excelente, en tanta manera que parece el trãto en ella que pone a los enfermos salud, y a los sanos se la acrecienta. En esta es muy grande la orden y concierto tan singular desta enfermeria y la manera della. En su claustro es vna cisterna que tiene cien mil cantaros de agua fria para el verano, y dentro del monesterio y fuera ay muchos caños de agua y fuentes muy buenas. La libreria es muy grande y de muy sumptuosa y de rica labor y edificio muy bien obrado. Es adornada y llena de muchos y de muy buenos libros de todas sciencias: fuera del quadro del monesterio es otra cerca grande y alta, dentro de la qual ay casas grandes, y sumptuosas, de las quales alguna parte aqui dire. Esta cerca cõ lo de dentro della y el monesterio tienen tantos edificios, torres y chapiteles que mirado de lexos parece vna pequeña ciudad. Dentro desta cerca son dos ospitales muy ricos y adereçados con muy gran seruicio y orden, y vna botica de las bien proueydas que pueden ser. Vno destos es de hombres dõde se curan gran numero de enfermos de todas enfermedades, y se les prouee muy cumplidamente de todo lo necessario. gastanse en este ospital ordinariamente en cada vn año mueue mil ducados porque es muy grande el numero de los enfermos que aqui son curados. El otro ospital es de solas mugeres: y mugeres hazen todo el seruicio que dentro del es menester. Son las enfermas que aqui se curan muchas de todo genero de enfermedades donde son proueydas muy enteramente y con gran caridad de todo lo necessario. Ay vn collegio donde se enseñan mucho numero de niños hijos de

bombres pobres, Aquise les da todo quanto han menester Todos los romeros y otras qualesquier personas que a esta santa casa van son ospedados por tres dias y seles da lo necessario muy cumplidamente y quando se van a los pobres se les dan dineros y calçado muy bueno para su camino. El portero del monesterio da ordinariamente en cada vn año de limosna de calçado mas de tres mil pares de çapatos. Aqui se bazen todos los oficios mecanicos que en vna ciudad se hallan y de cada oficio ay muchos oficiales y todo lo que labran y bazen es del monesterio. De cada oficio tiene cargo vn frayre que es veedor y tiene cuenta de lo que en el se baze. es tanto lo que de cada cosa se labra que para tener la cuenta y razon de todo ello no puede vn frayre tener cargo de mas de vn oficio solo. Aqui es vna sala muy grande donde come la compañia. Sientanse aqui a comer cada dia mas de setecientas personas a diferentes mesas, Cada oficio tiene su mesa señalada, y aqui mientras comen se les lee toda buena doctrina y exemplo, tienen silencio, y quietud, y seruicio como en refitorio. A la gente que aqui come y a los de mas del seruicio de la casa y monesterio y ospitales se halla que da el monesterio ordinariamente cada dia mil y quinientas raciones sin otras muchas trasordinarias. Hazense en esta muy santa casa continu muchas limosnas a todos los que a ella van. Y de mas desto todo el pueblo se sustenta della. Gastanse en este monesterio en cada vn año ordinariamente, diez o doze mil banegas de trigo y algunos años mas segun es la gente. Porque en los años que ay falta sustenta mucha mas gente. De cenada se gastan mas de ocho mil banegas. Proueese continu de tanto pan que siempre sobra del vn año para el otro mucha cantidad. De vino se gastan en cada vn año casi veynte mil arrobas. Es cosa de ver los graneros donde el pan se pone y las bodegas del vino tan grandes y lo que en ellas ay que parece bastarian para sustentar vna ciudad. De carne ordinariamente se gastan en esta casa en cada vn año por lo menos seys o siete mil cabeças de todo ganado es a saber, vacas, carneros, y puercos, y sin esto lo que se gasta de terneras, cabritos, gallinas, y otras aues, no tienen cuento. Alli cerca. dia legua del monesterio, es vn estanque de agua donde muelen muchos molinos. Entre otros es vno que se llama el molino Banjon este es muy muy señalado; porque de mas de ser muy grande mas que los otros baze su mouimiento con tan gran fuerça, impetu y ligereza que mirando su rueda parece que desfallece la vista. Muele en vn dia cien banegas de pã. La riqueza deste monesterio es tã grande que no se sabria dezir porque de solo ganado tiene mas de treynta mil cabeças. Las rentas y possessiones heredamientos y otras cosas Es tanto que yo no lo sabria escriuir, las limosnas son tantas que no tienen cuenta.

# Cap. lxxi. de la ciudad de Meridâ

## de las grandes y señaladas cosas que enella fueron.



LA ciudad de merida fue de las principales de España. Desta dizen las coronicas que en su tiempo fue gran poblacion. Escriuẽ della cosas grandes: dizese que tenia en la cerca dos leguas. El muro tenia de alto sin los fundamentos quinze estados, auia enella quarenta y quatro puertas y en cada puerta su collacion. Al tiempo q̃ ella estuuo en su gran prosperidad en cada collacion auia ciento y treynta caualleros y ocho cientos peones: y quantas collaciones tenia, tantas ciudades y villas cercadas le obedecian. Era edificada por tal manera q̃ las puertas estauan como en cruz, auia cinco alcaçares, los quatro estauan a quatro angulos de la ciudad y vno en medio en vna gran plaça: y este auia veynte torres altas de a veynte y cinco estados. Tenia las calles muy anchas: en el muro de la ciudad auia mil y setecientas torres: por cada puerta entraua vn caño de agua a la ciudad. Para la prouision desta ciudad auia repartimiento que los moradores de las ciudades y villas de su señorio eran obligados a traer en cada año a cada alcaçar veynte mil cargas de pan, quinze mil cãtaras d̃ vino, cinco mil carneros, y quinientas vacas. todas las rẽtas desta ciudad d̃ los muros adẽtro, gastauã en la mesma ciudad. Las rẽtas de su señorio erã para cõquistar tierras q̃ le obedeciessen. Duro su prosperidad trezientos años. Dize se q̃ los romanos quãdo entrarõ en España tuuieron cõ esta ciudad mucho tiẽpo cõpetencia hasta q̃ la destruyeron como se lee de aq̃lla gran ciudad de Cartago tan señalada en potẽcia y señorio q̃ tãbien fue destruyda y aquella tan famosa y nõbrada ciudad de Troya y aquella santa ciudad de Hierusalem tan principal enel mundo consagrada con la preciosa

sangre y passiõ de Jesu Christo nuestro Dios, la qual ciudad dize Eusebio q̃ en el tiẽpo de la mesma passiõ de Jesu Christo tenia cien mil vezinos. Y o tras muchas q̃ seleẽ auer sido muy grãdes y agora no son porq̃ el tiẽpo las acabo. assi fue desta ciudad en la qual agora parecẽ señales de edificios muy antiguos y sumptuosos, especialmẽte vn arco de piedra de estraña grandeza hecho y vna puente muy larga y muy bien obrada y otros grãdes edificios. Eusebio

¶ En esta ciudad padecio martyrio la bienauẽturada virgen santa Eulalia natural desta ciudad el qual martyrio por ser muy señalado quise aqui escriuir para q̃ se conozca la grã cõstãcia q̃ esta santa virgẽ tuuo, y la fe q̃ en ella siẽpre permanecio, porque los q̃ esto leyeren consideren las grandes obras d̃ de Dios q̃ en vna flaca y delicada dõzella puso animo tã fuerte para sufrir tantos y tan grandes tormẽtos. Esta biẽauenturada santa Eulalia fue hija de vn ciudadano rico desta ciudad d̃ Merida llamado Liberio. siẽdo moça de hasta treze años fue siempre temerosa de Dios, virgen, casta de cuerpo y de volũtad. Como esta santa tuuiesse la fe guardauala con coraçon viril dãdose toda a Jesu Christo, cõtendiendo siẽpre contra sus contrarios, la qual cõtinuamẽte con muchas cõpañeras temerosas de Dios desseosas de su seruicio morauan. La fama della por toda la tierra era manifiesta, Vn juez malo y acelerado que perseguia a los christianos viniendo a merida fue le dicho desta bienauenturada el qual embio alguaziles para que la truxessen presa. Ella dixo a sus hermanas yo voy a recebir martyrio: y como delãte del tirano viniesse començole a dezir, di cruel enemigo de Dios porq̃ persigues los christianos, el mirãdola dixo. O niña de tierna edad porq̃ quieres perder tu mancebia y juuentud: ella respondio aunq̃ mis años son treze y mi edad tan breue, mi fe y mi esperãça permanece. El juez le dixo no quiras morir assada, mas desposate con vn mancebo hermoso y biuiras a tu plazer y seras biẽ auenturada. Respõdio Eulalia yo tengo esposo y soy desposada con hõbre immortal q̃ biue y biuira para siempre a quiẽ la fe tẽgo dada y aunq̃ la vida pierda no perdere mi esposo y señor Jesu Christo hijo de Dios biuo Dios y hõbre pfecto y verdadero. Desque el juez oyo estas palabras muy turbado cõ grã furor viẽdo q̃ la virgẽ no se queria cõuertir a su mal pposito mãdo la luego desnudar y açotar muy crudamẽte. Ella dixo q̃ te aprouecha malig no descubrir mi cuerpo y onestidad. Mi cuerpo tienes debaxo d̃ tu poderio mas mi anima solo Dios. Luego la santa virgen fue açotada con vergas de plomo: y echaron sobre sus pechos Azeyte biruiendo y luego mando meter la en cal biua: y mando echar agua encima porq̃ la bienauenturada virgẽ se quemasse y desque vio q̃ se detenia mandole echar encima vna olla de plomo derretido. Ella comiẽço a hazer su deuota oracion a Dios Diziendo q̃ pues el cõ su omnipotencia auia librado los niños del horno ardiẽte, quitasse de su ãnima qualquier caracter de pecado: y desque el juez vido la cõstancia q̃ la bienauenturada tenia dixo le q̃ mayores tormentos le daria: y mando traer mucha leña y ponelle fuego en los pies hasta las rodillas de lo qual la bien auenturada riendo dezia. Mientras mas me prometes crueles penas mas mi anima se alegra con ellas. Y como la gloriosa santa no sintiesse cosa alguna del fuego. Mandola el juez quitar y traer ante si: y dixole porque

quieres morir tan desonrrada, que lo que he hecho no es nada segun lo que te mandare hazer. Ella no se dio ninguna cosa por sus amenazas. El juez vencido y confuso mando la llevar fuera de la ciudad y juntar a vn pilar de piedra y que la cercassen de leña y le pusiessen fuego. Ella dixo al juez: delante tu cara se me dan estos tormentos: mas el dia del juyzio delante la cara de mi señor Jesu Christo conoceras mi gloria y recibiras tu pago. Muchos de los que alli estauã espantados de su vigor y esfuerço se convirtieron a Jesu Christo. la bienauenturada santa puesto su cuerpo entre la leña su anima bolo a la gloria.

## Capitul. lxxij. de la ciudad de Badajoz, de vna sentencia muy graue y riguroſa que en esta ciudad se executo y cosas memorables que en ella han sido.



REynando en Castilla el rey don Sancho quarto auian en la ciudad de Badajoz dos vandos, a los vnos llamauan Portugaleses y a otros Bejaranos. Acaecio q̃ pelearon ambos vandos y los bejaranos fueron vencidos echados fuera de la ciudad: ellos se fueran aquexar al rey don Sancho, y como sobre esto le aquexassen mucho, estãdo vn dia el rey muy enojado de otros negocios llegaron los bejaranos a le importunar: el rey les dixo, vosotros naturales soys de Badajoz, llevad las cartas q̃ vos doy y cũplidlas. Ellos con esta palabra que el rey les dixo tomaron osadia: y fueron a Badajoz y vna noche ayuntados todos entraron en la ciudad y pelearon con el vando de los Portugueses, y mataron muchos dellos, y a los otros echaron fuera y apoderaronse de la ciudad y del alcaçar. Esto hecho vuieron miedo que el rey don Sancho auria dello pesar y serian punidos por justicia: acordaron de alçarse contra el por don Alonso de la Cerda hijo del infante don fernando que se llamaua rey de Castilla y hizieronlo assi. Quando lo supo el rey don Sancho vuo muy gran saña y fue muy indignado contra ellos y luego embio sobre Badajoz los maestres de Santiago y calatraua y alcãtara y del tẽple y al prior de sant Juan y a los cõsejos de Sevilla y Cordoua y otras gẽtes los quales cercaro a Badajoz, y temẽdo la cercada ouieron entrada en la ciudad y prendieron a todos los del vando de los Be

jaranos. El rey don Sancho como tenia dellos gran saña vsando de rigurosa justicia y aun con muy gran crueldad los hizo a todos matar por inuicia que fueron por numero quatro mil. ¶ Enel año del señor de mil y quinientos y veynte y seys quanto vna legua desta ciudad (que es la raya entre Castilla y Portugal) se juntaron el Arçobispo de Toledo don Alonso de Azeuedo y el duque de calabria y don Juan Alonso de Guzman q̃ es oy duque de Medina Sidonia y don Aluaro de çuñiga duque de Bejar y otros muchos caualleros y señores hizieron recibimiento a la Emperatriz doña Ysabel hija del rey don Manuel y de la reyna doña Maria reyes de Portugal y de aqui fueron a Seuilla donde la. C. M. la tomo por muger y fueron celebradas las bodas tan altamente como a tanta grandeza conuenia, eneste camino el dicho duque de Medina hizo muy largo y explendido gasto con todas las damas y señoras que con su majestad venian. Despues enel año del señor de mil y quinientos y quarenta y dos Eneste mesmo lugar don Juan Siliceo obispo de Cartagena que oy es Arçobispo de Toledo y el dicho duque de Medina Sidonia y el conde de Niebla su hijo y el cõde de Oliuares su hermano y el conde de Castellar y el conde de Baylen y muchos caualleros muy principales, mayorazgos de Seuilla, Granada, Cordoua, y Xerez de la frontera, hizieron recebimiento de la princesa doña Maria hija de los mesmos reyes de Portugal, y de aqui fueron a Salamãca donde vuestra Alteza la recibio por muger. En todo este camino el dicho duque hizo el gasto para todas las damas de su alteza. Supe de personas ciertas que enestos dos caminos el dicho duque gasto con las damas mas de cien mil ducados.

## Capitul. lxxiij. de Duero rio famoso, su nacimiento, y las cosas que enel son.



NAce el rio Duero en vnas sierras q̃ se llaman orbion de vna laguna q̃ esta en lo mas alto muy grande y tan honda q̃ no le alcançã el hondo. Eñlla hã parecido cosas mostruosas y horribles, Es tã alta q̃ en todo

tiempo del año se halla en ella nieue. Esta sierra haze dos vertientes. Las aguas de la parte de oriéte y septétrion van a Ebro y las otras van a Duero y a Tajo. A este rio duero vienen las aguas de la tierra que se llama Castilla y comiençan estas sierras en Galizia y vienẽ por Asturias y alli se diuiden las vnas van por Bizcaya y Galizia basta los montes Pirineos y las otras van por este orbion basta Moncayo que es el principio de Aragon y de alli bueluen por Cuenca basta Granada. Este rio Duero como sale de la sierra va a Soria y a Aranda y a Simancas y alli se junta con Arlança y Arlançon que vienẽ de Campos y de Burgos y de alli va a çamora y pasa por Portugal basta entrar en la mar cabe la ciudad del puerto segũ de suso es dicho. Este rio tiene de corrida dende que sale de la sierra basta que entra en la mar ciento y veynte leguas. Recibe en si muchas fuentes y rios caudales de mas de los dichos. En sus riberas y vertiẽtes son muchas y muy buenas ciudades. Es rio que se cria mucho pescado especial truchas y lampreas muy y grandes y buenas.

# Reyno de Castilla.

# Cap. cxxii. del Reynõ de Castilla y de su nombre y poblacion y cosas memorables del.

Castilla segun dizen Estrabon y Pomponio se llamo primero Bardulia, despues quando los Romanos la conquistarõ llamaronla este nombre Castilla por hallar enella muchos pueblos fuertes que ellos dezian Castella segun lo trae Titolluio en la decada tercera enel libro segundo. Estos mesmos romanos procuraron introduzir su habla en la gente de España y hazer oluidar la q̃ tenian por propia: y assi introduziẽdo la habla latina destruyerõla propia q̃ en España se hablaua q̃ (como algunos tienẽ) era el bascuence: o lengua vizcayna: y assi se hallan carcas que juntamente son latin y romance: esto se vee muy claro enel prologo ỏ vn singular libro de Arismetica que hizo el reuerendissimo e illustrissimo Arçobispo de Toledo dõ Juan Striceo maestro de vuestra alteza q̃ siendo buẽ latin, Es assi mesmo muy comun castellano. Entonces los romanos truxerõ en España vso ỏ muchas cosas. Es a saber, leyes pa determinar los pleytos, el modo de cultiuar la tierra, la lengua latina q̃ entonces florecia mucho entre ellos. La qual aora aun es corrupta y mezclada cõ otras bablas en España y llamase romance como cosa auida de romanos porque antes desto la lẽgua que en España se hablaua era barbara, Ỏ segun se dize era vascuence segũ dicho es: y assi el lenguaje que agora en castilla se habla se llega mucho a la habla o lenguaje romano lo qual fue por la frequentacion de aquella gente que en Castilla fue tan continua que basto a introduzir nueua manera de habla y a poner nombre nueuo a la tierra donde morauan. ¶ Enel tiempo de la recuperacion de España quando se començó a sacar de poder de los moros: Castilla se llamo condado el qual era sujeto al rey de Leon, y assi se lee que el rey don Ordoño segundo de Leon mato a los condes de Castilla En tiempo que el rey don Froyla reynaua en Leon. Los nobles de Castilla eligieron entre si dos Juezes: el vno para la Justicia llamado Nuño Rasura: el otro para la guerra que dezian Layn Caluo. El Nuño Rasura tuuo vna hija llamada Elnira Nuñez de quien nacieron quatro hijos que fueron fernan Laynez, Bermudo Laynez, Layn Laynez, y Ruy Laynez. El mayor destos quatro que fue llamado fernan Laynez, este fue padre de Layn fernãdez y este Layn fernãdez fue padre ỏ Nuño Laynez, el qual dicho Nuño Laynez fue padre ỏl Layn Nuñez, y este Layn nuñez fue padre de Diego Laynez, el qual dicho Diego Laynez fue casado con vna hija de Nuño Aluarez ỏ Amaya en la qual vuo a Rodrigo Diaz ỏ Biuar llamado el Cid Ruydiaz Campeador q̃ fue Cauallero señalado enel mundo. Y antes que con ella casasse vuo de vna villana vn hijo que se dixo fernandez que fue casado con vna hija de Anton Antolinez de Burgos de quien tuuo

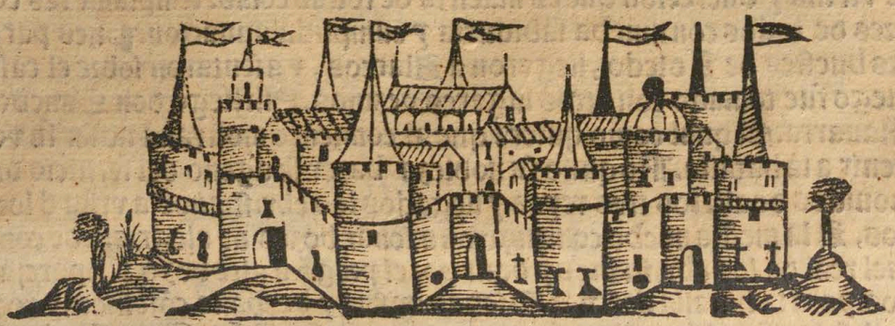
Estrabõ. Põponio mela. Titolliuio.

cinco hijos que fueron. Martin Antolinez, fernan Alonso, Pero Bermudez Alvaro Salvatore, y Ordoño el mayor. Estos fueron primos del Cid hijos de su hermano fernan Diaz. Layn Calvo engendro a Gonçalo Nuñez q̃ fue despues de su padre juez y capitan de los castellanos. Este fue padre de fernan Gonçalez, primero conde de castilla. Al qual el rey don Sancho de Leon hizo gracia del condado por deuda de gran estima que el dicho rey le deuia la qual era tanta que era impossible de la pagar. Esto fue porque el cõde vendio al rey vn caualio y vn Açor en cierta suma de moneda con tal condicion que passando el plazo de la paga cada dia fuesse la suma de la deuda doblãdo. Por manera q̃ como passasse muchos dias del plazo y el rey no pagasse: crecio tanto la suma que aunque le diera todo el reyno no bastaua a le pagar: y assi quedo castilla excepta del reyno de Leõ y el conde quedo señor absoluto della. Este conde fue el que puso termino entre los castellanos y asturianos al rio Pisuerga, hizo grandes y muy señalados hechos en armas en ensalçamiẽto de la santa fe catholica como adelãte se tratara. A este conde fernan Gonçalez sucedio su hijo el conde Garci fernandez que tuuo vn hijo llamado don Garcia y vna hija llamada doña Elvira. Don Garcia dia siendo casado con la infanta doña Sancha hermana del rey don Bermudo de Leon (siendo conde de castilla despues de la muerte del conde Garci fernandez su padre). Estando a Leon a ver a la dicha su esposa Los velas con gran traycion le mataron como adelante se tratara. Por lo qual credo el condado su hermana doña Elvira que era reyna porque era casada con dõ Sancho el mayor rey de Aragon, y de Nauarra. Este rey don Sancho tuuo quatro hijos que fueron don Ramiro, don Garcia, don Sancho, y dõ fernando: y queriendo los dexar a todos credados. Al mayor que era don Ramiro dexo el reyno de Aragõ, a don Garcia el reyno de Nauarra, a dõ Sancho a Vascuña y a don fernando a castilla. Enesse rey don fernando comenco castilla a ser reyno que fue año del señor de mil y diez y seys años. Esta tierra d̃ Castilla es muy poblada d̃ muchas buenas ciudades y otros pueblos de gran calidad: la gente della ha sido siempre muy fuerte y animosa contra sus enemigos. Tambien las mugeres castellanas son muy rezias varoniles y para mucho trabajo y assi en algunas partes de castilla las mugeres hazen por los campos las labores y trabajos que los hombres suelẽ hazer. Ellas siegan los panes y los trillan y alimpian y el lino y otras cosas y passan por los campos en los veranos grandes calores, y en muchas partes comunmente las mugeres van de sus lugares a las ciudades y pueblos grandes dos y tres leguas a pie con sus bestias cargadas de prouisiones passando frios y nieues y esto hazẽ ordinariamẽte y lo tienẽ en costumbres todos los dias de trabajo. La tierra de castilla es muy abundante de pan y vino y muy singulares carnes y frutas muy buenas y mucho açafran. Enesse reyno de castilla cõ los reynos de Leon y Toledo hallo yo dozientas y sessenta y ocho ciudades y villas principales que son estas.

A Agreda.
Aguilar de campo.
Alarcon.
Albacete.
Alburquerque.
Alcaçar de conſuegra.
Alcaçar d Guete.
Alcala de Henares.
Alcantara.
Alcaraz.
Alfaro.
Almaçan.
Almagro.
Almanſa.
Almodouar.
Almoguera.
Almonacid.
Alua de Tormes.
Alua de liſta.
Aranda de Duero.
Arcualo.
Arganil.
Atiença.
Auila.
Ayllon.
Axofrin.
B Balmaſeda.
Barco dauilla.
Beſar.
Belmonte.
Benauente.
Beruieſca.
Bezerril.
Bilforado.
Bomilla.
Borax.
Bribuega.
Briones.
Brunete.
Buen dia.
Buytrago.
Burgos.
C çamora.
Cabañas.
Caçorla.
Cadabalſo.
Calaborra.
Condemuño.
Canta la piedra.
Carrion.
Caſtro xeriz.
Cauia.
Cepeda.
Cerezo.
Cifuentes.
Ciudad real.
Ciudad rodrigo.
Ciguença.
Cbinchon.
Cbinchilla.
Coca.
Conſuegra.
Coueda.
Couillana.
Cogolludo.
Colmenar.
Coria.
Cartagena.
Couas rubias.
Curiel.
Cuerua.
Cuellar.
curita.
D Dueñas.
E El caſtillo de garcimu
El caſti. d ſtologalcñoz
El eſpinal.
El prouencio.
El viſo.
Enzina.
Eſcalona.
Eſtorga.
F fonti dueña.
Frias.
Fromeſta.
Fuen ſalida.
Fuente ſaxo.
G Galiſteo.
Galues.
Grañon.
Goiz.
Gomarra.
Guadalajara.
Guada rama.
Guete.
H Hamuſco.
Haro.
Hellin.
Hertera.
Hita.
Hontiueros.
Hontomin.
Hontoya.
Horoſco.
I Iecla.
Iorquera.
Iumilla.
L La loſa.
La mota.
La roda.
Ledeſma.
Leon.
Linares.
Logroño.
M Madrid.
Madrigal.
Malagon.
Mal partida.
Manſilla.
Mañates.
Mandroyana.
Maqueda.
Martimuñoz d las poſadas.
Mayorga.
Medina celi.
Medina del campo.
Medina de rio ſeco.
Medina del pomar.
Mediana.
Melo.
Melgar.

Vendoça.
Velide.
Viedes.
Virabel.
Virauda.
Vodica. Volina.
Vondejar.
Voza.
Vozata.
Voztoles.
Vontalegre.
Vonte agudo.
Vontiel.
Majara.
Manafria.
Maua de Roa.
Maualbillar.
Mauarrete.
Micua.
Ocaña.
Olmedo. Olite.
Oluares.
Oñate.
Oña.
Ozgaz.
Oropesa.
Osma.
Osorno.
Oreja.
Padilla.
Palencia.
Palacios de Valduer
Plazencia. (no.
Paredes.
Pared de nauia.
Pastrana.
Pedraça
Peñafiel.
Peñaranda.
Piedrabita.
Punto.
Ponferrada
Portillo.
Puño en rostro.
Puẽte del Arçobispo.
Quesada.
Quintana.
Rauanal.
Real de mançanares.
Riaça.
Roa.
Rodillana.
Sagrameña.
Sabagun.
Salamanca.
Salduendo.
Salmeron.
Salinas.
Sant Clemente.
Sãt Esteuã d Gormaz.
Sant Martin de la ve (ga
Sãt Siluestier.
Sãt Martin de val d
Sãti vañez. (yglesias
Santi yuste.
Santorcaz.
Santo domingo de la
Santo fimia. (calçada.
Sãta maria de nieua.
Santa maria del cãpo
Santa Gadea.
Santa Olalla.
Sarria.
Salua tierra.
Sayas.
Segouia.
Sepulueda.
Sigura.
Simancas.
Siron.
Sirucla.
Socuellamos.
Somosierra.
Soria.
Tafalla.
Talamanca.
Talauera.
Tarancon.
Traspinedo.
Tendilla.
Treuiño.
Toledo.
Tordesillas.
Tordebumos.
Tordelaguna.
Tordoma.
Torralua.
Torreson de Velasco.
Torrijos.
Torquemada.
Toro.
Touarra.
Tudela de duero.
Turdegano.
Ureña.
Vzeda.
Valladolid.
Val defuentes
Val de Hebro.
Valdemoro.
Valderas.
Valdenieso.
Valdoliuas.
Valuerde.
Valẽcia d Alcantara.
Vemioso.
Villa castin.
Villa diego.
Villa escusa.
Villa franca.
Villa garcia.
Villalpando.
Villalar.
Villalon.
Villa nueua.
Villa ruuia.
Villa sandino.
Villa robledo.
y yanguas.
Yecla.
Ynesta.
Yepes.
Yllescas.
Yeuenes.
Zebreros.

# Capitu. lxxv, de la gran batalla de las Nauas de Tolosa muy señalada entre christianos y moros



EL rey don Alõso octauo de castilla, teniendo aplazada la batalla con el Miramamolin de Marruecos: y con los moros de España. El Miramamolin se puso cõ grandes huestes enel campo llamado de las nauas de Tolosa: que es encima de Jaen a la parte de Castilla. Dõde mando bazer vn cozral cercado de cadenas, en que puso dentro del cozral y en derredoz del cien mil moros armados, para guarda õ su persona. Entre los quales auia batallas de bombres de pie, que estauan atados vnos con otros de entrambas piernas, porque no tuuiessen esperança de buyr, y peleassen con todo esfuerço. Fuera del cozral o palenque estauã grandes batallas de caualleros moros del linage de los Almobades. Eran tantos y tan armados que era espanto de ver. A la parte derecba e yzquierda muchas batallas de ginetes Alarabes muy ligeros: E de mas de estos. otros infinitos moros de pie. El rey don Alonso de Castilla estaua en Toledo, Recibiendo las gentes que a el venian de todas las partes de Europa con desseo de se ballar en esta batalla, porq̃ era otorgada cruzada pozel sumo pontifice a todos los que enella se acertassen, y assi venian todos armados y señados con la señal de la cruz. ✝. como los que passauan a conquistar la tierra santa, y poz esto la victoria desta pelea fue atribuyda a la glozioſa. Cruz: y se llama basta oy el triumpbo de la cruz. ✝. Y aun porque estãdo para romper las batallas, aparecio enel cielo vna cruz. ✝. muy bermosa de muchas colozes, y quando los christianos la vieron ouieronlo poz muy buena señal, y dieron muchas gracias a Dios poz ello. Y aunque para esta batalla se juntarõ tantas gentes de muchos reynos, Dios que ozdena todas las cosas conforme a su voluntad, quiso que entre ellos no vuo discozdia, turbacion, ni contienda que pudiesse detener ni embargar el negocio y execucion de la pelea. Y assi cada dia crecia el numero de los que venian a la cruzada: y trayan sobre si la señal de la cruz. ✝. Alli vinierõ muchos altos bombres de

muchas partes, todas estas gentes estuuieron a las expensas del rey hasta el tiempo de la batalla, alli vino el rey don Pedro de Aragõ amigo muy fiel del rey don Alonso: segũ el prometimiento q̃ le hizo sobre la ciudad de Cuẽca, temiendola el rey don Alonso cercada a los moros como adelante se dira. Trayendo mayores jornadas que a rey pertenecia: y como quiera que las costumbres de los estrangeros desacordauan mucho a los de la tierra, assi satisfazia el rey a todos, que parecia no auer ninguno descontento, porque con la virtud y discrecion que es maestra de todas cosas, templaua las costumbres de todos con mucha sabiduria y cumplida auisacion. Pues partiendo las huestes de Toledo, llegaron a Alarcos, y asentaron sobre el castillo, y luego fue tomado con otros lugares vezinos. Alli llego don Sancho rey õ Nauarra. El qual como quiera que al comienco mostraua no ser su volũtad venir a la batalla. No quiso su nobleza hazer se ageno del seruicio diuino y mouidos de alli los tres reyes, y llegados los christianos a vista õ los paganos, A la media noche començaron a sonar bozes de alegria: y de confession enel real de los christianos y dezir por el pregõ a alta boz q̃ se aparejassen todos para la batalla õl señor. Dichas missas y hecha la cõfession, y recebida la absolucio y el santissimo sacramento de nuestro señor Jesu Christo. Tomadas las armas salierõ al lugar de la batalla: alçadas las manos al cielo y enderecados los ojos a Dios y encẽdidos los coraçones al desseo õl martyrio y tẽdidos los pẽdones de la fe, llamãdo el nõbre santissimo del rey perdurable. En esto fuerõ las batallas ayũtadas y rõpidas. Un domingo Pascual canonigo de la santa yglesia de Toledo, leuaua la cruz. † ante el Arçobispo de Toledo q̃ el suele siẽpre traer ante si, este entro con la cruz. † por medio de las batallas de los moros, y passo por ellas sin ningun embargo y no sin gran milagro sin recebir herida. En el pendon del rey estaua pintada la ymagen de la gloriosa y muy bienauenturada virgen santa maria defendedora y patrona del reyno de Toledo y de toda España. Y como llego el pendõ en que venia la santa ymagen, toda aquella compañia espantosa, y sin cuento de moros que hasta alli se auian detenido muy reziamente, fue derribada y la mayor parte dellos muertos: y otros huyeron. Los moros que se hallaron muertos cabe el palenque serũ de muy grandes cuerpos, y lo que fue marauilla era q̃ aunque estauan despedaçados por muchas partes del cuerpo: no parecia por el campo vna sola gõta de sangre. Fueron los christianos siguiendo el alcançe de los moros por tres dias. Cuenta el Arçobispo don Rodrigo que de ochenta mil caualleros que los moros erã, fueron alli muertos treynta y cinco mil, y de peones dozientos mil, de los christianos murieron ciento y cincuenta. Fue esta batalla a veynte de abril del año del señor de mil y dozientos y doze. Despues que la batalla fue vencida los christianos cogeron el despojo del real de los moros que fue muy grande a maravilla: porque hallaron enel mucho oro, plata, paños ricos, caballos, armas, y otras muchas cosas: y muchos moros que fueron captiuos. La tienda del Miramolin era de seda bermeja muy rica: de la qual el huyo con muy pocos que le siguieron. El rey don Alonso mando a don Diego Lopez de Haro señor de Bizcaya, que partiesse todo el despojo del campo como quisiesse

Arçobispo don Rodrigo

don Diego conociendo la liberalidad y franqueza del rey don Alonso dixo le. Señor todo lo que esta en el corral, que el Miramamolin auia cercado de cadenas, todo sea de los reyes de Aragõ y Nauarra, y todo el auer y despojo q̃ se vuo fuera del corral, todos los que lo vuieron, que lo ayan cada vno como lo alcançó, y a vos señor de la honra de la batalla que a vos es deuida, el rey tuuo lo por bien y confirmo lo que hiziera. Los reyes de Aragon y de Nauarra: tuuieron que don Diego fue muy discreto en hazer esta particion y que supo bien guardar la honra del rey don Alonso su señor.

## Cap. lxxvj. de la villa de Calatraua: como se gano a los moros y las astucias q̃ hizieron para se defender.



LA gente del rey don Alonso partiendo de Toledo para esta batalla de las Nauas de Tolosa, llegaron a Calatraua, y los moros q̃ en ella estauã hizierõ abrojos de hierro q̃ temã quatro puas echaron los por los caminos: y a las riberas del rio, porque en qualquier manera q̃ cayessen se lisiassen los hõbres y los caualios. Mas porq̃ las artes humanas no valen nada cõtra la sabiduria de Dios. Assi plugo a su diuina majestad, que pocos o ningunos fuessen lisiados dellos. Los christianos passarõ a Guadiana, y pusieron real en derredor de calatraua, y los moros q̃ en ella estauan assi auian bastecido la villa: y castillo de armas y otras cosas necessarias que auia gran dificultad en los combatir, y como quiera q̃ aq̃lla villa estuuiesse assentada en llano, pero de la vna parte en ninguna manera no puede recebir combate por razõ del rio q̃ passa a rayz della. Y de las otras partes assi es cercada de muros, y torres: y barbacanas q̃ parecia cosa impossible poder ser tomada, sin luego cõbate, y aun estaua dentro en la villa vn moro que auia nombre Auẽtal muy auisado en armas que se auia acercado en muchas batallas. Y confiauã mucho los de la villa en su esfuerço y auisamiento. Tambien esta otro moro por alcayde y capitan que auia nombre Almobad muy esforçado. Y como los christianos tuuierõ cercada la villa algunos dias y los reyes de Castilla y Aragõ desseassen ó la

combatir començarō aunque parecia dificultoso por la fortaleza suya, y aun parecia a muchos que no era bien yendo en la empresa en que yuan detenerse a combatir las villas y castillos: mas yr su camino derecho al lugar donde auian de pelear, porque en los tales cōbates por la mayor parte mueren los mejores y mas esforçados y cansa mucho la gente. Pero con todo determinaron de le dar combate, y tomadas las armas y alçada la boz de la fe en todo el real començaron a combatir el lugar y por la gracia de nuestro señor Dios. Deste primero cōbate fue ganado y entregado a los christianos, y salidos todos los moros fue dado a los caualleros de la orden de Calatraua.

## Cap. lxxvij. de Ciudadreal, del principio de la señalada justîcia de la santa hermandad su institucion y ordenanças della.



LA ciudad real que primero villa real se llamo, es vn pueblo de gran sitio, y buena poblacion assentada en lugar bajo: en tal manera que las lluuias que en ella caen: se consumen en la ciudad porque no tiene corriente por donde salgan fuera. En esta ciudad en el año del señor de mil y quinientos y ocho, gran parte della fue anegada con agua que vino por debaxo de tierra dende el rio Guadiana que esta algo mas de vna legua della en que se binchieron mas de trezientas casas que son a vn lado de la ciudad entrando por la puerta de Alarcos. Saliendo yo desta ciudad para Toledo vi junto al camino en ciertas partes hombres asaetados en mucha cantidad mayormente en vn lugar que se dize Peralulillo, y mas adelante en vn cerro alto adonde esta el arca que es vn edificio en que se echan los huesos destos asaetados despues que se caen de los palos, y pareciendome ser esta vnas de las rezias muertes q̄ entre los christianos se a costumbre dar a los delinquentes quise escriuir aqui quiē la instituyo, y el zelo de la justicia y biē de la republica que para ello vuo: lo qual se muestra en la manera siguiente. Dō fernando y doña Ysabel por la gracia de Dios rey y reyna de Castilla de Leon. &c. A todos nuestros subditos y naturales salud y gracia, sepades que despues que por la gracia de Dios nuestro señor començamos a reynar en estos dichos nuestros reynos y señorios: veyēdo los grādes males yur

tos robos salteamientos de caminos muertes y tiranias, y otros muchos crimines y delitos que por todas partes se cometian y perpetrauan, dimos licencia y mandamos a vos las dichas ciudades villas y lugares de los dichos nuestros reynos q̃ entre vosotros fundassedes y biziessedes hermandades y vos juntassedes y allegassedes por via y boz de hermandad en cierta forma para perseguir los ladrones y malhechores: q̃ en los yermos y despoblados delinquiessen y perpetrassen, y cometiessen qualesquier crimines y delitos q̃ fuessen casos de hermandad. E nos queriendo remediar y proueer en lo suso dicho porq̃ entendemos que cumple assi a nuestro seruicio queremos y mandamos que agora y de aqui adelante: en estos nuestros reynos y señorios sean puestos alcaldes de hermandades en esta manera. Que en cada ciudad villa o lugar que fuere de treynta vezinos, y dende arriba se elijan y nombren dos alcaldes de hermandad. El vno del estado de los caualleros y escuderos, y el otro de los ciudadanos y pecheros, tales q̃ sean pertenecientes para vsar de los dichos oficios: que no sean hombres baxos ni ceuiles, mas de los mejores y mas honrrados que ouieren y se hallen en los pueblos del estado que ha de ser nombrados, y sino quisieren aceptar los dichos oficios de alcaldias de hermandad, que sean compelidos y apremiados a ello con penas pecuniarias y con destierro o por otras vias, y mandamos que estos alcaldes vsen por si estos oficios por espacio de vn año cumplido hasta que otros alcaldes sean elegidos. Y mandamos que los dichos alcaldes puedan traer varas en poblados y fuera de poblados, y lleuen sus derechos. Otrosi mandamos que agora y de aqui adelante la junta general de los del nuestro consejo de las cosas de la hermandad, y los juezes comissarios en nuestro nombre, y los alcaldes de la hermandad, de todas las ciudades villas y lugares destos nuestros reynos y señorios, ayan de conocer y conozcã por casos de hermandad solamente en estos crimines y delitos que aqui seran declarados, y no en otros algunos. Conuiene a saber robos, hurtos, fuerças de bienes muebles y somouientes. O en robo o fuerça de qualesquier mugeres, que no sean mundarias publicas. Haziendose lo suso dicho en yermo, o en despoblado, o en qualesquier lugares poblados, si los malhechores salieren al campo con los tales bienes que ouieren robado o hurtado, o con las tales mugeres que assi ouieren sacado por fuerça. Otrosi sea caso de hermandad salteamiento de caminos muertes heridas de hombres en yermos, o en despoblados, siendo la tal muerte o herida hecha por aleue o trayeçion o assechança, o haziendose por causa de robar o forçar, aunque el robo o fuerça no aya efeto, y mandamos que los delinquentes que ouieren robado o forçado en yermo o despoblado, sean punidos y castigados en esta manera. Que si el robo o hurto fuere de valor de ciento y cincuenta marauedis, y dende abaxo que sea desterrado y le den pena de açotes y pague mas lo que assi robo con el dos tanto a la parte y con el quatro tanto para los gastos de la hermãdad. Y si fuere la cuntia hasta quinientos marauedis q̃ le sean cortadas las orejas, y le den cien açotes. y si fuere hasta cinco mil marauedis q̃ le corten el pie, y q̃ sea condenado que nunca caualgue a caualio, ni en mula so pena de muerte de saeta. Y si el dicho robo fuere de

cinco mil marauedis arriba que muera por ello el tal malbechor muerte de saeta. En todos los otros casos sean juzgados segun las leyes de nuestros reynos, con tanto que los que fuerē condenados a pena de muerte, les sea da da muerte de saeta. Y mandamos que para seguir los malbechores y delin quentes, que ouieren cometido qualquier caso de hermandad: sean nombra dos y esten puestos quadrilleros segun la grandeza de la ciudad villa o lu gar, a vista del juez o secutor de la prouincia, y de los alcaldes de la herman dad del tal lugar. Y estos quadrilleros luego que el tal delito les fuere de nunciado, o lo supieren en qualquier manera de su oficio, sean tenudos de se guir, y mandar que sigan los malbechores basta cinco leguas donde bazien do toda via dar apellido, y repicando las campanas en todo lugar dōde lle garen, porque assi mesmo salgan y vayan de los tales lugares en prosecuciō de los dichos malbechores, y que cada y quando que los vnos llegarē en cabo de las cinco leguas de donde salieren dexen el rastro a los otros y to da via se multipliquen los quadrilleros y otras personas que fueren apelli dando, contra los dichos malbechores. Repartiendose los vnos por vnas partes, y los otros por otras y prosiguiendolos de lugar en lugar: y de tras basta los prender y cercar, o basta que ayan salido huyendo fuera del reyno. Y mandamos que los malbechores que assi o en otra qualquier ma nera fueren presos, sean traydos al lugar o termino donde cometieron el de lito, y si alli vuiere jurisdicion, alli sea executada la justicia, y sino vuiere luego sea notificado a los alcaldes de la hermandad del lugar a cuya jurisdiciō fueren sujetos. Y mandamos q̄ los alcaldes de la hermandad a quien fuere encomendado el conocimiento de algun caso de hermādad: proceda en esta manera, q̄ recebida la querella de la parte, o procediēdo de su oficio con qual quier informacion que ayan tomado prendan al malbechor, y despues proce da enel negocio basta la sentencia difinitiua, auiendo primeramente su info rmacion cumplida del delito, y procediendo simplemen te y de plano, sin estre pitu y figura de juyzio, y condenen al mal bechor a la pena que mereciere de derecho, segū la calidad y grauedad dl delito cometido, y la muerte de saeta a que el mal bechor fuere condenado deue ser dada y executada en esta mane ra. Que los alcaldes y quadrilleros bagan sacar y saquen el tal malbechor al campo, y pongan lo en vn palo derecho que no sea a manera de cruz, y ten ga vn estaca en medio, y vn madero a los pies y alli se tiren las saetas basta que muera naturalmente. Procurando toda via los dichos alcaldes como el tal mal bechor reciba los sacramentos que pudiere recebir como catholi co christiano, y que muera lo mas prestamente que ser pueda porque passe mas seguramente por su anima, y si el tal malbechor que caso o casos de her mandad ouiere cometido, no pudiere luego ser auido ni preso entonces los alcaldes le bagan pregonar por tres pregones en nueue dias de tres en tres dias cada pregō. y si enel postrero de los nueue dias no pareciere el tal mal bechor ayan y puedan auer el pleyto por concluso y cerrado. Y mandamos que vaya el tal processo, aunque no sean acusadas las rebeldias del ausente, y dende en adelante lo puedan condenar a la pena que mereciere, assi como si fuesse en persona. Y mandamos a todos los consejos corregidores juste

cias alcaydes y tenedores de qualesquier castillos y casas fuertes adonde fueren y se retruxeren qualesquier malhechores, y a los perlados y caualleros cuyas fueren las tales villas y castillos, fuertes y llanas que luego entreguen libremente el tal malhechor a qualesquier alcaldes o quadrilleros o otras personas que en prosecucion dellos fueren a voz de hermandad: sin embargo ni impedimento alguno que sea. Y si dixeren o respondieren que no esta el tal malhechor en las dichas sus villas y casas, y q̃ no saben dõde estan, que en tal caso dexen y consientan a los que fueren en seguimiento de los malhechores, entrar libremente en las dichas villas casas y fortalezas, y den lugar y consientan a quatro o cinco personas con los dichos alcaldes que entren a buscar y escudriñar las tales casas y fortalezas por quantas vias quisieren y mejor pudieren: porque los malhechores sean hallados y hallandose se los entreguen libremente, so pena de nuestra merced y de cie mil marauedis, para los gastos de la hermandad: y de mas q̃ caygan e incurran en la mesma pena que el malhechor auia de auer si les fuesse entregado, y que pague al querelloso los daños e intereses, y a la hermãdad todas las costas y gastos que sobre ello viniere hecho, y en caso que el tal malhechor, alli no fuere hallado por aquella vez. Mandamos que dende en adelante cada y quando el tal malhechor entrare y se acogiere en el tal lugar villa o casa donde primero ha sido buscado como dicho es, que dẽde en adelante sea tenido aquel cuyo fuere el tal lugar villa o casa, o el concejo o la justicia o el alcayde, o tenedor della d̃ lo prẽder y tener a buẽ recaudo, y de lo entregar a los alcaldes y juezes de la hermandad que primero lo catauon y buscaron, sin que mas les sea pedido ni demandado so la dicha pena. Y mandamos que si qualesquier personas de la hermandad, cercaren qualesquier lugares y fortalezas. Por auer ỹllado y robado, o por auer acogido los malhechores y no los auer querido entregar o por auer cometido qualquier delito que sean casos de hermandad y tomaren los tales lugares y fortalezas, que todos los bienes y pertrechos y otras cosas que dentro en ellas se hallaren, de los q̃ assi erã rebeldes sean aplicadas y cõfiscados, y nos aplicamos y confiscamos para la dicha hermandad y pa los gastos della. Mãdamos q̃ en tal caso luego sea derribada la cerca: torres y fuerças dl tal lugar o fortaleza q̃ assi fuere rebelde o biziere resistencia. Porque nuestra justicia sea temida. Esta manera de justicia de asaetear los hombres puestos en palos: y tirandoles los quadrilleros con sus ballestas treze seatas se haze no solo en los lugares arriba dichos, pero tambien en otras muchas partes: y assi los delinquentes son buscados y seguidos hasta que los prenden o salen huyendo fuera de los reynos. De donde se sigue gran seguridad en las bazieñdas de los campos: y los hombres por los caminos de dia y de noche los passan muy quietos y seguros.

## Cap. lxxviij. de la Imperial ciudad de Toledo, de su fundacion y nombre y muchas cosas notables q̃ en ella ha auido y ay.

¶ En esta ciudad fueron los bienauenturados confessores sant Ylefonso Arçobispo della, y sant Iulian primer obispo: y la virgen santa Leocadia aqui dapecio martyrio.



Plinio. Estrabō

TAl muy noble e ympertial ciudad de Toledo: es muy antigua de la qual Plinio y Estrabon hazen mencion. Dizese q̄ fue poblada quinietos años antes q̄ nuestro señor Jesu Christo naciesse poco mas o menos, y que sus edificadores fueron Tolemon y Bruto capitanes Romanos. Y dize dō Pelayo obispo de Ouiedo, que la edificaron en aquella altura porque fuesse muy fuerte, y se llamasse cabeça de España. tuuo este nombre Toledo de los dos nombres de los dos capitanes: Esta assentada en lugar alto y aspero. De tres partes desta ciudad, mas de las dos cerca el rio Tajo, ay tanta altura de peña dende el rio basta la ciudad que es cosa marauillosa, la parte que el rio no cerca es muy fortalecida ō dos cercas y fuertes muros, en que ay ciento y cincuenta torres. Entran en esta ciudad por do el rio la cerca, por dos puentes de vn arco cada vna grandes y muy hermosas. La vna se llama de Alcantara: y la otra de sant Martin. Por la parte q̄ el rio no la cerca, tiene vn campo llano muy hermoso q̄ se llama la vega. Entre las cosas q̄ hazen insigne en santidad y christiādad a España, es los santos concilios q̄ en esta ciudad se celebrauan, para la edificaciō y bōra espiritual del pueblo christiano, por lo qual no sin mysterio: aunq̄ fuessen particulares, fuerō puestos y aprouados entre los concilios y santos sinodos de la yglesia vniuersal. Para estos cōcilios los principes Godos q̄ reynauā en España con ayuntamiento de muchos obispos perlados y personas señaladas en letras y doctrina. y llamādo al socorro y ayuda celestial, ordenauā lo q̄ en ellos agora leemos, hallo quese celebrado ē Toledo. xvij. cōcilios por los reyes q̄ en España erā a la sazō. Assi como Theodorico, Ricaredo, Bāba, Sisebuto. Entre los quales cōcilios por muy ātiguo se tiene

el que celebro el rey Theodorico de España año del señor de quatrocientos y nouenta y cinco. Pero porque se vea la antiguedad en la christiandad de España, y q̃ los cõcilios tocantes al culto diuino no solo tuuieron principio o comienço del tiempo de los Godos mas mucho antes. Dize sant Vicente predicador enel sermon de sant Llorente, que el Papa Sixto, que fue en los años del señor de doziẽtos y cincuenta. Vino al concilio Toledano. Y passãdo por çaragoça vino para Roma a sant Llorente: y lo bizo diacono cardenal. ¶ En tiẽpo del muy noble rey Ricaredo se celebro enesta dicha ciudad el tercero concilio, este fue cõtra la secta arriana. En la qual secta el rey Leouegildo su padre con vna escuridad de entendimiento que lo cego: fue inficionado por la qual mucha parte de España fue muy angustiada con la dicha secta, en ver a su rey inficionado della. Mas el glorioso sãt Ysidro tomo la mano contra todos los bereges, predicãdo, afirmando, disputãdo, publicamente nuestra santa fe catholica. Desseando por ella ser martyrizado con grãdissimo beuor: y sin ningũ temor del rey ni de los otros sus secaces. Los quales todos con mucha diligencia e importunidad trabajauan de lo traer a su proposito por vna parte con balagos, dadiuas, promessas, y fauores y por otra temores, amenazas tormẽtos, y persecuciones. Y por otras muchas vias porque pensauan que segun la mucha sciencia y santidad de este glorioso doctor y la nobleza de su linage, y su gran autoridad: teniendo lo a el de su parte no quedaria persona que no les siguiesse. Pero como el estaua fundado sobre la piedra firme que es Christo. No bastaron todos para mouerlo. Y el solo vencio y confundio a todos los bereges: y sustento la santa fe catholica, y esforço a los fieles christianos, y los guardo que no cayessen en la dicha beregia: mientras duro la conquista della. Hasta que el malauenturado rey Leouegildo miserablemente murio: en esta ciudad con espantosos dolores, y terribles alaridos como del se esperaua. Pero cõ todo esto dize la hystoria antigua de España que estãdo este rey apunto de morir Mãdo a su hijo Ricaredo que tomasse del destierro a los obispos que el auia desterrado, y tomasse por padres y maestros a sant Leandro y sant Fulgencio su hermano, y obedeciesse en todos sus mandamientos. Assi que tuuo algun arrepentimiento de sus maldades: Dios sabe que hizo de su anima. Muerto este rey. El rey Ricaredo bizo el dicho concilio en esta ciudad, donde fueron juntos sesenta arçobispos y obispos. Enel qual la arriana opinion fue muy disputada y por ellos toda fue destruyda y reprouada.

¶ En tiempo que en España reynaua el rey Bamba se celebro en Toledo el onzeno cõcilio donde fueron reformados los terminos de los obispados y dize la coronica general de España, hecha por el serenissimo rey don Alonso decimo llamado el sabio, que fue assentado desta forma: que a los seys arçobispados que entonce auia en España fuessen sufraganos los obispados siguientes.

A Toledo. Calatraua. Baça. Biene (q̃ es Jaẽ). Guadix. Basta. vrgi. (q̃ es Almeria). y Libia (que es Berlanga). Denia. Valencia. Cõpluto (que es Alcala) Liguença. Osma. Segouia. Palencia.

A Seuilla. Italica. Sidonia. Malaga. Granada. Astagi. Cordoua. Aganro (que es Cabra). Laud

A Merida. Pace (que es Badajoz). Lisboa. Euora. Oxomana. Betigania. Coymbra. Viseo. Lamego. Salamãca. Numancia. Soria. Auila. Coria. Lugo.

Abraga. Dumio. Odonia. El porto. Mondoñedo. Calcidonia. Viseo. Yria. y Lurgena. Orense. Tuy. Bretoniga.

A Tarragona. Mallorca. Menorca. Barcelona. Xatiua. Girona. Ampurias. Ausona. Argello. Lerida. Tortosa. çaragoça. Burgos. Pamplona. Calahorra. Taraçona. Luca.

A Narbona. Sacabis. Agada. Magalona. Maguelona. Carcasona. Elna.

¶ El obispado de Leon quedo essento y fuera de su seccion por ser camara romana.

¶ En este concilio se hizo el decreto q̃ comiença. Quam quanommes. Y en el tercero capitulo se determino que las parrochias sigan en sus oficios a las yglesias cathedrales: y estas a sus metropolitanas.

¶ Quando los moros y arabes entraron en España, llegando a esta ciudad por ser muy fuerte no la pudieron ganar: pero diose a pleytesia con ciertas condiciones, y vna fue que los christianos tuuiessen siete yglesias donde se dixessen las missas y diuinos oficios. El qual oficio de todo el missal cumplido: santoral y dominical propio auia ordenado el glorioso doctor sant ysidro. En estas siete yglesias se dezia la missa mozarane: que es segun la costumbre que se dezia en el tiempo de los Godos. ¶ Siendo esta ciudad de moros, reynãdo en ella vn moro llamado Galafio. Escriue Lamberto que auiendo discordia entre Pepino rey de francia y Carlos su hijo, q̃ despues fue emperador el dicho Carlos se vino a Toledo y acompaño a Galafio en vna guerra q̃ tenia cõ Marsilio rey de çaragoça y siendo capitã de los xpianos q̃ de frãcia le siguierõ hizo grandes daños en çaragoça. Despues enamorose de Gualiana hija del rey Galafio, y hizo muchas cosas por su seruicio, y cõtinuando sus amores la hurto de vnos baños de vn huerto q̃ está jũto a Toledo, que se llaman los palacios de Galiana, y lleuosela a Bordeos.

Lãberto.

¶ Despues reynando en esta ciudad Alimaymon: estuuo en ella el rey don Alonso sexto de Castilla, desterrado de su reyno por el rey don Sancho de Leon su hermano. Este rey don Alonso hizo omenage al dicho Alimaymõ q̃ nunca seria contra el ni contra su hijo mayor. Despues que el rey don Sancho fue muerto, teniendo cercada a çamora. Y el rey don Alonso reyno en Castilla y en Leon. Siendo Alimaymon y su hijo muerto, hizo guerra a Toledo, y apremio tanto a los moros, que se vuieron de dar por hambre. Y entregaron la ciudad en el año del señor de mil y setenta y tres, auiendo la tenido cercada quatro años talandole los panes, con condicion que quedassen los

mozos en la ciudad por moradores en sus casas y heredades cõ la Mezquita mayor, y q̃ el Alcaçar y torres de las puertas: y pechos y derechos fuessẽ del rey don Alonso, y fuessen sus vassallos. Esto otorgado hizieron sus cartas dello fuertes y firmes. Tomada la ciudad fue electo por arçobispo y primado de las Españas don Bernaldo, y fue mudado el oficio ecclesiastico que en España se vsaua del tiempo de los Godos, segun auia ordenado sant Y sidro. Y se començó a cantar el officio Romano q̃ agora se tiene, y como no estuuiessen en esto la gente de España: concluyosse despues de muchas altercaciones, que en Toledo quedassen algunas yglesias donde se dixesse el officio gothico llamado moçarabe como hasta oy dura: y en todas las otras se dixesse el officio Romano. Despues que el rey estuuo algun tiempo en esta ciudad dexo en ella a la reyna su muger, y a don Bernaldo electo de Toledo, en el Alcaçar y fuesse a tierra de Leõ. En tanto la reyna, y el electo tomaron gran compaña de caualleros, y entraron en la Mezquita mayor de Toledo, y echaron della las suziedades de Mahoma, y consagrola el electo y dixo missa en vn altar de santa maria, y pusieron en la torre donde los mozos bozeauan sus almuedanos, campanas para llamar los hijos de Jesu Christo. Los mozos quando esto vieron pesoles mucho porque les passauan la postura q̃ auian puesto con el rey: y embiaronse a quexar dello. El rey quando lo supo fue muy sañudo contra la reyna y contra el electo, y partiose luego para Toledo con gran priessa y vena con voluntad de matar a la reyna y al electo porq̃ auia quebrado su verdad. Los mozos quando supieron q̃ el rey venia sañudo, y q̃ queria hazer mal a la reyna y al electo, entendieron que si lo dixiesse despues se arrepentiria y quedarian ellos, enemistados cõ el y cõ los q̃ della viniessen: y auiendo gran miedo q̃ el rey lo haria. Jũtaronse todos y tomaron sus mugeres y hijos, y eran tantos q̃ cubrian los campos y fueronse quatro leguas de la ciudad por el camino q̃ el rey venia, y esperaron que el rey llegasse, y quando llego y vio la muchedumbre de los mozos penso que se venian a quexar. Dixoles buena compaña que fue esto: a mi hizieron este mal que no a vos, los q̃ quebrantaron mi verdad y postura, q̃ yo de aqui adelãte no me puedo alabar de guardar fe ni lealtad. Por ende yo tomare la emienda, y vos dare derecho de lo q̃ hizieron, que sabe dios que no fue mi voluntad, por tanto yo vos entiendo dar tal vengança q̃ siempre sea sabida. Los mozos pensando lo q̃ adelante les podia venir: pusieronse todos de rodillas ante el rey pidiendole merced que no procediesse contra la reyna y el electo: y los quisiesse perdonar: sino que no tomarian con el a la ciudad. Quando el rey esto vio perdio la gran saña que traya, y vuo grã plazer de lo que los mozos dixerõ, y dixoles que les agradecia mucho aquello, y que el les haria por ello muchas mercedes, y assi se vinieron todos a la ciudad. La cosa mas notable que en esta ciudad ay, es el muy sumptuoso rico y muy deuoto templo de nuestra señora que es la yglesia principal desta ciudad. Esta assentada casi en medio de la ciudad. Este santo templo edificaron el santo rey don fernando que gano a Seuilla, y don Rodrigo. Arçobispo de Toledo. El q̃ escriuio en latin las coronicas de España hasta su tiempo, es el mas señalado templo en riquezas de quãtos ay en Es-

paña,y aun vno delos mas señalados del mundo. Este rey doto esta santa yglesia y silla arçobispal de grandes rentas y muchos lugares. Este templo es muy alegre,porque entra enel por cada parte luz por setecientas y cincuenta vedrieras q̃ tiene de diuersas y hermosas colores. Es muy adornado de oro,plata,sedas,brocados. Assi mesmo de muchas reliquias muy señaladas en vasos de oro con muchas perlas y piedras de grã valor. En esta santa yglesia es vn altar dõde el bien auenturado sant Ylefonso arçobispo desta ciudad celebro,reuestido de vna casulla trayda del cielo por mano de nuestra señora la madre de Dios,por el seruicio que el bien auenturado y glorioso arçobispo hizo a la benditissima virgen. Yendo el a maytines en la fiesta que en honra de nuestra señora y ỏ su santissima virginidad ordeno,q̃ es la fiesta q̃ llamamos de nuestra señora de la. M. La qual en esta ciudad y en todo su arçobispado cõ gran deuocion se guarda y celebra. Estando en maytines,la reyna de los angeles le aparecio con gran compañia celestial,y le dixo:porq̃ me hiziste tanto seruicio en defender mi virginidad,y quitaste de España la duda q̃ en ella era,te quiero dar el galardõ de tu trabajo,toma esta vestidura q̃ te traygo del tesoro de mi hijo, porq̃ seas vestido con ella de virtudes, y diras missa con ella en las fiestas solẽnes. O bien auenturados ojos q̃ tal vierõ y oydos q̃ tal oyerõ,y muy biẽ auẽturado hõbre q̃ tal merecio q̃ la madre de Dios cara a cara le hablasse. El santo Arçobispo estãdo ante ella cõ los ynojos en tierra,recibio la santa vestidura,y la virgẽ desaparecio. Esta preciosa reliquia esta oy en la yglesia de sant Saluador de Ouiedo,entre otras muchas q̃ de España alli se recogierõ enel tiẽpo q̃ los moros enella entrarõ. Es tã admirable q̃ ningũ hõbre determina de q̃ materia sea:dõde parece claro ser de materia celestial. En esta santa yglesia es vna capilla pequeña donde este mysterio esta hecho de bultos de alabastro muy rico,y dentro del altar desta capilla esta vna piedra blãca la qual se vee por vn lado del altar,y se puede tocar cõ los dedos por entre vna rexica de hierro tamaña como media mano,y encima della estan vnas letras que dizen: Quando la reyna del cielo puso los pies enel suelo en esta piedra los puso:de beselle tened vso para mas vuestro consuelo. Tiene esta santa yglesia consigo tanta deuocion que entrando en ella parece que pone vn espiritu de consolacion:en lo qual se muestra auer entrado en ella corporalmente la reyna de los cielos. Tiene esta santa yglesia la capilla mayor:y entrecoro solado d piedras grãdes,ricas y de grã valor. En vna pared de la primera naue de tres q̃ esta santa yglesia tiene, Estan escriptos los nõbres de los arçobispos y el tiempo q̃ en ella fueron. El arçobispo desta ciudad tiene ordinariamente ochenta mil ducados de renta en cada vn año. Es la mejor dignidad de arçobispado de toda la christiandad. Esta ciudad es muy rica de mucho trato,biuen en ella mas de diez mil psonas cõ la labor ỏ lana y seda. hazense enella mas bonetes y gorras,y otras cosas de lana hechas de aguja, mas q̃ en ninguna parte ỏ España. Tiene esta ciudad diez y siete plaças bien proueydas de todos mãtenimiẽtos y cosas a la vida humana necessarias. En las riberas del rio Tajo tiene esta ciudad muchas huertas y arboledas,especialmente dos sotos muy grandes y hermosos llenos de muchas frescuras y frutales.

## Cap. lxxix. de la villa de Olias, de lo que en esta villa hizo vn rey de Castilla con vn rey moro.



Quando el rey don Alonso sexto de castilla y de Leon, vuo los reynos, despues de la muerte de su hermano el rey don Sancho, sabido q̃ el rey de Cordoua tenia cercado a Alimaymon rey de Toledo, acordãdo se de las honras y buenas obras que del dicho Alimayuton auia recebido quando estaua en Toledo desterrado por el dicho rey don Sancho su hermano, ayunto gran hueste, y fue para Toledo, y assento su real en Olias que es dos leguas de la dicha ciudad. Quando el rey de Cordoua lo supo dexo el cerco, y fuesse para su tierra. El rey de Alimaymon quando oyo que el rey dõ Alonso venia a Toledo, tan poderosamente sin se lo hazer sabert, ue en gran cuydado pensando que queria yr contra el juramento que le tenia hecho. y sobre esto embiole sus mensajeros a Olias, y el rey hizo los alli detener: y tomo ciertos caualleros y fuesse a Toledo, El rey moro quando lo supo salioło a recebir hasta la puerta Visagra, y hizole mucha honra. El rey don Alonso estuuo ay vna noche con el rey de Toledo, los de la hueste vuieron muy gran tristeza y pesar, temiendo que no auia sido buen acuerdo meterse el rey en poder de los moros. Otro dia el rey don Alonso rogo al rey de Toledo q̃ viniesse con ela su hueste a tomar plazer. El moro hizolo assi. Los de la hueste salierõ los a recebir: y quando fue tiempo assentaronse los reyes a comer. Estando comiendo el rey dõ Alonso, mãdo armar quinientos hõbres de armas, y que cercassen la tienda, El rey moro quando los vido vuo muy grã temor, y pregũto al rey dõ Alõso q̃ queria aquello ser. El rey dixo q̃ comiesse q̃ despues lo sabria, y despues q̃ ouierõ comido el rey don Alõso le dixo, Estãdo yo en Toledo me hizistes jurar y prometer q̃ nũca õ mios viniesse mal, y agora pues soys en mi poder, quiero q̃ me quiteys el juramẽto y omenage que vos hize. El rey moro dixo que le plazia: y diolo por quito tres veces. Esto hecho, mãdo el rey traer vn libro de los santos euangelios, y dixo al rey moro. Agora pues vos me alargastes el juramẽto, ẏero yo por mi voluntad jurar y prometer de nũca yr cõtra vos ni cõtra vuestro hijo y vos ayudar cõtra todos los hõbres del mũdo, y este juramẽto vos hago de mi voluntad porq̃ el q̃ hize ẽ Toledo, tenia razõ de no lo guardar: pues lo hize en vso poder. mas agora no ay razõ de lo q̃brantar pues soys en mi poder y puedo

hazer de vos lo que quisiere, y entōces puestas las manos en los santos euā gelios juro de lo guardar assi. Por esta gran confiança que el rey don Alonso hizo en dexar su hueste y ponerse en poder del rey de Toledo, Y despues la gran lealtad que mostro en quererle guardar la palabra y juramēto, que con el auia puesto fue loado y muy amado de los moros, y fue vna de las causas porque despues cobro la ciudad de Toledo.

## Capitul. lxxx. de los toros de Guisando: y de la batalla que se dio, de donde quedo esta memoria.

Passādo Julio Cesar en España, vino por la mar a Mōuiedro y de alli passo a Toledo yendo cōtra los hijos de Pompeyo llamados Gneo y Sexto, q̄ tenian a Cordoua y a toda el Andaluzia y Portugal. Y ayuntādose los exercitos dize Orosio que fueron vēcidos los Pompeyanos cerca de Toledo, entre Cadahalso y guisando, dōde fuerō despues puestos cinco toros de piedra, con letras escriptas en esta manera. El primero toro dezia: a honrra de Cicilio metelo vencedor, segunda vez consul. El segundo longino tuuo cuydado de hazer esta memoria a su padre, Cesonio el antiguo. El tercero dezia la guerra de Cesar, Y de la patria por la mayor parte acabada, vencidos aqui en el campo Batestanio Los hijos de Pompeyo Magno, Gneo, y Sexto. El quarto dezia, el exercito vencedor rotos los enemigos. El quinto toro dezia: Los pueblos Batestanios determinaron hazer esta memoria, a Lucio Porcio por auer administrado excelentemente la prouincia. Estos cinco toros fuerō aqui puestos, porque siempre la España crio toros brauos, y como a proprios animales suyos quisierō en ellos hazer estas memorias en honrra de Julio Cesar: por quiē Metelo auia trabajado y Lucio Porcio seruido: y assi en medio d̄ los dos toros primero y quinto, pusierō los tres q̄ hazē relacion de las vitorias de Cesar. Estos tres parecen oy juntos, donde se dize agora los toros de guisando. Son de piedra del tamaño d̄ vn toro: estan cerca del camino que va de Escalona a Cadahalso, junto a vna venta: las letras estan gastadas que a penas se pueden leer.

## Cap. lxxxj. de la noble villa de Madrid, y de las cosas que en ella ha auido y ay.



La noble villa de Madrid segun dize vna coronica se llamo antiguamente Mantua Carpentanea. Es assentada en buena tierra õ cielo muy claro. Esta villa ha sido y es muchas vezes aposento y morada õ los reyes de Castilla. El rey dõ Alõso octauo Estãdo en esta villa de Madrid embio a su hijo el infante don fernando que era muy cumplido de toda virtud, de edad de veynte años a correr tierra de y moros. Y el infante corrio a Bacça, Jaen, y Andujar y a otros muchos lugares y traxo gran caualgada. Sintiendose desto Miramamolin ayunto grãde hueste de moros y vino a correr la tierra. Viendo esto el rey dõ Alonso auiendo consejo con los perlados, y ricos hombres, señores y caualleros sobre razon de los moros acordaron que era mejor salir a pelear con ellos que no sufrir cada dia tanto estragamiento en la tierra. El infante don fernando tenia mucho deseo de la batalla: y abinco tanto al rey su padre que le hizo jurar que de alli en vn año a quantos creyessen la ley de Maboma daria batalla en el campo, y luego embio a desafiar a Miramolin, al qual se le ofrecio de dar batalla campal. Esto hecho el infante don fernando adolecio en la misma villa de Madrid y alli murio. Y comoquiera que el rey don Alonso su padre recibio muy gran pesar y dolor de su muerte, por no tener otro hijo varon y porque era muy virtuoso. Pero con esto mostro gran coraçon, no mostrando que auia desmayo, ni auer perdido el esfuerço por la muerte de su hijo. Y embio a don Rodrigo Arçobispo de Toledo por la cruzada al Papa. El qual lo recibio muy bien, y la otorgo muy cumplidamente como el rey lo embio a pedir. Luego con gran diligencia y esfuerço comẽço a adereçar las cosas q̃ eran menester para la batalla, no mostrando ningun sentimiento de flaqueza, por la muerte del hijo, Antes con muy gran esfuerço dio la batalla al Miramamolin en las Nauas de Tolosa donde vuo la victoria, segun que de suso es dicho. ¶ El muy sabio y virtuoso caualiero don Enrrique marques de Villena, fue de sangre real, fue tio del rey don Juan de Castilla, y como tal pariente del dicho rey, fue muy principal en estos reynos. Este claro varon conociendo que el verdadero linage y hazienda es la possession de las virtudes, y estas raras vezes se alcançã sin letras, por tanto se dio al estudio de la sciencia y supo mucho, No solo de la Poesia, Philosophia, y Astrologia Mas aun tambiẽ en el arte de la magica, tanto que del se cuentan muy grandes cosas: dexo muchos libros que compuso llenos de buena doctrina y erudicion: Pero tambien dexo algunos del arte magica, los quales fueron quemados en el monesterio de santo Domingo el real que es en esta villa de Madrid por mãdado del rey dõ Juan y quemolos en el dicho lugar don Lope de Barrientos Obispo de Cuenca frayre de la orden de los predicadores Maestro del principe don Enrrique. Esta villa de Madrid es muy sana porque corren por ella ayres muy delgados. Tiene buenos terminos, en especial los q̃ dizen los lomos de Madrid. Cogense en ellos mucho pan y vino muy bueno, Tiene cãteras de pedernal de q̃ se labrã casas y otros edificios: por lo qual Juã de Mena poeta memorable, en metros muy elegãtes dize ser Madrid cercada õ fuego. Aqui se labra vn palacio real tã sũptuoso q̃ sera vno õ los buenos edificios õ España.

# Reyno de

## Cap.lxxxij.de la villa de Alcala de Henares,de su nombre y de la notable vniuersidad que enella es.

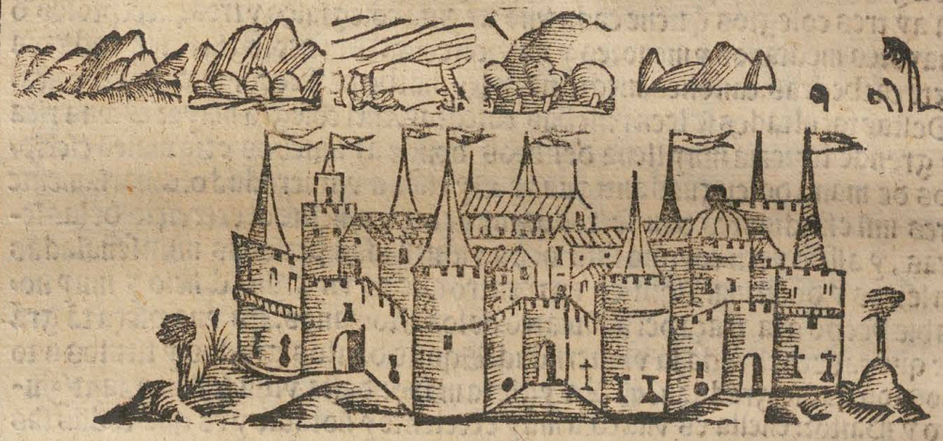


ALcala de Henares villa que primero segun Pomponio se llamo Compluta. Dizese de Henares por el nombre de vn rio assi llamado que junto a ella passa. Estando enesta villa el rey don Juan primero de Castilla,Acontecio que vn domingo antes de comer caualgo en vn cauallo y salio fuera de la villa,y andando corriendo por vn baruecho, al cabo dela carrera estropeço el cauallo y cayo y metiose el rey el arzon de la silla por los pechos de lo qual murio. Enesta dicha villa el yllustrissimo y reuerendiss mo dõ franc sco Ximenez de Cisneros Cardenal de España Arçobispo de Toledo, de muy felice recordacion fundo y doto vna vniuersidad señalada que enesta villa ay con muy grandes preuilegios y rentas. Enesta vniuersidad son muchos colegios dõde residen gran numero de colegiales y donde se leen y enseñan todas sciencias y facultades, de los quales es principal el colegio mayor que tiene treynta colegiales. Aqui es el rector que gouierna toda la vniuersidad. Eneste colegio mayor es vna yglesia muy rica donde esta sepultado el cuerpo del Cardenal suso dicho. En la qual de mas de las muchas riquezas de que esta adornada tiene muchas y marauillosas reliquias. Porque como su fundador vuiesse sido muchos años gouernador de España y eligiesse esta yglesia para su enterramiẽto dotola de grandes bienes espirituales y temporales, Enesta yglesia esta enterrado el cuerpo del muy sabio maestro Antonio de Nebrixa,al qual la vniuersidad haze en cada vn año muy solenne aniuersario. Sirue esta yglesia seys capellanes, donde contino se canta el oficio diuino. Enesta vniuersidad es vn insigne colegio de Theologia y Medicina donde son veynte y

quatro colegiales todos maestros o licẽciados son seys medicos los de mas theologos. Vno entre ellos es vn vicerector. ¶ Ay vn colegio trilingue, o de tres lẽguas Griego, Latin y Hebrayco. Aqui son treynta colegiales y vn vicerector. Destos los doze son griegos y doze latinos y seys Hebraycos. ¶ Ay vn colegio de frayles Franciscos dentro del compas del colegio mayor: que tiene muchos religiosos sujetos al rector de la vniuersidad, y no me acuerdo auer visto en España frayres sujetos a lego sino estos. ¶ Ay tres colegios de artes que tienen a veynte y quatro colegiales. ¶ De gramatica ay tres colegios q̃ tiene cada vno treynta colegiales y tres preceptores ỏ mayores medianos y menores y vn vicerector. De theologia se leẽ cada dia siete catbedras, canones, medicina, artes mathematicas, griego, rethorica. Destas facultades se leen muchas catedras. enel colegio mayor es vna rica y grande libreria muy llena de libros donde ay muchos originales escriptos de mano de lenguas antiguas. Ay en esta vniuersidad ordinariamente tres mil estudiantes dan se todos muy cõtinuamente al exercicio de las letras, y assi se veen contino salir desta vniuersidad personas muy señaladas en letras y doctrina. Aqui es vn theatro que es vn gran edificio y muy notable hecho a la traça del anfiteatro de los Romanos. Es vna pieça tã grãde que cabe enel toda la vniuersidad. Aqui se dan los grados y titulos a todos los que se graduan. ¶ La yglesia mayor desta villa se llama sant Justo y Pastor: enella es vna cosa muy excelente y notable y es que todas las prebendas della se dan solamente a doctores o maestros en Theologia de de aquella vniuersidad. de manera q̃ aquella santa yglesia siempre es proueyda de sabios. Son las prebẽdas sujetas al Rector de la vniuersidad por la institucion que el dicho Cardenal dexo. Este excelente y muy memorable prelado fue gouernador de España mucho tiempo. Hizo hechos muy señalados. Entre otros fue que passo en persona con exercito grande a conquistar la tierra de Africa donde gano de los Moros la ciudad de Oran. Esta villa de Alcala es del Arçobispo de Toledo. Aqui es la casa Arçobispal que es muy grande y sumptuosa, tiene muchas y muy ricas pieças de salas, y aposentos, especialmente vna sala que es edificio singular en grandeza y altura. ¶ El rio Henares passa muy cerca desta villa en distancia tan conueniente que ni sus auenidas o crecientes pueden infestar sus muros, ni su lexura cãsa a los que a el van. Es rio muy apazible y deleytoso de ver. Lleua agua todo el año en buena cantidad: sus riberas son adornadas de arboles especialmente sauzes muy altos y muy puestos en orden que ponen a los estudiantes mucho contento y recreacion.

¶ Desta villa fue el glorioso martyr sant Felix que fue monge de muy santa vida y predicando la santa fe, le fue cortada la cabeça, y aqui padecieron martyrio los santos Iusto y Pastor, que enel campo llamado loable les fueron cortadas sus santas cabeças.

## Capitul.lxxxiij. de la ciudad de Segouia de su asiento y muchas cosas notables que enella ha auido y agora ay.



ESta ciudad de Segouia es muy antigua: fue fundadada segun dize vna coronica por los Celtiberos Españoles y poblola el rey Hispan de quien España tomo nõbre, de manera que se puede dezir, comenco esta ciudad a poblarse quãdo España comenco a tener este nombre. Es pueblo muy singular y noble de muchos grãdes proue chos. Enesta ciudad ay edificios principales y illustres especialmente vna puente que oy permanece firme y entera de obra en gran manera magnifica por donde viene el agua a la ciudad. Esta dize vna coronica que fue hecha por mandado del Emperador Trajano. Este edificio desta puente es muy singular assi en altura como en largura y en la postura de las piedras muy grãdes sin alguna mezcla, betun ni otra materia alguna: por esta se trae el agua que se reparte por la dicha ciudad. Esta assentada esta ciudad en lugar alto y cercada por todas partes de muchas torres y muros. Ay assi mesmo enesta ciudad vna obra muy magnifica y excelente que es vna gran sala donde estan las estatuas o bultos de todos los reyes y principes de España ymitando sus efigies o figuras y la edad que cada vno tenia quando murio. Enesta ciudad ay muchos nobles caualleros y ricos mercaderes. Es adornada de todos oficios, hazense enesta ciudad muchos y muy finos paños en mucha manera. Dentro desta ciudad y todos los pueblos de su comarca el oficio contino de las mugeres es hilar lanas para los paños que enesta ciudad se labran los quales se dizen ser los que en cada vn año

se hazen mas de tres mil pieças de paños de todas suertes, pero la mayor cantidad son muy ricos y finos que se llaman segovias. Tiene esta ciudad molinos de papel donde se haze mucho y muy bueno que se lleua a muchas partes. Es ciudad muy proueyda de todas cosas de mantenimientos assi de su propia cosecha como de mucha y muy buena comarca q̃ tiene. ¶ Lee se enel libro llamado fortalicium fidei, que en esta ciudad En el año del señor de mil y quatrocientos y cincuenta y cinco. Un Judio medico dio dineros a vn sacristan de la yglesia de sant facundo desta ciudad porque le diesse la Ostia consagrada enel cuerpo verdadero de nuestro Señor Jesu Christo, que estaua enel sagrario de la dicha yglesia. El sacristan mouido con codicia la saco y se la dio y tomandola el Judio con sus indignissimas manos el y otros sus compañeros la leuaron a su sinoga y haziendo heruir vna caldera de agua la echaron dentro. Mas la santissima Ostia se alçaua en alto que no tocaua enel agua, y aunque muchas vezes porfiauan por la echar enel agua toda via se alçaua en alto y se sostenia enel ayre (viendo lo todos quantos presentes estauan). Los Judios viendo el milagro auido su consejo por el temor que vuieron de los christianos si se supiesse su maldad tomaron la diuina Ostia embuelta en vn paño y leuaronla al monesterio de santa Cruz de la orden de predicadores que esta enesta ciudad y con gran secreto y seguridad la dieron al prior del monesterio. Al qual contaron el milagro acontecido y con solennidad fue leuada al altar mayor y auido cõ sejo dierõ aq̃lla santissima Ostia a vn niño y nocẽte del mismo monesterio el qual recibiendola passados tres dias murio el prior porque el milagro no fuesse secreto y la maldad de aquellos no quedasse sin castigo, descubrio a a don Juan de Torquemillas obispo de Segouia y hecha diligente inquision fue hecha gran Justicia de los culpados. ¶ Reynando en Castilla el rey don Alonso decimo llamado el sabio vn caualler o que se llamaua Pero Martinez a o del infante dõ Manuel vido en visiõ vn hombre muy hermoso con vestiduras blancas y dixole que enel cielo era dada sentencia que el rey don Alonso muriesse desheredado y que auria grandes trabajos el caualler o le pregunto que porque causa. Fuele respondido assi. Don Alonso estando en Seuilla dixo en plaça que si el fuera con Dios quando formo el mundo que muchas cosas se emendaran y hizieran mejor que se hizieron y por esto esta Dios ayrado contra el. Mas si el se arrepentiere de lo que dixo y hiziere penitencia la sentencia sera reuocada. Este caualler o dixo al infante lo que vido y oyo. El infante le mando que lo fuesse a dezir al rey y el hizolo assi. El rey le dixo que assi era verdad que si el fuera en la creacion del mundo muchas cosas emendara y que fueran mejor de lo que estauan hechas. Esta habla que el rey passo con este caualler o fue en Burgos y de alli el rey se partio para Segouia. Y estando en Segouia reuelo Dios a vn frayle de sant francisco que hazia santa vida lo mesmo que al caualler o. El frayle se vino al rey y dixole que hiziesse penitencia de aquellas malditas y descomulgadas palabras dichas con gran presumpcion y vanidad sino q̃ no dudasse que Dios mostraria sobre el su poder. El rey le respondio ayrado y con saña diziendo yo digo verdad en lo que digo y por lo q̃ dezis vos

tẽgo poꝛ necio. El frayle se aparto y se fue. Essa nocbe siguiẽte embio Dios tan gran tempestad de relampagos y truenos que era muy gran marauilla, y en la camara donde el rey estaua con la reyna cayo vn rayo que a la reyna quemo las tocas y mucha parte de lo que estaua en la camara. Quãdo el rey y la reyna vieron esto salieron de la camara muy espantados q̃ del todo pensaron ser muertos. El rey como fuesse tan gran astrologo conocio que aquella tempestad no se causaua poꝛ curso natural, sino que Dios le queria castigar poꝛ su pecado comenco a llamar a Dios y dar muy grandes bozes diziendo que le fuessẽ poꝛ aquel frayle, mas la tempestad era tan grande que aunque el rey con grandes bozes lo mandaua no auia bombꝛe que osasse salir de casa. Vno de los de la guarda del rey caualgo en vn caualio aunque penso ser muerto llego al monesterio. El frayle viẽdo la gran tempestad no queria venir, mas el guardian le mando que viniesse y en todo esto no cesso la tempestad muy fuerte. Desque el frayle llego, el rey se aparto con el y comenco a confessarse con gran arrepentimiẽto de su pecado y assi como el rey yua confessandoa si la tempestad yua cessando. Acabada la confession la tẽpestad cesso y el cielo parecio muy sereno. otro dia el rey confesso en publico el pecado de la blasfemia que dixo contra Dios y tal temoꝛ vuo de la tempestad q̃ propuso traer de Africa el cuerpo de la bienauenturada santa Barbara para lo qual embio a do Alõso Perez de Guzman pero no lo pudo auer.

¶ Aqui fue el bienauẽtarado sant Fruto, el qual siendo muy rico dio toda su hazienda a pobres, y apartose a vn yermo y en vna cueua habito toda su vida haziendo penitencia hasta que Dios lo lleuo a su gloria.

## Cap. lxxxiij. de la villa de Pedraza, y de las personas que dellas han salido muy señaladas enel mundo.



Entre los pueblos de España de dõde bã salido personas q̃ fuerõ notables enel mũdo vno es la villa de Pedraza. De aqui segũ las bystorias fue natural el Emperadoꝛ Trajano el qual tomando el Romano Imperio bizo cosas muy señaladas poꝛ las quales muchos lo cuentan

enel numero de los bienauenturados. Cuenta Oroſio que eſte Emperador boluio al primer eſtado toda el Alemaña,ſojuzgo a Dacia y lo q̃ ſellama Digna Barca con otras gentes.Tambien ſojuzgo a los Turcos y puſolos debaxo del imperio romano.Dio rey a los de Albania.Vencio a los de Aſſiria,Armenia,y Meſopotamia,llego haſta el mar bermejo enel qual puſo grau flota para deſtruyr los terminos de Judia.Tenia gran ygualdad cõ todas perſonas en todas las coſas que hazia en tanta manera que ſegun dize Eutropio muchas vezes viſitaua a ſus amigos y los ſaludaua.el primero.Jamas ofendio a perſona hazialeſe muy ygual cõ todos en todas tierras, ſiempre vſaua dar los oficios de honrra y poſſeſſiones y riquezas a los que las merecian,Traya en platica muchas vezes.El emperador ſea tal con ſus priuados quales el deſſea que ſean ſus priuados con el ninguna coſa hizo ni dixo que no pertenecieſſe al prouecho comunl Florecio con gran gloria aſſi en las batallas como en las coſas de la republica. Segun eſcriue Euſebio biuio ſeſſenta y tres años de los quales fue emperador diez y ocho. fueſepultado en vna plaça de Roma,en vna vaſija de oro(que el auia mandado hazer) debaxo de vna coluna de ciento y quarenta pies en alto. Deſpues de la muerte deſte emperador,ſe tenia en coſtũbre,en la creacion de los principes dar bozes el pueblo diziendo ſea nueſtro principe.Aſſi proſpero como Ceſar Auguſto.Y aſſi bueno como trajano. Eſte es ó quiẽ eſcriuen aquellas memorables ſentencias. Mayormente la que dio contra ſu hijo y contra ſi meſmo. Eſte es de quien ſe dize que rogo por el ſant Gregorio,y que ſiendo gẽtil ſu anima ſe ſaluo por la oracion,del glorioſo ſanto. Eſte emperador tuuio vn ſobrino hijo de vna prima ſuya llamado Helio Adriano que vino el imperio deſpues de Trajano hizo grandes coſas fue muy docto en la lengua latina. Gran muſico y medico ſingular por ſus buenas obras el pueblo Roma no le llamo padre y no ſolamente dio ley a los romanos pero tãbien a los ó Athenas que ſe las demandarõ y como era varon doctiſſimo vſaua contino conuerſacion y familiaridad de los varones ſabios.Mayormente de Plutarco,Agatocle,Dione:el magno philoſophos cõ cuya conuerſacion ſe deleytaua mucho. Hizo ſobre el rio Tiber en baticano vna puente de ſu nombre la qual oy eſta en Roma,y alli cerca hizo ſu ſepulchro tan grãde y ſumptuoſo que agora los ſumos pontifices romanos ſe aprouechan ó el para fortaleza y llamaſe el caſtillo de ſant Angel hizo otros muy ſingulares edificios.Principalmente reedifico la ciudad de Jeruſalem la qual Tito y Veſpaſiano auian deſtruydo y derribado y engrandecio la en tanta manera que metio dentro de los muros el lugar donde nueſtro redẽptor Jeſu Chriſto padecio. Y llamo a la ciudad Helia de ſu nombre y mando que ningun Judio pudieſſe entrar en aquel lugar y q̃ los chriſtianos entraſſen libremẽte.Porque al principio el fue muy cõtrario a los chriſtianos.Mas deſpues conocida ſu religiõ fauorecioles mucho y hizoles muy buenas obras.Biuio ſeſenta años y fue ſepultado en puteoles.Y deſpues el Emperador Marco Antonio ſu ſucceſſor le edifico vn tẽplo para ſu ſepulchro.Cuenta Euſebio q̃ enel año del ſeñor de ciento y cinquenta y quatro, fue eſte Marco Antonio Emperador romano en cuyo tiempo dize Oroſio q̃ fueron martyrizados en

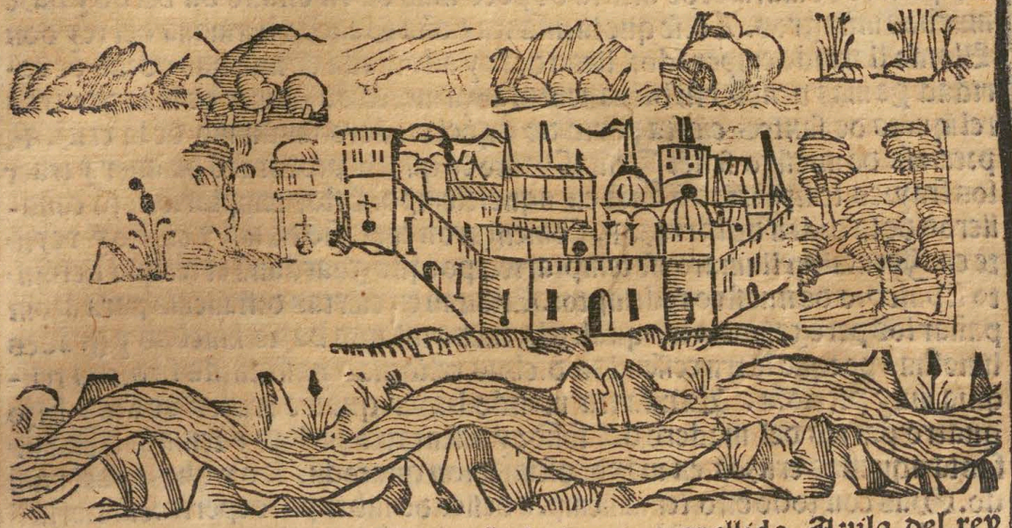
Oroſio.

Eutropio.

Euſebio.

España muchos santos mitigose esta persecuciõ por vn libro que Justino philoso christiano escriuio al mesmo Emperador y tambien por lo q̃ le acontecio a este emperador en la guerra que hazia en Alemaña, que estando vn dia para trauar la batalla con sus enemigos, siendo los Romanos trabajados y muertos de sed. Los christianos que yuan soldados enel campo suplicaron a Dios los remediasse con darles agua, y Dios la embio del cielo cayendo grande lluuia donde los Romanos estauan y donde estauan los Alemanes cayeron muchos rayos y piedra tanto que les desbarato y rompio sus batallas y a la fin fueron los Alemanes vencidos. Dize Eusebio que el mesmo Emperador, Antonio escriue esto. De mas de los emperadores suso dichos que fueron naturales de España hallo en las escripturas que han sido otros muchos emperadores assi en Roma como en Constantinopla, de los quales se me ofrecen algunos que aqui dire, Antonio Pio que fue yerno de Elio Adriano, suso dicho Marco Antonio, vero Merua, que sucedio a Domiciano que fue llamado al imperio de consentimiento del pueblo Romano y del senado. Estos fueron emperadores de Roma, ¶ Theodosio el Viejo, Arcadio, Honorio, Theodosio, el menor. Estos fueron emperadores de Constantinopla. Deste Theodosio el Viejo, el poeta Claudiano que del escriuio dize assi, amado de Dios el cielo pelea por ti, y los vientos juntamente conformes vienen al sonido de tus trompetas. Sant Augustin enel libro. xv. de ciuitate Dei. Ensalça a este emperador con grandes alabanças porque sobre la excelencia de las armas tuuo grande religion y christiandad fue varon de gran ingenio y muy humilde. Escriuese en la hystoria de sant Petronio que los Thessalonicenses mataron enel theatro a su Juez y desto tomo mucha yra el emperador, mas por ruegos de sant Ambrosio los perdono y despues forçado de la malicia de los suyos mando matar cinco mil hombres y como sant Ambrosio lo supo estando el emperador en Milan no lo dexo entrar en la yglesia sino hazia primero penitencia. Assi esta en el decreto enel capitulo segundo de, penit. distin. secunda. El emperador lo tomo con tanta paciencia que dio muchas gracias a sant Ambrosio y hizo penitencia por seys meses y hecha la penitencia hizo vna ley. Que si el principe diesse sentencia de muerte contra alguno que no fuesse excusada hasta treynta dias porque vuiesse lugar de misericordia y penitẽcia si cumpliesse al culpado. De aqui le vino al emperador q̃ si alguna vez se ayraua detenia sse y dezia tres vezes el. a. b. c. Antes que mandasse cosa ni dixesse palabra.

## Capit. lxxxv. de la noble ciudad de Auila de cosas notables que enella han sido.



AVila es noble ciudad tiene por apellido Auila del rey porque enello se crio el rey don Alonso octauo, y alli lo defendio esta ciudad del rey don Alonso de Aragõ su padrastro, y assi tiene esta ciudad por armas vna torre cõ vn rey enella porque le fue muy leal. ¶ Dos Judios fueron en España que se dezian prophetas vno enesta ciudad y otro de la villa de Ayllon. Estos hablauan grandes cosas y algunas vezes las futuras pronosticauan, y segun estos Judios biuian honestamente eran entre ellos reputados por prophetas. Estos dixeron el dia q̃ auian de ver señales de su redempcion y que seria año de la creacion del mundo de seys mil y cincuẽta y cinco años que concurria con el año del nacimiẽto de nuestro saluador Jesu Christo de mil y dozientos y nouenta y cinco años. Eneste mesmo año enel postrero dia del mes de Julio Dios milagrosamente mostro la señal que esperauan y fue assi que los Judios todos ayunaron y hizieron sus satisfaciones cõ limosnas porque conuertidos a Dios les mostrasse señal de su salud y el dia mes y año suso dichos como entrasseu en sus sinogas vestidos de sauanas blancas de lino o seda como lo auian en costumbre. El dia de su espiacion aparecierõ cruzes en las mesmas sauanas o vestiduras blancas que lleuauan. De la qual señal como la viessen fueron turbados, y algunos dezian q̃ fuera hecho por diabolica arte segũ sus predecessores dixeron a nuestro señor Jesu Christo q̃ en Geelzebu lançaua los d̃monios. Otros callauã y dudauan, otros creyerõ el signo de la santa cruz y se tornaron christianos. Esto cuenta maestre Alõso de Valladolid ene libro que se intitula batallas d̃l señor, enel capitulo. xxviij. y testifica que lo vido el. Siendo Judio dõ Pablo obispo de Burgos dize q̃ muchas vezes lo vio y oyo testificar a muchos Judios antes q̃ el fuesse cõuertido q̃ lo vierõ y acacio assi. ¶ Enesta ciudad es vna yglesia de la aduocacion de sant Vicẽte dẽtro d̃ la qual es el cuerpo d̃l bienauẽturado martyr sãt Vicẽte q̃ dizẽ de Auẽla. Esta el dicho cuerpo santo en vn sepulchro de piedra puesto sobre quat

tro pilares de marmol de altura de poco mas de vn estado ba hecho y haze muchos milagros. Leese que la infanta doña Sancha hermana del rey don Alonso llamado emperador, llena de fe y adornada de muchas obras de caridad pa mas henchir su bienauenturança mereció alcançar de mas de otras reliquias de santos cierta parte de aquel madero santissimo de la cruz. ✝. preciosa de nuestro señor Jesu Christo la qual le procurarõ de auer y traer los frayres templarios q̃ auia en aquel tiempo. Estos templarios erã caualleros de la orden de la cruz. ✝. Començaron enel año de mil y ciento y veynte en Jerusalem llamaronse templarios porque guardauã el templo del santo sepulchro de nuestro redemptor. Estauan en ciertas distancias para acompañar los peregrinos a los quales la dicha infanta hazia muchas y grãdes limosnas porque le truxessen las dichas reliquias y assi auida la dicha reliquia muy preciosa. La infanta mando hazer quatro cruzes de oro y hizo quatro partes del madero del señor y assentarlo enellas y tenia la dicha infanta aquellas cruzes en mayor estimacion que todas las riquezas del mundo. Mas con todo esto tenia siempre desseo de saber por experiencia cierta si aquella reliquia que assi honrraua era del mesmo madero de la santa cruz ✝. en que Dios obro su salud del linaje humano y por esto rogauan siempre a Dios que no la dexasse mucho tiempto estar en aquella duda acaecio que vna noche despues de acostada la noble infanta en su cama y hecha su oraciõ al señor estando ya para se dormir apareciole vn mançebo de inestimable hermosura con habito de caualiero muy ricamente vestido de vna ropa de carmesi guarnecida de oro y piedras preciosas, y dixole estas palabras. Sancha el señor ha oydo los tus ruegos, sabras que tu tienes parte de aquel madero en que estuuo colgada la salud del mundo, y para que mas ciertamente puedas conocer que es verdad lo que te digo manda encender fuego y echa en aquel fuego el precioso madero que tienes del ligno domini, y veras claramẽte su virtud. Dixole la infanta quien eres tu, que estas cosas me dizes. Respondio el yo soy Vicẽte martyr, hermano de santa Sabina y santa Cristeta martyres d̃ Jesu Christo, dichas estas cosas desaparecio y quedo la infanta marauillada, y dio a dios muchas gracias por la visitaciõ del santo martyr y ocurrio luego al refugio d̃ cõsejo y hizo llamar muchas psonas notables y en presencia dellos cõto lo q̃ auia visto en la dicha reuelaciõ hecha por el glorioso martyr sant Vicẽte y como los caualleros lo oyerõ fuerõ luego incitados y mouidos cõ gran desseo de ver la nouedad de aq̃l milagro y cõ esperança q̃ seria cierta la promisiõ del santo martyr acõsejaron a la infanta q̃ lo experimentasse. Acordo la infanta de hazerlo assi y dentro en vna capilla mãdo encender fuego y pusieronse todos en oraciõ pidiendo a nuestro señor tuuiesse por bien de mostrarles la nouedad del tal milagro. Oro la infanta por mas espacio q̃ los otros y acabada la oracion mando a vn religioso presbytero hombre de buena vida que le dezia Martino que hechasse enel fuego la mejor de aquellas quatro cruzes q̃ ella tenia en que estauã engastadas aquellas partes del dicho madero de la cruz y suplico la infanta cõ boz biua y clara a nr̃o señor q̃ por los meritos de su passiõ no imputasse aq̃llo a su osadia della. Mas antes por su infinita mia tuuiesse por bien de acrecentar

la fe de su pueblo por alguna clara señal en que esto se demostrasse. Y assi como la dicha cruz.✠.fue echada enel fuego luego se vio encenderse y arder toda y de ay aun poco resplandecio enella tan gran claridad que no auia quiẽ pudiesse sufrir la fuerça de su resplandor. Dauanse todos en sus pechos derramando muchas lagrimas y estauan espantados de ver cosa tan admirable. Y luego sucedio otra cosa de gran marauilla, y fue que la dicha cruz.✠. salto del fuego y se puso sobre el altar de la capilla y alli fue vista arder hasta hora d̃ visperas y ninguno osaua llegar al altar. Otro dia siguiẽte fue la infanta con muchas personas y aquel presbytero Martino suso dicho llego al altar y tomo la santa cruz.✠. y mostrola a muchas gentes que alli vinieron a la adorar y salio della vn olor tan suauissimo que todos a vna boz dezian que verdaderamẽte aquella bendita cruz.✠.auia venido del cielo y de alli adelante resplandecio la victoria celestial en la dicha cruz.✠.de tal manera que daua salud a los enfermos y lançaua a los espiritus malinos y se hazian por alla otros milagros. ¶ Enesta ciudad fue obispo don Alonso tostado de quien se halla tanto escripto que parece impossible acabarle de leer en vida de vn hõbre. Especialmente escriuio sobre sant Mateo, vna obra la mas copiosa q̃ se ha visto hasta agora. Hallase por cada dia d̃ su vida auer escripto quatro pliegos de papel. Tienese que fue virgen y del se cuentan grandes cosas segun parece en vna tabla escripta que esta al lado de su bulto en vna pared del coro de la yglesia mayor desta ciudad.

¶ Aqui padecierõ martyrio los bienauenturados santos Vicente, Sabina, y Cristeta, hermanos los quales vn mal juez los mando descoyuntar y despues meter gruesos clauos por sus pescueços. Aqui es el cuerpo del glorioso confessor sant Pedro natural del barco de Auila.

## Cap. lxxxvj. de la villa de Madrigal y de las cosas memorables que enella han sido.

LA villa de Madrigal lugar en Castilla bien conocido por el mucho y muy singular vino q̃ enella se coje. Aqui enel año del señor de mil y quatrociẽtos y quarenta y nueue nacio la muy esclarecida reyna doña Ysabel q̃ fue hija del rey don Juan de Castilla segundo deste nõbre: fue criada por el rey dõ Henrrique su hermano sin pompa sin halagos y sin las otras cosas cõ que se suelẽ criar los hijos de los grãdes principes y señores: la qual ya en edad crecida Casi todos los grandes del reyno de Castilla y muchos ꝑlados la jurarõ por heredera y sucessora legitima del rey dõ Enrriq̃ su hermano, lo qual fue publicado por los pueblos y ciudades de España. la fama d̃sto diuulgada por todas partes muchos grãdes principes la pidierõ por muger especialmẽte tres q̃ fuerõ don Alõso rey de Portugal y don Carlos duque de Guiana hermano del rey Luys de Frãcia y dõ Fernãdo principe de Aragõ al qual su padre por esta razõ poco antes auia hecho rey de Cecilia, vino por embaxador d̃l rey d̃ Portugal el Arçobispo d̃ Lisbona y d̃l rey Frãcia el Cardenal d̃ Albi, tomo la causa d̃l rey dõ Fernãdo dõ Alõso Carrillo Arçobispo d̃ Toledo a los q̃les doña Ysabel por verguẽça como suelẽ te

ner las donzellas no respondia cosa alguna siendo muchas vezes requerida antes se ponia en muchas oraciones y encomendādolo a Dios puso la cosa en su consejo y ante los grandes, y perlados del reyno, los quales prudentemente mirando todas las cosas le dixeron que conuenia la compañia de don fernando rey de Cecilia y ella aconsejada de tan fidelissimos y leales consejeros y ya persuadida con el parecer de sus criados q̄ ella sabia que desseauan la honrra de su estado desposose con el rey de Cecilia don fernando que era mancebo de diez y nueue años y la reyna de veynte. Despues que los grandes del reyno juraron a los catholicos principes, vuo alteracion sobre quien auia de reynar en los reynos de Castilla y Leon porque algunos dezian q̄ muerto el rey dō Enrique sin hijos el reyno de Castilla pertenecia al rey de Aragon don Juan padre del rey don fernando porq̄ era hijo de dō fernando hijo del rey de Aragon y nieto del rey dō Juā de Castilla y porque era varon y preferia a la muger y por esta razon todo el derecho assi de sucession como de gouernacion pertenecia al rey don fernādo su hijo, por la parte de la reyna se alegauan las leyes de España y las coronicas antiguas por las quales dezian que estaua ordenado y establecido q̄ en la successiō del reyno de Castilla las mugeres que por derecha linea descendiessen se preferiessen a los varones que fuessen ō linea trasuersal y no derecha, y q̄ por esto la reyna doña Ysabel hija del rey don Juan de castilla que venia por linea recta se preferia al rey don Juan de Aragō que venia por linea trasuersal. Y las mugeres sucediessē enel reyno ō Castilla y lo gouernassen, se prouaua por muchos exemplos de tiempos passados que estauan assi ordenados y se auiā guardado como se veya por muchas infantas hijas de reyes de castilla que auian sucedido enel reyno, quanto mas que la reyna doña Ysabel era muger varonil y esforçada prudēte e ydonea para todas las cosas que se requerian para la gouernacion del reyno y assi por muchas razones y exēplos se juzgo q̄ la succeciō y gouernaciō del reyno pertenecie sse a la reyna assi como propia señora ōl y no ōl rey, por manera q̄ el rey no deuia gouernar reyno q̄ no le auia sido dado en nōbre de dote ni se le podia dar por derecho y dada esta sentēcia en consejo y ante los grādes la reyna q̄ era de gran prudencia pensando q̄ el rey auia de auer enojo de aquel juyzio y tābien temiēdo q̄ no vuiesse lisiō enel amor q̄ entre ambos auia. Hablole en esta manera. Muy caro y amado marido aunque el reyno de Castilla y su gouernacion me viene de derecho pues q̄ Dios vos ha dado por mi marido y cōpañero de mis trabajos vos assi como varon, como rey y como marido ordenareys todas las cosas, vos las posseereys vos las gouernareys ninguna cosa reseruo pa mi sino q̄ como es razō todas las cosas serā comunes entre ābos y pues q̄ Dios nos ha ayuntado yguales en vna cōpañia en todo el derecho del reyno. En todos nuestros señorios assi se guardarā vuestros mandamientos como los mios y lo que los grandes y los de vuestro consejo han querido saber a qual de nosotros cōpete el reyno y gouernacion no ha de ser enojoso a nosotros, porque este derecho que agora se ha determinado por juyzio de sabios varones si queremos mirar las cosas y daños que adelante pueden acaecer a nosotros cōuiene mucho pues hasta agora no tenemos hijo y no sabemos si lo

ternemos. Tenemos solamente a la princesa doña Ysabel nuestra hija la qual si biuiere y se casare con algun príncipe de nuestra nacion o estrangero podra facilmente auer la prosperidad y gouernacion del reyno, assi que agora no ay cosa que podamos temer mas que nos ponga en congoxa, principalmente si como personas agradecidas endereçamos y ponemos nuestras cosas y desseos en Dios cuya gracia y fauor espero yo que no nos faltara porque nunca Dios desamparo a los que esperan en el. El rey marauillandose de la prudencia de la reyna y alabando el parecer de los grandes dixo que auia olgado mucho de lo que la reyna le auia dicho, y finalmente dixo que la reyna era digna y merecedora de gouernar no solamente a España mas a todo el mũdo. Y aquel dia ordenarõ que en todas las cartas y preuilegios en que se despachassen negocios se pusiesse el nombre del rey y de la reyna. Enesta manera. Nos don fernando y doña Ysabel por la gracia de Dios rey y reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Cecilia. &c. y que las cartas y prouisiones se sellassen con sello que tuuiesse castillos y Leones y Bastones y aguilas que son las insignias de los quatro reynos suso dichos. Y assi mesmo en la moneda de oro que mandaron labrar mandaron poner el nombre del rey y dela reyna assi como en las cartas y mas sus rostros con sus coronas. Despues estos catholicos reyes biuieron muchos años en los quales ganaron muchos reynos y grandes señoríos: fue tanta la prudencia de ambos, tanta la constancia, tanta la fe tanto la semejança de vida, tan grande la ygualdad de sus volũtades y concordias de los animos que sobrepujaron la condicion y naturaleza humana que no puede sufrir compañia en gouernacion de reyno.

## Capitul. lxxxvij. de la ciudad de Toro como, fue dada por vn principe a vna hermana suya y el galardon que por ello vuo





EN ciudad de Toro es noble y rica: desta se lee que fue dada a la infanta doña Elvira por el rey don Alonso sexto de Castilla su hermano en esta manera. Estando el rey dõ fernando primero de Castilla muy doliente llegaron a el las infantas doña Vrraca y doña Elvira sus hijas haziendo gran duelo diziendo: ¶Padre y señor rey como repartistes vuestros reynos y a nosotras dexastes desamparadas, quien vos aconseja que no nos diessedes alguna cosa hizo grã pecado. ¶Pedimos vos por merced que vos acordeys de nosotras. El rey auia dexado a estas sus hijas sin alguna parte de sus reynos con intencion que sus hermanos se lo diessen, y como quier que estaua muy debilitado de la dolencia que a penas podia hablar: hizo llamar a sus hijos don Sancho y don Alonso y don Garcia a quien auia repartido sus reynos y dixoles: hijos, vuestras hermanas doña Vrraca y doña Elvira quedan desamparadas si alguno de vos les quisiesse dar alguna cosa en q̃ biuiessen haria en ello grã bondad y aura mi bendicion, don Sancho y don Garcia no respondieron nada y mostrarõ que no les darian ninguna cosa. Desque esto vido don Alõso mouido con gran piedad y amor que tuuo a su padre y a las infantas sus hermanas dixole: Señor partistes vuestros reynos y distes a cada vno dnosotros lo que tuuiestes por bien. Agora a mi me parece que ninguno destos mis hermanos quieren mirar por lo que dixistes que diessemos a doña Vrraca y a doña Elvira alguna cosa en que biuiessen: pues que assi es quiero les yo dar de mis tierras en que biuan y esto por hazer y cumplir vuestra voluntad y dioles luego a doña Elvira a Toro con la mitad del infantazgo y a doña Vrraca a çamora. El rey don fernado quãdo esto oyo fue muy contento de don Alonso su hijo, y dixole: hijo Dios te de su gracia y bendicion. Y ruego a Dios que assi como oy son partidos mis reynos entre vos todos tres que assi los ayas tu todos tres jũtos y seas dellos señor. Dios te de la mi bendicion y seas bendito sobre todos tus hermanos. Y qualquier que quitare o intentare a quitar a doña Vrraca y a doña Elvira esto que tu les das ayan la mi maldicion. Este rey don Alonso alcanço a ser rey de todos tres reynos segun su padre lo pidio. ¶ Despues que el rey don Pedro vuo tomado a Toro, su madre la reyna doña Maria que estaua enel alcaçar vino se a la merced del rey su hijo, y con ella don Pedro Estevanes maestre de Calatraua y Ruy Gonçalez de Castañeda, Alonso Tellez Giron, Don Martin Alonso Tello. Estos caualleros pensauan ser seguros del rey por venir en compañia de la reyna su madre. El rey don Pedro no teniendo reuerencia ni honor a su madre, mando los alli matar ante ella. La reyna quando vio tanta crueldad con gran miedo que tomo cayo amortecida.

## Capitul. lxxxviij. de la ciudad de çamora y de las cosas notables que en ella han sido.



La ciudad de çamora es muy antigua en España: reedificola el rey don Fernando primero de Leon año del señor de mil y cincuenta, despues q̃ los moros la destruyeron quando entraron en España. Desta ciudad fue obispo sant Atilano el qual estando vn dia en su camara y acordandosele de sus pecados y de su vida passada, determino de apartarse a hazer penitencia dellos y de no boluer a su obispado hasta que Dios le perdonasse, y con esta determinaciõ dixo a los suyos que tenia necessidad de se retraer por algun tiempo y mando que toda la renta de su obispado se diesse a pobres. Y partido con vn compañero que mucho amaua llegãdo a la puente del rio Duero cerca de la yglesia de sant Lorenço, saco de su dedo vn anillo que traya y echolo enel rio diziendo. Quando yo tornare a ver este anillo pensare que he alcançado de Dios perdon de todos mis pecados, y assi se partio y tanta priesa se dio que dexo el compañero a tras y desque se vido solo vistio se de ropas viles porque no fuesse conocido y anduuo dos años haziendo gran penitencia y sustentauase cõ limosnas. Estando vna noche en oracion oyo vna boz que le dixo: Atilano vea tu obispado que ya tus ruegos son oydos. El como lo oyo dio muchas gracias a Dios y cõtinuãdo su oraciõ hasta el dia, tomo el camino para çamora, y llego de noche a vn campo q̃ es junto a la ciudad que se dezia de sant Vicẽte y alli moraua vn hõbre pobre cõ su muger. A los quales sant Atilano rogo que le diessen donde se aluergasse aquella noche. Ellos le dieron vna pobre cama. A la mañana el marido y muger fueron a casa del obispo a pedir limosna y rogaron a Atilano q̃ guardasse la casa hasta que boluiessen: y como les dieron limosna de pescado, no se acordaron de su huesped y boluieron a pedir y truxerõ vn pece mayor. Traydo rogarõ a Atilano q̃ aparejasse aq̃l pescado mietra ellos yuan por agua y lũbre. El bizolo õ grado, y abriẽdo el pece mayor hallo el anillo q̃ el auia echado dẽde la puente enel rio y luego como lo vido y conocio hinco las rodillas en tierra y leuantando las manos al cielo con muchas lagrimas començo a dar grãdes gracias a Dios. Y estãdo assi en oraciõ eleuado, las cãpanas õ la ciudad se tañerõ de lo qual todo el pueblo se marauillo y buscando por todas las casas, mesones y ospitales, ninguña cosa hallaron y como todos estu

tuuiessen como atonitos no sabiendo que bazer, Un procurador de la bazienda del obispo acordose que aquella muger auia dicho que tenia vn huesped en su casa, luego toda la ciudad con la clerezia fueron alla y hallaron a Atilano vestido de ropas viles y viejas toda via en su oracio, y luego con grã de alegria lo truxeron a su yglesia donde biuio ocho años baziendo muy santa vida. Despues ó su muerte por su santidad y muchos milagros el Papa Urbano lo canonizo y lo puso enel catbalogo ó los santos. ¶ El rey dõ Sancho segundo de Castilla y de Leon teniendo cercada la ciudad de çamora por la tomar a su hermana doña Urraca la qual el rey don Alonso le auia dado, salio de la ciudad vn mal cauallero llamado Vellido Dolfos y dixo al rey que le mostraria por donde tomasse a çamora. El rey creyolo aun que el rey fue auisado de la ciudad que aquel era vn traydor pero no lo creyo y fuesse con Vellido solo al derredor de la ciudad creyendo que le mostraria por donde la tomasse como le auia dicho. siendo alongados del real el rey tuuo voluntad de bazer lo que no se puede escusar y descaualgo alli del cauallo cerca de la ribera del rio Duero y dio a Vellido vn venablo que en la mano traya el qual como traydor quando vido estar assi al rey tirole el venablo y diole por las espaldas y saliole por los pechos y quando assi lo vido buyo para la ciudad donde fue luego preso. Dende a poco el rey don Sancho murio. Los Castellanos sintiẽdose como leales vassallos ó la muerte de su rey y señor. Auiendo sospecha de los de çamora si fueron en consejo de su muerte pues auiã recebido y acogido en la ciudad a Vellido el traydor, auiendo su acuerdo determinaron de bazer sobre ello riepto a los de çamora. Y estando eneste consejo leuãtose don Diego Ordoñez de Lara, Como cauallero noble y esforçado y dixo que por la muerte del rey dõ Sancho su señor pues fue muerto a traycion el queria reptar a los de çamora y bizolo assi. Y porque segun fuero de España el que rieta consejo ba de lidiar con cinco vno en pos de otro y assi fue determinado que el lo bziesse. El qual entro en campo el dia que por los juezes fue señalado y vencio a tres bijos de don Arias Gonçalo vno en pos de otro los quales lidiauan por los çamoranos y como el tercero destos cortasse las riendas del cauallo de don Diego Ordoñez el cauallo lo saco fuera del campo mas el se dexo caer en la raya que era becba y aunque porfio mucho por tornar a lidiarcõ los otros dos no quisieron los juezes del campo. Y assi no fue juzgado si fueron vencidos los çamoranos o no. El traydor de Vellido fue atado a quatro potros brauos con quatro sogas a pies y manos y soltaron los potros y cada vno tiro por su parte y lo desmembraron lleuando cada vno su quarto, y assi vuo fin aquel traydor.

## Capitul. lxxxjx. de la muy noble ciudad de Salamanca, su fundacion y muy notable vniuersidad y otras cosas señaladas della.



LA muy noble ciudad de Salamanca, Dize vna bystoria que la edifico Hercules y despues la poblaron y posseyerõ los Romanos y bizieron la puẽte q̃ oy enella es. Al principio de la qual pusieron vn toro de piedra de estraña grandeza q̃ agora alli parece. Esta ciudad fue ỗstruyda por los moros quando entraron en España despues la pobio el cõde dõ Diego señor de Castilla. Es ciudad muy noble, rica y de mucha calidad. en tiẽpo del rey dõ fernãdo el santo, q̃ gano a Seuilla fue trasladado el estudio de Palencia enesta ciudad porque el rey don Alõso de Leon padre del dicho rey don Fernando, bizo antes que muriesse esta vniuersidad. Despues el rey don Alonso decimo que se llamo el sabio lo confirmo y acrecento. Ay enesta ciudad muchos colegios con muy grandes rentas. El colegio mayor edifico y doto dõ Diego de Ãñaya Arçobispo de Seuilla el qual como auia visto en Boloña los singulares colegios y edificios della. Venido en castilla despues de la vnidad de la santa madre yglesia que fue enel concilio de costancia enel qual el fue presente por embaxador del rey de España, Edifico este notable colegio y lo doto de mucha renta para estudiantes, en Theologia, Canones, y otras sciencias. Ay enesta ciudad escuelas mayores y menores muy sumptuosas. Ay dentro de las escuelas vn general de Canones donde caben mas de ochocientos estudiantes. Otro de leyes dõde caben mas de otros tantos. Ay otro general de decreto. Otro de theologia. Otro de philosophia. Otro de rhetorica. Otro de astrologia. Otro de griego, gramatica, y logica, se leẽ en las escuelas menores. Ay seys cathedras de prima que se leen a las seys horas de la mañana o como es el tiempo, tres de canones, y tres de leyes. Rentan a dozientas mil. Ay otras quatro de visperas que rentan a ciento y cincuẽta mil. De mas destas ay en esta ciudad otras cincuenta cathedras donde se leen y enseñan todas scien-

cias. Enesta vniuersidad ay vn maestreescuela que es juez del estudio. Este tiene jurisdicion sobre todos los estudiantes y no otra justicia alguna. Ay vn rector y doze consiliarios y dos bedeles que se dizen maceros que vã cõ sus maças delante del doctor o licenciado que se gradua. Ay vna libreria la mejor de España, Abrese dos boras cada dia. Esta enella vn pulpito dõde cita vn hombre mirando q̃ ningun libro se saque della. Estas escuelas mayores son tan sumptuosas y de tan hermosa y rica obra que sola la portada y el quarto de la libreria se dize costo a la fabrica mas de treynta mil ducados. Enestas escuelas mayores es vna capilla muy rica de boueda, en lo alto della esta pintado toda el astrologia del cielo. Aqui es vn relox q̃ es cosa notable cuya campana es muy grande y encima della vn negro que da las boras. Está dos carneros que dã la media ora. Encima del mostrador del relox esta vna ymagen de nuestra señora y debaxo de la ymagen los tres reyes magos y dos angeles los quales todos se humillan a nuestra señora a las nueue boras de la mañana. Assi mesmo esta la luna q̃ por sus pũtos haze su mouimiento creciẽdo o menguando donde se vee conforme como cada dia parece enel cielo. Graduanse enesta ciudad gran numero de doctores maestros y licenciados en todas facultades. Assi que esta ciudad es madre de ciencia y artes liberales. Al estudio de la qual vienen no solamẽte de España mas tambien de otras naciones como a feria de letras y de todas virtudes: hallanse enesta ciudad por matricula ordinariamente quatro mil estudiantes, dõde ay muchos señores generosos y personas de mucha calidad. Desta ciudad salẽ para la corte y casa real y para otras nobles partes: los consejeros, letrados, theologos, medicos, juristas, doctores, y maestros de todas sciencias. La manera como se graduan los doctores y su riguroso examen, la solẽnidad con que se haze aquel acto singular quãdo se les da el grado. Los preuilegios y esenciones que tienen los graduados por Salamanca. Y assi mesmo como se oponen a las cathedras y como se dan los votos dexo por ser cosa larga y porque no haze a nuestro proposito. Esta ciudad es muy ylustre de caualleros y señores: es muy proueyda de todas cosas, tiene muy hermosas casas grandes y fuertes con muchas torres. Es la prouision muy grande de sus mantenimientos, pan, vino, carnes, pescados y frutas y todas otras cosas que a la vida humana son necessarias, de todo tiene mucha abundancia porque es tanta y tan buena la comarca y tierra que esta ciudad tiene que a naturales y forasteros abunda de todas cosas: tiene vna plaça muy grande, acontece enella lidiar toros y jugar cañas juntamente sin impedir el lugar del trato donde compran y venden, ni a otra cosa alguna.

## Capitul. xc. de la muy noble villa de Medina del campo y cosas memorables que en ella ha auido y agora ay.



La villa de Medina del cãpo es vno de los buenos pueblos d castilla. Estãdo en esta villa el rey don Juan segundo de Castilla vinieron a le poner cerco el rey de Nauarra, y el prncipe don Enrrique, y el Almirante, y el conde de Benauente, y el conde de Castro, y el obispo de Palencia (nieto del rey dõ Pedro). Y don Enrrique de Castilla hermano del Almirante con muchas gentes: por razon de la prnança q̃ con el dicho rey don Juã tenia el condestable don Aluaro de Luna: porque el rey lo quiso tanto que le dio las villas de Aylon y Escalona, y lo hizo conde de Santisteuan: y Cõdestable de Castilla. En vida del Condestable dõ Ruy Lopez de Aualos que era muy noble y honrrado caualiero, y auia mucho seruido al dicho rey don Juan, y al rey don Enrrique su padre. Y en vida del infante don Enrrique que era maestre de Santiago, hizo a don Aluaro de Luna administrador de aquella orden. Y despues lo hizo tambien duque de Trugillo. Por estas cosas y por muchos desaguisados que el dicho condestable hazia los suso dichos yuan contra esto que el rey mandaua, y sobre ello (para que lo mandasse remediar) Lo tuuieron cercado algunos dias y en fin entro se la villa por fuerça o por voluntad de los que dentro estauan). Miercoles en amaneciendo catorze de julio del año del señor de mil y quatrocientos y quarenta y vn años. Y al tiempo que el rey de Nauarra, y el prncipe, y el infante, y los otros caualleros de su parcialidad, entraron en la villa, hallaron al rey don Juan en la plaça. Y tuuieron le tanto acatamiento que todos descaualgaró, y puestos a pie le besarõ la mano, Excepto el rey de Nauarra que le hizo el acatamiento que deuia, y el rey le dio paz: de alli se partieron todos con el rey de Castilla para Burgos. Lo que desto sucedio, en el siguiente capitulo se declarara. ¶ Estando en esta villa la muy catholica reyna doña Ysabel, cayo en dolencia muy graue con la qual peleo mas de cincuenta dias con graues dolores, fue auer guado que ni los dolores desta enfermedad que padecia muy graues: ni los de las enfermedades ni aun los del parto que son graues: cosa fue de gran admiracion que nunca le vieron quexarse: antes con muy increyble y marauillosa fortaleza los sufria y dissimulaua. En este tiempo todos los caualleros de su casa: sacerdotes y pueblos de to-

da España: rogauan a Dios por su salud con sacrificios, ayunos y muchas lagrimas. Finalmente siendo vencida de la enfermedad, como señora muy esforçada y muger muy prudente, Sintiendo que se acercaua el postrero dia de su vida, Dixo con muy gran animo: que los que bien la querian: no rogassen a Dios por el remedio de su vida: sino por la salud de su anima, y esto dicho recibio muy deuotamente los santos sacramentos de la yglesia como muy catholica christiana: cuya honestidad fue tanta hasta que el anima le salio: que quando le dauan la extrema vncion no consintio que le descubriessen el pie. Murio en esta villa a veynte y seys de nouiembre año del señor de mil y quinientos y quatro: en el qual dia perdieron las Españas vn dechado de muy heroycas virtudes: cuyo cuerpo vestido de vn habito de la orden de sant Francisco: como ella lo auia mandado, con gran numero de caualleros y sacerdotes fue llenado a la ciudad de Granada, y sepultado sin pompas: segun que en el testamento lo auia ordenado. ¶ Esta villa de Medina tiene vn preuilegio que no lo tiene otro pueblo de España, y es que ni el rey prouee los oficios, ni el Papa los beneficios: eligense por voluntad del mismo pueblo por lo qual ay muchas passiones y daños sobre los que han de ser preferidos. Este preuilegio ganaron en el cerco de Ronda ciudad del reyno de Granada. En esta villa se hazen en cada vn año dos ferias, de las principales de España, donde concurren muy gran numero de gentes y mercaderias: assi de España como de fuera della. Es ver en este tiempo las casas calles: y plaças desta villa cosa muy de notar: con tantas gentes: tratos y mercaderias. Para aqui se hazen las libranças de pagas: y se hazen los pagamentos de señores y mercaderes en muy grandes sumas. En tanta manera que el trato de Medina alcança a todas partes de España: y aun a muchos de fuera della. Ay a la contina en esta villa grandes mercaderes que tienen tiendas muy ricas y bastadas de todas maneras y suertes de mercaderias. Ay muchas casas de mercaderes que en solos libros tratauan, segun fui informado, en diez o doze mil ducados: de sedas, paños, lienços, y otras cosas de trato, no se puede dezir lo que en ella ay. Es pueblo bien abastado de todos mantenimientos. Ha sido muy fatigada con grandes incendios y fuegos, porque muchas casas son todas de madera. Donde sino ay gran auiso y recaudo esta cierto el peligro. Y assi se han visto muchas casas quemadas con muchas riquezas y mercaderias en ellas. Mas aunque assi acontece: es tanta la fertilidad desta villa que siempre se halla prospera y rica.

## Capitul. xcj. de la muy noble villa de Valladolid y cosas notables que en ella ha auido y ay.



Valladolid es villa la mas grãde noble: y mas principal de todas las de Castilla. Llamose otro tiẽpo Pincia. Esta assentada en la ribera del rio Pisuerga. El qual rio muchas vezes en su creciẽte llega y entra por parte de la dicha villa. Enel año del señor de mil y quatrociẽtos y cincuenta y tres años, En esta villa se hizo justicia del mas sublimado hombre que auia en España, Este fue don Aluaro de Luna condestable de Castilla, Maestre de Santiago, duque de Trugillo, conde de Santistevan, señor de sesenta villas y castillos. Al qual el rey don Juan segundo de Castilla mando degollar en medio de la plaça desta villa, por sentencia, y con boz de pregonero que publicaua sus delitos, y alli le fue cortada la cabeça. Auiendolo el mesmo rey criado dende edad de doze años: y tenido cabe si y querido tanto que lo hizo tan gran señor y le dio tantos dita dos: y aun segun otze el obispo don Alonso de Cartagena: que el mesmo dõ Aluaro ó Luna auia gouernado al rey, y al reyno treynta y ocho años. Dize se q̃ murio con gran esfuerço, mas que con deuocion. Puesto que el mesmo obispo don Alonso dize que hizo todos actos de buen christiano. Murio tã pobre q̃ fue menester pedir limosna para lo sepultar. Muchas causas ponen los coronistas de la muerte deste condestable, las quales tambien el mesmo rey dõ Juã manifiesta en sus cartas a la ciudad de Burgos y a otras ciudades del reyno. Una es porque mato a don Alonso de Biuero en Burgos en la casa de Pedro de Cartagena En viernes santo de la santa semana que se celebra la passiõ de nuestro redẽptor Jesu Christo, y lo echo por las ventanas abaxo. Por lo qual el miercoles de las octauas de pascua de flores adelante fue preso, y llenado de alli a Portillo en hierros, y de alli traydo a Valladolid. Donde en vn grã cadahalso fue degollado: segun dicho es. Enel año del señor de mil y quinientos y quarenta y cinco años, Vi esta noble villa de Valladolid muy cubierta de luto, llozo, tristeza Y de aqui salio a toda España, Esto fue por el fallecimiẽto ó la muy esclarecida señora doña Maria princesa y señora nuestra. De cuya muerte vi en esta villa, y en toda la real cor-

El obispo don Alonso de Cartagena.

te que en ella estaua tan gran sentimiento y dolor, que mi flaca memoria no lo sabe pensar. Porque a la verdad eran tantas y tan heroycas su virtudes y reales maneras, que bien se puede dezir verdaderamente ymitaua aquella dossa Ysabel la grande y catholica reyna de España. Y por ser el fallecimiento desta muy alta princesa, en la juuentud y frescura de su edad, fue su real cuerpo depositado en el muy sumptuoso y rico monesterio de sant Pablo de Valladolid, donde le fueron hechas las honrras y obsequias que a tan alta señora se requeria siendo presente cõ otros muchos señores de España, Aquel grãde y muy excelente perlado. El yllustrissimo y reuerendissimo Cardenal de España dõ Iuan Tauera Arçobispo de Toledo. &c. El qual como fuesse ya de mucha edad y sintiesse tanto el fallecimiento de la princesa cõ aquel santo amor que la amaua. Dende a veynte dias o poco mas passo desta presente vida, de cuya muerte muchos quedaron desamparados porque de todos era padre y abrigo, con grãdes bienes y limosnas que a muchos hazia. Y con esta voluntad que siempre tuuo de ayudar a los necessitados, mando hazer en Toledo vn muy rico y sumptuoso ospital dotado de mucha renta para que los pobres que de los otros ospitales de la ciudad salieren seã alli recogidos, y alimentados, hasta tanto que tengan enteras fuerças y salud, y despues sean ayudados cõ dineros para su camino y sustento. ¶ Esta noble villa de Valladolid, es muy apazible y de muy buena bivienda. Tiene muchas y muy buenas casas de señores del reyno de grandes y ricos edificios. Estando yo en esta villa enel año del señor que de suso dicho he de mil y quinientos y quarenta y cinco, vinieõ con ciertas personas naturales della dende las casas del conde de Benauente, que son junto al rio: hasta la plaça y casa del Almirante que es todo vna calle, en sola esta contamos casas de señores que tenian mas de ciento y cincuenta cuentos de renta, de los quales muchos residen en esta villa gran parte del año, por ser lugar muy apazible y alegre. Tiene vna plaça grande y hermosa, que se llama la plaça mayor. En derredor de la qual estan todos los oficios y mercaderes en mucho numero, en cuyo circuyto desta plaça se hallan mas de quinientas puertas, y dos mil ventanas. En esta villa ay muchos mercaderes ricos y de gran trato. En su comarca se hazen tres ferias las principales de Castilla, q̃ son Medina del Campo, Medina de rio seco, y Villalon. En estas tres ferias ay tantas mercaderias, y tan grandes tratos que yo no lo se escriuir. En esta villa reside vna de las chancillerias de España, con vn presidente y doze oydores. Tiene jurisdicion en los pueblos dende las riberas de Tajo hasta toda Castilla, de donde contino es grande el concurso de gẽtes que de todas partes en esta villa se halla. Es muy abastada de todos mantenimientos. Tiene mucho pan, assi de la mesma villa como de lo q̃ se trae contino de su comarca que la tiene grande y muy buena, cogese enella mucho vino. Tiene vna carniceria de las mas abastadas que ay en España, donde todo el dia y parte de la noche se halla mucha carne y muy buena: y caças y otras cosas de prouision, pescados muchos y muy buenos, assi fresco como cecial, de fruta y todo lo de mas tiene gran abundancia.

## Capitul.xcij.de la ciudad de Palencia:del castigo q̃ Dios embio en esta ciudad por ciertos hereges que en ella auia:y de cosas señaladas que en ella agora ay.



Esta ciudad de Paleucia, segun tienen nuestro Pomponio Mela,y Estrabon, es la que primero se dixo Palancia:ciudad muy antigua de España,la qual fundo el rey Palateo. Y en el año del señor de mil y quatrocientos y cinco años,santo Toribio obispo de Astorga por mandado del Papa Leon, predicó contra ciertos hereges que se leuãtaron,llamados Priscilianistas. y como algunos destos estuuiessen en Palencia El santo obispo les predico, nformandolos en la fe catholica. Declarandoles el error de su mala secta,prometiendoles que si no se apartauan de su falsa opinion:q̃ Dios embiaria sobre ellos castigo: y como por las predicaciones y amonestamiẽtos del santo obispo no quisiessen conuertirse a la fe,y dexar su heregia,Santo Toribio hizo oracion a Dios suplicãdole q̃ por honrra de su santa fe, quisiesse mostrar castigo en aquellos malos. Nuestro señor Dios oyo su oracion, y luego el rio Carrion salio de madre, y anego toda la ciudad. Despues esta ciudad fue bien poblada y noblecida. Tiene grandes campos y muy fertiles. En esta ciudad fue el estudio general de España,donde se leyan y enseñauan todas todas sciencias, y de aqui fue trasferido a Salamanca por el rey don Fernando de Castilla,que comenco a reynar enel año del señor de mil y dozientos y diez y seys. Ay en la Diocesis desta ciudad quatrocietos beneficios,curados que instituyo la mesma ciudad, y se proueen solamente a los naturales,y son preferidos a ellos los mas habiles,y demas buen exemplo y doctrina por lo qual todos procuran de se dar a las letras y virtud. Pluguiesse a Dios q̃ en todas partes y en todas diocesis:fuessen preferidos a las dignidades y beneficios los mas habiles y virtuosos: tales q̃ dellos se tomasse exemplo de virtud,y no de otra manera. Estando en esta ciudad el rey don Enrrique. El qual comenco ba reynar despues de la muerte del rey don Alonso octauo de Castilla su padre, acontecio que estando vn dia en su palacio jugando al tejuelo,cõ sus pages

Pompo-nio mela Estrabõ.

que era moço de edad de treze años, tiro vn paje vn tejuelo en alto: y dio en vn tejado y quebro vna teja, la qual cayo y dio al rey tan grã golpe en la cabeça que lo bizo caer en tierra, de la qual herida murio.

¶ Reynando en Castilla don Sancho q̃ era rey de Nauarra, andando a caça ribe ras del rio Carrion, hallo vn puerco mõtes y el rey fue tras del, hasta que se me tio en vna cueua y apeose el rey y entro dẽtro, y hallo el puerco echado cabe vn altar q̃ estaua dentro en aquella cueua, y el rey quiso matar el puerco con vn venablo que lleuaua en la mano, mas tuuosele el braço y reconociendo el rey q̃ aquel lugar deuia ser santo, pidio a Dios misericordia y luego le fueron restituy das sus fuerças: y como salio de la cueua informandose de aquel lugar hallo que alli auia habitado vn santo llamado Antolin, y el rey mando reedificar la ciudad de Palencia que de antes era en aquel lugar y estaua destruyda donde q̃ se per dio España y boluio a ella su antigua silla obispal, y hizo edificar en aq̃l lugar dõ de esta la cueua la yglesia mayor, q̃ oy parece muy sumptuosa, grande y muy biẽ labrada y en medio desta dicha yglesia esta la dicha cueua, q̃ va debaxo de tier ra como diez pasos, esta contino la puerta desta cueua abierta porq̃ muchos en trã por su deuociõ a visitar el altar q̃ esta al cabo desta cueua: llamase esta yglesia sant Antolin. deste santo haze mencion la Kalenda de Seuilla, en la leyenda de los santos, a dos de setiembre, y la yglesia de Palencia le haze solenidad de martyr, Y tiene deste santo algunas reliquias.

## Cap. xciij. de la villa Verde, del caso notable que en ella acontecio al rey don Fernãdo el Magno con el cuerpo del glorioso doctor sant Ysidro.



EN la bistoria de la traslacion del glorioso sant Ysidro se lee, Que como el rey don fernando el magno: rey de Castilla y de Leon: cõ sus tres bi jos q̃ fueron reyes: es a saber don Sancho, dõ Garcia, y don Alonso: vi niessen acompañando el cuerpo de sant Ysidro trayendolo para Leõ, Entra ron en este lugar de villa Verde todos quatro, padre y bijos, los pies descal ços, trayendo el cuerpo santo sobre sus ombros y metieronlo en la yglesia de ste lugar para que estuuiesse alli mientra que ellos y los suyos reposauan, y como las gentes de aq̃lla tierra y comarca, oyerõ la venida del santo cuerpo vinierõ luego por lo ver grandes compañas de gentes de aquellos lugares pidiẽdole deuotamente socorro en la necessidad grãde q̃ al presente tenian:

porq̃ toda la tierra en aq̃lla sazõ estaua muy seca, y enferma ỏ muchas enfermedades q̃ de la esterilidad sucediã. Assi q̃ tenia grã necessidad ỏ agua y salud. Plugo a nro señor Dios por los meritos ỏste glorioso santo auer misericordia dellos en tal manera q̃ todos los enfermos q̃ cõ verdadera fe, y confiança venia Yuã sanos, y assi mesmo llouio tãto quãto la gẽte desseaua. Y como el buẽ rey dõ fernãdo vido tales milagros alegrose mucho en Dios, y su coraçõ fue lleno de grã gozo. Y como el dicho rey se quisiesse partir ỏ aqui y el y sus hijos fuessen a tomar el cuerpo santo pa caminar cõ el, no lo pudieron mouer en ninguna manera. Lo qual les fue causa de grã tristeza y pesar. El rey y los suyos acordaron tomar las armas de la oracion y ayuno: en el qual perseuerarõ por tres dias cõ grã deuocion Suplicãdo a nuestro señor y al glorioso sant Ysidro tuuiesse por bien q̃ su glorioso cuerpo fuesse leuado a Leõ y no quedasse en aq̃l lugar. Mas toda via se estaua firme, de lo qual el rey y sus hijos y criados eran muy tristes: creyendo q̃ sant Ysidro auia escogido alli morada. Mas los vezinos de aquel lugar y de la comarca alegranse: y auian muy gran gozo pẽsando q̃ Dios les auia dado tã buen patrõ para su tierra. Assi q̃ lo q̃ a los vnos era causa de tristeza: a los otros era ỏ gozo. Mas la misericordia ỏ Dios q̃ algunas vezes dilata a sus fieles las desseadas demãdas porq̃ crezca el exercicio de las buenas y santas obras y perseuerando en ellas alcançẽ la corona de victoria. Estãdo el rey y los suyos en tãta congoxa, sin saberse determinar: porq̃ su desseo muy crecido era q̃ aquel glorioso y santo cuerpo estuuiesse en Leõ. Desperto Dios el spũ de algunas buenas psonas q̃ alli estauan cõ el rey, los quales le dixerõ que les parecia seria biẽ q̃ el derecho del patronazgo q̃ su alteza tenia en aq̃lla yglesia de villa Uerde, y la parte de las rẽtas del mesmo lugar q̃ le ptenecian hiziesse dello offrenda para seruicio del glorioso sant Ysidro. Lo q̃l oydo por el rey: luego cõ muy buena volũtad lo acepto, y assi como vuo hecho la donacion: y se escriuio el preuilegio, y el rey lo firmo. Luego en la mesma hora hallaron el santo cuerpo muy ligero en la manera q̃ de antes auia venido y leuantãdolo caminarõ cõ el mucho alegres, cãtando todos cõ grã deuocion. O quan precioso y honorable es en el acatamiẽto del señor, este santo confessor suyo. Viẽdo el dicho rey dõ fernãdo aq̃lla tã alta señal q̃ Dios por su santo auia mostrado, temiẽdo no le acaeciesse otro tanto por los lugares dõde auia de passar: ỏ alli basta Leõ, O mouido de mayor deuociõ, acordo ỏ hazer mayor offrẽda y seruicio, en esta manera, q̃ hizo donaciõ con firmes preuilegios, pa el seruicio de la yglesia de sant Ysidro, de las rẽtas de todos los lugares, dõde el santo cuerpo auia reposado basta alli, y pmetio de le dar assi mesmo la rẽta de los otros donde reposasse basta Leõ. Lo qual el dicho rey cũplio muy enteramẽte todo el tiẽpo q̃ bibio.

## Cap. xciiij. de la muy noble ciudad de Leon, de su fundacion y nombre y cosas notables della.

¶ En esta ciudad fue obispo y cõfessor de Iesu Christo sant Floriano. Y aqui fueron martyrizados los bienauẽturados santos Clodio, Lupercio y Vitorico. Aqui les fueron cortadas sus santas cabeças.

# Reyno de



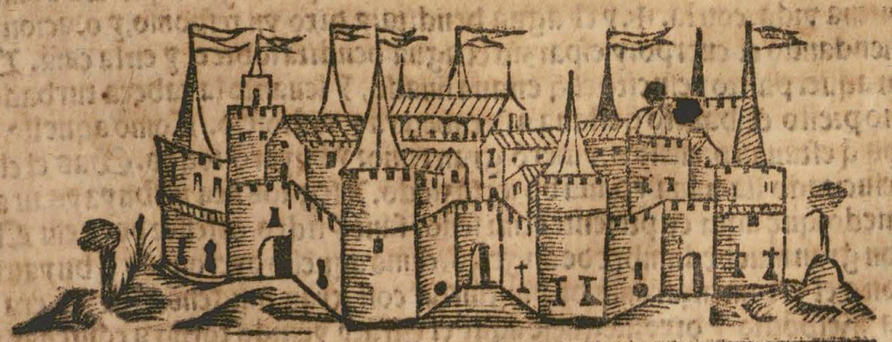
LA muy noble y muy honrrada ciudad de Leon, fue llamada de los hystoriadores antiguos Legio Germanica. Es principal ciudad y cabeça del reyno q̃ tiene su nombre. De la fundacion desta ciudad dize vna coronica, que enel año de la creacion del mundo q̃ se cõtarõ cinco mil y dozientos y setenta y quatro años, que fue ciento y veynte cinco años, despues que Jesu Christo nuestro redemptor nacio, Nerua Emperador Romano que succedio enel imperio a Domiciano, embio a España catorze legiones de gẽtes de armas, para que las ciudades y pueblos puestas en alto fuessen derribadas y edificadas en lo baxo, porque no se leuantassen contra el imperio Romano. destas vinieron dos legiones a la ciudad de Glubanua que estaua en vn alto risco entre dos rios llamados, Estela y Porma. Estas dos legiones hizieron derribar y destruyr esta ciudad, y leuaron todo lo que della se saco a do agora esta Leon. Y edificaron alli vna ciudad entre dos rios llamados Turnio y Aernisca: y edificada esta ciudad, llamaron la Legio por razon de las legiones que la auian fundado, hizieron enella quatro puertas, y sobre cada vna vnos marmoles con letras que nombrauan los nombres de los capitanes que la auian edificado. Muchos tiẽpos despues, el rey Leouegildo de los Godos, padre del muy noble rey Ricaredo Como se ouiesse señoreado en el principado de los Suenos, mejoro y noblecio esta ciudad. Año del señor de quinientos y ochenta, y queriendo dexar memoria de su nombre, la mando llamar Leon, por nombrarse el Leouegildo. Esta fue la primera ciudad (que despues que los moros entraron en España, y los christianos la tornaron a recobrar) tuuo rey que fue el infante dõ Pelayo. El qual aunque en principio se llamo rey de España, Como sus fuerças no bastauã mas de para ganar y defender aquella tierra, llamose rey de Leon, y sus sucessores cõ el. Cuyas insignias y armas fueron vn Leon. Y estas mesmas fueron despues de los reyes de Castilla y Leon sin ayuntamiento de otras, puesto que estuuiessen los reynos juntos: hasta que el rey don Alonso octauo que fue rey de Castilla, y de Leon, puso el Leon con vn castillo, en vn escudo quarteado. Poniendo el castillo a la mano derecha: y el Leon a la mano yzquierda. En esta ciudad tenian su assiento y morada los reyes de Leon, y assi parecen oy en ella mas

sepulturas de reyes q̃ en ninguna otra ciudad ni pueblo de España. Como en el fin deste capitulo se dira. Entre estos reyes de Leon se lee de dõ Fruela segundo que fue rey muy cruel que mató muchos de los suyos, desterro al obispo de Leon su hermano, y hizo otros muchos males. Por lo qual los castellanos se apartaron de su obediencia, haziendo entre si juezes nobles y sabios q̃ los mãtuviessen en justicia. Este rey no quedo sin castigo de sus malas obras que dende a vn año que comenco a reynar fue lleno de lepra y murio, al qual sucedio don Ramiro segundo que reyno. xix. años, y fue muy zeloso del seruicio de Dios. Vuo muchas batallas con los moros: en q̃ en vna mato ochenta mil: y captiuo en ella a Benaya rey de çaragoça. Despues sucedieron los reyes de Leon. Don Ordoño tercero, y don Ordoño quarto. Despues de los quales sucedio don Sancho primero: en tiempo deste rey. El conde fernangonçalez de Castilla, viniendo a las cortes de Leõ, fue preso por el mesmo rey don Sancho, y puesto en vna torre de la mesma ciudad. Como los Castellanos lo supieron vuieron muy gran pesar y mucho mas la condessa su muger, que como lo supo cayo amortecida, y estuuo assi grã parte del dia, despues que fue tornada en su acuerdo: sabiendo la enemistad que el rey le tenia, penso como libraria al conde su marido de la prision: y para lo hazer tuuo esta manera, fingio que yua en romeria a Santiago, y vistiose de paños de luto, y vn bordon en la mano y vn sombrero en la cabeça, y fuesse para Leon assi como romera con solamente dos caualleros consigo. Quando lo supo el rey don Sancho saliola a recebir, assi por quien ella era como por ser hermana del rey don Sancho de Nauarra, y hizole mucha honra, y viniẽdo hablando, dixole ella como yua en romeria a Santiago: q̃ le rogaua le dexasse ver al conde su marido. El rey le dixo que le plazia: y entrados en la ciudad fue el rey con ella hasta la torre, donde el conde estaua preso: y mando al portero que le abriesse, y dexola alli y fuesse a su palacio. La condessa subio a ver al conde, y quando lo vido fuelo a abraçar llorando muy de coraçon. El conde la consortaua mucho, diziendo que no se cõgoxasse, q̃ sufrir se deue todo lo q̃ Dios da a los hombres. Y que assi passaua muchas cosas entre los reyes y señores. Passada esta hablala, cõdessa embio a dezir al rey q̃ le rogaua como a buen rey y bien mirado, q̃ mãdasse sacar al conde de los hierros: que caualllo trauado no podia auer hijos. El rey dixo entonces. Assi Dios me vala q̃ la infanta dize verdad. Y mando que al conde quitassen los hierros, y que lleuassen buenas camas y bien de comer. Despues que el conde y la infanta su muger vuieron cenado durmieron y holgaron aquella noche: y concertarõ lo que auian de hazer como ella lo traya pensado. Quãdo fue hora de maytines leuantose la condessa: y vistio al conde todos sus paños, y ella los del cõde: y desque el conde fue vestido fueronse ambos a la puerta, y dixo la condessa al portero que le abriesse. El dixo que lo sabria primero el rey. La condessa quando oyo esto, dixo cõ amorosas palabras. Cierto portero no ganas tu ninguna cosa en que yo aqui tanto tarde que no pueda cumplir mi jornada. El portero pensando que saldria la condessa y quedaria el conde, habrio la puerta, y fue por el contrario, que salio el conde y la cõdessa quedo tras la puerta encubriendose del portero de guisa q̃ no lo entẽ-

dio, y como el conde salio fuesse para vn portal, a do lo atendian los dos caualleros que venian con la condessa. Y dieronle vn caualllo que le tenian aparejado: y caualgando en el salieron de la ciudad muy encubiertamente, y anduuieron hasta que fueron en saluo. Quando la condessa entendio que el conde estaua ya en saluo, embio a dezir al rey que ella auia sacado al conde de la prision. El rey quando lo supo, pesole tanto como si perdiera el reyno. Y fuese a ver a la condessa y preguntole como fue. Ella se lo conto, y dixole que a mas peligro se auenturara por librar al conde su marido, pues lo via en peligro de muerte, pues era tenyda de lo hazer como por su señor. El rey se lo loo mucho: y le dixo ciertamente infanta vos hizistes como noble y virtuosa dueña que soys y siempre este hecho ser aloado. Y luego el rey mando traer muchos paños ricos con que fuesse vestida, y diole grandes dones, y embiola muy honradamente a su marido a Castilla. ¶ Despues de traydo a Leon el cuerpo del glorioso doctor sant Ysidro, acontecio que vn caualllero que se dezia don Pelayo, de linage noble, y en armas valiente y esforçado, Comenco a hazer grandes desconciertos y delitos, con que enojo mucho al rey don Alonso sexto. Por lo qual lo mando condenar a muerte, y mando que luego se executasse en el, doquier que lo hallassen. Como esto vino a noticia del caualllero huyo luego, y acogiosse al altar del bienauenturado señor sant Ysidro que no hallo otro lugar mas seguro y cierto para librarse del furor y de la yra del rey: y como el rey lo supo vuo gran pesar, porq̃ alli se auia retraydo. Y estando assi comenco el rey a pensar que haria: porque de ambas partes le pessaua mucho: si lo mandaua sacar de la yglesia tenia de offender a sant Ysidro, y si lo dexaua parecia que perdonaua ligeramente a hombre que era enemigo y gran deseruidor suyo. Mas era tan fuerte la yra que el rey tenia contra el que le mando poner muchas guardas con armas en la dicha yglesia que guardassen al dicho caualllero porque no se fuesse y que persona alguna fuesse osado de darle de comer so pena de la vida porque de hambre muriesse. Como los vezinos de la ciudad de Leon vierõ aquello, estauan esperando que seria de aquel hõbre. Estuuo assi el caualllero por espacio de siete dias sin comer ni beuer cosa alguna, al septimo dia estãdo delãte del altar dõde esta el cuerpo santo de sant Ysidro viẽdose ya desfallecido de hãbre y puesto en el articulo de la muerte, sin ningun remedio, Comenco a derramar muchas lagrimas de sus ojos: y assi llorando dezia estas palabras. O señor sant Ysidro noble de linage, muy excelente en santidad, Mientras biuiste en este siglo entre otras muchas obras santas que hazias fuiste siempre muy franco en dar mantenimientos a todos: agora que reynas con Jesu Christo en la gloria y tienes abundancia de pan celestial: permites que yo en tu presencia muera de hambre y sed. O confessor glorioso aue merced de mi, y ten por bien de mostrar agora en mi la excelencia de tu santidad. Estando el diziendo estas palabras no le falto la gracia diuina antes lo socorrio en tal manera que luego en aquella hora las piedras que estauan en el suelo delante de altar de sant Ysidro començaron de manar agua muy clara y dulce, y assi como el caualllero la vio comenco a beuer de aquel agua y luego le mato no solo la sed Mas tambien la hambre assi que el quedo muy conten-

to y mantenido. Esto acontecio dia de sant Juan Baptista a hora de sesta del año del señor de mil y ciento y dos. Y por tres dias continuos mano la dicha àgua. y como aquel milagro tan grãde fue visto: luego se publico por la ciudad y lugares de la comarca y vinieron todos a mas andar por ver las maravillas de Dios. Entre otras personas que en esta ciudad se hallaro fueron Don Pedro obispo de Leon y dõ Pelayo obispo de Oviedo: los quales dichos obispos con gran compaña de gentes fueron a la dicha yglesia y miraron con diligencia como manaua la dicha agua y hallaron q̃ salia no no por las junturas de las piedras sino por medio dellas y en mucha abundancia de la qual bebieron muchos enfermos y fueron sanos. Los dichos obispos para mas loar el nombre de nuestro señor Jesu Christo bebieron alli de la dicha agua, y todo el pueblo: assi mesmo guardose de aquella agua en redomas y vasijas de vidro para que permaneciesse la memoria de tan gran milagro para siempre y assi oy dia la tienen en la dicha yglesia de sant Ysidro guardada copia de la dicha agua tan clara, limpia y sabrosa como si agora se cogiese de muy buena fuente. ¶ Esta ciudad de Leon es muy excelente en muchas cosas, especial el templo principal. El qual mando hazer el rey don Ordoño segundo. Es muy magnifico, lindo y afamado en el mundo, con gran primor edificado de sutilissimo artificio. En tal manera manera que si el templo de Sevilla excede a todos los otros en grandeza y el de Toledo en riqueza, el de compostela en fortaleza, El de Leon en artificio y sutileza. Sin duda se auentaja y excede a todos. Este templo tiene vna clausira grande y rica donde estan enterrados treynta y siete reyes de España y vn Emperador. la gente desta ciudad ha sido muy esforçada en las armas y zelosos de la santa fe catholica. Esto se vee claramente por la lectura de la fiesta de las doze virgines q̃ offrecé cada año a la madre de Dios, cuya fiesta se celebra el dia de la assumpcion de nuestra señora.

## Cap. xcv. de la villa de Orzonaga, como resucito en ella vn defunto y las cosas notables que dixo.

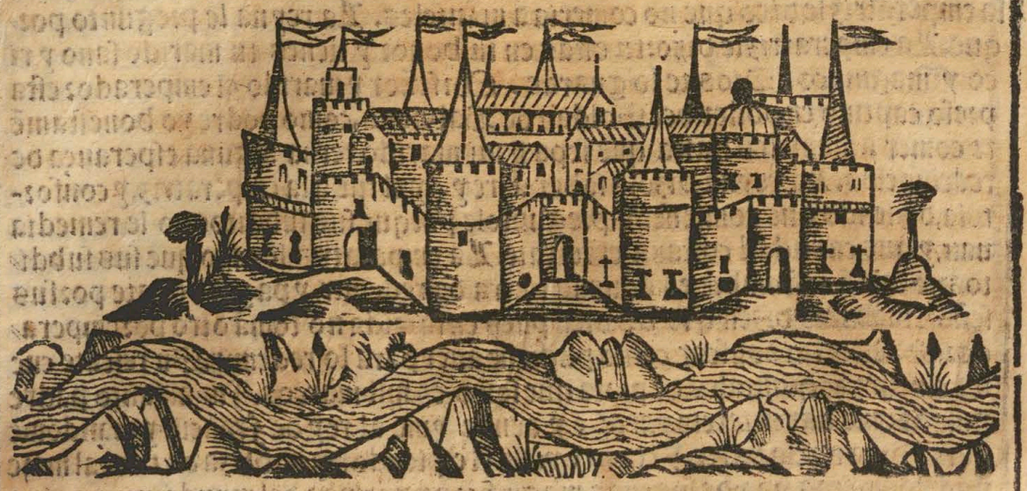


Orzonaga es vn pueblo cinco leguas de la ciudad de Leon. Aqui fue vn clerigo presbytero que era bõbre muy vicioso y deshonesto dado a los deleytes del mundo, y todos lo aborrecian por sus malas obras, y a la fin dexando toda buena conuersacion dexo el habito clerical. y bizose mayordomo de vn señor, y alli exercitaua muy cruelmente el oficio de mayordomia, y porque segun es escripto, desque el malo viene ha caer en la hondura de los pecados: menospreçia todo el biẽ. Assi lo bizo aquel pecador de clerigo, despues de ser embuelto en muchos y grandes pecados: por no ser reprehendido dellos: ni oyr cosa de buena doctrina, doquier que veya varones virtuosos y de buen exemplo buya dellos como de la muerte: y con todos sus males deste tenia vn solo bien, que era tener deuocion grande a vn santo. Y este era el bienauenturado sant Ysidro: y encomendauase a el algunas vezes, y doquier que veya los que en la yglesia o casa de sant Ysidro seruian honrraualos y acataualos mucho. Y como este pecador de clerigo gastasse sus dias en malas obras: açotolo Dios nuestro señor en vna graue enfermedad: la qual le duro por algunos dias: pero al cabo apretolo tan rezio que lo llego al fin de su vida. Y como el se vio ya perdida la esperança de biuir embio a cierta persona, a vn monesterio de sant Ysidro, pidiẽdo muy bumilmente al abad y canonigos de la dicha casa, tuuiessen por bien de le dar el habito de su santa religion que prometia y afirmaua de emendar y corregir su vida de ay adelante. Como el abad lo supo vuo mucho plazer de la conuersiõ de aquel pecador, mayormente porque quando moço auia sido criado de aquella casa, y embiole luego dos canonigos de su monesterio, varones santos, y honestos. El vno llamado don felix, y el otro dõ Miguel, a los quales mando que lo recibiessen por hermano de la dicha orden, y si viessen que estaua cerca de la muerte le diessen el habito y que primero recibiesse los santos sacramentos: y como los canonigos fueron, auiendo se confessado, recibieronlo por hermano y compañero de la orden: segun que el abad lo auia mandado, mas porque les parecio que el no estaua muy peligroso: no le vistieron el habito mas dixeronle. Mes aqui te queda el habito de la santa religion. Si tu enfermedad te agrauare vistetelo, pues ya es tuyo. Pero si Dios te dexare conualecer mejor es que te vayas tu para el monesterio. Y dicho esto dexaronle el habito a la cabeçera, y boluieronse. Ellos ydos acrecentose tanto la enfermedad que perdio la habla, y al cabo de tres dias espiro. Despues de muerto vino el cura de aquel lugar, que era hombre de buena vida, con la ✠. y el agua bendita: y dixo vn responso, y oracion, encomendando el cuerpo: y esparzio el agua bendita sobre el y en la casa. Luego en aquel punto resucito el q̃ estaua finado, y leuanto la cabeça turbado, y tomo presto el habito q̃ estaua a su cabeçera y vistioselo. Como aquello vierõ los q̃ estauan presentes, vuierõ gran temor y huyerõ todos. Mas el clerigo resucitado llamaua y daua bozes diziẽdo. Llegaos aca no huyays, mi ayays miedo: que aqui es presente el mi señor sant Ysidro cõfessor de Iesu Christo con gran muchedumbre de angeles, como aquello oyeron los q̃ huyan tornaron a el y començaronle de preguntar con gran diligencia q̃ cosa era aquella, Respõdio y dixo: lleguese aqui el cura, y venido torno a confessar todos

sus pecados con gran contricion y dolor de su coraçon. La confession acabada començo de cõtar a los q̃ estauan presentes, que se lo pregũtauan con mucha instancia: y dixoles. Sabed que quando mi anima salio de mi cuerpo, vi delante de mi tãta muchedumbre de demonios: que verdaderamente me parecia que todos los campos, y casas estauan llenos de aquellos malos spiritus. Los quales trayan muy grãde y larga escriptura, en q̃ estauã escriptos y notados todos los pecados q̃ yo he hecho en este mũdo. Yo mezquino veya y conocia claramẽte ser aquellas las mesmas maldades q̃ yo auia cometido: q̃ no las podia negar. Y como yo fuesse assi sabidor y conocedor de mis males, Estaua tẽblãdo cõ grã temor y miseria, Mirãdo como los demonios estauan aparejando sus lazos de fuego, para atarme y llevarme a los infiernos. Luego llego el bienauẽturado sant Ysidro, en quien yo he tenido deuocion cõ mucha cõpañia de Angeles: y comẽço a maltraer los Demonios, diziendoles, O malauenturados a que veniste aqui q̃ este hombre a mi es encomendado. Respondieronle los Demonios diziendo: Apartate de nos Ysidro apartate de nos, que este hombre nuestro es. Porque desde que salio de la cuna siempre nos siruio. Muchas vezes nego a Dios cõ sus malas obras. Tu siempre fuyste limpio y santo, y amaste los hombres limpios, y honestos. Como dizes que te pertenece este mal hõbre embuelto en tãtas maldades y enredado en tantos y tan grandes pecados. Y diziendo esto mostraronle la escriptura de mis pecados, y dezia ves aqui quantos y quan grandes males ha cometido. Entõces, replico sant Ysidro y dixo: Nuestro señor es tã misericordioso que en la retribucion que ha de dar a los hombres no mira tanto en que manera biue el pecador, quanto en que manera acaba su vida. Este hombre mientra biuio siempre se encomendo a mi: y al fin de su vida por satisfacion de su penitencia, tomo el habito de mi monesterio. Respondieron los Demonios. Como dizes que este hombre tomo tu habito, pues nunca lo vistio ni vso del en su vida: mi agora en su muerte lo tiene vestido: mi via ol que alla lo dexa: replico sant Ysidro, el habito de la santa religion mas verdadera y principalmẽte se toma en el anima: que en el cuerpo. Este seruo mio aunq̃ tarde: pero en su vida pidio el habito de la conuersion: y le fue dado Y si en el cuerpo no lo tiene vestido: esto fue por culpa o negligencia de los q̃ estauan con el: lo qual no se le ha de imputar a el que ya en su anima lo trae. Y buelto a mi el glorioso santo me dixo. Sabete que el señor te otorga espacio de tres dias de vida, en los quales no ceses de hazer frutos dignos de penitẽcia, y despues d̃ tercero dia a la hora de la nona: se partira tu anima ol cuerpo, y la huessa en q̃ has de ser sepultado se hallara llena de resina y pez porque aquello q̃ los spiritus malos an aparejado para darte tormẽtos perpetuos: sera a los seruos de Dios causa de alabar la clemencia diuina, y darle por ello gracias, y al punto que mi señor sant Ysidro me dixo esto fue echada sobre mi cuerpo el agua bendita: la qual tiene tal virtud que quãdo la echarõ los espiritus malos huyeron della, y no la pudieron esperar. oydas estas cosas, todos los presentes glorificauan a Dios: y a su madre santissima, y al bienauenturado sant Ysidro. Despues de aquello el dicho muerto resucitado: se fue apresuradamente para el monesterio de sant Ysidro y

luego que llego, tomado el habito hizo profession, y en aquellos tres dias que biuio contino permanecio en oracion, dando gracias a Dios por la merced recebida. Acabados los tres dias a la hora q̃ el glorioso santo le auia dicho, Estando con el orando los canonigos segun tienen de costumbre dio el anima a su criador. Y porque fallecio a la hora de la nona como el auia dicho creyeron que era verdad todo lo que el auia contado. Pero desseauan todos saber si era verdad lo que auia dicho de la pez y resina que se hallaria en su sepultura. Y auia sobre ello gran altercacion entre los canonigos del monesterio, y los vezinos de la ciudad que auian venido muchos a la fama de aq̃l milagro, y algunos querian calumniar y dezir maliciosamẽte, q̃ si tal pez y resina se hallasse en la sepultura, q̃ seria puesta ay por industria de alguna persona para dar fauor aquello, y estando assi en gran contencion sobre ello, acordaron todos de comun voluntad hazer esta experiencia, que llamassen vn muchacho de los peregrinos estrangeros que yuan para Santiago por la calle del camino frances que fuesse estrangero y niño, que no supiesse la lengua castellana, ni pudiesse ser auisado de persona alguna. Y que tirasse vna piedra por la claustra o cimẽterio del dicho monesterio. Y donde la piedra fuesse a parar, alli abriessen la buessa para el dicho defunto y assi quitarian toda la duda y escrupulos de sus coraçones. Salieron a la calle y vieron venir ciertos romeros de tierra de los Theutones, que es en Alemaña. Entre los quales venia vn muchacho de la mesma nacion, y como lo vieron tomaronlo, y metieronlo en la yglesia, Y dixeronle que tirasse vna piedra por la claustra del dicho monesterio, y luego el muchacho tomo vna piedra, y tirola quanto mas pudo por la dicha claustra, hazia la parte que se le antojo. Y como la tiro anduuo la piedra de vna parte a otra. Antes que reposasse, y andauan todos empos de la piedra para ver donde parana. Y alli donde paro cauaron para hazer la sepultura, y hallaron la tan llena de pez y resina: de tal manera puesta como si por manos de hõbres a sabiendas con diligencia grande e industria se uuiera hecho. De lo qual fueron todos marauillados, y alabaron y bendixeron mucho a nuestro señor que por sus santos haze grandes marauillas, y sacada la pez y resina sepultaron al dicho defunto.

# Capitul xcvi. de la muy noble ciudad de Burgos, y de muchas cosas notables que en ella ha auido y agora ay.



ESta muy noble ciudad de Burgos es cabeça del reyno de Castilla, y assi son las armas desta ciudad: vna cabeça ō rey coronado. Llamose segū algunos dizen Auca, por los montes que estan cerca: que son dichos montes Auca. Tambien el Plinio la llamo Leuca, despues se llamo Vasburgi: y corrompido el vocablo se llama agora Burgos. Es muy antigua: y vna de las principales de toda España, fue poblada por el conde don Diego señor de Castilla despues de la destruycion de España. En tiempo del rey don Sancho de Nauarra por sobrenombre Abarca. Y reynando en Leon don Alonso tercero. Año del señor de ochocētos y setenta y quatro, que fue ciento y cincuenta años despues de la gran destruycion de España. Esto dize la general hystoria. ¶ En tiempo del conde fernangonçalez. El rey Almançor cō sus huestes corrio la tierra de christianos. Al qual salio el dicho conde desta ciudad con su gente: y el demonio pēsando poner temor a los christianos, se puso sobre ellos hecho vn dragon muy fiero dando muy tristes gemidos: y mostrando prodigio q̄ dellos auia de morir la mayor parte. Mas el conde fernan gonçalez que de tales empresas no se apartaua por tales agueros: comēço a esforçar su gente: e yr empos de los moros, y dioles batalla: en que muchos millares dellos fueron muertos de pie y de cauallo. Y el cōde y los suyos vuierō grādes despojos: q̄ fue cosa marauillosa. ¶ Estando el rey don Alonso decimo, en Burgos haziendo bodas del infante dō fernando dela Cerda su hijo primogento: cō la infanta doña Blanca, hija del rey sant Luys de francia. Estādo en estas bodas muchos grādes señores de francia, Inglaterra, y Aragon: y de otras muchas partes. En las quales bodas el rey don Alonso hizo grandes expēsas, allende de las dadiuas: q̄ a los estrāgeros y grandes de sus reynos dio. Haziendo estas bodas vino ay la emperatriz de Constātinopla la qual truxo consigo treynta dueñas y donzellas vestiduras de luto. El rey cō todos los infantes y ricos hōbres muy honorablemente la salio a recebir y la traxo a posar a su palacio, y como las mesas fuessen puestas: la reyna doña Violā te muger del dicho rey dō Alōso rogo a la emperatriz q̄ se assentasse a comer

Plinio.

la emperatriz le dixo que no comeria a manteles. La reyna le preguntó porque. La emperatriz le dixo: tu estas en tu honor, y tienes tu marido sano y rico y magnifico, Dios te lo guarde. Mi señor y marido el emperador esta preso captiuo en poder del Soldan de Babilonia, como podre yo honestamẽte comer a manteles hasta que sepa si mi marido terna alguna esperança de redempcion. La reyna hizolo saber al rey, y el fue a la emperatriz, y consolola, diziendo que comesse. Y preguntole porque sus subditos no le remediauan, y que cantidad costaua el rescate. La emperatriz le dixo que sus subditos no tenia costumbre en aquella tierra de redemir y pagar rescate por sus señores. Antes dizen q̃ se bã bien pues en su vida no tomã otro por emperador, por esto fui a buscar como pudiesse auer para lo redemir. Su rescate cuesta cincuenta quintales de plata que son diez mil marcos. Fui al santo padre y mandome dar la tercia parte, y desde vine al rey de francia y mandome dar la otra tercia parte. Y como oyesse el esplendor y nobleza de tu real maiestad, como seas vno de los mas magnificos principes del mundo: vine a ti para ver lo que en tu merced hallaria. Entonces el rey tomola por la mano y hizo la assentar a la mesa: y dixole que oviesse alegria y comiesse que dentro de veynte dias le daria todos cincuenta quintales de plata, o diez mil marcos y hizolo assi, y tomo della seguridad que tornaria al Papa y al rey de francia lo que auian dado. La emperatriz cumpholo assi y de aquella plata q̃ el rey don Alonso le dio: saco a su marido el emperador de captiuo. Esta fama fue diuulgada por muchas partes, y despues q̃ el emperador salio de captiuo: el y su muger publicauan la gran magnificẽcia liberalidad y franqueza del rey don Alonso de España. ¶ Reynando en Castilla el rey don Pedro, Curio don Fernando obispo de Burgos. El Dean y Cabildo de la yglesia como se vieron sin pastor entraron en su capitulo, como entonces lo auian de costumbre para elegir obispo, y no se acordauan porque vnos querian elegir vno: y otros otro de los principales del Cabildo, y sobre esto auia diuision: fue acordado por todos, que vn canonigo del cabildo llamado don Domingo dexauan la eleccion: y que aquel que dixesse que era suficiente para ser obispo a esse elegian y dauan por electo. Pues como este canonigo viesse las opiniones de cada parte, y que si nombrassen el q̃ los vnos querian se enseñarian los otros. Para quitar los debates dixo: que obispo por obispo que lo fuesse don Domingo: desque esto dixo todos fueron contentos, y fue elegido por todos en concordia, fue buen perlado y rigio bien la yglesia de Burgos. ¶ La yglesia mayor desta ciudad es muy rica: donde ay muchas reliquias ô cuerpos santos. Es en ella vna capilla del Cõdestable: grande rica y muy sumptuosa. En esta capilla estan sepultados don Pero Fernandez de Velasco quinto Condestable de Castilla: hombre de gran estima y valor. En estos reynos fue Virey de Castilla por el rey don fernando quinto: y por la reyna doña Ysabel, en tanto q̃ duro la guerra de Granada, y su muger doña Maria de Mendoça condessa de Haro. En esta ciudad es vn monesterio de monjas: que se llama de las huelgas el qual fundo el rey don Alonso octauo de Castilla: este monesterio es cosa muy señalada. El abadesa deste monesterio tiene debaxo de su mando: ciento y cincuentas monjas

todas bijas de grandes señores y caualleros principales: aqui fueron monjas tres infantas donzellas muy virtuosas bijas de grandes reyes de castilla y de Leon: las quales comoquier que les trayan grandes casamientos para que fuessen reynas, no quisieron casar ni tener los tales señorios. Mas eligieron religion y bizieron votos de castidad y virginidad, y assi lo mãtuuierõ en su vida como dellas se lee. La primera fue doña Constança bija del rey don Alõso octauo de castilla: q̃ fundo el dicho monesterio. Esta fue Abadessa en el: y alli biuio toda su vida casta y virtuosamente basta que murio. Assi mesmo otra doña Costança sobrina desta, bija del rey don Alonso de Leon: y de la reyna doña Berenguela su muger. Esta infanta bizo professiõ en este monesterio, y acabo en el su vida muy santamente. Tambien la infanta doña Berenguela, bija del santo rey don fernando que gano a Seuilla. Esta señora comoquiera que le truxessen grandes casamientos: por lo ella valer: y ser bija de tan alto rey no los quiso aceptar. Antes eligio voto de religion y castidad, y fue monja en este dicho monesterio, donde biuio y acabo con muy honesta y santa vida. El abadessa deste monesterio tiene debaxo de su juridicion otros. xvij. monesterios y. xiij. villas, y mas de otros cincuenta lugares: prouee muchas capellanias, y doze encomiẽdas, y otros muchos oficios, regidores y justicias de sus villas. El rey don Alonso onzeno de Castilla: despues q̃ se armo caualleros en la yglesia del glorioso apostol Santiago. año del señor de mil y trezientos y quarenta y vno, vino a Burgos dõde instituyo la orden de la caualleria de los caualleros de la vãda, y se corono en este monesterio de las Huelgas, Y armo ciento y cincuẽta y dos caualleros por su mano. Aqui ay otro monesterio de monjas de santa Dorotbea. Donde ay tan excelentes cantoras: y de tan buenas bozes: que algunas vezes yo les oy el officio diuino: y me parecio no auer oydo capilla de cantores mejor ordenada. Aqui es vn monesterio de la orden de sant Augustin, dõde es la ymagẽ de Jesu Christo nuestro señor puesto en la cruz Es muy deuoto su vulto: y de gran contemplacion. Dizese que lo bizo Nicodemus: y que vn mercader lo hallo por la mar veniendo metido en vn arca: y lo traxo a esta ciudad como parece en cierta lectura que esta en este dicho monesterio. Por la inuocacion deste santo crucifixo muchos enfermos an recebido salud. Esta ciudad es muy prouey da de todas cosas bazen mucho tiẽpo enella su babitaciõ los reyes õ Castilla porq̃ tiene muchas y muy buenas casas y muy grã abundãcia de mantenimiẽtos: es la gẽte amorosa a los estrãgeros y sufrida a los buespedes. Ay en esta ciudad muchos y grandes mercaderes muy ricos q̃ tienen tratos mercaderias y cõtrataciones por toda la christiandad: tienen los mercaderes en esta ciudad prior y consules q̃ determinã sus negocios.

¶ En esta ciudad fue el bienauenturado sant Lesmes sacerdote confessor de Iesu Christo, Y en Quintana de las dueñas pueblo cerca desta ciudad fue martyrizado el bienauenturado sant Vitores.

## Cap. xcvij. de la ciudad de santo Domingo de la Calçada y del notable milagro q̃ enella parece.

# Reyno de



VN bombre de buena vida cõ su muger muy deuota cõ vn hijo que tenia de hasta diez y ocho años yendo en romeria a Santiago llegando a esta ciudad se detuuierõ vna noche por descãsar en casa de vn mesonero, En esta casa estaua vna donzella hija del huesped la qual viẽdo al mãcebo se enamoro dl y le requirio y dixo su volũtad y como el no respondio a su sabor, El aficion se le boluio en grãde odio: y assi dize Seneca q̃ la muger o ama o aborrece. Esta donzella por hazer mal al mançebo al tiempo de la partida pusole secretamente en la capilla vna taça de plata de su padre: y como los romeros se fueron la mala moça dixo que la taça no parecia y dãdo bozes dixo que aquel moço la auria tomado: el padre fue luego a la justicia con la qual fue tras los peregrinos y hallaron la taça en la capilla del mancebo, el qual fue traydo a la ciudad y condenado a muerte, y assi lo sacaron al campo y lo ahorcaron. Sus padres muy tristes se fueron su camino para Santiago y boluiẽdo por la mesma ciudad llegando cerca de donde el hijo estaua colgado, La triste madre fue hasta llegar junto a el y luego que fue llegada, el hijo le hablo en esta manera. O padre mia no lloreys que yo biuo estoy, porque nuestra señora la virgẽ santa Maria y el bienauenturado apostol Santiago me han sostenido, yd madre mia a la justicia que me vengan a quitar. Oyendo esto la buena madre, mas fuertemente llorando con gran plazer, fue luego al corregidor de la ciudad al qual hallo assentado a comer teniendo en la mesa vn pollo y vna gallina para cortar. Luego que la muger le dixo que su hijo era biuo, q̃ lo mandasse quitar. El corregidor pensando que con la passion lo dezia, le dixo: buena muger no estes engañada que assi puede tu hijo biuir como este gallo y esta gallina que aqui tengo assados para comer, y esto diziendo que aun no lo vuo acabado de dezir quãdo el gallo y la gallina saltaron de la mesa mas blancos que la nieue, y comenco el gallo a cãtar. El corregidor cõ gran espãto del milagro visto, salio luego de su casa y cõ toda la ciudad y clerezia fueron a donde el mancebo estaua: al qual descolgaron y lo hallaron en la mesma manera que estaua quando yua su camino en romeria con sus padres y assi entregado a ellos todos tres bolvieron al glorioso apostol Santiago porque cumpliesse su romeria. El corregidor buelto a su casa con los sacerdotes y todo el pueblo con gran admiracion tomarõ el gallo y la gallina y los leuaron a la yglesia mayor adonde puestos en vnas rejas despues que este gallo y gallina biuieron siete años, criaron dos pollitos macho y hembra

de la mesma blancura y ellos murieron y assi en cada siete años suceden nueuos pollos y mueren los padres y por esta orden sin que crien mas pollos ni falten desto: los ha conseruado Dios y los conseruara quanto fuere su voluntad. De mas desto se vee que passando como passan por esta ciudad infinitos peregrinos para el glorioso apostol Santiago todos van a ver este milagro y cada vno les quita vna pluma que lleuan en memoria y con gran deuocion y siempre estan vestidos que parece que ninguna pluma les falta.

## Cap. xcviij. de la villa de Biuar donde se muestra la libertad y esencion que España tiene y como no paga tributo a ningũ emperador.

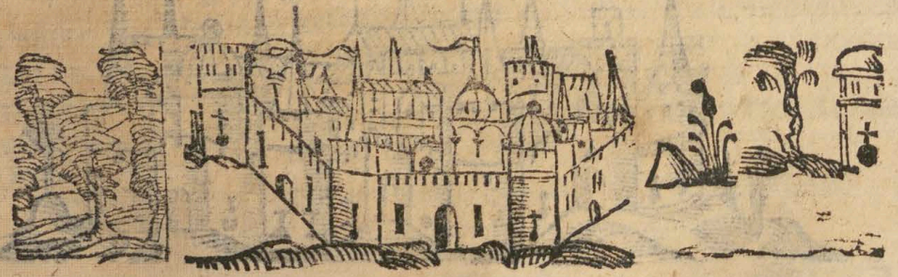


EL rey don Fernando hijo de don Sancho el mayor rey de Nauarra, comẽço a reynar en Castilla y en Leon año del señor de mil y quarẽta y dos años. Reyno quarẽta años. Huo el reyno de Castilla por parte de su madre q̃ fue hija del conde don Sancho: y el reyno de Leon por su muger doña Sancha hermana del rey don Bermudo. Este rey criaua en su casa todos los hijos de los caualleros que en su tiempo morian y como vna vez passasse por biuar hallo ay a Diego Laynez, y a su hijo Rodrigo de Biuar moço de edad de diez años y contentandose mucho del lleuolo consigo y criolo y desque fue de edad diole armas y caualllo como lo auia en costũbre de hazer a todos los hijos dalgo que criaua y el no quiso entonces ser caualllero aunque el rey lo armaua. Este dõ Rodrigo siendo mancebo vuo contienda con el conde don Gomez de Gormaz y matolo en desafio. Despues acaecio que estando este rey en Carrion, cinco reyes mozos entraron con gran poder y passaron por cerca de Burgos y fueron por montes Doca y Bilforado y santo Domingo de la Calçada y a Logroño y corrierõ toda la tierra y lleuaron muchos captiuos, y ganados. Rodrigo de Biuar salio por la tierra y apellido todas las gentes que pudo auer y tomo la delantera a los mozos y peleo con ellos en q̃ mato y captiuo muchos y prendio los cinco reyes y quitoles la presa y fuesse con ella a

casa de su madre Teresa Nuñez dõde partio muy bien todo lo que traxo cõ todos los q con el fueron y vuo consejo de lo que deuia hazer de los reyes y delibero de los soltar con condicion que se otorgassen por sus vassallos y le hizieron omenaje, y assi los solto. E ydos en sus tierras le embiaron grandes presentes y las parias que le prometieron y estando Ruy Diaz de Biuar en çamora con el rey don fernando llegaron embaxadores destos cinco reyes sus vassallos que el prendio en la batalla q̃ le traya las parias y otros grandes presentes. E yuanle a besar la mano, el no lo consintio y mandoles que besassen la mano al rey, ellos hizieron lo assi y hincadas las rodillas ante Ruy Diaz de Biuar dixeron. Cid tus vassallos los reyes que prẽdiste te embiã las parias q̃ te deuen y este presente. El Cid lo tomo y daua el quinto de todo ello al rey, mas el rey no lo quiso recebir: antes mando que dende en adelante a Ruy Diaz de Biuar llamassen el Cid que en lengua arabiga dize señor porque los moros lo llamaron assi. ¶ En tiempo deste rey el emperador Enrrique se querello al Papa Vrbano teniendo concilio general, del rey don fernando de España porq̃ no le queria pagar el tributo que los otros reyes de la christiãdad le paganã. El Papa le embio sus embaxadores amonestandole q̃ pagasse el tributo al Emperador Enrrique certificandole q̃ no lo pagando daria cruzada contra el y sobre esto el Emperador cõ otros muchos reyes le embio a desafiar. El rey don fernando vista la embaxada y el desafio vuo su consejo con todos los altos hombres de sus reynos y todos acordaron ser mejor pagar el tributo que esperar los daños q̃ de la guerra del emperador se podria seguir y a este tiempo el Cid no estaua en la corte. El rey lo embio a llamar y dixole todo lo passado, el qual cõtradixo el consejo de todos diziendo que mejor era al rey y a todos sus ricos hombres morir libres que dexar a España so tributo y dixo al rey, señor recebid el desafio e yd les a dar la batalla dentro en su tierra, Y yo yre por vuestro aposentador con mil y quinientos caualleros mis amigos y vassallos y vos señor llenad cinco mil caualleros hijos dalgo y dos mil caualleros moros q̃ vos embiaran los reyes vuestros vassallos y vamos con la gracia de Dios que yo espero en el que vos dara la victoria, luego el rey don fernando embio sus cartas al santo padre suplicãdole que no le hiziesse guerra sin causa, que las Españas auian sido cõquistadas por los moradores dellas y por aquellos dõde el venia, por derramamiẽto de sangre y q̃ antes sufriria muerte q̃ auer de pagar tributo al Emperador ni a otra persona. Otrosi escriuio al Emperador Enrrique requiriendole que le dexasse hazer la guerra que a los moros hazia y q̃ se dexasse de tal demanda y que donde no le pluguiesse que el le tornaua el amistad y lo desafiaua para la batalla: la qual le entendia dar dentro en su tierra, y luego el rey llamo sus gentes en q̃ vuo con la gente del Cid nueue mil caualleros cõ los quales el rey partio y desque passaron los puertos Daspe hallaronla tierra alborotada y no les querian dar viandas y como el Cid llenaua la auanguarda començo a quemar y assolar toda la tierra en tal manera que todas las viandas que auian menester les eran traydas y como esto fue sabido por el rey ỏ francia embio grã poder de gentes cõ el conde don Remõ de Saboya y con otros grandes señores y

mandoles que viniessen a dar la batalla al rey de España y como el Cid
yua con sus gentes delante dioles batalla. En la qual muchos franceses
Alemanes y saboyanos, fueron muertos y presos. Entre los quales fue pre
so el conde de Saboya y otros muchos caualleros. El conde rogo al Cid q̃
lo soltasse y le daria a su hija en Rebenes. El Cid lo solto con condicion que
el ni su gente jamas pudiessen tomar armas contra el rey su señor ni contra
el y tomo la hija del conde que era muy hermosa y diola al rey en la qual el
rey vuo vn hijo llamado don Fernando que despues fue Cardenal de Espa-
ña. De mas desto el Cid vuo otra batalla en que vencio mucha gente. La fa
ma destas batallas fue tan grande que el emperador y el rey de Francia su-
plicaron al Papa que embiasse a rogar al rey don Fernando que se boluiesse
a su tierra y que no queria su tributo. El rey don Fernãdo embio al santo pa
dre su embaxada solenne en la qual fueron el conde don Rodrigo, y Aluar
Añez minaya: y otros caualleros y letrados por los quales le embio a de-
zir que embiasse vn Cardenal con bastante poder y assi mesmo embiassen el
emperador y rey de Francia sus procuradores para que otorgassen que a los
reyes de España no se demandaria jamas tributo so graues penas y que de
sto el santo padre biziesse decreto que en otra manera el los yria a buscar do
quier que estuuiessen. El Papa vistas las cartas y embaxada fue muy espã
tado y vuo su consejo en el qual se acordo que se biziesse todo lo que el rey d̃
España demandaua y embio vn Cardenal llamado Roberto y con el vinie-
ron suficiẽtes procuradores del emperador y del rey de frãcia y de los otros
reyes christianos los quales juraron y prometieron que a las Españas no
seria demandado tributo, y el santo padre hizo sobrello decreto el qual fue
porque los reynos de España eran por armas sacados de las manos de los
moros enemigos de nuestra santa fe.

## Cap xcix. de la villa de Bilforado del memora ble hecho que los Castellanos hizieron.



ESTando preso el conde fernan Gonçalez de Castilla por mando del rey
don Garcia de Nauarra que lo prendio quebrãdo su verdad viniendo
le a hablar sobre seguro. Los Castellanos como buenos y leales vassa
llos procurãdo la libertad de su señor ayuntaronse todos los caualleros y hi
jos dalgo y otros y vuieron su consejo para librar al conde su señor y entre
ellos auia de diuersos pareceres. Estando en esto leuãtose vn noble caualle

ro muy esforçado que auia nombre don Muño Laynez visaguelo que fue del Cid Ruy Diaz y dixo ante todos. Lo que a mi parece es que bagamos vna ymagen de piedra en figura del conde y su semejança y le besemos la mano como bariamos al conde nuestro señor y la pongamos encima de vn carro y salgamos con ella y andemos tanto quãto el carro pudiere andar y no mas y assi guardemos aq̃lla ymagen como si fuesse el mesmo conde baziẽdo omenaje de nunca tornar en nuestras tierras basta que cobremos a nuestro señor o muramos en su demanda y por cosa q̃ auenga nunca buyamos si esta ymagen de piedra no buyere, y quien de otra manera tornare que quede por traydor. Y a la ymagen pornemos en la mano la seña del cõde y si el cõde es fuerte y rezio la piedra fuerte y rezia sera y desta manera o trayremos al cõde nuestro señor o quedaremos alla todos y quanto mas esto tardaremos tanto mas bazemos nuestro daño y nuestra verguença. Desto que don Muño Laynez dixo plugo mucbo a todos: y otorgaron que dezia bien y pusieronlo luego por obra: becba la ymagen de piedra pusieronla enel Carro con la vandera en la mano y assi partieron de Burgos para Nauarra. Mando llegaron a Bilforado quanto vna legua toparon con el conde su señor que venia con la infanta doña Sancba bermana del rey don Garcia de Nauarra que lo auia sacado de la prision como adelante se dira. Los Castellanos ouieron muy gran plazer con su señor y con la infanta y de aqui se fueron a Burgos donde se bizieron las bodas del conde y de la infanta cõ muy grandes fiestas y plazer que todos vuieron.

## Capitul. c. del lugar, de Boecio, de vn lago de agua de gran virtud que enel ay.



EL lugar de Boecio esta cerca de vna peña de la qual mana vna fuente y el agua della dec ende basta el lugar y de alli passa y se entra en vn lago en lo llano que se llama de sant Vicente, la qual agua deste lago tiene tal virtud que toda persona que tuuiere passion de camaras de sangre lauando se dentro deste lago luego es remediado. Enel tiempo del rey don Fernãdo primero de Castilla, era rey de Toledo vn moro llamado Aldemon el

qual tenia vna hija llamada Casilda muy hermosa y virtuosa donzella. A la qual amaua mucho el rey su padre. Trayanle grandes casamẽtos mas ella propuso en su volũtad de guardar castidad, por lo qual no quiso casar. Era piadosa cõ los captiuos christianos tanto q̃ ella por su persona los yua a visitar a la mazmorra donde estauan presos en la casa del rey su padre y los proueya de lo q̃ auian menester para su mantenimiento, y como muchos dias perseuerasse en esto vuolo de saber el rey de lo qual fue muy indignado contra ella y maltrayola mucho ỏ palabra haziendole grãdes amenazas. Ella no curando de las amenazas de su padre no cesso en su buena obra. Acaecio que el rey estaua vn dia a la puerta de su palacio y viendo salir a Casilda assi cho para ver donde yua y si era verdad lo q̃ le auian dicho, Casilda lleuaua en las faldas cierto pan y otras cosas para dar a los christianos. El rey fue tras ella y dixole, hija que es esso que lleuays ay: y ella subitamente respondio que eran rosas y como el rey le cato la falda vido en ella rosas blancas y coloradas y como esto vio creyo que no era verdad lo que de su hija le auian dicho. Casilda quãdo vio este milagro fue a los christianos captiuos y contoselo, y ellos y ella dieron por ello muchas gracias a Dios. En esto sucedio que vino a Casilda vna gran dolẽcia de fluxo de sangre y como quier que con gran eficacia curassen della grandes medicos y sobre ello el rey su padre hiziesse grãdes expensas mas no pudo auer sanidad. Casilda vuo revelacion en sueños que si se lauasse en el lago de sant Vicente que luego sanaria. Quando esta revelacion tuuo dixo al rey su padre que su voluntad era de bañarse en aquel lago. El rey auido su consejo delibero de le dar licencia antes que muriesse de aquella dolencia que los medicos dezian ser incurable: y para esto solto todos los christianos captiuos que estauan en Toledo y embiolos con Casilda su hija y escriuio sobre ello al rey don Fernando. Casilda con los christianos que su padre libro llegaron a donde el rey don Fernando estaua el qual la recibio muy bien y le hizo mucha honra y fue a buscar el lago de sant Vicente y bañose en el y fue luego sana. Casilda se baptizo y no quiso boluer al rey su padre, antes hizo su habitacion y morada en vna hermita que mãdo hazer cerca del lago y alli biuio toda su vida muy casta y santamente, en la qual hermita murio y esta en ella su cuerpo sepultado: ha hecho Dios nuestro señor y haze contino por ella muchos milagros por lo qual merecio ser canonizada por virgen y santa y puesta en el catbalago de los santos.

## Cap. cj. de la villa de Salas: de como vẽgo vn caualle ro la muerte de siete hermanos suyos.



DOn Gonçalo Gustos de Lara, padre de los siete infantes de Lara que fueron muertos por la traycion de don Ruy Velazquez su tio. Estando captiuo en cordoua tuuo vn hijo en vna infanta mora hermana del rey Almãçor de Cordoua que se llamo Mudarra. y como despues que don Gonçalo Gustos salio de captiuo y se vino a Salas y a Baruadillo su heredad. Acaecio que Mudarra su hijo siendo mãçebo, jugando a las tablas en Cordoua con vn rey moro de Sigura delante del rey Almançor ouieron palabras. El rey de Sigura llamado a Mudarra hijo d̃ Ninguno y Mudarra como lo oyo teniendose por injuriado tomo el tablero y dio al rey de Sigura por encima d̃ la cabeça vn golpe de que murio. Y luego fue con el espada sacada a su madre hermana de Almançor y dixole que si luego no le dezia quien era su padre que la mataria, ella con miedo dixole la verdad como era hijo de vn christiano llamado dõ Gõçalo Gustos de Lara padre de siete infantes que los moros auian muerto, que se auia hecho en cinta del estando en la prision. Mudarra como supo que los infantes sus hermanos auian sido muertos a traycion: y que por ello su padre don Gonçalo Gustos biuia triste vida. Cõ gran dolor y piedad que vuo de su padre y hermanos fuesse para el rey Almançor su tio y pidiole merced que le diesse con que honrradamente fuesse a buscar a su padre. Almançor como le amaua assi por el deudo que cõ el auia como por su valor, Mando soltar todos los christianos que en su tierra erã captiuos y a algunos dio cauallos y mucho auer para que fuessen con el los quales passaron de dozientos caualleros: y assi Mudarra se fue para Salas donde su padre estaua y antes que a Salas llegasse embio vn escudero a don Gonçalo Gustos diziendo como Mudarra su hijo venia, Al qual embio ropas y joyas para el y para doña Sancha su muger. Otro dia llego Mudarra a Salas y beso las manos a su padre y a doña Sancha su madrastra, los quales ouieron cõ el muy gran plazer y doña Sancha recibiolo por su hijo: y de alli vinieron a Burgos al conde don Garcifernandez de Castilla, que los recibio muy bien y Mudarra se boluio christiano y fue llamado Mudarra Gonçalez de Lara y fueron sus padrinos el conde Garci fernãdez y otros nobles caualleros. Este don Mudarra fue muy buen christiano y su padre y madrastra en tanto que biuieron fueron por el mucho hõrrados. Vengo la muerte de sus hermanos los infantes de Lara, porque el mato a Ruy Velazquez el traydor que los hizo matar y a doña Lambra su muger que fue la principal en la traycion la hizo despedaçar y echar sobrella vn gran monton de piedras en memoria de su traycion.

## Capitul. cij. de la villa de Carrion de los condes: la batalla de seys caualleros que enella fue.



EL rey don Alonso sexto de Castilla pidio al Cid Ruy Diaz sus dos bijas para las casar con los infantes de Carrion porque ellos se lo suplicaron que las pidiesse, y el Cid se las dio. y fueron hechas las bodas en Valencia con grandes fiestas como a tales señoras conuenia. Despues que el Cid vuo vencido al rey Bucar y a los quarenta y dos reyes moros que con el venã, los infantes de Carrion sus yernos le demandaron licencia para se venir con sus mugeres a Castilla y como quiera que desto peso al Cid y mucho mas a doña Ximena su muger, vuo se las de dar. Y el Cid les aparejo muy ricamẽte, y les dio muchos paños de oro y seda, y dioles las espadas Colada y Tizona y conellas cien caualios ensillados y enfrenados y diez mulas guarnidas. Diez copas de oro, y cien vasos de plata y otros seys ciẽtos marcos de plata labrada, en bacines y escudillas y mucha moneda y dioles cien caualleros muy bien adereçados que fuessen con ellos de que era capitan Martin Paez el Asturiano y assi partieron los infantes de Valencia y el Cid salio con ellos quanto dos leguas y desque se boluio a Valencia comenco a pensar en la mala condicion que en sus yernos auia conocido y pesole mucho de auer dexado lleuar sus bijas y llamo a don Ordoño su sobrino y mandole que fuesse empos de sus bijas lo mas secretamente que pudiesse de guisa que no lo pudiessen conocer y que con ellas llegasse hasta Carriõ. Ordoño mudo sus vestidos y pusose en habito muy pobre y fuesse siguiendo su camino por donde los infantes yuan hasta que llego a Berlanga: y de ay a Robledo de tormes, donde los infantes lleuauan acordado de hazer la maldad que hizieron. Alli hablarõ con su tio diziendole que se fuesse delante y lleuasse consigo todos los caualleros del Cid y que ellos quedarian con sus mugeres y assi lo hizieron: quando las dueñas se vieron quedar solas marauillaronse dello y pesoles mucho y dixeron que para que se yua toda la gente delante y ellos solos quedauan en tal lugar. Ellos respõdierõ agora lo vereys: y comẽçarõ a entrar por el monte cõ ellas. Quando fuerõ en la mas espessura passarõ a vn valle dõde auia vna fuẽte y alli las deceu dieron de las mulas y las desnudaron hasta quedar en camisas y tomaron las por los cabellos y truxeronlas arrastrando de vna parte a otra dandoles muchas espoladas: y con las cinchas de las mulas en que yuan caualgando les dieron tantos açotes que las pensaron matar diziendo que

assi vengauan las injurias que su padre les auia hecho. Y esto acabado caualgaron en sus mulas y lleuaron las ropas dellas y fueronse su camino. Ellas quedaron en aquel valle poco menos de muertas. Ellos yuan diziendo: assi quedareys bijas del Cid que no erades vosotras mugeres para casar con tales hombres como nosotros y veamos como vos vengara vuestro padre el Cid. Ordoño que yua siguiendo el camino empos dellos quando llego aquel lugar oyo mucho lexos bozes doloridas como de mugeres muy flacas y diole el coraçon que fuesse algun mal y apartose del camino por saber que podia ser: y entrando por el monte quanto mas andaua tanto mas cerca oya las bozes hasta tanto que conocio ser ellas las bijas del Cid: y quando llego a ellas de tal manera les hallo que fue mucho espantado y no sabia darse remedio: acordo que porque porventura los maluados infantes no boluiessen a las matar de las apartar de alli y tomo a doña Elvira a cuestas y metiola en lo mas espesso del monte bien lexos de alli y boluio por doña Sol y pusola con su hermana y hizo vna cama de bojas y yeruas y echo las enella y cubriolas con la capa que lleuaua y derramo muchas lagrimas de pesar no sabiendo que hiziesse de aquellas dueñas ni donde yr pensando que si las dexaua solas quedauan en gran peligro y que si estaua con ellas que ellas y el serian perdidos. En tanto que Ordoño estaua en este pensamiento los infantes llegaron a las gentes que delante yuan y quando los caualleros del Cid vieron las mulas de las señoras y sus ropas y no vieron a ellas fueron muy espantados, y pensaron que las señoras fuessen muertas y Martin Paez el capitan les pregunto que era de las señoras. Ellos respondieron que fuessen a los robledos de tormes que alla las hallarian sanas y biuas y quando el capitan lo oyo dixoles por cierto vosotros lo aueys hecho como maluados y aleuosos en desamparar tan nobles mugeres bijas de tan noble padre y desde aqui por el aleuosia que aueys cometido yo os desafio y os torno enemistad por el Cid mi señor y por sus amigos y vassallos y creed que muy caramente comprareys la desonrra que a sus bijas hizistes y de alli boluieron a las buscar y andando por el monte llegaron al lugar donde los infantes las auian açotado y hallaronlo todo lleno de sangre y desque no hallaron a ellas tomaron muy gran pesar y acordaron yr empos de los infantes para los matar si pudiessen y como ellos yuan muy delante y lleuauan gran andar no los pudieron alcançar. En tanto que estas cosas passauan Ordoño que estaua con las bijas del Cid acordo de yr a vna aldea a buscar de comer para ellas y trayendo mantenimiento estuuo con ellas siete dias. Y yendo assi cada dia Ordoño aquella aldea tuuo conocimiento con vn labrador que conocia bien al Cid y oyole dezir del muchos bienes y por esso se atreuio a le dezir todo el caso acontecido de que el labrador vuo mucho pesar, y tomo vn azemila y adereçola lo mejor que pudo: y lleuo consigo dos bijos y fuesse con Ordoño. Las dueñas quando vieron aquellos hombres ouieron dellos gran verguença. Ordoño les pidio por merced que se conformassen con el tiempo y se quisiessen yr a casa de aquel labrador que era buen hombre y mucho seruidor del Cid, y assi se fueron a su casa. El qual las vistio lo mejor que pudo y las siruio y

tuuo muy secretamente hasta tanto que el Cid embio por ellas, sabido esto por el rey don Alonso hizo cortes sobrello en Toledo donde vinieron el Cid y los infantes. El Cid pidio a los infantes por ante el rey y su corte el dote q̃ con sus hijas les auia dado en casamiento y por la injuria los repto llamandolos aleuosos. Los infantes respondieron: y por el rey visto la demanda y riepto que el Cid hizo y las alegaciones y respuestas que los infantes dixeron, con deliberado acuerdo y consejo el rey dio sentencia contra los infantes a que dentro de quinze dias diessen al Cid mil y quinientos marcos de oro, y plata, y luego diessen las espadas tizona y colada y las otras ricas joyas que del Cid auian recebido: y los infantes cũplieron lo assi. Otrosi que el Cid diesse tres caualleros que lidiassen en campo con los infantes y con su tio que les auia aconsejado, y si los infantes fuessen vencidos que dassen por aleuosos. Vencido el plazo los infantes entraron en campo con los caualleros del Cid en Carrion sẽdo el rey presente: y fue assi que los infantes y su tio fueron vencidos y mal heridos por los caualleros del Cid. Entonces el rey con los juezes entraron enel campo y dio por aleuosos conocidos a los infantes de Carrion y a su tio: y mãdo a su mayordomo que les tomasse los caualos y armas: y confisco la villa y condado de Carrion para su corona real y de alli adelante fue Carrion de los reyes de Castilla. Despues de esta batalla passada el Cid caso sus hijas con los reyes de Aragon y Nauarra.

## Capitul. ciij. del monesterio de sant Pedro de Arlança enterramiento del conde Fernan Gonçalez.



Almançor rey de Cordoua con grandes poderes de moros muy arrogulloso fue a destruyr la tierra de Castilla siendo señor della el conde fernan Gonçalez. El qual como lo supo ayunto toda su gente y fue a pelear con el y como las hazes estuuiessen vna cerca de otra para dar la batalla acaecio que vn caualiero del conde llamado Pero Gonçalez dio

de las espuelas al cauallo y quando quiso parar abriose la tierra y sorviolo a el y al cauallo y cerrose la tierra en manera que no parecio mas. Los christianos quãdo esta señal vieron quedaron muy espantados diziendo q̃ bien vian que nuestro señor Dios estaua ayrado contra ellos y q̃ seria bien que se tornassen si en alguna manera pudiessen a su saluo y como el cõde esto les oyo Respondioles virtuosa y sabiamente diziendo. Parientes amigos y bijos dalgo no perdays vuestros nobles coraçones sin heridas algunas. Oyd y dezir os he como sin duda esta señal ha de ser de bien porque deueys entẽder que si la tierra no nos puede sufrir, aq̃llos perros enemigos de nuestra santa fe como podran sufrir tantos bombres buenos y nobles como aqui estan: por tanto vamos a ellos y vere como castellanos aguardan a su señor, y como el conde esto dixo quedarõ muy esforçados y tocando las trompetas fueron a herir muy fuertemente en los moros llamando a Dios en su ayuda y al apostol Santiago, y assi fue la batalla començada y fuertemente herida por ambas las partes. plugo a nuestro señor dios que fueron los moros vencidos y arrancados del campo y la mayor parte dellos muertos y captiuos. Hecho este vẽcimiento dio el cõde muchas gracias a Dios. Y fundo el monesterio de sant Pedro de Arlança, el qual doto de grandes rentas donde puso muchos religiosos que rogassen a Dios por las animas de los que en la batalla auiã sido muertos: y determino que fuesse alli su sepultura. Passado esto sintiẽdose Almançor muy desonrrado por auer sido vẽcido del cõde fernã Gonçalez, ayunto muy grãdes huestes de moros y vino a correr tierra de christianos con intencion de se vengar: hallo al conde fernan Gonçalez con todo su poder y acaecio assi que la noche antes que la batalla se diesse vieron venir por el ayre bolando vn dragon muy grande y espantoso bramãdo muy fuertemente y semejaua que venia todo lleno de, sangre saliã por su boca grandes llamas de fuego q̃ alumbraua la hueste. Y como en esto el cõde estuuiesse durmiendo recordo a las bozes y hallo a los suyos muy espantados. El bizo los ayuntar y dixoles. Bien sabeys amigos que los moros son enemigos de Dios y amigos del Diablo y con arte nigromantica bizieron venir esta semejança por nos poner miedo y espanto para que nos tornassemos y ellos fuessen cmpos de nos para nos matar y destruyr, y pues teneys sentidos bien deueys entender que el Diablo no tiene poder ninguno, que nuestro señor Jesu Christo se lo quito quando nos redimio por su preciosa sangre, y diziendo esto como el dia fue venido. La batalla fue començada y duro tres dias: y quedando pocos de los christianos vierõ venir a la batalla gran compaña de caualleros vestidos de blanco muy resplandecientes. Y quando los moros los vieron boluieron las espaldas y fueron huyendo con muy gran espanto donde los christianos mataron muchos millares dellos y a muchos catiuaron y en esta manera auida la victoria cogieron el campo donde con grandes despojos y muchas riquezas se boluieron a Burgos. Despues desta batalla como el conde fuesse ya viejo y muy cansado de las batallas dio fin a sus dias y fue sepultado en este monesterio junto a la entrada de la puerta a la mano derecha y cabe el su muger y bijos.

## Capitu. ciij. del monesterio de sant Pedro de Cardeña: monesterio señalado: y enterramiento del Cid ruy diaz.



Este monesterio de sant Pedro de Cardeña lo edifico y doto el Cid ruy diaz para su enterramiento el qual como vuiesse sido bienauenturado y valiente caualleró. Estando en la ciudad de Valencia que el vuo tomado a los moros le aparecio el apostol sant Pedro y le dixo el dia que auia de morir y despues de muerto que los suyos lo leuarian a la batalla contra el rey Bucar que auia de venir con gran flota de nauios y gente de moros de allende a cercar a Valencia y el los venceria: y auria la victoria lo qual todo fue assi, que despues q̃l Cid fue muerto y la ciudad de Valencia estaua cercada del rey Bucar al qual el mesmo Cid auia otra vez vencido y boluio por se vengar con gran poder de gentes. Los caualleros del Cid pusieron su cuerpo en balsamado encima de su caualló en vna silla hecha de tal manera que no se pudiesse caer y ordenaron sus hazes y dieron la batalla a los moros en la qual fueron vencidos y muertos veynte y cinco mil y otros muchos captiuos y cogieron el campo y vinieronse para castilla a sepultar el cuerpo del Cid y como llegaron a Osma y vinieron alli el infante don Sancho principe de Aragon y el rey don Ramiro de Nauarra sus yernos con sus mugeres Las hijas del Cid con muchos ricos hombres y caualleros y assi llegaron todos hasta Burgos donde vino el rey don Alonso dende Toledo que les recibio muy bien y hizo muchas honrras y assi fueron todos al monesterio de sant Pedro de Cardeña y fueron hechas muy grandes obsequias al Cid y aquel dia se vistieron quatro mil pobres y se dieron otras muchas limosnas quel Cid mando en su testamento y quando lo quisieron sepultar viendo que el cuerpo estaua hermoso y parecia casi biuo por causa del balsamo, no lo enterraron mas assentaronlo en vn escaño de Marfil que el vuo tomado a los moros y pusieronlo cerca del altar mayor vestido donde estuuo por espacio de diez años. Acaecio que vn dia de sant Pedro fue mucha gẽte al dicho monesterio en romeria por ver el cuerpo del Cid y el abad

porque auia mucha gente salio fuera de la yglesia a dezir la missa, y el sermõ porque no cabian en la yglesia. Estando enel sermon toda la gẽte, vn Judio que fue alli por ver el cuerpo del Cid quedose en la yglesia solo, y como los Judios son escarnidores de los christianos. E industriados en toda malicia parose ante el Cid y dixo: este es el cuerpo de don Ruy Diaz, el Cid que nunca fue vencido ni le llego ningun hombre a la barba: pues quiero le yo trauar della y ver lo que me podra hazer, y entonces tendio la mano por le llegar a la barba. Mas no lo quiso Dios consentir q̃ puso tal virtud enel cuerpo del Cid que antes que el Judio llegasse la mano, tiro el Cid la mano derecha que tenia puesta encima de las cuerdas del manto que cubria, y trauo del espada que tenia ceñida y saco de la vayna quanto vn palmo. Quando el Judio aquello vio tomo tan gran espanto que cayo despaldas en tierra dando grandes bozes. En manera que todos los que estauan enel sermõ lo dexaron y fueron a ver que era y como entraron en la yglesia vieron aquel Judio tẽdido ante el cuerpo del Cid q̃ hablar no podia y vierõ assi mesmo como el Cid tenia puesta la mano derecha enel espada y començada a sacar parte della. Desto fueron todos muy marauillados, y viendo que el Judio no estaua muerto echaronle agua sobre la cara y torno en su acuerdo el qual conto lo que le auia acontecido. Oydo aquello por todos dieron muchas gracias a Dios porque le plugo hõrrar al Cid assi en muerte como en vida. Este Judio se torno luego christiano y se llamo don Gil y quedo enel mesmo monesterio y siruio enel hasta que murio.

## Cap. cv. de la villa de sant Esteuan de Gormaz, y del caso señalado q̃ enella acontecio.



ESTando el conde Garci fernandez de Castilla hijo del conde fernan gõçalez Enesta villa de sant Esteuã de Gormaz, Vino sobre él el rey Almãçor de Cordoua para le tomar esta villa, y passo de la otra parte de Duero. El conde concerto con los suyos que otro dia le diessen la batalla en cãpo

y como vino el alua começarõ a confessar y a oyr sus missas despues salierõ a los moros y les dieron la batalla la qual fue muy fuer temẽte herida de ambas partes. Entre los caualleros del conde auia vno q̃ se llamaua ꝑsqual Biuas. Este auia por costũbre despues q̃ por la mañana entraua en la yglesia de no salir della hasta q̃ eran acabadas todas las missas q̃ estuuiessen diziendo. Y acaecio q̃ aqueste caualleroentro en vn monesterio q̃ se dize sant Martin a oyr missa con el conde, y el cõde como oyo la primera missa y los otros q̃ con el estauã fueronse a armar para yr a pelear cõ los moros. El caualliero por guardar su costũbre no quiso salir d̃ la yglesia antes estuuo enella hasta q̃ todas las missas fuerõ acabadas y siẽpre estuuo armado y puesto d̃ rodillas ante el altar. Estaua alli vn su escudero q̃ le tenia el caualllo a la puerta de la yglesia y el escudo y la lança y el escudero via como se daua la batalla y auia gran pesar porq̃ su señor no yua alli y dezia q̃ con couardia lo hazia y no por christiandad. El caualliero auia tanta deuociõ en las missas q̃ oya que no se daua por esto nada. Estando este caualliero assi en la yglesia nro señor Dios por lo guardar de verguença quiso mostrar milagro en esta manera q̃ en todo aql dia en la batalla no vuo otro tal ni tan bueno como vn caualliero q̃ como su figura y armado de sus mismas armas y señales. Este mandõ al q̃ traya la vandera de los moros y en fin por el se vẽcio la batalla en tal manera q̃ todos hablauan de su esfuerço y bondad y quãdo ocho missas fueron acabadas de ocho religiosos q̃ enel monesterio auia fue toda la batalla vencida. El caualliero no osaua salir de la yglesia de verguença: pero mirando se hallo q̃ todas las heridas q̃ dieron al caualliero q̃ le parecia en la batalla las tenia en sus armas. Quando el conde vuo vencido la batalla pregunto por ꝑsqual Biuas q̃ tãbiẽ lo auia hecho y no se pudo hallar en todo el cãpo y supo como en la yglesia estaua con verguença por no se auer hallado en la batalla y quando el cõde supo el hecho y vierõ el y todos las heridas q̃ los moros dieron aquel caualliero q̃ por el andaua enel cãpo q̃ todas las tenia el en sus armas y enel caualllo q̃ nunca en batalla entro. Conocierõ claramente q̃ era milagro de Dios y q̃ por su deuocion embio vn angel en su figura por el alli en esta batalla por aquel su deuoto. Hallose q̃ murieron en esta batalla doze mil moros llamose de los Calcajales porq̃ fue cerca del rio al vado del Calcajal.

## Cap. cvj. de la villa de Saldaña y de los trabajos q̃ passo vn caualliero por sacar a su padre de la prision.



EL rey don Alonso quarto de Leon llamado el Casto mando prender al conde don Sancho Diaz de Saldaña padre de don Bernaldo del Carpio porque durmio con la infanta doña Ximena su hermana la qual concibio y parió al dicho don Bernaldo. Este don Bernaldo doliendose de la prision de su padre: llego al rey y pidiole por merced que soltasse al conde su padre recontandole los seruicios que el le auia hecho señaladamente en la batalla que vuo con los moros en Benauente donde al rey mataron el caualllo y don Bernaldo le dio el suyo por lo librar, otrosi el gran seruicio que le hizo quando el rey fue a socorrer a çamora que la tenian los moros cercada y por la gran nobleza y ardimiento en hecho de armas que este don Bernaldo hizo contra los moros fue çamora descercada y que entonces su alteza le auia prometido que lo soltaria y no lo auia hecho, que le suplicaua y pedia por merced que lo soltasse. El rey le respondio que no lo haria, Antes que si mas en ello insistiesse lo echaria preso con su padre: quando esto oyo Bernaldo despidiosse del rey y fuesse a Saldaña y con el tres ricos hombres sus parientes y otros caualleros y de alli corrio la tierra de Leon y hizo mucho daño y poblo el castillo del Carpio. El rey don Alonso embio sobre el su hueste. Don Bernaldo salio contra los del rey y peleo con ellos y venciolos y prendio al conde don Teobaldo y a don Arias capitanes de la hueste del rey y a otros muchos, y don Bernaldo auiendo piedad de la prision de su padre solto al conde y ricos hombres que prendio en la batalla y embio los al rey don Alonso encargandoles que pidiessen al rey por merced que soltasse a su padre: ellos hizieronlo. Mas el rey no lo quiso hazer. Quando esto supo don Bernaldo hizo mas cruda guerra contra el rey. Viendo los ricos hombres y caualleros el gran daño que la tierra padecia con esta guerra pidieron al rey merced afincadamente que soltasse al conde padre de don Bernaldo. El rey viendo su peticion dixo que le plazia con tanto que don Bernaldo entregasse el castillo del Carpio y el rey embio a prometer a Bernaldo que si entregasse el castillo soltaria luego a su padre. Como don Bernaldo fuesse certificado desto con gran amor que a su padre tenia entrego luego el castillo a quien el rey mando y vinose para el rey. El rey auia embiado ciertos caualleros para que truxessen al conde que estaua preso, y quando llegaron hallaron que auia quatro dias que era muerto los caualleros hizieronlo luego saber al rey secretamente. El rey les mando que lo lleuassen con tales aguas que endureciesse la carne y que lo vistiessen de buenos paños y lo pusiessen encima de vn caballo con vna capa de escarlata y vn escudero empos del que lo touiesse porq̃ no cayesse y que quando viniessen se lo embiassen a dezir. Ellos hizieronlo assi y quando llegarõ cerca de donde el rey estaua salio el rey y con el dõ Bernaldo a los recebir. El conde venia bien acompañado de caualleros de cada parte, assi como el rey lo auia mandado y quando llegaron los vnos a los otros, Comenco dõ Bernaldo a dar bozes diziendo por Dios me dezid donde viene aqui el conde don Sancho Diaz mi padre. El rey se lo mostro, y don Bernaldo fue entonces a el y besole la mano, mas quãdo le vido frio y le miro el rostro y vio como era muerto comenco a dar grandes bozes mostrando muy gran dolor

Diziendo ay conde don Sancho Diaz que en malas horas me engendraſtes y pues vos ſoys muerto e yo he dado el caſtillo no ſe que de mi hago. El rey le dixo don Bernaldo no es tiempo de mucho hablar digos que ſalgays luego de mi tierra. Don Bernaldo lo hizo aſſi que ſe fue a la corte del rey de Francia donde hizo grandes hechos en armas. Dize el Arçobiſpo don Rodrigo que la cauſa porque el rey no ſoltaua de priſion al conde era porque la infanta doña Ximena eſtaua en vn moneſterio pudiera ſer que la ſacara y velandoſe conella don Bernaldo era legitimo y ſiendo aſſi pudiera tener titulo al reyno de Leõ por parte de ſu madre por ſer como era hija del rey don Fruela primero y hermana ſuya.

## Capitul. cvij. de villa de Eſpinoſa, de los monteros y del preuilegio que tienen de la guarda del rey y la cauſa porque ſe dio.



Doña Sancha la condeſſa muger del conde Garci fernandez madre del conde don Sancho ſeñor de Caſtilla. Deſpues de muerto el conde ſu marido: deſſeando caſar con vn rey mozo, penſo como mataria al conde don Sancho ſu hijo: porque ſien lo muerto ella heredaria el ſeñorio, y aſſi caſaria a ſu voluntad. Llega deſte penſamiento queriẽdo poner en obra ſu maldad: deſtempla vna noche las ervas que tenia para le dar a beuer con que muriesſe. Y fue aſſi: que vna donzella ſu camarera vido aquello que la condeſſa hazia: y entendio bien lo que era. Eſta donzella tenia parte con vn eſcudero del conde, y deſcubriole el hecho. El eſcudero dixolo luego al conde: auiſandolo que ſe guardaſſe. Quando la condeſſa quiſo dar a beuer lo que tenia aparejado, diziendo que era vn brebaje muy bueno y ſaludable. El conde no lo quiſo tomar, antes dixo que beuieſſe ella primero. Ella dixo que no lo haria: que no le hazia meneſter. El conde le porfio muchas vezes que lo beuieſſe, y quãdo vido que no lo quiſo entendio que era verdad, lo que el eſcudero le auia dicho. Saco el eſpada diziendo que ſi no beuieſſe que le cortaria la cabeça. Ella cõ miedo beuio de aquel vino, y aſſi como beuio luego murio. El conde vuo de aquello muy gran dolor y peſar: porque por tal via murio ſu madre, y mando hazer el moneſterio de Oña y dotolo de grandes rentas, donde ſu ma-

dre fue enterrada: y viendo que por el auiso y lealtad de aquel escudero el auia sido libre de la muerte: perdonole el yerro que auia hecho con la donzella: y casolos y hizoles muchas mercedes, y porque este escudero era natural de Espinosa de los monteros: sintiendo que de la naturaleza donde era nacido procedia su gran lealtad, tuuo que los de aquella villa serian leales: y assi todo el tiempo que biuio confiosse en la guarda deste escudero: y de otros de Espinosa, y los reyes de Castilla, despues han tenido y tienẽ en su guarda contino de los naturales de Espinosa de los monteros.

## Capitulo cviij. Dela villa de clauijo, y de la muy señalada batalla que cerca della fue.

Reynando en castilla don Ramiro primero: los Moros embiaron le apedir las cien donzellas del tributo, que el rey Mauregato auia conellos assentado, de les dar en cada vn año. Desto vuo el rey don Ramiro gran pesar: y no se las quiso dar. antes faco sus gentes y fue a correr tierra de moros. Como los reyes moros a quien se daua el dicho tributo lo supieron, ayuntaron muy grandes poderes: y vinieron contra el rey. y vuieron batalla campal cerca de Clauijo. y como delos christianos era muy poco numero a respecto de los moros, aunque pelearon valientemente vuieron de ser vencidos, pero tornãdo sobre si se retraxeron a vn monte alto por poder alli guarecer: esperando el ayuda de Dios. Los moros cercaron el monte por todas partes. Los christianos alli començaron a rogar a Dios muy de coraçon con muchas lagrimas les quisiesse ayudar en aquella tribulacion. Estando enello durmiese el rey don Ramiro, y assi dormido le a parecio el bienauenturado Apostol Santiago, y le dixo esfuerçate rey: y no temas el gran poder de tus enemigos: que mucho mayor es el de Dios. Sepas que yo soy Jacobo Apostol a quien nuestro señor Jesu Christo encomendo la guarda de las Españas: y vengote ayudar, pues que los pecados della son purgados por sangre: porende leuantate: y llama tu gẽte y esfuerçala: y manda que todos se confiessen: y oran misa: y diles que sin temor entren en la batalla, que ay me veras delante en vn caballo blanco: y en la mano la señal dela Cruz. ✠. y que hieran sin temor en los enemigos. Llamando el ayuda de Dios, y nombrando mi nombre. y seas cierto que sereys vencedores. El noble rey se leuanto muy alegre, y hizo todo lo que el Apostol le mando: y entro con su gente en la batalla dando los Christianos grã bellido: diziendo todos: Dios ayuda, Santiago. Uiose Santiago en la batalla en vn cauallo blanco, con vna cruz. ✠. colorada. Dize el arçobispo de Toledo en el capitulo setenta y nueue, que en aquella batalla mataron los Christianos cerca de sesenta mil moros: quedo de entonces el apellido en

España de llamar en las batallas; Dios ayuda Santiago. El rey cogio el campo donde se hallaron grandes despojos, y con mucha honrra se boluio a Leon. Los quales despojos fueron largamente repartidos entre todos los que con el fueron en aquella batalla: y con consejo delos perlados y grandes del reyno: ordeno por memoria deste tan gran beneficio que cada yunta de bueyes que vuiesse enel reyno diessen para siempre ala yglesia de Santiago: en cada vn año vna ochaua de pan. Y mas establecio, que de aquel dia en adelãte de todas las ganancias que los christianos ganassen en tierra de Moros, diessen ala dicha yglesia de Santiago ygual parte que a vn cauallero.

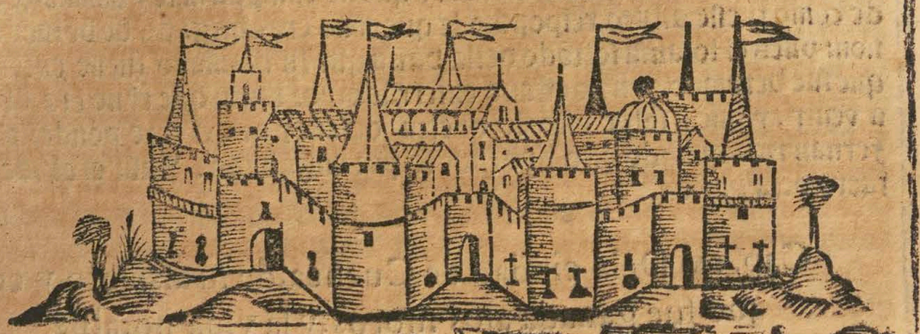
## Capitulo cix. Dela villa de Montiel, dela notablemuerte que el rey don Pedro el cruel enella murio.



Muerto el rey don Alonso onzeno de Castilla. fue alçado por rey don Pedro su hijo, y luego que començo a reynar hizo paz con los moros. y partiose de Seuilla, y vino a Burgos, y hiço matar ay vn noble cauallero llamado Garcilasso dela vega: y otros honrrados Burgaleses dela ciudad. Despues que fue casado con doña Blanca hija del duque de Borbon, otro dia despues delas bodas que conella hizo en Valladolid, se partio para doña Maria de Padilla: que la amaua mucho, que estaua en Montaluan. Estando este rey en Seuilla hizo matar a don Fadrique Maestre de Santiago: y a don Juan y don Diego que eran niños sus hermanos, y despues estando en Bizcaya mato al infante don Juan de Aragon su primo: al qual auia prometido el señorio de Bizcaya: que era suyo de derecho, porque era casado con doña Juana de Lara hija de don Juan nuñez de Lara señor de Bizcaya. Assi mismo mato a dõ Alonso Fernandez coronel: que se le vuo alçado enel castillo de Agilar. Hizo matar assimismo a don Migel hijo de dõ Juan Alonso de Alburquerque: y a Peraluarez Osorio. Despues dsto hizo matar ala muy noble reyna de Ara

gon su tia hermana del rey don Alonso su padre, y a la reyna Blanca su muger que tenia presa enel castillo de Xerez, ya doña ysabel, y a doña Juana de Lara sus primas, hijas de don Juan Nuñez de Lara señor de Bizcaya: por auer el señorio de Bizcaya. Otrosi hizo matar en Ellsaro a Gutierre fernandez de Toledo, y desterrar a don Vasco Arçobispo de Toledo su hermano: y tomole quanto tenia, y murio desterrado en Portugal. Tambien hizo matar a otros muchos caualleros hijos dalgo ciudadanos del reyno, por lo qual muchos señores y caualleros se fueron para Aragon, juntamente conel conde don Enrrique. Y como el rey de Aragon se vido muy apremiado dela guerra que el rey don Pedro le hazia: auido su acuerdo conel conde don Enrrique, y con otros caualleros de Castilla: que estauan conel embiaron por las compañias de francia, y vino mucha gente de armas: y luego que fueron venidos entraron en Castilla: y tomaron a Calaborra, y alli se hizo llamar el cõde don Enrrique rey de Castilla y de Leon. Y el rey dõ Pedro que entonces estaua en Burgos con mucha gente de armas: desque supo que el conde don Enrrique era entrado en Castilla, y auia tomado voz de rey: no lo oso esperar en Burgos: fuesse luego para Seuilla, y de ay a Galizia. Y estando vn dia en Santiago, mataron delante del a don Suero Arçobispo de Santiago. Y matolo fernan Perez carruchano, y aunque el rey dixo que no, Tuuose cierto que el lo mando matar, y de ay el rey se fue para Bayona de Inglaterra: y alli vino el principe de Cales q̃ era principe de Inglaterra con mucha gente de armas, y vino conel rey don Pedro a le hazer cobrar el reyno. El rey don Enrrique quando lo supo ayunto las mas gentes que pudo: y vino contra ellos, y vuieron batalla. Enla qual el rey don Enrrique fue vencido por culpa de don Tello su hermano. El rey don Enrrique se fue para francia, y torno otra vez en Castilla con gran poder, y tomo la mayor parte del reyno: y teniendo cercado a Toledo. El rey dõ Pedro vino a Montiel, y quando lo supo. El rey don Enrrique fue luego sobre el: y vuo conel batalla. Enla qual el rey don Pedro fue vencido: y acogiose al castillo de Montiel, y alli lo mando el rey don Enrrique cercar todo de tapia, porque no se pudiesse yr. Una noche el rey don Pedro vino ala tienda de Mossen Beltran de Clarequin cõdestable de francia: El qual le auia assegurado de ponello en saluo. Y como lo supo el rey don Enrrique que estaua alli: fue luego ala tienda de Mossen Beltran, y viendo al rey don Pedro, Yua con vna daga para le matar. El rey don Pedro se abraço conel, y ambos cayeron juntos. El rey don Enrrique cayo debaxo, y vn criado su yo lo boluio encima. Y alli el rey don Enrrique mato al rey don Pedro con la misma daga. Y assi se cumplio eneste rey lo que esta escripto que quien mata a cuchillo a cuchillo morira. Despues que el rey don Pedro fue muerto. El rey don Enrrique le mando hazer grandes obsequias. Y luego salio con sus gentes: en pocos dias se apodero detodas las ciudades del reyno, por q̃ cõ las crueldades del rey dõ Pedro, fue este rey de todos desseado. Tuuo sus reynos muy pacificos todo el tiempo que biuio en justicia y quietud.

## Capitu.cx.Dela ciudad de Guete de vna pelea que en ella vuo:y del auiso que vn cauallero tuuo para se saluar de prision



Don fernãruiz ỏ castro era noble cauallero ỏ castilla,y tenia la ciudad ỏ Guete,por el rey Alonso octauo ỏ castilla q̃ era niño,y como los cõdes dõ Nãrriq̃ y dõ Muño de Lara su hermano temian al rey:requirieron de parte ỏl rey a don fernã ruiz, que les diesse a Guete y a otras villas y castillos q̃ del rey tenia.El les respondio q̃ no los daria,porque el rey don Sancho su padre mãdo en su testamẽto:que no sele diesse ninguna tierra hasta q̃ outesse quinze años. Los condes desafiaron lo por ello,y el acepto el desafio.Quãdo vino el dia del plazo fueron ayũtados enel cãpo cõ muchas gentes.En esta batalla dõ fernan ruyz bizo vna gran audacia,y fue que troco sus armas con vn su cauallero llamado Ruy perez. Esso bizo el porque el conde dan Nanrriq̃ tenia vna virtud q̃ a qual q̃era q̃ diesse con su lança auia de morir del golpe.Y dõ fernã ruyz tenia otra virtud que en todas las batallas q̃ entraua contino vencia.Despues que las hazes fueron ayũtadas ỏ vna parte y de otra.El conde don Nanrriq̃ no miro por otro si no por don fernã ruyz:y luego q̃ vio aquel que traya sus armas creyẽdo que el era fuesse para el:y diole vn golpe cõ la lãça:que no le prestarõ las armas q̃ luego no cayesse muerto en tierra:y dixo:ferid los amigos q̃ muerto es dõ fernãruyz.Dõ fernã ruyz salio de traues,y dixo: ciertamẽte no dezis verdad q̃ yo soy dõ fernã ruyz,y diole vn golpe q̃ lo bizo caer en tierra: y antes q̃ se leuãtasse fue muerto.Y el cõde don Muño su hermano fue preso, y lleuado a Guete.El cõde dõ Muño viẽdose preso:comẽço a mouer pleitesia cõ dõ fernã ruyz:diziendo q̃ lo soltasse q̃ lleuaria a su hermão dõ Nãrriq̃ a êterrar a su tierra:y q̃ despues q̃ fuesse êterrado se vernia a meter en su prisiõ. Y q̃ desto le baria omenage y otros conel.Dõ fernã ruyz no pẽsando ningũ engaño tuuolo por biẽ.Y el cõde le bizo omenage:y soltolo ỏla prisiõ:y lleuo conũgo el cuerpo de don Nanrrique de Lara:y con astucia nunca lo quiso enterrar por no venir a cumplir el omenage que auia becho de boluer a

la prision, despues de enterrado. Antes lometio en vn ataud y lo puso en cima de vna torre enel castillo de Tariego. Quando don fernan ruyz vido que el conde no tornaua a su prision: segun que lo auia prometido: y auia dello omenage dello: embiole a dezir que viniesse a su prision, sino que lo reptaria por ello como a caualiero que no cumplia su fe y omenage. El conde como fuesse astuto, respondio le que el no era obligado de boluer a su prision: pues el lo auia soltado della hasta que su hermano fuesse enterrado, y que su hermano aun no estaua enterrado: por tanto que el no era obligado a venir, y que si sobre esto lo queria desafiar que el le responderia, Don fernan ruiz quando esto oyo tuuose por engañado. Y assi el conde quedo fuera dela prision.

## Cap. cxj Dela ciudad de Cuenca, de su assiento, y como fue ganada alos moros, y la vida notable de vn santo Obispo della..



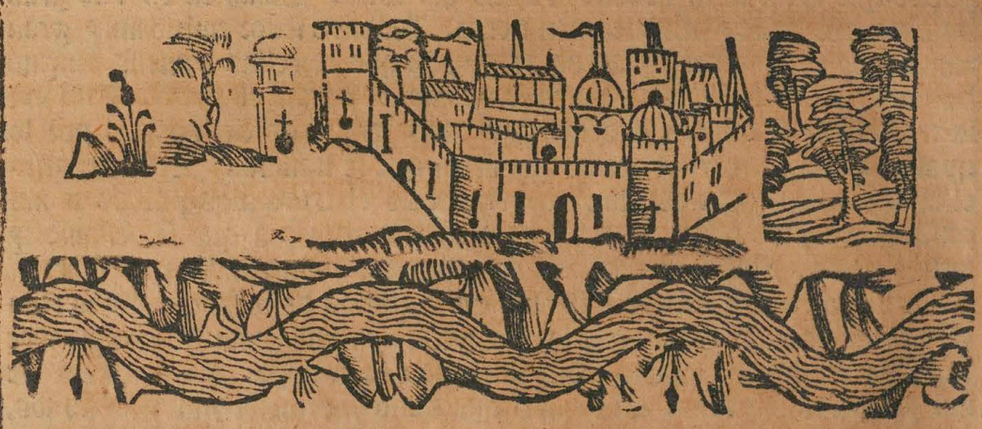
ESta ciudad es assentada en vno de tres collados, que hazẽ dos valles por do corrẽ dos rios. El vno se dize Xucar, y el otro Buecar. Este Buecar despues que ha ceñido parte dela ciudad, se ayũta con Xucar. Assi q̃ en medio destos tres riscos esta assentada la ciudad. Tiene enel lugar mas alto vna muy alta torre: donde en otro tiempo vuo vn castillo muy fuerte. El rey don Alonso octauo con desseo de seruir a Dios, y echar los moros de sus reynos, saco sus huestes y cerco la ciudad de Cuenca. Los moros no pudiendo sufrir el cerco entregaronle la ciu-

dad. El rey despues que la gano mando la poblar de christianos, y bizola cabeça de obispado. Cuyo primero obispo se llamo don Yuañez. Enesta ciudad despues fue obispo sant Julian. Este bienauenturado fue natural de Burgos. Nacio año del señor de mil y ciento y veinte y ocho, y lleuandolo a baptizar: fueron oydos en el ayre cantos muy dulces, y estando en la yglesia aparecio sobre la pila del baptismo vn niño con vn Baculo: y vna Mitra a manera de obispo: y dixo que le pusiessen nombre Julian. Despues que aprendio las letras diuinas y humanas, recibio la orden sacerdotal. Y siendo elegido por obispo desta ciudad: el acepto la eleccion contra su boluntad, y entro en la ciudad a pie, y sin ninguna pompa no queriendo que se le bziesse aquella honrra y recebimiento que a otros obispos se suele bazer en las entradas en sus yglesias. Despues que visito y ordeno su obispado: bizo cosas grandes y marauillosas en guardar sus ouejas. Todas las rentas del obispado gastaua en limosnas y obras pias, y se mantenia de bazer cestillas: las quales lleuaua a vender vn su criado, y del precio dellas gastaua para sus necessidades. En su tiempo vuo vna gran pestilencia: y los heridos della: si tocauan alguna destas cestillas que el sancto obispo auia hecho luego sanauan. Y por su ruego nuestro señor tuuo por bien que cesasse aquella enfermedad. Siempre tenia pobres a su mesa, entre los quales nuestro redemptor Jesu Christo, comio vna vez con el en habito de pobre. Auiendo vna vez dado a pobres todo el trigo que tenia en las troxes y graneros de su casa: vn pobre le pidio que le mandasse dar alguna medida de trigo, y el se la mando dar. El limosnero dixo que no lo auia que las troxes estauan barridas. Como el pobre tornasse a pedir. El obispo mando al limosnero que fuesse y le diesse. El limosnero fue y hallo las troxes llenas de trigo por en cima, puesto que el las auia dexado vazias del todo. Tambien en vna gran hambre que vuo en Cuenca y su tierra, Nuestro señor embio muy gran recuaje de bestias cargadas de trigo, sin que con ellas viniesse ningun hombre: ni se vio persona a quien se uuiesse de pagar el trigo. Yassi milagrosamente se fueron a descargar alos graneros del obispo: por lo qual el que tenia cargo destos graneros que se llamaua Lesmes: visto el milagro, con gran caridad repartio todo el trigo alos pobres y necessitados. Y de tal manera trabajo en esta obra pia que se deslomo y murio dello. Cuyo cuerpo esta en Burgos y es tenido por sancto. Queriendo nuestro señor dar fin alos trabajos deste sancto obispo: dio le vna fiebre muy graue: con la qual puesto en vna cama de ceniza: y vestido de vn aspero cilicio, dio el anima a su criador: año del señor de mil y dozientos y seys. El tiempo que biuio fueron setenta y seys años, bizo en su muerte muchos milagros. Despues el año del señor de mil y quinientos y diez y seys. El cabildo de la yglesia de Cuenca acordo de trasladar el cuerpo del sancto obispo a vna sepultura que le auian hecho muy honrrosa, porque el se auia mandado sepultar en lugar muy baxo, Yassi passados trezientos y veynte y vn años de su glorioso fallecimiento: fue abierta su sepultura con mucho acata-

miento: siendo llamados para aquel acto escriuanos y testigos. En el qual se mostro Dios tan marauilloso en tal manera, que quitada la piedra que estaua sobre el sepulcro, salio vn tan intenso y suaue olor que era cosa marauillosa En manera que no auia en toda la yglesia quien no gustasse de tã admirable fragancia. Y acabo de tanto tiempo estaua su cuerpo sin ninguna corrupciõ y su habito põtifical y sus ropas, y baculo tan entero y sano y resplandeciente como si en aquel ora se lo vuieran vestido: y assi mismo se hallo vn ramo de palma junto a el tan verde y fresco que parecia entonces se auer cortado del arbol. Puesto el santo y oloroso cuerpo en vna caxa muy rica: y traydo por toda la ciudad en procession con gran muchedumbre de gente de todas las comarcas, con muchos cantos de alegria y lagrimas de deuocion. Y fue puesto en el sagrario: y dende a setenta dias fue colocado en su sepulcro muy rico donde agora esta en gran veneracion. En el qual tiempo sanaron muchos enfermos de grandes enfermedades, por la gracia de nuestro señor Dios con inuocacion deste glorioso santo.

¶ El bienauenturado sant Iulian fue obispo desta ciudad, sus rentas gastaua cõtino en sustentar pobres, y el se sustentaua de lo que trabajaua por sus manos en vida y en muerte hizo Dios por el muchos milagros.

## Capitulo cxij. Dela villa de Alarcon y del casamiento del rey don Alonso con la Zayda hija del rey de Seuilla.



ESta villa de Alarcon vuo el rey don Alonso sexto q̃ gano a Toledo en casamiento con la infanta Zayda hija del rey de Seuilla la qual dezia Zayda, segun dize vna historia que oyendo dezir las grãdes virtudes y bõdades que auia en el rey dõ Alonso: y q̃ estaua biudo: enamorose del y codiciando con el casar: embio le a rogar que

se viniese a ver con ella en vn castillo donde ella estaua, al rey plugo dello y bizolo assi, y despues que ella lo vio pagose mas del: y fue encendida en su amor, y dixole que si queria con ella casar que seria su muger. El rey dixo q̃ le plazia, con tanto que ella fuesse christiana. Ella por casar con el dixo que le plazia, y baptizose luego: y fue llamada Maria. La historia de sant Ysidro dize que el rey padre desta infanta era inclinado ala fe catholica: porq̃ auia visto la inuencion del cuerpo del bienaueneurado sant Ysidro: y tenia volũtad de ser christiano. Mas por miedo delos Moros: porque si supieran que era christiano le quitaran el reyno temporal que tenia, lo cessó. Mas como vio que su hija tenia el amor de Jesu christo mas fuerte que el: porq̃ assi mismo ella fue presente, quando se hallo el glorioso cuerpo sancto, y vidos sus milagros, y tan claro ella lo mostraua que ya no se podia encubrir, acordo de hazer lo saber discretamente al rey don Alonso suso dicho. Embio le grãdes dones y riquezas suplicandole efectuosamente tuuiesse por bien ẽbiar sus caualleros por la dicha donzella su hija: y pusiesse recaudo en ella pues tanto desseaua ser christiana: y como lo supo el rey don Alõso vuo mucho plazer: y ẽbio ciertos caualleros suyos por ella los quales fueron armados, y fingierõ (de boluntad de ambos reyes) que robauan por fuerça la dicha infanta de vn castillo donde estaua, y assi la truxeron al rey don Alonso: y luego la baptizaron: y como ella era muy sabia y hermosa contentose mucho della y tomo la por muger: y su padre le dio en dote esta villa con otras seys villas y castillos. Esta infanta cayda llamada Maria fue buena christiana: y el rey vuo en ella al infante don Sancho. Despues esta villa de Alarcon ganaron los moros: y el rey don Alonso octauo saco su hueste: y puso cerco sobre ella, y tuuo la cercada nueue meses. Los moros no pudiendo lo sufrir entregarõ la al rey. El qual mando salir todos los moros que en la villa auia, y mando la poblar de christianos. Esta es vna delas mas fuertes de España: porque es toda cercada de agua.

## Cap. cxiij. Dela ciudad de Osma, como despues que el cuerpo del Cid vuo vencido la grã batalla delos treynta y seys reyes moros: fue traydo a esta ciudad, y hecho grã recebimiento.



Tres dias despues q̃l Cid fue muerto, el rey Vñez señor de Africa: auiendo apellidado hasta los montes claros vino sobre Valencia con treynta y seys reyes, y puso sus tiendas dende la playa hasta los muros dela ciudad: no temiendo noticia dela muerte del Cid. Los dela ciudad bazian su guarda: y ordenaron todas las cosas segun que el Cid antes de su muerte lo auia mandado: baziendo los dela ciudad grandes muestras de alegria: passados seys dias, vna mañana salieron los christianos de Valencia sus bazes bien ordenadas: y el cuerpo del Cid con vnas armas plateadas de pergamino: y encima de su caballo Bauieca, puesto de tal arte en la silla que no podia caer, y estaua enbiesto, sus ojos abiertos que parecia biuo, Su espada Tizona muy bien puesta en la vna mano, y en la otra la lança con el guion, La primera baz lleuaua Pero Bermudez su sobrino con la vandera del Cid: y quinientos caualleros que le acompañauan: y empos destos yuan las azemilas con todo el fardaje, y otros quinientos caualleros que las guardauan. Despues yua doña Ximena con otros quinientos caualleros, y la postrera baz lleuaua el cuerpo del Cid: en medio del obispo don Hieronymo y de Gil diaz, y con ellos quinientos caualleros: y salieron tan quedo por la puerta de Roceros que estaua cerca de la que agora se dize delos Serranos, y era tan de mañana que los moros no vuieron sentimiento hasta que los tuuieron delante. En los primeros encuentros murio vna reyna mora con mil y docientos caualleros negros que auian venido a esta guerra como a perdonãça: venian trasquilados todos las cabeças, saluo sendas vedijas en las coronas. Fue tan grande el ruydo en el real que pocos se pudieron amar. Fue visto en la batalla vn caualler o grande sobre vn caualo blanco con vna cruz en la mano yzquierda, y en la derecha vn espada que parecia de fuego: baziendo gran estrago en los moros. Y por esto se pusieron todos en buyda: no parando hasta la mar a recogerse a sus nauios: fueron mas de veynte mil los que se abogaron. Dixeron muchos de los moros que fueron presos: que les parecia que yuan mas de cinquenta mil caualleros: empos dellos y por esso tuuieron tan gran miedo. Los christianos despues desto dieron buelta alas tiendas delos moros: y tomaron lo que mejor les parecio, y bizieron su camino para Castilla. Esta fue la mayor batalla que el Cid vencio: donde murieron veynte y dos reyes y la reyna negra con la mayor parte de los moros que alli vinieron. Despues de vencida esta batalla doña Ximena y las otras compañas que, con el Cid venian anduuieron hasta que llegaron a Osma: y lleuauan siempre el cuerpo del Cid encima de su caualo vestido muy noblemente: de guisa que todos los que lo veyan: pensauan que era biuo: y cada noche lo quitauã del caualo con la silla: y lo ponian sobre vn caualo de fuste: y de aqui embiaron sus cartas alas bijas del Cid: y a todos sus parientes y amigos, baziéndoles saber la muerte del Cid, y del vencimiẽto q̃ del rey Bucar auia auido despues de su fallecimiẽto, lo qual assi mismo bizieron saber al rey don Alonso: y alli fueron algunos de consejo que metiessen al Cid en atauo: y doña Ximena no lo consintio: Diziendo que mejor lo verian el rey y los infantes

y los otros sus amigos enla forma que estaua que metido en ataud. Y aqui esperaron doña Ximena y todas las cõpañas del Cid: hasta que vino el rey don Sancho de Nauara: con doña Sol su muger. El qual traya consigo cien caualleros delante desarmados con los escudos enlos arzones del reues, y los caualleros trayan capas prietas descosidas: y doña Sol venia vestida de estameña negra: y todas sus donzellas. Quando llegaron cerca de Osma: saliolos a rescebir doña Ximena con todos los caualleros del Cid. y el Cid encima de su cauallo su seña leuãtado delãte del: y toda su gẽte muy bien vestida. Quando el rey vido que los del Cid no hazian llanto, fue muy marauillado, y quando vido al Cid començo de llorar muy fuertemente. Doña Ximena le rogo que no lo hiziesse, porque el Cid auia defendido sopena de su maldicion: que no se hiziesse por el llãto, ni ninguna ꝑsona lo llorasse. Doña Sol beso las manos al Cid y a doña Ximena. Y dẽde a pocos dias vinieron dõ Ramiro infante d' Aragõ, y doña Eluira su muger: los q̃ les trayã dozientos caualleros delãte de si sin ningũ luto, porque fueron dello auisados. Doña Ximena y las compañas del Cid los salieron a recebir por la manera que primero auian recebido al rey don Sancho: y doña Eluira beso las manos al Cid y a su madre: y el rey, y el infante, y todos los caualleros se marauillaron mucho dela hermosura que el Cid tenia despues de muerto, que parecia estar viuo, y de alli se partieron todos con el cuerpo del Cid para sant Pedro de Cardeña, donde hallaron infinitas gentes de Castilla que eran venidas por ver el cuerpo del Cid.

Començando a preualecer en España los christianos, ganando la tierra y echãdo della alos moros, el esforçado rey don Alonso sexto deste nombre q̃ gano a Toledo, torno ala ciudad de Osma su antigua silla obispal: enla qual don Bernaldo primero Arçobispo de Toledo puso por Obispo a su Arcediano que se llamo sant Pedro de Osma: el qual fue muy docto enlas letras sagradas, y enel derecho canonico, y de muy santa vida y costumbres: el qual aprouecho tanto cõ su predicacion y exemplo que hizo muy grã fruto de animas para el cielo. Este bienauenturado santo hizo en vida y en muerte muchos milagros, mediãte los quales fue puesto eñl numero delos sãtos, celebralo la yglesia alos v. de Agosto.

## Capi. cxiiij. Delos baños de Ledesma, y del lugar llamado Baños y del gran sonido que el agua de vn lago haze.



Cerca de la villa de Ledesma nace vn agua que viene por venas de piedra çufre que llaman escreuite, y cerca del rio tormes descubrese y sale fuera tan caliente q̃ a penas la mano la puede sufrir. Dizese que vn moro que se dezia Lefa: experimentando la virtud de aquel agua, la encerro en vn edificio cubierto de piedra: para conseruarse mejor su virtud: y los enfermos fuessen mejor curados. Este edificio que tiene esta agua es a manera de estanque: y como llega alli el agua nõ pudiendo correr adelante crece bazia arriba, y assi bazese como vn pielago, en el qual se meten los hombres hasta el pecho: y pueden nadar, y començando a sentir la flaqueza o desmayo quando sienten que el calor del agua ha traspasado sus miembros luego salen: y embueltos en sauanas y en otra mucha ropa. Sudando y durmiendo son sanos de muchas enfermedades. Llamãse estos baños de Ledesma. Otro baño como este esta cabe la villa de Bejar: y viene el agua de vn monte frio y lleno de nieue por vnos caminos debaxo de tierra, y llega hasta los llanos a donde ay vn pequeño lugar que se dize Baños, y en este lugar la naturaleza muestra doblada fuerça y gran virtud, porque ay dos baños de diuersas aguas muy cercanos el vno al otro: el vno d̃ agua muy fria: y el otro muy caliente: la vna es saludable para beuer: y la otra para bañarse. Esta alli cerca vn lago no menos prouechoso q̃ es de marauillar. En el qual ay muchas y buenas truchas y otros peces. Este lago quando ha de mudar el tiẽpo, o llouer: baze gran ruydo con el ayre que corre y es el sonido tal que parece bramido de buey: o yese casi por distancia de tres leguas.

## Cap. cxv. de la ciudad de Calahorra y de la gran constancia que la gente della tuuo, y cosas memorables que en ella han sido.



Esta ciudad de Calaborra, es muy antigua en España. Dize Titolliuio que quando aquel esforçado capitan Cartagines llamado Ambal: puso cerco sobre esta ciudad, estuuo tanto tiempo sobre ella que los de la ciudad acabaron las prouisiones que en ella auia: y mantenianse de la carne de los hombres que matauan del real, y los que a ellos matauan ponianlos en la cerca arrimados al muro y a las almenas, Y por el temor destos que vian arrimados a la cerca, no osauan los del real allegar a la ciudad: hasta que siendo ya todos los de la ciudad muertos. Y los del real viendo algunos dias las puertas sin gente, y no viendo ninguna dentro, ni que salian a ellos: aunque con temor, Ambal entro dentro, por vna puerta que era cerca del rio, e yendo por vna calle vido a vn cantõ dos espadas desnudas: combatiendose la vna con la otra, y echauan muchas centellas de fuego de los golpes que se dauan. Y llegando a ellas marauillose de ver como se combatian por si: que ninguna persona las mandaua, y vio cerca dellas vn hombre viejo caydo en la calle, Y preguntole que donde era la gente de la ciudad. El le dixo como todos eran muertos de hambre, y mostrole vn pedaço de carne de hombre, que traya en el seno assado de que comia. estas dos espadas dexo Ambal por armas e ynsignias a esta ciudad. ¶ Desta ciudad fue Marco Quintiliano philosopho que tuuo escuelas en Roma, hizo vn libro de arte oratoria, y otro q̃ se intitulo Quintiliano de Causis. ¶ Auiendo diferencia entre el rey de Castilla, y el de Aragon sobre a quien pertenecia Calaborra, acordaron que dos caualleros de ambas partes lo determinassen por armas: y nombro el rey don Fernando de Castilla al Cid Ruy Diaz del qual confiaua mucho y el rey de Aragon nombro a Martin Gomez varon muy fuerte en las armas: y puestos en el campo: antes que se começasse la pelea, El Martin Gomez affrentaua al Cid con muchas amenazas y palabras injuriosas. El Cid respondio q̃ no estaua bien a varon fuerte y magnanimo vsar de palabras, y de lẽgua sobrada: sino de manos y armas. Y luego se encontraron el vno cõ otro, y pelearon gran espacio de tiempo fuy fuertemente: mas al fin Martin Gomez cayo del caualllo, y el Cid le corto la cabeça. Y assi quedo la ciudad por el rey de Castilla. Buelto el Cid de la batalla. El rey vuo gran plazer con el y le hizo mucha honrra y grandes mercedes.

Titolliuio.

¶ En esta ciudad padecieron martyrio los bienauenturados santos Emeterio y Celedon que predicando la santa fe de Iesu Christo les cortaron sus santas cabeças.

## Capitu: cxvj. de la ciudad de Soria: llamada primero Numancia, del gran esfuerço y fama de los Numantinos: y de las cosas memorables que en esta ciudad ha auido.



Lucio. Floro.

ESta ciudad de Soria: segun las hystorias, se llamo primero Numancia. De la qual dize Lucio Floro Numancia en riquezas es menor que Cartago. Capua y Corinthio, mas en esfuerço y fama es ygual a todas ellas. Y si se tiene respeto a los varones della: puedese dezir con verdad, que es de las principales en la bonrra de España, porque ella se sostuuo por espacio de catorze años assentada en vn cerro sin muro: ni torre cerca de vn rio cõ quatro mil hombres: contra todos los exercitos Romanos. Esta ciudad fue tã nombrada q̃ los libros de los rõmanos estan llenos de su fama. La causa de la guerra entre los Numantinos y Romanos escriue largamente Lucio Floro: diziendo que los de Segeda huyendo de los romanos que les auian destruydo su ciudad, en las guerras de Lusitania: se vinierõ a retraer a Numãcia, y siendo amigos entõces los Numantinos de los romanos, por la paz de quinto Pompeyo: quisieron ser intercessores con los romanos para alcançar perdõ a los Sedegeses. Los romanos soberuiamente negando el perdon pidieron a los Numantinos enmienda de este su atreuimiento por auer los recogido: siendo sus amigos, y por esto dixeron que auian rompidos los plazos: y que los yrian a castigar sino les dauan por enmienda de su error todas las armas que tenian. Entonces los Numantinos despechados desto sobre tantas y tan grandes sin razones que la España sufria tanto tiempo alçaron por capitan a Megara: varon fortissimo, y con el murieron su exercito contra Quinto Pompeyo: y peleando con el le mataron mucha gente. Entonces los Numantinos fueron contentos de hazer pazes con el, pudiendolo del todo vencer, como lo dize Lucio Floro. Estas pazes no las confirmo el Senado de Roma. Antes embio a Cayo Hetuno con grã exercito, y fue tan mal tratado de los Numãtinos: en vna batalla que perdio doze mil Romanos: y passado el dia de la batalla: essa noche saco su exercito: temiendo la batalla que a la mañana se le auia de dar. Los Numantinos de presto saliendo a ellos llegaron al real romano y siguiendo los que huyan mataron muchos dellos: y encerraron a todo el exercito en vn valle muy angosto que no tenia salida. Entonces hallandose perdido Hatieno capitan Romano: embio a los embaxadores a los Numantinos pidiendoles paz. Ellos no quisieron otorgar: mas viniendo Tiberio Graco Romano alcanço la paz con conciertos honrrosos para los Españoles, y vergõçosos a los romanos. Assi se saluaron veynte mil romanos que alli auia, y se fueron su camino. De todo esto da cuenta Plutarco. Sabido esto en roma fueron acusados Hatieno y Tiberio Graco: y los caualle-

Lucio. Floro.

Lucio. Floro.

Lucio. Floro.

Plutarco

ros que auian concertado la paz vergonçosa delos Romanos: y despues de muy altercado el negocio: fue solo Cayo Matieno publicamente açotado, y le fue cortada la cabeça. fue proueydo en su lugar Marco Popilio: q̃ fue tãbien desbaratado de los Numãtinos, cõ grãde daño de su gente, y huyo conel resto vergoçosamẽte. Por esto fueron proueydos Cayo Hostilio Mãcinio, para los Numantinos, y Dezio Junio Bruto: para España vlterior. Venidos en España aũque Mãcinio con grã vigilãcia gouernasse su exercito: y como buẽ caudillo procurasse toda la vẽtaja que podia pa sus gẽtes: no le aprouecho nada: por que quatro mil Numãtinos que auia vẽcido los otros exercitos: le dierõ tal mano que perdidas muchas vãderas y muchas gentes: y perdido el real como lo perdio Matieno, y puesto enel mismo peligro y lugar, fue contento pedir paz, y aceptar leyes vergonçosas contra los Romanos peores que fueron las que Matieno acepto. Estas condiciones quales fueron, No hallo autor que las escriua, sino que dizen generalmente que eran honrrosas para los Numãtinos: y de gran desonrra para los Romanos. Tenia este capitan en su exercito treinta mil Romanos, tuuo se en Roma tanta confusion deste caso que no queriendo estar por los pactos: tomaron preso a Mancinio, y lo embiaron alos Numantinos, diziendo que se vengassen de aquel que tales pactos auia prometido en nombre de Roma q̃ el Senado no queria estar a ellos: ni los tenia por buenos. Los Numãtinos respondieron que no lo querian a el solo, sino que boluiessen todos a quellos Romanos que estauan en aquel lugar: y los boluiessen dela suerte que estauan. Y enel mismo lugar quando los pactos conellos se hizieron: pues que no querian estar a ellos, que bien se mostraua que no era razon darles vn solo hombre, pues por los pactos y conciertos se auian librado treynta mil hombres y puesto en saluo. Y como esto vieron los que truxeron a Mancinio, respondieron que no tenian mas facultad del Senado. Y ataron a Mancinio a vn arbol y dexaron se lo alli. Los Numantinos no lo desataron, ni curaron del mas embiaron a Roma embaxadores con la misma razon que dixeron a los que truyeron a Mancinio, y no quisieron los del senado darles mas razon delo que dixeron alos que a Mancinio lleuaron: diziendo que el capitan solo auia hecho el pacto: y que el solo lo auia de pagar. Juntamẽte con esto proueyeron a Cipion Africano, q̃ destruyo a Cartago pa que emendasse estas desonrras. Dize Orosio que partio Cipiõ de Roma pa esta ẽpresa, y desembarcãdo en peñiscola, lleuo su exercito por tierra hasta Numãcia y cercando la toda no acometio alos Numantinos por muchos meses, y en tal manera la cerco con fossos y valles que no les dexo lugar pa salir a pelear: al fin aquexando la hambre alos de la ciudad: viendo que por no poder salir apelear, no se podian saluar delos Romanos quemaron todos los tesoros y bienes que tenian, y mataron todos los niños y mugeres, y ala fin ellos se mataron vnos a otros, y quemaron la ciudad. Dize lucio floro q̃ pa poder hazer esto los Numantinos, y tener coraçon para matar sus mismos hijos, primero se hartaron de carne de hombres, que otro mantenimiento no tenian: y beuieron cebia que era cierta beuida que tenian en lugar de vino con que salian fuera de si como beodos, y executarõlo desuerte que de quãto

en Numancia auia: no se vuo cosa en que se pudiesse mostrar enel triumpho. Este fue el fin de Numancia, despues que en catorze años: quatro mil hombres auian vencido muchos exercitos: y muerto mas de ochenta mil Romanos en vezes. E Despues que el rey don Sancho tercero de Castilla fue muerto. fue alçado por rey don Alonso su hijo, que era niño de edad de vn año. Como esto supo el rey don fernando de Leon hermano del dicho rey don Sancho: con gran hueste entro en Castilla, y tomo la mayor parte del reyno. Los condes don Enrrique y don Nuño de Lara que tenian el rey niño en su poder en Soria, fueron en tanta afrenta: conel dicho rey de Leon que constreñidos: por fuerça con necessidad le hizieron omenage que le darian al rey su sobrino por vasallo. El rey de Leon vino se luego a Soria para recebir por vassallo al rey su sobrino: segun los condes le prometieron. Los de Soria que tenian al niño rey por los condes truxeron lo a su tio. y quando lo vido començolo de balagar. Mas el niño llorava fuertemente. Entonces dixo el conde don nuño Enrriquez de Lara. Señor el niño llora por mamar lleuarlo be a su ama para que mame: y despues que callare traer vos lo ban. Y tomolo el conde enlos braços, y lleuolo a su ama. Quando vuo mamado tomolo vn caualler o por mandado delos condes: y cubriolo con su capa, y caualgo en vn cauallo: y fuese conel quanto mas pudo andar: de guisa que esse dia llego a Sant Esteuan de Gormaz. El rey de Leō con todos los ricos hōbres, y conel e ōcejo de Soria estauā atendiēdo, Y viēdo q̄ tanto tardauā, el rey se enojo y embio por el, y quādo fuerō, el ama dixo q̄ vn cauallero lo auia lleuado, y como el rey lo supo q̄ el niño no pecia, y q̄ lo auiā lleuado, fue muy sañudo y bizose grande alborото enla ciudad. Los condes vieronse en gran verguença, y dixeron que lo querian yr a buscar: que lo traerian como conel auian puesto. Y partieronse luego: essa noche llegaron a Sant Esteuan. El conde don Nuño de Lara adelantose delos otros, y fue a tomar al rey: y fuese conel a Atiença: y por librar a su señor no miro al omenage q̄ auia hecho. El rey de Leon tuuose por engañado, y vuo muy gran pesar: y embio a reptar al conde don Nuño de Lara, llamandole aleuoso. El conde no respondio cosa ninguna alo que le fue dicho. Mas vinose luego para el rey de Leon, y el denostolo llamandolo traydor. El conde respondio que dixesse lo que tuuiesse por bien, que lo que el hizo fue por librar a su señor de seruidumbre: y que tomasse en su persona la emienda q̄ por bien tuuiesse. El rey puso esto en consejo. Y respondiole don Fernan Ruyz de Castro, llamado el Castellano: diziendo. Señor no podeys de derecho prender lo, ni dezille mal por esta razon, que el hizo bien y derecho y gran lealtad: y de aqui adelante no pongays tuzia en coxar al rey vuestro sobrino, que la lealtad delos Castellanos os lo defenderan. Entonces todos los condes y ricos hombres que ay estauan, otorgaron que don Fernan Ruyz dezia verdad. Y por esto el rey de Leon le dio por quito del omenage que le auia hecho.

## Capitulo cxvij. Del Castillo de Aguiar: y del notable hecho que vn Alcayde del hizo.



EL rey don fernando de Leon fue casado segunda vez con doña Vrraca hermana de don Diego de Haro señor de Bizcaya. Esta doña Vrraca trato muy mal al principe don Alonso su entenado primogenito del rey, y despues que el rey murio: este don Alonso su hijo vuo el reyno de Leon, y como quiso mal a su madrastra tomole las villas y castillos que su padre le auia dado: saluo el castillo de Aguiar, que es casa muy fuerte: el qual tuuo cercado siete años. Era alcayde deste castillo vn escudero hijo dalgo llamado Marcos Gutierrez ó Benauente. Este lo tenia por don Diego de Haro hermano de la dicha reyna doña Vrraca. Acaecio que acabo delos siete años: falto enel castillo el mantenimiento: y la gente, vnos huyeron y otros murieron de hambre: de tal guisa que solo el alcayde quedo enel castillo: el qual con gran constancia lo defendia, y comia las bestias y los cueros y los ratones y todas las otras cosas que podia auer hasta las yeruas qualesquier que hallaua. despues que todo le falto tomo las llaues enla mano y fuesse ala puerta del castillo para morir alli: y con gran hambre cayo atrauessado junto ala puerta no temiendo ya ningun acuerdo y estuuo assi amortecido. Y passado medio dia los defuera vinieron a combatir el castillo como solian y como no hallaron quien lo defendiesse subieron encima del muro y quando fueron dentro llegaron ala puerta para la abrir y hallaron alli aquel alcayde atrauessado ala puerta sin acuerdo alguno y como lo vieron creyendo que era muerto no le hizieron mal antes se dolieron del y tomaron lo embraços y echaronlo en vna cama y conosciendo que estaua biuo echaron le agua enel rostro y el abrio los ojos y alli le hizieron todas cosas con que pudiesse biuir y quando fue esforçado hizole el rey don Alonso mucho bien y honrra por la hazaña que hizo. Eneste tiempo don Diego su señor estaua desterrado de Castilla y este caualler fuesse para el y don Diego recibiolo muy bien y como lo loassen muchos

hijos dalgo diziendo que era noble caualleró y que auia hecho notable hazaña en defender aquel castillo. Don Diego dixo ciertamẽte es verdad que es buen caualleró: mas yo querria mi castillo. Marcos Gutierrez quando lo oyo tuuose por injuriado y vinose para el rey de Leon vestido de luto y assentose a comer con los perros. Los del palacio que lo vieron fueron lo a dezir al rey y el lo mando venir ante si y preguntole que porque auia hecho aquello. El conto lo que don Diego le auia dicho y que le suplicaua que no quisiesse que el fuesse dicho traydor. El rey le dixo que el lo librarta muy bien y diole luego su carta y vn portero que le fuesse a entregar el castillo y mandoselo bien bastecer. Y despues que fuesse bastecido q̃ lo diesse a don Diego y saluasse su verdad: Y el rey dixo alos que conel estauan. Tenedme por mal rey si don Diego lo tuuiere vn mes. El caualleró llego al castillo y fuele entregado y embio a dezir a don Diego que viniesse a recebir el castillo. El le respondio que lodiesse al rey de Leon que el le quitaua el omenaje que del auia hecho.

# Del reyno de Galizia.

## Capitulo cxviij. Del reyno de Galizia y de su principio y cosas memorables que enel ha auido y ay.

EN tiempo que el rey Gargoris reynaua en España que fue segun dize vna chronica quinientos y ochenta años antes del nacimiento de nuestro señor Jesu Christo vino en España vn capitan Griego delos que destruyeron a troya llamado Teucro. Este Teucro dize Justino que su padre Telamonio lo aborrecio por la muerte d̃ su hermano Ayax y no lo quiso recebir en su reyno: por lo qual Teucro se fue para Chiple adonde edifico vna ciudad que sellamo Salamina. Despues siendo auisado q̃ su padre era muerto se boluio para su tierra. Mas Eurisaco su sobrino hijo d̃ Ayax le prohibio la entrada por lo q̃l Teucro no pudiẽdo lo resistir vino por la mar adelãte pa España dõde primeramẽte desembarco cerca dl lugar dõde es agora Cartagena. De alli recogido salio porel estrecho cõ sus nauios y gẽte Griega q̃ cõsigo traya. Costeãdolas riberas d̃ españa sin parar hasta la puincia q̃ despues fue dicha Galizia y alli hizo su morada y assiento con los que le siguieron. Poblando parte de aquella tierra que

estaua desierta que nunca fue morada por ser tierra dessabrida y trabajosa para biuir, fundo alli vna ciudad llamada Elenes q̃ en su lengua, e significa poblacion de Griegos. Y alli reposo Teucro todo lo mas de su vida. Andando el tiempo. Los Godos poblarõ cierta parte de Galizia y dspues jũtos con los Griegos vinieron a llamarse de ambos nõbres Gallegos y su tierra Galizia Aunque primero dize vna chronica q̃ se llamo esta prouincia Galogrecia. ¶ El rey dõ fernãdo el magno q̃ fue primero rey de Castilla tuuo tres hijos q̃ fuerõ dõ Sãcho: dõ Garcia: y dõ Alõso. Al dõ Garcia hizo rey de Galizia y dẽde este rey Galizia se começo a llamar reyno. Los Gallegos dize Estrabõ q̃ es gẽte braua y inclinada a dissensiones: Galizia es tierra de muchas motañas de dõde se saca mucha madera para nauios y se cargã muchas naos della para muchas partes. Es bastecida de pan vino y carnes. Tiene muy grã abũdãcia de todos pescados. Especialmẽte salmones, pescadas, cõgrios, y otros muchos buenos pescados q̃ se lleuã salados en muy grã cãtidad a muchas partes. Demas desto en dos meses dl año q̃ son nouiẽbre y diziẽbre se matã en Galizia tãtos besugos q̃ es cosa de notar. Sõ peces de dos libras de peso algo mas o menos. Lleuanse frescos a toda Castilla por q̃ con el tiẽpo frio se cõseruã. tienẽ muy buẽ pescado, porq̃ los pescados dl mar oceano son mejores q̃ los del mar mediterraneo. Causalo entre otras cosas le frialdad del agua q̃ lo engorda y multiplica y por esto el pescado de Bizcaya y Galizia y Asturias y de Portugal y hasta Cadiz lleua vẽtaja a todo lo dl mar mediterraneo y quãto mas al norte mejor. Mucha gẽte dste reyno biue por las mõtañas dõde ay muchas buenas casas y credamiẽtos. Hallo yo en este reyno sessenta ciudades y villas principales que son las siguientes.

| | | |
|---|---|---|
| Allaris. | Coruion. | Ocariz. |
| Aries. | Coruña. | Ogoue. |
| Artedo. | Daroz. | Orense. |
| Arzua. | El padron, | Otero de rey. |
| Auiles. | Ferrol. | Pon ferrada. |
| Betanços. | Guijon. | Ponte vedra. |
| Bibero. | Laja. | Puerto Martino. |
| Bigon. | Lemos. | Redondela. |
| Cauia. | Loaca. | Rianjo. |
| Cacauelos. | Lugo. | Ribadauia. |
| Combados. | Llanes. | Riba de sella. |
| Cayon. | Melinda. | Ribadeo. |
| Caldelas. | Mellit. | Sarria. |
| Castillo de Altamira. | Mondoñedo, | Torres. |
| Castro verde. | Mon fort. | Tuy. |
| Castro de rey. | Monte sacro. | Vayona. |
| Chantada. | Monte rey. | Villa franca. |
| Cea. | Muros. | Villa mayor. |
| Charoga. | Muxia. | Villa nueua. |
| Corrobedo. | Nauia. | Villa viciosa. |
| Campostella. | Noya. | |

## Capitulo cxix. Dela ciudad de compostella y de la muy notable yglesia del glorioso apostol Sanctiago.



La ciudad de compostella esta entre dos rios que el vno ha nõbre Sar y el otro Sarela Sar corre contra oriente y Sarela contra occidente. Las entradas y puertas que tiene la ciudad son siete. En esta ciudad esta el cuerpo dl glorioso apostol Sãtiago el mayor hermano de sant Juã euangelista primo d nuestro señor Jesu Christo luz y honrra de nuestra España. Este Sãcto y glorioso apostol vino en España y predico en ella la fe y cõuertidos nueue discipulos dexo los dos para que predicassen y boluio a Hierusalem donde conuertio a Hermogenes encantador que procuraua muchas astucias y encantamentos contra el glorioso apostol. Herodes Agripa lo mando degollar, y assi este santo apostol recibio martirio onze años despues dela passiõ y ascension de nuestro señor Jesu Christo. En el mismo dia, y ora q̃ nuestro redemptor fue puesto en la cruz fue degollado en Hierusalem. Traydo el glorioso apostol al lugar dõde recibio el martirio. Hinco las rodillas en tierra y alço las manos al cielo y auiẽdo hecho su oraciõ: Tendio el cuello y dixo assi. La tierra reciba el mi cuerpo q̃ es hecho de tierra cõ esperança de resucitar y el cielo reciba mi espiritu celestial. Esto dicho el que lo auia de degollar saco el cuchillo y alçolo y diole con el en el cuello y cortole la cabeça la sangre començo a correr y la santa Cabeça no cayo en tierra. Mas el glorioso apostol por la virtud de Dios dela qual era lleno. Tomo la cabeça en sus braços que los tenia alçados al cielo. Y el quedo los ynojos hinca

dos y la cabeça enlos braços basta que fue noche que sus discipulos vinieron por su cuerpo. Entre tantos ciertos hombres que auia embiado Herodes prouaron a le quitar su cabeça sancta delos braços mas no pudieron. Habla desto Clemente Alexandrino enel. vij. de sus disputaciones. El qual dize que recibio martirio a. xxv. de Março año del nacimiento del Señor de quarenta y tres: conesto concuerda lo que esta escripto enel capitulo. xij. delos actos delos apostoles. Y assi lo dize la hystoria ecclesiastica encl capitulo. ix. del libro segundo. Despues essa noche vinieron sus discipulos del sancto apostol y hallaron su cuerpo como se ha dicho puesto de rodillas y su sancta cabeça entre sus braços y tomandolo vinieron ala costa de la mar que es doze leguas de Hierusalen y alli entraron en vna Barca y vinieron por la mar guiandolos el angel del señor en todo este camino en que ay casi mil leguas de Mar hasta que llegaron al puerto de yria que es agora llamado el padron donde llegaron a veinte y cinco de Julio y sacado alli el Sancto cuerpo de la Barca lo pusieron encima de vna gran piedra la qual piedra se abrio en modo de sepulcro y recibiolo en si. Sus discipulos fueron ala reyna Loba señora de Galizia ale demandar licencia para hazer sepultura al Sancto cuerpo. Ella los embio por dos toros bramos. Los toros fueron mansos con la señal de la cruz y vñidos en vn carro truxeron el glorioso cuerpo ante la dicha reyna ella se conuertio y dio su palacio donde fuesse sepultado el Sancto apostol. Despues que españa fue puesta en poder delos Moros. El cuerpo del glorioso apostol estuuo encubierto por muchos años. y quando ya los Christianos tornaron ala recobrar. Siendo obispo del padron. Don Theodomilio fuele demostrado por la gracia de nuestro señor Dios el sepulchro del Sancto apostol. Enesta manera. Vnos hombres de buena vida fueron a dezir este obispo que vian en vn monte muchas vezes candelas encendidas de noche: quando el obispo esto oyo fue aquel lugar donde le dixerõ: y visto alli estar enel vn estrella muy luziente: y aunq era cumplido dia no cessaua dar su luz. Assimismo visto las cãdelas encendidas q le auian dicho, y llegando al lugar donde vido las candelas y mirando con diligẽcia hallo vna casa pequeña cubierta de matas y yerbas y tema dẽtro de si vna tũba de marmol enq estaua sepultado el cuerpo del glorioso apostol Santiago y desque lo hallo fue muy alegre y dio muchas gracias a nuestro señor Jesu christo por la merced q le auia hecho y ẽtõces fue el dicho obispo al rey don Alõso segũdo de Castilla llamado el Casto q entõces reynaua ẽ españa y cõtole la inuencion del glorioso apostol. Quãdo el rey esto oyo vuo muy grã plazer y vino luego alli y mãdo hazer vna muy rica yglesia y dotola de grãdes preuilgios y rẽtas a honra del bienauenturado apostol Sãtiago y cõ cõsejo: acuerdo y otorgamiẽto de muchos obispos y perlados de españa y de muchos nobles caualleros: hizierõ a q̃l lugar cabeça de obispado y assi ẽtrarõ ẽla dicha yglesia la silla metropolitana y episcopal: la qual era ãtes enel padrõ q̃ la auia alli puesto vn rey dlos suevos llamado Miro y el rey dio la ciudad ala yglesia del señor Sãtiago y al q̃ fuesse obispo dlla. esta yglesia del glorioso apostol fue comẽçada ẽla era de mil y ciẽto y diez y seys años. y deste año hasta q̃ se acabo passarõ quarẽta y tres años. cuyo edificio es este.

## La yglesia.

¶ Esta yglesia de señor Sanctiago tiene en largo cincuenta y tres estados de hombre (el estado es el comun que es de ocho palmos.) Es el largo dende la puerta del ocidente basta el altar de sanct Saluador. Y en ancho tiene treynta ynueue estados. Desde la puerta del camino frances basta la puerta Meridiana que esta contra los olmares y tiene de alto por la parte de dentro catorze estados porque por la parte de fuera no se puede medir. La yglesia tiene dos cuerpos vno en lo baxo y otro enlo alto: del cuerpo alto es loque se ba dicho enel qual ay nueue naues. La naue menor tiene veynte y ocho pilares catorze ala vna parte y catorze ala otra. Enla cabeça dela yglesia cerca del altar de Sanctiago son ocho colunas gruessas. El cimborio que esta sobre el altar de Sanctiago es obrado muy marauillosamente de muchas figuras y ymagines de bulto. Es quadrado fundado sobre quatro colunas muy bien proporcionadas en ancho y alto. Eneста yglesia no se halla ninguna abertura ni cortadura. Es labrada toda de vna obra muy sumptuosa, y muy rica y muy bien proporcionada. Assi en luengo como en alto. Esta yglesia es toda obrada bien como palacio real y qualquier hombre que se vee eneста yglesia viendo las naues y obra della si va triste torna muy alegre por la nobleza y hermosura que enella vee. Son eneста yglesia sessenta y tres ventanas grandes con sus Vidrieras. Cada ventana da luz a dos altares que son al derredor. Eneста yglesia son tres puertas principales y siete pequeñas. Debaxo del altar mayor esta sepultado el cuerpo del glorioso apostol Sanctiago en vn arca de marmol que segun se dize es d vna obra muy marauillosa cuyo sepulcra es cubierto conel dicho altar mayor que tiene en alto cinco palmos y en largo doze y en ancho siete. Eneste altar d Santiago esta vna tabla de oro y plata sutilissimamente obrada. Enella esta hecho de bultos el trono dela sanctissima Trinidad y los veynte y quatro seniores. Segun que sanct Juan apostol lo escriue enel apocalipsi estan los doze a la mano diestra y los doze ala siniestra: tienen en las manos vibuelas y redomas de oro dentro delas quales ay olores muy preciosos. En medio dellos esta Dios padre enla silla de su magestad y tiene enla vna mano el libro dela vida, y la otra leuantada dando la bendicion. Los quatro euangelistas estan alos quatro lados del trono y enel circuyto dellos estan los doze apostoles seys ala diestra d trono y seys ala siniestra: entre los apostoles ay muy ricas colunas muy subtilmente obradas. Al derredor de la tabla por lo baxo y alto della estan vnos versos en latin. Cuyo romance es. Don Diego obispo de Sanctiago hizo esta tabla despues de cinco años que era obispo: tiene de peso setenta libras de plata. Esta yglesia consagraron diez y siete obispos diziendo todos missa. Enesta sancta yglesia ay tantas cosas notables y de tanta grandeza que della sola se podria hazer vn gran libro: señalare aqui algunas mas principales. Aesta yglesia van siempre gentes estrañas de muchas y diuersas naciones y lenguas de toda la christiandad. Es a saber, franceses, Normandos, Escocios, Yngleses, Saxones, Aluernesses, Gascones, Vascos, Prouencios, Bretones, Flamencos, Y tallanos, Aquita-

nos, Romanos, Griegos, Armenios, Secilianos, Sardos, Chipzianos, Ungaros. Aqui vienen assi mismo de tierra de Polonia, Dacia, Noruega. De la Asia epocios y de tierra de Hierusalem, de esclauonia: y de Arrica de Alexandria: de Egipto, de Sarria: y los negros de etiopia: y de Capadocia y los de Corintho: y Dalmacia y de Pamphilia y otras gentes Tribus y naciones de muchas y diuersas lenguas que no se podrian contar que vá a visitar esta Sancta yglesia por muy largos, asperos: y malos caminos, y por entre malas gentes y compañas: y aqui dan gracias y loores al bienauenturado apostol con gran deuocion, y ofrecen sus ofrendas. O que alegria tan grande tiene en su espiritu el que se vee en compañia de tantos romeros haziendo veneracion y honra al bienauenturado Sanctiago. Alli van los alemanes a vna parte. Los franceses a otra y los Y talianos a otra y andan muchas gentes muy espesas con lumbres encendidas de cirios y candelas en las manos de donde la yglesia es assi alumbrada como es alumbrada con el sol, y como si la noche fuesse dia muy claro y cada vno con los de su nacion y tierra velando. Vnos tañendo vihuelas, otros salterios otros harpas: y otros instrumentos de diuersas maneras: con cantos y canciones de alegria y deuocion en diuersas lenguas. Tambien vnos lloran sus pecados: otros rezã salterios y otras oraciões. Estas vigilias se bazẽ cada dia por que vnos se van y otros vienen sin jamas cessar, y el que oy viene triste otro dia va alegre porque en aquel santo lugar y yglesia nũca alegria falleçe que todos los dias y todas las noches se hazen alli fiestas y vigilias y de contino es alli Dios seruido con el bienauenturado apostol. Las puertas de aquel sancto templo nunca se cierran ni de dia ni de noche y nunca ay en el escuridad mas siempre claridad porque nunca jamas falta mucha lumbre de candelas y resplandece como si en ella biniesse el sol. Aqui van pobres y ricas personas nobles, obispos: señores: caualleros, hombres y mugeres: enfermos, mancos, cocos, a recebir sanidad. Vnos van descalços, otros cargados de hierro haziendo penitencia y de otras maneras: otros traen la señal de la cruz en las manos segun tienen de costumbre los Griegos. Es muy cierto que todo aquel q̃ con limpio coraçon fuere a visitar el cuerpo del glorioso apostol Sanctiago auiendo confessado y haziendo penitentia de sus pecados (que aqui ay confesores que los absuelben plenissimamente) aura perdon de nuestro señor Dios por intercession del bienauẽturado apostol. O hõbre porque dexas de yr a visitar aquel sancto lugar donde van: no solamẽte las gẽtes de todos los lenguajes: pero donde contino moran gran numero de celestial compañia de angeles. Cierto es que ninguno podra contar quãto bien y gracia da el glorioso apostol Sãctiago alos que se lo vienen a demandar con limpia voluntad, y assi contino se vee que muchos van flacos y dolientes que buelven muy sanos, muchos impios y malos que tornan piadosos, muchos fornicadores que se hazen despues castos: muchos van seglares que despues se tornan religiosos y monjes: muchos van auarientos que tornan liberales muchos reboltosos y ayrados que tornan muy mãsos: muchos malos que despues son justos y assi la ciudad de compostela despues que recibio la fe dela verdad. Es becha sancta con el ayudã de Dios y merec mi-

entos del glorioso apostol. Tres yglesias apostolicas son en el mũdo sant Pedro en roma: Sanctiago en galicia sant Juan en efesso assi como nuestro señor Jesu Christo escogio estos tres apostoles para les mostrar sus secretos. Como esta escrito por los Euangelistas assi sus yglesias son mas honradas entre todas las otras del mundo. La primera yglesia que en españa se fundo fue la de nuestra señora del pilar de çaragoça y la segunda de Sanctiago en compostella, y assi despues dela yglesia de sant Pedro de Roma que es cabeça dela christiandad. Es la yglesia de Sanctiago que entre todos los apostoles fue muy honrrado, porque el fue el primero delos apostoles que recibio martyrio y assi fue por honrra de primacia antes de todos ellos vestido con estola de excelente gloria: y enesta yglesia es su precioso cuerpo y enella y en todas laspartes del mundo haze Dios por intercession suya infinitos milagros sin cessar y por ellos es la fe corroborada en los coraçones delos fieles y sembrada y recebida delos infieles. Y assi por virtud y meritos del glorioso apostol Sanctiago fue libertada España del poder y señorio delos moros y puesta so el señorio y fe de los Christianos. Enesta ciudad es el ospital real: vno de los principales del mũdo q̃ los reyes de españa aqui fundaron y dotaron de grandes preuilegios rentas y riquezas para curar los enfermos y pobres de todas naciones es cosa admirable a manera deste ospital y la orden y seruicio que enel ay.

## Capitulo cxx. Dela ciudad de Coruña y de cosas memorables que enella han sido y agora son





La ciudad de Coruña es vn puerto de mar delos mejores dl mundo aqui es vna torre que se llama del faro. Desta esta escrito que la edifico Hercules y que enella puso vn espejo por guarda de la ciudad y cabe el espejo vn candil encendido y que el fuego del candil era de tal confecion que nunca se amatana ni en ningun tiempo se acabaua y conla lumbre deste candil se vian enel espejo quales quier naos que veniã por lamar contra la ciudad assi de noche como de dia y vistas proueyanse de no dexarlas entrar enel puerto y por esto no se podia temar la ciudad: y que durante esto vnas gentes que vinieron a españa llamados almonides con cierto engaño entraron enla ciudad y la ganaron esto fue que viniendo por lamar encubrieron sus nauios con ramadas de arboles verdes y la guarda dela torre creyendo que era alguna isla que nueuamente parecia en lamar no se proueyo y assi estos llegaron ala ciudad y la tomaron. Vna chronica de españa dize que esta ciudad fue llamada primero el granpuerto brigantino y era vna delas principales de toda esta prouincia. Enla qual por honrra y recordacion de Octauiano Cesar emperador d Roma y señor de España los vezinos desta ciudad que eran Romanos mandaron hazer aquella torre y el maestro que tuuo cargo de su labor y edificio fue español llamado por nombre Cayo Seuolope segun parece en vnas letras esculpidas cerca de la misma torre y dice esta chronica que esta torre se hizo para fin que de noche se ponian enella fuegos porque los mareantes vista la lumbre reconociessen tener alli puerto especialmente enlas tormentas y estos fuegos se llamauan faroles y de aqui tomo nombre la torre llamarse del faro. Esto delos faroles cosa fue muy vsada entre los antiguos y llamauanlos en latin speculas que significa lugar donde se descubre gran espacio o termino y en lengua arabiga se llaman atalayas. Nosotros les llamamos faroles porque donde primero esto se inuento fue en vna isla llamada faro cerca de alexandria que alli por mandado de Ptolomeo filadelfo rey de aquella tierra vn maestro llamado Sostrato labro cierta fortaleza enla dicha isla para el mismo efecto de encender lumbre de noche y esta obra fue de tan estraña labor y hechura que fue contada por vno delos siete milagros del mundo Esta costumbre destos faroles se guarda oy dia en muchas ciudades assi de Ytalia como de otras partes: y por lamar enlas armadas o conseruas de nauios la nao o galea principal o capitana lleua de noche farol encendido para ser vista y que los otros nauios sigan tras ella.

## Capitulo cxxj. Del castillo de penada yrana y como por la prision de vn obispo embio Dios cierto castigo en españa.



EN lo baxo de Galizia es vn castillo llamado Penada yrana. En este castillo el rey don Bermudo segundo de Leon por induzimiento de algunos tuuo preso a don Gustedo obispo de ouiedo y tuuolo alli en prisiones tres años por lo qual dio Dios tan gran seca enla tierra de España que no se labraua ni sembraua: de guisa que la hambre fue muy grande y las gentes se morian que no tenian conque se mantener. Nuestro señor Dios auiendo piedad delas gentes quiso por su misericordia mostrar la causa porque era esta persecucion: y reuelo a dos hombres de buena vida que por el pecado del rey don Bermudo que tenia preso al obispo de ouiedo era tanto mal. Estos hombres se fueron al rey y le dixeron que nunca faltaria hambre en España hasta que quitasse al obispo dela prision y contaron al rey lo que les auia sido reuelado. Como el rey esto oyo ẽbio por dõ Simõ obispo de Astorga a quien tenia encomendada la yglesia de Ouiedo y mandole que sacasse dela prision al obispo don Gustedo y lo pusiesse en su obispado. Y el rey muy arrepentido deste pecado hizo penitencia y rogo a nuestro señor Dios q̃ le perdonasse. Luego como el rey esto hizo Dios oyo su oracion y embio lluuia enla tierra toda la que fue menester con que dio sus frutos en su tiempo como deuia.

# Delas Asturias señorio de Bizcaya Prouincia y Guipuzcua.

## Cap. cxxij. Delas Asturias de Ouiedo y Santillana señorio de Bizcaya y prouincia de Guipuzcua y su asiento y cosas notables della.

SOn las asturias dos, vnas se dizen de Ouiedo, y otras de santillana. Las de Ouiedo cõfinã con Galizia y las otras con los Cãtabros o Bizcaynos. Estas son tierras de grandes montañas. Dize vna chronica que enel tiempo q̃ se contarõ dozientos y cinquenta años antes del nascimiento de nuestro señor Jesu Christo. Ciertas compañas d̃ gẽtes llamados Galos que en España auian venido: caminaron hazia las partes septentrionales donde agora es Galizia y passaron adelante creyendo que hallarian tierra mas apazible donde pudiessen viuir. Pero las asperezas y fraguras de montañas crecian siempre quãto mas yuan. De suerte que muchos dellos assentaron en aquellas asperezas derramados en diuersas partes. Y algunos passaron adelante hasta que llegaron sobre las riberas dela mar. Donde visto ser acabado su camino pues lo de mas era todo mar: considerando que aquella tierra por las vertedas y valles con que se podia entrar era fertil y viciosa: bastecida de muchas frutas montesas que nacian por ella a cada parte con que se podian sostener. Porque entonces de solas frutas y yeruas que la tierra de si misma produzia biuian. Y que estando en vn lugar cierto tiempo les bastaria la fruta de aquella comarca y acabada podian yr a otra donde hallassen otra hasta que buelto el año boluiessen ellos tambien al lugar primero. Esto sabemos que agora lo tienen por costũbre los Yndios dela florida segun la relacion delos que fueron a descubrir el rio de las palmas, año del señor de mil y quinientos y veynte y seys. Aunque de seyscientos hombres no se saluaron mas de tres Españoles con quien Dios mostró grandes marauillas en diez años que anduuierõ desnudos entre los Yndios: estos se llamauan el vno Aluar Nuñez Cabeça de vaca

y otro Andres Dorantes y otro Alonso del castillo. Despues que estos Galos en algunas partes dela tierra conel ingenio delos hombres se bizieron domesticos: los arboles que la naturaleza produzia silueitres y se principio el vso de trasplantar y enxerir, mucho se aprouecharon. Aunque saber que arboles o frutas entonces en España vsaron, esto no se puede particularmente dezir que sea con fundamento de autoridad porque no sabemos que frutas fueron entonces. Tenian assi mismo abundancia de rios y muy buenos pescados y muchas caças y muestras de metales. Tambien muchos puertos de mar en toda la ribera bien espaciosos: y repartidos, con mas otros indicios de grandes prouechos que la tierra les mostraua por lo qual bolgaron de quedar alli poniendo fin a sus trauajos y desta manera se poblo aquella tierra. Esta tierra es fria abunda mucho en mijo de que hacen pan y assi mismo mançanas de que se haze la sidra que beuen por vino. Tienen muchas castañas y otras frutas. La gente de estas prouincias son de mas apazibles coraçones que las otras gentes de España, muy liberales y amigables. Son naturalmente gente alegre y plazentera muy ligeros y buenos para batalla. Enestas prouincias se crian muchos animales y bestias saluages. Dize el silo ytalico que en asturias se crianan vnos caualios chiquitos a manera de frisones y auia dellos gran numero. ¶ El señorio de Bizcaya y prouincia de Guipuzcua son assi mismo tierras de montañas de poco pā y vino. En algunas partes comen pan de mijo que llaman borona: beuen vino de mançanas que llaman sidra: por la mayor parte se prouehen de pan y vino de otras partes que traen por mar y por tierra. Ay enestas prouincias mucha madera para nauios: y alli se hazen enellas mas naos y nauios de todas suertes que en ninguna otra parte de España: la gente destas prouincias son muy prestas belicosas, son la mejor gente del mundo para sobre mar. Ay enestas prouincias muchas venas de hierro y azero. Saca se tanto que bastece a muchos reynos. La manera como el hierro se saca y labra es esta. Enestas prouincias ay muchos cerros y otras partes donde la tierra naturalmente es de calidad de hierro y desta tierra traen a carretadas al lugar donde esta la herreria y alli la queman con mucha cantidad de carbon y con la fuerça del fuego La tierra se derrite y se haze pasta y estas pastas labran y hazen barras. El azero se haze dela misma manera, pero la tierra de que el acero se haze es mas fina. Assi q̄ ay mineros de cada cosa. Los martillos con que estas pastas se labran y se hazen barras y otras cosas no son traydos por manos de hombres ni con fuerça de braços que no bastaria. Mas traen ciertos maços que vn Caoz de agua mueue y dan tan grandes golpes que baten aquellas pastas de hierro y azero y assi hazen dello lo que quieren. Ay en Bizcaya y Guipuzcua trezientas herrerias donde por lo menos se labran en cada vna mil quintales de hierro y azero. Destos .ccc. mil quintales, la tercia parte poco mas omenos se gasta enla misma tierra en las naos y otros nauios y otras cosas, otra tercia parte se labra en herramientas de todas suertes: y armas, artilleria y clabazon y herraje que sale hecho. Otra tercia parte sale embarras. Leese que el primero hombre que descubrio en España los mineros de hierro fue Caco el que primero labro

Silo ytalico.

armas: assi como petos braçales casquetes para la cabeça. Y aun fue el primero que bizo en España cuchillos y espadas y hierros para las astas labrandolo primero con fuego para le dar su fayción, y endureciendolo despues de forjada enla templa con agua, y por esto los poetas lo fingeron auer sido hijo de Vulcano el que adorauan los gentiles por Dios delas herrerias. Aqui nace el rio Calibe, cuyas aguas son muy excelentes para templar el hierro, y esto en tanta manera que no se tenian por buenas armas sino las que se afinauan enla templa conel agua deste rio, de cuyo nombre escriue Justino que los pueblos de aquella tierra se llamaron Calibes. Antiguamente aparejauan el hierro para hazer las armas, tomando las planchas del mismo hierro, y soterrandolas, hasta tanto que lo mas flaco se consumia, y quedaua lo rezio y fuerte y mas apurado, de que se hazian muy fuertes espadas y todas las otras armas necessarias para el vso dela guerra. ¶ Quando el señor ó Bizcaya viene a ella a recebir el señorio jura alas puertas dela villa de Bilbao ante el regimiento della, q̃ prmete como rey y señor ó guardar alatierra llana de Bizcaya: villas y ciudades y durangueses y encartaciones, y alos moradores enellas, y en cada vna dellas todos sus preuilegios, franquezas, y libertades: fueros, vsos y costumbres, tierras, y mercedes que del han, segũ los vuieron enlos tiempos passados, y les fueron guardados. Despues va de alli a sant Emeterio y celidon dela rabeçua: y alli en manos de vn sacerdote teniendo el cuerpo de Dios nuestro señor consagrado enlas manos, jura lo mismo que bien y verdaderamẽte guardara y terna, hara tener y guardar alos Bizcaynos, y delas encartaciones y durangueses, caualleros, escuderos, bijos dalgo todas las franquezas, libertades, fueros, vsos y costũbres que ellos han y vuieron enlos tiempos passados, y las tierras y mercedes q̃ del rey su padre y delos otros reyes, assi como reyes y señores de Bizcaya tuuieron, enla manera y forma que los tuuieron y dellos vsaron. Y de alli viene para Garnica enlo alto de Alechaualaga. Alli lo reciben los Bizcaynos y le besan la mano como a su rey y señor, y de alli so el arbol de Garnica donde se acostumbran hazer las juntas de Bizcaya. alli jura y confirma todas las libertades, preuilegios, franquezas, fueros, vsos y costumbres que los Bizcaynos tienen y tierras y mercedes que del rey han, y delos señores passados delos guardar y tener, y mandar tener y guardar. y de alli va ala villa de Bermeo, y en santa Eufemia dela dicha villa delante del altar. Estando vn sacerdote reuestido, y teniendo enlas manos el cuerpo de nuestro señor consagrado pone la mano en el dicho altar: y jura lo mesmo que bien y verdaderamente guardara y mandara guardar todas las libertades, franquezas y preuilegios, vsos y costumbres que los Bizcaynos, assi dela tierra llana, como delas villas y ciudad y encartaciones y Durãgueses della vuieron hasta alli enla manera que lo tienen y han auido. E si el señor de Bizcaya dentro de vn año no viene a hazer este juramento no le contenden contas rẽtas del señorio. Enlas prouincias de Asturias, Bizcaya, Guipuzcua, hallo yo sesenta y quatro ciudades y villas principales que son estas.

Alaba

# Prouincias de Asturias Bizcaya

Alaba.
Algoyuar.
Arnay.
Arratia.
Aybar.
Azgotia.
Azpetia.
Balmaseda.
Bermeo.
Bilbao.
çaraus.
Castro de ordiales.
Cestona.
çumaria.
Deba.
Durango.
Ergoyuar.
fuenterauia:
Garnica.
Guetaria.
Guecos.
Heyuar.
Horosco.
Landa.
Laredo.
Liquetio.
Lodio.
Luyando.
Llanes.
Mongirta.
Motrico.
Ochandiano.
Oñate.
Ondarça.
Ondarroa.
Orduña.
Orio.
Ouiedo.
Passaje.
Plasencia.
Prauia.
peña mellera.
Portugalete.
Regoriaga.
Regoytia.
Renteria.
Ricalde.
Riba de sella.
Roa. Saldnuar.
Salsedon.
Sant Sebastian.
Santander,
Santillana.
Sant Vicente.
Tolosa.
Villa bona.
Villa franca.
Villa viciosa.
Villa real.
Vergara.
Villon.
Vitoria.
Yciar.

## ¶ Capitulo. cxxiij. dela ciudad de Ouiedo, y delas cosas memorables que enella ha auido y agora ay.



La principal ciudad de Asturias es Ouiedo. Estando enesta ciudad el rey dõ Alõso segũdo de Leõ. El ql por virtud ó castidad no se halla que tacto ninguno ouiesse con muger por donde mereció ser llamado el casto. Este rey despues q̃ vuo batalla campal con los moros en que mato cincuenta mil dellos dando por ello gracias a Dios nro señor cõ gran religion y santidad fundo enesta ciudad la yglesia

principal. E innoco la de sant Saluador. Este dicho rey como fuesse muy de
uoto dela cruz ✠ en que nuestro señor Jesu Christo padecio por nuestra sal-
uacion propuso d hazer vna cruz ✠ muy solene de oro y piedras preciosas y
mando buscar maestros grandes que la hiziessen. fue assi que dos mancebos
de muy elegante figura parecieron delante del y dixeron: que ellos erã bue
nos plateros y que sabrian bien hazer la tal cruz ✠ como el rey la queria.
Desto vuo el rey muy gran plazer y mandoles dar vna camara apartada en
su palacio donde se les dio el recaudo que el rey mando y como quedaron en
la camara el mayordomo del rey dexo las puertas cerradas y viniendo otro
dia ales dar de comer no los hallo y vido vna solenissima cruz ✠ que auian
dexado hecha de oro fino y salia della tan gran resplandor que los ojos que
la mirauan no la podian mirar. El rey viendo tal milagro dio muchas gra-
cias a Dios por la tan crecida merced que le auia hecho: y hizo luego juntar
con el obispo toda la clerezia, y todo el pueblo: y con muy solemne pcession fue
puesta esta cruz ✠ enel altar mayor dela dicha yglesia. ¶ En esta santa ygle
sia de Ouiedo es vna arca hecha de madera incorruptible. Dizese que la hi
zieron los discipulos delos apostoles, tiene grandes y muy preciosas reli-
quias. Esta arca dize el arcobispo de Toledo fue sacada de Jerusalem quã
do los moros ganaron la tierra santa, y fue trayda a Africa, que entonces
la tierra de Africa era de christianos, y despues que crecio la maldita seta de
mahoma fue trayda a Cartagena, y de ay a Seuilla, y despues a Toledo, y
de alli quando los moros entraron en España fue trayda alas asturias ala
yglesia de sant Saluador de Ouiedo, porque los moros y alarabes por la a-
spereza dela tierra no llegaron a ella donde assi mismo se conseruaron otras
muchas reliquias de España, y muchos bienes delos christianos. Enla qual
arca se hallaron muchas arquillas de oro plata, y marfil donde estauan gran
des y marauillosas reliquias, entre las quales son estas.

¶ Del madero dela cruz ✠ en que nuestro señor jesu christo padecio.
¶ Delas espinas de su santa corona.
¶ Dela piedra de su sepulchro.
¶ Dela vestidura de Jesu christo.
¶ Delos paños en que estuuo embuelto enel pesebre quando nacio.
¶ Del pan dela cena del jueues santo.
¶ Del mãna q̃ dios embiaua alos hijos de israel qñ andauã por el desierto.
Dela tierra del mõte oliueto dõde Dios tuuo sus pies qñ subio alos cielos,
¶ Dela leche dela gloriosa virgen maria nuestra señora y de sus sagrados
cabellos y de su vestidura.
¶ Uno delos treynta dineros porq̃ judas vẽdio a nuestro señor jesuchristo.
¶ Demas destas santas reliquias, que estan en la yglesia de Ouiedo estan
assi mismo aquella preciosa casulla q̃ la madre de dios dio al glorioso sant
Ilefonso enla yglesia de Toledo,
¶ Las manos de sant Esteuan primer martyr.
¶ Delos cabellos que la magdalena limpio los pies a Jesu Christo nuestro (señor
¶ Dela vara con que Moysen diuidio el mar beruejo. Ay assi mismo mu
chos cuerpos de santos martyres confessores y virgines.

El rey don Bermudo de Leon como oyesse oydos a maldizientes creyo a tres clerigos falsarios dela yglesia de Santiago de vn crimen que le dixeron del obispo don Arbaulfo delo qual el dicho obispo era ynocente el rey embiolo allamar que viniesse ala ciudad de Oviedo donde el estaua. El obispo venido antes que fuesse a palacio donde estaua el rey fue ala yglesia de sant Saluador a bazer oracion: los caualleros del rey que fueron por el le dixeron que por que no yua primero a ver al rey. El obispo respondio que primero queria ver al rey de los reyes: y como el fuesse ya auisado y supiesse la intencion del rey que lo queria mandar matar. Reuistiosse y dixo missa y la missa acabada assi reuestido auiendo bebo su oracion fue al palacio del rey alo ver. El rey lo estaua esperando y tenian en vn corral por donde el obispo auia de passar vn toro muy brauo que el rey auia mandado traer para que matasse al obispo: y porque estuuiesse mas brauo bizolo vn poco antes a garrochear. El obispo assi reuestido entro por el corral para llegar al palacio del rey: y como entro soltaron el toro para que lo matasse y como el obispo lo vido fuesse al toro mansamente y el toro estuuo quedo y en llegando el obispo a el abaxo la cabeça y le puso los cuernos enlas manos y dexolle los en ellas y apartose luego el obispo con los cuernos del toro enlas manos y se boluio ala yglesia de sant Saluador y puso los encl altar donde dixo la missa y dio muchas gracias a Dios que lo hubo de tan gran peligro y mostro por el tan bermoso milagro y de alli se boluio que no quiso ver al rey.

## ¶Capitulo cxxiiij. Dela villa de Bilbao y delas cosas memorables que enella ay.



LA villa de Bilbao es pueblo noble rico abastado y d̃ mucha cal-
dad porq̃ enesta villa principalmẽte se hallan tres cosas conque
vn pueblo es noblecido q̃ son, assiento de tierra, abundancia de mã-
tenimiento, trato de gentes y mercaderias: todo esto se halla en
esta villa. Esta assentada en lugar llano: quanto dos leguas de la Mar. Es
pueblo sano y templado porque por la parte de la tierra esta cercada de grã-
des montañas y assi no le coge demasiado frio ni siente mucho calor. Enla
costa de la Mar es vn pueblo llamado Portugalete dẽde el qual hasta esta
villa entra vn rio grãde: o braço de Mar biẽ crecido el qual bate enlas mis-
mas casas de Bilbao, por este entran y salen las mercaderias y otras cosas
hasta esta villa la qual de mantenimientos es vno de los bien abastados pue
blos de España. Ay enella contino gran posito de trigo en tal manera q̃ nun
ca siente hambre ni falta. El pan que enesta villa se haze es muy excelente
en especial vn pan que llaman de arregoriaga y tambien se llama pan de fue
go que no se cueze en horno. Este pan es de tanto gusto y sabor que ninguno
otro se le yguala. De vino es tan abastada que demas delo de la tierra es tã
to lo que de fuera viene que se hallan enella mas de veynte diferencias de vi
nos de todas partes. Ay vinos blãcos d̃ Castilla de Toro: Coca, sant Mar
tin, Yepes: Cãpos: Burgos, Nauarrete, Logroño: Vinos de Galizia en e-
special de Ribadauia. Vinos de Portugal: de Caparrica: vinos del Anda-
luzia blancos de Gibraltar, tintos de Xerez: romanias d̃ sant Lucar. Vinos
del condado tintos de Alicante. Todos estos y otros muchos que van de
Francia y de otras partes. Es Bilbao muy abastada de carnes muchas y
muy buenas especialmente, vaca: y carnero: y todo genero de aues, y caças
hallanse ordinariamente enla plaça de Bilbao cada dia mas de cien moças vẽ
diendo todas cosas de mãtenimiẽtos. Todas estas moças estan destocadas
sin tener cosa alguna en las cabeças, todas tresquiladas porque tal es la co-
stumbre de la tierra que todas las donzellas andan las cabeças sin cabello
y descubiertas: hasta que son casadas. Tiene Bilbao mucha abundancia de
pescados frescos muy buenos de todas suertes: es tanto que no se puede de-
zir la hartura que dello ay contino sin faltar. De frutas tiene tantas q̃ vna
carga de mançanas vale diez marauedis y de otras frutas lo mesmo. Enesta
villa es mucho el trato y mercaderias que por ella entran y salen en tal manera
que lo que se trae de Flandes y ingalaterra y de Francia entra en Bilbao y
de alli se lleua para muchos lugares. Y assi mismo todas las mercaderias
que de España salen para las dichas partes de alli se cargan y lleuan la ma-
yor p̃te especialmente se lleuan entre otras cosas muchas lanas finas p̃a Flã
des de que se labran paños, destas ordinariamente se cargan en cada vn
año alomenos cinquenta naos que lleuan mas de cinquenta mil sacas de la-
na. En la plaça desta villa es vn muelle con que se cargan y descargan las mer
caderias y es tanto el trato que enella ay y las mercaderias q̃ se cargã q̃ es
cosa muy grãde, grã parte dela villa es de casas boticas y almazenes q̃ cõti
no estan llenos de todas suertes y generos de mercaderias. Enesta villa y
su comarca se hazen en cada vn año muchas Naos algunas dellas grãdes
y hermosas por los preuilegios que tienen. Assi mismo se hazen gran copia

de otras suertes de nauios. Ay hombre que solo de su propio dinero haze tres o quatro naos en vn año. Aqui se hazen todas las xarcias y adereços que para las naos y otros nauios son menester.

## ¶Capitulo cxxv. Dela ciudad de Bitoria: y de donde tuuo este nombre.



LA ciudad de Vitoria: segun dize vna chronica se llamo primero Bisancio, y despues el rey don Sancho de Nauarra que reyno en Castilla por causa de su muger la infanta doña Elura le puso nombre Vitoria, porque estando esta ciudad cercada por todas partes de gran numero de Moros. Los vezinos della viendose fatigados ordenaron de salir ala batalla, y fue de tal manera que tambien salieron ala batalla las mugeres como los hombres, y assi salieron los hombres por vna puerta dela ciudad: y las mugeres por otra: tambien ellas con armas como los barones. Y assi salidos al campo tomaron los enemigos en medio: y hirieron en ellos en tal manera que mataron y captiuaron muchos. por esta victoria que estas gentes vuieron: por medio y ayuda de las mugeres, porque la memoria deste hecho siempre quedasse, el dicho rey don Sancho le mando poner este nombre. El qual rey murio año del señor de mil y diez y ocho. Despues el rey don Alonso su nieto amplio la ciudad: y le dio grandes preuilegios.

## ¶Capitulo cxxvj. Dela villa de sant Sebastian y delas cosas señaladas que enella ay.



LA villa de sant Sebastian cabeça dela prouincia de Guipuzcua, es muy noble y fuerte en grã manera. En las guerras y diffensiones que entre España y frãcia ha auido, como esta villa esta cerca de francia: siempre se ha mostrado muy delante. Esta assentada en la costa dela Mar: tiene vn buen puerto aunque es playa: dõde las naos hazen sus cargazones. Tiene junto ala Mar vn muelle grande y muy bueno: donde las naos y otros nauios cargan: y descargã sus mercaderias en mucha cantidad: para francia, flandes, Inglaterra: y pa otras muchas partes. Junto a este muelle es vna torre grande donde las naos quitan y ponen sus mastiles: y ala parte de la playa tiene vn contra muelle muy fuerte, donde la Mar bate en sus crecientes y tormentas: porque con la fuerça y embate del agua el muelle no reciba daño. Esta villa tiene vna gentil fortaleza assentada en alto sobre peña biua que no se puede minar: y siempre muy bien proueyda. La villa es cercada de fuertes muros doblados. El primero tiene veynte y dos pies en ancho: y el contra muro tiene veynte y ocho. Ala primera puerta que es la principal: tiene vn cubo muy fuerte: dizese que costo la obra del mas de veynte cinco mil ducados. Tiene tres cercas de cal y canto fuertes en gran manera. La primera tiene en ancho onze pies y la segunda que es contra muro siete, y la muralla veynte y dos: pueden yr por ella dos carretas juntas sin empedir la vna ala otra. Junto a esta villa passa vn rio grande llamado Brume: que viene dela tierra a dentro: entran por el naos de a trecientos toneles basta la parte que dizen santa Catalina. Este entra en la Mar por la pte que llaman curriola. Tienen por este rio muchos Chanuqueros y Zabras cargadas de setecientos y a ocho cientos quintales de vena para las herrerias que es la piedra y tierra de que se haze el hierro. Tiene este rio vna puente de madera muy hermosa de quatrocientos passos de largo sobre grandes pinçones de pinos y mastiles altos y gruessos. Y por ser el rio hondo es de gentil artificio. Esta villa es muy prueyda de todos mantenimientos.

## ¶ Capitulo cxxvij. Dela villa de Fuente Rauia y su assiento y cosas memorables della.





Fuente Rabia es villa principal y bien conocida sobre la ribera de la Mar en lo vltimo de la prouincia de Guipuzcua, contra la parte del Septentrion. Esta villa esta pegada cō las cumbres de los montes Perineos: que se llaman las sierras de Jasquibel en las vertientes que trastornan pa frācia. Mas esta villa fue siempre contada y atribuyda a los señorios d España. Entre todos los Comosgrapbos como oy dia lo es, y tambien como oy dia se possee. Nombrose otro tiempo Olearso: por cuya causa los moradores de aquella comarca se dezian los Españoles Olearsos. El qual apellido aunque en la villa se ha mudado permanece toda via vn pedaço de la tierra que alli esta cerca: que agora corrompido el vocablo llaman el valle de Oyarço. Esta villa ha sido muchas vezes cōbatida muy rezia mente por los franceses, y entre otras fue vna que le dieron tan gran bateria de Lombardas gruessas: y otros muchos tiros que se hallarō dentro mas de tres mil pelotas de los tiros de fuego que le auian tirado: pero con todo esto no la pudierō ganar, assi porque es fuerte como porque tuuieron para se defender.. Es agora tan fortalecida con ciertas obras q̄ se le an hecho de cubos y otros reparos: que es vna de las fuertes cosas d̄l mundo.

# Reyno de Nauarra.

## ¶Capitulo cxxviij. Del Reyno de Nauarra: de su principio y nombre y cosas notables del.

EL rey don Carlos de nauarra: en la chronica que deste rey no escriuio dize, que siendo el Cesar muerto en Roma por los conjurados: sucedio enel imperio Otauiano Augusto. El qual haziendo guerra en aquella tierra q̃ agora se llama Nauarra: porque se auia leuantado contra los Romanos: y siendo los de la tierra vencidos subieronse muchos en vn monte llamado Nauaya: que es hecho a manera de corona. El qual es agora entre Amescua y Eulate. Y estos q̃ alli q̃daron se dixeron despus Nauinios: y en tiẽpo q̃ los Moros vinieron a España: les llamaron Nauarros por llamarse el monte Nauaya, y assi les q̃do el nõbre de Nauarros q̃ oy tienẽ. En este tiẽpo q̃ los Moros ocupauã la mayor parte de España muchos delos moradores d̃lla se retruxeron alo alto d̃los mõtes Perineos: y alli estuuieron algun tiẽpo por se defender dela yra y inuasion delos enemigos. Alli los Christianos eligeron rey: pa que los defendiesse y hiziesse guerra alos Moros. Para lo qual señalaron vn cauallero del linage delos Godos q̃ se llamaua dõ Gacia Ximenez. Este ganãdo alguna parte dela tierra se llamo rey de Nauarra. Y tomo por armas vn arbol y vna cruz encima. Uuo este rey muchas batallas con los Moros, de que contino fue vencedor. Tuuo vn hijo q̃ le sucedio enel reyno que se llamo don Garcia Yñiguez. Y este conquisto por armas la ciudad de Pamplona. Despues desto passando algun tiempo el rey don Sancho Garces, bisnieto del rey don Garcia Ximenez: hizo gran guerra alos Moros en que se apodero en lo mas del reyno de Nauarra: y parte de Aragõ. Passado despues algũ tiẽpo sucedio enel reyno de Nauarra el rey don Sancho el mayor. Y este vuo el

señorio de Castilla: por parte d su muger la reyna doña Elui ra: que fue hija del conde don Sancho de Castilla: y esto fue por muerte del infante dõ Garcia hijo del mismo conde dõ Sancho. El qual dõ Garcia fue muerto a traycion en Leon, por los hijos del conde don Vela: y por el conde don fernan Laynez su tio: yendo a ver a su esposa la infanta doña Sancha hermana del rey don Bermudo de Leon. Este don Garcia señor de Castilla: la historia lo llama infante, por ser casado con la dicha infanta: cuya muerte fue en esta manera. Este infante don Garcia siendo señor de Castilla despues dela muerte del conde don sancho su padre. Estando desposado con la dicha infanta acaecio que vino a Leon a ver a su esposa: y como estuuiessen en Leon don Diego y don Yñigo Vela hijos del conde dõ Vela: y el conde fernã Laynez su tio: acordaronse dela deshonra que el dicho conde don Vela auia recebido del conde fernan Gonçalez visabuelo del dicho infante don Garcia quando por sus malas obras lo desterro de Castilla, y se fue para los Moros. Acordados desto determinaron de se vengar enel dicho infante y delo matar a traycion: Y para lo hazer tuuieron esta manera: salieron lo a recebir quando vino a Leon, y besaronle la mano, y hizieronle sus vassallos y despues que fueron entrados enla ciudad. Otro dia hizieron armar vn tablado enla plaça. Y como los caualleros del infante: y otros tirassen al tablado. Los dichos condes boluieron ruydo cõ los del infante: y matarõ muchos dellos. Quando el infante don Garcia supo quo los suyos peleauan: salio con vn espada cula mano y vn manto rebuelto al braço a ver lo que era, y como vio alos suyos morir pesole de coraçon, y quisiera los defender: mas quãdo los condes lo vieron fueron a el armados y trauaron del: y lleuaronlo preso muy deshonrradamente hasta la posada de don Rodrigo Vela, y amenazauanlo de muerte. La infanta doña Sancha quando supo que el infante don Garcia era preso. fue luego a ellos y dixoles Condes no mateys al infante que vuestro señor es, sino antes matad ami que no a el. El cõde dõ farnan Laynez fue muy sañudo contra la infanta: y diole vna bofetada en el rostro. Quando esto vio el infante como quier que era moço de edad de treze años, y estando como estaua preso: y en poder dellos puesto todo temor començolos de denostar diziendo. O traydores perros porque tan malamente injuriays ala infanta mi esposa: y ami siẽdo vuestros señores naturales Los condes como malos traydores desconocidos: quando esto oyeron mataronlo luego y huyeron dela ciudad. Despues del infante muerto vuo guerra entre el rey dõ sancho õ Nauarra, y el rey don Bermudo de Leon sobre el señorio de Castilla. Y fue tratado por bien de paz que la dicha infanta doña Sancha que auia sido esposa del infante don Garcia, casasse conel infãte don fernando, hijo deste rey don Sancho de Nauarra. Hecho el concierto el dicho rey don Sancho de Nauarra fue a Leon: y desposo a su hijo don fernãdo: con la dicha infanta. Este don fernando fue el primero rey de Castilla. Acabadas de dar las manos que se prometieron por esposos. La dicha infanta doña Sancha como era muy virtuosa, y tuuo muy gran amor al infante don Garcia su primero esposo: que fue muerto a tan grã traycion, dixo al rey dõ Sancho su suegro. Que si no la vengaua del traydor de don fernã

Laynez que fue el principal enla traycion y muerte del infante don Garcia: que nunca casaria con su hijo. El rey visto su buen desseo: y virtud looselo y sabido que los condes se auian retraydo al castillo de Monçon: dentro ol castillo los mando quemar. Y mando luego cercar las montañas donde estaua el traydor de don fernan Laynez, y prendieron lo y truxeron assi preso ante la infanta doña Sancha, El rey mando que ella dixesse qual justicia se executaria enel. Entonces la infanta tomo vn cuchillo en la mano, y mando que le cortassen las manos conque auia herido al infante dõ Garcia, y los pies con que anduuo tratando aquella traycion. Y assi mismo mando que le cortassen la lengua con que hablo la traycion, y que le sacassen vn ojo con que vido todo esto. Y mandolo poner en vn azemila y que lo llenassen por todas las plaças y mercados de Castilla y de Leon. Mandando dezir en el pregõ que todos supiessen que aquel traydor padecia tales tormẽtos por la traycion que hizo en ordenar la muerte, y ser enella del infante dõ Garcia su señor y despues que assi fue muerto el traydor de don fernan Laynez. La infata hizo bodas con el infante don Fernando, como era concertado. Este reyno de Nauarra estuuo por si sucediendo reyes enel hasta el año del señor de mil y quinientos y doze. que el catholico rey don Fernando quinto lo gano: y ayũto con los reynos de Castilla y Leon, cobrandolo con justo titulo, y no debebo como algunos pensaron. En este reyno hallo yo cinquenta y quatro ciudades y villas proncipales que son estas.

Açagra.
Aoiz.
Andosilla.
Arguedas.
Artajona.
Ayuar.
Burguete.
Cadreyta.
Caparoso.
Calante.
Caseda.
Cueca.
Cozrella.
Cortes.
Dicastillo.
Estella.
Falces.
Faradues.
Galipenço.
Garez.
Laruga.
Lerin.
Lesaca.
Licondo.
Lillo.
Lumbier.
Mallen.
Marcilla.
Melida.
Mendauia.
Mendegoria.
Miranda.
Monilla.
Olite.
Ochagauia.
Pamplona.
Peralta.
Puente la Reyna.
Ronces valles.
Sant gucsa.
Sãt Juã de pie ỏ puerto.
Santa clara.
Sant Adrian.
Sesema.
Sit vire.
Tafalla.
Tieuas.
Tudela.
Troz.
Valtierra.
Varasnay.
Viana.
Villa franca.
Ysaua.

# Reyno de N

## ¶Cap.cxxix. Dela muy noble ciudad de Pāplona: de su principio y fundacion y nombre y cosas notables que enella han sido.



Es el principal ciudad del reyno de Nauarra es Pamplona que es ciudad grande y muy noble. Escriue Estrabon que la fundo el gran Pompeyo y se llamo Pōpioli: que quiere dezir edificio de Pōpeyo. Bien se muestra enella ser pueblo antiguo y ser de grā fundamento. Viniendo Sāt Pedro ō Antioeba a poner la silla apostolica en Roma por reuelacion diuina. Truxo entre otros sus discipulos a sant Cernin: y embiolo a predicar la fe en España. Este llegando a Tolosa conuertio vn mancebo natural de Arles llamado Honesto: y dotrinolo enla fe: y embiolo a Pamplona los Pamploneses recibieron de buena gana su predicacion, y como quisiesse oyr la ō su maestro: boluiose a Tolosa y vino con sant Cernin, y recibieron la fe los mas principales de Pāplona: y fue baptizado entre los otros sant Fermin. Despues discurriēdo por Nauarra passo a Najara y vino a Toledo. Esto se lee enel santoral: y se tiene por memoria en la yglesia de Pamplona. Haze tambien mencion desto el rey Carlos de Nauarra en sus cbronicas. Fue la yluminacion de Pamplona corriendo los cinquenta y quatro años del nacimiento del señor. ¶ Quando el cuerpo del glorioso apostol Santiago fue hallado por el obispo don Theodomilio reynando en Castilla, y en Leon el rey don Alonso el Casto. Escriue el arçobispo Turpin enla cbronica francesa, que el empador Carlos de Francia auiendo conquistado muchas tierras y reynos. Viendose ya cansado y considerando los trabajos que auia passado, ppuso en su voluntad ō bolgar pues ya su edad lo pedia. Y estādo vna vez mirādo el cielo vio vn camino de

estrellas que se començaua enla mar de Frigia. E yua por entre Alemania y Yralia: y passaua por la francia y Aquitania derechamente por medio de Gascuña: y por Nauarra: y por España: y yua a fenecer en Galizia. Carlos ẽperador viendo esto: muchas vezes pensaua en si q̃ podia ser. Y estãdo vna noche acostado en su cama pensando enello, apareció le el apostol Santiago: en figura de vn cauallero muy hermoso: y dixo le. Oy bijo que bazes. El respondio: señor quien eres tu: dixo el: yo soy el apostol Santiago hermano de sant Juan euangelista: que nuestro señor Jesu Xpo escogio por su misericordia sobre el Mar de Galilea, para predicar su santa fe. Yo soy a quien Herodes mando degollar en Hierusalem: y mi cuerpo fue traydo, y esta sepultado en Galizia, y agora esta sometida la tierra, so el poder de los moros Mira que yo te be escogido para que libres y bagas abierto el camino del poder de los infieles, porende no rebuses la corona de gloria perdurable que auras de nuestro señor. Y mira que el camino delas estrellas que tu viste enl cielo, sabe que fue señal para este camino q̃ bas de bazer: porende ve cõ tu gẽte q̃ yo te ayudare. Y de aqui ẽdo llamar camino de Santiago, el circulo lacteo que vemos enel cielo quãdo esta sereno. Y ante que passe delante me parecio dezir aqui que cosa es este circulo lacteo, que vemos como vnas nuues claras en manera de camino por el cielo. Es de saber q̃ segun el philosopho en los Methereos, esto se baze de mucha exalacion muy pura: q̃ es leuada o atrayda ala suprema region del ayre, y veese, assi por la virtud de las muchas estrellas que tiene encima, debaxo delas quales aparece: y este circulo se estiende por los pies de Gemini, y por el principio de Sagitario fuera de los tropicos. Assi que esta exalacion es alumbrada y recibe el color blanco de las estrellas que en cima estan. Y es de saber q̃ exalacion es vn humo caliente y seco: sacado dela tierra por el calor del Sol: y eleuado alas partes d̃ arriba, y este penetra facilmente la media region del ayre: basta la suprema y mas alta. Y assi dize el mismo philosopho que la causa eficiente delos Methereos son los cuerpos celestiales: los quales con sus mouimientos virtudes: y influencias atraen arriba dela tierra y agua muy gran multitud d̃ vapores y exalaciones de dõde prouienen y se causan Methereos por q̃ Methereo se dize qualquier impresion que parece enel ayre: pero tambien muchos philosophos affirman que aquel circulo lacteo es parte delcielo mas espessa q̃ las otras, y por tanto mas clara y mas blanca. Pues boluiendo ala historia, en esta manera q̃ de suso es dicho: aparecio el glorioso apostol tres vezes al dicho emperador. Y el desque esto oyo esforçose mucho conel fauor del santo apostol, y junto mucha gente, y entro en España bazi̇ẽdo conquista alos Moros: y la primera ciudad que cerco fue pamplona, y estuuo sobre ella tres meses sin la poder ganar. Y viendo esto el emperador determina con deuocion pedir el ayuda diuina, y bizo su oraciõ a Dios diziẽdo. Señor Jesu Xpo q̃ por honra de tu santa fe y creencia: yo vine a destruyr la gẽte pagana porfiada contra tu santa ley. Ruegote que me des gracia que yo pueda tomar esta ciudad para honra de tu santo nõbre. Señor Santiago apostol glorioso de Jesu Xpo: si es verdad q̃ tu me aparesciste: ganame dõ señor que yo pueda ganar esta ciudad para honra y alabãça tuya. Hecha esta oracion

cõmo la mano del señor no sea abreuiada: mas como señor todo poderoso El que tuuo poderlo de derribar los muros dela ciudad de Jerico por la oracion de los sacerdotes. Quando los hijos de Yrael conquistauan la tierra de promission: como la sagrada scritura lo trae enel sesto cãpitulo de Josue. Assi tuuo por bien: que oyda la oracion deste Emperador: fue cosa marauillosa que los muros desta ciudad de Pãplona fueron caydos por los cimientos sin quedar dellos cosa enhiesta. Visto esto por el emperador y por los suyos dieron muchas gracias a Dios: y al glorioso apostol Santiago: teniẽdo por cierto que por su ruego Dios les auia hecho aquella merced. Y entrãdo en la ciudad mataron todos los moros que dentro estauã, Saluo los que visto el milagro quisieron ser xpianos: hecho esto el emperador vino conquistando la tierra dellos Moros: y abriẽdo el camino hasta llegar ala ciudad de Cõpostela donde esta el cuerpo del glorioso apostol, y de alli sigue: toda la nacion Françesa continuadamẽte siguẽ este camino. ¶ Dize vna chronica q̃ reynando en Nauarra el rey dõ Sancho por sobrenõbre Abarca, juntose gran hueste de Moros: y pusieron cerco sobre esta ciudad: delo qual los que dentro estauã padecia muy grã detrimẽto: y aunq̃ muchas vezes auiã embiado a suplicar al rey q̃ los socorriesse. El rey no auia podido tan presto como quisiera jũtar la gente q̃ auia menester, segũ el poder delos Moros pa venir apelear con ellos. Los dela ciudad viendose muy fatigados y q̃ no podian mas sufrir el cerco, porq̃ no tenian viãdas, ni conq̃ se sustentar, viendo q̃ el rey no los podia socorrer, determinarõ entregar la ciudad cõ alguna pleyteſia q̃ biẽ les estuuiesse: porq̃ aunq̃ ellos auian salido muchas vezes a pelear con los enemigos: erã tãtos: y ellos tã pocos q̃ no les podian hazer resistencia. Pues determinados ya y hecho el concierto de se dar para vn dia señalado cõ ciertos partidos y cõdiciones q̃ sacarõ: la noche ãtes q̃ la ciudad se diesse El dicho rey dõ Sancho cõ lamas gente q̃ pudo ayuntar vino sobre la hueste dellos Moros, y aunq̃ su gente no era mucha ordenola en tal manera, q̃ diessen en los enemigos por muchas partes. Y como los moros estauan ya descuydados que ningun socorro alos xpianos vernia. Y el rey y los suyos dieron enellos tan rezia mente: que por todas partes matauan. Desmayaron de tal manera que dize la chronica q̃ ninguno de los moros quedo biuo: ni quiẽ dellos pudiesse lleuar la nueua. Assi quẽ mi huydo ni captiuo ningun moro quedo a vida.

## ¶ Capitulo cxxx. Del castillo de Castrouiejo, y del señalado hecho que vna infanta que del salio hizo.



DOn Garcia rey de Nauarra trato casamiento dela infanta doña Sancha su hermana conel conde fernan Gonçalez de Castilla y concerto conel dicho conde que se viessen en Cerucra: con cada veynte de caualllo para concertar el dicho casamiento. Venidos alli, el rey truxo ciento y cinquenta caualleros muy bien adereçados. El conde como vido el engaño, peleo conel rey hasta que todos sus veynte caualleros fueron muertos: y el ya herido se retruxo a vna hermita, donde con pleyto de le saluar la vida se dio a prision. El rey lo lleuo preso y lo puso en hierros aqui enel castillo de Castro viejo. En esta prision mostro dios nuestro señor vn milagro: que la yglesia donde el conde se retruxo: como della lo sacaron se abrio por medio: en señal de la traycion y engaño que el conde recibio. La infanta doña Sancha hermana del dicho rey don Garcia: doliendose de la prision que el rey su hermano auia hecho al conde: y como auia sido por causa de casar conella amolo mucho: y doliendose del fuelo a ver al castillo donde estaua preso: y quando lo vio doblosele mas el amor y aficion que le tenia. Y alli concerto conel que si se casasse conella: que lo sacaria dela prision. El conde lo prometio y le hizo el pleyto omenage que ella le pidio. La infanta essa noche tuuo manera: como mientras que el alcayde dormia, saco al conde fuera del castillo: y ambos solos comencaron a caminar. El conde como yua con hierros no podia andar, la infanta lo ayudaua a sostener, y a las vezes lo lleuaua sobre sus ombros, y assi andau eron hasta que amanecio, y como vino el dia metieronse en vn soto muy espesso apartados del camino: y atendieron alli todo el dia hasta la noche, porque eran cansados, y por yr mas escondidamente. Estando ellos en aquel soto, vn acipreste de Nauarra andaua a caça con vn açor, y lançolo a vna perdiz: y el açor fue a dar conella en aquel lugar donde el conde y la infanta estauan. Los podencos començaron les a ladrar. El acipreste paro mientes aque ladrauan: y violos estar en vn valle: y conoc o luego ala infanta y al conde porlos hierros que tenia. El acipreste como los vido plugole mucho, creyendo que el rey le daria por ello mercedes si los tornasse ala prision y dixoles. Ala se traydores ya no podreys yr de aqui. Antes aueys de tornar ambos alas manos del rey don Garcia, y morireys mala muerte. El conde le dixo, callad no digays esso: mas tenenos pozidad y venid con nosotros, y daros be en Castilla vna villa por vuestra. El acipreste dixo que no: mas que toda via los descubriria, saluo si el conde le dexasse cumplir su voluntad con la infanta. El conde le dixo q̃ antes q̃ria ser muerto q̃ tal cosa hiziesse. El le dixo que de otra guisa no daria nada. La infanta quãdo vido q̃ no podiã cõel ỏ otra manera pẽso vn engaño y dixo al acipreste: pues q̃ de otra manera no puede ser: mas vale q̃ todos ayunemos vn pecado q̃ auer de morir: mas cõuiene que nosotros ambos nos apartemos vn poco q̃ no nos vea el conde y hizierõlo assi. Como el acipreste se descalço los paños menores: abraço ala infanta, pẽsando conella cumplir su mala voluntad. La infanta tomolo con ambas manos por el pescueço: y dixo: ỏ traydor ỏlo q̃ pẽsays no se hara nada, y dio bozes al cõde q̃ le ayudasse. El cõde cndereço q̃nto pudo los hierros: y llego antes que el acipreste pudiesse salir de las manos dela infanta: y trauaron ambos del y echaron lo en

tierra y el conde sacole vn cuchillo que traya en la cinta y con el lo degolló. Y desque vino la noche cauallgaron: el conde y la infanta enla mula delante: y vinieronse para Castilla: donde llegados a Burgos hallaron los caualleros del conde: segun de suso se ha declarado: donde el conde se desposo conla infanta: y de ay fueron a Burgos.

## ¶Capitulo. cxxxj. Dela señalada batalla que se dio en Ronces valles, entre Españoles y Frãceses.

EL rey don Alonso de Leon llamado el Casto. Como no tuuo hijos que le sucediessen: porq̃ nunca fue casado, oyendo los hechos de Carlo Magno rey de francia: y las cosas que enlas batallas cõ los moros hazia. Embiolo a llamar para que le sucediesse enel reyno. Este llamamiento hizo el sin consejo ni acuerdo de los grandes desu reyno. Lo qual como los mismos grandes supiessen ayuntaronse enel palacio del rey para le dezir que no lo cõsentirian en ninguna manera: y que antes querian morir que ser sujetos a frãceses: y que si el rey no tornaua a escreuir a Carlos magno le quitarian la obediencia: para esto tomo la platica Bernaldo del Carpio sobrino del rey: que fue el mas famoso en armas que a la sazõ se hallaua: y hecho su razonamiento. Aunque al rey le peso mucho desto: porno cũplir lo que a Carlos auia prometido. Tuuo necessidad de desobedecerlo porno tener enojados a sus vassallos, y porno perder el reyno. Mas Carlo Magno como vio el primer mensagero: auia se puesto en camino muy acõpañado de los principales de francia: y con gran exercito para venir a España y como assi venia: aunque vio la segunda letra del rey don Alonso no quiso boluerse: por lo qual fue menester que el rey don Alonso ayuntasse gentes para contra Carlo Magno. Y como Bernaldo del Carpio su sobrino, era a la sazon el mas eminente en animo y mas diestro en las armas que todos los demas, fuele dado el cuydado y preminencia delos exercitos. Y ayuntados los Castellanos y Leoneses: y con la gẽte de Alaba, Bizcaya, Nauarra, Aragõ y Gascuña. Y assi mismo el rey Marsil de caragoça que era vassallo del rey don Alonso con gran numero de Moros. Llegando al pie de los montes Perineos en vn valle que se llama Hospitaualis. Alli ayuntado su exercito assi de pie como de acauallo caminarõ por el valle que de Carlos es llamado. Y vinieron hasta lo alto del monte: donde se encontraron con el exercito del dicho Carlo Magno que le venian a dar batalla. Y en la primera haz venia Roldã adelantado de Bretaña: y el conde Anselmo: y Exiardo maestre sala del emperador. Alos quales salio al encuentro el rey don Alõso cõ su gẽte y fue destroçada la primera batalla y muerto Roldan, y los otros que alli venian. Como los franceses venian cargados de armas, y cansados de la subida. Dieron los Moros en la segunda batalla: para la qual fuerõ assignados. Y como los franceses vieron perdida y destroçada la batalla primera

do ellos temian la mayor fuerça, enflaqueciendo pelearon desmayadamente y assi fueron tambien vencidos y puestos en huyda. Murieron los que bizieron rostro alos Moros. Dize la chronica de España y la francesa: que el conde Balalon dio ocasion desta perdida. Haziendo que el emperador se detuuiesse: y que no pudiesse socorrer alos suyos. Siguiendo pues los Moros alos que huyan. Oyo carlos su gran perdicion y subitamente amedrentado porque le dixeron que Bernaldo del Carpio venia por las espaldas, que auia passado los montes por Aspe y Secola con gran poder de christianos y moros: toco su bozina y recogiendo su compañia: los que yuan derramados huyendo, y rebaziendose conocio su daño y perdimiento, y assi lleno de confusion y de lloro se boluio a sus tierras con proposito de boluer con exercito grande a conquistar a España. Mas de ay a poco tiempo murio en Aquisgrana. Assi España fue libre dela subjection delos franceses. Aqui es vn monesterio dela orden de sant Agustin: donde se dize que estan sepultados los doze caualleros señalados de Francia llamados doze pares: delos quales se dize auer algunas cosas de memoria de los dichos caualleros.

## ¶ Capitulo cxxxij. Del lugar de Orcejo: y dela batalla que en el vuo.

PAssada la batalla de Roncesualles entre el rey don Alõso: y emperador Carlos, vn gran señor de francia: llamado don Bueso, entro en España con muy gran hueste de franceses, y como el rey don Alonso lo supo saco sus huestes y fueron contra el: y hallaronse en vn lugar que se llama Orcejo: y vuieron batalla muy duramente herida dõde murieron muchas gentes de ambas partes. Andando buelta la batalla, hallaronse don Bueso y Bernaldo del Carpio, y don Bueso fue herido de tal manera que luego murio, Y como los franceses vieron su capitan muerto: dexaron el campo y fueron huyendo: y los mas dellos fueron muertos y presos: como la batalla fue acabada Bernaldo del Carpio pidio por merced al rey que le diesse a su padre como otras muchas vezes selo auia suplicado. Y entonces Bernaldo reconto al rey todos los seruicios señalados que en sus guerras y batallas le auia hecho. El rey selo denego. Bernaldo vuo tanto enojo que dixo al rey. Señor mucho me desplaze: que days causa a que yo os aya de desseruir: y esto sera contra mi voluntad. Y por que esto señor aya de cessar muchas vezes vos suplico me que rays dar a mi padre que esta ciego: y en tan gran edad. No deueys querer señor que muera en hierros. Y toda via el rey se lo denego. Entonces Bernaldo dixo malditos sean todos los seruicios que yo vos tengo hechos, y desde aqui me desnaturo y me parto de vos y de vuestro vassallaje, y me hago estraño y ageno de vuestro señorio, y rieto a todos los que vuestros fuere y me hago

su enemigo: para les hazer todo el mal y daño que pudiere. Desto el rey fue muy sañudo y dixo. Bernaldo pues assi lo quereys hazer: yo vos mando q̃ salgays de mis reynos de oy en nueue dias: certificando vos que si passado este termino enellos estays, yo vos mandare poner donde vuestro padre e esta. Luego Bernaldo se partio para Saldaña q̃ era suya. Y Velasco Melendes y su tio don Nuño de Leon besaron las manos al rey: y fueronse cõ Bernaldo del Carpio. Y luego Bernaldo començo a hazer guerra al Rey, la qual entre ellos duro muchos dias, de que el rey resebio mucha fatiga, y enojos y los de su reyno assi mismo. Viendo que el rey por ninguna manera queria hazer lo que sus ricos hombres le suplicauã, que cessasse la guerra entre el y su sobrino, y se diesse a su padre. Y como el rey no lo quisiesse hazer fueron del muy mal contentos. Y algunos que eran parientes de Bernaldo del Carpio, se partieron de su seruicio. Lo qual todo se pudiera escusar, si el rey quisiera mirar quantos bienes sele auiã seguido del yerro cometido: por el conde Sandias, y quantos seruicios recebidos de Bernaldo del Carpio dignos de mayores mercedes que por el ser su padre libre dela prision.

## ¶Capitulo. cxxxiij. Dela descripcion delos montes Perineos, y del incendio muy señalado que enellos fue.



Los montes perineos segũ enel primero capitulo deste libro se ha dicho, diuiden a España de francia. En su longura y altura exceden a todos los otros de España. Estos montes perineos segũ su verdadera descripcion comiençan cerca de fuente Rabia. Y d̃ alli van a sant Juan de pie de puerto y Val de Salazar, y a Val de Roncal: y de ay por las fronteras de Nauarra hasta Canfranque, y de alli a peña co

llarada que esta en frente de Jaca: y de ay alas tierras de Sobrarbe, a Yu
sa: y sus vezinas y de ay a Castil Leo, y a puerto de Viela, y al puerto de
piedras blancas: de alli discurren los montes basta Altala Baca, y de alli
al puerto de andorra, En este lugar ay vna gran argolla de hierro y gran
parte della metida en la peña engastada en plomo. Desta argolla dize Eu-
sebio que en los tiempos antiguos entrado los Alemanes en España llega
ron a Tarragona, y destruyendo alguna parte della, y boluiendose por aqui
pusieron esta argolla queriendo dexar memoria de su entrada. Passado el
puerto de Andorra van a Bellamar, y de alli al puerto de Ribes, y a Libia
y Alcol ó la perxa, y despues al Puig valedos, y a Gaudes, y de Baudies
a sant Antõ de Galanos, y de alli a Perapertusa y a Fitor: y de alli a Leo
cata vna legua de Salsas bazia frãcia. Esta es la ppria descripcion de los
Perineos siguiendo el camino por las cũbres q andar se pueden, y son estos
los mas principales lugares. En estos montes Perineos ay muchos diuer
sos arboles cõ bermosas frutas de que se mantiene la gente. En los tiempos
antiguos discurriẽdo los pastores con sus ganados, cerca destos montes
Perineos encendieron fuego bazia lo postrero dellos. Esto fue para guar-
darse del frio o para las cosas que del fuego tuuieron necessidad: la llama
prendio de tal arte que muy gran parte de los montes y tierras ardieron
muchos dias, y las peñas se bendian con el demasiado calor. Los valles y
rezuestos echauan de si tales ondas y grupadas de fuego que no se podria
pensar cosa mas espantable y temerosa, vieron se de gran parte de España.
Los encendimientos grandes como se quemauan, y no solo abrasaron los
arboles y las piedras, pero tambien las venas de los metales se derritieron
a toda parte con grandes arroyos de plata que corrierõ dela alto de los mõ
tes a lo bazo de la tierra: con abundancia increyble sacada y derretida del
cessiuo calor que penetro por los montes a dentro. Y temiõ los moradores
de alli no conociessen este metal ni lo estimassen. Unos mercaderes de Fen-
cia que con sus nauios andauan donde el cabo destos montes llega a la mar
lo compraron a trueque de cosas de poco valor. Y ellos bincheron de
plata sus nauios: toda aquella que lleuar pudieron, y era tãta que pusieron
della en las anclas quitando el hierro y plomo que tenian. Esto deuio de ser
assi pues muchos historiadores, y singulares autores cosmographos lo es
criuen. Porque como ellos dizen y claramente se muestra todas las tierras
Españolas son vna pasta de metales: y de pedreria preciosa, tal que los pue
tas fingian morar debaxo de sus concauidades vn dios que ellos llamauan
Plutõ que pensauan antiguamente ser el dios de las riquezas. Dizen q los
Griegos que morauan antiguamente en España llamaron a estos montes
Perineos porque pir en babla Griega quiere dezir llama de fuego, assi que
montes Perineos, tanto es como montes de fuego. Dize Seruio que en es-
tos montes se crian bueyes saluajes que son poco menores que elefantes q
les llaman bulos, tienen los cuernos muy grandes y tendidos son muy ene
migos de los bombres.

# Reyno de Granada.

## Capitulo cxxxiiij. del principio del reyno de Granada y cosas muy señaladas que en el han sido y agora ay.

En los capitulos suso escriptos se ha tratado de los reynos, prouincias, ciudades y pueblos de España y los rios y montes que en ella son, con las cosas notables que en ellos ha auido y ay, dende el estrecho de Gibraltar dando buelta por la parte que españa tiene a ponïẽte y septẽtrion: hasta llegar a los montes Pirineos, donde España por esta parte fenece y ayunta con francia. Por tanto agora boluere al dicho estrecho, y de ay yre siguiendo hasta fenecer lo restante de España: que es todo lo que della se contiene a la parte del medio dia, assi por las riberas del mar Mediterranco como por la tierra a dentro: para lo qual començare en el reyno de Granada, que es lo primero que confina con el Andaluzia. Este reyno esta assentado entre las prouincias del Andaluzia y Cartagena. Tiene en longura sessenta leguas y en ancho peynte y cinco. Tiene este reyno hazia el medio dia las alpujarras que son muchos montes altos, donde agora ay muchos pueblos, y alcarias de moriscos. Y en estos montes o Alpujarras fueron las primeras poblaciones que los moros en este reyno poblaron: cuya poblacion comenco en esta manera. Ciertas capitanias de moros siendo desbaratados por los christianos en muy fuerte pelea: donde fueron muertos muchos dellos los que quedaron vinierõ huyendo, y se retraxerõ a estos montes por ser altos y tener grandes despeñaderos, donde llegando los christianos les echauan los moros grandes cantos y peñas, vedandoles la subida. Y estando los moros aqui retraydos mucho tiempo, los christianos viendo que por la aspereza de la tierra no los podiã resistir determinaron dexarlos y estos moros començaron a bazer por aqui algunas poblaciones en los lugares altos y que les parecian mas fuertes. Y aun assi todo lo que en este reyno despues poblaron fue en lugares altos y asperos y donde les parecia que viniendo los christianos contra ellos tener mayor resistencia: por

que los moros que en España morauã siempre tuuierron por cierto que los christianos los auian de echar de la tierra. Despues de ayuntados con estos moros otros que passaron de Africa poblarõ otros muchos lugares y assi fueron multiplicando hasta q̃ esta tierra llego a ser reyno, y tener grã numero de pueblos y gentes. Auiendo en este reyno gran dissension entre los moros del: porque los vnos tenian con el rey Habomat: y otros cõ el rey Bermejo. Mas el rey Bermejo sobrepujo y echo fuera del reyno al dicho rey Habomat. En este tiẽpo el rey don pedro de Castilla, saco su huestе, y entro enel reyno de Granada, dõde tomo algunos castillos: y dexo en ellos por frontero al maestre de Calatraua dõ Diego Garcia de Padilla. Este don Diego Garcia entro a correr la tierra de moros y vuo con ellos Batalla y tanto se metio en la pelea que fue de los moros preso y llenado ante el dicho rey Bermejo que era rey de Granada. Este rey con volũtad de hazer plazer al rey don Pedro (pensando que por esto le ganaria la volũtad para que antes ayudasse a el que no al rey Habomat) solto al dicho Maestre y diole muchos dones y embiolo honradamente. Despues este rey Bermejo con gran confiança que del rey don Pedro tuuo se vino para el a Seuilla con grandes thesoros. El rey don Pedro le mãdo aposentar y otro dia le mando prender con todos los que con el venian. Y dende a pocos dias lo hizo traer cauallgãdo en vn asno al dicho rey Bermejo y traer por las calles diziendo los pregoneros que el rey don pedro mandaua matar aquel rey moro porque fue contra el rey Habomat su señor y assi fue lacado de la ciudad a vn campo que se llama tablada y alli el mesmo rey don Pedro quiso ser su verdugo que el le tiro vna lança que le dio por el cuerpo y assi lo mato. ¶ Este reyno de Granada fue lo postrero que se acabo de conquistar de lo que los moros en España ocupauã assi que este fue el que mas tiempo sostuuo la guerra contra los christianos que fue hasta el año del señor de mil y quatrocientos y nouenta y dos: que los reyes catholicos don fernãdo y doña Ysabel ganarõ la ciudad de Granada q̃ fue lo postrero q̃ deste reyno se gano, y despues que este reyno fue conquistado y todas las ciudades y pueblos del puestos en poder de los christianos. Los moros se quedaron en su secta por algun tiempo: mas despues siendo requeridos y amonestados por muchos perlados y personas zelosas del seruicio de Dios nuestro señor y de la saluacio de tãtas animas, plugo a la diuina misericordia alumbrar la ceguedad de tanta morisma como en este reyno hasta alli auia la qual conociendo la verdad de la santa fe: dexaron su mala secta y se boluieron christianos. Fue muy grande el numero de los que se conuertieron: vno dia que se baptizarõ en sola la ciudad de Granada mas de tres mil personas sin otra gran multitud que cada dia pedian el baptismo en todas las otras ciudades y lugares del reyno, y aunque en los principios algunos destos nueuamente conuertidos no estuuieron tãbien puestos y allegados a la santa doctrina de la fe por ser les cosa muy nueua y que ellos antes tanto auian aborrecido: pero succediendo el tiempo fueron muy obedientes a los santos mandamientos gozando de la conuersacion de los christianos y assi sus hijos y decendientes auiẽdo perdido el mal resabio antiguo

son buenos christianos. Hallo yo en este reyno nouenta y seys ciudades y villas principales cuyos nombres son escriptos en la plana siguiente.

Abucelema
Abditar.
Adra.
Acaguinun.
Alaurin.
Alcala bozra.
Alcala la real.
Albox.
Alcuria.
Albogagia.
Albama.
Almoxia.
Almuñecar.
Almeria.
Adra.
Arabita.
Arcbite.
Arriate.
Asnalmara.
Baça.
Bacor.
Bracina.
Belez malaga.
Belez blanco.
Belez ruuio.
Benefique.
Bena mauria.
Bena raua.
Bena bojan.
Benadalid,
Bena ocaz.
Bentomin.
Bobar.
Caçarabonela.
Calea.
Canillas de albayda.
Canillas de azeituno.
Cambil.
Cartama.
Cardela.
Casares.
Castil de ferro.
Castilegia.
Castril.
Cartama:
Colomera.
Comares.
Coin.
Cueuas.
Cullar.
El burgo.
Es meloz.
Fereyra.
Finsana.
Galera.
Graçalema.
Gausin.
Goz.
Granada.
Guadix.
Guesca.
Guenaje.
Hojen.
Lapecia.
Loxa.
Lucar.
Malaga.
Marbella.
Mexicar.
Moclin.
Monda.
Montejaque.
Mixar.
Mereja.
Obrique.
Otia.
Orce.
Piñar.
Purchena.
Quixar.
Ronda.
Santa fe.
Sergi.
Setenil.
Solobreña.
Suyar.
Tabernas.
Tolox.
Torrox.
Vruna.
Vnquera.
Villa luenga.
Xantayra.
Xerez.
yllora.
Zara.

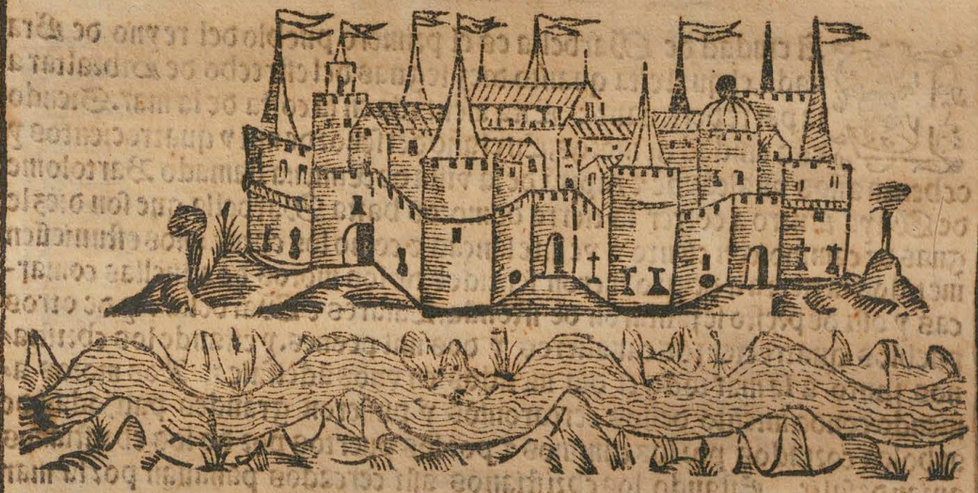
¶ Capitulo.cxxxv. De la ciudad de Marbella, de su assiento y de vna pelea que cerca della fue.



LA ciudad de Marbella es el primero pueblo del reyno de Granada, el qual esta quanto diez leguas del estrecho de Gibraltar a la parte del leuante. Esta asentada en la costa de la mar. Siendo esta ciudad de moros, En el año del señor de mil y quatrocientos y ochenta años vn alcayde y capitã de la villa de Ximena llamado Bartolome de Maya Entro a correr la tierra de moros hasta Marbella que son diez leguas de camino, con ciento y veinte lanças y como los christianos estuuiessen metidos la tierra a dentro fueron sentidos de los moros de aquellas comarcas y assi de presto se juntaron de Ronda, Casares y Marbella: y de otros pueblos quatrocientos caualleros y dos mil peones. y estando los christianos junto a la mar todo el dia metidos en vnos adelfales, Los moros auiendo conocimiento dellos cercaronlos y pusieron grandes palizadas de arboles cortados por los caminos y por los puertos por do los christianos auian de salir. Estando los christianos assi cercados passauan por la mar ciertas fustas de christianos vezinos de Cadiz y viendo tantos moros cerca de la mar conjeturaron lo que era y llegandose a la tierra salieron algunos donde los christianos estauan y les dixeron como estauan cercados de gran numero de moros y que no se podian saluar sino dexauã los caualios y se metian en las fustas. Los moros viendo llegar las fustas donde los christianos estauan creyendo que se embarcarian vinieron al mas correr por los matar o captiuar antes que se recogiesen a los dichos nauios. Quãdo el dicho capitan Bartolome de Maya vido venir los moros a todo correr y que venian desordenados dixo a su gente. Ea señores que oy es dia del bienauenturado apostol Santiago, demos en los moros llamando su nombre que el sera con nosotros. Y assi todos juntos de vn tropel dieron en los moros assi como venian abilados y mataron y derribaron mas de dozientos de acaballo y muchos de los peones y los demas huyeron. De los christianos no murio ninguno: y assi todos con muchos moros captiuos se boluieron a Ximena. Passado esto dende a ocho dias los albaqueques de los moros y otros de los que se hallaron en la batalla, vinieron a Ximena a rescatar

los captiuos y rogaron al dicho capitan les enseñasse el caualiero que mato los muchos mozos y el dicho capitan dixo que no sabia qual caualiero era, mas enseñoles las armas y los caualios de los que alli se ballaron, ellos dixeron que no estaua alli que era vn hombre de gran cuerpo vestido de blanco, encima de vn caualio blanco, con vnespada en la mano y en la otra vna cruz ✠ y que este auia muerto y derribado muchos mozos y por miedo que ó ste caualiero vuieron auian buydo los otros: donde el dicho capitan y todos las demas tuuieron por cierto que le glorioso apostol Santiago les ayudo y libro de aquel peligro.

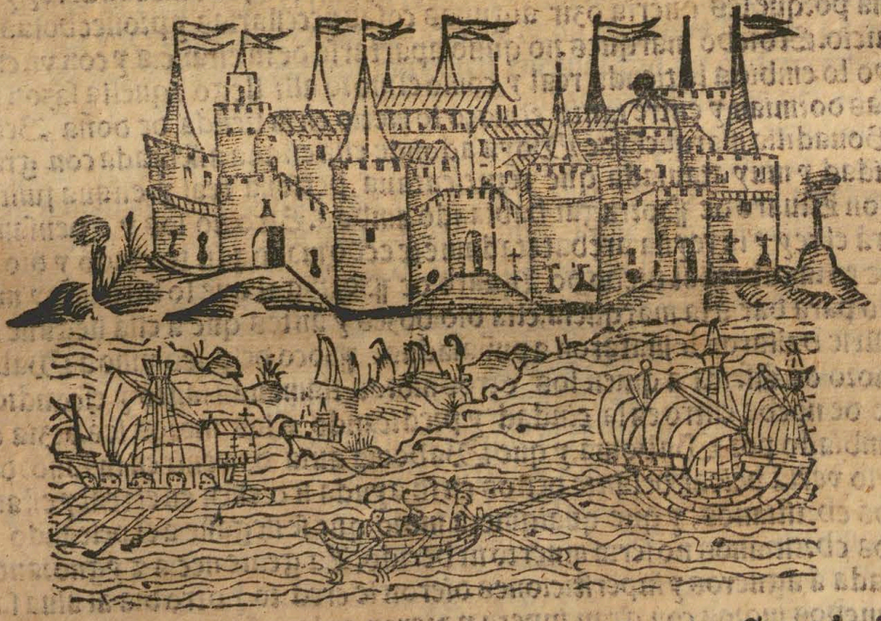
## ¶Capitulo.cxxxvj. De la ciudad de Ronda. y cosas de memoria que en ella ha auido y agora son.



La ciudad de Ronda es vna de las principales del reyno de Granada. es cabeça de la serrania que dizen de Ronda en la qual serrania o serras ay muchos pueblos de moriscos que biuen con la brancas y algunos ganados y mucha cria de seda que hazen. Esta ciudad esta assentada en vn cerro y por la mayor parte la cerca vn rio donde el qual basta la ciudad ay gran altura de peña tajada por lo qual la ciudad es muy fuerte porque casi toda es cercada de agua que por el rio siempre corre en buena cantidad y por la parte q̃ el rio no la cerca tiene vna fortaleza muy buena de muchas y fuertes torres. Dentro desta ciudad es vna mina muy honda que segun dizẽ es demas de quatrocientos escalones por donde en el tiempo que esta ciudad era ó mozos los christianos captiuos descendian por agua al rio y la subian a cuestas con zaques de cuero con que la ciudad se proueya. Esta ciudad es muy abastada de todos mantenimientos especialmẽte carnes: hazesse en ella mucha cecina de puercos mas q̃ en otro nin gũ pueblo ó l reyno. Hazesse en ella el tocino muy bueno porq̃ es tierra fria, lle

uase a muchas partes y no solo por la tierra pero por la mar se lleua en muy gran cantidad. Labrãse en esta ciudad muchos paños y criase gran cantidad de seda. Tiene en el rio que de suso he dicho muchas huertas y arboledas de do se bastece de fruta gran parte de la comarca. Ay assimismo en el dicho rio gran copia de molinos de pã y de batanes en que se adoban los paños que en esta ciudad se hazen.

## Capitu. cxxxvij. de la noble ciudad de Malaga, de su principio fundacion y nombre y cosas notables della.



MAlaga es ciudad principal deste reyno despues de Granada. De esta ciudad dize vna cronica de españa q̃ fundarõ los fenices vecinos de Tiro y Sidõ y llamarõ la Benace. Despues los Cartagineses engrandecieron la mucho con moradores africanos tanto q̃ por aquel engrandecimiento les atribuyeron a ellos lo principal de su poblacion y mudado o corrompido el primer nõbre se llamo Malaga. Esta assentada en la costa del mar en lugar muy llano y quando la mar crece llega a los muros della. Tiene vn buen puerto aunque es playa dõde ala cõtina vienen naos y otros muchos navios. Esta ciudad esta bien cercada con muchas torres y fuertes muros, a vn lado della bazia la mar tiene vna fortaleza muy buena q̃ llaman Alcaçaua. Esta assentada en lugar alto es muy fuerte por razõ del sitio y porq̃ tiene muchas torres y muy buenos muros

vnos ante otros basta llegar al omenaje. Esta fortaleza tiene mucha artillería con que puede defender el puerto de mar a los nauios que dentro quisieren entrar: y defender a los que estuuieren dentro que otros no les puedan offender. Sobre esta alcaçaua mas arriba en la cumbre de vn cerro esta otra fortaleza que se llama Gibralfaro muy fuerte y subido de la vna a la otra por entre dos muros fuertes de mas de ochocientos passos de longura. Esta fortaleza de Gibralfaro esta muy cercada y fortalecida de torres y fuertes muros y de mucha y buena artillería, en cada vna destas fortalezas ay su alcayde. Temiendo los reyes catholicos cercada esta ciudad para la sacar de poder de los moros, vn moço muy atreuido determino de morir o matar a sus altezas, el qual a hora de poco mas de medio dia ceñido vn terciado y vestido vn alboroz salio de la fortaleza de Gibralfaro y vino se al marques de Cadiz que estaua en la primera estancia y le dixo que buscaua al rey y a la reyna porque les queria dezir algunas cosas necessarias y prouechosas a su seruicio. El dicho marques no quiso apartarse de su estancia y con vn criado suyo lo embio a la tienda real y como el moço alli llego aquella sazon sus altezas dormian y entre tanto el moço lo metio en la tienda de doña Beatriz de Bouadilla marquesa de Moya adonde ella estaua assentada con gran autoridad y muy atauiada que representaua persona real y estaua junto a ella don Aluaro de Portugal hablando ambos. El como los vio pensando que era el rey y la reyna, arrebatadamente echo mano a su terciado y dio vn golpe en la cabeça al dicho dõ Aluaro de Portugal que lo hirio muy mal y yendo para dar a la marquesa, ella dio bozes y antes que a ella llegasse los que alli se hallaron le mataron a puñaladas. Poco despues vino a Malaga vn moro de Africa a quien los otros moros llamauan santo y escondidamente de noche entro en la ciudad y predicando a los moros les dezia que era embiado por Mahoma, y que Mahoma auia de venir en su fauor dellos y q̃ lo verian pelear delante dellos en su ayuda si diessen en el real y estancias de los christianos, y que qualquiera moro que se llegasse a el peleando contra los christianos no seria muerto ni herido. La gente necia y ignorante inclinada a agueros y supersticiones dieron le credito y otro dia al alua salieron muchos moros con gran impetu y dieron en las estancias de los christianos que estauã a la parte de la mar, contra los quales los christianos ocurrierõ y comentaron la pelea, y aquel moro que se llamaua santo y mensajero de Mahoma fue el primero que murio de vna pedrada q̃ le dieron en la cabeça y los otros con algunos muertos y muchos heridos se metieron en en la fortaleza. Passado esto dende a pocos dias los moros no pudiendo sufrir mas el cerco por la gran hambre que tenian dieron se sin ninguna condicion mas que solamente les quedassen las vidas y assi fueron tomados por esclauos muchos destos moros los mas bien dispuestos sus altezas los embiaron empresentados a principes christianos. Otros repartieron a los grandes y capitanes que consigo trayan. Tambien embiaron muchos allende para rescatar christianos cautiuos fue ganada esta ciudad de los moros que la posseyã dia de san Luys obispo a diez y nueue de agosto año del señor de mil y quatrocientos y ochenta y ocho años. En los combates que a esta ciudad se

dieron fue derribada parte de sus muros y torres en manera que toda la cerca de la ciudad estaua aportillada y mal tratada por lo qual en el año del señor de mil y quinientos y treynta y cinco los muros y torres desta ciudad fueron tornados casi a reedificar en partes adonde eran rotos y afortalecer y y reparar todos de nueuo. Esta ciudad es muy aparejada para las armadas que por la mar se hazen, tiene vnas ataraçanas muy buenas dentro de las quales se funde continamente mucha artilleria de bronze, y se labran todas las cosas que a la dicha artilleria son necessarias y se tiene dello grandes almazenes. En el año del señor de mil y quinientos y treynta y seys vi en estas ataraçanas mas de trezientas pieças de bronze en que auia muchas culebrinas, cañones esforçados, grandes y hermosos y tambien medios cañones: y otras pieças de todas suertes, grãdes y muy fuertes entre las quales auia mas de ciento que echauan la pelota casi como la cabeça, auia pieça de treynta y seys palmos en largo. Esta se dezia tirar dos leguas de puntería, mucha desta artilleria estaua muy bien encaualgada y endereçada cõ sus curueñas y carretones muy fuertes y biẽ obrados. Muchas destas pieças fueron hechas en estas ataraçanas y otras muchas fueron tomadas (segun se dezia) al rey de francia en Tornay. Estas pieças francesas eran muy polidas tenian muchas dellas vna f. que dezia Francisco. y otras tenã vna Salamandria que segun los naturales es animal que se cria en el fuego.

Ay en esta ciudad muchos molinos de poluora de que se tiene gran almazẽ en torres y en otras partes debaxo de gran recaudo y guarda: de la qual se bastecen las armadas y fronteras y otras muchas partes. En el año del señor de mil y quinientos y treyta y cinco se juntõ en esta ciudad muy grã parte del armada de gentes y nauios que su magestad lleuo quãdo gano la ciudad de Tunez y aqui vinieron los nauios que el rey de Portugal embio para la dicha armada en que era vn galeõ grande y muy bueno y veynte y cinco caruelas de alto bordo todas muy bien adereçadas de gente y artilleria: hizo se le gran recebimiento de la ciudad y de todos los nauios tanto q̃ en vna ora dispararon mas de mil tiros gruessos de dozientas naos que auia en la mar y de las fortalezas de Gibralfaro y alcaçaua. Ay en esta ciudad mas de cinquenta hornos donde continuamẽte se hazen muchos vizcochos Es muy proueyda de todos mantenimiẽtos porq̃ de mas de lo de su cosecha tiene por vezina al Andaluzia especialmẽte la ciudad de Anteq̃ra y assi mismo muchos pueblos q̃ estã en su comarca q̃ se llamã de la boya de malaga. A esta ciudad de vn cabo la cerca la mar y de otro tiene muchas huertas jũto a los muros q̃ la bazẽ muy alegre hazese en ella vn muelle para reparo y abrigo de los nauios q̃ acabado sera vna de las buenas obras del mundo.

Los bienauenturados martyres sant Ciriaco, y Paula, fueron martyrizados en esta ciudad segun el papa Innocencio octauo lo escriuio por su breue alos catholicos reyes don Fernando y doña Isabel quando ganaron esta ciudad delos moros, y los dichos reyes mandaron hazer vna solene yglesia dela aduocacion destos santos martyres.

## ¶Cap.cxxxviij.De la ciudad de Alhama, de su asiento y como fue ganada a los moros y cosas memorables que en ella ay.



LA ciudad de Alhama comiença su poblacion por la ribera d vn rio en lugar baxo y va subiẽdo arriba hasta llegar a lo alto q̃ es llano dõde ay gran numero de calles y casas y muchas plaças es por todas partes muy fortalecida de muros y torres. En el año del señor de mil y quatrocientos y ochenta y dos dõ Rodrigo Põce de Leõ marques de Cadiz jũtamẽte con dõ diego de Merlo assistẽte de la ciudad de Seuilla cõ otros varones principales del Andaluzia y cõ toda la gente q̃ pudierõ ayuntar de caualleros y peones escogidos cõmẽçaron a caminar por la ciudad de Alhama andando de noche y encubriendose de dia por no ser sentidos llegaron vna noche a Alhama dos horas antes que amaneciesse y luego vn caualiero que se llamaua Juan Ortega de Prado hombre fuerte y animoso diestro y esperimentado en el arte de escalar muros subio a la fortaleza con mucha presteza y yendo por ella topo a vn moro que velaua que le salio al encuentro al qual dio vna puñalada de que luego murio. Este moro se dize q̃ mato a Martin Galindo que yua en compañia del dicho Juã de Ortega. El moro no dio voz ni hablo palabra por que luego fue muerto. Muerta esta guarda entraron luego en la fortaleza cincuenta christianos auisados primero de lo que auian de hazer. El marques de Cadiz con toda la otra gente llegaron alos muros de la ciudad, y vnos començaron a subir por escalas, y otros a quebrantar las puertas dela ciudad, y por engañar alos enemigos mandaron tocar las trompetas alla otra parte dela ciudad, porque los moros acudiessen alli, y ellos mas facilmente pudiessen entrar por la parte donde estauan. Los moros sintiendo los christianos, y siendo combatidos por muchas partes fueron tã turba-

dos que no se dauan espacio de se armar ni vestir, antes muchos en camisa se esforçauan a defenderse y los que se yuan huyēdo a la fortaleza eran luego muertos por los christianos. en la escuridad de la noche pelearon de ambas partes muy fuertemente por que los moros se esforçauan quanto podian por se defender en tal manera que duro la pelea hasta las tres a la alua y cerca de salido el sol, pocos moros auia biuos y essos se escaparon, huyendo por lugares secretos que sabian dexando muertos gran multitud de los otros. El marques entrādo en la ciudad mādo sacar fuera los cuerpos de los moros muertos y puso su gente de guarnicō a las puertas, y proueyo las cosas necessarias y embio luego sus cartas o todos los caualleros y ciudades del andaluzia bazīēdo saber como auia tomado a Albama, y lo que en ella se auia hecho: y como esperaua a Boabdelin rey de Granada cō gran exercito: y assi fue que luego vino el dicho rey con ochenta mil moros y la cerco y combatio fuertemente algunos dias. Sabida la nueua de Albama por el illustrissimo don Enrrique de Guzman duque de Medina Sidonia aunque tenia gran enemistad con el marques ymitando las grandes virtudes y hechos muy señalados de sus antecessores mouido con zelo de christiana religion y y con la fe y lealtad que la casa de Guzman siempre guardo a sus principes, junto breuemente todos los caualleros y gētes de su casa que tenia muchos: y de sus propios dineros ayunto tres mil caualleros y quarenta mil peones y en su compañia muchos caualleros y personas nobles del Andaluzia con gran exercito se partio para Albama y vn dia antes que el duque llegasse el rey de Granada leuanto el cerco y se fue. Llegado el duque a la ciudad vuo entre todos los q̄ estauā. Albama mucha alegria y regozijoa, lli passaron entre el duq̄ y el marq̄s palabras de gran cortesia dando el marques las gracias y agradecimientos que era razon y el caso requeria y de ay boluieron en su amistad y amor que de antes solian tener. dende a pocos dias el rey catholico que estaua en castilla vino a Albama a donde hallo al duque y al marques y a los otros caualleros principales. a los quales mostrandoles mucho amor les loo y agradecio lo que auian hecho, como era justo y ellos merecian: y dē de a poco el rey se partio y dexo el cargo de la guarda de la ciudad al dicho Diego de Merlo que era caualliero muy noble de quien tenia mucha confiança con la gente y bastimentos que era necessario para la guarda della y luego esta ciudad se comenco a noblecer y poblar de los christianos. Son en esta ciudad vnos baños de gran edificio antiguo donde salen de la tierra caños de agua caliente en mucha manera. Tiene esta agua virtud para curar muchas enfermedades y assi continuo personas de muchas partes vienen a ella y se bañan y lauan con que sanan de sus enfermedades.

## ¶Capitulo.cxxix. De la ciudad de santa fe, de su fundacion y la razon porque fue fundada.



EN el mes de mayo del año del señor de mil y quatrocientos y nouenta y vno, El rey catholico entro en la vega de Granada y talo los arboles y frutos della y en vn lugar que los moros llamauan goston que es vn gran campo llano apartado de Granada quanto dos leguas mando el rey assentar sus reales, y auiendo su consejo determino de fundar alli vna ciudad, en que durante la guerra de Granada el exercito pudiesse seguramente inuernar y traçada en forma quadrada le puso nombre santa fe: y porque mas breuemente se edificasse: sus altezas encomendaron y dieron cargo de la obra a la gente de las ciudades de Seuilla, y Cordoua, Jaen, Ecija, Vbeda, Carmona, Xerez, Anduxar: que son de los pueblos principales del andaluzia, los quales cõ muy buena voluntad obedecieron su mandamiento y codiciosos de acabar tan buena obra con mucha porfia vnos a otros dandose priessa de dia y de noche dentro de pocos dias la edificaron con sus muros y torres, cauas, y baluartes y puertas y otras cosas necessarias, los quales assi por el trabajo que en ello passaron con mucha paciencia como por los muchos dineros que en la obra gastaron fueron dignos de loor y gracia de sus principes. y no menor honra y gloria merecieron los prudentes y esforçados capitanes y muy fuertes caualleros q̃ en el mesmo tiempo con grande animo y fortaleza y con derramamiento de su sangre resistian y alançauan a los moros de Granada que muy amenudo les acometian por estoruar la obra y con las continuas peleas y escaramuças diminuyeron y apocaron la caualleria de Granada en tanta manera que de casi cinco mil caualleros que en Granada auia apenas quedaron trecientos lo qual fue causa que se acabasse la guerra de aquella ciudad.

## Capitulo. cxl. De la muy nombrada y gran ciudad de Granada: de su fundacion y nombres y muchas cosas notables que en ella ha auido y ay.



Granada gran ciudad y muy nombrada. Del tiempo en que primeramente fue fundada. Dize fray Juan Annio sobre Beroso en aquella obra que intitulo a los reyes catholicos que el rey Hispan de quien España tiene nombre tuuo vna hija que se llamo Yliberia y que esta fundo la ciudad de Granada y la llamo de su nombre. El qual nombre tiene ahora en la lengua latina que se llama Yliberia y Pomponio mela la llama Coliberis de quien se haze particular y propia mencion diziendo auer sido ciudad de España muy grande y rica. Dizese q̃ se llamo despues Granada corrompido el vocablo de garnata. el qual nombre tuuo de vna donzella llamada Nata que en vna cueua alli habitaua la qual era tenida en grã veneracion y que esta cueua se llamaua gar. Y assi que gar por el nombre de la cueua y nata por la donzella fue juntamente el nombre garnata. Tambien se dize que se llama Granada porque en su poblacion es assi fecha y tan junta que se puede cõparar a los granos de la granada. De ser esta ciudad muy antigua y ser fundada antes que moros viniessen en España bien se muestra en que la yglesia de Granada celebra el triumpho del bienauenturado sant Cecilio primer obispo desta ciudad en la primitiua yglesia. Donde claro parece que esta ciudad fue de christianos mucho tiempo antes que moros viniessen en ella. Esta ciudad es la mayor que ay en España. Su sitio es en esta manera.

Beroso.

Pomponio mela.

Esta abraçada con dos collados altos. A los quales diuide vn rio que se llama darro. eñl vno destos collados esta vn Alcaçar o fortaleza q̃ se llama el Albambra. Albambra dizen los mozos q̃ significa cosa bermeja y dizen auer tomado este nombre porque la tierra de sus edificios se vee ser bermeja. Enel mas alto lugar es la casa real dõde bazian su habitacion los reyes de granada. Esta casa es tan auentajada en grandeza y labor que antes se puede llamar ciudad excelente que casa porque cabẽ dentro de los muros mas de quarenta mil hombres: es toda cercada de altos y fuertes muros y torres tan grandes y hermosas q̃ es cosa muy de notar. Aqui ay especialmẽte dos apartamiẽtos, El vno se llama el quarto de los leones y el otro el quarto de camares. Eneste de los leones ay vna fuente de agua muy hermosa cuya pila es muy grãde de marmol blãco asiẽtada sobre doze leones grandes y gruessos puestos en rueda y con tal artificio por dedentro horadados que todos echan agua por las bocas y la pila de encima vn golpe de agua muy grande. En cada vno destos quartos ay aposentos para dos reyes de salas, camaras, patios muy excelẽtes solados de losas blãcas muy grandes con caños de agua que nacen del suelo y la echan muy alta hermosamente: tienen techumbres de muchas maneras y obras diferentes todas doradas y labradas a marauilla. El otro collado se llama el Alcaçaua que es gran poblacion de casas cuyo nõbre significa entre los mozos lugar fortalecido. Ay otro que se llama albayzin que enel altura es quasi ygual y semejãte al Albambra el qual es lugar muy saludable. De mas de la poblacion destos collados en lo llano ay muy gran numero de edificios sumptuosos y de mas de las casas reales otras muchas de grãdes aposentos. Los barrios y calles por la grã espesura de los edificios por la mayor pãrte son ãgostos. Tienen en muchas casas huertas y arboledas de hermosos arboles, Especialmente limones, cidros, naranjos: murtas arrayanes, laureles y muchos algibes de aguas frescas y frias destos. Algibes casi toda la ciudad abunda, de mas de muchas acequias y conductos grandes de agua que por la ciudad passan. Desta ciudad enel tiempo de los reyes mozos salian cincuenta mil hombres de pelea. esta fortalecida con mil y treynta torres por defension con doze puertas, las quales estan a la parte del occidente: tienen muy buenas salidas de campos alegres y deleytosos. Cerca del Albambra ay vna casa de plazer q̃ se llama Generalife que es huerto de los reyes adonde ay tãtas frescuras de arboledas y aguas y gentilezas bien como huerto o jardin de reyes. Tãbien ay otra casa quãto mil passos de la ciudad q̃ se llama los Alixares. Este en otro tiẽpo fue edificio muy singular donde los reyes mozos solian estar por su plazer y passatiempo. El rio Darro q̃ arriba dire al qual algunos llaman rio darro. porq̃ se cria ozo enel. Este nace a quatro leguas de la ciudad sobre la cumbre de vn monte, el agua del se reparte por casi toda la ciudad, passase por muchas puẽtes. Dizen que esta agua tiene virtud q̃ qualquier animal q̃ della beue muy sediento es sano ô qualquier enfermedad por lo qual le llamã baño saludable pa los ganados. Enel mes de mayo del año del señor de mil y quatrocientos y nouenta y vno los reyes catholicos don fernando y doña Ysabel pusie-

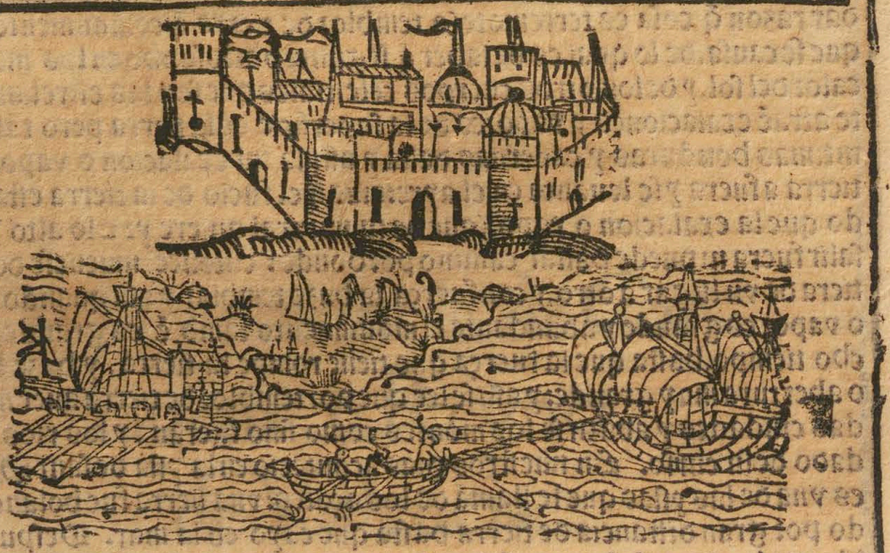
ron

ſon cerco ſobre eſta ciudad con doze mil caualleros y cien mil hombres de pie, y auiendo tenido cerco ſobre ella ocho meſes, el rey Boabdelin que era ſeñor de Granada, viendo muertos ſus caualleros y combatidas y tomadas por los chriſtianos catorze ciudades y cien villas y lugares y todos ſus campos y frutales aſſolados y deſtruydos y que dētro de los muros de Granada auia tan gran multitud de perſonas que paſſauan de quatrocientas mil animas y que eſtos no podian biuir ſin mantenimientos y prouiſiones y deſconfiando y ſin eſperança de ningun ſocorro determino de ſe dar a partido, y aſſi lo hizo: y hecho el concierto en el primero dia de enero del año de nueſtra ſalud de mil y quatrocientos y nouenta y dos. En eſte dia el dicho rey Boabdelin que tambien por otro nombre fue llamado el rey chiquito mando abrir las puertas de la ciudad de granada y recibio en ella mucho numero de gentes de guerra de los chriſtianos y entrego las torres de la caſa real y puertas de la ciudad, y todos los lugares fuertes della. Los dichos catholicos reyes cō los illuſtriſſimos principes dō Ioā y doña Iuana ſus hijos y con el reuerendiſſimo cardenal de España don Perogonçales de Mendoça con muchos grandes ſeñores y capitanes, y mucha gente en muy gran numero de acaualllo y de apie con ſus batallas ordenadas vinieron a Granada y acercandoſe a la ciudad el dicho rey Boabdelin con cincuenta de acaualllo les ſalio al camino, el qual con roſtro triſte y la cabeça baxa por acatio de beſar la mano al rey, ſu alteza la quito a ſuera y no ſe la quiſo dar y lo recibio con mucha benignidad: lo miſmo hizo a la reyna que con ſus hijos y con el cardenal yuan tras el rey. Tenia en coſtumbre el rey catholico que tomando de los moros alguna ciudad, villa, o lugar, luego mādaua a ſu alferez que ſubieſſe a la fortaleza o alo mas alto de aquel lugar y leuantaſſe la vāndera con la ſeñal de la ✠ inſignia de nueſtra ſalud y como la leuantaſſaua y todos la miraua, luego hincauan las rodillas, y la adorauan dando gracias a nueſtro ſeñor por la victoria recebida, luego leuantauan el ſegūdo pendon que era de ſeñor ſantiago apoſtol a quien España tiene por ſu patrō y guiador y como lo viā con gran boz inuocauan y llamauan ſu nombre. Lo tercero leuantauan el pendon real donde eran pintadas las armas reales y leuantado eſte todo el exercito con gran boz dezia Caſtilla, Caſtilla, y leuantados eſtos pendones luego vn obiſpo yua a la mezquita donde los moros ſe ayūtauā ſegun ſu ſeta mahometica a hazer ſus ritos y ceremonias y entrando dentro el obiſpo la bēdezia y dedicaua a nueſtra religion chriſtiana. Pues llegados los catholicos reyes cerca de Granada dō Fernādo de Talauera obiſpo de Auila q̄ yaceſtaua electo por ſus letras y buena vida pa arcobiſpo de Granada ſubio a lo mas alto del alhābra y leuanto el pēdon de la ✠ para que todos lo vieſſen ſus alteças y ſus hijos y todo el exercito hincadas las rodillas en tierra la adorauan y dieron muchas gracias a nueſtro ſeñor. Deſpues ſe leuantaron los otros pendones donde viſtos no ſe puede dezir el gozo de la gente y plazer que ſe mostro. Entre las coſas notables que eſta ciudad tiene es la capilla real que los dichos catholicos reyes fundaron para ſu enterramiento es toda de boueda muy grande aſſi en altura como en lo de mas y caſi en medio deſta capilla es vn tumulo de mar

mol blanco grande a donde estan los bultos de los dichos reyes hechos cõ gran primor, son tantas las cosas que por este tumulo estan esculpidas y de tan excelente labor (en cas vn estado que tiene de altura y mas de otro en largo y ancho) que bien parece ser hecho para sepultura de tales reyes. En esta capilla estã los cuerpos d los dichos reyes dõ fernãdo y doña ysabel y el principe don Miguel, y el rey don felipe, y la emperatriz doña ysabel. En el altar mayor desta capilla es vn retablo de bultos y vna rexa que son de las mejores obras de España. Tiene esta capilla real tantos y tan ricos ornamentos de sedas, brocados, oro, y plata, y otras riquezas que no se pueden contar. Sirvenla veynte y quatro capellanes y vn capellan mayor, tiene su coro y manera de seruicio como yglesia cathedral donde se dize cõtinuamente el oficio cantado de todas las horas de dia y de noche. Esta ciudad es muy proueyda y bastecida de todos mantenimientos. Tiene entre otras vna plaça que se llama Bibarambla, donde ay vna alta y hermosa fuente de agua dulce. Entre las otras calles que a esta plaça vienen es vna que se llama el çacatin que es de las ricas y biẽ pobladas del mundo. Criase en esta ciudad y labrase tanta seda en ella y en su reyno q̃ se pagã al rey de sus derechos cincuenta mil ducados. Es tanto el trato de la seda que en esta ciudad ay que casi todos la gente comun della biue por la seda. Ay en esta ciudad ordinariamente mil telares y mas donde se texen y labran todas maneras y suertes de sedas. Ay mas de trezientos tornos donde la seda se coge. Es cosa de ver que vn hombre con vn torno que trae hazeandar a priessa juntamente mas de quinientos husos de hierro y que a vn solo mouimiento que el torno trae vnos cogen seda y otros descosen. Junto a esta ciudad passa el rio Genil q̃ es buen rio grande y llena la continua mucha agua con el qual se riegã muchas huertas llenas sin otros muchos frutales d dõde ay tantas frutas q̃ no se pueden dezir. Siembrase por los moriscos desta ciudad vn genero de Semilla q̃ se llama panizo de que hazen pan que comen es el grano prieto y menudo, acude tanto esta simiente que acõtece de vna medida dar mas de trezientas. Casi quatro leguas desta ciudad son vnos montes altos que todo el año tienen nieue, por lo qual les llamã las sierras neuadas. Da mucha alegria en el verano, mayormente en el estio con esta nieue suelen muchos enfriar agua y vino quando hazẽ demasiado calor.

En el año del señor de mil y trezientos y nouenta y siete dos frayles de sant francisco fueron a esta ciudad y predicauan la santa fee el rey mahomat les rogo que se boluiessen de ellos prosiguiendo su santa predicacion ciertos alfaquies moros les dieron muchas pedradas y enfin los hizieron pedaços.

## ¶Cap. cxlj. de la ciudad de Almeria, como fue ganada a los moros y de vna joya muy señalada en el mundo que en ella se hallo.



La ciudad de Almeria a la qual Pomponio Mela llama gran puerto. Es muy antigua en España: de aquí fue obispo sant Indaleció que fue discipulo de Santiago apostol y uno de los primeros que Santiago conuerrio en España a la fe de Jesu Christo. Despues que los moros entraron en España el rey don Alonso de castilla llamado emperador sacó su hueste y vino a poner cerco a esta ciudad y teniendola cercada vinierõ assi mismo el conde de Barcelona con mucha gente y tã bien gran armada de Genoueses. Y despues q̃ la ciudad fue combatida y ganada el rey mando juntar todas las riquezas que en la ciudad se hallaron q̃ fueron muchas entre las quales se hallo vn plato grande de esmeralda de ynestimable valor y precio: y por el gran seruicio que los Genoueses aquí hizieron el rey les dio a escoger que tomasen: o todos los tesoros y riquezas q̃ en la ciudad se hallarõ q̃ fuerõ muchos, o el plato, q̃ destas dos partes tomassen, lo q̃ mas quisiessen. Los Genoueses escogierõ el plato y con el se partieron muy contentos y assi lo tienẽ oy dia en Genoua en muy gran estima. Dizese que este plato fue en la cena que nuestro redemptor Jesu Christo ceno con sus discipulos el jueues santo, antes de su passion. Esta joya singular y unica en el mundo de este plato de esmeralda: es tan grande que cabra en el vn cabrito entero. Dixo vn gran lapidario catalan yendo con don Juan de Ballano embaxador de los reyes catholicos, que vio este plato siendo mostrado al dicho embaxador: que es de seys puntas y tã fino, que si se partiesse en pieças como la vña valdrian vn millon de oro, pues quanto mas valdra siendo vna sola pieça. Los Barceloneses lleuaron todo el otro auer. Y al rey quedo sola la ciudad. ¶ En el año del señor de mil y quinientos y veynte y dos vuo en esta ciudad vn terremoto tan grande que cayeron muchas casas, y otros edificios: y mataron mucha gente: mouiose de su lugar gran parte de vna sierra y cayo en el rio q̃ passa junto a esta ciudad, por lo qual el rio salio de su curso y corrida y rebẽto por otras partes fuera de su misma madre. Aquí me parecio

dar razon q̃ cosa es terremoto(o temblor de tierra q̃ comunmente se dize) y ỏ que se causa. de lo qual es de saber q̃ segun el philosopho en los metheoros, el calor del sol, y de los otros cuerpos celestiales que son las estrellas no solamẽte atraẽ exalaciones y vapores de la superficie de la tierra pero tãbien de las intimas honduras y cauernas della y assi la tal exalacion o vapor sale de la tierra a fuera y se leuanta en el ayre: mas si el suelo de la tierra esta tan atapado que la exalacion o vapor (que de su natural quiere yr a lo alto) no puede salir fuera ni puede hallar camino por donde: entonce mueuese dentro de la tiera de vn lugar a otro, y con fuerça la haze temblar y assi quando la exalaciõ o vapor es grande y abundante el mouimiento tambiẽ es grande, y dura mucho tiempo, hasta que la fuerça que tiene rompe la tierra, y haze hendedura o abertura muy grande: y assi se ha leer que por temblor de tierra auer sido derribadas ciudades y abatirse los montes como sino fueran, y los rios auerse mudado de su curso. En nuestros dias acontecio en la ysla de sant Miguel que es vna de las ysias que se llamã de los açores: vna sierra fue bolando o corriẽdo por gran distancia de tierra hasta que cayo en la mar. Despues del temblor de la tierra se sigue pestilencia, porque la exalacion se corrompe y podrece la qual subiendo gasta e inficiona el ayre. ¶ Cerca desta ciudad de Almeria es vn punta de sierra metida buena parte dentro en la mar encorporada toda de vnas piedras preciosas llamadas Agatas y por auer en este cabo muchas destas piedras casi no se estiman en España aunque por muchas partes del mundo donde se tienen son preciadas. Llamase agora esta punta cabo de Gata corruptamente por dezir cabo de agatas. Escriue Plinio y dize que esta sola piedra entre las otras es hallada sobre las aguas: su color es negro la mejor es la que se enciende a la candela, y encendida arde como encienso: amatase con azeyte. Dize q̃ el agujla pone esta piedra en su nido quando se echa sobre sus huevos para templar su gran calor.

Plinio.

# De la prouincia de Cartagena y Reyno de Valencia.

## ¶Capitulo.cxlij. De la prouincia y muy noble ciudad de cartagena: y reyno de Valencia, y su fundacion y cosas notables que en ellos an sido y son agora.

QVãdo Testa que fue decimo nono rey de España vino ó Libia fundo en el lugar donde desembarco vna poblacion, y llamola de su nombre. Testa fue principal ciudad, a quiẽ despues como dize ¶Plinio tuuieron por cabeça, los pueblos q̃ le estauan al derredor, q̃ se dixeron cõtestanos. Despues viniendo por estas partes Thebero Thelamonio ó quien bazẽ mucha cuẽta los puetas, la reedifico y ensancho, y la llamo de su nõbre Thebercia. assi lo trae el filo en el libro tercero. ¶Mas despues esta ciudad fue magnificamẽte poblada por Hasdrubal capitan Cartaginés, y llamola Cartago la nueua. Assi lo escriue ¶Põponio Mela en el libro segundo, capitulo de España. Los edificios y nõbres desta ciudad fueron de tanta sumptuosidad, q̃ por aquellos tiẽpos ningunos auia tales en España. Tienese q̃ la principal intencion deste capitan en labrar

Plinio.

Põponio Mela.

cosa tan grande,fue para que los Cartagineses de su exercito quando la vuiessen poblado y la mirasen,perdiessen el desseo de Cartago la mayor,y fuesse fundamento de señoria competidora con qualesquier otras: desde la qual entendia mostrar a sus enemigos que bastaua su poder leuantar y bazer ciudades donde tuuiesse señorio y mando,tan excelentes y poderosas, como la misma Cartago. Posseyendo pues los Cartagineses esta ciudad,Cornelio Scipion capitan Romano:el qual por sobre nombre dicho el gran Africano con gran exercito puso cerco a esta ciudad, y dandole grandes combates entrola por fuerça de armas, y siendo dentro en la ciudad, fueron abiertas las puertas y derribadas: porque no diessen embargo a la gente de armas que dentro entraua. fueron muchos los que en ella murieron. Aqui fue muerto Hanon capitan Cartagines,y basta que toda fue puesta en poder de los Romanos,no cessaron las muertes por toda la ciudad. Demas de los muertos, fueron los presos casi diez mil. Todos los rebenes que los Cartagineses alli tenian, de los pueblos de España, fueron restituydos a sus pueblos:fueron balladas muchas armas,bastimentos y municiones, allende desto fue trayda a Scipion mucha cantidad de oro y plata,con dozientas y sesenta taças de oro,todas casi de peso de libra, y de plata obrada y marcada diez y ocho mil y trezientas libras. Lo qual fue todo entregado a Cayo Flamineo thesorero. En el puerto desta ciudad se ballaron sesenta y tres naos
Titoliuio cargadas de mercaderias y riquezas, tanto que como dize Titoliuio, en tan grandissima presa la ciudad pareciò ser la menor parte. Estando en esto Scipion,vino delante del vna noble señora Española de gran linage muger d Mandonio q̃ era bermano de Indibile,señor de los Yurgetes,y puesta a sus pies suplicole que mãdasse tener cuydado de la bonra de las mugeres, y como Scipion le dixo que lo barta cumplidamente:añadio ella diziendo. Especial cuydado mueue mi coraçon, en este infortunio presente que requiere mayor diligencia,por estas mis sobrinas (traya consigo dos bermossissimas donzellas bijas de Indib.l)que me tienen como a madre, cierto rompen mis entrañas,y bazen llorar mi coraçon,viendo las captiuas entre las armas. Respondio Scipion con mucho respeto,yo señora quiero que sepas que soy combidado por la cortesia y bonra del pueblo Romano y mia a mucho guardar y acatar la bonra de las mugeres, y agora mas por tu virtud y dignidad soy forçado a poner mas diligencia en ello: pues aun en los males no os olvidais de la honestidad y virtud. Dicho esto encomendo la dueña, y sus sobrinas a vn principal cauallero conocido de gran virtud y bondad, y mandole que las siruiesse como si fuessen madres y mugeres de señores Romanos. En el mismo dia le fue trayda a Scipion vna donzella estrañamente bermosa, tanto que amarauilla era mirada de todos. Scipion en este tiempo era mancebo de edad de veynte y tres años. El qual teniendo la donzella ante si, siendo informado que era esposa de Luceyo principe celtiberio, bija de padres muy principales mandola guardar, y llamando a sus padres y esposo. Dixo al esposo Luceyo,yo teniendo en mi poder a tu esposa, siendo mancebo como tu,pudiera gozar de su bermosura, mas sabiendo que estauas enamorado della be la querido guardar para ti. Virgen y donzella te la

entrego,y en pago desto solo te pido que seas amigo del pueblo romano, y te certifico que no hallaras otra gente que tales amigos te sean. A esto respondio Luceyo tomando la mano derecha de Scipion, le respondio diziendo que los dioses fuessen retribuydores de tan gran beneficio,que el no tenia con que satisfacerle. Despues buelto Scipion al padre y madre de la dõzella: con dulces palabras les dixo,q̃ sin rescate les daua su hija: ellos entonces con muy abuncada porfia le suplicaron que tomasse por señal de amor aquel oro q̃ alli auian traydo por el rescate della,y en fin importunandole lo tomo,y puesto a sus pies llamo a Luceyo,y dixole: yo te do y por dote de tu esposa este oro:que sus padres me hã presentado. Entonces Luceyo y sus suegros, tomãdo la dõzella y el oro se despidieron de Scipion, y se fueron hinchendo la tierra por donde passauan de loores de Scipion y dellos Romanos,y a pocos dias boluio Luceyo a Scipion,con mil y quatrocientos caualleros,y le siruio fidelissimamente,y acompaño como verdadero amigo. Esta ciudad de Cartago la nueua corrompido despues el nombre se llamo Cartagena,donde oy dia parecen en ella pedaços de sus edificios y grandeza passada. Este es el mejor puerto de mar de España y aun tengo que uno de los mejores del mundo, de los q̃ agora se saben: porq̃ demas de ser muy grande, muy hondo y espacioso: viene cercado por su contorno de cumbres muy altas, en tan buena manera puestas,que parece la natura querer los assi de industria poner,para que ninguna tormenta de vientos,pueda turbar los nauios que dentro estan, ni aun tan poco los vientos australes,o d̃ medio dia (dõde sale la boca del puerto)les puede dañar,ni menos les puede quitar la salida cada vez que quisierẽ. Tiene a la boca del mismo puerto vna ysla peq̃ña d̃ peñas arriscadas y crecidas,que se llama escombrera: en la qual quiebran las olas y braueza de la mar en sus tormentas,y assi entran las aguas al puerto por ambos lados de la ysla muy sosegadas y mansas. Dize vna chronica que en las comarcas desta ciudad auia mineros y cuevas de caicedomas aminitas, y otras piedras preciosas y muestras de diamantes de punta y de mucho oro,y dize que los antiguos a sola media legua desta ciudad,tuuo mineros de plata que ocupauan mas de doze leguas. En estos mineros vuo tiempo que trabajauan cõtinuamente quotrocientos hombres: y sacauan cada dia quatrocientos marcos de plata,assi que salia a marco por hombre,que montaua cada marco de la moneda de agora,dos mil y quatrocientos marauedis: por ser plata muy fina y subida diferente de la comun de agora,que vale vn marco dos mil y dozientos y diez marauedis. Por las comarcas desta ciudad acontece no llouer en dos o tres años,y con esta falta de lluuia,es el rocio que cae del cielo de tanta grosura que cria los frutos muy substanciosos. En muchas partes desta prouincia riegan los panes y semillas con agua de rios y fuentes, que para esto tienen ya ordenadas, y hechas sus accequias: porque el agua de los rios y fuentes es tanta que basta para regar sus campos, por manera que llueua o que no llueua,no les falta su sementera y cosecha de mucho pan. De donde podemos dezir que assi como prouee Dios el reyno de Egypto, que es el mayor reyno del mundo,en el qual nunca jamas llueue, ni se vee nuue, y con

la creciente del rio Milo que vna vez sale cada año queda la tierra tã mojada y sazonada, que basta para sembrar y coger sus frutos: en el qual reyno son mas de dozientas leguas las q̃ el dicho rio riega. Assi que prouee Dios donde natura falta. Tiene esta prouincia de Cartagena tanto esparto, que jamas los antiguos lo pudieron acabar, por lo qual los autores la llamaron Cartago espartaria, por la sobra del esparto que en esta tierra se cria. El qual se lleua para muchas partes.

## ¶El reyno de Valencia tuuo principio en esta manera.

EN el año del señor de setecientos y ochenta y ocho Yurio el rey Hisen de Cordoua, y heredo el reyno Alcã su hijo, sabido esto por Aodalla Valenti señor de Valencia hermano de Hisen, hizo venir de Tamar otro su hermano llamado culema, que estaua desheredado. Y los dos movieron de Valencia para Cordoua con grandes gentes que ayuntaron, queriendo quitar el reyno a su sobrino: y auiendo batalla, fueron los dos hermanos vencidos y boluiose Aodalla huyendo a Valẽcia. Entonces algunos principales moros se entremetieron en concertar los tios con el sobrino. Fue concluydo que Aodalla se intitulasse rey de Valencia, y al culema le diessen tantas rentas en derredor de Valencia que le rentassen mil morabatines cada mes para gasto de su plato, y cinco mil otros para sus necessidades, y contentandosse Aodalla con esto, fue enel el principio del reyno de Valencia. En este reyno ay muchas cosas memorables, especialmente cabe Buriol, a diez leguas de Valencia, camino de Tortosa, en vn valle junto al camino esta abierto vn minero de plata, que por falta de maestros no se labra. En Ayoder ay vn monte lleno de vnas piedras raxadas de oro, como vnas venas. Cabe finestrat ay minas de hierro muy bueno y junto a Jabea las ay tambien en vn monte dicho por esso Ferraria, que agora se dize Segarra. Cerca de Sogorue ay las señales o vestigios donde se cortauan los marmoles para lleuar a Roma. Dello haze mencion el maestro Antonio de Nebrixa, en el prologo del vocabulario. Ay en picacet hermosos alabastros. Tambien ay en este reyno gran cãtidad de Alumbres Ruuia Calcinas Venas de yesso blanquissimo. Assi mismo se hazen estremados vasos de tierra, Especialmente en Paterna, Manizes, Quarte, Villalonga, Alaquas, y en muchos otros lugares que Corebo, que en Athenas los inuento (segun Plinio.) no los hizo mejores, ni les lleuan ventaja los vasos de Corinthio, ni la obra de Pisa ni pesaro, ni la de otros lugares que tienen gran fama en subtileza, labor y hermosura. Por este reyno passa el rio que se llama Turia. Y los moros le dixeron Gueta labiar que quiere dezir agua llana y blanca, es rio muy prouechoso en toda la tierra por do passa: no es de gran hondura en sus riberas, mas va casi ygual con la tierra. Es el mas hermoso de todo este reyno por tener sus vegas y riberas llenas de rosas y flores. Tiene linda vista con grandes florestas de su nacimiento hasta la mar, con muchas bimbre-

Antonio de Nebrixa.

Plinio.

ras alamos pinos, y otros arboles frescos. Nace este rio a diez leguas de Turuel cabe vn lugar que se llama el Villar del cabo. Tiene este reyno entre otros muchos dos montes llenos de yeruas y arboles estraños, a do vienen cruelarios de tierras mayleros a coger yeruas medicinales: el vno se llama peña golosa cabe la tierra de Villa fermosa. Y el otro, es Mariola junto a Concentayna, llamado del nombre de Mario Romano, que se precio tanto por auerlo reconocido como por auer vencido los de su pueblo. Tambien es tanta la seda que en este reyno se labra, que a gran parte del mundo alcança. Tiene este reyno tanta frescura y templança de tierra que todo el año esta florida: y assi traen manojos de flores por Nauidad y Enero como en otras partes, por Abril y Mayo. En esta prouincia de Cartagena y reyno de Valencia hallo yo setenta ciudades y villas principales que son estas.

Adra.
Ademuz.
Albalat.
Alcocer.
Alcoy.
Algezira.
Alicante.
Almenara.
Almodouar.
Alpuna.
Alpuente.
Alpe.
Benicarlo.
Bondra.
Brat.
Buñol.
Carauaca.
Calpe.
Cardona.
Cartagena.
Castel.
Castellon.
Cilla.
Concentayna.
Compilon.
Contiente.
Cullera.
Denia.
El ebit.
Estrada.
Jabit.
Gandia.
Gomesin.
Guardamar.
Landete.
Lerida.
Liria.
Lorca.
Lucena.
Lucence.
Lucben.
Monuedro.
Morella.
Murcia.
Oliua.
Origuela.
Oropela.
Paternoe.
Penanguilla.
Peniscosa.
Ribagorça.
Rayllon.
Requena.
Sant Matheo.
Segorue.
Teruel.
Torrente.
Torrestorres.
Turiel.
Uriel.
Valencia.
Venisa.
Vera.
Villajoyosa.
Villena.
Villora.
Villa real.
Xatiua.
Xaxona.
Xerica.

## ¶Capitulo.cxliiij. De la. ciudad de Murcia, como por auiso de vn cauallero fue libre de destruycion y captiuerio.



DEspues que el rey don Rodrigo fue vencido en la gran batalla del campo de Sidonia, los moros fueron ganando los pueblos y ciudades de España, y vinieron con gran bueste sobre Murcia y Orriguela. Los de Murcia eran hombres esforçados y buenos caualleros salieron al cãpo y vuieron batalla con los moros, donde pelearon muy fuertemẽte mas como los moros eran muchos demasiadamẽte, Los christianos de Murcia fuerõ casi todos muertos en la batalla. Solamente escapo el señor de la ciudad con muy pocos q̃ se acogieron a ella, y como fuessen dẽtro en la ciudad, como quiera q̃ el llãto y dolor fue muy grãde, El señor de Murcia era discreto, cõ grã astucia bizo subir en las torres y muros de la ciudad las mugeres quitadas las tocas con cañas en las manos, y algunas tenian lanças. Como la bueste de los moros llego cerca de la ciudad, y vieron tanta gẽte sobre los muros y torres, y las cañas q̃ teman q̃ parecia de lexos lanças, creyeron q̃ dentro auia mucha gente de armas, y que no la podrian luego tomar. El señor de Murcia salio a los moros en manera de mensagero de la ciudad, y con blandas palabras q̃ les dixo, bizo con ellos su pleyteſia, que los christianos quedassen en la ciudad con sus casas y heredades y q̃ entregassen el alcaçar y fuessen sus vasallos, y les acudiessen cõ todas las rẽtas, y obedeciessen cõ el señorio della. Los moros otorgarõlo y juraronlo, y como despues algunos dellos entraron en la ciudad y vieron q̃ no auia bõbres, y q̃ todo aq̃llo auia sido fingido tuuieron se por engañados pero no quisieron q̃ brar el juramento que auian hecho por ser el principio de su guerra. Despues

el rey don Alonso llamado el sabio, ganó de los moros esta ciudad de Murcia y muchas villas y castillos que son desde Chinchilla hasta Cartagena, y de Lorca hasta Alicante, y desque vuo ganado la ciudad de Murcia poblola de christianos, y diole muchos priuilegios. Tenia el rey voluntad de estar y biuir en esta ciudad, assi por la fertilidad de la tierra como por ser en hermoso sitio assentada, cercada de huertas y arboledas, como tambien por auerla el ganado y poblado. Despues quando el dicho rey don Alonso fue desheredado de sus reynos por el infante don Sancho su hijo. La ciudad de Murcia le fue muy leal, y tuuo siempre firme de estar por el rey, hasta que el rey murio en Seuilla, y porque la ciudad de Murcia le fue tan leal diole por armas seys coronas de reyes, y antes que muriesse mando en su testamento que porque el tenia gran amor aquella ciudad, assi por la auer el ganado de los moros como por su lealtad: que despues de muerto le sacassen el coraçon y lo enterrassen en la yglesia de santa Maria de gracia, que es en el alcaçar de la dicha ciudad: demanera que por el gran amor que este rey tuuo a la ciudad de Murcia, mirando que el amor solo consiste principalmente en el coraçon, mãdo que le fuesse sacado, y llenado a Murcia. Y porque en este capitulo dize que el rey don Alonso fue desheredado, es de saber que el infante don Sancho hijo deste mismo rey se alço contra su padre, y desheredolo del reyno, saluo a Seuilla a donde el rey estaua, y a esta ciudad de Murcia que estuuo sẽpre por el rey. Duro la guerra entre padre e hijo dos años y mas hasta que el dicho rey murio. Este leuantamiento que el infante don Sancho hizo contra su padre, fue por consejo y ayuda de la reyna doña Violante su madre y del infante don Juan su hermano, oponiẽdole entre otras cosas ser el dicho rey don Alõso tan prodigo: y auer vsado de mucha y demasiada liberalidad y largueza, trayendo exemplo de la grãcia y merced q̃ hizo a la emperatriz de Alemaña de diez mil marcos de plata, para el rescate del emperador su marido: auiendo en aquellos dias gastado mas de otros tantos en expensas y mercedes en el casamiento que hizo: como de suso se ha dicho tratando de la ciudad de Burgos. Y principalmente Este desheredamiento y priuacion del reyno que al rey don Alonso fue hecho, fue porque lo permitio Dios nuestro señor en penitencia del peccado de la blasfemia que este rey cometio en Segouia como de suso se ha declarado. Escriuese en la chronica de Aragon, q̃ en esta ciudad de Murcia fue vn hombre que se llamo Juan Gallego. Este seguia el campo como Almogauar, y entrando vna vez solo en la tierra de moros, Estando bebiendo en vna fuente, fue salteado de cinco moros que dieron sobre el, y el se les descabullo, y con piedras les costriño a que le diessen vna ballesta que en la fuente se le auia quedado, y dieronsela sin cuerda, y como el traya otra en el alhaua, pusola de presto y siguio los moros de manera q̃ mato los tres y truxo captiuos los dos.

## ¶Capitulo.cxlv. De la muy noble ciudad de Valencia, su fundacion y nombres y cosas memorables que en ella ha auido y agora son.



LA muy noble ciudad de Valencia edificolá vn príncipe de España llamado Romo, y nombrola de su nombre Roma cuyo apellido le duro mucho tiempo que fue hasta que vinieron los Romanos en España, y entonces con gran poder pusieron cerco sobrella. Y desque la sojuzgaron mudaronle el nombre, no queriendo que otro pueblo en el mundo se llamasse como aquel donde ellos eran naturales. Y pusieronle nombre Valencia. Assi lo dize vna chronica. Llamaron algunos a Valencia Epidrapolis que quiere dezir ciudad fundada sobre aguas, porque tiene dentro de si mas de diez mil pozos de agua, que manan a manera de fuentes, por lo qual con razon se puede dezir que Dando inuentor de pozos, Como dize Plinio en el libro septimo capitulo cinquenta y seys, no hallo tantos en ningun pueblo de Grecia. Llamose Valencia del Cid porque el Cid la gano de los moros. Tambien se llama Valencia de Aragon por auerla cobrado postreramente de los moros los reyes de Aragon, y tenerla debaxo de su señorio. Plinio.

¶ Esta ciudad en el tiempo que los Romanos la posseyeron, fue pueblo noble y rico, poblado de muchos nobles Romanos, de quien agora parecen muchas piedras scriptas assi de sepulchros como de otras cosas de mucha memoria que en ella se hallan. ¶ Despues que los moros entraron en España y la posseyeron, grandes huestes dellos vinieron sobre Valencia, y tanto la tuuieron cercada hasta que se les dio a pleyteſia auiendo hecho los de Valencia grandes hechos en armas, pero ouieronse de dar, viendo que gran parte de España era de los moros poseyda. y assi vino Valencia a estar debaxo de poder de los infieles mucho tiempo, en el qual era ciudad grande y fortalecida. En este tiempo el Cid la cerco y gano de los moros: segun q̃ aqui se trata de lo qual dize la historia Que don Rodrigo de Bibar q̃ fue llamado el Cid campeador, Despues q̃ vuo ganado de los moros muchas villas y castillos, puso cerco sobre esta ciudad. Y estãdo en este cerco vino al Cid vn caualliero de noble linage, de las asturias de Santillana, llamado Martin Pelaez, el qual era grande y hermoso de cuerpo, y valiente de sus miembros: pero con esto era muy couarde y medroso, y por tal era auido de muchos que lo conocian: porque en algunas partes que en hechos de armas se auia hallado, lo auia mostrado. Quando llego al real, al Cid pesole con el, pero no se lo dio a entender, temendo que pues a el era vemdo haria del buen caualliero y esforçado, aũq no quisiesse. Acaecio vn dia q̃ el Cid cõ su gẽte llego asta los muros de Valencia, y vuieron gran pelea con los moros de la ciudad. Este Martin Pelaez yua muy bien armado, y como vio pelear los christianos con los moros huyo y vino a meterse en su tienda, y estuuo en ella escondido hasta que el Cid y los suyos tornaron al real. Martin Pelaez quando vido q̃ el Cid y los suyos eran todos venidos de la pelea, fuesse el luego a la tienda del

Cid pensando que no lo auian visto buyr, y que creerian que auia sido en la pelea con los otros, pero el Cid bien lo auia visto, porque auia tenido memoria en el por ver lo que baria. Tenia el Cid por costumbre de comer en mesa alta assentado en su estrado, y Aluar Bañez y Pero Bermudes y otros caualleros esforçados comiã en otras mesas altas muy bonradamente y ninguno se assentaua con estos caualleros sino fuesse tal qual deuia ser en las armas. Los otros caualleros que no eran tã prouados en hechos de caualleria, sentauanse en estrados y mesas de cabeçales baxas, y assi andaua ordenada la casa del Cid, que cada vno sabia el lugar donde se auia de assentar a comer, porlo qual pugnaua cada vno de ganar honrra por sentarse ala mesa de dõ Aluar bañez, y de los otros preciados caualleros q̃ comiã con el. y assi doquier q̃ se ofrecia hecho de armas, bazian por sus personas como valientes guerreros, con esto llenauan la honrra adelante. Este Martin Pelaez lauose las manos abuelltas con los otros, y quisose sentar a la mesa alta cõ los caualleros del Cid, que lo conocian y sabia bien la couardia en q̃ auia caydo. El Cid fue a el y lo tomo por la mano y dixole no soys vos tal q̃ mereceys assentaros con essos caualleros que valen mas que vos ni yo, mas quiero q̃ os assenteys comigo, y assentolo consigo a la mesa. Martin Pelaez con falta de entendimiento, penso que esto bazia el Cid por lo honrrar mas que alos otros. Y assi comio aquel dia a la mesa del Cid: otro dia el Cid salio con los suyos del real, y vuo pelea y grande escaramuça con los moros de la ciudad. Este Martin Pelaez salio en los primeros, mas como vido juntarse los christianos con los moros, boluio la rienda y tornose a su tienda. El Cid que lo miraua vido bien lo que auia hecho. acabada la pelea y los moros encerrados en la ciudad, tornose el Cid a su real, y desque fue hora como se sento a la mesa a comer, tomo a Martin Pelaez y assentolo consigo, y dixole que comiese con el en su escudilla que mas merecia aquel dia que el dia primero. Martin Pelaez bizo lo que el Cid le mando, pero ya bien entendio por lo que el Cid se lo dezia, y conocio que por aquello no lo dexaua el Cid assentar a la mesa con los otros caualleros que eran preciados en armas: y vuo tan gran verguença en si, que quisiera mas ser muerto que caydo en tal afrenta, y propuso en su voluntad de bazer de alli adelante lo que debiesse bazer, y que por miedo de la muerte no lo dexaria. Otro dia salio el Cid y vuo gran pelea con los de la ciudad. Este Martin Pelaez salio en los primeros y firio muy rezio en los moros, y derribo luego vn caualllero y alli perdio todo el miedo que de antes tenia y fue aquel dia vno de los buenos caualleros que vuo en la pelea, que nunca cesso matando e hiriendo en los moros, basta que los metieron por la puerta de la ciudad. En manera que los moros se marauillaron, y dezian que de donde auia venido aquel diablo que nunca lo auian visto. El Cid estaua en lugar que lo via todo muy bien, y vuo muy grã plazer porque Martin Pelaez auia oluidado el gran miedo que solia auer. Despues que los moros fueron vencidos y encerrados, tornose el Cid con los suyos a su Real y quando se sento a comer tomo por la mano a Martin Pelaez y dixole, Amigo no soys vos tal que mereceys ser assentado comigo de aqui adelante,

mas id a sentaros con don Aluar Hañez y con los otros caualleros, que los vuestros buenos bechos qne oy bizistes vos bazen ser compañero dellos. y de alli adelante fue puesto en compañia de los buenos, y fue vno de los preciados caualleros que el Cid tuuo, porque bizo grãdes bechos en armas. El Cid tuuo cercada a Valencia. x. meses, basta que se otorgo en ella año del señor de mil. lxxx. y. vij. años. ¶ Consagrose la mezquita mayor en yglesia y a bonra del apostol sant Pedro se inuoco de su nombre, e bizo obispo della a don Jeronimo que fue el primer obispo de Valencia despues q̃ de los moros se gano. Doto la yglesia y dignidades de muy bueua renta. Tomada la ciudad el Cid embio a don Aluar Hañez, y a Martin Antolinez, que llenassen al rey don Alonso dozientos caualos ensillados y enfrenados, con sendas espadas en los arçones en presente, y que acompañassen a doña Ximena Gomez y a sus bijas doña Eluira y doña Sol que estauan en el monesterio de sant Pedro de Cardeña, para que viniessen a Valencia. ¶ En tiempo que el duque Gudofre de Bullon con otros grandes señores principales de España francia e Yralia y de Alemaña, y otras partes: conquistaron la tierra santa y tomaron la ciudad de Antiocbia: y cercaron a Jerusalem y la ganaron. Como el Soldan de Babilonia que se llama agora el gran Turco oyesse la fama del Cid y su gran becho de armas y caualleria: pensando que passaria a vltramar quiso tenerlo por amigo, y en señal de amistad, embiole a Valencia vn gran presente con vn caualleró moro pariente suyo. El presente fue mil marcos de plata labrada en baxillas y vasijas muy ricamente labradas y otras muchas copas y vasos de oro con piedras preciosas. Mas ciẽ libras de mirra y Balsamo, y otras muchas ricas joyas. Quando el caualleró del Soldan fue ante el Cid, y lo vio su aspeto y persona que era grande y de bermoso parecer, començo de tremer y quitosele la babla, y quedo muy espantado. El Cid lo recibio muy graciosamente, el moro le quiso besar la mano, mas el Cid por le bonrrar no se la quiso dar, y dixo el moro: vm ilo mea ti Cid vencedor de batallas, el mas bonrrado cbristiano que ciño espada m caualgo en caualo: mi señor el Soldan te embia a saludar y te recibe por su amigo y allegado, y te embia de sus dones por mi que soy de su linage, y te embia a rogar que los recibas del. El Cid dixo que se lo agradecia mucbo. El moro supitco al Cid le diesse su mano para se la besar, porque en ello se terma por muy bonrrado, el Cid se la dio, y embio al Soldan muchas cosas de las que en sus tierras no ay. ¶ Despues que el Cid fue muerto y los moros cobraron a Valencia, segũ en los capitulos de suso se ba tratado: el rey don Jayme de Aragon vino sobre Valencia, y temendo el cerco sobre ella: mando ayuntar todos los caualleros y personas principales de su bueste, y por consentimiento de todos fue concertado que la gente que primero entrasse en Valencia diessen a la ciudad nueuos moradores que la poblassen, y assi mismo diessen pesos y medidas y cuño con que se labrasse moneda. Fue assi que los vezinos de Lerida, que alli se ballaron peleando muy valientemente rompiendo la muralla entraron en Valencia los primeros de todos. Diose el rey de Valencia a pleytesia, que no saluo mas que las personas armas y caualos y entrego la ciudad a nueue de otubre del año del señor de mil y dozi-

entos y treynta y ocho. Despues que el rey don Jaymes entro en valencia los de Lerida le pidieron cumpliesse lo que auia prometido. El rey conformãdose con lo q̃ antes auia ofrecido mãdo que se hiziesse: y assi mando traer mil mancebos, y otras tantas donzellas de Lerida, para q̃ poblassen de nueuo la ciudad: y truxeron assi mismo pesos y medidas conformes con su ciudad, y vna señal ó lirio por cuño para la moneda: porque Lerida tenia en sus escudos y armas quatro flores de lirio, dio alli la vna, y despues puso tres. Despues q̃ esta ciudad fue poblada por los christianos, toco Dios el coraçon del rey moro de Valencia, y conuertido baptizose y fue buen christiano: de lo qual el rey don Jaymes fue muy alegre, y vsando de su acostumbrada franqueza, dio al nueuo rey christiano y a sus decendientes tierra y vasallos en estado conueniente, y mas el palacio real q̃ de antes tenia dentro en Valencia: el qual rey nueuamente conuertido, como deuoto y buen christiano, queriendo hazer alguna satisfaciõ a Dios, de dos discipulos de sant francisco q̃ en el dicho palacio hizo martyrizar, los quales el serafico padre auia embiado donde y tenia a predicar a las partes de Aragon, dio liberalmente para q̃ el dicho palacio real fuesse monesterio de aquella orden, como oy dia lo es, llamado sant francisco, teniendose por indigno de morar en solar tã sagrado: por el derramamiẽto de sangre de tantos martyres, que el y sus antecessores assi moros como gẽtiles auian hecho derramar, en especial del bienauenturado sant Vicente martyr muy señalado, cuyo marauilloso martyrio tratãdo de la ciudad de çaragoça se dira. Trataselo suso dicho, en la suma de sant Antonio de florẽcia en la tercera parte Historial. Esta ciudad de Valencia es vna ó las principales de España, biuen cõtino en ella muchos caualleros, y generosos: ay muy ricos mercaderes. Tiene esta ciudad muy grã manera en solenizar las fiestas con gran deuocion y placer: especialmente la fiesta del santissimo sacramento del corpus Christi. Es ciudad muy apazible de fertiles campos y hermosas huertas: la mayor parte de las casas tienen muy lindos jardines y cosas de frescuras y plazer. Tiene esta ciudad primor en todos los oficios, hazense en ella muchos y muy ricos paños que se llaman valencias, y granas muy finas.

Sant Antonio de florẽcia.

¶ Estando en esta ciudad el catholico rey don fernando, vnos pescadores le presentaron vn pescado biuo muy estraño: era tan grande y gruesso como vna grã mula, la cabeça y ojos parecian de buey, tenia tetas y natura como muger. Tenia hechura de manos las quales traya puestas sobre las tetas: pusieronlo en vn alberca grãde de agua, y alli comia pescados pequeños q̃ le echauan: estando alli pario vn pece de dos palmos en largo y tan gruesso como la pierna, passados quatro dias, parece que aquexãdole la hambre se comio a su propio hijo: despues de apocos dias este pescado (cuyo nombre no se le pudo dar, porque otro semejante a el no se auia visto) o de hambre o por estar fuera de su natural murio.

En esta ciudad padecieron martyrio dos santos frayles de la orden de sant Francisco llamados fray Pedro y fray Iuan. Desta ciudad fue natural el bienauenturado cõfesor sant Vicẽte Ferrer q̃ tuuo de Dios tanta gracia en predicar q̃ cõuertio a la santa fe mas d̃ veinte mil Iudios y Moros: fue canonizado año del señor 1455.

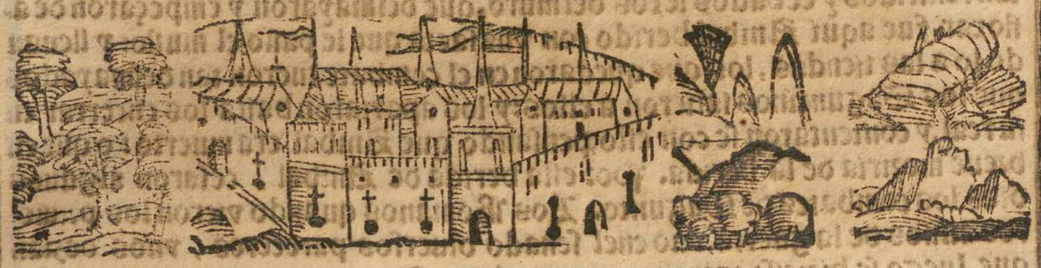
## ¶ Capitulo.cxlvj. Del Grao de Valencia, porque tiene este nombre, y cosas memorables q̃ en el an sido



EL grao de Valencia este dela ciudad quanto media legua a la co
sta dela mar dõde llegan los nauios, es assi dicho por las gradas
que alli ay para embarcar y desembarcar las mercaderias, y otras
cosas que los nauios traen. Passado auian tres meses que el Cid
era señor de Valencia quando arribo aqui al grao vna tan gran flota de mo-
ros que parecia cubrir la mar. Era el armada del rey Junez hijo del Mira-
molin de Marruecos, que traya veynte mil caualleros, y gente de pie sin nũ
to por tomar a Valencia: saco sus gentes en tierra, y puso sus tiendas entre
Valencia y la mar, pensando q̃ haria temblar el mũdo con su poder. El Cid hi
zo subir en vna torre a doña Ximena, y a sus hijas porque viessen assentar el
real, y mando a don Aluaro Saluatore que saliesse con dozientos caualleros
a hazer vn entrada en los moros. Los caualleros viendo que de la torre los
miraua el Cid, y aq̃llas señoras, quisierõ entrar tanto en los moros q̃ fue pre
so dõ Aluaro, sus caualleros no lo pudiendo cobrar, acaudillaronse tãbien q̃
todos jũtos se boluierõ a Valencia sin recebir otro daño, auiendo ellos muer-
to muchos moros. Al Cid peso en gran manera dela prision de dõ Aluaro aũ
q̃ se holgo de ver quã diestramẽte los caualleros se reboluiã entre los moros,
y determino dar la batalla. Otro dia sin dexar los moros mas reposar, hizo
salir de la ciudad a media noche a dõ Aluar hañez cõ seyscientos caualleros, q̃
se pusiesse en celada a la parte de Albuhera, y q̃ no se mostrasse hasta q̃ la ba-
talla anduuiesse trauada cõ los moros, y q̃ entõces diesse en ellos por las espal
das. El Cid en la mañana salio de la ciudad con todos los otros sus caualle-
ros, su batalla bien ordenada. Luego los moros sonarõ sus atambores y aña
files, y con la mayor grita del mũdo se començo la pelea: mas como los christia
nos estauan ya vezados aq̃llas bozes, empeçaron a matar en ellos, y como los
moros venian muchos y sin orden, donde viã q̃ los christianos hazian destro
ço cargauã tã gran tropel dellos jũtos, q̃ los vnos empachauan a los otros,
en esto sobreuino por las espaldas don Aluar Hañez cõ cuya llegada fue tan
grande el ruydo que los moros hizieron, pensando q̃ muchas gentes de chri
stianos venian sobre ellos, que sin mas aduertir, començaron de yr huyendo
derramandose por el campo en diuersas partes. Los christianos entonces

siguiendo los mataron mas de quinze mil, y fueron muchos los presos. El rey Junez huyo al castillo de Cruera, y de alli se fue a Denia, donde se embarco y boluio a su tierra, con tan gran pesar que murio, viendose el vencido con tanta gente, y no sabiendo como: porque considerado su poder, mas vanderas tenia en su real, que el Cid tenia caualleros: pero antes que muriesse tomo juramento a vn hermano suyo llamado Bucar, que le sucedio en el reyno, que vengaria aquella desbonrra que del Cid auia recebido. Vencida la batalla boluieron los christianos al campo, y fue tanta la riqueza que en el se hallo q̃ no se pudo apreciar: hallaron preso en la tienda del rey Junez a don Aluaro Saluatorre, y en ella vn escaño de marfil, de que siempre despues se siruio el Cid para assentarse, y fue hallada el espada Tizona, que fue tan preciada. El Cid embio al rey don Alonso trezientos caualos ricamente enfrenados, con cada sendas espadas en los arzones, y la rica tienda del rey Junez. Lo qual lleuaron Aluar Hañez y Pero Bermudez. De que el rey y toda su corte recibieron grã plazer de las victorias y buenas andanças del Cid. Despues auiendo dos años que el Cid era señor de Valencia, el rey Bucar teniendo juntos veinte y nueue reyes con gente sin numero, como en perdonança, passo sobre Valencia, cumpliendo lo que a su hermano el rey Junez prometio. Llegada la flota a la playa de Valencia el Cid fortifico la ciudad, y puso en ella el bastimento que pudo auer y espero a que los moros desembarcassen y pusiessen su real: eran tantas las gentes que no cabian en la parte que esta entre la ciudad y la mar, y pusieron el real en el campo de quarte. El Cid queriendo dar plazer a su muger y yernos e hijas, subiose con ellos en vna torre del alcaçar que era muy alta, y como las mugeres viessen reluzir cõ el sol tantas tiendas, y viessen tantas gentes, mostraron alguna flaqueza. Entonces esforçando el Cid a su muger, dixole: doña Ximena, quantos mas moros mas ganancia, y quedo esta palabra del Cid en refran. Passados algunos dias que los moros reposaron en su real, muy descuydados que el Cid saliesse a ellos. A veynte y nueue de março año del señor de mil y nouenta y dos, salio el Cid de Valencia de buena mañana, y llegando al real de los moros, dio les rebato por muchas partes, poniendolos en confusion que los vnos empachauan a los otros, como lo sabia el muy bien hazer, y quãdo los vido bien reuueltos cargo a la parte que mas confusa estaua, y fueron luego puestos en huyda, y como no sabian la tierra, no supieron sino luego boluer a la mar por el camino q̃ vinieron, muchos murieron entre sus mismas tiendas, y muchos mas en el alcance por el camino: pero mas fueron abogados en la mar queriẽdose acoger a sus nauios: guareciose el rey Bucar en vn caualo muy bueno, que no lo pudo alcançar el Cid que le seguia: mas arrojandole su espada fue herido en las espaldas, y alli lo recogieron los suyos. Dize la historia que Benalfage moro de Valencia, escriuio en arabigo de las cosas del Cid, que en esta batalla fueron presos diez y siete reyes moros, y passaron de doze mil los muertos, y mas de otros tantos los captiuos. El real se hallo tan rico que no se pudo estimar. Cupo al Cid de su quinto ochocientos caualos y dos mil y dozientos moros sin el oro y plata y otras muchas y ricas joyas.

## ¶Capitulo.cxlvij.De la ciudad de Sagunto que agora se llama Monuiedro,de su principio y fundacion,y cosas memorables que enella fueron.



DIscurriendo Giron Hercules por españa fundãdo nuevas poblaciones,llego a las comarcas donde agora es Monuiedro,y llegãdo allile acaescio la muerte ỏ zacinto caualleró principal de los q̃ lo seguian.Este murio poniendose a dormir la siesta debaxo dela sombra de vn arbol,fue mordido de vna culebra.Muerto este,hizo Hercules y los que lo seguian gran sentimiento,y enterraron le enel cabeço mas alto del monte,donde fue Sagunto,y fundo sobre la sepultura vna muy alta torre,y todos los que a Zazinto seguian poblaron al derredor de la torre. Esta se llama la torre de Hercules,porque ella la fundo,y assi fue edificada la ciudad de Sagunto.En esta torre entre las tapias de las paredes pusieron vnas tablas de madera que hasta agora duran,que es cosa muy señalada, porque bien mirado el tiempo que aquellas tablas alli se pusieron,passa de tres mil años,creese que sean de enebro.Despues se edifico alli vn templo a la diosa Diana.Deste ay oy señales en la balda del monte,y ay algunas piedras escriptas que dello dan testimonio.Este templo estaua todo cubierto de enebros,y duraron las vigas hasta el tiempo de Plinio,como ello dize enel decimo sexto libro dela hystoria natural,capitulo sessenta.Porq̃ Anibal quãdo destruyo a Sagũto,mando que no se tocasse enel tẽplo.y contado este tiempo,passa de mil y seyscientos años.Despues corriendo los años del diluuio, dos mil y nouenta y siete,cuenta Polibio en la vida de Anibal,que queriendo Anibal atemorizar las ciudades de españa q̃ no eran de su parte,y hazerlas venir a su obediencia,y tambien porque sus gentes cobrassen mas animo y amor de seguir la guerra,por el prouecho y ganancia del robo,puso cerco a Sagunto,y luego que aella llego puso le en torno tres reales,vno hazia Valencia otro hazia la mar,y el tercero ala parte q̃ esta hazia torres torres. Dize Plutarco q̃ tenia Anibal en este cãpo cierto y cinquẽta mil cõbatientes,y ordeno q̃ cada qual cõbatiesse por su parte.Puestos los reales fueró talados los cãpos a vista de los Sagũtinos,en tal manera q̃ toda la hermosura dius cãpos fue assolada,los arboles arrancados para los balnartes y bastidas ỏ cãpo y pa los ingenios ỏ cõbate,fueró ẏtadas las acequias y caños ỏ agua

Plinio.

Polibio

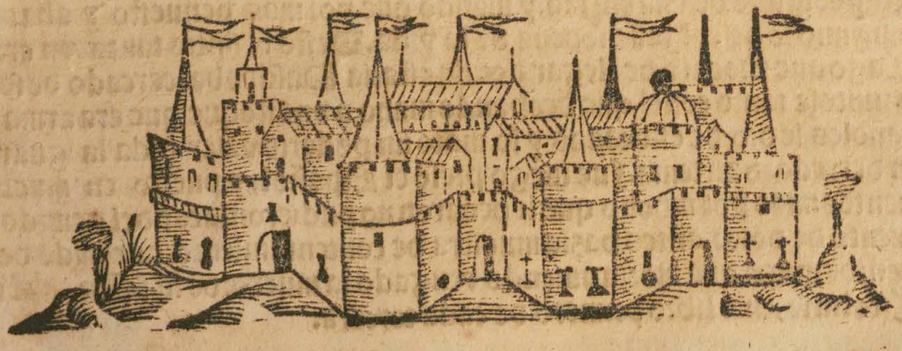
Plutarco

que a la ciudad venian para que diessen agua enel real. Este fue el mayor sentimiento que los Saguntinos tuuieron. Los quales auiendo ya tenido noticia de la venida de Anibal sobre ellos, despacharon correos a Roma para q auisassen del negocio, pidiendo les socorro. Anibal despues de pocos dias que puso el cerco, determino de dar el primer combate en la ciudad, y se dio con sus arietes y otros pertrechos. En este combate fueron los Africanos tan resistidos y echados lexos del muro, que desmayaron y empeçaron de aflojar. Fue aqui Anibal herido con vna saeta que le passo el muslo: y llenando lo a las tiendas, los que quedaron en el combate, fueron tan desmayados que los Saguntinos salieron a ellos: y los apartaron hasta los encerrar en su real, y contentaron se con esto, pensando que Anibal era muerto: o que en breue moriria de la herida. Por esta herida de Anibal, cesaron algunos dias los combates de Sagunto. Los Romanos quando vieron los primeros auisos de la guerra, vuo enel senado diuersos pareceres, vnos dezian que luego se biziesse exercito para ayudar a Sagunto, otros dezian que no se deuia emprender vna guerra que tanto importaua, contra Cartago, sin que primero diessen razon al mismo senado. Y assi vencio este parecer: y embiaron a Publio Valerio, Flaco Publicola, y a Quinto fabio, Pamphilo q fuessen a Sagunto a dezir a Anibal que se quitasse del cerco: y si no lo quisiesse hazer, que fuessen de alli a Cartago a dar quexas del. Estos embaxadores llegaron donde Anibal estaua, y el sabiendo su venida, embioles a dezir que no estaua dispuesto para oyr embaxada, y que tambien ellos no podia entrar seguros en su real: entre tantas naciones como alli se hallauan de gentes feroces. Con esta respuesta se fueron a Cartago, y llegados dieron su embaxada enel senado, como Anibal les quebrantaua las paces, mas no aprouecho ninguna cosa: auiendo pues guarescido Anibal, y auiendo se dado a los Saguntinos muchos combates, y derribada la mayor parte de la ciudad: viendo los Saguntinos su destruycion, embiauan siempre correos a Roma a pedir socorro, y a sus amigos los Españoles Celtiberos. Mas de ninguna parte les venia. Porque los Romanos se detuuieron en las embaxadas, y los Celtiberos no quisieron mostrarse enemigos de Cartago, esperando lo que Roma haria. Pues temiendo los Cartagineses gran diligencia que no entrasse en la ciudad bastimento ninguno, vuo hambre tan grandissima y cruel, y tan sin remedio que muchos tiempos despues quedo por exemplo la hambre de Sagunto, y como cada dia morian en los combates, y no les viniesse socorro de ninguna parte apocaronse en mucha manera, y viendo que la ciudad se les acabaua que les yuan ganando cada dia parte della, tuuieronse por perdidos, y con desseo de morir vendiendo caras sus vidas, peleauan tan brauamente que hizieron mas de lo que pensauan. Anibal detenia su gente, sabiendo la hambre esfremada que dentro temian: y assi no daua combates, esperando que acabassen de consumir las vidas los pocos que quedauan. Un Español llamado Alorco que era amigo de los Saguntinos, por mandado de Anibal, quiso yr a tratar con ellos, y acercando se donde estaua las guardas, hizo les señal: y dando les la lança, dexaron le entrar: y llegando en la plaça dixoles assi. Anibal quiere que le deys la ciu-

dad que ya tiene tomada y medio derribada, y assignaros an otro lugar dõ de fundeys otra nueua ciudad. Dexaos los cãpos y heredades como los tenyades, quiere todo el oro y plata assi comun como particular, y todas las armas y perdonaos las vidas y dexa libres vuestros hijos y mugeres y ẽfalgays con dos vestidos cada vno. Estas son las condiciones que Ambal os pide, y aunque sean tristes vuestra fortuna os aconseja que las toméys pues que otra esperança de salud no os queda. Esta platica se juntaron poco apoco muchas gentes de la ciudad, y entendiendo lo q̃ Alorco dixera, fuerõse los principales a sus casas, y trayendo el oro y joyas que tenian encendiendo vn gran fuego en medio de la plaça y echandolo todo a quemar, echauãse ellos assi mesmo en el fuego porque viesse Alorco con sus ojos que no se auia de aprouechar Ambal de ninguna cosa de Sagunto. Alorco viendo esto salióse de la ciudad. Entrado pues Ambal en la ciudad, mando que quantos hallasen para tomar armas, fuessen puestos a cuchillo, los Saguntinos poniendo fuego a sus casas, metianse dentro por morir mas presto. Dize Titolinio que fue esta destruycion de Sagunto passados ocho meses, despues que se dio el primer combate. El Silo y tal co en el segundo libro cuenta muchas cosas q̃ en este cerco passaron que por ser cosas largas aqui no se escriuen. Mucho tẽpo despues se torno a poblar y se llamo Murcuego que quiere dezir muros viejos donde tiene el nombre que agora se llama Monuiedro.

titoliuio Silo italico.

## ¶Capitulo.clxviij. De la poblacion de los Beterones: y del gran auiso de guerra que contra sus enemigos tuuieron.



ENtre Sagunto y Valencia fue vna poblacion llamada de los Beterones destos dize Paulo Orosio que estando Amilcar capitã cartaginés ocupado en el edificio de Barcelona: entendio guerra los Turdetanos con los ferices de tarsa, y contra los cartaginéses q̃ eran de su vando sabiẽdo estas nueuas Amilcar quiso prouecer en esto q̃ mas se alterasse la tierra contra los cartagineses. Y proueyo q̃ Hasdrubal su yer-

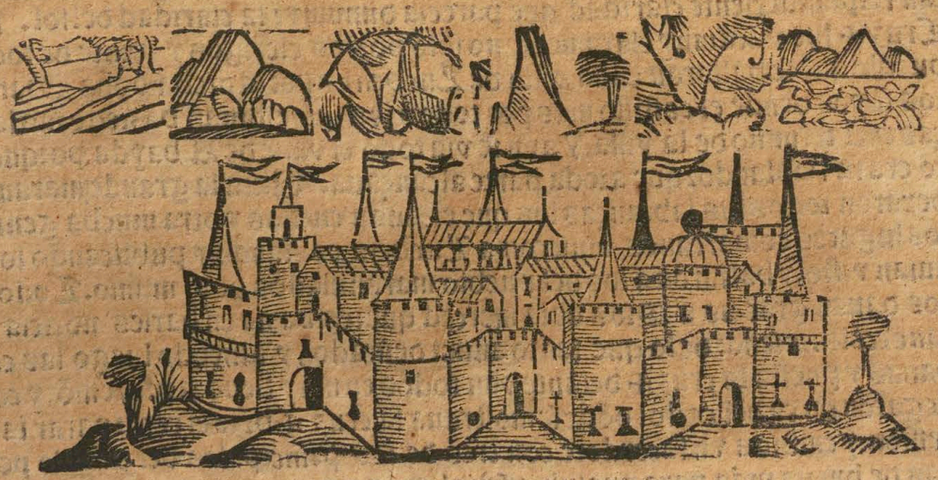
Paulo. Oratin.

no fuesse alla con flota por la mar, y el dexando en Barcelona vna parte de su exercito camino por tierra con el resto de sus gentes y como viesse enojado cõtra los españoles bazian sus soldados muchas desmesuras en los pueblos por do passauan. Por esto alçando se la tierra y auisando le vnos a otros jũtaronse tantas gentes contra Amilcar que despues que vno passado a Ebro viniendo contra Sagunto le mataron muchas gentes de la reçaga, y en fin los Beterones con auiso de los sagũtinos propusieron de afrõtar cõ Amilcar y jũtarõ muchos toros brauos vñidos ẽ carretas cargadas d leña seca y piedra çufre y pez y poniẽdo fuego en ello teniẽdo encarados los toros bazia los africanos como sintierõ los toros el fuego q̃ quemaua no se puede pẽsar la furia q̃ tomarõ arremetiẽdo por huyr del fuego bazia los cartagineses, y cõ esto fue tan grande el desconcierto que en Amilcar y su gente pusieron, y el estrago grande que los toros con furia en ellos bizieron: tropellando la gente con los carros y quemando los con el fuego que quedaron todos desbaratados. Tras desto sobreuiniendo los Españoles, dieron tan brauamente en los que quedauan, que no dexaron hombre a vida. Murio Amilcar, y murio la flor de la gente africana y perdiose todo su campo sin poderse saluar hõbre de quãtos en el venian. Esta batalla dizen los chronistas, que fue cerca de Monviedro, junto al lugar de los Beterones, oy queda alli vn lugar dicho Betera d pocos vezinos, pero hallase cerca del cabe vna torre que esta cerca del camino que va aporta celi, monesterio de cartuxos en muchas partes cauando la tierra se sacan grandes huessos que señalan q̃ alli vuo gran destroço y muertes de gentes. Murio Amilcar segun Orosio despues de auer estado nueue años en España. Quando Hasdrubal supo la muerte de Amilcar su suegro y la perdida de su gente hecha por los Beterones, vino con gran exercito bazia Denia por la vengar, y topo en el camino vn principal caualler o español llamado Tago, y como traya gran yra y saña con los de Sagunto porq̃ se auian mostrado por los romanos, y siempre çabarcños contra cartagineses y por la muerte de Amilcar que era avn fresca, mãdo alos suyos tomar a Tago y colgallo de vna enzina, y mando que por mas denuesto y abatimiento, ninguno lo descolgasse sopena de la vida. Desto se sintio tanto vn criado de Tago que procuro de llegar donde estaua Hasdrubal cercado de soldados y juntose tanto con el, que hechando mano a vn estoque que era arma de Españoles, le dio de estocadas y lo mato sin poderle valer toda la guarda que en derredor de si tenia. Fue luego preso el Español, y puesto en muchos tormentos: mas por mucho que le penaron no pudieron sacar del gemido ni sentimiento de dolor, antes bazia muestra de contentamiento, burlando de los tormentos: pues que moria auiendo vengado la muerte de su señor. Esto dize Titoliuio, en el libro primero de cada tercera.

Orosio.

titoliuio

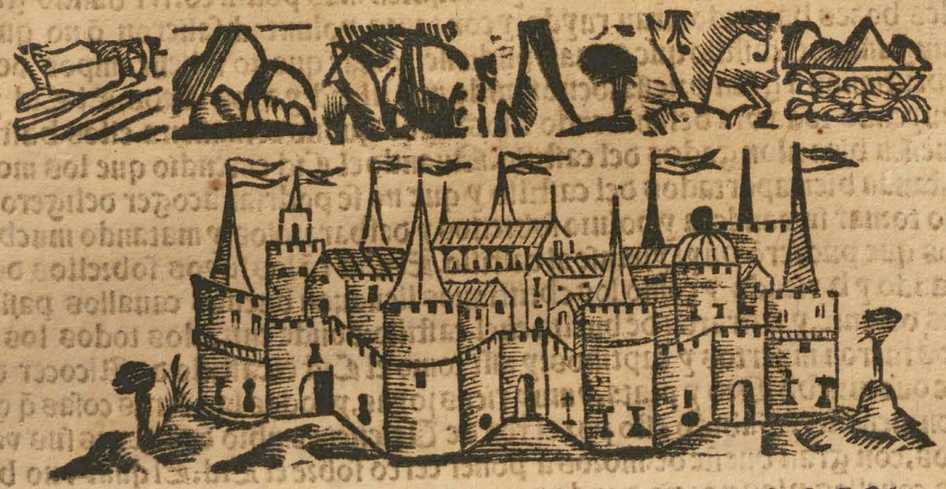
## ¶ Capitulo. cxlix. De la ciudad de Xatiua, del mysterio grande de vna cruz celestial que cercadella se vio.



QUanto tres leguas adelãte desta cindad de Xatiua es vn monte que se llama el Puyg del codol donde Dios obro el mysterio de los santos corporales de Daroca que adelante se dira. Aqui fue hecha vna yglesia que se llamaua d'los Santos corporales, y auiendo grandes guerras assi de los infieles como de algunos señores particulares, esta yglesia fue deshecha sin q̃dar memoria della: succedio q̃ como aquella tierra se poblasse de christianos siẽdo señora de la varonia de luchen La noble dueña doña Maria de vidaura: estando biuda, desseaua assi ella como todos los de aquella comarca, saber el lugar donde fue el santissimo mysterio de los corporales q̃ se muestrã cada vn año enla ciudad de Daroca, pues sabian q̃ cabe Luchent fue el milagro: sobre lo qual mosen Valeger figuero q̃ en aquel tiempo era rector de la varonia y villa de luchent, mouido de mucha deuocion que tenia al muy santo mysterio de los corporales, de voluntad de la dicha Doña Maria y de todo el pueblo, ordeno que en la missa mayor que cada dia se dezia despues de dicho el pater noster: el sacerdote que celebraua hiziesse especial oraciõ (con señal de campanas) para que todos los christianos do quiera que se hallassen, juntamente con el sacerdote, puestos de rodillas en tierra, suplicassen a Dios nuestro señor, q̃ por hõra de su santissimo nombre, les quisiesse dar noticia de aquel santo y escogido lugar, donde aquel ymsterio auia obrado. Continuando esta deuocion por muchos dias, plugo a nuestro señor Dios de oyr su deuota peticion y reuelarles el lugar que tan desseado todos tenian. Acontecio que vn viernes casi al medio dia, estando el sol muy claro, aparecio vna cruz ✠ muy resplandeciente sobre aquel monte que se dize en valenciano el Puyg del codol, casi dos tiros de ballesta de Luchent. La qual cruz ✠ tenia el pie sobre el codol que era vna piedra grande en lo llano de la cumbre del monte, y subia la cruz derecha hazia el cielo. Era de casi cien varas en alto, y cinquenta de ancho, y

quatro palmos de canto o frente, segun lo que se podia juzgar. Daua de si tan resplandeciente claridad que parecia diminuyr la claridad del sol. Esta Cruz ✝ fue vista muy claramente no solo por los clerigos y gente de todo el pueblo que se hallaron en la villa de Luchent y por la dicha doña Maria y los suyos dende el castillo mas por todos los que estauan bazia de sus labrãças en el termino de la villa, y avn se via todo el valle de Albayda, porque tãto era su resplandor que a toda parte alcançaua. Vista la grande maravilla, dexaron todos sus labranças los que estauan en ellas y otra mucha gente de los lugares comarcanos vinieron a Luchent, contando y publicando lo que auian visto, y hallaron a los del pueblo maravillados de lo mismo. Todos juntos dauan gracias a Dios de la merced que les bazia en darles noticia con tan excelente señor de lo que tanto auian desseado, y tañendo luego las campanas y puesta la cruz ✝ delante van todos en muy deuota processiõ, y como llegaron cerca del codol dõde se mostraua la cruz ✝ bizo el retor parar la procession, y embio a vn sacerdote con tres de los principales del pueblo personas de buena vida para que subiessen al Puyg y mirando bien de lo que viessen bizicssen dello relacion. Como los quatro bombres llegaron al pie de la cuesta, la resplandeciente cruz ✝ se comenco a mouer viniendo bazia ellos: viẽdo los quatro bombres que la cruz ✝ se auia allegado a ellos començaron a bazer su oracion muy deuota, y con lagrimas suplicando a Dios les quisiesse mas certificar del lugar donde auiã sido puestos los santos Corporales en q̃ el auia obrado aquel tan diuino mysterio, y como estuuiessen assi por vn quarto de bora sin determinarse de passar adelãte o boluer atras, viero que la cruz ✝ se desuio dellos y tomo assentar sobre el codol, lo qual por ellos visto cobrãdo fuerças, suben mas arriba basta el principio del llano, y dende alli vierõ que la grande y resplandeciente cruz ✝ tenia el pie sobre el codol o piedra grande, y assi hincados de rodillas aguardaron lo que sucederia: y vieron ellos y los que estauan abaxo, como dende a poco espacio se comenco a subir la cruz ✝ bazia el cielo y la estuuieron mirando basta que desaparecio. Luego decendieron los quatro bombres a dõde la procession estaua, y dixerõ lo que auian visto, y luego todos subieron con gran gozo a visitar los dos lugares señalados por la cruz ✝ dando muchas gracias a Dios que los auia querido cõsolar: cumpliendo su desseo en tal dia, y a tal bora, y con tal señal. Luego dieron orden para edificar alli vna yglesia y en breue fue edificada y ataviada de todo lo necessario para el seruicio del culto diuino: y fue puesto por altar el Codol o piedra grande sobre la qual fue celebrada la missa en que se consagraron las seys diuinas Ostias que auian de recebir los seys capitanes del exercito christiano, como adelante tratando de la ciudad de Daroca se dira.

## Capitulo. cl. De la villa de Alcocer, del gran auiso de guerra con que se gano de los moros.



Entrado el rey dõ Alõso sesto de castilla paz y amistad cõ Alimaymon rey de Toledo, por el omenaje que le hizo de no ser contra el ni contra su hijo. El cid Ruy diaz hizo guerra en ciertos lugares del dicho rey de Toledo, por lo qual siendo dello auisado el rey dõ Alõso por cũplir cõel dicho Alimaymõ destierro de castilla al Cid ruy diaz. Una hystoria dize q̃ estãdo este rey dõ Alõso en Toledo desterrado de su reyno por su hermano el rey don Sancho que murio sobre çamora. Despues que el dicho don Sancho fue muerto por el traydor de Vellido dolfos, segun de suso se ha dicho, tratando de la ciudad do çamora. Este rey don Alonso salio de Toledo con el conde don Perãçurez, y vino a tomar los reynos de Castilla y de Leõ, y venido a Burgos antes que le fuessen entregados los dichos reynos le fue tomado solẽne juramento: si auia sido enel dicho fauor o cõsejo de la muerte del rey don Sancho su hermano: y este juramento le tomo el Cid en la yglesia de Burgos: y porq̃ enel juramẽto el Cid auia mucho al dicho rey: entrellos passaron algunas palabras de donde vino ocasion de tomar el rey algun desabrimiento del Cid: y despues jũtandose a esto la guerra q̃ al dicho Alimaymon auia hecho. El rey mãdo al Cid q̃ dentro de nueue dias salicsse de sus reynos: el Cid lo hizo assi, y salidõ de Burgos llevo consigo trezientos caualleros sus parientes y amigos: y despues de auer vencido algunas batallas a los moros, puso cerco al castillo de Alcocer q̃ es muy fuerte, y estuuo sobre el quatro meses. Y viendo q̃ no lo podia tomar porq̃ estaua muy bastecido hizo para lo auer vn arte de guerra en esta manera. Mando vna mañana a toda su gente leuãtar el cerco y que hiziessen cora. Mando vna mañana a toda su gente leuãtar el cerco y que hiziessen como q̃ yuan huyendo y dexo las tiendas enel cãpo y la mayor parte del fardamo q̃ yuan huyendo y dexo las tiendas enel cãpo y la mayor parte del fardaje. Los moros quãdo lo vierõ ya assi: pensando q̃ huya ouieron muy grãde plazer y començarõ de armarse diziendo, huyendo van aquellos perros porq̃ les deue faltar la vianda, y no pueden lleuar las tiendas. Luego acordarõ de yr empos dellos diziendo si lo saben primero los de Turiel o de otros pueblos valdran a ellos y su yo sera el prouecho y la honra: y nosotros no cobraremos

ninguna cosa de quantos males nos han hecho. Y luego con grã alboroto salieron empos del Cid y de los suyos, aquien mas podia correr dando grandes bozes haziendo gran ruydo: y con tanta voluntad salieron q̃ no quedo ninguno enel castillo que armas pudiesse tomar que no saliesse empos de los christianos a gran priessa, denostando mal al cid y a los suyos. El Cid yua huyendo toda via defendiendo a los suyos que no tornassen a ellos hasta q̃ fuessen bien alongados del castillo. Quando el Cid entendio que los moros estauan bien apartados del castillo y que no se podrian acoger deligero mãdo tornar su vandera y boluio sobrellos y desbaratolos: y matando muchos, los que pudierõ huyr yuanse al castillo. El Cid cõ los suyos sobrellos derribando y hiriendo, y como los christianos lleuauan buenos caualos passarõ les delante, y entraron de buelta enel castillo: donde entrados todos los moros fueron muertos y captiuos: y assi tomo el Cid el castillo de Alcocer donde ouo mucho Oro y plata, y muy ricas joyas, y todas las otras cosas q̃ ouieron menester. Sabido esto por el rey de Valencia embio dos reyes sus vassallos, con gran hueste de moros a poner cerco sobre el Cid. El qual vuo batalla conellos y los vencio, donde vuo muy gran despojo. fue aqui preso el rey de Molina, y hizose vassallo del Cid: y desque fue suelto embio al Cid grau presente. Uencida esta batalla, el Cid acordo reconocer el señorio que deuia al rey don Alonso: y llamo a don Aluar Hañez, y dixole: primo bien sabeys, como el Rey don Alonso me mando salir de sus tierras: yo hize lo assi y pues nuestro Señor Dios nos ha ayudado, quiero reconocer el señorio q̃ le deuo: yd vos a el y lleuadle cinquẽta caualos muy bien adereçados, y cinquenta espadas ricas enlos arzones: y besadle por mi las manos, y cõtarle eys las mercedes que dios nos ha hecho, y la vida que aca passamos entre los moros: y saludad a doña Ximena y a mis hijas: y en alabança de nuestro señor Dios, hazed cantar en la yglesia de santa Maria d Burgos mil missas por las mercedes que nos ha hecho. Don Aluar Hañez se partio para el Rey, y diole el presente que el Cid le embiaua, el qual lo recibio muy graciosamente. ¶ El Rey dixo, mucho agradezco al Cid este presente que me embia, y a vos porq̃ aca lo truxistes, y entiendo de le hazer muchos bienes y mercedes, q̃ tal es el Cid que lo merece, y si no fuera por el amistad que ay entre mi y el rey de Toledo, yo lo perdonara, mas no lo puedo tan a yna hazer. Mas perdono os a vos y mando que se os de la tierra que de mi teneys. Y mãdo que todos los de mi señorio que se quisieren yr para el Cid, lo hagan sin pena alguna: y yo recibo desde aqui en guarda a su muger y hijas y heredamientos para que no les sea hecho desaguisado alguno. Entonces don Aluar Hañez beso las manos al rey, por lo que auia dicho y se despidio. Y cumplio lo que el Cid auia mandado, y hecho se boluio para Alcocer donde el Cid estaua. Y de aqui ouo el Cid muchas batallas con los moros, y de todas fue vencedor hasta que puso cerco sobre la ciudad de Valencia, y la gano, como enel capitulo ciento y quarenta y tres se ha tratado.

# Del Reyno de Aragon.

## Capitulo. clj. Del reyno de Aragon, de su principio y nombre, y cosas señaladas que en el ha auido.

Dize Oroſio que Nino hijo de Belo, y nieto de Nimbrod fue el primero que hizo guerra entrando en batallas y los q̃ no quisieron sufrir sus tiranias, fueron se de sus tierras a buscar nueuos assientos: destos vinieron muchos en españa sabiẽdo q̃ era muy mejor tierra que la q̃ dexauan, estos fuerõ Hiberos y Celtas, otros de los q̃ con Tubal auian venido: de los Hiberos dize el Plutarco en la vida d'Põpeyo q̃ estauan en el mõte Tauro y fueron mu y señalada gẽte, especial en las cosas de la religion como tambiẽ lo escriue el procopio en el libro primero de bello persico. Estos viniendo en España como bõbres criados en necessidades q̃ son las mueſtras de las artes mejoraron el discurso del grã rio Ebro cõ que mejor aprouechasse la tierra: y de aqui se tomo nõbre la prouincia Celtiberia y los pueblos celtubales como lo dizẽ el Silo ytalico, y Lucano. Y dize Beroso q̃ los antiguos hẽpre dexauã sus nombres por memoria en los lugares q̃ posseyeron, o por do passaron: porque en esto se supiesse quien fue el que

Oroſio.

Plutarco
Procopio.

Silo ytalico.

Beroso.

Lactácio

en aquel lugar pobło o aporto, lo mismo dize Lactancio y otros algunos autores antiguos. Despues viniendo Hercules el thebeo en españa y llegando cerca de donde se fundo la ciudad de Jaca, ordeno por memoria vnos juegos que se llamaron Agones, llamados assi por los trabajos que en ellos se passauan que prouauan alli los hombres sus fuerças. Llamose aquel lugar Agones de do quedo el nombre Aragones a los dos rios que eran cerca. Y de esta tierra que se encierra entre estos dos rios tomo despues nombre el Reyno de Aragon que se dixo de los Aragones, como hasta agora dezimos en latin Aragonum. ¶ Enel año del Señor de setecientos y treynta, Ciertos christianos que a los montes perineos se auian acogido, casi numero de seyscientos. Desseosos de libertar su tierra y morir por la fe catholica, tomando por capitan vn varon que se dezia don Garcia Yñiguez descendiente del linaje de los Godos, el qual era muy animoso y experimentado en las armas. Esta compañia con el zelo de la religion christiana lançaron por fuerça de armas a los moros de los confines del monte Perineo y de otros lugares comarcanos, y cobraron en breue tiempo muchos lugares que los moros tenian ocupados. Oyda la fama destos, otros muchos christianos de los que andauan derramados les vinieron a socorrer con los quales recobraron mucha parte de la tierra. Este capitan traya en sus vanderas y armas vn arbol verde y encima del vna Cruz colorada en campo amarillo. Este don Garcia Yñiguez, tuuo vn hijo llamado don Fortuño que le sucedio. Este junto gran exercito, y comenco guerra cruel contra los moros, y cobro dellos a Sobrarue y Ribagorça, y puso debaxo de su señorio gran parte de Nauarra. Este murio sin hijos y muerto los moros tornaron a ganar la tierra despues. ¶ Enel año del Señor de nueue cientos y doze, los Aragoneses eligieron por rey vn noble caualiero llamado Yñigo Arista. Este Rey descendio de los Montes Perineos, con la mas gente que pudo auer: y destruyo grandes huestes de Moros hasta que entro vencedor en Nauarra: donde despues fue otra vez elegido por rey de los Aragoneses, con esta condicion: que siempre vuiesse entre el Rey y ellos vn Juez que llamauan el Justicia de Aragon. Este Rey pensando que armas tomar, le fue reuelado que tomasse vna Cruz + blanca la qual el mismo vio enel ayre entre los Montes Perineos, y los de Sobrarue. A este rey succedio su hijo don Garcia Yñiguez el qual passando por vnos despoblados con la reyna su muger lleuando poca gente salieron a ellos muchos moros, y como el Rey no pudiesse defenderse dellos murio alli con los mas de los suyos. La Reyna que yua en dias de parir como huyesse echaronle vna lança por el vientre de que cayo muerta y como se hallasse alli vn caualiero del Rey llamado Guenara vio como por la misma herida de la lança sacaua vn niño el braço como que se esforçaua a nacer: viendo esto el caualiero abrio el vientre de la madre y saco vn infante muy hermoso y adereçandolo lo mejor que pudo: tomo desto algunos testigos de los que dela pelea auian quedado biuos y tuuo manera como lo mas breue que el pudo lleuo el niño a su casa, donde el y su muger lo criaron, y le pusieron nombre enel baptismo don Sancho Garces. Despues como los Aragoneses y Nauarros se juntassen a elegir Rey

El caualleró lleuo el infante y jurando lo que auia passado, y trayendo los testigos dio tal prueua que este infante fue electo por rey de los dos reynos d aragon y nauarra. Este don Sancho Garces reyno cinquenta y seys años, al qual sucedio su hijo don Garci Sanchez el tembloso. Este tuuo vn hijo q̃ se llamo don Sancho que fue rey de Aragon: y este caso con doña Elui ra, hija del Conde don Sancho de Castilla, en la qual vuo tres hijos q̃ se llamaron don Garcia, y don Fernãdo, y don Sancho: el mayor destos llamado dõ Garcia ocuso falsamente a su madre delante del rey su padre: porque la Reyna no consintio que se le diesse vn caualllo de la caualleriza del rey, el qual el Rey estimaua mucho, y fue tanta su maldad y traycion: que de enojo desto no dudo acusar a su madre ynocente: y hablo con su hermano don fernando y le dixo como queria acusar a la reyna su madre de adulterio que hazia con vn caualllero criado del Rey (porque este caualllero auia aconsejado a la reyna que no consintiesse dar el caualllo, porque el rey auria enojo dello.) Y el y su hermano bizieron lo assi. Quando el rey oyo lo que don Garcia su hijo dezia, y que lo prouaua con su hermano, creyolo. Y mando prender a la reyna y al caualllero. Y luego mando hazer cortes, y propuso ante todos los grãdes de su reyno este hecho. Donde fue determinado por derecho que la reyna se saluasse dando vn caualllero que entrasse por ella en campo con los Infantes, don Garcia y don Fernando. Esta sentẽcia fue dada en las cortes en presencia de los ricos hombres y caualleros, empero no vuo ninguno que por la reyna tal auentura osasse tomar. Quãdo esto vio dõ Ramiro hijo bastardo del rey, q̃ ninguno queria entrar en cãpo con los infantes, por salnar la reyna su madrastra dixo al rey ante todos que el queria por ella tomar el campo y poner el cuerpo a sus hermanos. El rey juzgo el riepto, y como el dia del plazo fue venido, los infantes viendo que les conuenia entrar en campo cõ su hermano, fuerõse a vn monesterio y cõfessaronse con vn hombre de santa vida, y cõtaronle como auiã dicho aq̃llo contra su madre con muy grãde falsedad, no pẽsando q̃ alli vuiesse riepto. El santo hõbre luego q̃ les vuo oydo su cõfession, fuesse al rey y cõtole como la reyna era acusada con grã falsedad q̃ perdonasse a los infantes, y mãdasse soltar a la reyna de la prisiõ. El rey creyo al buẽ hõbre, y solto a la reyna, y el riepto fue partido. Por esta guisa fue la reyna libre d̃ tal peligro y disfamia, y fue el rey muy alegre por ello, y todos los de su corte. La reyna doña Elui ra dixo al rey: señor el infante dõ garcia mi hijo el qual me deuiera guardar toda mi honra y pueebo a todo su poder: no lo hizo assi: antes me leuãto falso testimonio porque yo muriesse a traycion: por esso yo lo deseredo d̃l reyno de castilla y d̃ aragõ para siẽpre. Castilla era suya porq̃ la eredo del cõde dõ sancho su padre. Y aragõ era suyo porq̃ el rey su marido se lo dio en arras. Y vsando la reyna de grã hõdad y agradecimiẽto llamo a dõ ramiro y dixole: vos soys mi entenado y de razõ antes me deuierades buscar daño q̃ prouecho, y por vuestra hõdad me librastes de muerte, por esto os tomo yo por mi hijo, y os hago heredero por siẽpre en el reyno de aragon, a vos y a todos los q̃ d̃vos vinierẽ. Entõces ella lo tomo por la mano y lo metio por la manga del Pelote y sacolo por otra, segun era costũbre de aquel tiempo, de tomar los hijos adoptiuos. Este don Ramiro

fue rey de Aragon. ¶ Dize la cronica de aragon q̃ durante el tiempo que los reyes de aragon, temã estrecha guerra con los moros acaecio q̃ la reyna de aragon caminaua de vn lugar a otro, y fue salteada de los moros, y siendo muertos casi todos los de su guarda, fue presa con todas sus dueñas y donzellas. El rebato vino a donde estaua vn caualler o criado del rey, llamado Yñigo Yñiguez. El qual con poca compaña salio en socorro d̃ la reyna y vuo se tan valientemente cõ los moros, que libro a la reyna de su poder y alas mugeres y compaña que conella yuan: ypuestas en salvo: hallo que vna sola dõzella faltaua, y aquella era su esposa, y boluiendo alos enemigos la libro d̃su poder, en cuya deliberacion perdio vn ojo. Fue acordado por el rey y los de su consejo de le dar el galardon de tan gran seruicio como auia hecho: y fuele dicho por el rey q̃ demandasse la merced que quisiesse que el le daua su real se dela otorgar y le dar qualquier don que honesto fuesse. El buen caualler o no mouido de codicia, pidio al rey que le diesse vn baston de sus reales armas para que de ay adelante el lo truxesse por armas. El rey y los grandes le requirieron q̃ le pluguiesse tomar otra cosa qualquiera q̃ fuesse en su reyno: yno demãdasse tan gran cosa, el jamas se mouio de su proposito: y assi al rey le fue forçado cõceder su peticion. Despues saliẽdo vn dia el pendõ real al campo y visto por aql caualler o q̃ no faltaua ningũ bastõ en las armas reales dixo al rey en presencia desu corte: q̃ la merced a el hecha por su alteza se la tornaua. Y el rey marauillado desto le pregũto la causa, y el replico, porq̃ el baston q̃ su alteza le dio, no faltana de sus armas reales y pues q̃ assi era, q̃ mas queria justa querella q̃ cautelosa paga. El rey le torno a rogar tomasse cosa de mucha valia: rẽtas o señorio y dexasse aql la demãda respondio: el caualler o q̃ su volũtad era aq̃lla para q̃ biuiesse su memoria. El rey no lo pudiẽdo cõtradezir cõ assaz passiõ mando traer el pendõ real, y cõ su propia mano saco vn bastõ: cortãdolo dl pendõ selo dio. ¶ Muerto el rey dõ Alõso de aragõ q̃ fue casado cõ la reyna doña Vrraca de castilla. Los aragoneses viẽdo q̃ no dexaua hijo heredero, sino su hermano dõ Ramiro q̃ era mõge preste de missa. Como por esto no podia ser casado ni auer hijos, como era d derecho, ni hazer batallas ni justicias como cõuenia a rey, acordarõ de alçar por rey vn rico hombre de aragõ q̃ auia nõbre dõ Pedro Tares señor de Borja. Este dõ Pedro antes q̃ lo jurassen, comẽço a despreciar los caualleros del reyno y a tenellos en poco, y como estuuiessẽ ayũtados en cortes para jurar al rey: y venia aellas algunos altos hõbres de aragõ: fuerõ al palacio dõde dõ Pedro tares estaua para le hablar creyẽdo les haria cortesia y recibiria biẽ, y llegãdo alas puertas dõ Pedro Tares mãdo q̃ no les abriessen. Visto esto fuerõse, y otro dia ayũtados en sus cortes determinarõ q̃ don Pedro tares no fuesse rey ni ouiesse el honor real. Y luego sacaron del monesterio al infante dõ Ramiro y alçaronle por rey de aragõ. Este fue buen rey, y vencio muchas batallas alos moros aunque no era muy entendido en los hechos del mundo. Acaecio vna vez que al entrar en vna batalla que dio alos moros armaronlo y caualgo en vn caballo y pusierõle el escudo en la mano yzquierda, y la espada en la derecha: y dixerõle señor tomad la riẽda ẽla mano yzquierda. El dixo conessa tẽgo el escudo: mas meted me la en la boca: y hizieron lo assi y entrando en

la batalla en esta manera: los moros fueron vencidos por esta simpleza, y otras que hazia los caualleros murmurauan del, y hazian algunas cosas que no conuenian que fuessen hechas a su rey. El rey por no los descontentar sopportaualos, y dana passada y ellos mas se atrenian. Quando el rey vio que assi passaua auido su acuerdo, hizo degollar onze de aquellos caualleros y ricos hombres que burlauan del, y desque los vido muertos començo a reyr y dixo. No sabe la bulpeja con quien trebeja. Dende alli adelante los ricos hombres y caualleros que quedaron tomaron del tanto espanto y temor, q̄ no le escarnecian antes lo honrrauan como a su rey y señor. Este rey don Ramiro dio en guarda el reyno de Aragon al rey don Alonso de castilla, basta que vna hija quel dicho rey tema fuesse de edad para casar, y el se boluio al monesterio, y el rey la caso con el conde don Remon de Barcelona, que fue rey de Aragon. Despues el rey don alonso actauo de castilla temiendo cerco sobre alarcon y cuenca le vino ayudar el rey don Pedro de aragon con sus gentes y le ayudo y siruio muy bien. El rey don alonso como fuesse muy virtuoso agradecioselo mucho, y en señal de agradecimiento quito le el tributo y feudo que los reyes de aragon eran tenidos de hazer en cada vn año alos reyes de castilla. En este reyno hallo yo sesenta y siete ciudades, y villas principales que son estas.

Alagon.
Albarracin.
Alcañiz.
Alacon.
Almudenar.
Almuña.
Alqueçar.
Ayerue.
Ayusa.
Ateca.
Barbastro.
Bolea.
Borja.
Bouierca.
Burjalaroz.
Calatayud.
Canfranque.
Carinena.
Castiliscar.
Caspe.
Cataroja.
caragoça.
Ceruera.
Cetina.
Dalagon.
Daroca.
Epila.
Exaea,
Fraga.
Fresno.
Girona.
Glada.
Huesca.
Hariza.
Jaca.
Lagalera.
Lerida.
Loarte.
Longares.
Magallon.
Mirabel.
Monçon.
Monreal.
Mosqueruela.
Morada.
Neguella.
Piña.
Pobelte.
Rigla.
Sadaba.
Sanesteuan.
Sarinena.
Segorue.
Segura.
Sos.
Tamarid.
Taraçona.
Tarragona.
Teruel.
Terrer.
Tortosa.
Trayguera.
Valliuana.
Uiuel.
Xarque.
Xerica.
Yxar.

(*)

(**)

## ¶ Capitulo.clij. De Ebro, rio famoso de España, de su nascimiento y cosas memorables del.



EL rio Ebro es vno de los cinco rios principales de España nace cerca de vn lugar llamado Fontible: desde su nacimiento hasta donde entra en la mar, ay ccnto y veynte leguas: su corriente viene desde Septentrion al medio dia vn poco torcida hazia leuante. A este rio vienen todas las aguas del reyno de nauarra: y la mayor parte de las de Aragon que vienen de los montes perineos. En sus riberas son muchas buenas ciudades que son Logroño, Calahorra: Tudela de nauarra çaragoça de Aragon. Todas sus riberas son fertiles, son tierras de regadio donde se coge mucho pan, vino y azeyte y muchas frutas. ¶ En tiempo del rey dõ Alonso segũdo de castilla: fue en las riberas deste rio Ebro tanta lãgosta que destruya todos los frutos sin quedar cosa alguna. Y esto duro algunos años: por lo qual fueron hechas muchas processiones y promessas enel reyno de Aragon, suplicando a nuestro señor quitasse tanto mal de sobre la tierra: pero como Dios lo permitia por los pecados de las gentes, no le plugo que tan presto cessasse hasta que se emendassen. Todos los pueblos delas riberas de Ebro determinaron suplicando al Papa les diesse consejo en que manera podria atajar tã grãde mal. El papa como lo oyo mãdo ayunar tres dias, y hazer sus oraciones muy deuotas suplicãdo a nuestro señor tuuiesse por bien reuelar en q̃ manera se quitaria tãto daño: passados los tres dias, fue reuelado al papa q̃ embiasse a Gregorio obispo de Ostia (este era santo varõ.) Cũplidõ el papa esta reuelaciõ, ẽbio al dicho obispo ẽ españa, y venido llego a dola lãgosta auia cargado mas: y luego como el llego aq̃lla pestilẽcia

huyo que no pudo sufrir estar delante del, y de alli fue a las otras partes, y do quiera que yua la lagosta huya. Este santo Obispo predicaua a las gentes como estuuiessen en seruicio de Dios, y tanto hizo con su prudencia y doctrina que la lagosta desaparecio, y do ay en adelante se cogierō los frutos sin ningun peligro. La gente de la ribera deste rio es naturalmente belicosa. Passa este rio junto a los muros de la ciudad de çaragoça, y de ay va discurriendo hasta entrar en la mar por Tortosa.

## ¶ Capitul. cliiij. De la muy noble ciudad de çaragoça de su fundacion y nombres y cosas notables que enella ha auido y a agora ay.



CAl ciudad de çaragoça cabeça y hōrra del reyno de aragō: su fundador segun Plinio enel libro. iij. capitulo. iij. fue el rey Juba y fue llamada saldiua. Escrime Suetonio q̄ Cesar agusto emperador romano, por su virtud y magnificēcia merecio ganar el amor y voluntad de todas las ciudades q̄ entōces se sabi ā. Por lo qual esta ciudad dexo el nōbre d̄ Saldiua y se llamo Cesar agusta por alcāçar la gracia del emperador susodicho. Despues corrōpido el nōbre se ha dicho çaragoça esta ciudad esta assētada en lugar muy llano ēla ribera dl rio ebro dōde se pasa el dicho rio por vna puēte de piedra larga, ancha y muy hermosa. El sitio

Plinio. Suetonio

de esta ciudad es mas larga que ancha: tiene quatro puertas principales a las quatro partes del mũdo. En tiempo passado fue cercada de fuertes muros y muchas torres, mas agora es la ciudad mas poblada que de antes. Tiene grandes y hermosos templos. Aqui es la yglesia de nuestra Señora q̃ se llama del pilar de çaragoça fabricada por el glorioso apostol Santiago en esta manera. ¶ Despues de la passion y resurrecion de nuestro señor Jesu christo y de su gloriosa ascẽsion, los apostoles salieron a predicar por el mũdo el santo euangelio y cada vno dellos tomaua licencia y bendicio de la gloriosa virgen madre de Dios. El bienauenturado Sãtiago el mayor hermano de san Juã euangelista como viniesse de venir a predicar a las partes de españa fue a la virgẽ gloriosa a pedir su bendicion. La benditissima virgẽ le dixo: ve hijo mio cũple el mãdamiẽto de tu maestro, y mira q̃ te ruego q̃ en vna destas ciudades de españa dõde el mayor numero de hõbres ala fe cõuertieres hagas vna yglesia en mi nombre. Salido el bienauẽturado apostol de Hierusalẽ y llegado a españa vino predicando por muchas partes della. Llegando ala ciudad d̃ çaragoça, alli el bienauẽturado Sãtiago predico por muchos dias y cõuirtio ocho hõbres ala fe de Jesu xpo. Los quales como cõtino tratassẽ del reyno de Dios salianse de noche a la ribera del rio Ebro por causa d̃ reposar en aquel lugar, y alli despues que algo auian dormido vacauan en oracion y contemplacion que para esto se apartauan de las turbaciones delos hombres. Passando algunos dias en esto, estando el bienauenturado Santiago con los otros christianos vna noche en oracion, a la media noche oyeron bozes de angeles que cantauan el Auemaria y començauan el Jnuitatorio d̃ los maytines de la virgen gloriosa. El bienauenturado apostol puesto de rodillas, vido a la sagrada virgen madre de nuestro señor Jesu Christo entre muchos millares de angeles, sobre vn pilar que parecio de piedra blanca y acabados los maytines, la virgen gloriosa llamo al santo apostol y dixole. Ea aqui hijo mio Jacobo lugar señalado donde sea fundada vna yglesia en honra mia, toma este pilar que el hijo mio y maestro tuyo lo ha embiado para que sea en este lugar hasta la fin del mundo, donde por virtud de mi hijo grandes señales y marauillas se obraran. El bienauenturado apostol refirio muchas gracias ala gloriosa virgen: y subitamente aquella celestial compañia desaparecio. Esto esta escripto en la misma yglesia, y san Calisto papa en el libro de los milagros de Santiago haze dello mencion. El santo apostol començo luego a fabricar vna capilla para yglesia, ayudandole los discipulos que el conuirtio a Jesu Christo, la qual agora parece y tiene esta capilla diez y seys passos pocos mas o menos en largo: y ocho en ancho, en la qual es el pilar suso dicho puesto a la parte de encima. Aquesta es la primera yglesia del mundo, fabricada por las manos apostolicas de Santiago. Aquesta es la camara angelical, fabricada en los principios de la yglesia christiana. Hecha esta yglesia puso enella dos discipulos suyos: el vno llamado atanasio y el otro Theodoro, para que predicassen la fe del señor. Hecho esto partio con otros siete para Hierusalem que se llamauan, Torcato, Yndalecio Thesifon, Cecilio, Eufrasio, Ysicio. Assi los llama san Jeronymo en su calendario, y el vincencio hystorial. Esta capilla es muy rica y de muy gran deue-

Sã calisto

Vincẽcio historial.

cion donde continuo obra Dios y muestra grandes milagros a los deuotos d̃ la glorioſa madre ſuya. ¶ En eſta ciudad de çaragoça en la primitiua yglesia fue Obiſpo ſan Valerio, y en ſu tiẽpo fue arcediano della el bienauenturado y glorioſo ſan Vicente martyr muy ſeñalado de España. En eſte libro q̃ eſcriuo de las grandezas y coſas memorables de eſpaña: ſolamẽte hago memoria del triumpho de dos martyres glorioſos q̃ por amor de Jeſu Chriſto en ella padecieron, vn hombre y vna muger, y deſtos ſolo. Porq̃ ſi de todos los martyres de España ouiera de eſcreuir, muchos libros no baſtarian para dezir ſu gran conſtancia y fortaleza, y grandes marauillas que Dios por ellos moſtro. Y deſtos dos, vna es la bienauenturada vigen ſanta Eulalia, niña donzella de treze años que tantos y tan rezios tormentos por amor de Jeſu Chriſto padecio como eſcriuiẽdo dela ciudad de Merida ſe trato. El otro es el glorioſo martyr ſan Vicẽte natural deſta ciudad. De los quales ſi cõ diligẽcia ſe mira hallarſe ha que ninguno de los martyres de Jeſu Chriſto a uer ſido mayor enel martyrio que ellos, los quales aſſi ſe ofrecieron alos tormentos con roſtro alegre q̃ moſtraro̅ de los miſmos tormentos ſer vencedores. Eſcriue Prudencio ỏl martyrio deſte bienauenturado ſan Vicente, y dize que ſiendo Juez y preſidente de eſpaña por los emperadores Daciano, en el tiempo dela perſecucion de la yglesia, y temiẽdo ante ſi preſos al obiſpo Valerio y a ſu diacono Vicente, y a muchos chriſtianos bizo Daciano vna habla a todos los chriſtianos en general diziendoles que guardaſſen la religiõ de los dioſes, y en eſpecial a Valerio y a Vicente, como principales entre los otros chriſtianos mãdandoles que ſe arrodillaſſen y adoraſſen vn ydolo: entonces el obiſpo Valerio començo a dar razon de la ſe de Jeſu Chriſto. Y como por ſer impedido de la lengua bizieſſe algunas pauſas enel hablar recelo Vicente que cauſaſſe temor o flaqueza (aquel reſponder blando y tardio) en los coraçones de los chriſtianos. Y pidiendole licencia tomo la mano enel hablar, y dixo con mucho animo y ſoltura. Seanſe para ti Daciano tus dioſes adora tu las piedras y los maderos, que noſotros para ſiempre confeſſaremos vn ſolo Dios verdadero padre eterno, y a ſu hijo Jeſu Chriſto, y al eſpiritu Sancto criador del mundo a quien ofrecemos nueſtras animas, ſanctiguando nueſtros coraçones con la ſangre del que nos redimio Dios y hombre verdadero. Con eſtas palabras tomaron ſingular eſſuerço los chriſtianos y muy gran indignacion Daciano por lo qual mando boluer a la carcel a Valerio, y mando deſnudar a Vicente y que le dieſſen con vergas tantos golpes baſta que le ſaltaſſen los pedaços de las carnes porq̃ los otros ſe eſpantaſſen y tomaſſen exemplo, y dixole Daciano, dime Vicente en que gozo vees tu cuerpo. Reſpondio Vicente riendo. Eſto es lo q̃ yo ſiẽpre deſſee. Daciano començolo de amenazar con muchos tormentos que le daria ſino conſintieſſe lo que le mandaua. Dixo Vicente, entonce ſere yo mas bienauenturado quanto tu fueres mas cruel y Dios aura piedad de mi. A hora mezquino leuantate y enſañate con tu eſpiritu maligno, y quanto mayores tormẽtos me bizieres dar, tanto ſere yo mas fuerte en la virtud ỏ Jeſu chriſto. Y quãdo eſto oyo Daciano mãdo llamar los carniceros (que eran aquellos verdugos q̃ atormentauan los chriſtianos) y mandolo herir con fuſtes y pertigas,

hasta que cãsassen. Dixo Vicente al juez, tu no dixiste que harias a estos carniceros q̃ me venciessen y q̃ me cansassen, pues bien vees tu agora q̃ mas vẽcidos y cansados son ellos dando me tormentos que recibiendo los yo. Dixo Daciano a los carniceros, malauenturados porque fallecen vuestras fuerças, a otros muchos atormentastes que no pudieron sufrir vuestros tormentos, y agora Vicente solo os vence assi a todos. Los carniceros quãdo esto oyeron fueron muy sañudos, y hincauan enel peynes de hierro hasta las entrañas y corria sangre por todo su cuerpo, y por entre las costillas le parecia las entrañas. Daciano miro a Vicente y dixole ruegote q̃ ayas piedad ó tu mãcebia porq̃ la puedas recobrar y escaparas de los tormentos que aun se te han de dar. Dixo Vicente. O lengua venenosa: no temo tus tormentos antes veras q̃ en todas las cosas eres vencido. Quando esto oyo Daciano mãdo que lo pusiessen en vnas parrillas de hierro ardiendo encima de vna hoguera con gran fuego, y assaronlo en tal manera que sus carnes parecia carbones, y esparzia se la sangre sobre la llama. Hechauan sal enel fuego porq̃ le saltasse sobre las llagas, y lo quemasse mas fuertemente. San Vicente estaua muy quedo y muy alegre, y alçaua las manos al cielo loando a nuestro señor. El adelantado Daciano lo mando quitar de alli, y q̃ lo pusiessen en vna carcel muy escura y pensando q̃ tormentos le daria, mãdo traer puas y abrojos muy agudas, y que desnudo lo echassen encima. ¶Puesto en la carcel a la primera hora de la noche vino Jesu Christo nuestro señor (por cuyo amor el sufrio estos tormentos) con gran compañia de angeles y luego la carcel q̃ era muy tenebrosa fue mas clara que el sol y al glorioso martyr fue mudada su pena en gloria, y los abrojos que eran agudos fueron tornados en flores olorosas: y oyosse musica celestial. Las guardas que a las puertas dela carcel estauan viendo aq̃lla marauilla, fueron conuertidos y abrieron las puertas, y saliendo ala plaza llamaron los q̃ alli estauan q̃ viessen el mysterio nunca oydo. Eran venidos con la escuridad de la noche muchos christianos dissimulados a saber que se bazia de aq̃l santo clerigo, y como entraron en la carcel gozaron de aq̃lla marauilla: mas saliendo de alli toda la ciudad lo supo. En la misma hora lo supo Daciano en su palacio, que estaua encima de la carcel, Venida la mañana mando el juez, que sacassen a Vicente y lo echassen en vn lecho de buena ropa, porq̃ muriendo enel, no lo contassen los christianos por santo, pues no moria enlos tormentos, y puesto enel lecho bolo ala gloria a veynte y dos de Enero, año del señor de trezientos y siete. ¶Despues q̃ los moros entraron y ocuparon a españa, gran hueste de gascones trayẽdo por capitan a don Haston hombre sabio y eloquente, pusierõ cerco a caragoça. Sabido esto por el rey don Alonso de españa llamado Emperador embio assi mismo gran gente sobrella, y tanto fatigaron a los moros de hambre, y peleas que se ouierõ de dar, y assi vino caragoça en manos delos christianos luego q̃ fue ganada trayendo a ella el braço de san Valerio obispo q̃ antes auia sido de la dicha ciudad. El obispo y canonigos cõ toda la clerizia y gẽte de la ciudad lo salierõ a recebir con muy gran procession y mucha alegria y fiesta. ala gran fiesta q̃ los christianos bazian, salierõ assi mismo muchos moros y judios q̃ estauan en la ciudad, los quales bazian grau escarnio y bur-

lauã delos christianos porq̃ aun braço de vn hombre muerto bazian tanta bonrra, mas nuestro señor Dios que es marauilloso en sus santos y los quiere ensalçar mostro en la entrada desta santa reliquia en presencia de los mas fieles tantos y tan grandes milagros que todos quedaron dello espantados: y muchos se conuirtieron a la fe. El asseu o yglesia principal desta ciudad es muy rica y sumptuosa. En esta yglesia es el cuerpo del maestro Epita, el qual ciertos judios bizieron matar con dineros que dieron a vn frances, el qual aguardo a vna noche que el dicho maestro venia de maytines, y por detras le corto la cabeça, la qual por tres dias bruio sangre. Ya que lo mataron ca si sesenta años ha echo muchos milagros, y los mas en jueues que en tal dia fue su muerte. Esta ciudad es muy rica y abastada de todas cosas: tiene vna huerta que se llama el Almoçara, que tiene cinco mil cabizes de tierra de grãdes frutales, vñas y olliuares, y toda es de riego. Es de tal calidad que con el fruto desta se sostiene la mayor parte del reyno, aunque en otros cabos no la aya, y si ene sta falta aunque todas las otras partes den frutos el reyno no tiene bartura. Esta ciudad es muy bien ordenada con edificios de casas grandes y calles largas. Es nõbrada entre las ciudades mas nobles y principales de España. Tiene esta ciudad vn bospital tan bien obrado y regido y con tanta renta, que es de los mejores de toda la christiandad. Tiene fuera de la ciudad vna casa que se dize Aljafaria que es cosa muy señalada.

Aqui fue el bienauenturado martyr san Valerio, obispo desta ciudad, al qual despues que le dieron grandes tormentos lo sepultaron biuo: y aqui fue el sancto cõfessor de Iesu Christo san Braulio obispo desta ciudad, y sancta Engracia, gloriosa virgen y martyr.

## Capitu. cliij. Del castillo llamado Monte de Aragon y cosas memorables que vn rey saliendo del hizo.



EL Rey don Pedro quarto de Aragon tomo el reyno de Cecilia a los franceses: porque fue de su suegro el rey Manfre, hijo del emperador don Fadrique: y desto peso mucho al papa, y descomulgolo: y dio la conquista del reyno de Aragon y de Cecilia, al rey Philipe de Francia, porque el rey dõ Pedro no queria dexar el reyno de Cecilia al papa que dezia ser de la yglesia: por esto el rey de francia le dispuso pa

ra venir a Aragon. Y mando apregonar la guerra por todo su reyno y que toda la gẽte viniesse vn dia cierto a Paris a hazer alarde. Esto supo luego el rey de aragon. El qual hizo apercebir todo su reyno, y el metiose en este castillo llamado Monte de aragõ: y mando a los porteros y guardas q̃ no dexassen entrar en el a ninguno, diziendo que el rey auia mãdado que no entrasse ninguno a el, hasta que ouiesse acordado lo q̃ conuenia en el hecho ỏ la guerra. Y mandado esto partiose deste castillo muy secretamente con tres hombres que eran. El vno don Arnal de figueras que era vn rico mercader aragones muy conocido en francia. Y este yua por señor. Don Pelegrin por del pensero. Y dõ Martin de Bolta por cozinero, y el rey por mayordomo: y assi fueron desconocidos basta que llegaron a Paris. Y fueron a posar en vnas casas donde el condestable de francia posaua. Otro dia el rey de francia hizo su alarde, siendo presente a todo el rey de Aragon. Visto el alarde y venido a su posada, escriuio vna carta de su mano para el rey de francia en q̃ dezia. Que el le queria hazer guerra y tomar su tierra a sin razon: auiendo como auia entrellos grande deudo: que el auia venido a Paris por ver su alarde, y lo auia visto: q̃ bien creyesse que se podria defender del: pero q̃ si el q̃ria que aquel hecho se librasse por ellos ambos cõ mas dos caualleros, que seria mejor que auenturar tãtas gẽtes: y escusaria muchos males, y q̃ si el rey de francia venciesse a el y a sus caualleros que quedasse por señor del reyno ỏ Aragon y de Cecilia. Y si fuesse vencido q̃ no vuiesse que ver con el, y renunciasse todo el drecho q̃ el papa le auia dado, y q̃ para firmar esto dexaua alli dos de sus caualleros. Hecha la carta cerrola y sellola cõ su sello: y diola a la huespeda: y mando que quando la pidiessen aquellos dos hõbres que alli dexaua se la, diesse por ante el condestable de francia. Esto hecho partiose el Rey con don Arnal de figueras y vinose para Aragon. Los caualleros que dexo en la posada desque passaron quatro dias, q̃ entendieron que seria puesto el rey en saluo: pidieron la carta a la huespeda. Ella diosela por ante el condestable. Y ellos dixeron al condestable: que ellos eran caualleros del rey de aragon: y como el mismo rey era el que vino alli: y que auia estado en el alarde, y que aquella carta auia escripto por su mano, le rogauan que le pluguiesse yr con ellos a palacio para darla al rey: el lo otorgo: y llegados ante el rey ỏ frãcia: dieron le carta y dixeronle el embaxada. El rey marauillose mucho y pesole: y mando yr empos del rey de aragon. Mas ya el rey era en saluo. El rey de francia acordo, que de aql dia en vn año fuessen el y el rey de Aragon: cõ cada dos caualleros en las llanas de Bordeos, para que peleassen, segun q̃ el rey de aragon lo auia pedido: y que aquel q̃ no fuesse alli el dia que era puesto que quedasse por rey de poca verdad, y perdiesse los reynos. Desto fueron hechas cartas signadas de escriuanos y selladas de ambos reyes. Una tal como otra. Y assi el rey de francia por entõces despidio su gẽte y cesso la guerra. Quando el plazo se acerco el rey de francia hizo apercebir toda su gẽte de armas: mas el rey de aragon no curo de se apercebir ni hazer mouimiento alguno. Como el rey de francia lo supo creyo que el rey de aragon no veria a la batalla como lo auia puesto: y q̃ todo era burla, por esto no curo de yr a Bordeos. El rey de aragon metiose en este castillo y hizose doliente: y tomo

juramento a los medicos q̃ entrauan y salian no dixessen otra cosa sino lo q̃ el les mando. Y assi se partio con sus tres caualleros por la manera que fue a Paris: y llegando a Bordeos, don Arnal de figueras que yua por señor: mãdo comprar muchas viandas y llamo ciertos escriuanos y otros hombres q̃ entendio que conocian al rey de Aragon: y dixoles que queria cõbidar a cõdes y grandes señores que venian con el rey de francia: y los franceses de la ciudad de Bordeos que le vieron hazer tanto gasto, como el era aragones dezian q̃ por esto combidaua el aquellos señores de francia: porque Aragon auia de ser del rey de francia. Otro dia siguiẽte que se cumplia el plazo, armose el rey don Pedro con sus dos caualleros, y fuesse al campo y dõ Arnal de figueras fuesse con aquellos hombres honrados de la ciudad: y con dos notarios que el sabia que conocian al rey de Aragon, y quando llegaron al campo donde era asignada la batalla quitose el rey el yelmo de la cabeça y dixoles amigos conoceys si so yo el rey don Pedro de Aragon, ellos dixeron: señor si conocemos, el dixo: bien creo que aureys oydo las condiciones que son puestas entre mi y el rey de francia y como auiamos de auer batalla en este campo oy en este dia, y porque desto seays ciertos dioles las cartas de la postura a los notarios y leyeronlas y pidioles dello instrumento signado, como estaua alli presto para dar la batalla. Esto hecho fueronse todos con el rey a la ciudad donde lo recibieron muy honradamẽte. El rey hizo pregonar por la ciudad que todos los que quisiessen comer con el fuessen a su posada. Y quando fue dentro dixo el Rey que queria reposar y metiose en vna camara, y como entro por vna puerta salio luego por otra, y caualgo en vn cauallo y fuesse para Vayona breuemente: porque en cada jornada hallaua cauallos en parada que auia mandado dexar secretamente: y de Vayona entro en castilla, y assi se fue a Aragon. Quando el rey de francia lo supo pesole mucho y tuuose por engañado. Y en esta manera cesso por entonces la guerra entre estos dos reyes, por la gran sagacidad, ardid y sutileza del rey de Aragon.

## Capitulo. clv. De la ciudad de Girona: como fue descercada por gran auiso de vn capitan.



Passado algun tiempo despues que el rey de aragō vino de Bordeos del desafio del rey Philipe de francia. El dicho rey de francia: sintiendose burlado: puesto q̄ deuiera guardar la palabra y juramēto no lo hizo assi: antes jūto mucha gēte, y el en persona fue a cercar la ciudad de Girona: y hizo armar gran flota para traer viandas, y bastimentos a su real, y tābiē para que guardassen la costa, porque la ciudad no fuesse socorrida por la mar. Quando esto vido el rey don Pedro de Aragon, armo su flota de naos y galeas, y otros nauios, y embiola cō dō Rogel de Loyra su Almirante. Don Rogel fuedē noche para donde estaua la flota del rey de francia sobre Girona en el puerto de las Hedas: y antes que a ella llegasse, hecho muchos hombres que eran grandes nadadores con taladros: y fueron a la flota de francia: y taladrarō cada vno destos hombres los nauios que pudo. Luego que fue de dia y se vieron ambas flotas: tendieron velas de vna parte y de otra: mas como el almirante de Aragon era latino en la mar, desuiose con su flota y hizo que huya. La flota de francia comenco de le seguir. E yendo assi los nauios que estauan horadados, començaronse poco apoco ō quedar a tras que estauan llenos de agua. Quando don Rogel vio como quedauan: y entendio lo que era: torno con su flota y peleo con ellos y desbarato los en tal manera que la flota del rey de francia fue toda perdida Pues la flota desbaratada a los del real faltaron las viandas, porque no les podian venir por la mar, y vno tal mengua que morian de hambre, assi los hōbres como las animalias y bestias de seruicio, y del hedor de los muertos, vino grā pestilencia. En que murio alli el rey de francia y la mayor parte de sus ricos hōbres: y por esto fue forçado a los franceses leuantar el cerco de sobre Girona: y lleuar al rey que tenian muerto y a los otros señores que con el murieron. Y assi cesso la guerra destos dos reyes. ¶ En la ciudad de Girona en la yglesia principal della es el altar mayor de muy gran excelencia: tal q̄ se dize que es el mas rico del mundo, porque es todo cubierto de muy gran diuersidad de piedras preciosas de diuersos colores muy bellas, y cada vna dellas de gran valor.

## Capitulo clvj. De la ciudad de Hueſca, y de las cosas señaladas que en ella han acontecido.



EN el tiempo que los Romanos posseyan gran parte de España. Dize Titoliuio que quinto Sertorio capitan Romano fundo en Huesca de Aragon vn estudio, donde puso los mas principales moços que en los pueblos que le seguian en España hallo: donde se le yessen las letras latinas y griegas, y puso maestros sabios que les enseñassen, y el pagaua los gastos y toda la costa diziẽdo a sus padres q̃ les queria hazer enseñar para q̃ quãdo fuessen grandes los pudiesse poner en los oficios de regimiento, de las tierras y los supiessen administrar. Escriue Plutarco q̃ creciendo siempre la fama deste sertorio, tuuo dello grã embidia Marco Perpena, q̃ tenia cargo de muchos pueblos por Sertorio, y mouio algunos principales caualleros a tener enojo tambien del señorio que Sertorio tenia, hizieron por esto grandes agrauios a los Españoles, diziendo q̃ Sertorio lo mandaua, por lo qual se leuantaron contra el: indignado por esto sertorio mando q̃ todos los mancebos que estauan en Huesca fuessen muertos, y assi de hecho murieron que fue vna gran crueldad. ¶ Don Pedro rey tercero de Aragon hijo del rey don sancho, siendo biuo su padre se llamaua rey de Ribagorça y de Monçon, despues de muerto su padre fue llamado rey d̃ Aragon. Este rey luego que tomo el reyno saco su exercito, y fue a poner cerco a la ciudad de Huesca: y assento su real bien cerca de los adarues: alli en aquella guerra le vino a seruir vn cauallero llamado dõ Fortuño Lizana: este don fortuño auia sido por el rey don Sancho declarado por enemigo y sentẽciado a muerte, y a esta causa ãdaua huydo por los montes perineos. Desseãdo pues este dõ fortuño auer perdon del rey dõ Pedro y estar en su gracia sabiendo que aparejaua guerra contra los moros de Huesca: vino le a seruir con trezientos lacayos compañeros que consigo traxo, todos estos veniã armados y con maças de hierro, y pelearon tan brauamente, q̃ los moros espãtados de la nouedad destas armas: y de la valentia y esfuerço que estos en la pelea mostrauan: vencidos en las batallas murieron muchos dellos. El Rey don Pedro entro en Huesca vencedor, y tomada la ciudad, Mãdo que al dicho don Fortuño de Lizana, lo llamassen dõ Fortuño de la Maça, por razon de aquella nueua manera y tan buena de maças q̃ el y los suyos auian traydo para pelear, y lo perdono. Antes que los moros de Huesca fuessen vencidos, dierõ a los christianos muy rezia y dura batalla, q̃ duro gran parte del dia, sin señalarse a ninguna parte la vitoria. La qual estãdo muy dudosa quiẽ la auria, aparecio subitamẽte vn cauallero grande terrible y espãtoso: este venia cubierto de vnas armas blãcas: y en los pechos vna cruz de fuego que a manera de llama se señalaua: y visto este cauallero y q̃ valientemẽte peleaua por los christianos. Los moros desmayaron y bueltas las espaldas poniendose en huyda fuerõ vencidos, muchos dellos murieron alli y otros huyeron. Andando los christianos reconociendo los muertos para tomar el despojo, hallarõ señaladas quatro cabeças de moros cortadas. Las quales estauã adornadas de muchas y muy preciosas piedras y perlas de gran valor, y armadas de ricas armas. A causa desto el rey don Pedro de ay adelante puso en sus armas vn escudo blanco con vna cruz colorada en medio por memoria de aquel cauallero que alli aparecio, y por razon de aq̃llas quatro cabeças

Titoliuio

Plutarco

que eran de reyes principales, mando poner enel dicho escudo quatro cabeças, todo en memoria desta gloriosa vitoria. Luego que la ciudad de Huesca fue tomada, Adalmocaben rey principal de los moros salio de çaragoça con muy grande y hermoso exercito, y conel vino sobre Huesca y assento su real en vn lugar llamado Alcaraz: viendo esto el rey don Pedro salio al tiempo con su gente, y puesta en orden, despues que vuo cõcertado sus esquadras dio señal a los moros si querian pelear y salir a la batalla. Los moros no respondieron cosa alguna a la señal de los christianos. Quando esto vierõ los christianos: llegaronse poco a poco a los moros, y ellos viendolos venir desampararon el real, y sin mas esperar començaron a huyr: los christianos dieron en ellos: donde siguiendo el alcance mataron y captiuaron muchos.

## Capitul. clvij. De la ciudad de Iaca, de su fundacion y cosas memorables que enella ha auido.



DIonisio llamado Baco: auiendo aportado con sus gentes al Andaluzia, y auiendo poblado a Nebrixa: por la fama de las riquezas que los montes perineos tenia: vinose del andaluzia ala prouincia de Tarragona: y entrando mas en la tierra: casi hasta la mitad de los dichos montes perineos: fundo vna poblacion llamada Yaca, q̃ agora dezimos Jaca, que fue cabeça de los pueblos y acetanos muy nombrados por los escriptores: assi lo dize el venerable maestro Antonio de Nebrixa, aunque esta ciudad ay opinion que fue edificada por Põpeyo, mas la autoridad del maestro tiene mas razon. Despues en tiempo del rey Erithro vino Hercules griego, y llegado cerca de Yaca. Por memoria suya quiso alli entre aquella gente ordenar vnos juegos de fiesta con que la gente se regozijasse: y los guardasse por religiõ. Estos eran los agones: assi llamados por los trabajos q̃ enellos se passauan, que prouaua alli cada vno su habilidad y fuerça en luchar y otras valentias. Hazianse estos juegos con mucha solenidad: sacrificando al Dios Jupiter. Dizen Beroso y Xenofon, que estos nombres, Saturno, Jupiter, Hercules: no fueron proprios nombres en aq̃llos que lo tuuieron: mas fueron nombres de dignidad y honra: como son em

Antonio de Nebrixa.

Beroso. Xenofõ

perador: rey o duque. A los mas antiguos q̃ fundaron ciudades, cabeças de reynos: llamaron saturnos a los primogenitos destos: fueran hombres valientes, llamaron Jupiter, y fuera muger notable la llamaron Juno: y a los nietos valerosos que procurauan con hazañas y valentias hazer hechos grandes, llamauan Hercules, y de aqui vino que ha auido tantos saturnos: Jupiteres, y Hercules nombrados en las historias, porq̃ ha auido muchos fundadores de reynos y prouincias, y assi mismo muchos principes aventureros que han hecho señaladas cosas por el mũdo. Despues se llamo este lugar donde estos juegos se hazian agones de do quedo nombre de aragones a los dos rios que cercan aquella tierra, defrente de Jaca: el vno nace en la sierra dicha santa Christina. Y el otro mas apartado y a diferencia del otro: se llama este Aragon subordia. Destos juegos instituydos por Hercules: habla el Eusebio en sus chronicas, y lo toca el glorioso apostol sant Pablo en la epistola segunda q̃ escriue a los de Corinto en el capitulo nueue. y dize que los que en Agon contendian: abstenian se de todas las cosas, dize la glosa que era de aquellas que les podian impedir o disminuyr las fuerças para aquel acto que auian de hazer. Despues en el tiempo que los mozos ocupauan a españa ciertos christianos: que a los montes perineos se auian acogido, desseosos de mejorar por la fe catholica: y libertad de su tierra: eligieron por capitan contra los enemigos, vn varon que se dezia Garci Ximenez. El qual era muy animoso y experimentado en las armas. Esta compañia con el amor y zelo de la religion christiana, alançaron por fuerça de armas a los mozos de los cõfines de los montes perineos y de otros lugares comarcanos: y cobrarõ en breue tiempo muchos lugares que los mozos ocupauan. O yda la fama destos muchos Christianos de los q̃ andauan derramados, les vinierõ ayudar: con los quales recobraron gran parte de la tierra. En este mismo tiempo vn señalado varon llamado Aznar se mostro muy valeroso en hechos de guerra. Este junto consigo algunos christianos personas señaladas, y passando el rio llamado Aragõ: conquisto y saco de poder de los mozos algunos lugares y castillos Este ganola ciudad de Jaca, y matando los mozos que en ella estauan fue poblada de christianos.

Eusebio sit pablo

## Capitu. clviij. De la ciudad de Daroca, y del muy señalado mysterio de los santos corporales que en ella son.



# Reyno de

Despues que el rey don Jayme tomo la ciudad de Valencia los moros que della salieron y otros muchos retruxeronse a Xatiua ciudad fuerte, y estos començaron a hazer guerra a los christianos: el rey embio al capitan don Berenguer Dentença con otros capitanes y muy buena gente de caualllo y de pie que serian hasta mil. Y estos se pusieron a la pusieron de Luchent tres leguas adelante de Xatiua en vna aspero collado que en lengua valenciana se dezia el puig del codol, donde agora esta el monesterio de Corpus Christi, y auiendo se hecho fuertes allí, començaron de correr y destruyr toda aquella tierra. Los reyes moros de aquellas comarcas indignados de tantos daños como de los christianos recebian, acordaron de los destruyr: y juntos vinieron a cercar el monte donde los christianos estauan. Y eran tantos los moros que todos aquellos montes y valles estauan llenos en tanta manera, q̃ sin duda para cada christiano auia mas de cien moros. El dicho capitan don Berenguer bien auia sentido por sus espias la venida de aquella morisma: y aunque tuuiesse razon de temerla, no perdio la cõstancia como muy buen christiano y animoso caualllero. Antes començó de ordenar lo que mas conuenia en tal caso. Llamando sobre ello a consejo a los otros capitanes: y despues que vuieron consultado entre ellos, mando que toda su gente se allegasse: y les hizo vn razonamiento muy bueno en fin del qual les dixo. Porque somos hombres y frayles a pecar: y en muchas cosas auemos ofendido a Dios nuestro señor, seria bien que todos nos confessassemos lo mejor que pudiessemos: porque singular medicina sera para alcançar el fauor de Dios, y su gracia alimpiar nuestras conciencias con aquellas partes de la penitencia: que al presente podemos cumplir. Mas porque los sacerdotes que estan en nuestro exercito son pocos, y no tienen tiempo de oyrnos a todos de confession: segun que los enemigos se vienen allegando Confessaremos estos cinco capitanes y yo, para que mas dignamente podamos recebir la sancta comunion en nombre y boz de todos vosotros: y auiendo oydo la misa el exercito christiano, Como el sacerdote acabo de cõsumir, queriendo dar a los seys capitanes la sancta comunion: segun el numero de los capitanes: auia consagrado seys hostias: y al tiempo que estauã todos recebiendo la paz con el sacerdote: llego gran alboroto y grita de los infieles que con mucha furia venian: por todas partes cercando el lugar donde Estauan. Era tanta la muchedumbre que marauilla era de ver. Viendo el capitan y sus caualleros la necessidad tan sobrada: leuantaron se, y inuocãdo el nombre de Jesus y de su bendita madre: y de su patron san Jorge, como ya estuuiessen armados y apercebidos, con mucha prestesa fueron todos para los Moros, con la orden y repartimiento que ya de antes temã hecho: y por la fe y deuocion con que se hallaron tuuieron tanto esfuerço y destreza en la pelea, que no pudiendo los Moros sufrir sus duros golpes y heridas, fue luego el campo lleno de muertos: y la victoria y estrago fue tã grãde y sobrada, que se conocio ser milagro obrado por la mano de Dios, pues en tan poco tiempo y con tan poca gente fue el vencimiento tan notable. Los Christianos se retruxeron al monte donde primero estauan: dando gracias a Dios por la tanta victoria que les auia dado, con muy poco daño de los su-

yos, y vinieron a la tienda donde auian oydo la missa: y auian dexado al sacer
dote. El qual preguntado por el capitan y por los otros cinco caualleros
donde tenia las diuinas hostias que para ellos auia consagrado. El sacer-
dote respondio q̃ embueltas enel mismo lienço de los corporales las auia es-
condido debaxo de vna losa y de otras muchas piedras, junto a vna palma,
casi a cien passos del lugar do auia dicho la missa, con tal prudencia y auiso
que puesto que aquel lugar y tienda viniesse (por sus pecados) en poder de
los infieles enemigos, no pudiessen por ellos ser halladas y tenidas en menos
precio. Contentaronse los capitanes de su buen recaudo y mucha deuocion, y
entonces con todas las lumbres que tenian fueron en procession para aquel
lugar: y puestos todos de rodillas aguardarõ cõ gran deuociõ hasta que el
sacerdote descubrio la losa, y saco los santos corporales conel diuino sacramẽ
to: y assi cogidos como estauan y puestos sobre la patena del caliz, los truxo
hasta poner sobre el altar do auia dicho la missa: para descogerlos alli y de-
mostrar el sanctissimo sacramento como en la missa se acostumbra hazer, para
que todos lo adorassen y pidiessen merced, antes que diesse la comunion a los
deuotos caualleros. Desembueltos por el sacerdote los corporales: hallo las
seys hostias como oy estan y se veen, en parte teñidas de ruuia sangre, y en-
el lienço de los corporales assi pegadas, que alçando el lienço se tenian enel.
De lo qual muy marauillado el buen sacerdote: hallo se muy turbado; consi-
derando en la marauilla y nouedad que veya. Y tanto se detuuo que ya cau-
saua especial cuydado a los christianos q̃ con mucha deuocion y reuerencia
de rodillas en tierra estauã aguardando. Y como el capitan don Berenguer
se llegasse hazia el altar: dixo con gran acatamiento. Buen padre que es la
causa de vuestra contẽplacion y detenimiẽto. Cõfortado el sacerdote con la
gracia y fauor del señor q̃ presente tenia, Boluiose luego para los capitanes
y gẽte: con lagrimas de mucha deuociõ Teniẽdo los corporales en las ma-
nos mostro la tan alta cõfirmacion de la fe, las seys hostias que el cõsagro, te
ñidas de biua sangre, quedãdo las dimenñones y especies como de antes, y
dixo. Mirad deuotos caualleros las marauillas de Dios, mirad y conoced
sus altos mysterios. Dadle loores y gracias por tan altas mercedes q̃ nos
haze: marauillarõse muy grãdemẽte los nobles caualleros y toda la otra gẽ
te: y comẽçarõ de cõsiderar y cõtẽplar el tã sublimado misterio q̃ dios les mo
straua: y assi vnos llorãdo d̃ sobrado gozo q̃ sentiã: otros hiriẽdo los pechos
y pidiẽdo mia, otros deziã el Te deũ laudamus, alabauã y glorificauã el nõ
bre d̃l señor: acabada la oraciõ comẽçarõ los capitanes a cõtẽder ẽtre ñ quiẽ d̃
llos lleuaria el santissimo misterio a su tierra, q̃ tal era la joya q̃ cada vno qui
siera mas lleuarla a su ciudad q̃ todo el tesoro d̃l mũdo: para lo q̃l cada vno
d̃llos daua sus razones: el capitã general por cũplir cõ todos: quitãdoles por
ẽtero toda questiõ d̃ termino echar suertes entre los capitanes q̃ auia d̃ daro
ca, calatayud y otros, y siẽpre caya sobre daroca: mas las gẽtes cõel desseo q̃
teniã d̃ lleuar a sus tierras tã alto tesoro: pẽsando q̃ enel echar d̃las suertes a
uia engaño, no quisieron passar por ello: el capitã general busco vn buẽ reme
dio: y fue q̃ se buscasse vna mula, mãsa: estrãgera q̃ no vuiesse andado jamas
en tierra d̃ christianos: y sobrella se pusiesse vn arca atauiada y cerrada dẽtro

de la qual fuesse el diuino tesoro, y que ninguno llegasse a la dicha mula, ni la guiasse con freno ni rienda, ni con otra cosa alguna : y que en la parte, donde por ordenacion diuina la mula parasse, mostrando querer alli quedar con señal manifiesta que alli el sanctissimo mysterio fuesse puesto. Contento mucho a todos los del exercito: este medio que el capitan general dio : y hallada la mula que con mucha diligencia se busco . Cada vno de los capitanes assigno ciertas personas de su gente, para que contino fuessen con lumbres empos del sanctissimo sacramento. Y puesta y bien ataviada el arca con los sanctos corporales: sobre la dicha mula tan libre, y suelta como fue concertado: començo a caminar, ala qual seguia el sacerdote con la Cruz alçada, y acompañado de aquellas gentes de guarda: que con lumbres : oraciones, y cantos de deuocion, yuan bendiziendo y loando a la diuina magestad. Los quales yendo por el camino oyeron cantos de angeles: y fueron hechos muchos milagros. Caminando assi como el diuino mysterio llego cerca de las ciudades de Segorue y Teruel: y otras villas y pueblos grandes que en el camino ay, con el sobrado desseo que cada vno tenia de lo recebir, Salia la clerezia y pueblo con entrañable deuocion a lo recebir, y porque la mula parasse: inclinada por su apetito natural le ponian delante cebada, yerua y otras cosas para que al sabor de aquello parasse alli . Mas por la diuina ordenacion, siempre la mula passo adelante. Y como llegasse la nueua a esta ciudad de Daroca: que venia cerca el sanctissimo misterio , salio en procession toda la clericia con el regimiento y pueblo della: y con muchas lumbres y deuocion recibieron en el camino a su glorioso Redemptor: y como viniessen assi todos siguiendo el sacramento sanctissimo: llego la mula al lugar por Dios escogido: que es esta ciudad de Daroca que esta apartada casi cincuenta leguas del lugar de Luchent: donde acontecio el sanctissimo misterio. Y alli en vn hospital de san Marcos que esta junto a la puerta de la ciudad que agora es monesterio de la orden de la sanctissima Trinidad: entrando por el la mula, puso las rodillas en tierra, y murio de subito, que ordeno y quiso nuestro señor: que pues era cumplido el viaje: para que este animal fue escogido, no le plugo que sirviesse para otra cosa alguna . Pues parando alli, conocio el capitan don Berenguer y todos los de mas, la diuina voluntad, y sin mas contender tuuieron por bien lo que Dios dispuso, y llevaron entonces la tan rica arca que el valor y riquiza del cielo contenia con muy solenne procession a la yglesia mayor de la dicha ciudad, a do siempre resplandece con milagros contino. En estos sanctos corporales se muestra tres milagros muy euidentes. Uno es la conseruacion del lienço bendito de los corporales, en que estan embueltas las diuinas hostias: que despues de trezientos años assi esta entero, fresco y sano como el primero dia. Segundo milagro y de mucha contemplacion: es que siempre esta aquel matiz y señales de sangre del color propio y biuo como al principio se mostro. Tercero milagro es y muy marauilloso, que despues del dicho tiempo se conservan y permanecen los accidentes y especies de las seys hostias diuinas, assi sanas y enteras como quedaron el primero dia q̃ en ellas se mostro el tan alto misterio: y cõfirmacio̅ de la fe christiana. Este diuino misterio se enseña ciertas fiestas principales

En el año del señor de mil y quinientos y treynta y quatro. Los muy catholicos el muyctissimo Cesar don Carlos, y la emperatriz doña Ysabel su muger reyes de España: y vuestra alteza y la Infanta doña Maria, y la serenissima reyna doña Germana muger segunda que fue del catholico rey don Fernando de gloriosa memoria. Y el yllustrissimo y reuerendissimo don Alonso Darrique. Cardenal de los doze Apostoles: Arçobispo de Sevilla: Inquisidor mayor de España, y otros muchos perlados y caualleros de gran estado y condicion se hallaron en esta santa yglesia. A los quales dixo missa el dicho reuerendissimo cardenal: y les mostro el santissimo mysterio de los santos corporales. El qual viendo las especias de pan assi conseruadas, y en parte tenidas de biua sangre: y el lienço de los corporales en que estan apegadas las seys diuinas hostias, todo juntamẽte sano y cõseruado: por mas de. cccc. años segun dicho es, dixo a sus magestades y a. V. A. y a todos los otros perlados y caualleros q̃ alli auia. Verdaderamente en a este sacratissimo mysterio esta Jesu Christo nuestro redemptor: assi como esta en el cielo: y assi como la fe christiana lo confiessa y adora en el pan consagrado: con resplandor de continos milagros y fauor de la vniuersal yglesia. Sus magestades como viessen estas tan grandes marauillas: quedaron muy deuotos y alegres de verse. tã sauorecidos de nuestro immenso Dios, que en sus reynos tuuiessen vn tan alto mysterio y exaltacion de la santa religion christiana: tanto que no sabian ni podian cessar de le dar gracias por la tan alta merced.

## ¶Capitulo. clix. De la ciudad de Mompeller: como, fue puesto nombre a vn principe, y el auiso con que se engendro.



# Reyno de

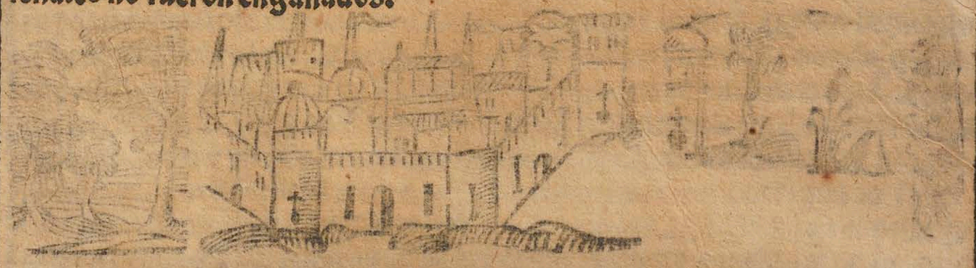
En el año del señor de mil y ciento y nouenta y seys la reyna doña Maria muger de don Pedro rey octauo de Aragon pario enesta ciudad vn hijo que se llamo don Jayme q̃ fue despues rey de aragon, la qual al punto que començo a sentir los dolores del parto: y se puso en manos de la partera, Estuuieron en oracion muchos religiosos y caualleros, y otras muchas personas: y enesta manera pario su hijo: en cuyo nacimiento se celebraron grandes fiestas por todo su reyno, haziendo gracias a nuestro señor. Luego como el niño nacio, la reyna mando que lo lleuassen a presentar en la yglesia delante la ymagen de nuestra señora. Acaecio que al punto q̃ metian al niño por la puerta de la yglesia, Los sacerdotes sin saber quien venia: començaron a cantar el Tedeum laudamus. Y lleuado el niño de aquella yglesia a otra. Entrando por ella sin los clerigos lo saber, cantauan Benedictus dñs deus Jsrael. Y como los que q̃ lleuaua el principe fueron bueltos a palacio: contaron ala reyna lo que auia passado: de lo qual se alegro en gran manera: y queriendo el rey poner nombre al niño. La reyna mando encender doze cirios de cera muy yguales en honrra de los doze apostoles: cuyos nombres dellos estauan escriptos en los mismos cirios en cada vno el suyo, con prometimiento q̃ la reyna hizo de poner al niño el nõbre del Apostol: cuyo cirio durasse mas tiempo: y porque despues de encendidos. El cirio donde estaua escripto el nombre del glorioso apostol san Jayme: fue el que duro mas que todos: a esta causa el niño fue llamado Jayme. Este segũ algunos quiere: fue engendrado casi milagrosamente: en esta manera. El rey su padre era hombre dado a mugeres Y que estaua en diuersos lugares enamorado: por lo qual se apartaua siempre de la compañia de su propia muger, pero la reyna doña Maria, que era muy noble y señalada en virtud, y castidad, y en toda prudencia: tenia muy gran desseo de auer hijos. Y tener sucessor para su reyno: porque quando muriesse no quedassen sus señorios sin propio señor, y para acabar esto conel rey tuuo esta cautela. Concerto con vn camarero del rey, que en lugar de vna donzella con quien el rey auia de holgar pusiesse a la reyna: diziendo que era donzella principal y vergonçosa: que no queria ser del rey conocida, por tanto que aunque era contenta de holgar cõ el: no queria ser vista del ni hablalle. Tratado este negocio, con este concierto el rey estuuo vna noche conella en vna camara, acerto aquella noche a empreñarse la reyna: y queriendo a la mañana salirse el rey para yrse secretamente, antes del dia. La reyna le començo a dezir. No os dexare muy amado marido, ni yreys de aqui hasta tanto q̃ algunos nos vean aqui juntos, para que si a nuestro señor pluguiere que yo quede preñada que es lo que yo mucho desseo, puedan los que aqui nos vieren ser testigos. E yo conellos prouar como estuue junta en vna camara con vos. El rey entõces holgo dello: y loo en grã manera la prudencia ꝛ industria de la reyna su muger, y llamados dos varones nobles, mando que fuessen testigos: y por acto se guardasse lo que aquella noche auia passado. Dende a nueue meses la reyna viuo a perir en la manera que dicha es.

## Capitu. clx. De la villa de Sos donde nacio vn rey muy señalado de España, y de las señales y prognosticos que en su nacimiento vuo.



En el fresno que es vn lugar quatro leguas de Calatayud, abundante de aguas y huertas y floridos campos. El rey don Juan de Aragon y la reyna doña Juana su muger engendraron al catholico rey don fernando. En el año del señor de mil y quatrocientos y quarenta y nueue: en casa de vn pobre labrador llamado Juan de la piadad: despues en esta villa de Sos fue su nacimiento, en el mes de março de mil y quatrocientos y cinquenta: nacido aparecio subitamente gran serenidad en el Cielo, y el Sol que en todo el dia casi no auia parecido, resplandecio muy claro: aparecio en el Sol vna corona de muchas colores muy hermosa semejãte al arco del cielo. Estas señales vieron muchos: las quales mostrauan que el infante que entonces nacia: auia de ser muy claro entre los hombres. Del nacimẽto deste rey dixeron y prognosticaron grandes cosas muchos varones sabios: y en la sciencia de astrologia muy peritos y experimentados. Assi los que fueron presentes y lo vieron nacer como los ausentes q̃ lexos estauã: porq̃ en la ciudad de Napoles en este mismo dia q̃ fue nacido, vn varõ religioso de la orden de los Carmelitas, hombre bien enseñado en letras y costumbres: vino al rey don Alonso en la fortaleza de Castilnouo y le dixo. O rey oy es nacido en la citerior España vn infante de tu generacion: que se llamara mayor entre los principes christianos: hara obras grandes muchas y santas: assi en sus reynos como fuera dellos, con las quales se ensalçara la religion christiana, y leuantara la fama de España: a las quales palabras y prophecia el rey dio entera fe: porq̃ aq̃l varõ era tenido por santo de muchos q̃ conociã sus costũbres y vida, y muchas cosas q̃ antes auia dicho hallauãser verdaderas. Lo qual el rey cõfirmo cõ mucha alegria y plazer: porq̃ no passõ mucho q̃ le llego vn correo q̃ le leuaua nueua del parto de la reyna doña Juana: despues ẽsto dõ Carlos principe de Viana su hermanõ ẽ padre q̃ fue muy esclarecido en virtud, y amador del culto diuino, sabido q̃ dõ fernãdo vena pa el q̃ era de entonces ẽ asta cinco años. Luego se leuãto ẽ la mesa dõde esta

ua comiendo y lo salio a recebir. Algunos de los suyos le dixeron, que pues era mochacho lo esperasse a la mesa. El respondio, no sabeys la causa y razon que me mueue a que yo le ame y quiera mucho: ciertamente no porque es niño: mi porque es mi hermano, mas porque sin duda veo en el que a todos los principes de España en todo genero de virtud ha de sobrejuar. Otras cosas muchas dixeron grandes sabios deste catholico rey, que de sus opiniones y señales no fueron engañados.



# Principado de Cataluña.

## Capitu. clxj. Del principado de Cataluña: de su nombre y cosas memorables que en los principes del han sido.

Viendo los moros ocupado la mayor parte de España: en el año del señor de setecientos y treynta y quatro. Un varõ llamado Octogerio golãtes Catalã, llamauasse catalõ por razon de vn castillo donde cõtino abitaua: que se llamaua Catalo. Este era gouernador de la prouincia de Guiana. El qual con nueue caualleros de naciõ alemanes: oy ẽdo como españa estaua opressa de los moros: vinierõ a ela con alguna poca gẽte. Y passando por los montes Pirineos ballarõ alli muchos Españoles, que se auian recogido con sus hijos y mugeres por la espesura de los dichos montes, y juntando muchos destos, fue de todos elegido

por capitan. Y todos juntos muy concertadamente se partierõ para lidiar cõ los moros, donde se dieron tan buen recaudo, que en breue tiempo alançaron gran parte de los moros de la prouincia Tarragonẽse: que agora llamamos de Tarragona. Y este Octogerio temiendo cerco sobre Ampurias: murio y sucedio en su lugar don Papifer de Põcada, vno de los nueue caualleros En este tiempo el papa y el emperador Carlos de francia vinieron con gran exercito a socorrer a Marbona, que los moros con gran combate auian toma do, y llegado Carlo Magno a Ruysellon: alli recibio los caualleros fuso di chos: y les bizo grandes bõrras, sabiendo el negocio de su venda. Alli car lo Magno segun algunos dizen llamo a la prouincia de Tarragona Cata luña del nombre de Otorgo Catalo, el capitan principal y del numero destos varones. Estableció nueue yglesias cathedrales en lo prouincia ó Tarrago na, que son Tarragona, Barcelona, Vique, Girona, Urgel, Tortosa, Eũna Lerida, Mallorca. El emperador assi mismo eligio en esta prouincia nueue condes que fuessen llamados Potestades: y otros tantos vizcondes, y con estos junto otros nueue que comunmente los llaman Baluasores: cuyos nõ bres de los condes son estos, Conde de Barcelona, conde de Cerdeña, conde de Pallares, conde de Urgel, conde de Ausona, conde de Ruysellon, cõde de Ampurias, conde de Bisulduno, conde de Tarragona. Despues de muerto el emperador Carlos. El rey Luys su bijo confirmo los cõdados y señorios que su padre auia mandado. Retemendo para si el condado de Barcelona: y assi el se bizo vno de los nueue condes, ordenando que entre ellos este fuesse el mayor y mas premmente: y que a todos mandasse. Dexo en su lugar por cõ de de Barcelona vn noble varon llamado don Jofre. Y a este mãdo que vsas se de las armas que Octoger Bolante auia vsado que son quatro bastones en campo dorado. A este sucedio su bijo don Jofre que fue casado cõ bija del conde de Flandes: en quien el rey de francia renuncio el derecho del condado de Barcelona, y bizo donacion liberalissima. Y dio preuilegio patente enel a ño del señor de setecientos y setenta y cinco. A este don Jofre sucedio su bi jo don Giron: y a este vn bijo suyo llamado don Jofre. Este murio sin bijos y dexo el condado a don Borrel su primo hermano, bijo de don suñer su tio. A este sucedio don Berenguer. Y a este don Berenguer sucedio su bijo don Remon Berenguer por sobre nombre Ueto que fue septimo conde de Barce lona. Este conde vencio doze reyes moros en batallas campales, y los bizo tri butarios suyos a este sucedio su bijo don Remon Berenguel que fue tan ru bio en los cabellos que por sobre nombre tuuo cabeça de estopa. A este mato por embidia su hermano don Berenguer yendo de Barcelona para Girona descuydado y sin sospecha: le salio al camino lo mato. Mas despues hallando se culpado en la sangre de su hermano: con grã arrepentimiẽto se fue a Hie rusalem: donde muy enfraquecido en el camino murio. Sucedio en el conda do don Remon Berenguer: bijo del dicho don Remon Berenguer que fue muerto. Este don Remon libro de la muerte y desbonra ala Emperatriz de Alemaña: como enel siguiente capitulo se tratara. Este dõ Remon fue casa do con doña Petronila bija de don Ramiro el monge rey de Aragõ en quiẽ vuo quatro bijos y bijas. El mayor que se llamo don Alõso vuo el reyno de

y

Aragon, y el condado de Barcelona: y este se llamo principe de Aragõ: porque lo auia assi ordenado su suegro el Rey don Ramiro que don Beringuel se llamasse principe de Aragon y conde de Barcelona: y los q̃ descendiessen del se llamassen reyes de Aragon: y condes de Barcelona. Esta ordenacion y establecimiento fue siempre guardado, y assi lo guardo el catholico rey dõ Fernando: y agora la cesarea magestad del emperador don Carlos nuestro Señor: en todos los preuilegios y escripturas muy enteramente lo guarda. En este principado de Cataluña hallo yo cinquenta y seys ciudades y villas principales que son estos.

Agueda.
Arbucid.
Aldicona.
Barcelona.
Blanes.
Cabelles.
Calaf.
Campedro.
Cardona.
Castil dasi.
Cerda.
Cerial.
Cerbera.
Colibre.
Corial.
Elna.
Esiges.
figueras.
Funes.
Granol.
Granulles.
Girona.
Las empurias.
Lerida.
Liubat.
Martorel.
Marzilla.
Miralcampo.
Molin de Rey.
Mocada.
Morella.
Morente.
Palas.
Palamos.
Palasugel.
Prates.
Perpiñan.
Poblin.
Puig.
Redona.
Rosas.
Salsas.
San fillen.
San Pedro deor.
Tarraga,
Tarragona.
Talara.
Tuyc.
Valaguer.
Valtierra.
Uesalu.
Uera.
Villafranca.
Uique.
Urgel.
Ygualada.

## Capi. clxij. Del principio de la muy sancta y señalada casa de nuestra Señora de Monserrat y cosas notables della.




*Nuestra señora de Mõsarrat.*

Famosissima montaña de Monserrat Esta situada casi enel medio del principado de cataluña a siete leguas de Barcelona a la parte del norte. En derredor desta mõtaña ay muchas villas y lugares y alcarias, todos del monesterio. Esta montaña esta por si sola, aunque esta cercada de otras muchas montañas: y de la mayor altura ỏ lla se parecen las montañas de Mallorca, y Menorca c Yuiça, que estan de alli mas de sesenta leguas, como si estuuiessen cerca. Tiene en circuyto esta sola montaña quatro leguas. A esta montaña cerca vn rio llamado Lobregat que entra en la mar por junto a Barcelona. Es tan alta esta montaña ype dregosa, que parecen sus riscos ser nuues puestas enel ayre cerca del cielo de la luna: y aunque en la subida a ella da gran trabajo quita se conel dele yte de mirar y contemplar su orden y compostura. Es cosa marauillosa ver entre estos riscos y piedras: las frescuras y arboledas que ay que no parecen sino vnos muy compuestos jardines. parecen los riscos y peñas tan hermosos, como si se mirasse vna ciudad edificada en gran altura muy cercada ỏ torres y murallas, y barbacanas en torno. Enel medio y lo mas alto desta montaña se baze vn valle q̃ deciende hastadar enel dicho rio, por medio del qual passa vn arroyo. Este valle es diuidido por dos cerros a lomos desta montaña, en los quales estan situadas doze hermitas en diuersos lugares, en cada parte seys. En lo mas alto es la hermita de san Hieronymo y quando hombre esta eneste hermita parece que señorea la mitad del mũdo cõ muy deleytable vista. Media legua desta hermita bazia bajo es la hermita ỏ la Madalena, y de aqui se mira el monesterio, y aunq̃ esta el monesterio media legua de camino se oyen hablar las gẽtes q̃ enel estan como si estuiessen cerca. Un poco abajo esta la hermita ỏ san Onofre. La quarta de san Juã. La quinta de santa Catalina. La sexta de Sanctiago, la quales mas de media legua ỏl monesterio, y se oyẽ las bozas y organos dela yglesia del monesterio cerca desta hermita esta la capilla de san Miguel. Quãto vn tiro ỏ ballesta desta capilla en vnos grandes despeñaderos, es la cueua dõde fue hallada la bẽdita ymagẽ de la madre de dios nuestra Señora de Monserrat q̃ oy esta enel altar mayor de su yglesia. La septima hermita se dize Sãtantõ. La otaua san Saluador, la qual tiene sobre si la peña biua de mas de mil varas ỏ altura q̃ le parece cimborio, o chapitel. La nouena san Benito. La decima sãta Ana. Eneste hermita se juntan todos los hermitaños delas otras, las pasquas y fiestas principales, y confiessan y comulgã y oyẽ missa cõ mucha deuocio. lo qual acabado con grã honestidad y silẽcio se bueluen a sus hermitas. Cerca desta hermita ay arboledas nacidas por si que todo el año estan verdes. La decima hermita se dize la Trinidad: es biẽ edificada y muy apazible. La vndecima Sãcta cruz. Esta es la mas cercana del monesterio. La duodecima es del buẽ ladron llamado Dimas. Eneste reside el vicario q̃ confiessa y comulga a los dichos mõjes. Cada vna ỏstas hermitas tiene vna yglesia pequeña muy adornada cõ su altar, y adereço para dezir missa. Todos estos hermitaños reciben todas las cosas necessarias para su sustentacio ỏl dicho monesterio. La inuẽcion de la santa ymagẽ de la gloriosa virgẽ Maria nuestra señora, fue eneste manera, segũ que enel dicho monesterio se halla escrito.

Siete muchachos del lugar de ministrol que es al pie de Mõserrat guardã
do sus ganados en la dicha montaña: algunos sabados en la tarde viã aba-
xar lumbres del cielo encendidas y entrauan en vna cueua de la dicha mon-
taña, y despues oyã muy suaues cantos dentro en la dicha cueua. Y estos mo
ços contaron lo a sus padres, y sus padres prouaron la dicha vision y hallan
do ser verdadera denunciarõlo al rector de auilessa q̃ venia los domingos a
dezir missa aquel pueblo. Este rector era muy deuoto de nuestro señor Jesu
christo y de su bẽdita madre: y prouo quatro sabados en la tarde la dicha vi
siõ: y hallo ser verdadera y vio la claridad de las lũbres q̃ baxauã ala dicha
cueua: y sintio la melodia de los cantos q̃ alli eran. Pero el ni otro no osauã
llegar alla, y por esto el dicho rector lo denũcio al obispo de Manrressa q̃ entõ
ces alli lo auia: y el dicho obispo con algunos deuotos clerigos: y con el di-
cho rector y otras algunas personas. El sabado siguiente ala hora de la ora-
cion vinieron al dicho lugar cerca de la cueua y vieron claramente gran lum
bre q̃ baxaua del cielo y metiose enla cueua, y despues sintieron grãdes musi
cas y melodias de cantos de angeles, q̃ durõ hasta la media noche. Por lo
qual el obispo y su clerezia, y los q̃ con el estauan fuerõ muy marauillados y
muy alegres de la dicha vision. Otro dia domingo ordenarõ como pudiessẽ
llegar ala dicha cueua y siguiẽdo esto. El obispo hizo traer muchas hachas
cirios y luminarias: y cõ gran deuociõ el con algunos clerigos: subio ala cue
ua. En la qual auia tã gran fragãcia q̃ aunq̃ todos los buenos olores terre
nales fueran alli juntos no se le pudieran cõparar y dentro en la dicha cueua
hallaron la ymagen de la gloriosa virgẽ Maria que oy dia esta enel altar
mayor de la yglesia de nuestra Señora d̃ Mõserrat, la qual ymagẽ in ningũ
tiẽpo se ha podido saber de donde fue venida, ni quiẽ la metio dẽtro en la di
cha cueua. El dicho obispo cõ las rodillas desnudas en tierra haziẽdo oraciõ
a nuestro señor y a su bẽdita y gloriosa madre, dãdoles gracias por el tesoro
de inestimable precio q̃ auia hallado. Y cõ muy grã duociõ el obispo saco la
ymagẽ de la cueua y queriẽdola lleuar ala yglesia de manrressa: quãdo el o
bispo y los otros fuerõ enel lugar do agora esta la yglesia de nuestra señora
de mõserrat no pudierõ yr adelãte ni atras ni pudierõ mouer la ymagẽ de a
q̃l lugar. El obispo mouido por diuina inspiraciõ: voto de edificar alli vna y-
glesia y capilla dõde la sagrada ymagẽ estuuiesse: y al rector prometio d̃ miẽ
tras biuiesse hazer enella residẽcia: y assi fue hecho. ¶ Delãte de esta ymagẽ
dela gloriosa reyna delos angeles ay grã numero de lãparas d̃ plata muchas
dellas cõtino ardẽ, y junto a las rexas de la capilla, estã mas de quarenta ci
rios muy grãdes de los quales muchos ay q̃ pesan a ciẽ arrouas: y ochẽta ar
rouas y a sessenta arrouas. En los quales estã puestos vnos retulos de par-
gam no cõ los nõbres de los lugares o perrochias dõde son. Los quales lu
gares vienẽ en cada año en processiõ a esta bendita y santa casa: y renueuan
sus cirios delo q̃ hã q̃mado aq̃l año enlo q̃ hã ardido enlas fiestas principa-
les q̃ se enciẽdẽ. Ay tãtas señales y diuersas pinturas. Enesta santa yglesia
y bultos en palo: cera: y tablas de milagros q̃ la virgẽ Maria d̃ Mõserrat
a fecho q̃ no ay hõbre q̃ lo vea q̃ en grã manera no se admire y espãte. Ay ca-
denas muy gruessas grillones muy fieros y espãtosos: muy fuertes bretes d̃

hierro q̃ ha dexado muchos hõbres y mugeres q̃ nuestra señora ha librado de captiuerio y prisiones y carceles q̃ estauã. Ay muchas mortajas ó muchos q̃ despues de muertos fueron resucitados. Ay muchas naos de madera y pintadas que de las fonduras y golfos de la mar y desus terribles tormẽtas desabuziados de sus vidas fueron libres y puestos subitamente en puerto de saluacion. Ay muchos hõbres y mugeres pintados a los pies de horribles y feroces animales que los tenia al pũto de la muerte, y por inuocacion de tã alta señora fueron subitamente libres. Ay muchos hõbres y mugeres debulto en palo y cera, y pintados cõ señales de mortajas golpes y heridas de espada, y lança y ballesta, y tiros de poluora, los quales tienen las dichas armas trauessadas, vnos de los pechos alas espaldas, otros de hõbro a hombro: otros de costado a costado: otros q̃ les passan por las tetillas y coraçon: otros q̃ les tienen clauados los braços, y otros ambas las piernas: otros trauessada la cabeça de los ojos al cogote, y de vn oydo a otro, otros de la frente al pescueço: otros las tripas defuera trauessadas, los quales milagrosamente por nuestra señora de Monserrat fueron libres. Ay assi mismo en esta santa yglesia muchos carretones, muletas bordones de enfermos, leprosos, coxos, tollidos, mancos, ciegos: q̃ por la inuocacion desta alta reyna del Cielo enteramente fueron libres y sanos de las tales enfermedades.

## ¶ Capitulo. clxiij. De la muy noble ciudad de Barcelona, de su fundacion y nombre, y cosas memorables que enella han sido y agora son.



LA muy noble ciudad de Barcelona Dize vna chronica de España que la edifico Amilcar Barcino capitan cartagines, y de su sobre nombre Barcino la llamo Barcinona: y assi la hallamos nombrada la ciudad Barcinona en los antiguos escriptores: assi se nombra en la sepultura del rey Athaulfo que en esta ciudad esta y assi se nombra en las piedras que dentro de si tiene. El prudencio en el hymno de los martyres Cesaraugustanos la llama Barcillon: y algunos Cosmographos la llaman barcilona: mas ningun antiguo ni piedra de romanos le dize barcanoña. Tambien en las puertas antiquissimas que duran aun del cerco primero que le dio su fundador estan en las torres vnas cabeças de bueyes que se muestran hasta oy, en que claramente parece que fue edificio de cartago: pues se halla la señal que cartago tenia por auerse hecho la fortaleza Birsa con el cuero del buey. Y esto me parece que se ha de tener por mas cierto, cerca de la fundacion desta ciudad q̃ no lo que algunos chronistas dizen de la fundacion dicha ciudad hecha por Hercules por ocasion de la barca Nona. Despues los Romanos le mudaron el nombre y le llamaron fauẽcia. Despues estuuo muchos tiempos destruyda, hasta que fue tornada a poblar y se llamo del nombre primero, el qual nombre corrompido se llamo Barcelona. Luego esta ciudad a ser cabeça de cataluña como agora lo es: y vno de los hermosos pueblos de España rico: apazible y abastado. En el tiempo del primer conde de Barcelona llamado Bisepelos, En el año del señor de ochocientos y ochenta en la montaña de Monserrat moraua vn santo hermitaño llamado fray Juan Guarin, que con mucha penitencia haziendo vida en la soledad de aquella montaña seruia a nuestro señor Este santo varon acostumbraua yr a roma, a tiempos en peregrinacion, y el dia q̃l entraua en roma se tañian por si mismas muchas campanas, lo qual era testimonio de su santidad: por lo qual era muy amado del papa y cardenales, y de todo el pueblo romano. Haziendo fray Juan esta santa vida, Dos demonios con gran embidia procuraron con grandes astucias del engañar y hazer caer de su buen estado, y concertados en esto permitiendolo nuestro señor Dios, El vn demonio tomo forma de hõbre, y se puso en habito de religioso, y llegado a fray Juan Guarin le rogo y persuadio lo tomasse en su compañia, porque venia con intencion de apartarse del mundo y seruir a Dios. El santo hombre con zelo de caridad lo recibio a su cargo y lo enseñaua en santos propositos, y porque el sancto hombre acostumbraua estarse solo señalole otra cueua no lexos de la suya, la qual hasta oy se llama la cueua de sathanas, y assi estuuieron juntos algun tiempo, en el qual el demonio daua aparencias de gran santidad. El otro demonio entro en la hija del conde de Barcelona, que era donzella hermosa, y siendo apremiado, dixo que no saldria sino por oraciones de vn santo varon, que seruia a Dios, que estaua en las montañas de Monserrat, que se llamaua fray Juan Guarin. Oydo esto el Conde lleuo el en persona a su hija al dicho fray Juan Guarin, y le rogo que rogasse a Dios por ella. El santo varon puesto en oracion, salio el Demonio visiblemente haziendo gestos muy disformes. El conde viendo su hija sana, y sus gentes, dieron muchas gracias a nuestro Señor Dios. Y porque el Demonio auia dicho que

si la donzella no tenia nouenas con el dicho sancto que tornaria a ella. El conde rogo a fray Juan que su hija quedasse alli, y aunque el Sancto hombre fue muy triste por ser cosa tan contraria a su conuersacion: mas fue tan importunado por el Cõde, que lo vuo de aceptar. En este medio el demonio no se olundando de su proposito, tiraua muy rezio sus saetas en manera que el santo hombre de aguijones de carnal apetito era muy combatido por la donzella, y tanto le encendia el demonio en llamas que le parecia abrasar se biuo y fuertemente resistiendo como esforçado, determino apartarse de la donzella para lo qual pidio consejo a su discipulo, al qual el tenia en mucha reputaciõ. El falso hermitaño le aconsejo que se estuuiesse quedo con la donzella, y assi estuuo algun dia, y como las tentaciones e incendios contino creciessen: en fin vencido con flaqueza humana cayo en el pecado de la carne con la dicha donzella, y confuso de lo que auia hecho, fue a su compañero a se lo descubrir: el qual le aconsejo que porque su pecado no fuesse publicado, que matasse a la donzella. Y el assi lo hizo que la degollo, y como otro dia el conde subiesse por ver a su hija, y preguntasse por ella a fray Juan Guarin: el dixo que el dia passado se auia apartado de la hermita, y que quando miro no la auia hallado, que auia pensado como estaua sana se auia baxado con sus seruidores que auian venido alli, lo qual por el conde oydo, creyo ser assi, y aunque fue buscada por la montaña y por otras partes, no fue hallada. El falso hermitaño vino por consolarlo por mejor dezir a hazer desesperar al afligido fray Juã Guarin, y con palabras de mucho escarnio y denuesto le manifesto quiẽ era, y alegrandose mucho del triumpho y victoria que del auia auido, fue tã confuso fray Juan que estuuo en termino de desesperar, sino que la misericordia de nuestro señor Jesu Christo lo tuuo con su mano, y lançandose por tierra pedia a Dios perdo delo passado y gracia de penitencia: determino yr a Roma a se confessar y pedir absolucion al Papa: y assi lo hizo. El Papa lo absoluio dandole por penitencia, que las rodillas desnudas por tierra se tornasse a su hermita, y que jamas en ningũ tiempo mirasse al cielo: y assi anduuiesse a gatas hasta que vn niño rezien nacido le dixesse de parte d Dios que se leuantasse. La qual penitencia el dicho fray Juan acepto. Y acabo de siete años llego a su hermita, viniendo todo el camino las rodillas desnudas por tiera, y alli hizo aspera y solitaria vida comiendo yeruas: y como los vestidos se le rompiessen quedo desnudo: y a causa del calor y frio, le nacieron tã tos cauellos y vello que parecia Saluaje. Passado algun tiempo el dicho Conde con los suyos fue a las montañas de Monserrat a caçar puercos y otras animalias que en ella se criauan, y los perros pusieronse en rastro de caça, y andando por la dicha montaña encontraron con el dicho fray Juan Guarin que estaua debaxo de vna peña, que parecia vestia saluaje, que assi andaua a quatro pies abaxada la cabeça, siempre los ojos bazia la tierra. Y en toda su persona era assi peloso como vn Oso: y los caçadores sintiendo los latidos de los perros, subieron a donde ladrauan, y viendo al dicho fray Juan llegaron le las puntas de las lanças pẽsando fuesse alguna bestia braua. Mas el dicho fray Juan no hizo por ello algun mal sentimiento. Los caçadores viendo su simpleza por mandado del conde le echaron vna cuer-

da al pescueço, y assi lo lleuaron a gatas como andaua hasta Barcelona y lo pusieron debaxo del palacio del conde, dentro de vn lugar de bestias, y allí le echauan pan, y agua como a bestia. Passando esto y venida vna fiesta ó solanidad: el Conde de Barcelona combido los consules de la ciudad, y mucha otra noble gente en su palacio: porque la condessa su muger auia parido vn hijo poco auia, y mientras comian los combidados, rogaron al Conde mandasse subir el animal siluestre allí, y le hiziesse dar de comer. El Conde lo mando assi: al qual subieron con vna cuerda al cuello, y era tan estraño que ninguno pudo conocer que animal fuesse, y echados algunos pedaços de pan: comialos como perro. Y estando assi el conde mando que truxessen el niño que la condessa auia parido, y trayendolo el ama, y yendo con el al Conde passando por donde estaua el animal, El niño hablo muy alto y dixo en presencia de todos estas palabras. Leuantate fray Juan Guarin, leuantate y esta derecho mira al cielo que tu has cumplido la penitencia que el santo padre te dio, y nuestro señor Jesu Christo te ha perdonado todos tus pecados. Entonces el dicho fray Juan se leuanto en pie y començo a dar gracias a nuestro señor Dios que tantas mercedes le auia hecho. Entõces el conde y los combidados fueron muy marauillados de ver hablar vn niño rezien nacido: y ver hablar al que tenian por bestia saluaje. fray Juan entonces conocido por el cõde le dixo como el auia muerto a su hija por induzimiento diabolico, y como despues la auia enterrado que hiziesse del lo que quisiesse. El conde dixo que lo perdonaua. Mas que le enseñasse el lugar donde su hija estaua para la traer a sepultar a la ciudad: y alli fue el conde y los caualleros con el dicho fray Juan: y llegaron al lugar donde nuevamente era edificada la capilla de nuestra Señora de monserrat: donde estaua su santa y imagen, la qual hazia muchos milagros y el dicho fray Juan conjeturo que debaxo de la puerta de la dicha capilla auia enterrado la donzella y alli hizieron cauar: y la hallaron biua, hermosa, y sana sin ninguna macula, excepto en el cuello parecia en forma vn hilo de seda colorada, el lugar por donde el cuchillo la auia degollado, de que todos fueron muy alegres, y dieron grandes gracias y loaron a Dios y a su gloriosa madre. El conde preguntoa su hija: que como era biua. Ella respondio. Que antes que fuesse degollada tenia gran deuocion en la virgen Maria, y por esto ella le auia preseruado de muerte. El conde la quiso leuar a Barcelona, ella dixo que todo el tiempo de su vida queria estar en seruicio de nuestra Señora la gloriosa virgen Maria, por lo qual el conde le mando hazer junto a la dicha capilla vn monesterio de monjas de la orden de san Benito, y la hija del conde fue abadessa de muchas nobles donzelias que alli fueron monjas, y despues murio santa mente. En el año del señor de nueue cientos y setenta y seys, El conde Borel de Barcelona con autoridad del Papa ordeno que este santo conuento fuesse regido y gouernado por Monges, porque la deuocion del dicho monesterio crecio tanto que la abadessa y monjas no podian dar recaudo a los romeros y peregrinos que a el venian. Siendo don Remon berenguel conde de Barcelona supo como la emperatriz de Alemaña estaua en peligro de la vida, porque el emperador la auia condenado a muerte por

razon que dos varones muy señalados de Alemaña la uian acusado de adulterio y que moriria si dentro de vn año no uuiesse algun caualiero, que por armas la librasse saliendo en campo con los que la acusauã. El conde dõ Remon como fue certificado deste negocio, tomo consigo vn criado llamado Roca, y acompañado de solo este, se fue quan secremente pudo para la corte del Emperador, y llegado, vistiose habito de frayle Francisco, y assi se fue para donde estaua la emperatriz en vna torre, y tuuo manera para poder entrar, y dixole que venia para la confessar, y en la confession se tuuo tan prudentemẽte, que conocio ser acusada sin culpa, y esto sabido le declaro quien era, y q̃ era venido para mediante Dios libralla de aquella falsa acusacion, y le tomo la palabra de lo no descubrir a persona ninguna hasta tres dias despues de ser hecha la batalla, lo qual la emperatriz de buena gana prometio y con juramento confirmo, dandole muchas gracias de su venida y proposito. Venido el dia de la batalla no hallo a su compañero Roca el qual se auia de cõbatir con el vno de los caualleros Alemanes que acusauan ala Emperatriz y assi se vino el solo al campo señalado para combatirse con ellos, y viendo que su compañero no parecia, suplico al Emperador mandasse que saliesse el vno de aquellos caualleros, y si uuiesse vitoria del, que luego se combatiria con el otro. El emperador fue muy contento y se lo otorgo. El conde luego entro en campo con el mas diestro y esforçado de aquellos dos caualleros y se vuo tan valientemente y con tanta destreza, que despues de le auer dado muy rezios golpes lo mato. Quando el otro Caualiero vido al primero muerto desmayo: y vencido, de puro miedo no oso venir ala batalla, y assi se rindio al conde. El emperador de ver esto tenia muy estremada alegria por que verdaderamente el amaua a la emperatriz, y desseaua verla libre, y assi saco del campo al conde don Remon con toda la honra que pudo: y loandolo en gran manera, lo acompaño hasta su posada. El conde como hombre que no queria ser conocido, partiose luego aquella noche, y caminando con la mayor priessa que pudo se vino a Barcelona. El dia siguiente el emperador mãdo aparejar vn combite muy grande y muy solenne fiesta quanto le fue possible, para que viniessen la emperatriz y el que la auia librado, al qual en gran manera desseaua conocer y hazerle gracias y darle muchos dones, y para esto embio caualleros muy principales y personas muy señaladas que lo truxessen. Quando vinieron ala posada del conde y supieron como era partido boluieron al emperador y dixeronselo. Venida la emperatriz, El emperador le pregunto quien era el que la auia defendido, y donde lo podrian hallar. Ella respondio que verdaderamente no lo sabia: puesto q̃ sabia quiẽ era, pero que con juramento estaua que no lo podia dezir hasta passados dos dias. Despues destos passados, la Emperatriz declaro delante del Emperador en presencia de muchos caualleros, quien era el que la auia librado, y conseruado su honra y vida. Quando el emperador lo supo, en gran manera se marauillo de ver virtud tan señalada y tan gran nobleza: y mando que fuessen muchos caualleros por los caminos y lugares, por ver si lo hallarian. Quando el Emperador vido que no lo hallauan: tanto mas se encendio en desseo de lo ver y conocer, y dixo ala emperatriz. Muy amada muger,

yo te certifico que jamas me veras cõtigo en vna mesa ni en vna cama hasta tanto q̃ tu me ayas traydo a don Remon Berẽguel conde de Barcelona por tanto bas de saber que a ti toca buscarlo cõ diligencia y dezir lo ayas hallado traermelo aqui: pues el vino ati y cõ grãdes trabajos y peligros de su vida te libro d̃ vna vergõçosa muerte: yo nunca reposare ni me vere alegre hasta tãto q̃ conozca y vea tal varõ como este. y en lo q̃ me fuere possible satisfaga a su nobleza y virtud. La emperatriz deseãdo cõtentar al emperador en su demãda q̃ tã virtuosa era partio de alemaña para venir en españa acõpañada de quatro cardenales y muchos obispos, y todos sus familiares y cõ trezientos caualleros determino venir a buscar a dõ Remõ berẽguel cõde de barcelona. Llegada en españa y sabido por dõ remõ, luego prestamẽte llamo todos los nobles varones de su principado pa salir a recebir ala emperatriz y bi so grã aparejo de todas prouisiones y viandas para la gente, y fue assi que dende Barcelona hasta el castillo de moncada que ay tres millas: hizo poner mesas muy cũplidamẽte proueydas de todas las cosas necessarias. El conde tan desseado de la emperatriz, le salio al encuẽtro cerca de Girona, acõpañado de todos los caualleros de su señorio, y assi mismo de todas las señoras y mugeres nobles y principales que en su tierra auia. Sabiendo la emperatriz q̃ el conde venia pa ella, embio dos cardenales adelãte para q̃ lo recibiessen, y conellos muchos varones nobles personas señaladas en señal de mucha honra y amor. Y quãdo el conde llego cerca de la emperatriz: venia acõpañado entre los dos cardenales, y quiso prestamẽte apearse pa le besar las manos, mas fue le rogado que no se apeasse por muchos caualleros de la emperatriz y por los mismos cardenales q̃ ya estauan auisados que assi lo hiziessen: demanera q̃ assi a caualo fue hecho el recebimẽto muy solẽne y de gran alegria, entre la emperatriz y el cõde: al qual la emperatriz hõro quãto enel mũdo le fue possible, y assi hablãdose vinieron pa barcelona dõde por quinze dias se hizieron tãtas fiestas y alegrias en seruicio dela emperatriz quales nũca jamas alli fueron vistas: las fiestas acabadas el cõde hizo aparejar para el camino lo q̃ le era necessario, y assi se partio cõla ẽperatriz pa alemaña dõde el emperador estaua. Del qual fue recebido cõ todas las fiestas y alegrias q̃ jamas a principe se hizieron, y el emprador lo hõro tãto quãto a el fue possible: y le dio muy cũplidas gracias dlo q̃ por el auia hecho: y ãmas d̃ muchas joyas de grã precio que le dio, le hizo donacio del condado, el qual le ẽtrego enteramẽte biẽ assi como el emprador lo tenia. Enel año dl señor de. M. cccc. xcij. Estãdo los reyes catolicos en barcelona haziẽdo cortes enella, vn villano q̃ se dixo Juã d̃ cañamares natural dla villa d̃ cañamares, q̃ es vij. leguas de Barcelona. A este le vino vna ymaginacio y pẽsamẽto diabolico, q̃ si matasse al rey seria el rey, y engañado con este mal pposito vino a barcelona trayẽdo ceñido vn terciado muy biẽ amolado, y aunq̃ estaua fuera de juyzio no lo estuuo en buscar lugar y tpo pa poner en obra su mal pẽsamẽto, el qual salidẽdo el rey dla casa dõde hazia las cortes, se llego disimulado por detras y le dio vna herida en las cerujzes casi mortal: y de hecho le cortara la cabeça sino fuera por el collar de oro que traya. El rey assi herido lo defendio q̃ no lo matassẽ, y rrecebida tal herida nose turbo ni q̃xo, y assi como si ningũ mal tuuie

ra de prema y dissimulaua los grandes dolores que la berida le daua. Este Juan de Cañamares fue muy atormentado con diuersos generos de tormẽtos y con cautelas pregũtando si pormandado de alguno auia becho y cometido tal atreuimiento y como ninguna cosa confessasse fue por justicia condenado que muriesse sacandole sus carnes con tenazas ardiendo. La reyna porque no desesperasse por guardar el peligro de su anima, mando que primero lo abogassen y despues lo atenazassen por cumplirla sentencia de la justicia Esta ciudad de Barcelona de mas de ser muy noble y rica: tiene ỏ los mejores edificios de casas de toda europa, porque las mas dellas son semejãtes a castillos o fortalezas.

Aqui fue el bienauenturado martyr san Sebero obispo desta ciudad, que vn presidente le mando meter vn clauo gruesso por la cabeça, y san Cucufato martyr que con peynes de hierro peynaron su cuerpo, y despues le cortaron su santa cabeça.

## Capitulo. clxiiij. De la ciudad de Tarragona, de su principio y nombre y cosas memorables que en ella han sido.



Quando Tubal vino en españa y começo a poblar. Dize vna cronica que ciertas compañas suyas llegaron aq̃lla parte q̃ despues se llamo Cataluña, y poblar ỏ junto ala ribera dela mar vn lugar aquiẽ dixerõ Tarracoan, q̃ quiere dezir en lẽgua delos Armẽlos (de quiẽ estos que lo poblarõ eran naturales) ayũtamiẽto de pastores, porq

toda la riqueza que los españoles de aquellos tiempos tenían eran solamente ganado sin saber q̃ cosa era dinero ni las otras codicias que agora en ella, y en otras partes del mundo se traen, de que se siguen grandes males. Esta población en los tiempos antiguos siempre habitaron en ella, y fue morada d̃ gẽte noble: tanto que por su nobleza y antiguedad, llegó despues a ser tenida por cabeça principal de todas aquellas tierras, mayormẽte desde que los dos capitanes romanos llamados Cipiones vinieron a ella quando conquistarõ mucha parte desta prouincia, los quales procuraron de renouar y engrandecer esta ciudad En tanta manera q̃ segun el estado en que la hallaron, y lo q̃ despues ella fue con su fauor dellos se puede biẽ dezir que la hizieron casi de nueuo. Mas esto fue mucho tiẽpo despues de su fundacion. Esta ciudad se llama agora Tarragona, la qual fue ciudad muy principal y dura hasta agora cõ muy buena tierra en derredor y muy prouechosa vezindad de buenas comarcas aunq̃ no tuuo puerto seguro para los nauios por estar assentada junto cõ vn seno bazo y descubierto que la mar alli haze, pero tiene cerca de si las islas de Mallorca y Menorca ó quiẽ recibe crecidos prouechos

¶ Escriue Esparciano q̃ Adriano emperador duodecimo natural español de la ciudad ytalica hijo de vna sobrina de Trajano: vino en españa y rebizo el templo del emperador Augusto en Tarragona: y acaeciole q̃ estando passeãdo por vn huerto de la casa donde posaua, arremetió para el vn esclauo grãde y valiente q̃ era del dueño de la casa, con vn espada sacada, y viendo lo venir el emperador, assiolo de los braços y diolo a vnos alguaziles q̃ allí vinieron al ruydo, mas sabiendo el emperador que era loco, mãdo que no le hiziesen daño. Assi lo escriue el dicho Esparciano en la vida deste Emperador.

¶ Dize vna chronica q̃ en tiempo q̃ Theodofredo sobrino de Amala fuente era rey de los godos en españa, gran exercito de frãceses entraron en los cãpos de Tarragona, y destruyeron toda aq̃lla comarca. Los godos fuerõ cõtra ellos y fueron tantos los q̃ se juntaron que los principales de los franceses dieron muy gran tesoro a los capitanes de los godos porq̃ les diessẽ vn dia y vna noche de espacio seguro para huyr, mas passado este plazo siguiẽdo los Godos contra ellos fueron tantos los franceses que murieron q̃ hasta oy se muestran los montones de tierra a do fueron ayũtados los cuerpos muertos donde se dize el campo de la matança entre Ygualada y Cerbera.

¶ Don Bermudo primer arçobispo de Toledo como quisiesse yr a la Guerra de Vltramar por voto que auia hecho. Y de su partida se siguiesse escandalo en su yglesia fue cõmutado su voto por el papa Vrbano segundo en que reedificasse la ciudad de Tarragona que del tiempo que españa se perdio estaua destruyda. Esto fue año del señor de mil y ochenta y tres.

En esta ciudad padecieron martyrio el bienauenturado san Frutuoso obispo y dos diaconos suyos llamados Augurio y Eulogio, que a todos tres fueron dados grandes tormentos y les cortaron sus santas cabeças.

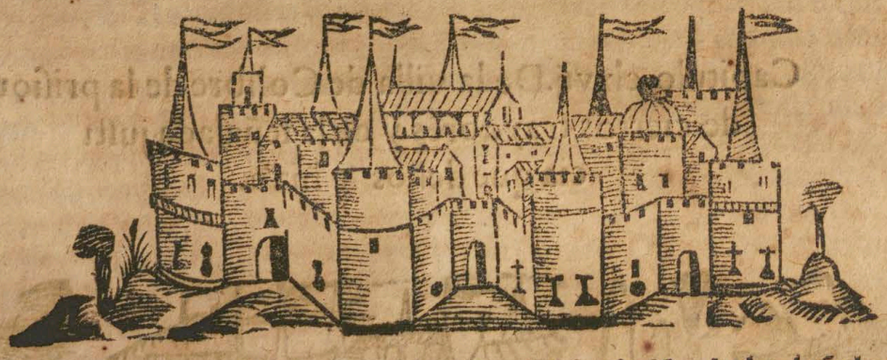
## Cap. clxv. De la ciudad de Denia, de su principio y fundacion, y las leyes antiguas q̃ en ella se guardan.



Ciertas cõpañias de gentes vẽidas de Tiro cõsus navios por la mar passando el cabo q̃ dezimos de Martin. fundarõ vna poblaciõ q̃ llamarõ artemisio, y enella bizierõ vn tẽplo dedicado a la diosa Diana: como ellos la soliã adorar enla asia enla ciudad de Epbesso y poresto se dixo tãbien el pueblo Dianiun que agora llamamos Denia. En este lugar se empeçaron nuevas cerimonias, y sacrificios con grandes concursos de gentes y fue tenido en grã reputacion. Este templo estaua en vn monte pequeño q̃ entra en la mar y de alli se descubre mucha parte de la costa y poresto quando los Romanos fueron señores deste lugar. Quinto Sertorio tenia puestas atalayas enel: porque de alli se descubrian los navios q̃ venian dende lexos. Deste templo de Diana q̃ en Denia se fundo ay oy señales y quãdo los moros posseyeron a España bizieron del vn castillo pontẽdo en las paredes letras arabigas q̃ contauã sus fortunas: y por enderredor ỗlo q̃ oy esta, poblado se muestran señales de sus grandes edificios. Temian estos de Denia leyes para biuir enesta manera, que los sacrificios y manera de plegarias a sus ydolos todos fueron a la costumbre de grecia. En los vestidos y mantenimientos pusieron tassas moderadas y con ellas penas aquien las excediesse. En los casamientos pusieron precio: mandãdo q̃ ningun dote ỗ persona principal por mucha riqueza q̃ tuuiesse valiesse mas de cien menedas de oro con otras cinco para vestidos, y otras cinco para joyas. Permitiase q̃ el esposo diesse a la esposa anillos, collares, y cercillos para las orejas. Esto era porq̃ se acordase la esposa en los anillos q̃ tenia en las manos q̃ auia de ser de mucho recaudo en las cosas q̃ tuuiesse en su casa. Y porel collar que era prisionera de su esposo y q̃ era prendado su coraçon y no tenia libertad para darse a otro y por los cercillos de las orejas se acordase de obedecer la voluntad de su marido como señor y cabeça de su casa. Tãbien se acostumbraua q̃ para los mortuorios tenian dos andas o lechos, vno para los ciudadanos ricos o pobres, y otro para los esclauos. No permitian que jamas ouiesse dẽtro de su pueblo farças, ni comedias, ni juegos semejantes: pareſciendoles que pues aquellas representan burlas o engaños o cosas de amores o de luxuria q̃ podian mouer a los que las oyessen y viessen para despues hazer verdad lo q̃ aquellas tratauan en ficion o burla. Vedaron siempre rigurosamente que nadie so color de santidad mẽdigasse por el pueblo sino que todos trabajassen y procurassen fuera de vicio engaño y ociosidad. Si los esclauos negocia

uã con sus amos que los libertassen y despues de borros si salian desagradecidos o bazian qualquier otra cosa de que los señores no fuessen contentos, podian los tornar al primer captiuerio vna y dos y tres vezes basta la quarta vez en la qual no les era permitido desfazer lo becho, pues ya sobre tres buel tas mas culpa parecia tener la torpeza del señor que la maldad del esclauo. Guardauan publicamente cierta confecion de ponçoña mezclada con çumo de ciguta para la dar aquien de su voluntad se quisiesse matar, con tal que primero manifestasse ante los gouernadores algunas de las causas legitimas que le mouian a fenecer sus dias: las quales eran enfermedad larga, dolor sobrado, tristeza demasiada o grã pobreza o mucbo biuir, o temor de caer en algun desastre, o peligro crecido. Sin esta manera de muerte suaue, o de voluntad temian cuchillo publico para los mal bechores con que los degollauan. Tambien tenian otras maneras de penas y castigos para los delitos de menor calidad.

## Capitu. clxvj. De la Villa de Ampurias, de su nombrey poblacion, y cosas que enella ha auido.



DEspues que los Rodos pablaron a rosas y fue fundado el tẽplo de Diana vsaron vnas nueuas cerimonias q̃ parecieron biẽ a los españoles siempre fueron bombres llegados a la religion y por esso se comenco vna familiaridad entre ellos y los Rodos, y vinieron a fundar cerca de aquella poblacion de los Rodos otra que llamaron Emporian. Donde muchos años despues se bizo la poblacion en Ampurias. En esta manera. Siẽdo Ciro rey de Persia. El que relato el captiuerio delos judios vn capitã suyo llamado Harpago bizo tãtas crueldades en la tierra de asia (por donde truxo su exercito) q̃ los focẽses se cõjurarõ de yrse al lugar donde no pudiessen oyr las crueldades de tan malo y cruel carnicero: y assi embarcandose vinieron buyendo de Asia por la mar bazia occidente y aportando en la

Erodoto
Estrabon

costa de francia fundaron la ciudad de Marsella como lo escriue Erodoto a licarnaseo, y Estrabon enel quarto libro. Destos passaron algunos a Cataluña y fundaron junto a vna poblacion primeramente dicha Alban, su assiento y pozel mercado qûe alli se empeço de tener. fue llamada toda aquella poblacion Ampozie que quiere dezir ferias, y agoza le llamamos Ampurias segun lo trae el Plinio. Estos fenices recelandose de los españoles bizierõ vn Muro que los diuidia dellos y tenian ellos la parte que sale ala mar, y assi en la puerta que alli tenian como la que estaua bazia la primera poblacion de los antiguos, siempre tenian guardas y cada noche velauan la tercia parte de todos ellos, y esto se guardaua con gran diligencia. Y conestos trabajos quedaron alli poblados. Despues siguiendose terromotos en algunas partes de los perineos y descubriendose conellos concauidades grandes dõde se ayunto mucha plata al tiempo que se derritio pozel incendio de los dichos montes. Esta plata fue tomada y en muy gran cantidad lleuada a las Ampurias que ya en aquel tiempo era tan principal poblacion que dexado el nõbre que primero tenia aquella parte de españa que era de indigetes tomo el de los impurianos y se llamaua assi de donde quedo el nombre de Eupurdanes, y Ampurda. Esta plata fue lleuada pozlos marsellanos que a menudo venian alli con sus nauios de contratacion, a trueque de cosas que truxeron a Empurias: y lleuando la a Marsella quedo la señoria de Marsella rica en gran manera como lo fue la fenicia: y grecia de la mesma suerte al tiempo del incendio de los dichos montes perineos.

Plinio.

## Capitulo. clxvij. De la villa de Colibre de la prision de ciertos traydores y de la señalada justicia que dellos se hizo.



Auiendo se alçado contra el rey Bamba de los godos el duque re
mismundo y el conde Ylderico, y Paulo criado del dicho rey. Me
tieronse enel castillo de colibre, y el rey Bamba vino sobre ellos y
prendio al duque Remismundo, y paulo fue huyendo a la ciudad
de Nimes: y el Rey Bamba fue sobre Paulo y sobre otros muchos traydo
res que conel estauan: y combatiendo la ciudad continuamente por muchas
partes todo vn dia y vna noche, a la mañana la ciudad se entro y los del rey
yuan por las calles matando y hiriendo a quantos hallauan, y los que pu-
dieron acogeronse con Paulo a la fortaleza, y rogiaron a Girardo arço-
bispo de Narbona que lo auian traydo por fuerça: que suplicasse al rey que
los perdonasse y se le entregarian. El arçobispo vino al rey reuestido en habi
to pontifical como para dezir missa: y finco las rodillas ante el rey llorãdo y le
dixo. Señor erramos contra ti y no somos dignos de auer perdon, que
nuestro error sabido es por todo el mundo: y aun enel cielo, porque quebran
tamos el omenaje que te hizimos. Mas con todo esso Señor, la tu piedad
sea sobre nos, aunque no lo merecemos: y no hartes tu espada hasta la fin, y
perdonanos presto que si assi no lo hazes no quedara aquien perdones. Y co
como el Rey era muy benigno mouiosse a piedad: y perdonolos enesta gui
sa: que les perdonaua las vidas, y que se viesse por corte la pena que deuian
auer. El arçobispo le torno a suplicarles perdonasse la justicia. Respondio
el rey: lo que dixe guardare, y basteos arçobispo, que a vos solo perdono
de todo, y con esto el arçobispo se partio del rey, teniendole en merced loque
auia mandado: y luego mando el rey que sacassen del castillo a Paulo y alos
otros traydores que conel estauan, y hallaron lo escondido, y sacandolo lo lle
uaron ante el Rey. Quando el rey lo vio dio gracias a Dios porque assi a
uia quebrantado la soberuia de Paulo, y mãdo lo el rey tener bien presso con
los otros sus compañeros hasta ser juzgados por corte: despues mando el
Rey traer ante si a Paulo y a sus compañeros. y traydos en cadenas,
Dixo el Rey a Paulo. Conjurote mala bestia por aquel Dios que te hizo,
que digas aqui ante todos si yo te hize algun daño para que tuuiesses color
de hazer contra mi tanta enemistad como hiziste. Paulo dixo. Señor por a-
quel Dios que me jurastes yo juro, que nunca de vos recebi, saluo mucho
bien y merced, y por vos fue siempre honrrado. Mas el diablo me metio en
coraçon de hazerlo que hize. Luego el Rey mando traer y leer en su presen-
cia el omenaje que Paulo auia hecho en Toledo, Juntamente con los otros
grandes del reyno el dia de su coronacion: y assi mismo fue traydo alli el ju-
ramento que Paulo auia tomado a sus compañeros q̃ no tuuiessen por rey a
Bamba sino a el, y siempre fuessen en su ayuda contra Bamba, hasta la muer
te. Y todo esto visto, Mando el Rey a los grandes que conel estauan que vie
sen el juyzio que en aquel caso se deuia dar, y luego lo determinassen. Los ri-
cos hombres y caualleros determinaron q̃ Paulo y todos los que conel fue
ron y se conjuraron en la muerte de su señor, deuian morir muerte de traydo-
res. El Rey determino que se les guardasse la vida. Y tomo su camino para
la ciudad de Toledo, y quando llego a dos leguas de la Ciudad, mando
q̃ trespuilassen en cruzes a Paulo y a sus compañeros y hizierõ les raer las

baz uas y sacar los ojos y mãdolos vestir de xerga y caualgar en sendos camellos y Paulo yua delante con vna corona de pez en la cabeça y todos los otros en pos del, y assi entraron en la ciudad de Toledo, los quales puestos en prisiones murieron en ellas.

## Capitu. cxlviij. De la villa de Salsas, de su grande fortaleza y cosas memorables que en ella han sido.



Salsas es vn lugar junto a la raya de frãcia: es de las grandes fueças de españa. Es muy grã obstaculo de los franceses: que muchas vezes la bã combatido reciamente, mascãsados y vencidos se han buelto. Especialmente en el año del señor de mil y quinientos y tres años vinieron de francia quarenta mil combatientes y cercaron a Salsas: entre los quales auia muchos señores y caualleros principales donde assentaron mucha y muy gruessa artilleria y le dieron rezios combates y bateria por muchos dias, aunque bien creyeron los franceses segun la gran fuerça y exercito que trayan, que en tres dias seria tomada. Mas los q̃ dentro estauan aunque era poca gente se dieron tan buena maña que se supierõ bien defender, hasta que los reyes catholicos embiaron socorro, con el qual los franceses fueron desbaratados y muchos dellos muertos y despojados y se siguio el alcance hasta muy dentro de francia.

## Capitu. cxlix. De la villa de Perpiñan: de su principio y nombre, y cosas memorables que en ella ha auido.



Dize Berosio que del incendio grande con que se quemaron los mõtes pirineos. Auiendo les puesto fuego los pastores: que sobreuiniendo vn viento largo de la mar, se encendio el fuego de tal arte: que se quemaron todos a gran daño de lo que en ellos era poblado. Por lo qual a ellos les quedo el nombre de perincos, como en el capitulo de los dichos montes pirineos se ha declarado. y en el lugar por donde se empeço el incendio: fue fundada vna poblacion en memoria desto, que fue llamada Peripineana. despues dize vna chronica q̃ quinientos años antes que nuestro señor Jesu Christo naciesse, vinieron grandes terremotos en toda la costa de la mar: y fueron tan to espantosos: que muchas casas y cercas de lugares cayeron: y muchos rios corrieron por diuersas partes de las q̃ solia. Algunos montes y collados bien crecidos se mudaron a diuersos lugares con la fuerça de los temblores que los arrojauan y sacudian fuera de su proprio sitio, abrieronse grandes hẽdeduras por la tierra y por cerca de la mar: y en algunas dellas salierõn nueuas fuentes y nueuos arroyos de betunes y aguas nunca vistas. Entre las quales fue grandemente notada vn abertura que se hizo cerca desta poblacion, donde acontecieron estos incendios de los montes pirineos. Y como entonce con la fuerça del fuego corrieron grandes regueros de plata en grã abundancia, de los quales muchos rebossarõ por encima de la tierra: y otros colaron por las venas y cõcauidades ó mas dentro Donde mucha parte desta plata se detuuo sobre cierta cantidad de vna destas montañas. La qual plata despues de passados los incendios, quedo congelada por algunas partes de los cerros, cubierta con alguna tierra. Mas como los terremotos deste año fueron tan terribles, abriose con ellos vna parte destos montes, donde parecieron montones grandissimos de plata. Puesto que estaua descolorida en la baz o parte de fuera, que parecia otro genero de metal. Andauan entonces por las mares de españa ciertas galeaças de Marsella: negociando sus tratos y prouechos, y llegados cerca desta poblacion, vieron los descubrimientos de plata, y saberon allí

luego y hechos enel metal los toques y ensayes conocieron ser aquello plata fina: y assi tomaron della la cantidad que pudieron llevar hasta cargar sus navios, y tornaron por mas, porque la mina fue tal y tan grande que basto gastar della muchos dias. Esta poblacion se llamo despues Perpiñan, es muy antigua en españa: y siempre famosa. En las guerras de francia con España, especialmente enel año del señor de mil y quinientos y quarenta y tres, que se tuuo valerosamente como siempre lo ha acostumbrado cõtra el poder de francia. Estando sobre ella el Delfin con pujantissimo exercito: y hallandose ella desapercebida, que la cercaron de improuiso. y a la fin con mucha perdida de gentes y municiones, se boluieron los franceses sin auer hecho cosa q̃ les viniesse en honrra

## ¶ Capitu. clxx. De los montes de España que de los perineos proceden, y por toda ella atrauiessan.



Los primeros gajos o ramales que salen de los perineos, se desmiembran junto con la parte de Nauarra: que se llama Ronces valles. Van diuidiendo a Nauarra de guipuzcua y Alaba, y salen por alli muy encumbrados y altos. Llamanse las tierras de Encia: tocan ala sierra de la poblacion: entre logroño y saluatierra de alaba. De alli passan por cerca de Vitoria y por las faldas de las montañas de castilla la vieja, cerca de la tierra de campo, donde fue villa principal Aguilar, junto con las asturias de santillana y de oniedo por encima de saldaña: y de Carrion Sabagun y Leon. En todo esto pareceen muy gruessos y anchos, y por alli echan muchos ramos hazia la mar de españa: que es hazia setentrion. Poco mas adelante de Leon: se comiençan a diuidir enel camino que va para Oniedo En dos miembros señalados. El vno deciende contra medio dia: y este passa entre Astorga y ponferrada, donde se hazen los puertos del Rauanal, y va por la proua de Sanabria. Passa despues junto con Bergança en Portugal: y van pedaços destos montes contra el medio dia hasta

dar en las riberas de duero: y de ay bueluen al poniente hasta la mar. El otro ramal va assi mismo al poniente desuiado del primero casi por ygual descendiendo por villa franca quatro leguas de Ponferrada: y passa por el puerto llamado Zebreros de Galizia: junto con el del Rauanal, el qual atrauiessan los romeros que van a Santiago por el camino frances. Este entra en portugal passando por Chaues: y cerca de Lamego hasta dar en Duero donde se junta con el otro primero gajo. Lo restante del cuerpo principal donde salen estos dos viene por Galizia derramandose como red por toda ella hasta fenecer en el cabo de mongia: y en muchos puertos y marinas della. Deste ramo grande que sale desde Nauarra hasta las Asturias, salen del el rio Ebro con otros rios caudales: en tal manera que las aguas que salen hasta ronces valles van aparar a Ebro. Y las que salen por el poniente van a parar a duero, sino es Sil y miño y algunos de Galizia que van tambien a dar a la mar: y algunos vienen a miño. Todas las otras aguas de la parte Septentrional acuden a Asturias y a Vizcaya. ¶ El monte ydubeda comiença desde Aguilar de campo: catorze leguas de burgos al poniente Septentrional cerca de donde nace Ebro: y passan cerca de Berbiesca: y desde a poco se comiença a nombrar los montes doca: dan en villa franca de montes doca: apartado de burgos siete leguas: y passan junto cõ Fresneda por rioja, y de alli a balbaneda, y poco adelante se hazen otras cumbres llamadas orbion donde son las fuentes de Duero, vã adelante entre yãguas y soria. Van entre agreda a taraçona, y alli cerca se haze la gran cumbre de mõcayo. Poco despues entran por aragõ, donde los hiende el rio xalon. Estos montes atrauiessã por entre Daroca y Cariñana. Despues entre Aguilon y villa dulce: y hasta cerca de Tortosa van a fenecer en la ribera dl mar mediterraneo: en la prouincia de Cartagena: cerca de Tortosa. ¶ Los montes orospedas: salen de la mitad de los ydubedas: y por la mayor parte vã al medio dia torciẽdose hazia poniẽte. Comiẽça vn ramo destos mõtes a apartarse d los ydubedas: por cerca de mõcayo: y de ay vã al reyno de murcia: no muy encũbrados hasta q̃ llegan a cuenca y de alli discurren por las sierras de cõsuegra: y despues van por Alcaraz, Sigura y Caçorla. Y en llegando estos mõtes a Alcaraz echa otro ramo q̃ haze la sierra morena. Esta va por encima de guadalquiuir a la mano derecha de su corriente hasta q̃ fenece sobre las riberas del mar oceano de poniente entre guadalquiuir y guadiana. Esta sierra morena se llamo primero el salto castulense por vna ciudad antigua llamada castulõ que en ella fue. Poco adelante de Caçorla, salen otros dos braços de los mismos montes Orospedas. Vno va al reyno en Granada desmembrado de muchos gajos, que discurren por muchas partes que ocupan casi todo aquel reyno. Lo mas seguido destos va por las riberas de la mar, passando por encima de malaga. Llega a la serrania de Ronda: y de alli hasta juntar con el monte de gibraltar, y fenece poco adelante de tarifa. Otro braço de Orospedas va por cabe Atiença Almaçan, y por Buytrago Segouia, y por cerca de Auila: por Bonilla y Bejar cerca de Placencia. Tambien passa por Couillana, y mas adelante a Linares, Gouea Melon, y Alalosa: y este entra en Portugal por la guardia ciudad: y fenece junto a cintes siete leguas de Lisbona:

## Capitul. clxxj. De las yslas de Mallorca y Menorca de sus nombres y cosas memorables que enellas han sido y agora son.



EN el capitulo quarenta y dos, trate de las yslas de Canaria: y de otras que estan cercanas a ellas, puesto que estan fuera de España porque son poblacion suya. Lo mismo dire destas islas de Mallorca y Menorca, e Yuica fomentera. Pues tambien son de España y muy juntas y cercanas a ella. Los cosmographos antiguos que destas islas hablaron: las llamaron Gimnesias: porque Gimno en aquella lengua significa cosa desnuda. Y assi al tiempo que Hercules de griego: q̃ despues se llamo Hercules, aporto en españa. Llegando a estas islas: hallo que la gente dellas era toda silvestre: tanto q̃ todos andauan desnudos sin cobertura alg̃a: ociosos, bagabundos, derramados por las ysla con esquiuidad demasiada, aunque tenian en tres personas principales a quien conocian alguna manera de sujecion y señorio. Puesto q̃ estos tambien eran tã salvajes y silvestres como los otros. Llamaronse al principio estas yslas: la mayor q̃ es Mallorca Columba y la menor Mura. Quando entre estos Mallorquines sucedian enojos o discordias: hazianse mucho daño peleando con piedras, tiradas con hondas muy furiosamente, y las arrojauan tan ciertas donde querian: que no dauan en cosa que no la despedaçassen por dura que fuesse. Hazian lo cõ tanta destreza y costumbre, que desde pequeños en teniendo mediana fuerça no trayan otros exercicios. Y sus madres al tiempo que los criauan: cuantas vã en vn

madero la viāda qué tenīā para comer: y no se la dauan hasta que con la honda la derribassen. De donde vino que los mismos cosmographos Griegos soltan llamar Baleares: alas islas y alos que enellas habitauan porque Balin en aquella lengua quiere dezir arrojar. Fueron los Mallorquines en otro tiempo tan aficionados a las mugeres estrāgeras: que por cada vna trayda de fuera dauan en trueque quatro o cinco hombres. Los quales ellos burtauan entre si para las tales compras. Los mercaderes cartagineses quando esto sintieron: començaron a seguir aquel cambio de que recebian demasiadas gracias: tomando para su seruicio los esclauos Mallorquines quales ellos auian menester, y vendiendo los que les sobrauan por otras partes. Eran los Mallorquines assi mismo tan amigos de beuer vino: que ningun mantenimiento ni brebaje les era tan agradable, ni auia cosa con que mas alegria rescibiessen: que quando se lo trayan, y con gran importunidad lo pedian, o trocauan a los Cartagineses que estauan entre ellos. Hazia lo ser mas preciado en lo no auer en todas aquellas yslas: a causa que la gente dellas no sabia trabajar. Despues los cartagineses, temiendo guerra con Licilia: vinieron a la ysla de Mallorca, y recogieron hasta quinientos Mallorquines, combidandolos a sus naujos, dandoles a beuer muy buenos vinos, y mostrandoles mugeres hermosas. Dixeron les que fuessen cō ellos a cierta guerra q̄ tenian y les prometiandoles pagar su jornal y trabajo de la guerra: en mugeres hermosas y en las otras cosas que mas quisiessen, para que despues fenescida la guerra, tornassen a su tierra, contentos conellas. Ellos lo aceptaron. Y con estos passaron en Cecilia, y como fueron juntos con el otro exercito, Los de Licilia pidieron batalla. Y puestas en orden sus hazes salidos a la pelea. Los mallorquines tuuieron la mano derecha. Fue grande el menospreccio que los Agregentinos de Licilia, y sus valedores hazian de los mallorquines, viendolos desnudos en carnes, con sus hondas y currones llenos de piedras y guijarros sin tener sobre sus personas otras armas: figurandoseles que ninguna piedra cebada de mano de qualquier hombre no podia ser tal que quienquiera no la sufriesse sin peligro: mayormente sobre muy buenas armas, quales ellos las trayan: y que recebida la piedra no quedaua otra cosa sino llegar a ellos: pues estauan desnudos, y traspassarlos con sus lanças: o desmembrarlos con las espadas: sin resistencia ni otro trabajo. Queriendo pues mouer todas las hazes, Los mallorquines salieron a fuera, tendidos contra la mano yzquierda de los cecilianos, y en continente les arrojaron vna lauia de guijarros grādes y tan espesos vnos tras otros, que aunque no viniera con mucha fuerça la multitud era tal y tan continua que desatinara a qualquier esquadron sobre quien cayera. Quāto mas viniendo tirados con bōdas becbizas muy furiosas. A la segunda ruciada no dexaron escudo que no fuesse despedaçado. Despues como los herīā en descubierto quebrauāles los buchos, bundiā las celadas en las cabeças: moliā les las carnes de las piernas y braços y cuerpos sin tener resistencia. Los cecilianos: trayā grā alar do trabajādo de passar adelāte pero quāto mas ellos lo porfiauā: tāto mas cayā vnos sobre otros: y dado que

no cayan muertos. Los miembros les parauã tales que no temian prouecho De tal suerte lo hizieron los mallorquines, que fueron arrancados los enemigos del campo con gran mortandad que los de caualloy peones cartaginenses en ellos hizieron. Y assi fue por ellos auida la victoria. ¶ Despues que los moros entraron en españa, fueron por ellos ganadas estas ysias ò Mallorca y Menorca, y poseyendolas estos infieles. Don Remon Berenguel conde de Barcelona ayunto todos los nobles varones desu tierra: y con la mas gente que pudo y con otros exercitos que hizo venir de Ginoueses y pisanos con toda esta armada puso cerco a la ysla de Mallorca, y el conde la conquisto y gano, y echo los moros della, y reformo en la fe todos los que en la ysla quedaron. Los moros entretanto pusieron cerco sobre Barcelona, a cuya causa el conde se boluio por socorrer a Barcelona, y primero que partiese encomendo la ysla: y la ciudad de Mallorca a los Ginoueses y pisanos, y por mas seguridad assento con ellos liga y gran confederacion de hermãdad firmada con juramento, y diole por mas bourra parte ò sus armas. Despues del conde partido, algunos capitanes ciegos con codicia de mucho dinero: q los moros les ofrecieron, entregaronles la ysla y ciudad. Quando el conde supo vn caso tan feo y maluado: recibio muy gran enojo, y mando vniuersalmente a todos los grandes y nobles varones de su principado, juntamente con todos los otros, que jamas tuuiessen paz con Ginoueses y pisanos para siempre. Antes los tratassen como a verdaderos enemigos, en toda manera de odio y mala voluntad. ¶ Despues el rey don Jayme primero que comenco a reynar en Aragon y Cataluña: ano del señor de mil y dozientos y quinze: passo la mar en persona y conquisto y gano de los moros el reyno de mallorca y menorca, año del señor de mil y dozientos y veynte y dos. ¶ Esta ysla de mallorca es de quatro esquinas casi yguales. Tiene de vna esquina a otra quinze leguas, por manera q terna en circuyto casi sessenta leguas, por medio es ceñida que terna la tierra de vna mar a otra cinco o seys leguas. Tiene muy buenos puertos. Aqui es la ciudad de mallorca noble y rica. Y sin esta otros muchos pueblos. Esta ciudad y pueblos estã muy fuertes, y bastecidos de armas y todas prouisiones, porque muchas vezes los naues y armadas de moros y turcos, llegan a los puertos y lugares que ay enel circuyto destas ysias, con grandes astucias: procurando de les dañar: mas siempre hallan en los mallorquines gran resistencia: porque es gente robusta: belicosa y esforçada. Esta ysla de mallorca es bien bastecida de todas cosas, especialmente muchos ganados y azeyte que se coge en gran cantidad y muy bueno, que se lleua a otras partes. La ysla de menorca tiene doze leguas en largo, y casi otras tantas en ancho. Tiene buenos puertos seguros: es ysla bien proueyda.

## ¶ Capitu. clxxij. Delas islas de Yuiça y Formentera y cosas memorables dellas.



Nauegando los cartagineses por este mar mediterraneo, descubrieron esta isla de Yuiça: la qual tiene por lo mas largo doze leguas y en lo ancho por lo mas grueso diez. Y en esta ysla tuuierõ muy gran trato de mucha sal que enella se haze, lleuandola por muchas partes. No hallaron enella ni agora se halla serpiente, lagarto ni culebra ni, biuora: ni se ha visto jamas por ella: ni enella se puede criar. Tanto que si de otra parte traen algun animal ponçoñoso, poniendo lo dẽtro se muere. Y aun si lleuan la tierra desta ysla por los lugares donde se crian semejãtes reptilias quãtas enella tocan perecen: mas muchas vezes la naturaleza nos enseña cosas al parecer marauillosas, con grandes diuersidades y estrañezas en sus obras. Esto digo porque los mismos cartagineses dende a pocos dias descubrieron otra ysla mas pequeña: cercana a la isla de Yuiça: tã llena de culebras y bestias ponçoñosas: que debaxo de la tierra parecia que bullian o manauan: por la qual razon ni se pudo morar ni jamas algun hombre tuuo voluntad de estar enella. Esta ysla llamaron los cosmographos grigos ofiusa, que quiere dezir serpentina: y despues se llamo Colubraria. La qual agora llamamos Formentera. Esta ysla es junto con la dicha ysla de Yuiça, desuiada quanto vna legua. No se hallã agora enella tãta multitud d animales ponçoñosos: como tuuo en los tiempos antiguos. Tiene en largo cinco leguas, es muy angosta por medio. No ay enella pueblo ni habitacion alguna.

## ¶ Capitu.clxxiij.De la ysla llamada Arbolan y de la pelea que entre Españoles y turcos enella fue.



A ysla llamada arbolan:es ísla pequeña y despoblada. Esta apartada de la tierra de africa quanto diez leguas. Cerca desta ísla fue vna pelea entre españoles y turcos:en esta manera: enel capitulo treynta deste libro se ba tratado como enel año del señor de mil y quinientos y quarenta. Ochocientos turcos bien armados entraron en Gibraltar:y por la gran resistencia que enella ballaron salieron de la ciudad sin bazer lo que pensaron:aunque la gẽte que en la ciudad estaua era poca:que los que pelearon con los turcos no llegaron a cien bombres. Esta entrada de los turcos en gibraltar luego(por las guardas ỏ la costa y otros auisos)lo supo don Bernaldino de Mendoça capitan general del armada de las galeas de su Magestad:que cõ las dichas galeas estaua en leuante. Y luego vino buscando por la costa ỏ Africa:si ballaria rastros de los dichos turcos. Y llego a oran:y de alli a melilla. Donde supo q̃ los turcos q̃ auian entrado en Gibraltar estauan reposando en Velez de la gomera. Esto sabido:don Bernaldino se vino a esta ysla de arbolan: para esperar q̃ el armada de los turcos saliesse:y estando alli vn dia y vna noche. Los turcos salieron de Velez,su armada muy bien adereçada de guerra, en que eran quinze nauios,tres galeas reales,y vna bastarda. Ocho galeotas grãdes y tres fustas. Y como llegaron cerca desta dicha ysla. El armada Española(que eran otros quinze nauios)començo a salir bazia ellos. Mas como el dicho don Bernaldino, vido que ya de los turcos eran vistos, bizo aqui vn buen ardid de guerra y fue:que mando boluer su armada como que se retraya buyendo:porque los turcos se apartassen mas de la tierra donde podian buyr. Pues como los turcos vieron el armada de los christianos y vieron q̃ se retrayan creyeron que yuan buyendo:cobraron gran coraçon y pusieron en orden para combatir. Y assi se vinieron para ellos. El dicho don Bernaldino,quãdo conocio que era tiempo,Mando boluer su armada contra los Turcos:y que ninguna artilleria disparasse basta que los contrarios vuiessen disparado la suya. Y como llegaron cerca los vnos de los otros, Los turcos començaron a jugar su artilleria, de muchos tiros de bronce gruessos y muy furiosos. Entre los quales auia tiro de bronce(que yo vi) q̃ cabia vn bombre por la boca del,y de mas de las muchas pelotas que el artilleria disparo,fueron tantas las piedras y saetas tan espessas como lluuia Plugo a nuestro señor Dios:que con toda esta furia,muy pocos Christianos murieron. Mas luego que esto passo, començo el armada Española a disparar su artilleria.y las galeas juntarse con las de los Turcos: y saltar en ellas muchos soldados con espadas y rodelas. Y començaron a despedaçar y matar en los Turcos:que aunque eran balientes y se defendian brauamente, tal mano les dieron: que en poco espacio fueron muertos setecientos Turcos,y fueron captiuos mas de trezientos. Tomaronse aqui quini-

entos christianos captiuos: que andauan al remo. Allí murio el general dela quel armada: llamado Caramamí. Y fue captiuo Baranal teniente del dicho general. Del armada de los turcos se echo vna Galea a fondo, y huyo otra y tres fustas. Todas las otras fueron tomadas. Donde fue hallada mucha artilleria muy buena, armas y municiones, y otras cosas que dentro trayan. Fue esta pelea veynte dias o pocos mas, despues que los mismos turcos auia entrado en Gibraltar.

## Capitul. clxxiiij. De vn Ytinerario de leguas de camino que ay de vnas ciudades de españa a otras: y de alli a otros muchos pueblos della.

En los capitulos desuso escriptos se ha tratado de los reynos y prouincias de España. Declarando los nombres de las ciudades y villas: montes y rios mas principales que en ella son. Agora en este tratare de la distancia o camino que ay de vnos pueblos a otros: especialmente de las ciudades principales. Y dellas otros muchos pueblos de españa. Lo qual va escripto por tal manera: q̃ siguiendo en los nombres la orden del alphabeto. En la primera colunna se nombra la ciudad donde parte. Y en la columna segunda, las leguas q̃ se han de andar para llegar a la otra ciudad o pueblo donde quisieren yr. Cuyo nombre en la tercera colũna señala. Y assi se sabra el apartamiẽto o leguas que ay de vnas partes a otras. Y es de saber que este nombre legua, es vna cierta distancia de camino. El qual nombre mas comunmente vsan Españoles y Franceses que otra nacion alguna: porque otros lo nombran por signos grados o millas, que cada milla son mil pasos: y aun tambien por estadios, y assi en diferentes maneras. Danse a cada legua segun lo que esta escripto a lo mas comũ quatro mil passos: y a cada passo cinco pies comunes. Mas estas leguas que aqui en esta cuenta se ponen: en todas partes no son yguales: que vnas son mayores y otras menores. Y aun en vn mismo camino se halla la misma diferencia de auer vnas leguas de mas camino que otras. Esto es porque fue cosa señalada: por voluntad de los que primero las pusieron. Como fue de los nombres que fueron̄ puestos alos reynos, prouincias y ciudades: segun q̃ desuso se ha dicho.

# Ytinerario

## A

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Alcala ỏ benar. | iij | Guadalaja. | Burgos | li | Toledo |
| Alcala ỏ benar. | xv | Toledo | Burgos | liij | çaragoça |
| Alcala ỏ benar. | xvij | Liguença | Burgos | xc | Valencia |
| Alcala ỏ benar. | lv | Valencia | Burgos | xcvii | Barcelona |
| | | | Burgos | cx | Euora |
| Almeria. | xxij | Almuñecar | | | |
| Almeria | xxxj | Velez | | C | |
| Almeria | xxxvj | Malaga | çamora | v | Toro |
| Almeria | lv | Gibraltar | çamora | xxiiij | Auila |
| | | | çamora | lvii | Liguença |
| Alicante | ix | Origuela | | | |
| Alicante | jx | Villena | çaragoça | xv | Tudela |
| Alicante | xxij | Valencia | çaragoça | lij | burgos |
| Alicante | lx | Toledo | çaragoça | xvii | Daroca |
| | | | çaragoça | xl | barcelona |
| | | | çaragoça | xvi | Monçon |
| Auila | x | Segouia | çaragoça | lx | Valencia |
| Auila | xvij | Salamanca | çaragoça | lxiij | Toledo |
| Auila | xxj | Toledo | çaragoça | liij | bilbao |
| Auila | xxiiii | çamora | çaragoça | xxxj | Tarragona |
| | | | çaragoça | lx | Valladolid |
| B | | | çaragoça | lxxij | Salamanca |
| Barcelona | xj | Tarragona | çaragoça | l. | Segouue |
| Barcelona | xiii | Girona | | | |
| Barcelona | xxij | Tortosa | | | |
| Barcelona | xxx | Monçon | Cadiz | xvij | Seuilla |
| Barcelona | xxvii | Perpiñan | cadiz | l. | Merida |
| Barcelona | xl | çaragoça | cadiz | xxxvj | Elerena |
| Barcelona | xciii | Burgos | cadiz | cxx | Valladolid |
| Barcelona | c | Granada | cadiz | cxij | medina ỏl cam |
| Barcelona | cliij | Seuilla | cadiz | cliiii | Laredo (po |
| Barcelona | xlix. | Valencia | cadiz | cxlii | burgos |
| Barcelona | cxc. | Lisbona | cadiz | clxv | bilbao |
| | | | Canaria | vii | Tenerife |
| Bilbao | v | Bermeo | canaria | xxx | Gomera |
| Bilbao | ix | Liquetio | canaria | xlv | Palma |
| Bilbao | xj | Ondarroa | canaria | xlii | Hierro |
| Bilbao | xxx | Burgos | canaria | x | fuertevẽtura |
| Bilbao | xxxj | Calahorra | canaria | xxxvi | Lançarote |
| Bilbao | liiij | çaragoça | canaria | xxviii | Saluages |
| Bilbao | xxxix | Tudela | canaria | lxx | isla de la madera |
| | | | Calatayud | xvi | Liguença |
| Burgos | xxi | Valladolid | calatayud | xiiij | çaragoça |
| Burgos | xxiij | Vitoria | calatayud | xxx | Guadalajara. |
| Burgos | xlvij | Cuenca | calatayud | xl. | Madrid |

| | | |
|---|---|---|
| Compostela | x | Lacoruña. |
| Compostela | lxiij | Leon |
| Compostela | cj. | Burgos |
| Compostela | cxxix | Pāplona. |
| Compostela | lxxxj | medina dl |
| Compostela | clxxxviij | alicāte(cāpo |
| Compostela | clxxxviij | Valencia. |
| Compostela | lvij. | Estorga |
| Compostela | | Seuilla. |
| Cordoua | xiiij. | Jaen. |
| Cordoua | xxiij | Granada |
| Cordoua | xxij. | Seuilla. |
| Cordoua | l. | Toledo. |
| Cuenca | xxiij. | Liguença |
| Cuenca | xxxij | Valencia |
| Cuenca | xxix | Toledo |
| Cuenca | xlj | Tortosa |
| Cuenca | xlvij. | Burgos |
| Cuenca | liij | Granada |

D

| | | |
|---|---|---|
| Dueñas | iiij | Torq̄mada |
| Dueñas | vj | Valladolid |
| Dueñas | xiiij | medina dlcā |
| Dueñas | xvj | Burgos(po |
| Dueñas | xxxvj | Laredo |

E

| | | |
|---|---|---|
| Ecija | iiij | Alcaçar |
| Ecija | viij | Cordoua |
| Ecija | ix | Carmona |
| Ecija | xv | Seuilla |
| Euora | iiij | Euora mōte |
| Euora | xx | Lisdona |
| Euora | lxxvj | Oporto |
| Euora | lxiiij | Toledo |
| Euora | cx | Burgos |

| | | |
|---|---|---|
| Granada | xxij | Cordoua |
| Granada | xxxvi | Seuilla |
| Granada | xix | Malaga |
| Granada | lv | Toledo |
| Granada | lxxv | Valencia |
| Granada | cxij | Barcelona |
| Granada | liiij | Cuenca |
| Granada | xlv | Murcia |
| | | Puēte del arçobispo. |
| Guadalupe | ix | Talauera |
| Guadalupe | xv | Toledo |
| Guadalupe | xxvij | Valencia |
| Guadalupe | lxxxvj | Seuilla |
| Guadalupe | xlix | Segouia. |
| Guadalupe | lij. | |

I

| | | |
|---|---|---|
| Jaen | xxxv | Seuilla |
| Jaen | xiiij | Cordoua |
| Jaen | xiiij | Granada |
| Jaen | xliij | Toledo |
| Jaen. | xxx | Almeria |
| Jaen. | xiiij | Guadix |
| Jaen | xxv | Malaga. |

L

| | | |
|---|---|---|
| Leon | xxj | Toro |
| Leon | ix | Estorga |
| Leon | xj | Sabagun |
| Leon | xxxiij | Burgos |
| Leon | xix | Carrion |
| Leon | xxxiij | Laredo |
| Leon | lv | Logroño |
| Leon | lxj. | Santiago |
| Lisbona | xx | Euora |
| Lisbona | xiij | Santaren |
| Lisbona | xxxvij | Oporto |
| Lisbona | xxvij | Mendua |

| | | |
|---|---|---|
| Lisbona | cxx | Burgos |
| Lisbona | lxiij | Seuilla |
| Lisbona | cxliiij | Valencia |
| Lisbona | xxxiiij | alburquerq̃. |
| Lisbona | lxxviij | Salamanca. |
| Lisbona | lxvij. | Ciudad Rodrigo. |

## M

| | | |
|---|---|---|
| Malaga | v. | Belez |
| Malaga | xiij | Almuñecar. |
| Malaga | xix | Gibraltar. |
| Malaga | vij | Antequera |
| Malaga | xxix | Seuilla |
| Malaga | ix | marbella |
| Malaga | xix | Granada, |
| Malaga | lxxv | Toledo. |
| Madrid | vj | Alcala. |
| Madrid | xj | Segouia. |
| Madrid | xij | Toledo. |
| Madrid | xxiiij | Ciguença. |
| Madrid | x | guadalajara |
| Madrid | liiij | çaragoça. |
| Madrid | xxviij | medinaceli. |
| medina d̃l cãpo | iiij | Tordesillas |
| medina d̃l cãpo | vij | La mota(co |
| medina d̃l cãpo | xj | medi.d̃rio se |
| medina d̃l cãpo | xiiij | Salamanca. |
| medina d̃l cãpo | xxv | Estorga. |
| medina d̃l cãpo | xxxiiij. | Toledo |
| medina d̃l cãpo | xvij | Benauente. |
| medina d̃l cãpo | viij | Valladolid. |
| medina d̃l cãpo | xxx | Burgos. |
| Monçon | xliiij | Valencia. |
| Monçon | xvj | çaragoça. |
| Monçon | xxx | Barcelona. |
| Monçon. | xxxiiij | Pamplona. |
| Monçon | xxxvj | Daroca. |
| Murcia | xiiij | Lorca. |
| Murcia | xlv. | Granada. |
| murcia. | lix | Toledo |
| murcia. | xxxiiij | Valencia |
| mallorca. | vj | Menorca |
| mallorca. | xij | Yuiça |
| mallorca. | xxv | formentera |
| mallorca. | xlij | Valencia |
| mallorca. | xxx | Tarragona |
| mallorca. | xxxij | Torioia |
| mallorca. | lv | Argel |
| mallorca. | lx | Bugia |

## P

| | | |
|---|---|---|
| Pamplona. | xxxiiij | Monçon |
| Pamplona. | xvj | Tudela |
| Pamplona. | viii | Estella |
| Pamplona. | x. | rõces valles |
| Pamplona | xiiij | San Juan. |
| Pamplona. | xv | Logroño |
| Pamplona. | xxxvij | Burgos, |

## S

| | | |
|---|---|---|
| Salamanca | xiii | Toro (cãpo |
| Salamanca | xiiii | Medina del |
| Salamanca | xxiii | Plazencia |
| Salamanca. | xviii | Auila |
| Salamanca | lxxxi | Seuilla |
| Salamanca | xxxvi | Toledo |
| Salamanca | xxv | Segouia |
| Salamanca | xcij | Valencia |
| Salamanca | lxxviii | Lisboa |
| Salamanca | lxxiii | çaragoça. |
| Sã sebastiã. | ii | Orio |
| Sã sebastiã. | iii | Caruaz |
| Sã sebastiã | iiii | Guetaria |
| Sã sebastiã. | v. | çumaria |
| Sã sebastiã | vi | Deba |
| Sã sebastiã | ix | Motrico. |
| Santiago. | x. | La curuña |
| Santiago. | lvii | Estorga |

| | | |
|---|---|---|
| Santiago | clxxxviii | Valencia |
| Santiago | clxxviii | Alicante |
| Santiago | lxxxi | medina d̃l cã |
| Santiago | cxxix | pãplona (po |
| Santiago | ci. | Burgos. |
| Santiago | lxxiii | leon. |
| Segouia | xvii | Valladolid. |
| Segouia | xxv | Toledo |
| Segouia | x. | Auila |
| segouia | cxviii | Barcelona |
| segouia | x | laredo |
| segouia | lii | Guadalupe |
| segouia | xi. | Madrid |
| segouia | xvii | alcala de bẽa |
| segouia | xi | guadalajar. |
| segouia | xcv. | seuilla. |
| seuilla | lxxxi | salamanca |
| seuilla | xxii | Cordoua |
| seuilla | cl. | Bilbao |
| seuilla | xxxvi | Granada |
| seuilla | xcvii | medina d̃l cã |
| seuilla | cv. | Valladolid. |
| seuilla | cxxvi | Burgos. |
| seuilla | lxxii | Toledo |
| seuilla | cxxx | leon |
| seuilla | cxliii | laredo |
| seuilla | xix | Cadiz |
| seuilla | ciiii | Valencia |
| seuilla | cliii. | Barcelona |

T

| | | |
|---|---|---|
| Tarragona | xxxvii | Valencia |
| Tarragona | xxxi | çaragoça |
| Tarragona | xii | Barcelona |
| Tarragona | xi | Tortosa |
| Tarragona | xxxiii | Mõuiedro. |
| Tarragona | xxix | Villa real (cãpo |
| Toledo | xxxiiii | Medina de |
| Toledo | lxiiii | çaragoça |
| Toledo | lxxv. | Malaga |
| toledo | l. | Cordoua |
| toledo | lv. | Granada |
| toledo | lj. | Burgos |
| toledo | xxv. | Segouia. |
| toledo | xxix | Cuenca |
| toledo | xvij | Ciudad real |
| toledo | lix. | Murcia |
| toledo | lxx. | Almeria |
| toledo | xxj. | Auila. |
| tudela | xvij | logroño |
| tudela | xv. | çaragoça |
| tudela | xiij. | Cortes |
| tudela | vij | Calahorra |
| tudela | xxj | Najara |
| tudela. | xxxv. | Burgos. |
| Valencia | viij | Monuiedro |
| Valencia | lx. | toledo |
| Valencia | xc. | Burgos |
| Valencia | lx | çaragoça |
| Valencia | xxx | Alicante |
| Valencia | liij | Madrid |
| Valencia | clxxxviij. | santiago |
| Valencia | xcij. | Salamãca |
| Valencia | xxxiij | tarragona |
| Valencia | xliiij | monçon |
| Valencia | lv. | alcala de bẽa. |
| Valencia | lxxxvij | Guadalupe |
| Valladolid. | xxij | Burgos |
| Valladolid. | xxxix | Toledo |
| Valladolid. | xcv. | Seuilla |
| Valladolid. | xvij | segouia |
| Valladolid. | lx. | çaragoça |
| Valladolid. | viij | medina del cã |
| Valladolid. | xlj | Laredo (po |
| Valladolid. | cxx. | Cadiz. |

X

| | | |
|---|---|---|
| Xerez | xv | Seuilla |
| Xerez | xvj | Gibraltal |
| Xerez | v. | medina sido- |
| Xerez | iiij | Cadiz. (nia |

# Epilogo de cosas señaladas que en los capitulos deste libro se contienen.


Abundancia de grãdes bienes que españa tiene enel capitulo. xxvj

Acusada fue vna reyna por su hijo falsamente cap. clj

Afrodisias y las cosas q̃ enellas fueron.cap. xxx ij

Aguja de nauegar la orden que tiene,cap. lj

Aguilar castillo,capitu. xcvij

Alarcon ciudad, capitu. cxj

Alcala de Henares villa.cap.lxxxij

Alcocer villa,cap. cl

Algarue tierra en portugal,cap. lx

Algezira ciudad que fue,cap. xxxj

Albama ciudad.cap. cxxxvij

Almeria ciudad.cap. cxlj

Andaluzia prouincia,cap. xxvij

Ampurias villa. clxvj

Antequera ciudad cap. l

Antilla isla,cap. xlij

Aragon reyno.cap. clj

Arbol de agua señalado enel mundo.cap. xlij

Arbolan ysla capitu. clxxij

Arçobispos de españa quantos son y de que ciudades.cap. xxij

Ardid de guerra nũca de antes visto.cap. cxlvij

Artilleria y municion señalada. capitu. cxxxvij

Asturias de Quiedo y Santillana, cap. cxxj

Auila ciud.cap. lxxxv

Auiso de vn rey para q̃ no se le biziesse guerra,capit. cliij

Auiso de vn canallero con que saluo al rey su señor,cap. lxvij

Auiso de vn capitan conque saluo vna ciudad,cap. cxliij

Auiso de vna reyna para auer hijos del rey su marido.cap. clx

Auiso de vna infanta con que saco a su marido de prision,capi. cxxx

Auiso de vn almirante con que vencio vna gra flota.cap. clv

Auiso ó vn canallero para saber vn gran secreto.capi. clxij

Auiso de vn canallero para salir de prision.cap. cx

Badajoz ciudad.ca.lxxij

Baeça ciudad.cap. liij

Baños de agua de virtud.cap. c

Baños de Ledesma,cap. cxiij

Baños de albama,cap. cxxxvij

Barcelona ciudad,cap. clxj

Batalla primera de españa. capitul. xxxv

Batalla señalada de españoles Lusitanos cap. lx

Batalla de romanos y Cartagineses capi. xij

Batalla del rey don Rodrigo y los moros.cap. xix

Batallas muy señaladas entre christianos y moros,en los capitulos xxxij.lxxv.cviij.

Batallas señaladas entre españoles y franceses,en los capitulos. cxxxj.cxxxij.

Batalla señalada de hombres salvajes.cap. clxxj

Baptizose vn rey moro,y hizo cosas de buen christiano.cap. cxlv

Baptizose vna infanta moza y fuesa ta.cap. c
Baptizaronse en vn dia masde tres mil mozos:cap. cxxxiij
Bendicion dio vn rey a su bijo y assi se cumplio,cap. lxxxvij
Bernaldo del carpio caualler o señalado, en los capitu. cvj.cxxxi ij
Beterones poblacio.cap. cxxviij
Bilbao villa capi. cxxiij
Bilforado villa.cap. xcix
Biuar villa,cap. xcvm
Bizcaya señorio,cap. cxxij
Boccio villa.capi. c
Burgos ciudad.cap. xcvij

Emeza ciudad. capitulo. lxxxv ij
Çaragoça ciudad: capitu. cl.ij
Cabo de trafalgar, cap. xxxv
Cadiz ysla y ciudad,cap. xxxvij
Calaborra ciudad,cap. cxv
Calatraua villa,cap. lxxvj
Camino de Santiago q̃ se dize parecer enel cielo,cap. cxxix
Clauijo villa,cap. cvij
Canaria ysla.cap. xlij
Cartagineses cebados de España: capitu. xv
Carta de marear, de todo lo descubierto de nueuo mundo.cap. lvij
Cartagena prouincia y ciudad.cap. cxl i
Carrion villa,cap. cij
Casa de moneda señalada.cap.xlvij
Castigo notable en vn rey por vna blasfemia.cap. lxxx ij
Castigo dio Dios por la prision de vn obispo,cap. cxxj
Castellanos se determinaron morir todos por saluar a su señor.ca.xcix
Castilla reyno.cap. lxxvij
Castro viejo castillo,capi. cxxx
Cataluña principado.cā. clxj
Caualleros mo.os murieron en vna batalla treinta y cinco mil. capit. lxxv
Cid Ruy Diaz caualler o nunca vencido.cap. cvij
Cid Ruy Diaz muchos años despues de muerto parecia biuo.ca. cm
Ciudad real.cap. lxxvij
Colibre villa.cap. clxvm
Columnas de Hercules capitulos. xxix.y.xlm
Comiençe de la poblacion de españa cap. ij
Condes de españa quantos son y de que pueblos,cap. xxij
Condiciones y nobleza de la gente española.cap. xxv
Conil villa.cap. xxxvi
Consejos del rey quantos son, y de que cosas.cap. xxiij
Continencia grande de vn capitan: cap. cxlii
Compostela ciudad.cap. cxix
Cordoua ciudad.cap. lii
Coruña ciudad.cap. cxx
Corporales de Daroca en q̃ se muestran grandes milagros.ca.clviij
Cosas que enel mundo auian y agora no se hallan.cap. iiij
Coymbra ciudad,capi. lxvj
Cuenca ciudad.cap. cx

Daroca ciudad.ca. clviij
Denia ciudad.cap. clxv
Deuocion o vn caualler o bizo vencer vna batalla capi. cv
Diuision de españa en tiempo de romanos.ca. xvj
Doña Ysabel reyna señalada de españa.cap. lxxxvj
Duero rio famoso.cap. lxxiij

# Epilogo.


Duques de España quantos son y de que pueblos.cap. xxiij

Ebro rio famoso,ca. cliij
Ecija ciudad.cap. xlix
Edades primeras delos bombres.cap. iij
El hierro ysla.ca. xlij
Eligio dios vn labrador pa ser rey cap. lxiij
Emperadores naturales de España cap. lxxxiij
Enterramiento notable d los reyes catholicos.cap. cxl
Enterramiento de muchos reyes. cap. xciij
Esfuerço señalado de vn cauallero, cap. clj
Esfuerço grãde de vna infanta.ca. cxxx
España es principio d las regiones del mundo.cap. j
España es libre de tributo.cap. xc
Españoles vieron toda la redondez del cielo. cap. xlj
Experiẽcia hecha enel sagrado madero de la cruz.cap. lxxxv
Espinosa de los mõteros villa:cap. cvij
Estremadura prouincia:cap. lxix
Estrecho de Gibraltar.cap. xxix
Estrecho de magallanes.cap. xlj

Fortaleza de la gente de españa.capitulos. cxv y. cxvj
Fuente Rauia villa. cap. cxxvij
Fuente de agua de grã prouecho.ca. l.
Fuente de agua de virtud contra el mal de la piedra.cap. l
Fundacion dela santa casa d nuestra Señora de Guadalupe.cap. lxx
Fundacion del monesterio d nuestra Señora de Monserrat.cap. clxvij
Fundacion d la muy solenne yglesia de Santiago apostol.ca. cxix
Fundacion de la notable yglesia de Cordoua.cap. lij

Galizia reyno,cap. cxviij
Gallo y Gallina en q se vee vn gran milagro. cap. xcvij
Gibraltar ciudad.cap. xxx
Girona ciudad.cap. clv
Granada reyno.cap. cxxxiij
Granada ciudad.cap. cxl
Grao de valencia.cap. cxlvj
Gran puerto de santa Maria villa, cap. xxxix
Guadalquiuir rio famoso.cap. xlvi
Guadalete rio.cap. lxviij
Guadalupe monesterio notable,ca. lxx
Guerta señalada que bastece vn reyno.cap. cliij
Guete ciudad.cap. cx
Guimaras villa.cap. lxvij

Hecho notable de ciertos caualleros.cap. lv
Hecho notable devn alcayde.cap. xl
Hermandad de justicia deespaña cap. lxxvij
Hierro y azero,donde y como se haze.cap. cxxij
Hircana villa,cap. lxiij
Hombre penitente buelto en forma de animal saluaje.ca. clxiij
Honrra muy señalada que hizo vn rey a su cauallero:cap. xl
Huelgas monesterio d mõjas muy señalado. xcv

Huesca ciudad.cap. clvj

Iaca ciudad.cap. clvij
Iaen ciudad.cap̃. liii
Ioya riquissima señalada enel mundo.ca.cxlj
Iudios echados de españa.cap.ca. cxliiij
Iusticia cruel hecha en quatro mil hombres:cap. lxxij
Iusticia hecha en vn traydor porla muerte de vn rey,cap. lxxxviij
Iusticia señalada hecha en vn grã señor.cap. xcv
Iusticia hecha en vn conde traydor.cap. cxxviij
Iusticia señalada hecha en vnos traydores.cap. clxvij

La gomera ysla.ca. xlij
La palma ysla.cap̃. xlii
La tierra se abrio y trago vn cauallero.cap̃. xcvj
Leguas de caminos de españa.cap̃. clxxiiij
Leyes memorables que tenia vna ciudad.cap̃. clxv
Leon ciudad.cap. xciiij
Lealtad de españoles.cap̃. xcix
Libros que escriuio san Ysidro.ca. xlv
Libros de Seneca.cap. lij
Libros de arte magica quemados: capitul. lxxxj
Lisbona ciudad.cap. lxj
Lusitania prouincia,cap̃. lix

Madrid villa,cap. lxxxj
Madrigal vi.ca.lxxxvj
malaga ciudad.c.cxxxvii
Maldicion dada a vn rey por su madre:fue assi cumplida.cap̃. lix
Mallorca y menorca islas.ca. clxxj
Maneras de contar los tiempos. cap. xxvij
Mar ha cubierto y descubierto muchas partes d̃la tierra.ca. xxxiiij
Marauillas obro dios por vn niño que fue rey de españa,cap̃. vj
Marbella ciudad.cap. cxxxv
Marqueses de españa quantos son y de que pueblos,cap. xxiij
Martirio muy señalado de vn santo.cap. cliij
Martirio notable de vna santa.ca. lxxj
Martos villa:cap. lv
Medina del campo villa.cap. xc
Medina sidonia ciudad.cap.xxxvij
Merida ciudad cap̃. lxxj
Merced grande hizo vn rey para libertar vn emperador.cap̃. xcvj
Merced señalada pidio vn cauallero al rey y se la dio.cap. clj
Mompeller ciudad.cap̃. clix
Monserrat monesterio notable.ca. clxij
Monte de Aragon castillo.ca.cliij
Montes de españa.cap. clxx
Montiel villa.cap. cix
Monuiedro ciudad.capi cxlvij
Moron villa.cap. lj
Moros murierõ en vna batalla quatrocientos mil.cap. xxij
Moros d̃ vna hueste muertos sinq̃ dar ninguno a vida.cap. cxxix
Muerto resucitado dixo grãdes cosas.cap̃. xcv
Mugeres de gran esfuerço.capitu. lv
Murcia ciudad.cap̃. cxliiij

Nauarra reyno. cxxviii
Nauas de tolosa campo capi. lxxv
Nauegaciõ notable hã

# Epilogo.


cho y bazẽ los españoles. xij. lvij. lxj
Nebrixa villa. cap. xlviij
Niebla villa: cap. lvj
Niño recien nacido bablo grandes cosas. cap. clxiij
Nombres que ba tenido españa, ca. ij
Nueuo mũdo descubierto. capũ. lvij
Numancia ciudad. cap. cxvi

Obispos de españa quãtos son y de que ciudades, cap. xxiij
Ofrenda grande becba por vn rey asan y Nidro. ca. lxxxv
Ofrenda embiada por vn rey al papa. cap. xxxij
Olias villa. cap. lxxix
Oracion de vn cauallero lo libro de muerte. ca, xciij
Orecjo lugar, cap. cxxxij
Orzamoza villa. cap. xcv
Osma ciudad: cap. cxvi
Otras consagradas se vee enellas grandes milagros. ca. lxxxij
Oviedo ciudad: cap. cxxvi

Palencia ciudad: cap. xcij
Palos villa, cap. lvij
Pãplona ciudad. c. cxx. x
Paz confirmada con grãdes cerimonias, cap. xxxix
Pedraza villa. cap. lxxxiij
Pelayo rey de españa. cap. xxj
Penada yrana castillo. cap. cxxiij
Peña de martos. cap. iv
Penitencia muy señalada de vn bermitaño. cap. cxxij
Perineos montes, cap. cxxxvij
Perpiñan villa. ca. clxiij
Pesqueria notable de grandes pescados. cap. xxxvj
Pescado de estraña forma nunca visto, capi cxlv
Pestilencia de moscas. cap. lvj
Piedras de vn altar destilaron mucha agua: capi xciij
Portugal reyno, cap. lx
Principio de los godos: cap. xvij
Principio de la secta de los mozos. cap. xx
Prudencia de los mozos de Toledo. cap. lxxviij
Puerto de santa Maria villa. capũ. xxxviij

Recebimiento dela emperatriz de alemaña en españa. cap. cxxij
Reliquias muy señaladas, capi. cxxxij
Reliquia de vn santo: bizo dios enella grandes milagros: cap. cxj
Reyes primeros de españa. capũ. v
Reyes godos de españa. ca. xviij
Reyes de españa despues de don pelayo. capũ. xxij
Rey emplazado para ante Dios: murio el dia del plazo. cap. lv
Reynos y prouincias de españa quantos son y quales. cap. xxxij
Ronces valles: cap. cxxxj
Romeria a Santiago todas naciones de christianos. cxix
Ronda ciudad, ca. cxxxvi

Sagũto ciudad: capũ. cxlvij
Salamãca ciudad. lxxxix
Salas villa. capũ. ci
Saldaña villa: cap. cvi
San Lucar villa. cap. xlj
Salsas villa. ca. clxviij
San Pedro de arlança. ca. cij
San Pedrõ de Cardeña: ca. ciij
San Esteuan de Gormaz. cap. cv
San Sebastian villa cap: cxxvj

Santa fe ciudad.capº. cxxxix
Santo Domingo de la calçada.capº. xcvij
Seca grande de España viij
Segouia ciudad.capº. lxxxiij
Señales que se vieron enel nacimiẽto del rey catholico.cap. clx
Señal milagrosa q̃ se dio a ciertos Judios.capº. lxxxv
Semilla de pan que vna medida da trezientas.capº, cxl
Sepulchro señalado delos reyes catholicos,capº. cxl
Sepultura se hallo llena de pez y resina.capº. xcv
Seuilla ciudad.capt xliij
Seuilla la vieja,capº. xlvj
Setubar ciudad capº. lxiij
Soria ciudad,capº. cxvj
Sos villa capº. clx

Tajo rio famoso.capº. lxii
Tarragona ciudad capitulo. clxiiii
Tarifa villa capº. xxxij
Tenerife ysla.capº. xlii
Toledo ciudad,capitu. lxxviii
Toro ciudad.capº. lxxxvii
Toro brauo dexo los cuernos en las manos a vn arçobispo.capº. cxxiii
Toros de guisando.capº. lxxx
Triana collacion de Seuilla.ca.xlv

Valencia reyno capº. cxlii
Valencia ciudad.ca.cxlv
Valladolid villa.ca. xcj
Venida de gentes estrañas en España.capº. x
Venida de romanos en españa. capº. xi
Venida de moros en españa.ca. xix
Vengança que hizo vn caualiero ó la muerte de siete hermanos. capi. cj
Vestidura celestial traxo la madre ó Dios a vn santo,capº. lxxviii
Vida larga de los hõbres.capº. iij
Villauerde.capº. xciij
Vida notable de vn santo obispo. capitu. cxj
Virtud q̃ dos caualleros tenian en las armas. cx
Viseo ciudad,capº. lxv
Vitoria ciudad.capº. cxxv
Vitoria s ó los españoles de numancia.capi. cxxv
Vn caualiero salio solo a pelear contra vna hueste de moros.ca. xl
Vn caualiero mientras oya missa peleo vn angel por el.capº. v

Xatiua ciudad.capº. cxlix
Xerez de la frontera.capº. xl

Yglesia de Santiago de Galizia,capº. cxix
Yglesia primera de España.capi. cliij
Yndias descubiertas. capi. lvii
Yn quificion contra los creges.capi. xliiii
Ymagen de nuestra señora ballada por su mandado.capº. lxx
Ynuencion del cuerpo de sant Ysidro capº. xlvj
Yuiça ysla.capi. clxxij
Ytinerario de leguas ó los caminos de España. clxxiiij

# A gloria de Dios nuestro Señor

y de la gloriosa virgen Maria su madre. Fenece el libro de grandezas y cosas memorables de España. Hecho y copilado, por el maestro Pedro de Medina. Fue impresso por mandado delos señores del consejo Real de su Magestad, y con su licencia impresso, en Alcala de Henares, en casa de Pedro de Robles y Iuan de Villanueua. Año del señor.

de. 1566.







grandecas despanja